

أجمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي.  
جامعة أبي بكر بلقايد " تلمسان "  
كلية الآداب واللغات  
قسم اللغة العربية وآدابها



## الجملة الخبرية البسيطة (مثبتة ومنفية ومؤكدة) في الشوقيات "الجزء الأول" دراسة توليدية تحويلية.

أطروحة مقدمة لنيل درجة دكتوراه علوم في اللغة.

تخصص: لسانيات عامة.

إشراف الأستاذ الدكتور:

عبد الجليل مرتاض

إعداد الطالبة:

شتوح خضرة

أعضاء لجنة المناقشة:

الأستاذ الدكتور: المهدي بوروبة	رئيساً	جامعة تلمسان.
الأستاذ الدكتور: عبد الجليل مرتاض	مشرفاً ومقرراً	جامعة تلمسان .
الأستاذ الدكتور: أحمد جلايلي	عضوا مناقشا	مركز جامعة النعامة.
الأستاذ الدكتور: محمد بلقاسم	عضوا مناقشا	جامعة تلمسان.
الأستاذ الدكتور: لزعر المختار	عضوا مناقشا	جامعة مستغانم.
الدكتور: عبد الخالق رشيد	عضوا مناقشا	جامعة وهران.

السنة الجامعية: 2012/2011

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## كلمة شكر و عرفان

أتقدم بالشكر الخالص و التقدير الكبير لأستاذي الفاضل:

"عبد الجليل مرتاض"

على كل ما قدمه لي من تسهيلات و توجيهات طيلة سنوات

البحث، ومهما شكرته فإنني لن أجزيه حقه، لذلك أقول:

"جازاك الله عني كل خير"

وأقدم بالامتنان العميق أيضا لكل أعضاء لجنة المناقشة الذين

سيجشمون عناء قراءة الرسالة وذلك قصد تقويمها بهدف إخراجها

بالوجه الأفضل.

الطالبة: شتوح خضرة

# إهداء

• إلى والدي الكريمين!!

• إلى زوجي العزيز !!

• إلى بتلات زهرة حياتي ورونقها:

- حُبِّي المتوهج: إبنِي البار "عبد المؤمن"، السنة الأولى متوسط.

- إشرقة عيني: برعمتي "شيماء"، السنة الثانية ابتدائي.

- بسمتي الحنونة: صغيري "عبد الإله"، القسم التحضيري.

أهديهم هذا العمل، وأملي أن يسيروا على درب العلم و البحث يوماً.

أهديهم هذا العمل، لأغرس فيهم روح فرحة ونشوة النجاح، إن شاء

الله.

أهديهم هذا العمل جميعاً، عربون عرفان ووفاء.

هفتاد و نه

## مقدمة:

من المعلوم أن الأدب قسمان: شعر ونثر، و يتسم الشعر بخاصية لغته التي تميزه عن باقي الفنون الشعرية المعروفة. وقد أعطى الدارسون والنقاد اهتماما كبيرا لدراسة "الشعر"، بهدف إبراز مميزات اللغة الشعرية وخصائصها ولكن ما يلاحظ عن الدارسين اهتمامهم "بلغة الشعر" وإهمالهم للنظام التركيبي للغة الشعرية. والإشكالية الجوهرية التي نستطيع طرحها هي: ما دعائم النسق التركيبي ومميزاته في لغة "الشوقيات" في ظل المنهج التوليدي التحويلي؟ وما هي الدلالات الجديدة التي تضمنها هذا النظام التركيبي على أساس أن الجملة هي النواة الرئيسية لكل تشكيل نصي قديما وحديثا؟

وقد اخترنا هذا الموضوع لعدة أسباب:

1. ربطنا البحث بدراسة بنية الجملة الخيرية وتحليلها من منظار ألسني توليدي تحويلي، "الشوقيات نموذجاً" رغبة في ربط النص الشعري الحديث بالفكر اللغوي المعاصر، أي إمعان النظر في طرائق التحليل اللغوي العربي في ضوء التطور العلمي الحاصل في مجال الألسنية الحديثة.
2. واخترنا المنهج التوليدي التحويلي نظراً لدوره البالغ في إرساء دعائم الدراسة التركيبية من خلال تحليل بنية الجملة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي. إضافة إلى تميز هذا الأخير بالطابع التعليقي التفسيري في معطياته اللغوية هذا من جهة، إضافة إلى المزاوجة بين المعرفة الحديثة (شعر شوقي) والمعرفة المعاصرة (التحليل اللغوي الحديث).
3. واخترنا مدونة "الشوقيات" نموذجاً نظراً لما يتمتع به الشاعر "أحمد شوقي" من مكانة عالية ومترلة رفيعة في الشعر العربي الحديث، كيف لا؟ وهو أمير الشعراء هذا من جهة، ومن جهة أخرى إيماناً بأنه النموذج الذي يخدم هذه الدراسة، وحددنا الجزء الأول (ج.1) من الشوقيات والذي يتضمن "السياسة والتاريخ والاجتماع"؛ لأن هذه العناصر الثلاث تعبر عن السرد التاريخي الثوري الوطني الذي يشع بالحركة المتجددة.
4. رغبتنا في معرفة سمات لغة "شوقي" وخصوصية استخدامه للجملة على أساس أن بناء الجملة الشعرية هو الذي يبين تميز الشاعر!

وتهدف من خلال هذه الدراسة التطبيقية إلى:

- أ. وصف "النظام التركيبي للجملة الشعرية عند "أحمد شوقي"، وهذا وفق دراسة تحليلية لنظام الجمل الخيرية البسيطة في ضوء التحليل التوليدي التحويلي.
- ب. الوقوف عند بعض الأحكام النحوية اللغوية المتصلة باللغة العربية عموماً وبالجملة الخيرية خاصة.

ج. معرفة المدى الذي يمكن الاستفادة منه في إمكانية تطبيق تلك المناهج اللغوية على الجملة العربية وعلى الشعر العربي الحديث.

لقد إهتم الدارسون بالجملة العربية عموماً ووجدت دراسات\* قريبة لموضوعنا - ولا نزعم السبق إلى هذا النوع من الدراسة - ولكن كل دارس كان قد ركز على ظاهرة خاصة به قد استقطبت انتباهه، فنجد مثلاً:

1- الدكتور "محمد الهادي الطرابلسي" الذي تعرض لشعر "شوقي" في الأجزاء الأربعة لديوان الشوقيات وصب اهتمامه على إبراز الخصائص الأسلوبية البلاغية.

2- الدكتور "حسام البهنساوي" الذي أعطى وصفا تحليلياً للتراكيب المحولة في ديوان "حاتم الطائي" وخصّ بها الأساليب الانشائية (الاستفهام، الأمر، النهي...).

أما دراستنا المتواضعة فهي محاولة:

- للتدقيق في بنية الجملة.
- حصر لبنية الجملة الخبرية.
- وتخصيص للجملة البسيطة هذا من جهة، ولأساليب الإثبات و النفي والتوكيد من جهة أخرى.
- تحليل الجملة من منظور ألسني توليدي تحويلي.
- تحديد الجزء الأول من مدونة الشوقيات لأنها تخدم هدف البحث.

وقد واجهتنا بعض العراقيل في دراستنا منها بعد المشرف و الجامعة وقلة الدراسات التطبيقية الخاصة بالجملة وفق المنهج المختار وتفاقم صراع قدرة التوفيق بين البحث العلمي والعمل الجامعي ومسؤولية الأسرة ولكن الإرادة والعزيمة يسرت لنا الطريق وأعطت لكل ذي حق حقه حتى ولو لم يكن الانصاف في ذلك فهو ما نرجو عنه الصفح والمغفرة.

ومن أجل تحقيق غاية البحث العلمي قسمنا الدراسة إلى مدخل وثلاثة أبواب والتي بدورها تتضمن ستة فصول وخاتمة.

أ- المدخل: ويتضمن التعريف بالمصطلحات التي لها صلة بموضوع البحث من مفاهيم حول الجملة والجملة الخبرية البسيطة ومبادئ التحليل التوليدي التحويلي.

ب- الباب الأول: تناولنا فيه الجملة الخبرية البسيطة المثبتة (فعلية واسمية) في الشوقيات الجزء الأول، دراسة توليدية تحويلية.

---

\* ينظر الرسائل الجامعية (الببليوغرافيا).

تطرقنا في البداية إلى تمهيد بينا فيه مفهوم الإثبات و الجملة الخبرية المثبتة، بنوعها الفعلية و الإسمية، ثم حددنا الأنماط التركيبية الخاصة بكل نوع، من خلال عملية الإحصاء على المدونة.

وفي الفصل الأول: جمعنا الجمل الفعلية المثبتة المتشابهة وفق الأنماط التركيبية وصنفناها في نماذج تحليلية، وأحصينا عدد تواترها في كل نموذج تحليلي، ثم قمنا بتحليل مثال واحد من كل نموذج تحليلي، في ضوء المنهج التوليدي التحويلي، وذلك بتحديد المكونات الأساسية لكل جملة، وإبراز البنية العميقة ثم استخراج قاعدة التحويل الموجودة إلى غاية تحديد البنية السطحية ثم تحديد البنى الأساسية للجملة عن طريق نظام المشيرات الركنية (المشجرات).

وحاولنا تسليط الضوء على "التحويلات" التي تحدث على مستوى البنية العميقة حتى تتحول إلى بنية سطحية، وهذا بهدف ملاحظة ورصد الظواهر النحوية/ اللغوية العربية الموجودة في لغة "شوقي" وإمكانية توافقتها مع القواعد التوليدية التحويلية، وهذا ما لاحظناه في نهاية هذا الفصل.

كما حددنا التفسير الدلالي لكل الجمل المدروسة وذلك قصد إبراز المستوى الدلالي الخاص بمعنى الجمل.

وفي الفصل الثاني: اتبعنا الطريقة نفسها من إحصاء وتصنيف للأنماط التركيبية و النماذج التحليلية الخاصة بالجمل الاسمية المثبتة، وحاولنا تطبيق خطوات التحليل التوليدي التحويلي بهدف الوقوف على التحويلات التي تطرأ على مستوى البنية العميقة، وهذا لما تعكسه من ظواهر نحوية لغوية حاولنا تتبعها في الدراسة وتلخيصها في نهاية هذا الفصل.

ج- أما الباب الثاني: فكان لدراسة الجملة الخبرية البسيطة المنفية (فعلية وإسمية) في الشوقيات "الجزء الأول" في ضوء المنهج التوليدي و التحويلي اشتمل على تمهيد وفصلين.

فتعرضنا في التمهيد إلى مفهوم النفي و الأدوات النافية ومفهوم الجملة الخبرية المنفية و أدرجنا أهم الأنماط التركيبية و النماذج التحليلية الخاصة بالجمل الفعلية و الإسمية المنفيتين.

ففي الفصل الأول: قمنا بتحليل مثال واحد من كل النماذج التحليلية المرتبطة بالأنماط التركيبية الخاصة بالجمل الفعلية المنفية في ضوء المنهج التوليدي التحويلي، وهذا بهدف ملاحظة تغير الزمن الضمني المثبت على مستوى البنية العميقة إلى زمن تحويلي على مستوى البنية السطحية المنفية، فتخرج الجمل الفعلية من معنى الإثبات إلى معنى النفي، إضافة إلى رصد بعض الظواهر النحوية اللغوية لخصانها في نهاية هذا الفصل.

أما الفصل الثاني: فخصصناه لدراسة نماذج تحليلية للجمل الإسمية المنفية وفق المنهج التوليدي التحويلي، وأهم أدوات النفي التي دخلت عليها هي: لا، لم، لن، وما.



ولخصنا نتائج الفصل في نهايته.

د- الباب الثالث: جاء لدراسة الجملة الخبرية البسيطة المؤكدة (فعلية وإسمية) في الشوقيات "الجزء الأول" في ضوء المنهج التوليدي التحويلي.

فتعرضنا في التمهيد لمفهوم التوكيد و أدواته ومفهوم الجملة الخبرية المؤكدة وحددنا أهم الأنماط التركيبية و النماذج التحليلية الخاصة بالحمل الفعلية و الاسمية المؤكدين.

وفي الفصل الأول: حللنا مثالا واحدا من كل النماذج التحليلية المرتبطة بالأنماط التركيبية الخاصة بالجملة الفعلية المؤكدة، في ضوء المنهج التوليدي التحويلي وحرصنا على رصد الظواهر و الخصائص اللغوية النحوية و التركيبية و الدلالية للنماذج المدروسة، لخصناها في نتائج الفصل.

والفصل الثاني: أبرزنا فيه خصائص الجملة الإسمية المؤكدة من منظور توليدي تحويلي من خلال النماذج التحليلية المدروسة وعرضنا تلك الخصائص في نتائج الفصل.

هـ- أما الخاتمة فكانت حوصلة لأهم نتائج الدراسة للجملة الخبرية البسيطة (مثبتة ومنفية ومؤكدة) في الشوقيات (الجزء الأول) في ضوء القواعد التوليدية التحويلية.

ولتطبيق هذه الخطة اتبعنا جملة من الناهج، تفرضها طبيعة الموضوع وهي:

1- المنهج الوصفي الإحصائي التصنيفي: لوصف وإحصاء الجمل الخبرية البسيطة (مثبتة ومنفية ومؤكدة) من المدونة، فجمعنا الجمل المتشابهة (فعلية وإسمية) وفق الأنماط التركيبية الأساسية ثم صنفناها في نماذج تحليلية وأحصينا عدد تواترها في كل نموذج تحليلي.

وعمدنا هذه المنهجية قصد تنظيم وتسهيل الدراسة والتحليل.

2- المنهج الوصفي التاريخي: لأنه الأنسب للتأريخ، عرضنا به حياة "أحمد شوقي" ثم الجانب النظري من البحث (المدخل).

3- المنهج التوليدي التحويلي: لدراسة الجانب التطبيقي للمدونة، إذ بعد عملية الإحصاء والتصنيف قمنا بتحليل مثال واحد من كل نموذج تحليلي خاص بالأنماط التركيبية الأساسية وفق التحليل التوليدي التحويلي وذلك بتحديد "المكون الأساسي" للجملة ثم عرض "البنية العميقة" وبعدها أهم "التحويلات" التي تطرأ على مستوى البنية العميقة إلى غاية تحديد البنية السطحية لها، إضافة إلى نظام "المشيرات الركنية" (المشجرات) قصد تحديد البنى الأساسية للجملة من بنية تركيبية وبنية نحوية. الخ، مع التركيز على "التحويلات" على مستوى "البنية العميقة" حتى تتحول إلى "بنية سطحية" بهدف رصد الظواهر النحوية/اللغوية/ والخصائص الصوتية الصرفية ثم تحديد التفسير الدلالي للجملة المدروسة قصد معرفة الظواهر البلاغية والجمالية الخاصة بلغة

"الشوقيات" وكل هذا بهدف مراعاة مستويات التحليل اللغوي الأربعة واتبعنا في الدراسة الاجراءات التحليلية التالية:

- 1- إظهار المكون التحليلي للجملة وفق قاعدة إعادة الكتابة.
- 2- إبراز التركيب المستتر لكل جملة (البنية العميقة).
- 3- إجراء التحويلات اللازمة على التركيب المستتر.
- 4- إبراز التركيب الظاهر(البنية السطحية) بعد إجراء كل التحويلات.
- 5- تعيين مرحلة التفسير الفونولوجي للتركيب الظاهر.
- 6- إبراز الجملة في شكلها النهائي المنطوق أو المكتوب.
- 7- أما طريقة توليد الجملة وإظهار تركيبها المستتر، فقد تنوعت قواعد كتابة الجملة وتفرعها إلى إتباع المشجرات وقد استعنا بقائمة من الرموز قصد تسهيل عملية تحليل هذه النماذج -التحليلية-.

ومن أهم المصادر والمراجع التي اعتمدها في دراستنا نذكر: الشوقيات "لأحمد شوقي"، الخصائص "لابن جني"، الكتاب "للسيوي"، دلائل الاعجاز وأسرار البلاغة "للجرجاني" و "القاموس المحيط" للفيروز أبادي" و لسان العرب "لابن منظور" ..

أما المراجع التي ترتبط بدراسة الجملة مثل: التطبيق النحوي "لعبده الراجحي"، بناء الجملة الطليبية "لمحمد حماسة عبد اللطيف"، الجملة العربية "لعبادة إبراهيم"، النحو الوافي "لاحسان عباس"، أما فيما يخص النظرية التوليدية التحويلية نجد: البنى النحوية "لنوام تشومسكي"، مناهج علم اللغة "من هرمان باول حتى نوام تشومسكي"، "لبريجيته بارتشت" ترجمة "سعيد حسن بحيري". انفتاح النسق اللساني "لحي الدين محسب"، الجملة العربية "لميشال زكريا" .. الخ.

نتقدم بخالص الشكر والامتنان للمشرف الأستاذ الدكتور "عبد الجليل مرتاض" على ما قدمه لنا من مراجع للبحث، وتوجيهات علمية قيّمة، وصبر وكرم طيلة فترة البحث. ونشكر كل من ساعدنا في إنجاز هذا العمل سواء من قريب أو من بعيد. و نشكر لجنة المناقشة الموقرة على تحشمها عناء القراءة و التقويم.

ونتمنى في الأخير أن نقدم بهذه الدراسة المتواضعة إسهاما مفيدا وجادا في ميدان الدراسات اللغوية التطبيقية التي ما تزال مكتبتنا العربية بحاجة إليها، ونأمل أن يكون بحثنا في مستوى الموضوع الذي اخترناه والله ولي التوفيق.

الطالبة: شتوح خضرة.

قائمة الرموز المستخدمة

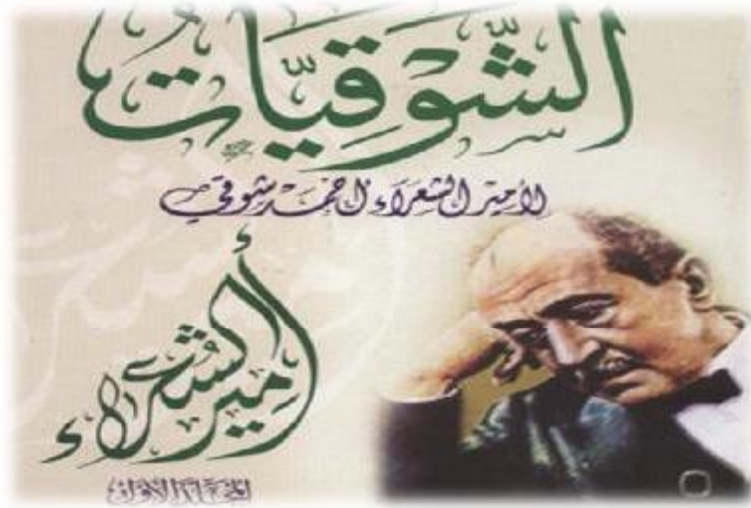
## قائمة الرموز المستعملة في الدراسة:

جملة .....	1- ج
حدود الجملة.....	2- #ج#
فعل.....	3- ف
فعل مبني للمجهول .....	4- ف(مع)
فعل مبني للمعلوم.....	5- ف(مع)
فاعل.....	6- فا
نائب فاعل.....	7- نف
مفعول به.....	8- م به
مبتدأ.....	9- م
خير.....	10- خ
اسم.....	11- ا
مضاف إليه.....	12- مضه
ضمير.....	13- ض
ظاهر.....	14- ظ
غير ظاهر.....	15- غ ظ
متصل.....	16- مل
مركب النسبة (الجار والمجرور).....	17- مر ن
مركب ظرفي.....	18- مر ظ
مركب إضافي.....	19- مر إ
مركب وصفي.....	20- مر و
أداة.....	21- أ
التقيد.....	22- قيد
البنية العميقة.....	23- بع
البنية السطحية.....	24- بس

الجملة الأصولية.....	25- ج أ
الجملة القواعدية.....	26- ج ق
المشير الركني.....	27- م ي
النموذج التحليلي.....	28- ن ت
الشكل.....	29- ش
ركن فعلي.....	30- رف
ركن اسمي.....	31- ر إ
معرفة.....	32- +ال
نكرة.....	33- -ال
مفرد.....	34- I
متعدد.....	35- X
و.....	36- ^
أو.....	37- v
التحويلات.....	38- ←
الديوان نفسه.....	39- دن
المصدر نفسه.....	40- م ن
المصدر السابق.....	41- م س
الديوان السابق.....	42- دس
رقم البيت.....	44- ر.ب
توكيد لفظي.....	45- ت.ل
توكيد معنوي.....	46- ت.م
أداة توكيد.....	47- أ.ت
أداة نفي.....	48- أ.ن
لام التوكيد المرحلة.....	49- ل.ت.م

نبرة عن حياة

أحمد شوقي



## نبذة عن حياة أحمد شوقي\*:

**مولده و نشأته:** ولد "أحمد شوقي" في 20 رجب 1284هـ الموافق لـ 16 أكتوبر 1868م بحى الحنفي في القاهرة عاصمة مصر أم الدنيا ونشأ بها، ينحدر من أب كردي وأم تركية وأصول شركسية ويونانية من الجذات. إذ أتى "محمد باشا" الكبير بهذه الأسرة ليكون أفرادها عوناً له في حكمه لمصر وسنداً خلال الثلث من القرن التاسع عشر.

ويقال أن أباه قدم إلى مصر يافعاً يحمل وصية أحمد باشا الجزائر إلى والي مصر محمد علي باشا، فأدخله في معيته؛ وظل يتقلب في المناصب بتقلب ولاية مصر، حتى جعله سعيد باشا أميناً للجمارك المصرية، وبعد وفاة والده كفلته جدته وهو في المهد وكانت وصيفة لزوجته (الخدوي)، فأحسن تربيته وتنشئته، ولما بلغ السن اللازمة أدخل المدرسة<sup>(1)</sup>.

### حياته الدراسية:

**أ- دراسته في مصر:** ((دخل شوقي المدرسة وهو في الرابعة من عمره، مدرسة الشيخ صالح فحفظ قدراً من القرآن الكريم، وتعلم مبادئ القراءة والكتابة ثم التحق بمدرسة المتديان الابتدائية))<sup>(2)</sup>، وقد قيل أنه أظهر فيها نبوغاً واضحاً ((كوفئ عليه بإعفائه من مصروفات المدرسة، وانكب على دواوين فحول الشعراء حفظاً واستظهاراً، فبدأ الشعر يجري على لسانه، وأتم دراسته الثانوية بنفس المدرسة، وهو في الخامسة عشر من عمره وعلى الرغم من صغر سنه التحق بمدرسة الحقوق سنة 1300 هـ/ 1883م ففضى بها عامين، وانتسب إلى قسم الترجمة الذي كان قد أنشأ حديثاً))<sup>(3)</sup>. وبعد عامين من الدراسة تخرج أحمد شوقي والتحق بقصر الخديوي توفيق الذي ضمه إلى معيته ثم ما لبث أن أرسله على نفقته

\* للتوسع عن حياته ينظر:

- الربيعي، محمد. قراءة الشعر. القاهرة: دار غريب للطباعة و النشر و التوزيع، ط1، 1997، ص 195.
- بديع، محمد. أحمد شوقي حياته وشعره. الأردن. دار الإسراء، ط1، 2005، ص5.
- فاضل، أحمد. تاريخ الأدب العربي، بيروت: دار الفكر اللبناني، ط1، 2003، ص 619.
- شرارة عبد اللطيف. شعراؤنا: شوقي، دار بيروت للطباعة و النشر، (د.ط)، 1982.
- فضل، صلاح. ظواهر الأسلوبية في شعر شوقي. مجلة النقد الأدبي (فصول)، 1981، المجلد الأول، العدد الرابع (يولي). تصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب، شارع كورنيش النيل، بولاق، القاهرة: (ج.م.ع).
- 1) محمد الطيب النادي عبد النافع. تاريخ الأدب والنصوص. لبنان: مكتبة الوحدة العربية، الدار البيضاء، (د.ط)، (د.ت) ص 609. للتوسع ينظر: كحال بوعلي، أحمد شوقي دراسة في حياته وشعره، الجزائر: مكتبة الشعبية، عالم الكتب، ط1، 2002، ص16.
- 2) أحمد حسن الزيات: تاريخ الأدب العربي، بيروت، دار المعرفة، ط8، 2004، ص 309.
- 3) المرجع نفسه، ص 309.

الخاصة للدراسة خارج الوطن. "وبهذا تخرج أحمد شوقي على التعليم المدني الآخذ بالمنحنى الأوروبي، بدلا من التعليم الأزهري الآخذ، بالمنحنى الديني، متقنا ثلاث لغات: العربية التي ثقفها على معلمه الشيخ: محمد البسيورني البياني، و اللغة الفرنسية التي لقتها بعد التحاقه بقسم الترجمة، واستفاد منها في الإطلاع على الشعر الأجنبي، واللغة الأم، أي اللغة الأم، أي اللغة التركية التي لقتها في المنزل"<sup>(1)</sup>

ب- دراسته في أوروبا: قام الخديوي توفيق بإرسال أحمد شوقي على نفقته إلى فرنسا لدراسة الحقوق والآداب ((بجامعة مونبليه سنة 1987، حيث مكث بها أربع سنوات ، سنتين منها لدراسة القانون في مونبليه وستين قضاها في باريس لاستكمال دراسته حتى حصل على إجازة الحقوق سنة 1309 هـ/ 1891م)).

يقول "محمد الخفاجي" مكث في منبليه سنتين، زار أثناءها إنجلترا، وبعد السنين قصد الجزائر للاستشفاء من داء أصابه، ثم أكمل سنته الثالثة للحقوق في باريس، ونال الإجازة ونال الإجازة فيها، بقي يتفقد متاحف باريس و آثارها ومعالم حضارتها حتى أتم سنته الرابعة"<sup>(2)</sup>.

يتحدث "أحمد زكي" عن شوقي لدى دخوله عام 1885م إلى مدرسة الحقوق فيصفه قائلا: ((كان من جملة الوافدين عام 1885م، فتى نحيف، هزيل ضئيل قصير القامة، وسيم الطلعة تقريبا فتى بعيون متألقة ، لكنها متنقلة كثيرا فإذا نظر إلى الأرض دقيقة واحدة فالسما من دقائق متهادية وإذا تلفت صوب اليمين فما ذاك إلا ليرمي ببصره نحو الشمال، وهو مع هذه الحركات المتتابعة المتنافرة، هادئ ساكن، وادع كأنما يتحدث بنفسه، أو يتلغى مع عالم من الأرواح ما كان يلابسنا فيما نأخذ فيه من اللهو والمزاح ولا يتهافت معنا على تلقف الكرة بعد الفراغ من تناول الغداء، أو حينما يتنفس الصعداء لإتمام مواقيت الدراسة))<sup>(3)</sup>.

وظيلة المدة التي بقي فيها خارج الوطن طلب منه الخديوي الاطلاع على ثقافات وفنون فرنسا وفي طريق عودته قام بجولة واسعة في عواصم أوروبا موفدا من الخديوي لتمثيل مصر في المؤتمرات ((ومن أهم المؤتمرات التي شارك فيها "مؤتمر جنيف" وهو مؤتمر المستشرقين أقيم سنة 1894م، فسافر إليها وأنشد

---

(1) إيليا الحاوي. أحمد شوقي أمير الشعراء. بيروت: دار الكتاب اللبناني، ط2، 1980، ج1، ص5.  
(2) الفاخوري، حا. تاريخ الأدب العربي، بيروت المكتبة البوليسية، ط10، 1980، ص 975.  
(3) عطوي فوزي. أحمد شوقي: (أمير الشعراء)، د.ط، بيروت: الشركة اللبنانية للكتاب، د.ت، ص 11.



هناك همزتيه الشهيرة، التي روى فيها تاريخ مصر منذ القديم إلى عهد الخديوي عباس<sup>(1)</sup>. و التي مطلعها:

همت الفلك وإحتواها الفلك \* وحداها بمن تُعل الرجاء\*

- وقد نهل من ينابيع الحضارة الغربية ما نهل و إطلع على آدابها و لاسيما الفرنسي، وبخاصة شعر "هوجو" و"لا ما رتين" وموسيه-<sup>(2)</sup>.

**عودته إلى مصر:** لما عاد شوقي إلى مصر... كان الخديوي توفيق قد وافته المنية وولي مكانه الخديوي عباس حلمي، ((الذي شمله برعايته وجعله شاعره الخاص وعينه بقسم الترجمة في القصر، وكانت علاقته بالخديوي تزداد توثقا، الذي رأى في شعره عوناً له في صراعه مع الانجليز فقربه إليه، فانقطع شوقي إلى مولاه وإلى نظم الشعر في مدحه، وأصبح ذا حظوة كبيرة في البلاط وارتفعت منزلته ونال ثروة وجاها عظيما، فاتخذ ندوة يجتمع فيها القوم عليه وأصبحت داره التي لقت "بكرمة ابن هاني" محط آمال الناس والشعراء وذوي الحاجات، وظل يتدرج في المناصب حتى وصل إلى أسماها<sup>(3)</sup>)).

يقول "أحمد الإسكندري": ((ولقد رأيت أن أكبر منصب سما إليه شوقي في معية الخديوي هو رئاسة القلم الإفرنجي، على أن نفوذه وسلطانه قد تجاوز شأن هذا المنصب إلى حد بعيد، فلقد نال من الخطوة عند ولي الأمر ما لم ينله من قبل أحد فكانت داره كرامة "ابن هاني" مثابة مقصد لطلاب الحاجات ومورد المستشفعين من كل ناحية، صغار الناس وكبارهم في هذا بمنزلة سواء، فلقد كانت إشارته حكما، وطاعته عند أكثر الحكام من بعض المغامم<sup>(4)</sup>)) وأصبح ذا صيت ووزن. وبعد وفاة "توفيق" قربه إليه "المخديوي عباس" وجعله شاعره المغرب في مجلسه ورفيقه في رحلاته.

أصدرا "أحمد شوقي" الجزء الأول من الشوقيات، الذي يحمل تاريخ سنة 1898م وتاريخ صدوره الحقيقي عام 1890م.

- 
- 1 ( الإسكندري أحمد ، احمد أمين الفضل في تاريخ الأدب العربي ، د.ط، مكتبة القاهرة، د.ت، ج 1، ص609.
  - \* شوقي، أحمد، الشوقيات، المجلد 1 (ج1+ج2) ، لبنان، بيروت: دار الكتب العلمية، (د.ت)، ج1، ص17، ب1.
  - 2 ( محمد حفاجي، مدارس الشعر الحديث، الإسكندرية، دار الوفاء لدينيا للطباعة و النشر، ط1، 2004، ص31.
  - 3 ( الاسكندري. أحمد. أحمد أمين الفضل في تاريخ الأدب العربي، ص 609.
  - 4 ( المرجع نفسه، ص 609.

نفيه: زار الخديوي عباس حلمي الأستانة سنة 1914 م وكان يميل إلى الدولة العثمانية ميلا بارزا وفي هذه الأثناء زاره "شوقي" على إثر جرح أصابه هناك ، وحدث أن اشتعلت الحرب العالمية الأولى، فأعلنت إنجلترا خلع "الخديوي عباس" لصلته بتركية، وعينت مكانه السلطان "حسين كامل"، وأندرت "شوقي" بأن يترك مصر وخيرته في انتقاء منفاه فاختر اسبانيا في جزيرة مالطة ثم إلى برشلونة حيث مكث فيها فترة من الزمن قضاها شوقي في تعلم لغتهم وقراءة الكتب وزيارة آثار المسلمين وحضارتهم الأندلسية<sup>(1)</sup>.

**العودة من المنفى:** عند انتهاء الحرب وعودة السلام إلى العالم سنة 1919م أذن للشاعر بالعودة إلى الوطن ((فاستقبله الشعب استقبالا رائعا، واحتشد الآلاف لتحيته وكان على رأس مستقبله الشاعر حافظ إبراهيم، وأقام في أرض الكنانة))<sup>(2)</sup> لكنه وجد أن الجو في مصر قد تغير والسياسة تبدلت، ((فسارع إلى التكيف وإلى التعديل من موضوعاته الشعرية والاستيحاء مما استجد من شؤون سياسية واجتماعية، وأخذ يتقرب من الشعب، يذود عند حوضه ويهتف بمجده ويتغنّى بعواطف قومه))<sup>(3)</sup> وعبر عن آمالهم في التحرر والاستقلال ولم يترك مناسبة وطنية إلا سجل فيها مشاعر الوطن وما يجيش في صدور أبنائه من آمال.

وترك القصر ولم يعد له صلة به وعاش في بيته مكرما ثريا لا يبرحه إلا للاصطياف في أوروبا والدول العربية، ((وكان ينظم شعرا في كل مكان يحل به، لاسيما في لبنان وسوريا واسطنبول مسجلا كل الأحداث راصدا كل الحركات))<sup>(4)</sup> ورأى في التاريخ الفرعوني وأمجاده ما يثير الشعب ويدفعهم إلى الأمام والتحرر، فنظم قصائد عن النيل والأهرام وأبي الهول ((ولما جرت الانتخابات المصرية النيابية لأول مرة سنة 1927م اختير شوقي عضوا في مجلس الشيوخ، ثم عاود السفر فقام برحلات عدة في الأقطار العربية وغير العربية، ليجد الحفاوة والإكرام والتبجيل أينما حل))<sup>(5)</sup>.

1 ( المرجع السابق، ص 281. للتوسع: ينظر:

- عطوي، فوزي. أحمد شوقي شاعر الوطنية و المسرح والتاريخ ، بيروت، دار الفكر العربي، ط1، 1989، ص 23.

- محمد أحمد سعد، موسوعة روائع العربي: أحمد شوقي، عمان، دار صفاء للنشر و التوزيع ، ط1، 2003.

2 ( الشامي يحيى: موسوعة شعراء العرب، ج3 ، دارالفكر العربي، بيروت، ط1، 1999، ص6.

3 ( الاسكندري أحمد ، أحمد أمين الفضل في تاريخ الأدب العربي، ص 621.

4 ( محمد الطيب النادي عبد النافع. تاريخ الأدب و النصوص، ص 610.

5 ( الشامي يحيى، موسوعة شعراء العرب، ص 6.

تزوج شوقي من امرأة مصرية غنية ورزق منها بثلاثة أولاد هم: علي وحسين وأمينة<sup>(1)</sup>. ويمكن تقسيم حياة شوقي إلى ثلاث مراحل تمثلت في الفترات التي قضاها في أوروبا، و المرحلة الأولى وتمثل تجربة البعثة العلمية (1887) و المرحلة الثانية تجربة المنفى (1915) و المرحلة الثالثة وهي تجربة السفر الحر (أو آخر حياته).

### مبايعة شوقي إمارة الشعر:

أصبح شوقي بعد عودته من المنفى شاعر الأمة المصرية والعربية، المعبر عن قضاياها فلا تفوته مناسبة سواء كانت وطنية أم عربية إلا وكان أول المشاركين فيها بقلمه وبشعره، فحمدت له مصر والعرب هذه الخصال الحميدة ((واستحق بهذا أن يقام له احتفال في دار الأوبرا الملكية لتكريمه سنة 1927م، وفي العام نفسه أعاد طبع ديوانه "الشوقيات" اشترك في الحفل رجال من مصر والأقطار العربية في العلم والأدب برعاية الملك فؤاد الأول))<sup>(2)</sup> وابعوه على إمارة الشعر، وتمت المبايعة على لسان شاعر النيل حافظ إبراهيم وباسم جميع الحاضرين والذي قال خلاله مجموعة من الأبيات:

((بلابل واد النيل بالشرق اسجعي \*\*\* بشعر الدولتين ورجعي  
أعيدي على الأسماع ما غردت به \*\*\* براعة شوقي في ابتداء ومقطع  
أمير القوافي قد أتيت مبايعا \*\*\* وهذي وفود الشرق قد بايعت معي))<sup>(3)</sup>

"ولقد عالج أحمد شوقي ألوانا من النثر، وضروبا من الشعر لا تكاد تحصى، وكان في طليعة المجددين الذين أعادوا الثقة إلى اللغة العربية، وكذبوا القائلين بعجز الشعر العربي عن استيعاب بعض الفنون كالخرافة و الاقصوصة المسرحية، وبذلك أدى شوقي خدمة أدبية و وطنية يسجله له تاريخ الأدب العربي الحديث، بكثير من التقدير والإعجاب"<sup>(4)</sup>

وكانت هذه المبايعة حافزا لشوقي على الإنتاج الذي يليق بها، والمحافظة على مستوى شعري معين، ومعالجة موضوعات مستحدثة في الشعر العربي المعاصر كالمسرحية والأمثال الخرافية والشعر المعد للأطفال.

1) كحال بوعلي. أحمد شوقي دراسة في حياته وشعره، ص 17.

2) الزيات أحمد حسن : تاريخ الأدب العربي، ص 369.

3) [www.marefah.com](http://www.marefah.com)

4) عطوي فوزي. أحمد شوقي شاعر الوطنية والمسرح والتاريخ، ص 25.

لكن الإمارة زادت خصومه من النقاد، أمثال عباس محمود العقاد وإبراهيم عبد القادر المازني وطه حسين، وميخائيل نعيمة، ما دفعه إلى العناية بشعره، لإحداث أصداء كبيرة فيه والذي لم يفته ظرف فيه مجال للكلام عنه، فلا غرابة إذ قال:

((كان شعري الغناء في فرح \*\*\* الشرق، وكان العزاء في أحزانه))<sup>(1)</sup>.

### وفاة شوقي:

ظل شوقي محل تقدير الناس وموضع إعجابهم، ومهبط الوحي والإلهام وموضع الإكبار والإكرام، وما زال يتابع نشاطه لاسيما في المسرحيات.

أخذ "شوقي" يتعرض لنوبات مرض ألزمته الفراش لعدة مرات، ولكنه واصل تأليفه، إذا كان آخر مشروع في صدد إنجازه هو تأليف المسرحيات الشعرية ولكن سرعان ما لا زمه المرض.

((حتى فاجأه الموت في ليلة 13 من جمادى الثانية 1348هـ الموافق لـ: 14 أكتوبر

1932م فكان ذلك حدثا ضح به الشرق))<sup>(2)</sup> قيل أن شوقي كان يخشى الموت ويفزع منه شديد الفزع، وكان يخاف ركوب الطائرة ويرفض وضع ربطة العنق لأنها تذكره بالمشنقة وكان ينتظر طويلا قبل أن يقرر عبور الشارع لأنه كان يشعر أن سيارة ستصدمه في يوم من الأيام، وقد حصل أن تحققت نبوءته وصدمته سيارة في لبنان وهو جالس في سيارته ونجا من الموت بأعجوبة كما كان يخاف المرض ولا يرى صيفا ولا شتاء إلا مرتديا ملابسه الكاملة وكان يرتدي ملابس صوفية في الشتاء والصيف على السواء، ((أقامت له وزارة المعارف وطائفة من أعيان الفضل والأدب حفلة تأبين بدار الأوبرا الملكية دعيت إليها أقطاب العلم والأدب في الأقطار العربية ورعاها الملك بنائب عنه، عندما أحس شوقي بدنو أجله كتب وصية جاء فيها:

ولا تلقوا الصخور على قبري

ألم يكن هما في الحياة حملته

فأحمله بعد الموت صحرا على صخر))<sup>(3)</sup>.

1) الاسكندري أحمد : أحمد أمين الفضل في تاريخ الأدب العربي، ص 621.

2) الزيات أحمد حسن : تاريخ الأدب العربي، ص 370.

3) [www.ashram Kushum/Google](http://www.ashram Kushum/Google) رحيل شوقي.

كما أوصى "شوقي" ذويه بأن يكتبوا على ضريحه بيتان من الشعر من قصيدته المشهورة "هج  
البردة" وهي في مدح النبي (ص):

يا أحمد الخير لي جاه بتسميتي \* وكيف لا ينسامي بالرسول سمي؟<sup>(1)</sup>

إن جل ذنبي عن الغفران لي أمل \* في الله يجعلني في خير معتصم<sup>(2)</sup>

### صفات شوقي وأخلاقه:

كان شوقي ذكيا وافر الذكاء، حيبا لا يتبسط في الحديث إلا إذا خلا له وجه صديق أو  
صديقين، ولعل بعض ما حملة على هذا أن طلاقة لسانه لا تكفى فصاحة قلمه ولا تواتي مطالب عقله،  
يكره الدخول في زحمة الناس، وينفر من شهود الحفل الجامع، إلا أن ينقبض في ركن من ملهى أو  
ملعب، وادع النفس هادئ السعي، لا تراه يعنف، وقل أن يستفزه الغضب، عطوف شديد العطف،  
رحيم كثير الرحمة، ينفر من ذكر المآسي، ويفر من رؤيتها فرارا.<sup>(3)</sup>

ومن أوجع ما شكاه به هذين البيتين قالهما وهو في منفاه:

أحرام على بلبله الدوح \*\*\* حلال للطير من كل جنس؟

وقال أيضا:

((وطني لو شغلت بالخلد عنه \*\*\* نازعتني إليه في الخلد نفسي

ولقد كان شوقي شديد الإيمان بالله تعالى وملائكته ورسله واليوم الآخر والقضاء والقدر، ولكن  
على شدة إيمانه هذا إلا أنه كان في شبابه مستهترا بلذائذ الدنيا مسرفا في الإصابة مما يطيب منها)<sup>(4)</sup>.

### ثقافة شوقي وحصاد شعره وأدبه:

أتاحت الأسفار لشوقي ثقافة عامة لا تتاح لمن يكتفي بالدراسة والمطالعة، وأتاحت له البيئة  
الأرستقراطية التي عاش في أوساطها لا يتأتى لابن الشعب، ومر من هذه وتلك بمحاولات وتجارب  
ظهرت في أوصافه<sup>(5)</sup>.

1) شوقي أحمد، الشوقيات ج1، ص 199، ب8.

2) دن، ج1، ص 194، ب5.

3) الاسكندري أحمد : أحمد من الفضل في تاريخ الأدب العربي، ص 283.

4) المرجع نفسه، ص 285.

5) الفاحوري حنا: تاريخ الأدب العربي، ص 232.

فيكاد النقاد يجمعون على أن شوقي كان تعويضا عادلا عن عشرة قرون خلت من تاريخ العرب بعد المتنبّي لم يظهر فيها شاعر موهوب يصل ما انقطع من وحي الشعر ويجدد ما اندرس من نهج العرب<sup>(1)</sup>.

### شوقي شاعر الشرق وأمير الشعراء:

بدأ شوقي في قرض الشعر صغيرا ((ولقد كان في صدر شبابه كلما قرض قصيدة، أو نظم مقطوعة من الشعر عرضها على إسماعيل باشا صبري، وكان يعالج معه ما عسى أن يقع عن قلق في اللفظ، أو انحراف في المعنى أو نشوز على مواقع الجمال))<sup>(2)</sup>.

((كان شوقي ينقل شعره عن طبع دقيق، وحس صادق، وذوق سليم وروح قوية، فجاء شعره فحماً اللفظ متلاحماً النسج محكم الصياغة، دسم المعاني، غير محتفل بالمحسنات والزخارف اللفظية، محكم السبك، لا يشوبه ضعف ولا لغو ولا قلق، فشعر شوقي يمثل بحق طور الانتقال في تاريخ الأدب العربي من مرحلة الحمود والانحطاط إلى النهوض))<sup>(3)</sup>.

وهو شاعر مجدد في أغراض الشعر وفي أنواعه وفي معانيه وفي أفكاره وصوره وأخيلته، وإن كان محافظاً فيما عدا ذلك.

((ترك شوقي ديواناً شعرياً ضخماً يعرف "بالشوقيات" يقع في أربعة أجزاء طبع أول مرة في حياته سنة 1924، يحوي تسعة آلاف بيت من الشعر، ثم أعاد طبعه ثانية بعد أن حذف منه حوالي الثلاثين، وبعد وفاته أعيد طبع الديوان كاملاً من جديد في أربعة أجزاء فظم العديد من القصائد والمقطوعات الشعرية ذات الأغراض المختلفة، كشعر الأطفال، والأمثال والخرافة، والأجزاء الأربعة في الغالب مجلداً اثنان:

الجزء الأول سنة 1925م في السياسة والتاريخ أما الجزء الثاني فسنة 1930م في الوصف، أما الثالث ففي المراثي سنة 1936م، أما الرابع الذي طبع بعد وفاته ففي السياسة والتاريخ والاجتماع، وفيه بعض الخصوصيات والحكايات والأمثال، وشعر الأطفال، وشعر الصبا والمحجوبيات وهي الشعر

1 ( أحمد الزيات حسن : تاريخ الأدب العربي، ص 370.

2) المرجع نفسه، ص 309.

3) المرجع نفسه، ص 309.

الذي دار بينه وبين صديقه الدكتور "محبوب ثابت"<sup>(1)</sup> وقد مهد شوقي للجزء الأول من الديوان بمقدمة في الشعر والشعراء.

### شعره بين القديم والجديد:

أحمد شوقي شاعر مخضرم، عاش حياته مناصفة بين القرنين 19 و20، وكان شعره من ثم مخضرمًا، فهو لم يستطع التخلص من أحوال البيئة المصرية ومن مشيئة الخديوي، وإن كان يعرف أصلاً. ((وكان رحمه الله واسع الاطلاع على الأدب العربي شعره ونثره معجبا بالمتنبي، وإن حاول أحيانا التشبه به والتعاضم عليه، ولقد شاء أمير الشعراء أن يكون شاعر العرب الأكبر في عصره، وأن يصبح ديوانه كديوان المتنبي؛ لذلك أخذ الكثير من القديم، وعارض قصائد لمشاهير الشعراء عند العرب أمثال: "أبي تمام" و"البحتري" و"المتنبي" و"أبي العلاء المعري" و"ابن زيدون" وغيرهم)).<sup>(2)</sup> فتميز شوقي في هذه المرحلة بقدرته على محاكاة الأقدمين في المديح، والفخر والرثاء واستعمال السجع في النثر والشعر والاتكاء على المناسبات في استيحاء الموضوعات، وتقدير المعاني الأخلاقية والاجتماعية، حتى يبدو بها كأنه واحد من شعراء العصر العباسي.

أما ما نلاحظه في مقدمة لديوانه في الجزء الأول منه ((فقد وضع فصلا نقدي يحوي انقلابا في مفهوم الشعر، فهو يخلص بعد تحدته عن فحول الشعراء ومذاهبهم وتبرئهم من إنزال الشعر منزلة حرفة تقوم بالمدح ولا تقوم بغيره إلى القول: (هنا يسأل سائل ما بالك تنهى عن خلق وتأتي مثله؟ فأجيب: إني قرعت أبواب الشعر وأنا لا أعلم من حقيقته ما أعلمه اليوم، ولا أجد أمامي غير دواوين للموتى، لا مظهر للشعر فيها وقصائد للأحياء، يحذون فيها حذو القدماء...))، وقد أخذت أيضا عن شعراء مغمورين لكنه أقرب ما يكون إلى البحتري حتى ليصح أن نسميه بحتري العصر، من حيث اعتماده على العاطفة بالدرجة الأولى، ومن حيث ديباجة شعره ورقة ألفاظه وعذوبة موسيقاه<sup>(3)</sup>.

وعليه فإن "أحمد شوقي واحدا من أشهر شعراء العربية في عصره، إن لم يكن أشهرهم على الإطلاق ودار جدل واسع حول قضية التقليد و التجديد في شعره فظهر فريقان من النقاد: أحدهما يناصره ويدافع عن اتجاهه الفني، والآخر يتحامل على مظاهر التقليد في شعره ولكن أحمد شوقي ما كان

(1) الشامي يحيى: موسوعة شعراء العرب، ص 7.

(2) الاسكندري أحمد، أحمد أمين الفضل في تاريخ الأدب العربي، ص 641.

(3) شرارة عبد اللطيف: شوقي دراسة تحليلية لسلسلة شعراؤنا، دار بيروت للطباعة والنشر، ط 4، 1978، ص 27.

يشير كل حدا الجدل و الخلاف لو لم يكن لشعره هذا التأثير الكبير في الفئات المختلفة للمجتمع العربي لما تضمنها من تجاوب من الأحداث الجسام التي عصفت ببلده مصر في فترة تميزت بالتكالب الاستعماري على البلدان العربية و الإسلامية"<sup>(1)</sup>.

---

[1] كحال بوعلي: أحمد شوقي دراسة في حياته وشعره، غلاف الكتاب.



المدخل

## 1- الجملة في اللغة

جاء في مادة (ج.م.ل) في المعاجم العربية؛ إذ ورد في "لسان العرب"، الجملة واحدة الجمل، ومعناها يدور حول الجمع، «الجملة جماعة الشيء، وأجمل الشيء، جمعه عن تفرقه، وأجمل له الحساب كذلك.»<sup>(1)</sup> وهذا الجمع يشمل كل ما هو مادي وغيره، «والجملة جماعة كل شيء بكامله من الحساب وغيره، قال الله تعالى: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً﴾»<sup>(2)</sup>.

وما يقصد بالجملة في "المعجم الوسيط" هو الجمع أيضا، «جمل الشيء جملا، جمعه عن تفرق الجمل والجمل، الجمل الغليظ.»<sup>(3)</sup> ويقال: «الجمل والجمل والجمل ودلالاتها: الجمل الغليظ والجماعة من الناس، والجملة جماعة من كل شيء، ويقال: أخذ الشيء جملة وباعه متجمعا لا متفرقا»<sup>(4)</sup>. والفعل "جَمَلْتُ" فيفيد معنى الجمع والتوحيد ومن ذلك: جملت الشحم بمعنى صهرته وأذنته<sup>(5)</sup>. نخلص إلى أن الجملة لغة تفيد "الجمع" و"الإجمال" لما تفرق.

## 2- الجملة في الاصطلاح عند القدماء:

### أ- الجملة عند النحاة واللغويين:

يلاحظ المتصفح لتراث العرب من النحويين أن مصطلح "الكلام" يدل على الجملة. "فسيويوه (ت 180 هـ): لم يوظف مصطلح الجملة، بل استعمل مصطلح الكلام للدلالة على مفهومها؛ هذا باب الاستقامة من الكلام والإحالة فمنه مستقيم حسن ومحال، ومستقيم كذب، ومستقيم قبيح. وما هو محال كذب، ويمثل لذلك بما يلي: الحسن فقولك أتيت أمس وسأتيك غدا، وأما المحال فإنك تنقض أول كلامك بآخره فتقول: أتيتك غدا وسأتيك أمس»<sup>(6)</sup>.

(1) ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين بن مكرم، لسان العرب. بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1993، المجلد 1، ص 205.

(2) المصدر نفسه، ص 205.

\*سورة الفرقان، الآية 32.

(3) مجمع اللغة العربية. المعجم الوسيط. تركيا: دار الدعوة إستانبول. ط1، 1989، ص 136.

ينظر: الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مصحح على نسخة محمد محمود التركي الشنقيطي، وبحاشيته تعليق نصر الهوريني. دمشق: مكتبة النوري. (د.ت)، ص 351.

\*\* ينظر: المنجد في اللغة والأعلام. بيروت: دار الشروق. ط1، 1991، ص 102.

(4) المعجم الوسيط، ص 136.

(5) الأصفهاني، الراغب. المفردات في غريب القرآن. تحق: محمد سيد كيلاني. بيروت: دار المعرفة، (د.ت)، ص 98.

للتوسع ينظر: الزمخشري. أساس البلاغة. تحق: عبد الرحيم محمود. بيروت: دار المعرفة للطباعة والنشر. (د.ت)، ص 64.

\*\*\* ينظر: ابن هشام، أبو محمد عبد الله جمال الدين. شرح شذور الذهب. بيروت: المكتبة العصرية، (د.ت)، ص 30 وما بعدها.

- الجوهري، الصحاح، تحق: أحمد عبد الغفور عطار، دار الهدى للملايين، ط3، 1984، ص 423.

- ابن منظور، لسان العرب، ج3، دار صادر، بيروت: ط2، 1412، ص 203.

- الرازي، مختار الصحاح، ج4، ضبط وتعليق مصطفى السقا، دار الهدى للطباعة، عين الملبلة الجزائر: ط4، 1990، ص 80.

- الفيروز آبادي، القاموس المحيط، مؤسسة الرسالة، ط6، 1998، ص 980.

- الزبيدي. تاج العروس، دراسة وتحقيق يشرى علي، دار الفكر، 1994، ص 102.

(6) سيويوه. الكتاب. تحق: عبد السلام هارون. بيروت: عالم الكتب. ط3، 1983، ج1، ص 25-26.

كما استعمل مصطلح الكلام في أبواب ومواضع عدّة في كتابه "الكتاب"\*.  
أما "المبرد" (ت 285 هـ) فهو أول من استعمل مصطلح الجملة، أثناء حديثه عن "ما" فقال: «أما قولنا بمنزلة أجنبي، فإنك إذا قلت: ما زيد منطلقاً، ولا قائم أبوه، فهو كقولك: ولا قائم عمرو لأنك عطفت جملة عن جملة فاستوى ماله سبب وما لا سبب له»<sup>(1)</sup>.  
كما استخدم مصطلح الجملة أيضاً في سياق حديثه عن الفاعل «إنما كان رفعا لأنه هو والفعل جملة يحسن السكوت عليه وتجب بها الفائدة للمخاطب»<sup>(2)</sup>.

وفي موضع آخر يستعمل مصطلح الكلام للدلالة على الجملة فقال: «إن قلت: ما زيد منطلقاً عمرو إليه، أو ما زيد منطلقاً رجل يحبه، أو نحو ذلك من الرواجع إليه صح الكلام وضح معناه»<sup>(3)</sup>.  
وقد استعمل "المبرد" مصطلح الكلام والكلم وخلط بينهما. ففي تعريفه للكلام قال: «الكلام كله اسم وفعل وحرف جاء لمعنى لا يخلو الكلام عربياً كان أو أعجمياً...»<sup>(4)</sup>.

أما "الزجاجي" (ت 337 هـ) فنجده قد استعمل مصطلح الكلام والجملة للدلالة على مفهومه للجملة: «الاسم يدل على مسماه كما ذكرت لك، ولا تحصل منه فائدة مفرداً حتى تقرنه باسم مثله أو فعل أو جملة وإلا كان ذكره له لغوا وهدرًا غير مفيد وكذلك الحرف»<sup>(5)</sup>. كما سمي مصنفاته باسم "كتاب الجمل للزجاج".

أما "ابن جني" (ت 392 هـ) قال: «أما الكلام فكل لفظ مستقل بنفسه مفيد لمعناه، وهو الذي يسميه النحويون الجمل»<sup>(6)</sup>. ثم يضيف قائلاً: «وأما الجملة فهي كل كلام مفيد مستقل بنفسه»<sup>(7)</sup>.  
فالكلام والجملة، إذن، مصطلحان يؤديان معنى الإفادة المستقلة الذاتية.

في حين نجد "الزمخشري": (ت 538 هـ) يعرف الجملة وفق مطابقته لها بمصطلح الكلام القائمة على علاقة الإسناد، فيقول: «هو المركب من كلمتين أسندت إحداهما إلى الأخرى، وهذا لا يتأني إلا في اسمين أو في فعل واسم ويسمى الجملة»<sup>(8)</sup>.

---

\* المصدر السابق: ينظر: ج 1/ص 60، 112، 158، 199، 213. ج 3/ص 122، 123، 141، 143، 167، 177، 203، 265، 188.

- (1) المبرد، المقتضب . تحق: عبد الخالق عزيمة . بيروت : عالم الكتب . (د.ت)، ج 1، ص 3.
- (2) المصدر نفسه، ج 1، ص 3.
- (3) المصدر نفسه، ج 1، ص 3.
- (4) المصدر نفسه، ج 1، ص 3.
- (5) الزجاجي، الإيضاح في علل النحو. تحق: مازن المبارك . بيروت: دار النفائس . ط 5، 1986، ص 49.
- (6) ابن جني، الخصائص. تحق: محمد علي النجار . لبنان : دار الكتاب العربي ، بيروت . ط 2. (د.ت)، ج 1، ص 17.
- (7) المصدر نفسه ، ج 1، ص 17.
- (8) ابن يعيش . شرح المفصل . بيروت : عالم الكتب (د. ت)، ج 1، ص 20.

و"ابن يعيش" (ت 643هـ) يوظف مصطلحي الكلام والجملة في قوله: «الكلام عبارة عن الجمل المفيدة وهو جنس لها، فكل واحدة من الجمل الفعلية والاسمية نوع له يصدق إطلاقه عليها»<sup>(1)</sup>.  
و في موضع آخر يعبر عن الجملة بقوله إنها: «كل كلام مستقل قائم بذاته»<sup>(2)</sup>. إذن، "فابن يعيش" يعبر عن الجملة بمصطلح الكلام .

أما "ابن مالك" (ت 672 هـ) فقد استعمل مصطلح الكلام للدلالة على الجملة و أشار إلى ذلك في كتابه 'تسهيل الفوائد و تكميل المقاصد'<sup>(3)</sup>.

و نجد "ابن عقيل" (ت 769 هـ) في شرحه لألفية "ابن مالك" يعبر عن الجملة بالكلام في قوله :  
« هو اللفظ المفيد فائدة يحسن السكوت عليها ... و لا يتركب الكلام إلا من اسمين نحو : "زيد قائم" ، أو من فعل و اسم "كقام زيد"»<sup>(4)</sup> .

في حين نجد "ابن هشام" (ت 761 هـ) قد ذهب إلى التفريق بين الكلام و الجملة ، فقام بتحليل بنيتها و تحديد أنواعها ، قال: «الكلام هو القول المفيد بالقصد ، و المراد بالمفيد : ما دل على معنى يحسن السكوت عليه»<sup>(5)</sup>. ثم قال : «و الجملة عبارة عن الفعل و فاعله» كقام زيد " و المبتدأ و الخبر " كزيد قائم " و ما كان بمنزلة أحدهما نحو : " ضرب اللص " و "أقام الزيدان " و " كان زيد قائما " و " ظننته قائما »<sup>(6)</sup> و بهذا تكون الجملة أعم من الكلام فهي ليست مرادفة له ، لأنها تؤدي الإفادة حتما .  
كما قسم الجملة إلى صغرى و كبرى ، و الجملة الكبرى إلى ذات الوجه و ذات الوجهين .

#### ب- الجملة عند البلاغيين القدماء :

لم يختلف الأمر عند البلاغيين عن النحويين في عدم تفريقهم بين الكلام و الجملة .  
نذكر مثلا "عبد القاهر الجرجاني" (ت 471هـ) فلم يفصل بين الكلام و الجملة ، قال : «... من حيث دخل في الكلام معنا يربط إحداهما بالأخرى ، حتى صارت الجملة لذلك بمنزلة الاسم المفرد في امتناع أن تحصل به الفائدة فلو قلت: " زيد " و سكت ، فلم تذكر اسما آخر و لا فعلا و لا كان منويا في النفس معلوما

(1) المصدر السابق ، ج 1 ، ص 88.

(2) المصدر نفسه ، ج 1 ، ص 88 .

(3) ابن مالك . تسهيل الفوائد و تكميل المقاصد . تحق: محمد كامل بركات . بيروت : دار الكتاب العربي للطباعة و النشر . 1967 ، ص 3، ص 158 . ينظر : ابن مالك . ألفية ابن مالك في النحو و الصرف . الجزائر : مطبعة دحلب . 1992 .

(4) ابن عقيل، بهاء الدين عبد الله . شرح ابن عقيل على الألفية . تحق: محمد محي الدين عبد الحميد . بيروت : دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع . ط. 1997. 16 ، ج 1 ، ص 14.

(5) ابن هشام . مغني اللبيب عن كتب الأعراب . تحقيق و تفصيل محمد محي الدين عبد الحميد . لبنان : دار الكتاب العربي ، بيروت . ج 2 ص 374 . للتوسع ينظر :- ابن هشام . شرح شذور الذهب ، المجلد 1 ، ص 28 .

-ابن هشام. أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك ، تحق: مصطفى السقا و آخرون . لبنان : دار إحياء التراث العربي ، 1980 ، المجلد 1 ، ص 18.

(6) ابن هشام . مغني اللبيب ، ج 2 ، ص 374 .

من دليل الحال»<sup>(1)</sup>. و يقول في دلائل الإعجاز: «... وأن يحتاج في الجملة إلى أن تضعها في النفس وضعا واحدا ، وأن يكون حالك فيها حال الباني يضع بيمينه في حال في حال ما يضع بيساره هناك»<sup>(2)</sup> \* .  
و يقول أيضا: «... و ثبت أن المفهوم بمجموع الكلم معنى واحد لا عدة معاني ، و هو إثباتك زيدا فاعلا ضربا لعمر و في وقت كذا و على صفة كذا ، و لهذا المعنى نقول أنه كلام واحد»<sup>(3)</sup> .  
على ضوء ما سبق نخلص إلى :

-تنفق الجملة من حيث مدلولها اللغوي و الاصطلاحي في نقطتين هما :

أ)- تشير الجملة إلى الجمع بين الكلمات (الوحدات اللغوية) .

ب)- الجمل مصطلح كلامي .

- إن موقف النحاة القدامى يشوبه و يميزه الخلط في تحديد و استعمال مصطلح "الجملة" .

- عبر النحاة و البلاغيون القدامى عن الجملة بمصطلح الكلام و جعلوها وجهين لعملة واحدة .

- يعد " ابن هشام " أول من فرق بين مصطلح الكلام و الجملة ، مؤكداً أن الكلام أخص منها لأن شرطه الإفادة أما الجملة فهي أعم منه .

- التركيب الإسنادي في أبسط صورته (المسند و المسند إليه) سمي الكلام و الجملة ، و هذه الأخيرة أشمل من الكلام ، فكل كلام جملة و ليست كل جملة كلام

الجملة عند اللغويين المحدثين (العرب / الغرب):

الجملة عند اللغويين العرب المحدثين :

استخدم النحاة العرب المحدثون مصطلح الكلام و جعلوه مرادفاً لمصطلح الجملة ، شأنهم في ذلك شأن

القدامى .

يقول أحدهم أن الكلام أو الجملة هو ما تركب من كلمتين أو أكثر، و له معنى مفيد مستقل و يقرر أن الجملة الخبرية إذا وقعت صلة الموصول أو نعتاً أو حالاً أو تابعة لشيء آخر كجملة الشرط لا جوابه، فإنها لا تسمى جملة خبرية، إذ لا يكون فيها كلام مستقل بالسلب أو الإيجاب تنفرد به و يقتصر عليها و حدها بل هي لذلك لا تسمى كلاماً و جملة<sup>(4)</sup> .

(1) الجرجاني، عبد القاهر . أسرار البلاغة . لبنان : دار المعرفة ، بيروت . (د.ت) ، ص 89 .

(2) الجرجاني، عبد القاهر . دلائل الإعجاز . موفم للنشر . 1991، ص 102 .

\* ينظر المصدر نفسه ، ص 45 .

(3) المصدر نفسه ، ص 46 .

(4) حسن ، عباس . النحو الوافي . القاهرة : دار المعارف . 1983 ، ج 4، ص 156 ، للتوسع ينظر:

- مصطفى ابراهيم، إحياء النحو، القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة و النشر ط 1، 1959، ص 53، 52 .

- السمرائي ابراهيم، الفعل زمانه وأبنيته، بيروت، مؤسسة الرسالة، ط 1، 1980، ص 201 .

- الشاذلي حسين، المركب الاسنادي وأنماطه، بيروت: دار المعرفة الجامعية، ط 1، 1990، ص 16 .

و نجده يطابق بين الكلام و الجملة، و يؤكد على أن يكون للجملة كيانا مستقلا معنويا ، فإذا كان المركب الإسنادي يتكون من فعل و فاعل أو مبتدأ و خبر ، يمثل عنصرا في تركيب لغوي أطول لا يسمى جملة<sup>(1)</sup>.

و يرى الدكتور " محمد ابراهيم عبادة " أن هذا التعريف يوافق تعريف " بلومفيلد " للجملة : «أنها الشكل اللغوي المستقل الذي لا يكون متضمنا في تركيب نحوي أو في شكل لغوي أطول»<sup>(2)</sup>.  
و تعريف الأستاذ " عباس حسن " للجملة يوافق تعريف " ابن جني " للجملة .

أما "مهدي المخزومي" يعرف الجملة كالتالي: «فهذا المركب التام هو موضوع دراسة جديدة يبحث فيه من حيث كونه الأساس الذي يبنى عليه الحديث، و إذا تناول الكلمة بالبحث فإنما يتناولها من حيث هي مؤلفة مع غيرها، و من حيث كونها مسند إليه أو مسند و من حيث كونها منسوبا إليها نسبة لا تعبر عن فكرة تامة، لا يصح الإكتفاء بها و السكوت عليها»<sup>(3)</sup>. فالجملة عنده هي التي تعبر عن أبسط الصور الذهنية التامة التي يتم السكوت عليها .

في حين نجد " محمد ابراهيم عبادة " يعرف الجملة بقوله: « ليس للجملة تعريف متفق عليه عند النحويين العرب ، شأنهم في ذلك شأن غيرهم من اللغويين القدماء و المحدثين، و المتفق عليه أنها مكونة من وحدات أصغر منها هي الكلمات ، و ليست الجملة مجرد سلسلة من طبقات تراكمية ، و لا من متتابعات من المفردات أو الهيئات التركيبية دون علائق تراطبية تسري في عناصرها، و هي علاقة الإسناد و علاقة التقييد ... »<sup>(4)</sup>.

و يضيف قائلا: « الجملة لا تنتهي بذكر المسند و المسند إليه بل هما لب الجملة و نواتها »<sup>(5)</sup>.  
أما ميشال زكريا: يوافق ما ذهب إليه النحاة العرب عن مفهوم للجملة إذ يقول: « الجملة هي اللفظ المفيد فائدة يحسن السكوت عليها، و هذا التعريف الدقيق الذي يركز على السكوت كعنصر يفصل بين الجمل نتباه في دراستنا و نجده بصورة مشاهمة عند الألسنيين المعاصرين»<sup>(6)</sup>، و يضيف قائلا: « تعرف الجملة في إطار الألسنية، كوحدة كلامية مستقلة يمكن لحظها عبر السكوت الذي يحدها »<sup>(7)</sup>.

(1) عبادة، محمد إبراهيم. الجملة العربية . مصر : منشأة المعارف الإسكندرية جلال حزي و شركاه. 1988 ،ص30 .

(2) المرجع نفسه ، ص 31 .

(3) المخزومي، مهدي. في النحو العربي نقد و توجيه . بيروت : دار الرائد العربي . ط2، 1986 ،ص37. للتوسع ينظر:

- حماسة عبد اللطيف. العلامة الاعرابية في الجملة بين القدام و الحديث. ط1. القاهرة: دار غريب. 2001، ص53.

(4) عبادة، محمد إبراهيم. الجملة العربية ،ص 209 .

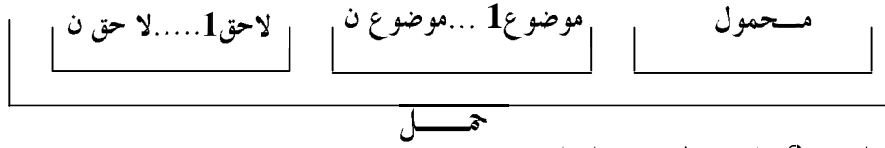
(5) المرجع نفسه ، ص.209

(6) زكريا ، ميشال. الألسنية التوليدية و التحويلية و قواعد اللغة العربية (الجملة البسيطة). لبنان: المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع،

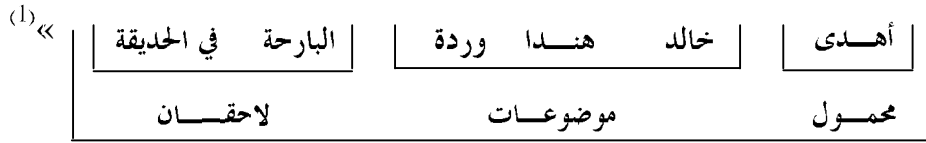
بيروت . ط2، 1986، صص 23-24 .

(7) المرجع نفسه ، ص 24 .

و أما الدكتور أحمد المتوكل : فيعرّف الجملة بتعريف المنطقة فيقول : « يمثل في النحو الوظيفي للعالم موضوع الحديث (سواء أكان عالم الواقع أم عالماً من العوالم الممكنة ) في شكل (حمل) يتألف من (محمول) و عدد معيّن من الحدود » ، و يمكن توضيح البنية العامة للحمل بواسطة الرسم التالي :



و لنمثل ذلك بالجملة (2) التي تقول حملياً إلى البنية :



و يضيف قائلاً : « يتم اشتقاق الجملة حسب النحو الوظيفي عبر بناء ثلاث بنيات رئيسية : (بنية حملية) و (بنية وظيفية) و (بنية مكونية) » (2)

و نجد الدكتور "عبد القادر الفاسي الفهري" يقول :

« معلوم أن من يستعمل اللغة يؤلف بين وحدات لغوية صغرى بهدف بناء مكونات أكبر فمركبات فحمل إلى غير ذلك. و عملية التأليف هذه تنتظمها رتب تختلف في اللغة الواحدة، و تختلف من لغة إلى لغة أخرى أحيانا . إلّا أنّ تغيرات الرتبة في اللغة الواحدة، أو في اللغات المختلفة، ليست اعتباطية أو غير محددة، بل هناك ما يدل على وجود قيود على رتب المكونات الكبرى داخل الجمل (من فعل وفاعل ومفعول..)، أو رتب مكونات اصغر داخل المركبات الاسمية أو الحرفية أو الفعلية» (3).

فالجملة عنده تأليف بين الوحدات اللغوية الصغرى (الكلمات) ، و تخضع هذه العملية إلى قضية الرتبة كأن نجد في اللغة العربية رتبة الفعل تسبق رتبة الفاعل و رتبة المفعول ، و هذا في الجملة الفعلية.

بينما "ابراهيم أنيس" فيعرف الجملة بقوله "الجملة في أقصر صورها أو طولها تتركب من ألفاظ هي عماد البناء التي يلجأ إليها المتكلم أو الكاتب أو الشاعر، يرتب بينها وينظم ويستخرج لنا من هذا النظام كلاماً مفهوماً" (4)

(1) المتوكل، أحمد . الوظيفة و البنية مقاربات وظيفية لبعض قضايا التركيب في اللغة العربية . الرباط : منشورات عكاظ ، 1993 ، صص 31-32

(2) المرجع نفسه ، ص 10.

(3) الفهري، عبد القادر الفاسي . اللسانيات و اللغة العربية . لبنان ، فرنسا : منشورات عويدات ، بيروت ، باريس . 1986 ، و المغرب : و توبقال للنشر الدار البيضاء ، 1985 ، ص 103 .

(4) أنيس ابراهيم . من أسرار اللغة، الرياض، المملكة العربية السعودية، دار المريخ، ط1 ، 1981 ، ص 278. للتوسع راجع: - الخولي، محمد علي، قواعد تحويلية للغة العربية، الرياض: المملكة العربية السعودية، دار المريخ، ط1 ، 1981.

## على ضوء ما سبق نخلص إلى ما يلي :

لقد عبّر النحاة عن الجملة بالمصطلحين أو المفهومين : المبتدأ و الخبر أما البلاغيون فجعلوا الجملة تقوم على المسند و المسند إليه ، في حين نجد المناطقة حدّوها بالموضوع و المحمول .

## الجملة عند اللغويين الغربيين :

تعدّ الجملة من أهم المسائل النحوية اللغوية المطروحة حديثا ، لأن اللغة تتكون من سلسلة من الجمل المحددة بأفكار و قضايا<sup>(1)</sup> ، حيث عني اللغويون بتحليل الكلام و حددوا وظيفة التحليل النحوي للجملة .

و قد استعمل اللغويون المحدثون مصطلح الجملة و الكلام أيضا، فمنهم :

ساير إدوارد (I.SAPIR) : يعرف الجملة بقوله : « إنّ الجملة هي مجموعة العلاقات النحوية الرابطة بين أجزاء من الكلام ربطا وظيفيا »<sup>(2)</sup> .

أما بلومفيلد<sup>(3)</sup> (BLOMFILD) : قال « إنّها الصيغة اللسانية المستقلة بحيث تؤدي وظيفتها دون توقف على صيغة تركيبية تشملها »<sup>(3)</sup> . و نجد هنا "بلومفيلد" يركز على الكلام بوصفه صيغة لسانية . بمعنى أنّ الجملة هي ذلك الشكل اللغوي المستقل الذي لا يكون متضمنا في تركيب نحوي أو في شكل لغوي أطول .

و نجد اندري مارتيني (ANDRE MARTINET) يعرف الجملة بقوله : « إنّ الجملة هي الملفوظ الذي ترتبط كل أجزائه بعنصر منه يكون محور الإبلاغ »<sup>(4)</sup> .

أما زاليق هاريز (Z.HRRIS) فيقول : « الكلام هو مقطع من التكلم الذي يقوم به شخص واحد بحيث قبله و بعده يوجد سكوت (من قبل الشخص) »<sup>(5)</sup> .

و أما تشومسكي<sup>\*\*</sup> (NOAM.CHOMSKY) فيعرّفها بقوله : « سأعتبر منذ الآن اللغة مجموعة

1) المسدي، عبد السلام . اللسانيات و أسسها العرفية . الجزائر : المؤسسة الوطنية للكتاب ، تونس : الدار التونسية للنشر . 1986، ص 148  
2) المرجع نفسه، ص 152 .

\* ترجمة لحياة "بلومفيلد" و أعماله : ينظر المراجع التالية :

- ليونز ، جون . نظرية تشومسكي اللغوية . تر : حلمي خليل ، مصر : دار المعرفة الجامعية الإسكندرية، ط1، 1985، ص ص 61-72 .

- سامسون، جيفري . المدارس اللغوية التطور و الصراع . تر : أحمد نعيم الكراعين . بيروت : المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، ط1، 1993، ص ص 64-72 .

- الكنتشو، صالح، مدخل في اللسانيات . بيروت : الدار العربية للكتاب ، ط1، 1985، ص 109، ص110، ص113، ص126 .

عبد المطلب ، محمد . النحو بين عبد القاهر و تشومسكي. "مجلة النقد الأدبي فصول" ، 1984، العدد1 (أكتوبر ، نوفمبر ، ديسمبر)، ص 27.

3) المسدي، اللسانيات و أسسها العرفية ، ص 152 . ينظر : نخلة محمود أحمد . مدخل إلى دراسة الجملة العربية ، بيروت: دار النهضة العربية، ط1، 1988 . ص 13 . ص 25.

4) المرجع نفسه ، ص 135 ، أخذه عن . P 131. Andre Martinet. Eléments De linguistique Générale .

5) زكريا ، ميشال . الألسنية التوليدية و التحولية و قواعد اللغة العربية (الجملة البسيطة ) ، ص 24 .

\*\* و لد عام 1928، عن حياته ينظر المراجع التالية :

- ليونز ، جون ، نظرية تشومسكي اللغوية ، ص ص 11-16 .

- زكريا ، ميشال . الألسنية التوليدية التحولية و قواعد اللغة العربية . لبنان : المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع . ط1، 1982، ص ص 9-23 .

- حجازي ، فهمي محمود . البحث اللغوي . القاهرة : مكتبة غريب . 1993 ، ص ص 41-46 .

- التواني بن التواني . المدارس اللسانية في العصر الحديث . و منهاجها في البحث . الجزائر : دار الوعي للنشر و التوزيع . ط1 . 2008 . ص ص 75-49 .

- محمد محمد يونس علي . مدخل إلى اللسانيات . ليبيا: دار الكتب الوطنية ط1، 2004 . ص ص 82، 94 .

- عميري، سليم بابا عمر بابي . اللسانيات العامة المبصرة . الجزائر: أنوار . ط1، (د.ت) ص 143 .

- بريجيت بارتشت . منهاج علم اللغة من هرمان بول حتى ناعوم تشومسكي تر : سعيد حسن بحيري، القاهرة: مؤسسة المختار للنشر و التوزيع، ط1، 2004، ص ص 263،



(محدودة أو غير محدودة) من الجمل ، كل جملة فيها محدودة في طولها ، قد أنشئت من مجموعة محدودة من العناصر .... ويمكن أن تمثل كل جملة بمتوالية محدودة من هذه الفونيمات (أو الحروف) ، مع وجود عدد كثير غير محدود من الجمل «<sup>(1)</sup> .

لم يتفق النحاة على تعريف واحد شامل للجملة قديما أو حديثا، وحتى الغرب لم يتفقوا على تعريف واحد إلى درجة أن أحدهم ذهب إلى أنه: "يوجد حوالي مائتي تعريف للجملة وكلها مختلفة"<sup>(2)</sup> .

### 5/ الجملة الخبرية :

ينقسم الكلام إلى قسمين : خبر و إنشاء .

فالخبر هو كلام يحمل فائدة للسامع و يصح أن يقال لقائله إنه صادق أو كاذب . -بغض النظر عن قائله - فإذا كان الكلام مطابقا للواقع كان صاحبه صادقا ، و إذا كان غير مطابق له كان صاحبه كاذبا ، يقول ابن فارس : « أما أهل اللغة فلا يقولون في الخبر أكثر من أنه إعلام ، تقول "أخبرته ، أخبره" والخبر هو العلم. و أهل النظر يقولون : الخبر ما جاز تصديق قائله أو تكذيبه و هو إفادة المحاطب أمرا في ماض من زمان أو مستقبل أو دائم ، نحو (قام زيد ) و (يقوم زيد) و (قائم زيد) ، ثم يكون واجبا و جائزا و ممتعا ، فالواجب قولنا " النار محرقة" والجائز قولنا "لقي زيد عمرا" و الممتنع قولنا "حملت الجبل" «<sup>(3)</sup> .

أما الإنشاء فهو ذلك الكلام الذي يحمل طلب حدوث فعل أو نهي عنه أو استفهام أي إنشاء طلي ، إضافة إلى الإنشاء غير الطلي كما لا يصح أن يوصف هذا الكلام بالصدق أو الكذب .

### 6/ الجملة البسيطة :

الجملة البسيطة هي كل وحدة كلامية تحتوي عملية إنشائية واحدة ، وتتركب هذه الوحدة المنطقية من مسند و مسند إليه كليهما كلمة واحدة أو يتعددان بأدوات تعطف أحد العناصر على الآخر<sup>(4)</sup> . و يعرفها الدكتور "محمد إبراهيم عبادة": « هي المكونة من مركب إنشائي واحد يؤدي فكرة مستقلة سواء أبدى المركب باسم أو فعل أو وصف و أمثلة ذلك: الشمس طالعة، حضر محمد ، أقائم أخواك؟»<sup>(5)</sup> . ويقال الجملة البسيطة ، الجملة المركبة التي تقوم على أكثر من عملية إنشائية.

(1) تشومسكي، نوام. البنى النحوية . تر : يؤيل يوسف عزيز . مراجعة . مجيد المشاطة . بغداد : دار الشؤون الثقافية العامة . ط1 ، 1987 ، ص17.

(2) موانان جورج. مفاتيح الألسنية. تر: الطيب بكوش، تونس: منشورات الجريد. 1981، ص121.

(3) ابن فارس، أحمد. الصحاحي في فقه اللغة . بيروت : مكتبة المعارف . 1993، ص 183 . ينظر :

- ابن هشام، عبد الحميد ، محمد محي الدين . شرح شذور الذهب ، ص 32 .

- الجرجاني، عبد القاهر. دلائل الإعجاز ص 164 .

- ذك الباب، جعفر. الموجز في شرح دلائل الإعجاز ، ص 108 .

- سلطان منير. دراسات بلاغية بلاغة للكلمة و الجملة. القاهرة: منشأة المعارف (د.ت)، ص101، ص120.

(4) المنصف، عاشور. التركيب عند ابن المقفع في مقدمات كلية و دمنة . الجزائر : ديوان المطبوعات الجامعية . 1982 ، ص 21 .

(5) عبادة، إبراهيم محمد. الجملة العربية ، ص 153 .

## 7/ الجملة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي :

اختلفت المدارس اللسانية في تحديدها لمفهوم "بنية"*Structure* " و تباينت في تصوّرها للنموذج اللغوي ، و هذا الاختلاف دليل على ديناميكية الحركة الفكرية التي جعلت من البنية اللغوية لا تمثل مذهبا واحدا متجانسا<sup>(1)</sup> فقد اتخذت البنيوية تطورا ابتداء من " دي سوسير " *De Saussure* " في سويسرا و " بلومفيلد " *Bloomfield* " مؤسس الحركة "البنيوية الأمريكية" و "الحركة الفونولوجية" ، و أصحاب المدرسة الدانماركية أي حلقة "كونبهاجن" . ثم ظهر التيار التوليدي على يد كل من " هاريس " *Z.Haris* " و " تشومسكي " *N.Chomsky* " صاحب النحو التوليدي ، و هذا ما عرف عنده فيما بعد بنظرية القواعد التوليدية التحويلية " *Grammaire Générative Transformationnelle* " و التي كانت رد فعل على الاتجاه التوزيعي " *Distributionnalisme* " .

انطلق تشومسكي في دراسته اللغوية من رؤية نقدية جديدة اتجه النحو التقليدي<sup>(3)</sup> ، من جهة ، ومن جهة أخرى أعطى منظورا نقديا للغويات البنيوية .

إنّ مذهب "تشومسكي" أرسى دعائمه في السنوات الأخيرة ابتداء من أوّل دراسة أظهرها في النحو التفرعي، و يكون بهذا قد خطى خطوة جبارة و جديدة أخذ بها على عاتقه القيام بها، إنّها حدوث طفرة أو وثبة ذات طابع كيفي، حيث تكلفت بنقل " علم اللغة " من الجانب التصنيفي و الوصفي -الذي يستند أساسا على مناهج توزيعية- إلى الجانب التنظيري و التفسيري<sup>(4)</sup> . قال "د/عبد الراجحي" : « غير أن المنهج الوصفي ما لبث أن تغير تغيرا أساسيا ... حين عاد اللغويون إلى اعتبار العقل الإنساني مصدرا ضروريا من مصادر الدرس اللغوي ، وظهر منهج جديد لا يزال يتطور كل يوم و هو ما يعرف الآن " بالمنهج التحويلي »<sup>(5)</sup> .

1 ( زكريا، ابراهيم. مشكلة البنية . مصر : دار مصر للطباعة . ط1 . (د.ت) ، ص 88 .  
\* للتوسع بنظر :

- N. chomsky. 3 modèles de dexription du longages traduit par : m. gross bidier larousse. 1968, p :51, p73.

- Dubois. éléments de linguistique anglaise, 1970. pp : 172, 173.

-Nique, Christian . Introduction Méthodique à la Grammaire Générative .ED : Armond Colin , Paris , 1974 P34.

-Ducrot , Oswald et Todorov, Tzvetan. Dictionnaire Encyclopédique des sciences du langage.ED :du seuil Paris 1972, P293.

-Fuchs , Catherine et le Goffic , Pierre .Initiation aux problème des linguistiques Contemporaines .tr :Moncef Achour. P.P38-39,P42.

(3) لم يرفض "تشومسكي" "القديم كلية ، بل رفض بعضه ، كالنموذج النظري في التواصل بطريقة " *Markov* " ؛(النحو ذو الحالات المتناهية

*La structure Grammaire à états finis* ) . و هذا ما هدبه "تشومسكي" و استعمله كطريقة تحليلية فسماه بالبنية التركيبية *syntagmatique* ، للتوسع في هذه القضية ، راجع : صالح ، الكشور . مدخل في اللسانيات ، ص 127 .

(4) زكريا، ابراهيم. مشكلة البنية ، ص 71 .

(5) الراجحي، عبده. النحو العربي و الدرس الحديث بحث في المنهج . بيروت : دار النهضة العربية . ط1، 1986، ص 5.

فمنهج " تشومسكي " علمي مجرد و موضوعي تمكن من تحليل مكونات اللغة في ضوء فرضيات واضحة وأعطى تعميماً لنظريته في البنى اللغوية و لم يحصرها في لغة معينة ، بل إنها تصلح بأن تطبق على قواعد اللغات و في عام 1958 ناقش " تشومسكي مفاهيمه الجديدة -مناقشة حادة- في مؤتمر تكساس للألسنيين<sup>(1)</sup> . و نرى بأنه يجب أن نتناول المفاهيم التالية :

القواعد، التوليد و التحويل كتوطئة للحديث عن مبادئ النظرية اللغوية لـ " تشومسكي " و بنية الجملة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي .

### 1- مفهوم القواعد عند تشومسكي :

إنّ القواعد تقوم بتحديد الكفاية اللغوية ، أي المخزون المعرفي الذي يمتلكه اللسان و هذه الكفاية تمكن المتكلم من إنتاج جمل لغته من حيث عددها و عدد عناصرها.

و حاول " تشومسكي " حصر معرفة المتكلم بقواعد لغته الضمنية ، فربط ماهية القواعد بالعقل الداخلي والمنطق، حيث اعتمد النحو التقعيدي لفهم وإدراك القيمة الحقيقية للصياغة (*Formulation*) باعتبار أن النحو التقعيدي يستطيع أن يضبط إمكانات تركيبية ، ترتبط بإدراك المفرد / المتكلم<sup>(2)</sup>، يقول " جان بياجيه " :  
« يتألف علم النحو (*La syntaxe*) و علم الدلالة (*La sémantique*) من مجموعة قواعد، على التفكير الفردي أن يخضع لها بنفسه عندما يريد أن يعبر عن شيء ما، إمّا إلى الغير و إمّا داخليا<sup>(3)</sup>». و بهذا تشكل البنية نظاماً له جملة من القوانين تهم بضبطه أي بضبط نظام البنية الداخلي .

إنّ القواعد تتحكم في صياغة الكلام لأنّ الأصول التي تحكم تركيب أي لغة، هي عبارة عن قواعد محددة وعلى درجة كبيرة من الإتساق و التنظيم<sup>(4)</sup> و بالتالي تعتبر اللغة نظاماً من القواعد\* (*système de règle*) حيث تختار كل لغة العناصر الأساسية لجهازها التنظيمي و بهذا فكل لغة تملك قواعد خاصة بها.

و تهدف القواعد اللغوية عند " تشومسكي " إلى :

أ- تمييز الجمل النحوية الصحيحة ، بمعنى وضع نظرية للجملة القواعدية /الأصولية ، أما الانحرافات عن القاعدة النحوية الصحيحة توضع بين يدي عالم النفس<sup>(5)</sup>.

ب- تمييز العلاقات الركنية للجملة أي العلاقات بين أركان / عناصر الجملة .

ج- التمييز الصحيح لأنواع الكلمات نحويًا.

(1) زكريا، ميشال. الألسينية التوليدية و التحويلية و قواعد اللغة العربية ، ص 12 .

(2) أبو زيد نصر. النحويين الجرجاني و تشومسكي. مجلة النقد الأدبي فصول ، 1984، المجلد 5، العدد 1 ص 29 .

(3) بياجيه، جان . البنيوية . تر : عارف منيمنة و بشير أوبري . بيروت ، باريس : منشورات عويدات . 1982 ، ص 63 .

(4) ليونز، جون . نظرية تشومسكي اللغوية . تر : حلمي خليل . مصر : دار المعرفة الجامعية الإسكندرية 1985، ص 32.

\*مرتاض عبد الجليل. مفاهيم لسانية دي سوسورية. الجزائر. دار الغرب للنشر و التوزيع. ط 1. 2005، ص 35.

(5) ليونز، جون ، نظرية تشومسكي اللغوية، ص 24 .

د-وصف بنية الجمل اللاهائية الناتجة عن الجملة الأصولية الصحيحة ( *Phrase Grammaticale* )<sup>(1)</sup> بغض النظر عن سبب اختيارها من بين الجمل . إنَّ قواعد أية لغة هي بالضرورة وصف مثالي للقدرة اللغوية لأبناء هذه اللغة<sup>(2)</sup> وإن فرضية القواعد لدى "تشومسكي" ومن هُج سبيله، رتجع إلى أوجه الشبه القائمة بين مختلف الألسن، كما ترجع بصورة أعمق إلى العوامل المشتركة للأواعية التي تساعد الكائن البشري على تعلم اللغة<sup>(3)</sup> هـ-و أخيراً، فإنَّ القواعد تهدف إلى الوصف الجيد للشكل الصوتي للجملة .

## 2- مفهوم التوليد و النحو التوليدي :

أ- التوليد لغة: منسوب إلى كلمة توليد: قبالي، متعلق بالتوليد و القابلة من تولد: نتاج<sup>(4)</sup> .  
إنَّ التوليد عملية اشتقاقية؛ اشتقاق الأشياء بعضها من بعض و بهذا يحتل تولد الأشياء الطليعة فهذه العملية هي انخلاع و اندماج مستمر<sup>(5)</sup> .  
ب- التوليد اصطلاحاً: إن النحو يجب أن يولد كل الجمل الصحيحة نحويًا للغة فقط، ثم إن التوليد يعني أن تتنبأ بما يمكن أن يكون جملاً في اللغة إذا، فالنحو يجب أن (يولد) و (يحدد) و (يتنبأ) بالجملة<sup>(6)</sup> .  
إنَّ التوليد عند " تشومسكي " مفهوم جديد اهتم به لتقعيد مبادئ المدرسة التوزيعية. و القاعدة التوليدية هي جزء من جهاز توليد \* ، تهتم بضبط كل الجمل المحتمل وجودها في اللغة، و الجمل الصحيحة فقط، و هي تتخذ إعادة كتابة و صياغة الجملة -أركانها- وفق رموز و عناصر متجددة باستمرار .  
إنَّ الجمل تولد وفقاً لسلسلة من الاختيارات للكلمات داخل الجملة بحيث كل اختيار يؤدي إلى عدة اختيار يؤدي إلى عدة اختيارات أخرى. و إن التوليد ليس هو الإنتاج المادي للجملة بل هو القدرة على التمييز بين ما هو سليم نحويًا و غير سليم نحويًا، وهذا بفضل القدرة الذاتية لقواعد اللغة<sup>(7)</sup> .

### 1) Nique , Ch .Introduction Méthodique à la Grammaire Générative .P168, P33

- (2) جون ، ليونز . نظرية تشومسكي اللغوية . تر : حلمي خليل ، ص 210 .
- (3) مرتاض عبد الجليل. اللغة و التواصل. الجزائر: دار هومة، ط1، (د.ت)، ص ص 61، 62.
- (4) (CD) للمجد العربي: لأول مرة: عربي عربي - فرنسي، شركة صخر برامج الحاسب الآلي، النسخة 1، 2، 1996.
- (5) الكشوش، صالح. مدخل في اللسانيات، ص 104 . ينظر أيضا:
- الرمشري بن عمر أبو قاسم محمود. أساس البلاغة. لبنان. دار الفكر، ط1، 2004. ص ص 688، 689.
- (6) مدوح عبد الرحمان. من أصول التحويل في نحو العربية. مصر، دار المعرفة الجامعية الاسكندرية. 1999، ص 22.
- \*جهاز على شكل شريط مسجل، مخزن في الجهة اليسرى من الدماغ اكتشفه العالم " بروكا (Broca) " و أكد على أنَّ القدرة على الكلام تتموضع في التلفيف الجبهي الأيسر الثالث . نقلاً عن : دي سوسير، فيرديناند . محاضرات في الألسنية العامة . تر : يوسف الغازي ، مجيد النصر . الجزائر : المؤسسة الجزائرية للطباعة . 1986، ص 22 .
- (7) الخولي محمد علي: قواعد تحويلية للغة العربية، دار المريخ السعودية، ط1، 1981، ص 23.

إن مفهوم النحو التوليدي عند " تشومسكي " ، مجموعة من القواعد تضمن اللغة الوضوح لفهم نحوها الذي هو نوع من التنظيم الشكلي ، إنك لا تحتاج إلى شيء أكثر من أن تحسن استخدام الاستعمالات الأولية الموصوفة بالقواعد بمعنى استبدال زمن بآخر مثلا أو إضافة ... إلخ .

و لتحقيق تمام هذا النحو يجب أن يخضع لشرطين<sup>(1)</sup> :

1- أن النحو يجب أن يولد كل ملفوظات اللغة دون استثناء .

2- يجب أن تقدم في هذا النحو المعرفة الحدسية التي يمتلكها المتلفظون ، و المتعلقة بملفوظات لغتهم ، بمعنى أن هذه المعرفة يمكن أن تترجم إلى مصطلح الآلية التوليدية .

و قد عالج " تشومسكي " موضوع " النحو التوليدي " في كتابه " التراكيب النحوية " و في ما كتبه من مقالات في 1955 بعنوان " التركيب المنطقي للنظرية اللغوية " . فقال : « إن النحو التوليدي هو الذي يظهر *Project* أكبر مجموعة معيّنة من الجمل اللامتناهية *Infinite* ، وهذه المجموعة من الجمل تمثل اللغة التي نريد دراستها ووصفها »<sup>(2)</sup> .

أما مقومات النحو التوليدي ، فتتجلى في كل من المستوى الصوتي و المستوى الدلالي إضافة إلى العنصر النظامي الكلي /الشامل للغة<sup>(3)</sup> .

### 3- مفهوم التحويل و النحو التحويلي :

أ- التحويل لغة : هو التبدل و النقل و التغيير<sup>(4)</sup> .

ينص لفظ التحويل على التغيير و الاستبدال و الاختيار و التأويل ، و التحويل في أبسط صورة نقل كلمة وظيفية من قسم نحوي إلى قسم نحو آخر ، بمعنى هو إمكانية تغير جملة إلى جملة أخرى ، أما أنواع التحويل فهي : التحويل الاسمي و التحويل الفعلي ، و التحويل الظرفي ... إلخ<sup>(5)</sup> .

#### ب- التحويل اصطلاحا :

و يقترن مصطلح التحويل - عادة- بالتحويل التوليدي ، ويرمز إلى ذلك بـ :

" *Transformationnel générative grammaire* " و عليه فالتوليد و التحويل ضروريان معا للغوية . و في هذا يقول ' تشومسكي ' : «...و إذا طبقنا عملية التحويلات على سلسلات الرموز غير المنتهية نحصل على بيانات مشتقة و يؤلف مجموع هذه التحويلات قواعد اللغة التوليدية ، قواعد لغوية باستطاعتها إنشاء روابط بين دلالات اللفظة و اللفظة في تراكيب ممكنة لا متناهية »<sup>(6)</sup> .

1) *Ducrot, O et Todorov, T. Dictionnaire encyclopedique des sciences du langage ,P 60.*

2) زكريا، ابراهيم. مشكلة البنية ، ص 84

3) المرجع نفسه ص 75 .

4) (CD) : المنجد العربي لأول مرة (مرجع سابق).

5) *Fuchs, C et Legoffic, P. Initiation aux problèmes des linguistique Contemporaines. Tr : Moncef A .P P60,61*

6) بياحيه، جان. البنيوية . نر : عارف منيممة و بشرى أو بري ، ص 70.

ونشير إلى أن مفهوم التحويل وليد التفكير التشومسكي، لكن نجد جذوره الأولى في الدراسات الغربية مرتبطة باللغويين من أمثال: جسرسن همبولدت وغيرهما<sup>(1)</sup>.

### أ- قاعدة التحويل :

التحويل عند "هاريس" فهو علاقة ثنائية تضم زوجا من الجمل، أي هو علاقة بين بنيتين سطحيين وعليه فإن التحويل عنده تحكمه علاقة الترادف والتساوي، ولذلك فهو لا يغير المعنى<sup>(2)</sup>

توجد في اللغة جمل ترتبط ببعضها بصورة وثيقة، ولا تتمكن من إدراك و ملاحظة تلك الصلة القائمة بينها من خلال دراسة عناصرها فقط بل يمكننا التحويل من ذلك ، لنأخذ الجمل التالية :

ج1- قال شوقي: "رأنا التاريخ فرعون"<sup>(3)</sup>.

ج2- التاريخ أرانا فرعون.

ج3- فرعون التاريخ أرانا.

فالتحويل ينص على إمكانية تغيير جملة إلى جملة أخرى، إن الجملة (2) و الجملة (3)، جملتان متحولتان من الجملة (1) بواسطة إجراء تحويل، ننقل الاسم ونضعه في مكان الابتداء ونجري بعض التعديلات في (ج1) كأن نعيد ضمير في المكان الذي كان يمثله الاسم كما في (ج4):

ج4- التاريخ أرانا فرعون إياه.

و يشترط في عملية التحويل ضرورة الإبقاء على دلالة الجمل عند كل تحويل\* .

### ب- طرق التحويل<sup>(4)</sup>

1- الإبدال : (أ+ب) ← (ب+أ)، مثال : دخل عمر ← عمر دخل.

مثال من المدونة: قال شوقي : همت الفلك وإحتواها الماء ☆ وحدها بمن تُثقلُ الرجاء<sup>(5)</sup>

2- التوسيع (أ+ب) ← (أ+ب2) حيث ب2 هي توسيع ب1، مثال :

# تحولت في الحديقة # ← # تحولت في الحديقة الباسقة أشجارها # .

1 ) Robins : preve histoire de la linguistique de platon a chomsky ; tradiut par :maurci borel, edition du seuil, paris, 1976.

2 ) Bourbourt et j. p .de sales. Transformtions formelles et theris lingues d' une contre lingistiques de l'université paris, 1972, p44.

3) شوقي، أحمد. الشوقيات، ج1، ص 20، ب 15.

\* للتوسع ينظر :

- عمارة، أحمد خليل. في نحو اللغة وتراكيبها، عالم المعرفة للنشر و التوزيع. جدة. ط1، 1984، ص 66.

- الوعر، مازن. النظريات النحوية والدلالية في اللسانيات التوليد و التحويلية، 1986، ص ص 38، 39.

4) زكريا، ميشال. الألسنية التوليدية التحويلية وقواعد اللغة العربية ، ص 71. ينظر للتوسع:

- بناني، محمد الصغير. المدارس اللسانية في التراث العربي وفي الدراسات الحديثة، الجزائر: دار الحكمة، 2001.

5) شوقي، الشوقيات، ج1، ص17، ب1.

- مثال من المدونة : قال شوقي: مشى على وجه الزمان بنورها☆ كهان وادي النيل و العرفاء<sup>(1)</sup>
- # مشى كهان وادي النيل # ← # مشى على وجه الزمان بنورها كهان وادي النيل و العرفاء #.
- 3-إلحاق السمة : (سمة س)أ+ب ← سمة س +سمة س ب.
- مثال : صفة الاتباع في التثنية :# الطالب المجد دخل القسم # ← # الطالبان المجدان دخلا القسم #.
- مثال من المدونة : قال شوقي: أعيد المجد القديم وقامت ☆ في المعاني آباؤها الأبناء<sup>(2)</sup>
- 4-الجمع : زيادة عنصر أ ← أ+ب .
- مثال : زيادة الضمير : #أكل الرجل التفاحة # ← # التفاحة أكلها الرجل #.
- مثال من المدونة : قال شوقي: همت الفلك/ واحتواها الماء/ \* وحدها بمن تقل الرجاء<sup>(3)</sup>
- 5-الحذف : أ+ب ← ب(أ.Ø) حيث Ø مجموعة خالية.
- مثال :# قتل محمدا # ← # قتل (Δ شخص) محمدا #.
- مثال من المدونة : قال شوقي: في المهدي/ يستسقى الحيا/ برجائه \* وبقصه تستدفع البأساء<sup>(4)</sup>
- 4-أسس النظرية التوليدية التحويلية :

تعنى القواعد التوليدية التحويلية بإمكانية توليد و إنتاج الجمل و تعدادها ، و قد قامت النظرية \* اللغوية عند تشومسكي أساسا على المبادئ التالية :

#### أ-الكفاءة اللغوية و الأداء الكلامي : *Compétence/Performance* .

إن الملكة هي معرفة المتكلم السامع للغة، وأما التأدية فهي الإستعمال الفعال للغة في مواقف مادية واضحة" ... وإن نحوأي لغة يفترض أن يكون وصفاً للملكة الذاتية الأصلية للمتكلم السامع المثالي<sup>(5)</sup> .

و إن الملكة اللغوية خصيصة من خصائص النوع، وعامة في أفراده ومقصورة عليه في صفاتها الأساسية، وهي قادرة على إنتاج لغة غنية ومفصلة ومعقدة على أساس من مادة لغوية قليلة.<sup>(6)</sup>

هي "المقدرة على إنتاج الجمل وتفهمها في عملية التكلم"<sup>(7)</sup> أي هي ملكة ذاتية خاصة بمتكلم اللغة، الذي ترعرع في بيئة تتكلم بها - اللغة -، و نجد أن ابن خلدون قد تطرق لهذا المفهوم في كتابه "المقدمة"، وقد

(1) د، س، ج، 1، ص 17، ب.6.

(2) د، ن، ج، 1، ص 20، ب.7.

(3) د، ن، ج، 1، ص 17، ب.1.

(4) د، ن، ج، 1، ص 35، ب.10.

\* للتوسع ينظر :

- المهيري عبد القادر وآخرون، أهم المدارس اللسانية، تونس: منشورات المعهد القومي، 1990، ص ص 75، 94.

5 ) N.chonsky. *Aspects de la théorie syntaxique, traduit par : team cloude milner, édition du seuil 1971, p112*

(6) تشومسكي. اللغة ومشكلات المعرفة، تر: حمزة بن قبيلان المريني، دار توفيق، الدار البيضاء المغرب، ط1، ص46.

(7) زكريا، ميشال. الألسينية التوليدية التحويلية وقواعد اللغة العربية (الجملة البسيطة)، ص07. .

عرفها بقوله: "إن صناعة العربية إنما هي معرفة قوانين هذه الملكة ومقياسها خاصة، فهو علم بكيفية، لا بنفس كيفية"<sup>(1)</sup> أي هي المعرفة الضمنية بقواعد اللغة وهي قائمة في ذهن المتكلم.

إن الكفاءة الملكة هي القدرة التي تتكون لدى الفرد المتكلم وتمكنه من التعبير عن نفسه، و الإتيان بعدد لانهائي من الحمل، كما أن تشومسكي يسمي الملكة اللغوية بالقدرة الفطرية على إنتاج الحمل وتفهمها<sup>(2)</sup> و الأداء الكلامي فهو الانجاز و التحسيد المادي لنظام اللغة في أحداث الكلام، فهو إذن خروج الكفاءة اللغوية من حيز القوة إلى حيز الفعل<sup>(3)</sup>.

يقابلها عند " دي سويسر" اللغة و الكلام ، إذ تعتبر اللغة جزء جوهريا من اللسان البشري بوصفها نتاج اجتماعي يرتبط أساسا بالملكة الفطرية، أي هي مقدرة الإنسان على استعمال اللغة قصد التواصل و الاتصال، و قصد التعبير عند الذات ، و يتم ذلك وفق قواعدية ضمنية يدرکها المتكلم في لغته الخاصة به، فالملكة الفطرية " نسق كلي للتمثيل الذهني للغة البشرية " <sup>(4)</sup>.

#### ب-الإبداعية:

ركز " تشومسكي " على الإبداعية في اللغة، أي على مقدرة المتكلم استحداث الحمل و الاهتمام بلا انتهائها، يقول: « النقطة المركزية التي تدور حولها كل الدراسات اللغوية الحالية، إنما هو المظهر الإبداعي للغة... إنَّ كل الظواهر لتوحي بأن الذات المتكلمة تُخترع لغتها... كلما عمدت إلى التعبير عن نفسها... كل الظواهر توحي بأن الذات المتكلمة تملك ضربا من النحو التوليدي الذي يسمح لها بابتكار لغتها الخاصة<sup>(5)</sup>» و بهذا تكون القدرة الخلاقة في اللغة ميزة بشرية .

#### و الإبداعية نوعان:

أ- إبداعية تغير النظام: و محلها التأدية، فكل الإنحرافات الإجتماعية النفسية (ضعف الذاكرة، التعب، عدم الإنتباه...) والتي تتباين من فرد لآخر، فقد تؤدي إلى تغيير في ملكة هذا المتكلم.

ب- الإبداعية التي تحكمها القواعد و توجهها،— و مجالها الملكة، وهي التي تسمح لنا بتوليد اللانهائي من النهائي بفضل الطاقة الترددية لقواعدها<sup>(6)</sup>.

#### ج-الحُدس اللغوي: " L'intuition " .

1؛ ابن خلدون، ابوزيد عبد الرحمان بن محمد. كتاب العبر وديوان المبتدأ و الخبر في أيام العرب والعجم و البربر. بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 2000، ص 481.

2) لوشن: نور الهدى. مباحث في علم اللغة ومناهج البحث اللغوي، القاهرة: المكتبة الجامعية، ط1، 2000، ص 337.

3) المرجع نفسه، ص 338.

4) زكريا، ميشال. الألسنية التوليدية و التحويلية و قواعد اللغة العربية ، ص43 . القول ل" رينيه ديكرت"( 1650/1596)و قد استشهد به تشومسكي في كتابه الألسنية الديكارتية .

5) زكريا، ابراهيم. مشكلة البنية ، ص61.

6) الراجحي، عبده . النحو العربي والدرس الحديث، ص 14.



يرتبط الحدس عند المتكلم بمقدرته على تحديد الجمل الأصولية و غير الأصولية بشكل بديهي، كما يرتبط الحدس بالألسني ، الذي يقوم بتحليل المادة التي يقدمها المتكلم وفق أسس تقنيات علمية<sup>(1)</sup>. وتأثر " تشومسكي بالمبادئ العقلانية في موقفه من اللغة، «...و من هذا المنطلق العقلاني يعتمد " تشومسكي " بصفة أساسية ، الحدس اللغوي العائد إلى متكلم اللغة و الكامن ضمن كفايته اللغوية ، كمادة التحليل الألسني الأساسية»<sup>(2)</sup> و بهذا يكون الحدس جانبا تجريديا ضمينا يحدد الكفاية اللغوية عند المتكلم .

#### د- البنية السطحية و البنية العميقة \* : *Structure Profonde /Structure superficielle*

ميز " تشومسكي " بين البنية السطحية و البنية العميقة و اعتمدهما كمستويين لدراسة جمل اللغة و يعرف كل منهما بقوله : « نميز بين بنية الجملة العميقة و بين بنية الجملة السطحية : الأولى هي البنية المجردة و الضمنية و التي تعين التفسير الدلالي، و الثانية هي تركيب الوحدات السطحي الذي يحدد التفسير الفونوتيكي و الذي يردّ إلى شكل الكلام الفعلي الفيزيائي و إلى شكله المقصود و المدرك »<sup>(3)</sup> أي أن البنية السطحية ظاهرة تعتمد الصوت خلال عملية الكلام ، أما البنية العميقة فترتبط بالجانب العميق للجملة و تتمثل في القواعد التي أوجدت التابع الفونيمي للكلمات فتشكل بني أساسية وفق عملية التحويل فتكوّن جمل اللغة .

#### هـ- الجملة الأصولية النحوية :

إنها الجملة الصحيحة التي تخضع لقواعد اللغة ، فتسمى الجملة القواعدية، و في المقابل توجد الجملة غير الأصولية الناتجة عن انحراف المبادئ التي تحدد أصوليتها فقد تتباين الجمل في درجة انحرافها. \*\*  
أو قرها من البنية العميقة /الجملة الأساسية النواة . و يقول "تشومسكي" : «...إن مفهوم أصولية الجملة يرتد إلى مجال دراسة الكفاية اللغوية ، فالأصولية هي عامل من بين عوامل متعددة تترايط لتحديد قبول الجمل»<sup>(4)</sup> و الجملة النواة هي الجملة البسيطة المثبتة المبنية للمعلوم و الناتجة عن تطبيق التحويلات الوجودية فقط<sup>(5)</sup>.

" و الجملة تكون نحوية في لغة ما إذا كانت جيدة التركيب، تكون غير نحوية إذا إنحرفت بطريقة أو أخرى عن المبادئ التي تحدد نحوية هذه اللغة " <sup>(6)</sup>

1) زكريا، ميشال. الألسنية التوليدية و التحويلية و قواعد اللغة العربية ، ص 97 .

2) المرجع نفسه ، ص 97 .

\* محبس محي الدين. إنفتاح النسق اللساني (دراسة في التداخل الإختصاصي)، بيروت، دار الكتاب الجديد المتحدة، ط1، 2008، ص 100 ص 131.

3) زكريا، ميشال. الألسنية التوليدية التحويلية و قواعد اللغة العربية، ص 163 .

\*\* مرتاض، عبد الجليل. في رحاب اللغة العربية، الجزائر: د.م.ج، ط1، 2004، ص 154، ص 157.

4) زكريا، ميشال. الألسنية التوليدية التحويلية و قواعد اللغة العربية، ص 113.

5) *Françoise du pois. Elements anglaise syntaxe. Libeoirie la rousse, paris, 1970, p172.*

6) *Chomsky. Structures syntaciques traduit par : michel broudeau. Edition du seuil, paris , 1969, pp 12 – 15.*

أما الجملة المحولة: فهي السلسلة اللغوية الناتجة عن تطبيق القواعد التحويلية الإختيارية من نفي وإستفهام، وأمر..<sup>1</sup>

## 5- بنية الجملة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي :

### 1- النظرية النموذجية عند تشومسكي :

يتضمن التيار التوليدي التحويلي النظريات اللغوية ، و يعد اللغات الطبيعية أنساقا مجردة ، يمكن دراسة بنائها بمعزل عن وظيفتها في داخل المجتمعات. و أفرزت النظرية التوليدية التحويلية نماذج لغوية شاملة بوصفها نظرية نموذجية شاملة : "إنَّ التجربة التي يريد تشومسكي أن يعتبرها هي تجربة مؤتملة، و من هنا يلجأ إلى أمثلة المجموعة اللسانية المتجانسة تمام التجانس"<sup>(1)</sup> ، أي ، أن مقارنة تشومسكي للظاهرة اللغوية التي هي ظاهرة إنسانية تعكس القدرة الإبداعية للعقل البشري في أقصى صورها-تمثل استعمال أنساق رمزية مجردة، قصد وصف خصائص اللغات المتنوعة، ومحاولة تجريد بنية صورية مشتركة بين الأنساق اللغوية.

و للوقوف على دلالة هذه الإنساق يجب دراسة المكونات الأساسية للتركيب أو البنية /بنية الجملة قصد فهم معناها، و لا يتم ذلك إلا إذا تم وصف الجملة في مستويها الرئيسيين ، المستوى التركيبي المتعلق بالمعجم و القواعد، النحو و الصرف الرموز... إلخ، و الذي يتمثل في تعاقب مجموعة من الكلمات، إضافة إلى المستوى الفونولوجي الذي يحيلنا على المستوى الدلالي التأويلي .

إنَّ تشومسكي قد أهمل المستوى الصوتي ، و الصرفي و الدلالي، في المنوال الأول من دراسته، و ركز على المستوى التركيبي فقط " الآنية التركيبية" و ذلك في كتابه "البنى التركيبية" الذي صدر عام 1957 م . و لكنّه أدرك تلك المستويات في المنوال الثاني الذي تضمّنه كتابه " مظاهر من النظرية التركيبية " و ركز على جميع مستويات التحليل<sup>(2)</sup>، و ذلك ما تضمّنه كتابه " النظرية التركيبية " عام 1965، وفي عام 1970 اهتم بالجانب الدلالي أيضا ، وهذا ما عرف عنده بـ " التأويل الدلالي " .

نشير إلى أن " تشومسكي " قد دعا إلى استقلالية مستويات تركيب اللغة، و أن غاية قواعد البنى اللغوية تهدف إلى تحليل الجملة الأصولية *Phrase Grammaticale* كما يرى أن الحدود بين المستويين الدلالي و التركيبي غير واضحة تمام الوضوح، لذلك يعتمد في نظريته النموذجية ، المفاهيم الدلالية التفسيرية و بهذا تتمثل وظيفة كل من المكون الفونولوجي و المكون الدلالي في التفسير ، أمّا المكون التركيبي فوظيفته التوليد.

إنَّ بنية الجملة تنتج عن "المكون التركيبي " الذي يولد مجموعة غير متناهية من البنى التركيبية /الجمـل و التي تحتوي على تمثيل دلالي يستمد من " المكون الدلالي "، و على تمثيل صوتي مستمد من " المكون الفونولوجي " ، أما المكون التركيبي فهو الرابط بينهما .

و إنَّ المستويات (التركيبي ، الدلالي، الصوتي ) متداخلة الأجزاء في التوليد ، و هذا ما يجعل أصول اللغة تنتظم وفق ربط الأصوات و المعاني ، و يمكن أن نوضح كل هذا في الشكل " رقم 1\*\*".

(1) عمارة، أحمد خليل ، في نحو اللغة وتراكيبها، ص66.

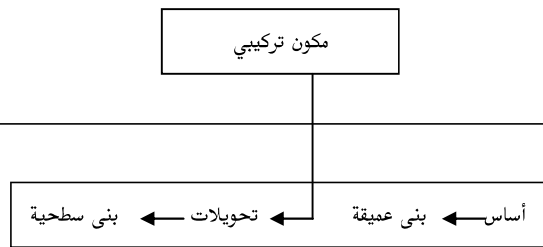
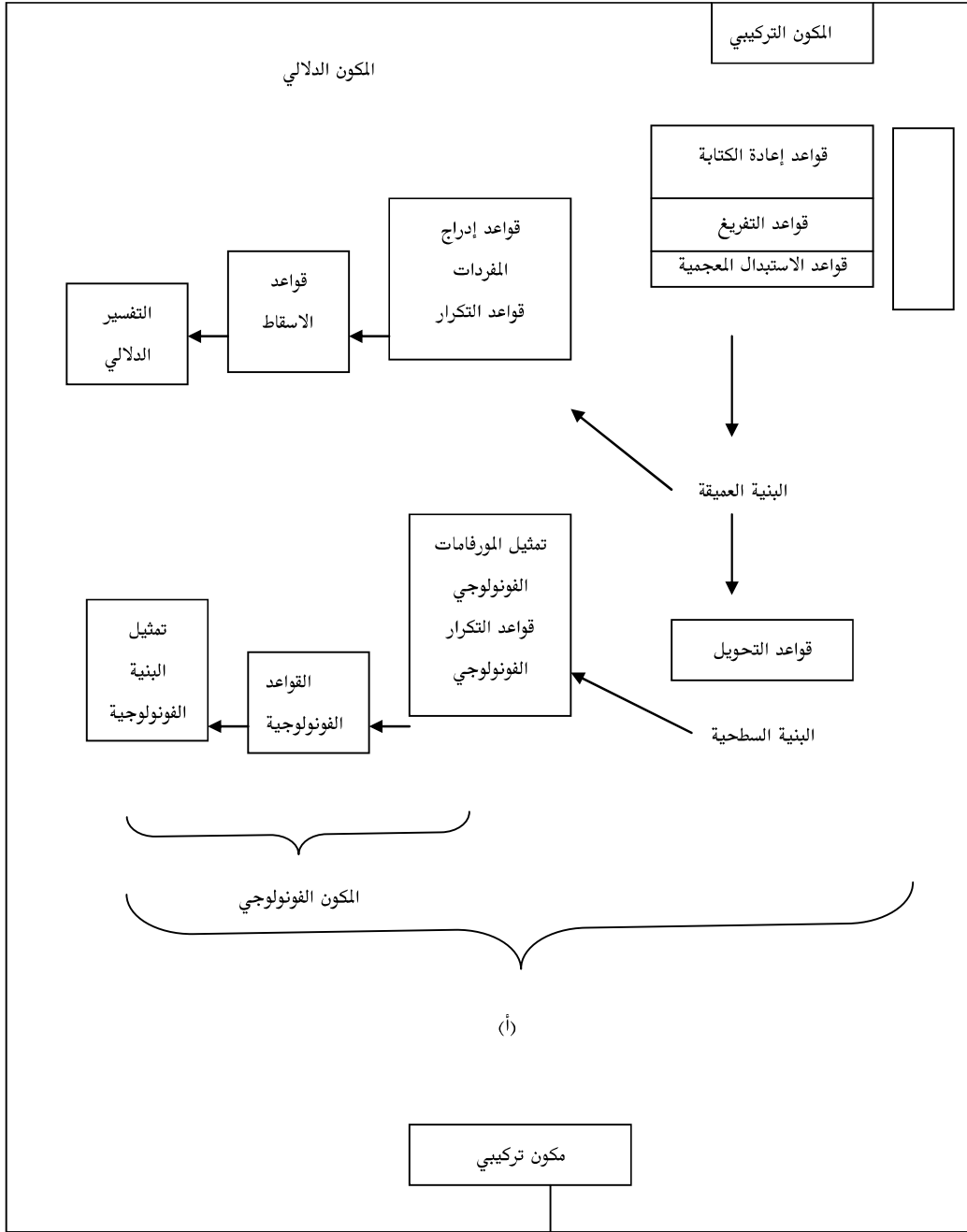
(1) الفهري، عبد القادر. اللسانيات و اللغة العربية، ص 43 .

(2) *Fuch, C et le Goffic, P. Initiation aux Problèmes des Linguistiques Contemporaines, PP 54-55.*

\* إن حركات الإعراب مثلا تقوم بوظائف فونولوجية .

\*\* تشومسكي (1965)، ص 141 ، نقلا عن ميشال زكريا. الألسنية التوليدية التحويلية و قواعد اللغة العربية ، ص 161 .

شكل رقم (1) : بنية القواعد التوليدية التحويلية عند "تشومسكي"



## 2- مكونات تركيب الجملة :

تتكون بنية القواعد التوليدية التحويلية عند "تشومسكي" من مكونات ثلاث:

### 1- المكون التركيبي : أساس التوليد : يتكون من :

أ- **المكون الأساسي**: المتمثل في مجموعة قواعد البناء، قواعد إعادة الكتابة و على المورفيمات و دلالتها المعجمية و تقوم قواعد البناء بتوليد كل مشير ركني؛ و هو ما يعرف بالمشجر *Arbre* لتمثيل ما يقابل القواعد، و يمثل المشجر الجملة و مؤلفاتها ، بشكل مجرد يبين مختلف الصلات القائمة بين العناصر التركيبية فكل عقدة من المشجر تشير إلى مؤلف من مؤلفاتها ، أما العقدة الأخيرة فتمثل الجانب الصوتي "المورفيمات".

ب- **الركن التحويلي** : يبدل المشجرات بعضها ببعض بواسطة تحويلات تكون إلزامية أو اختياريه ، دورية أو غير دورية ، مع مراعاة ترتيب التحويلات.

2- **المكون الفونولوجي** : يتميز كل مركب لغوي بمورفيمات معينة ، تعطي نطقا خاصا ، وهذا ما يعرف بدراسة الأصوات اللغوية .

3- **المكون الدلالي / التأويلي** : من أهم المكونات ، فهو يربط الصوت بالمعنى أي (يربط بين الصوت و المعنى)، فهو يعتمد على بنية الجملة التركيبية ، و على الخصائص المعنوية المكونة لهذه الجملة .

### 3- خصائص الجملة عند تشومسكي :

ربط "تشومسكي" اللغة بدراسة الجملة حيث قال : « من الآن فصاعدا نعتبر أن اللغة كناية عن مجموعة (متناهية أو غير متناهية) من الجمل ، كل جملة منها طولها محدود و مكونة من مجموعة من العناصر ، و كل اللغات الطبيعية ، في شكلها المكتوب و المحكي تتوافق مع هذا التعريف، ذلك لأن كل لغة طبيعية تحتوي على عدد متناه من الفونيمات (أو من الحروف الأبجدية) و كل جملة بالإمكان تصورها ككتابع فونيمات علما بأن عدد الجمل غير متناه «<sup>(1)</sup>، أي، أن اللغة مجموع جمل غير متناهية بمعنى أنها تتابع صوتي /فونيمي. إن " تشومسكي لا يحلل اللغة من ناحية أنها تجسد وسيلة للتواصل أو التعبير كما اعتمد ذلك

(دي سوسير) و (تروياتسكوي)، لكن من ناحية أنها «مجموعة جمل كل جملة منها تحتوي على شكل فونتيكي و على تفسير دلالي ذاتي يقترن به، و قواعد اللغة هي التنظيم الذي يفصل هذا التوافق بين الصوت و الدلالة»<sup>(2)</sup>. و بهذا يكون " تشومسكي " قد اعتمد الطابع التجريدي العلمي في منهجه لصياغة الفرضيات منهج متماسك و موضوعي و ركز على الجملة بوصفها :

1- وحدة لتحليل الظاهرة اللغوية فهي تقوم على بنية صرفية /مورفيمية ينتج عنها عدد لا نهائي من الجمل.

2- تتحد دلالات الجملة، أي معانيها نتيجة صيغ ظاهرة تتجسد في الجانب السطحي لبنيتها .

3- هي الوسط أي، الميدان الذي يمكن الدارس اللغوي من ضبط القواعد اعتمادا على منهج تحليلي خاص أي توليدي تحويلي .

(1) الفهري، عبد القادر. اللسانيات و اللغة العربية ، ص 91.

(2) المرجع نفسه ، ص 91.

- 4- تخضع لبناء قواعدي / لغوي خاص، يتيح لها إمكانية الخروج إلى معان أخرى أي تتعدد نتيجة نوع آخر من القواعد ، مثل القواعد التحويلية .
- 5- تتكون من نمطين لبنائها الدلالي، بنية عميقة تتحد بها أصولية الجملة/قواعدية، و بنية سطحية تدرج تحتها جمل قواعدية و أخرى لا قواعدية لا نهاية لها.
- 6- إن كل سلسلة مكونة من مجموعة كلمات متتالية تمثل جمل تختلف عن أي سلسلة أخرى ، شريطة أن يكون البناء صحيحاً<sup>(1)</sup> يرتبط بجانب تصنيفي و آخر تفسيري و ذلك وفق المخطط التالي :

المستوى التركيبي ← مستوى الوظائف النحوية ← التحويل ← التأويل .

- 7- تتكون الجملة من بنى ثلاث : البنية المنطقية ، البنية التركيبية و البنية النحوية .

(1) ليونز: جون، نظرية تشومسكي اللغوية . تر : حلمي خليل ، ص 99.

# الباب الأول:

## الجملة الخبرية البسيطة المثبتة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي

تمهيد: مفهوم الجملة الخبرية المثبتة.

الفصل الأول: الجملة الفعلية المثبتة في ضوء المنهج  
التوليدي التحويلي.

الفصل الثاني: الجملة الاسمية المثبتة في ضوء المنهج  
التوليدي التحويلي.

# الفصل الأول:

الجملة الفعلية المثبتة في ضوء

المنهج التوليدي التحويلي.

تقريباً

الخطوط العريضة  
الخطوط العريضة  
الخطوط العريضة



## مفهوم الجملة الخبرية المثبتة:

إن كلمة الإثبات عكس النفي، وعليه فإن الجملة إذا خلت من أدوات النفي أو أدوات التوكيد، فهي الجملة المثبتة، يقول الدكتور "الغلاييني مصطفى": للجملة البسيطة أساليب تأتي عليها كإثبات في مثل قوله صلى الله عليه وسلم: "الدين نصيحة" والنفي في قوله: "لا يغنى من الذهب" (1) والاستفهام والترجي والتمني... والجملة الخبرية المثبتة فهي تحمل خيرا، يحتمل الصدق أو الكذب في معناه عدا في القرآن الكريم، فالخبر فيه صادق يقول "المبرد" الجملة الخبرية هي التركيب الاسنادي الذي يوصف مضمونها بالصدق أو الكذب، ولكنه يوصف بالصدق فقط في القرآن الكريم والحديث الشريف (2).  
ويعد الركن الاسنادي هو الأساس الذي تقوم عليه الجملة الخبرية المثبتة سواء كانت جملة فعلية أو اسمية\*.

1- الجملة الفعلية: هي التي تبدأ بفعل غير ناقص، والفعل يدل على حدث وهذا الأخير لا بد له من مُحدث يحدثه، هو الفاعل وعليه فالفعل والفاعل هما الركبان الأساسيان للجملة الفعلية (3).  
إذن: فالجملة الفعلية هي تركيب إسنادي يتصدره الفعل ثم بقية القيود ف+فا+م به  
وقد تأخذ الجملة الفعلية ترتيب آخر لعناصرها، ويكون هذا وفق حالات وجوب أو حالات جواز\* والأصل أن يتقدم الفعل ويليه الفاعل<sup>5</sup> مباشرة ثم يتأخر عنهما المفعول به.

1) الغلاييني، مصطفى. جامع الدروس العربية، ج3، بيروت، دار الكتب العلمية، ط3، 2002، ص. 213.

2) المبرد. المقتضب، تحقيق: محمود محمد شاكر، المكتبة العصرية، بيروت، (د.ط)، (د.ت) ج3، ص. 89..

\* للتوسع ينظر:

المهاشمي، السيد أحمد. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، بيروت، المكتبة العصرية، صيدا، ط1، 1999، ص. 66، ص. 99، ص. 101، ص. 103  
ص ص: 108، 139.

3) الراجحي، عبده. التطبيق النحوي، ص. 179.

\*\* يجوز تقدم الفاعل عن المفعول به: إذا كانت علامة الاعراب مقدرة أو إذا كان المفعول به محصورا أو إذا كان الفاعل ضميرا متصلا والمفعول به اسما ظاهرا أو ضميرا متصلا.

- ويجب تقدم المفعول عن فاعله: إذا كان ضميرا متصلا والفاعل اسما ظاهرا أو إذا كان القيام بالفعل محصورا في الفاعل، أو إذا اتصل بالفاعل ضميرا يعود على المفعول به.

- ويجب تقدم المفعول به على الفعل والفاعل معا: إذا كان المفعول به ضميرا منفصلا يراد به التخصيص أو إذا كان اسم استفهام أو اسم شرط أو كم وكأين الخبرتين أو إذا قصد ابراز المفعول به بواسطة "ما"

4) للتوسع يُنظر: عباس، حسن، النحو الوافي، مصر: دار المعارف، ط13، (د.ت)، ج2، ص. 63، 65، ص. 68، 95.

## 2- الجملة الاسمية:

ويعرفها "عبده الراجحي" بقوله: «إذا كانت الجملة مبدوءاً باسم بدءاً أصيلاً فهي جملة اسمية»<sup>(1)</sup>؛ فهي ذلك التركيب الإسنادي الذي يعتمد على ركنين أساسيين هما المبتدأ والخبر، فالمبتدأ هو الاسم الذي تبدأ به الجملة والحكم الذي يكون على المبتدأ والخبر، فيشكلان معنى يحسن السكوت عليه.

ومما يراه الدكتور "تمام حسان" أن الجملة الاسمية خالية من الزمن النحوي، في حالة الحكم المطلق والوصف الثابت، فهي لا تتقيد بزمن حال وصفها المبتدأ والخبر، ولكن هذا الارتباط تلتزمه إذا كان خبرها جملة فعلية أو مشتقاً، أو إذا دخلت عليها بعض الأدوات الناسخة<sup>(2)</sup>.

ونلخص إلى أن الجملة الاسمية البسيطة تقوم على علاقة اسنادية واحدة، وتتصدر بالمبتدأ ويليه الخبر وقد يتقدم عن المبتدأ إذا كان شبه جملة.

وقد اعتمدنا في تحديد الأنماط التركيبية الأساسية للجملة الفعلية والاسمية على ما ذكره الدكتور "صالح بلعيد" في كتابه: "التركيب النحوية وسياقاتها المختلفة عند الإمام عبد القاهر الجرجاني"<sup>(3)</sup>.

تضمن كل نمط تركيبية عدة نماذج تحليلية، حسب نسبة شيوع وتواتر الحمل الفعلية البسيطة المثبتة في

المدونة ونحملها فيما يلي:

**النمط التركيبي الأول:** ف + فا (ظ)

**النموذج التحليلي الأول:** ف + فا (ظ)

**مثال:** #همت الفلك#

قال شوقي: /همت الفلك/ واحتواها الماء \* وحداها بمن ثقل الرجاء<sup>(4)</sup>

**النموذج التحليلي الثاني:** ف + فا (مرإ)

**مثال:** #هرمت دولة القياصر#

قال شوقي: /هرمت دولة القياصر/ والدو \* لات كالناس، داؤهنّ الفناء<sup>(5)</sup>

**النموذج التحليلي الثالث:** ف + فا (ظ) + [ص حال (ص + حال)]

**مثال:** #يبقى المالك العلام#

قال شوقي: صبراً أدرنة إكل ملك زائل \* يوماً، ويبقى المالك العلام.<sup>(6)</sup>

(1) الراجحي، عبده. التطبيق النحوي، ص 77.

(2) تمام، حسان. اللغة العربية معناها ومبناها، ص 128.

للتوسع ينظر: ابن يعيش: شرح المفصل، تحقيق: أبو فهد محمود محمد شاكر، القاهرة: مكتبة الخانجي، (د، ت) ج 5، ص 86، 87.

(3) بلعيد، صالح. التركيبيات النحوية وسياقاتها المختلفة عند الإمام الجرجاني، ص 101، 109، 147، 212.

(4) شوقي، أحمد. الشوقيات، ج 1، ص 17، ب 01.

(5) دن، ج 1، ص 29، ب 01.

(6) دن، ج 1، ص 238، ب 5.

النمط التركيبي الثاني: ف+فا (غ ظ)

النموذج التحليلي الأول: ف + فا (غ ظ) مثال: #جاءت#

قال شوقي: /جاءت/ فوحدت الزكاة سبيلهُ \* حتى التقى الكرماء والبخلاء<sup>(1)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: ف + فا (غ ظ)+حال مثال: #بكى رحمة#

قال شوقي: /بكى رحمةً، وما كان من يبـ \* كي، ولكنما أراد الوفاء<sup>(2)</sup>

النموذج التحليلي الثالث: ف + نف مثال: #دُمّر الناس#

قال شوقي: /دُمّر الناس/ والرعية في تشـ \* ييدها، والخلائقُ الأسراء<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي الرابع: ف + نف + ص مثال: #أعيد المجد القنم#

قال شوقي: وأعيد المجدُ القنم، وقامت \* في معالي آباتها الأبناء<sup>(4)</sup>

النمط التركيبي الثالث: ف+فا (ض مل)

النموذج التحليلي الأول: ف + فا (ض مل) مثال: #ملكنا#

قال شوقي: /ملكنا/ فالملكون عبيد \* والبرايا بأسرهم أسراء<sup>(5)</sup>

النمط التركيبي الرابع: ف+فا + مرن

النموذج التحليلي الأول: ف + فا [ظ ص غ ظ ص مل مر] + مرن (ظ، مر)

مثال: #لبثت مصر في الظلام#

قال شوقي: لبثت مصر في الظلام، إلى أن \* قيل: مات الصباح والأضواء<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: ف+فا [ظ ص غ ظ ص مل] + مرن (×)

مثال: #جرت الفصاحة من ينابيع النهى من دوحة #

قال شوقي: /جرت الفصاحة من ينابيع النهى \* من دوحة/ وتفجر الانشاء<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي الثالث: ف + فا [غ ظ ص مر] + [حال ص مر]

مثال: #ساءت دولة الفرس في البلاد#

قال شوقي: لا تسلي: مادولة الفرس؟/ساءت \* دولةُ الفرس في البلاد، وساءوا<sup>(8)</sup>

1 ( د س، ج، 1، ص 38، ب 17

2 ( د ن، ج، 1، ص 23، ب 7.

3 ( د ن، ج، 1، ص 18، ب 16.

4 ( د ن، ج، 1، ص 20، ب 7.

5 ( د ن، ج، 1، ص 18، ب 06.

6 ( د ن، ج، 1، ص 20، ب 03.

7 ( د ن، ج، 1، ص 26، ب 11.

8 ( د ن، ج، 1، ص 23، ب 09.

النموذج التحليلي الرابع: ف+فا(ظ)+حال+مرن(x) مثال: #أتى الدهر تائباً بعظيم من عظيم#  
قال شوقي: /أتى الدهر تائباً بعظيم\* من عظيم/، آباؤه عظاماً<sup>(1)</sup>

النموذج التحليلي الخامس: ف + فا [ظ ض من] + [مرن+ص] v (ص+مرن) v(حال+مرن).  
مثال: #استعد العباد للمولد الأكبر#

قال شوقي: /واستعد العباد للمولد الأكـ \* بر/، وازينت له الغبراء<sup>(2)</sup>

النموذج التحليلي السادس: ف + مرن (مر) + [مرن v ص] + ف [ظ v مر].  
مثال: #ضاعت بسناه من الثرى الأرجاء#

قال شوقي: /وازدهى الكون بالوليد، و/ضاعت \* بسناه من الثرى الأرجاء/<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي السابع: ف + مرن [مر] v(XVI) + ف [ظ v مر].  
مثال: #مشى على وجه الزمان بنورها#

قال شوقي: ومشى على وجه الزمان بنورها\* كهان واد النيل والعرفاء<sup>(4)</sup>

النموذج التحليلي الثامن: ف+مرن(x)-فا(ظ)+ص مثال: #إنتهت فيها إليك العزة القعساء#  
قال شوقي: هم أدركوا عزَّ النبوة وانتهت\* فيها إليك العزَّة القعساء<sup>(5)</sup>

النموذج التحليلي التاسع: ف+مرن+فا(ظ)+مرن(مر) + (حال v ص).  
مثال: #يوحى إليك الفوز في ظلماته متتابعاً#

قال شوقي: /يوحى إليك الفوز في ظلماته\* متتابعاً، تُحلى به الظلماء<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي العاشر: مرن (مر) + ف + ف [مر] v ظ v ض مل]. مثال: #بسيفك يعلو الحق#  
قال شوقي: بسيفك يعلو الحق، والحق أغلب\* ويُصرُّ دين الله أيان تضرب<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي الحادي عشر: ف(مر) + مرن + ف مثال: #بنت فرعون في السلاسل تمشي#  
قال شوقي: بنت فرعون في السلاسل تمشي\* أزعج الدهر عُرْبِها والحفاء<sup>(8)</sup>

النموذج التحليلي الثاني عشر: ف (مج) + نف + مرن (مر) v(XVIV). مثال: #خُلقت لبيتك#  
قال شوقي: خلقت لبيتك، وهو مخلوق لها\* إن العظام كفؤها العظام<sup>(9)</sup>

1 ( د س، ج 1، ص 20، ب 08.

2 ( د ن، ج 1، ص 20، ب 11.

3 ( د ن، ج 1، ص 28، ب 03.

4 ( د ن، ج 1، ص 17، ب 06.

5 ( د ن، ج 1، ص 34، ب 11.

6 ( د ن، ج 1، ص 22، ب 11.

7 ( د ن، ج 1، ص 42، ب 01..

8 ( د ن، ج 1، ص 22، ب 11..

9 ( د ن، ج 1، ص 33، ب 12.

النموذج التحليلي الثالث عشر: ف (مـج) + مـرن + نـف مثال: #أزيلت عن جفنها الأقداء#

قال شوقي: ليزيـجوا عنها العدا، فأزاحوا\* و/أزـيحت عن جفنها الأقداء/ (1)

النموذج التحليلي الرابع عشر: ف (مـج) + نـف + مـرن (مـر) + حـال مثال: #جـيء بالمالك العزيز ذليلاً#

قال شوقي: /جـيء بالمالك العزيز ذليلاً\* لم تُزلزل فؤاده البأساء (2)

النموذج التحليلي الخامس عشر: ف + مـرن + فـا (ظ) + (مـرن V حال) .

مثال: #يشني عليك الراشدون بصالح#

قال شوقي: /يشني عليك الراشدون بصالح/ \* وربّ ثناء من لسان رُفات (3)

النموذج التحليلي السادس عشر: مـرن + فـا + فـا (ظ) + مـرن (مـر) .

مثال: #بالعلم ساد الناس في عصرهم#

قال شوقي: /بالعلم ساد الناس في عصرهم/ \* واخترقوا السبع الطّباق الشداد (4)

النموذج التحليلي السابع عشر: ف + مـرن + فـا (ظ) + [صـص (مـرن) V حال V مـرن] .

مثال: نأخذ الجملة: #تمّ لنا النصرُ الميـنُ على العدا#

قال شوقي: /تمّ لنا النصرُ الميـنُ على العدا/ \* وفتحُ المعالي، والنهار المذهب (5)

النموذج التحليلي الثامن عشر: ف + فـا (ض مـن) + مـرن (VـX مـر) + صـص (XVI) .

مثال: #أتيت من محرابه بأرسططا ليس العظيم#

قال شوقي: /أتيت من محرابه\* بأرسططا ليس العظيم/ (6)

النموذج التحليلي التاسع عشر: ف + فـا (ظ Vـمـر) + صـص 1 + مـرن (XVI) + صـص 2 .

مثال: #يتليسُ الحلمُ اللذيذُ عليه بالحلم الأليم#

قال شوقي: يتليسُ الحلمُ اللذيذُ\* عليه بالحلم الأليم/ (7)

النموذج التحليلي العشرون: مـرن + فـا (مـج) + نـف + مـرن .

مثال: #في شدة نُقلت أناة كهوله فيها#

قال شوقي: /في شدة نُقلت أناة كهوله\* فيها،/ وحكمتهم إلى فتياه (8)

1 ( دس، ج 1، ص 20، ب 06.

2 ( دن، ج 1، ص 22، ب 09.

3 ( دن، ج 1، ص 99، ب 02.

4 ( دن، ج 1، ص 117، ب 04.

5 ( دن، ج 1، ص 50، ب 04.

6 ( دن، ج 1، ص 218، ب 02.

7 ( دن، ج 1، ص 219، ب 15.

8 ( دن، ج 1، ص 260، ب 04.

النموذج التحليلي الواحد والعشرون: ف + فا (غ ظ) + مرن (مرإ) + حال

مثال: #يسير تحت لواء العلم مؤتلفاً#

قال شوقي: /يسير تحت لواء العلم مؤتلفاً\* ولن ترى كجنود العلم إخواناً<sup>(1)</sup>

النموذج التحليلي الثاني والعشرون: ف + مرن + ص (X) + فا (مرإ) + مرن + حال

مثال: #تشير بوجه أحمدي، منور عيون البرايا فيه منحسرات#

قال شوقي: /تشير بوجه أحمدي، منور عيون البرايا فيه منحسرات/<sup>(2)</sup>

النموذج التحليلي الثالث والعشرون: ف + فا (غ ظ) + مرن + ص1 + حال + ص2

مثال: #عُدْ للمحامة الشريفة عود مشتاق ولع#

قال شوقي: /عد للمحامة الشريفة \* عود مشتاق ولع/<sup>(3)</sup>

النمط التركيبي الخامس: ف + فا + م به

النموذج التحليلي الأول: ف + فا [ظ غ ظ ص مل مرإ] + م به [ظ ص مرإ ص مل]

مثال: #وحدت الزكاة سبيله#

قال شوقي: جاءت/وحدت الزكاة سبيله/ \* حتى التقى الكرماء والبخلأ<sup>(4)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: ف + نف + م به (مرإ) مثال: #نُظمت أسامي الرسل#

قال شوقي: /نُظمت أسامي الرسل/ فهي صحيفة\* في اللوح، واسم محمد طغراء<sup>(5)</sup>

النموذج التحليلي الثالث: فا (ظ) + ف + م به (ظ مرإ). مثال: #ملك جاور التراب#

قال شوقي: /ملك جاور التراب/ فلما \* مل نابت عن التراب السماء<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي الرابع: ف + م به [ظ ص مرإ ص مل] + فا [ظ ص مرإ]. مثال: #احتواها الماء#

قال شوقي: همم الفلك، و/احتواها الماء/ \* وحداها بمن تُقلُّ الرجاء<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي الخامس: ف + م به 1 - فا (ظ) + م به 2 مثال: #أرانا التاريخ فرعون#

قال شوقي: /أرانا التاريخ فرعون/ يمشي \* لم يحل دون بشره كبرياء<sup>(8)</sup>

1) دس، ج 1، ص 276، ب 05.

2) دن، ج 1، ص 94، ب 8.

3) دن، ج 1، ص 158، ب 15.

4) دن، ج 1، ص 38، ب 17.

5) دن، ج 1، ص 34، ب 6.

6) دن، ج 1، ص 28، ب 7.

7) دن، ج 1، ص 17، ب 01.

8) دن، ج 1، ص 20، ب 15.

النموذج التحليلي السادس: ف + فا [ (غ ظ v ض مل) ] + م به 1 [ ظ v ض مر ] + م به 2 [ مر v ظ ].

مثال: # سلبت مصر عزّها #

قال شوقي: /سلبت مصر عزّها/، وكستها \* ذلة مالها الزمان انقضاء<sup>(1)</sup>

النموذج التحليلي السابع: ف + فا ( غ ظ v ظ ) + م به +ص (XVI)

مثال: # رأى الفتنة الكبرى #.

قال شوقي: /رأى الفتنة الكبرى/، فوالى اهماله... فبادت، وكانت جمره تتلهب.<sup>(2)</sup>

النموذج التحليلي الثامن: ف + فا (ظ v غ ظ v ض مل) + م به (ظ v ض مل v مر) + [ حال v (ص + حال) ]

مثال: # اجعلوا الواجب دأباً #.

قال شوقي: اطلبوا الحق برفق \* /واجعلوا الواجب دأباً<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي التاسع: ف + م به (ظ) + [ فا + حال ] v ( حال + فا ).

مثال: # تستوهب الصفح المساجد خشعاً #

قال شوقي: /تستوهب الصفح المساجد خشعاً/ \* وتبسط راح التوبة الجمعات.<sup>(4)</sup>

النموذج التحليلي العاشر: ف + فا ( مر v ض م ) + حال + م به (ظ v مر).

مثال: # يتلفتون مودعين ديارهم #

قال شوقي: /يتلفتون مودعين ديارهم/ \* واللحظ ماءً، والديار ضرام.<sup>(5)</sup>

النموذج التحليلي الحادي عشر: ف - فا ( غ ظ ) + م به 1 ( مر v ض مل ) + م به 2 ( مر v ظ ) + ( ص v ت v حال )

# اجعل مكان الدرّ خرز السماء النيرا #

قال شوقي: اجعل مكان الدرّ إن فصلته \* في مدحه - خرز السماء النيرا<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي الثاني عشر: فا (ظ) + ف + م به ( مر v ظ ) + ( ت v ص v حال )

# الناس تسحب فضفاض الغنى مرحاً #

قال شوقي: الناس تسحب فضفاض الغنى مرحاً \* ونحن نلبسُ عنه ضيقة العدم<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي الثالث عشر: ف + فا ( غ ظ ) + م به 1 ( ظ ) + حال + م به 2 ( مر ).

مثال: # غزا الحديثة ظافراً غازيك #

1 ( دس، ج 1، ص 23، ب 10 .

2 ( دن، ج 1، ص 47، ب 03 .

3 ( دن، ج 1، ص 91، ب 14 .

4 ( دن، ج 1، ص 92، ب 13 .

5 ( دن، ج 1، ص 235، ب 06 .

6 ( دن، ج 1، ص 151، ب 02 .

7 ( دن، ج 1، ص 225، ب 09 .

قال شوقي : ظفرت بيونان القديمة حكمتي \* و/غزا الحديثة ظافرا غازيك/<sup>(1)</sup>.

النموذج التحليلي الرابع عشر: ف + م به 1 (ض مل) + م به 2 (مر) + فا (مر)

مثال: # يراك داء الملك ناسُ جهالةٍ #

قال شوقي : /يراك داء الملك ناس جهالةٍ/ \* بالملك منهم علة وسقام<sup>(2)</sup>.

النمط التركيبي السادس: ف + فا + م به + مر + ص

النموذج التحليلي الأول: ف + فا [ض مل V مر] + مر [V مر] + م به [ظ V مر].

مثال: # دعموا على الحرب السلام #

قال شوقي: /دعموا على الحرب السلام،/وظلما \* حقنت دماءً في الزمان دماءً<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: ف + فا (ض مل) + م به [ظ V مر] + [حال V مر]

مثال: # شدت منارا للخلافة في الوري #

قال شوقي: /شدت منارا للخلافة في الوري/ \* تُشرق فيهم شمس، وتغرب<sup>(4)</sup>

النموذج التحليلي الثالث: مر ن + ف + نف + م به + مر (مر). مثال: # في المهدي يُستسقى الحيا برجائه #

قال شوقي: /في المهدي يُستسقى الحيا برجائه/ \* ويقصده يُستدفعُ البأساء<sup>(5)</sup>

النموذج التحليلي الرابع: ف + فا (غ ظ) + م به + [مر V حال V مر] (حال + مر)

مثال: # يبعث الضوء للبلاد #

قال شوقي: /يبعث الضوء للبلاد/فتسرى \* في سناه الفهومُ والفهماءُ<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي الخامس: ف - فا (غ ظ) + م به [ض مل V ظ] + حال مثال: # تراه مستعدبا #

قال شوقي: وسرى في فؤاده زحرف القو \* ل،/تراه مستعدبا/ وهو داء<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي السادس: ف - فا (ظ) + [مر ن + م به] V (م به + ص) مثال: # شاد اسكندر لمصر بناءً #

قال شوقي: شاد اسكندر لمصر بناءً \* لم تشده الملوك والأمراء<sup>(8)</sup>

النموذج التحليلي السابع: ف + فا (غ ظ) + [مر ن + م به + ص] V (م به + مر [ص مر])

مثال: # ذهبوا في الهوى مذاهب شتى #

1 (دس، ج 1، ص 166، ب 04.

2 (دن، ج 1، ص 232، ب 04.

3 (د ن، ص 40، ب 09.

4 (د ن، ص 43، ب 11.

5 (د ن، ص 35، ب 10.

6 (د ن، ص 24، ب 04.

7 (د ن، ص 21، ب 04..

8 (د ن، ص 23، ب 14.



- قال شوقي: ذهبوا في الهوى مذاهب شتى \* جمعتها الحقيقة الزهراء<sup>(1)</sup>
- النموذج التحليلي الثامن: ف+فا(غظ)+م+به1(ض مل)(م به1+مرن مرأ) v (مرن+م به2+مرن)  
مثال: #أروه الصديق في ثوب فقير#
- قال شوقي: أروه الصديق في ثوب فقير \* يسأل الجمع، والسؤال بلاء<sup>(2)</sup>
- النموذج التحليلي التاسع: ف + فا (ظ) + مرن + م به 1 (مرأ) + م به 2 (ظ).  
مثال: #ضرب البحر ذو العباب حوالها سماء#
- قال شوقي: / ضرب البحر ذو العباب حوالي \* لها سماء/قد أكبرتها السماء<sup>(3)</sup>
- النموذج التحليلي العاشر: ف+م به(ظ)+مرن[مرأ]-فا(مرأ)+ص .  
مثال: #استقبل الرضوان في غرفاتهم بجنان عدن آلك السمحاء#
- قال شوقي: استقبل الرضوان في غرفاتهم \* بجنان عدن آلك السمحاء<sup>(4)</sup>
- النموذج التحليلي الحادي عشر: ف+م به[ض مل v v مرأ]+[مرن(مرأ)+فا[ظ v مرأ] .  
مثال: #حقنت دماء في الزمان دماء#
- قال شوقي: دعموا على الحرب السلام، وطالما \* حقنت دماء في الزمان دماء<sup>(5)</sup>
- النموذج التحليلي الثاني عشر: ف+م به(ض مل)+فا[ظ v مرأ]+[مرن v ص (مرن+حال)]  
مثال: #رآها القياصر الأقوياء#
- قال شوقي: حلت رومة بها في الليالي \* رآها القياصر الأقوياء<sup>(6)</sup>
- النموذج التحليلي الثالث عشر: ف+م به(مرأ)-فا[ظ v مرأ]+[مرن+ص] v مرن  
مثال: #يحمي لواءها سديد المرائي في الحروب#
- قال شوقي: يقود سراياها، و/يحمي لواءها\* سديد المرائي في الحروب/بحرب<sup>(7)</sup>
- النموذج التحليلي الرابع عشر: ف+م به(ض مل)+مرن+[(فا(ظ)+ص) v (فا(ظ))].  
مثال: #زانتك في الخلق العظيم شمائل#
- قال شوقي: /زانتك في الخلق العظيم شمائل/ \* يُغرى بمن ويولع الكرماء<sup>(8)</sup>

1) د س، ص 25، ب 14.

2) د ن، ص 23، ب 06.

3) د ن، ص 17، ب 02.

4) د ن، ص 41، ب 17.

5) د ن، ج 1، ص 40، ب 9.

6) د ن، ج 1، ص 33، ب 7.

7) د ن، ج 1، ص 45، ب 5.

8) د ن، ج 1، ص 35، ب 14.

النموذج التحليلي الخامس عشر: ف+فا(غ ظ v ض مل)+م به 1+مرن+م به 2

مثال: #تنيل الوجود منه نظاما#

قال شوقي: / تنيل الوجود منه نظاما/ \* هوطب الوجود، وهو الدواء<sup>(1)</sup>

النموذج التحليلي السادس عشر: ف-فا(غ ظ)+م به 1(ض مل)+م به 2(مر1)+[ص7مرن].

مثال: #تراها آسادها الهيحاء#

قال شوقي: وتثير الخيام تراها آساد هيحا \* ء تراها آسادها الهيحاء<sup>(2)</sup>

النموذج التحليلي السابع عشر: فا(ظ)+ف+مرن+م به (ظ) مثال: #الخيل تأتي غير(أحمد) حاميا#

قال شوقي: الخيل تأتي غير(أحمد) حاميا\* وبها إذا ذكر اسمه خيلاء<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي الثامن عشر: م به+ف-فا(ظ)+مرن مثال: #بلدا يرحل الأنام إليه#

قال شوقي: بلدا يرحل الأنام إليه \* ويحج الطلاب والحكماء<sup>(4)</sup>

النموذج التحليلي التاسع عشر: فا(غ ظ)+مرن+م به+ص1+ص2+(مر1)

مثال: #شاد للمسلمين ركنا حساماً ضافي الظل#

قال شوقي: شاد للمسلمين ركنا حساماً \* ضافي الظل، دأبه الإيواء<sup>(5)</sup>

النموذج التحليلي العشرون: ف-فا+(ض مل)+م به(ظ v ض مل مر1)+ [مرن v(مرن+ص) v(مرن+ص+حال)].

مثال: #قذفتهم بالرياح الموج مسرجة#

قال شوقي: قذفتهم بالرياح الموج مسرجة \* يحملن أسد الشرى في البيض واليلب<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي الواحد والعشرون: ف+فا(غ ظ)+مرن (VXXVI مر1)+[م به v(م به+صXVI) v(م به+مرن)]

مثال: #أراد الله بالفقراء برأ#

قال شوقي: أراد الله بالفقراء برأ \* وبالأيتام حبا وإرتاباً<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي الثاني والعشرون: ف-فا(غ ظ)+م به 1+ص+م به 2+مرن+ص(x)

مثال: #تهديك الثناء الحرّ تاجا على تاجيك مؤتلفا عجابا#

قال شوقي: تهديك الثناء الحرّ تاجا \* على تاجيك مؤتلفا عجابا<sup>(8)</sup>

1 ( د م، ج 1، ص 30، ب 16

2 ( د ن، ج 1، ص 31، ب 2.

3 ( د ن، ج 1، ص 39، ب 13..

4 ( د ن، ج 1، ص 24، ب 1.

5 ( د ن، ج 1، ص 31، ب 6..

6 ( د ن، ج 1، ص 61، ب 16.

7 ( د ن، ج 1، ص 70، ب 5.

8 ( د ن، ج 1، ص 66، ب 10.

النموذج التحليلي الثالث والعشرون: ف+مرن+ف (مرا|ظ)+ (م به+ص)م به.

مثال: #أسدت للبرية بنتٌ وهب يداً بيضاء#

قال شوقي: / أسدت للبرية بنتٌ وهب/ \* يداً بيضاء طوقت الرقابا (1)

النموذج التحليلي الرابع والعشرون: ف-فا[ظ غ ض مل]+م+مرن+م به(ظ)+[حال مرن ص].

مثال: #تطوي الجوارى إليه اليمّ مقبلةً#

قال شوقي: / تطوي الجوارى إليه اليمّ مقبلةً / \* تجري بوارج و أتناساب خلجانا (2)

أما الأنماط التركيبية التي جاءت عليها الجملة الاسمية البسيطة المثبتة حسب نسبة شيوعها وتواترها في

الشوقيات فهي كالتالي:

النمط التركيبي الأول: أم(م+ال)+خ (- ال)

النموذج التحليلي الأول: م+خ مثال: #المالكون عبيد#

قال شوقي: ملكنا /المالكون عبيد/ \* والبرايا بأسرهم أسراء (3).

النموذج التحليلي الثاني: م(مرا)+خ مثال: #اسم محمد طغراء#

قال شوقي: نُظمت أسامى الرُّسل فهي صحيفة \* في اللوح، /واسم محمد طغراء/ (4).

النموذج التحليلي الثالث: م+[مرن (مرا)]+خ مثال: # والبرايا بأسرهم أسراء #

قال شوقي: ملكنا فالمالكون عبيد \* و/البرايا بأسرهم أسراء/ (5).

النموذج التحليلي الرابع: م(ض)+خ+مرن مثال: # أنت أنس لنا #

قال شوقي: /أنت أنس لنا/، إذا بُعد الأنس \* وأنت الحياة والإحياء (6).

النموذج التحليلي الخامس: م+مرن (XVI)+خ مثال: # الصبر للبلاء بلأء #

قال شوقي: فأصبرى مصر للبلاء، وأئى \* لك؟/الصبر للبلاء بلأء/ (7).

النموذج التحليلي السادس: م+(ض م)را+مرن+خ+ص مثال: #هي في الدهر دولة عسراء#

قال شوقي: حكمت دولة الجراكس عنهم \* و/هي في الدهر دولة عسراء/ (8).

النموذج التحليلي السابع: م+ص+خ مثال: #القلمُ البديع رواء#

1 ( د م، ج 1، ص 70، ب 5.

2 ( د ن، ج 1، ص 277، ب 9.

3 ( د ن، ج 1، ص 18، ب 06.

4 ( د ن، ج 1، ص 34، ب 06.

5 ( د ن، ج 1، ص 18، ب 06.

6 ( د ن، ج 1، ص 17، ب 11.

7 ( د ن، ج 1، ص 25، ب 11.

8 ( د ن، ج 1، ص 32، ب 16.

قال شوقي: والوحي يقطر سلسلا من سلسل \* واللوح و/القلم البديع رواء<sup>(1)</sup>.

النموذج التحليلي الثامن: م+(مرئ)+مرن(VXVI مرئ)+خ

مثال: #نعيم قوم في القيود بلاء#

قال شوقي: رقدوا وغرّهم نعيم باطل \* و/ نعيم قوم في القيود بلاء<sup>(2)</sup>.

النموذج التحليلي التاسع: م+(مرئ)+مرن+ص+خ .

مثال: #عهديك بالفتح المحجل أقرب#

قال شوقي: وإن يذكروا(إسكندر)وفتوحه \* /فعهديك بالفتح المحجل أقرب<sup>(3)</sup>.

النمط التركيبي الثاني: م-(ال)+خ-(ال)

النموذج التحليلي الأول: م(Ø)+خ+ص

مثال: #بؤس مقيم#

قال شوقي: نكد خالد،/بؤس مقيم \* وشقاء يجد منه شقاء<sup>(4)</sup>.

النموذج التحليلي الثاني: م+خ+مرن

مثال: #فريق ممتعون بمصر#

قال شوقي: / فريق ممتعون بمصر \* / وفريق في أرضهم غرباء<sup>(5)</sup>.

النموذج التحليلي الثالث: م(ض)+خ.

مثال: #هي إماء#

قال شوقي: قد أذل الرجال،فهي عبيد \* ونفوس الرجال،/فهي إماء<sup>(6)</sup>.

النمط التركيبي الثالث: خ(مرن)+م-(ال)

النموذج التحليلي الأول: خ[مرن(مرئ)]+م

مثال: #على دولة البناء سلام#

قال شوقي: على دولة البناء سلام \* وعلى ما بين البناء العفاء<sup>(7)</sup>.

النموذج التحليلي الثاني: خ(مرن)+مرن(XVI)+م

مثال: #لمصر على القذى إغضاء#

قال شوقي: يأمر السيف في الرقاب وينهى \* و لمصر على القذى إغضاء<sup>(8)</sup>.

النموذج التحليلي الثالث: خ(مرن)+مرن+م+ص

مثال: #لبطليموس في الأرض دولة علياء#

قال شوقي: الرعايا في نعمة لبطليموس \* في الأرض دولة علياء<sup>(9)</sup>.

النموذج التحليلي الرابع: خ(مرن)+م+[مرن(مرئ)]

مثال: #لهم وقفة على كل أرض#

1 ( دس، ج 1، ص 34، ب 05.

2 ( دن، ج 1، ص 41، ب 13.

3 ( دن، ج 1، ص 44، ب 02.

4 ( دن، ج 1، ص 22، ب 6

5 ( دن، ج 1، ص 19، ب 15

6 ( دن، ج 1، ص 19، ب 12.

7 ( دن، ج 1، ص 19، ب 10

8 ( دن، ج 1، ص 22، ب 08.

9 ( دن، ج 1، ص 24، ب 06.

قال شوقي: لهم وقفة على كل أرض\* وعلى كل شاطئ إرساء<sup>(1)</sup>.

النموذج التحليلي الخامس: م+خ (مرن)+م

مثال: # لجبريل جيئة<sup>(2)</sup> #

قال شوقي: لجبريل جيئة، ورواح\* وهبوط إلى الثرى، وارتقاء<sup>(2)</sup>.

النموذج التحليلي السادس: م+خ (مرن)+م+ص (XVI)

مثال: # يبليس قلعة شماء<sup>(3)</sup> #

قال شوقي: كل يوم بالصالحية حصن\* يبليس قلعة شماء<sup>(3)</sup>.

النموذج التحليلي السابع: م+خ (مرن)+ص+م

مثال: # من السموم الناقعات دواء<sup>(4)</sup> #

قال شوقي: الحرب في حق لديك شريعة\* ومن السموم الناقعات دواء<sup>(4)</sup>.

النموذج التحليلي الثامن: م+خ (مرن)+م+مرأ

مثال: # لك البر أرضه<sup>(5)</sup> #

قال شوقي: لك المنشآت في كل بحر\* ولك البر أرضه والسماء<sup>(5)</sup>.

النمط التركيبي الرابع: م(+ال-)+خ(مرن)

النموذج التحليلي الأول: م+خ(مرن)

مثال: # البلاد لكسرى<sup>(6)</sup> #

قال شوقي: يوم منفيس، والبلاد لكسرى\* والملوك المطاعة الأعداء<sup>(6)</sup>.

النموذج التحليلي الثاني: م+خ(مرن(مرأ))+حالصص(مرن

مثال: # الورى في ضلاله متماد<sup>(7)</sup> #

قال شوقي: الورى في ضلاله متماد\* يفتك الجهل فيه والجهلاء<sup>(7)</sup>.

النموذج التحليلي الثالث: م+خ(مرن(مرأ))

مثال: # الحرب من شرف الشعوب<sup>(8)</sup> #

قال شوقي: / الحرب من شرف الشعوب/ فإن بغوا\* فالجدد مما يدعون براء<sup>(8)</sup>.

النموذج التحليلي الرابع: م(مرأ)+خ(مرن)

مثال: # خيل الرسول من الفولاذ معدنها<sup>(9)</sup> #

قال شوقي: /خيل، الرسول من الفولاذ معدنها/\* وسائر الخيل من لحم ومن عصب<sup>(9)</sup>

النمط التركيبي الخامس: م(+ال-)+خ(+ال-)

النموذج التحليلي الأول: م+خ(مرأ)+[ظرفص

مثال: # النار خاوية الجوانب حولهم<sup>(10)</sup> #

قال شوقي: النار خاوية الجوانب حولهم\* خمدت ذوائبها وغاض الماء<sup>(10)</sup>.

1 ( دس، ج، 1، ص، 28، ب، 10.

2 ( دن، ج، 1، ص، 30، ب، 06.

3 ( دن، ج، 1، ص، 31، ب، 15.

4 ( دن، ج، 1، ص، 38، ب، 15.

5 ( دن، ج، 1، ص، 21، ب، 17.

6 ( دن، ج، 1، ص، 22، ب، 07.

7 ( دن، ج، 1، ص، 29، ب، 06.

8 ( دن، ج، 1، ص، 35، ب، 16.

9 ( دن، ج، 1، ص، 62، ب، 8.

10 ( دن، ج، 1، ص، 35، ب، 07.

النموذج التحليلي الثاني: م (مر1)+خ [مر1|مرن]+(مرنVص)

مثال: #حديقة الفرقان ضاحكة الربا بالترجمان#

قال شوقي: /حديقة الفرقان ضاحكة الربا \* بالترجمان/، شذوية، غناء<sup>(1)</sup>.

النموذج التحليلي الثالث: م(ض)+خ

مثال: #أنت الحياة#

قال شوقي: أنت أنس لنا إذا بعد الأنس \* /أنت الحياة/ والإحياء<sup>(2)</sup>.

النموذج التحليلي الرابع: م(مر1)+خ

مثال: #حق الخرائب الإعلاء#

قال شوقي: أمة همها الخرائب تبليها \* حق الخرائب الإعلاء<sup>(3)</sup>.

النموذج التحليلي الخامس: م+خ(مر1)

مثال: #بنتاهور فخر البلاد#

قال شوقي: علوم تحي البلاد، وبتنا \* هور فخر البلاد، والشعراء<sup>(4)</sup>.

النموذج التحليلي السادس: م+خ+[ص7مرن]

مثال: #أنت النقطة الزهراء#

قال شوقي: في كل منطقة حواشي نورها: نون، و/أنت النقطة الزهراء/ <sup>(5)</sup>.

النموذج التحليلي السابع: م(Ø)+خ(مر1)+مرن(x)

مثال: #سنة الله في الممالك من قبل ومن بعد#

قال شوقي: سنة الله في الممالك من قبل و من قبل ومن بعد ، مالنعمى بقاء<sup>(6)</sup>.

النموذج التحليلي الثامن: م(Ø)+خ+مرن

مثال: #المظفر في الملك#

قال شوقي: الحق عالي الركن فيه، المظفر \* في الملك، لا يعلو عليه لواء<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي التاسع: ناسخ+م+مرن (XVI)+خ.

مثال: #كانت لجند الله فيها شدة#

قال شوقي: /كانت لجند الله فيها شدة/ \* في إثرها للعالمين رخاء<sup>(8)</sup>

النموذج التحليلي العاشر: م(Ø)+خ(مر1).

مثال: #قواد معركة#

قال شوقي: /قواد معركة/، وراذ مهلكة \* أوتاد مملكة، آساد محترَب.<sup>(9)</sup>

النموذج التحليلي الحادي عشر: م(+ال-)+ص+خ(مر1).

مثال: #اللؤلؤ اللماح وشي ثيابة#

1 ( دس، ج1، ص34، ب04.

2 ( دن، ج1، ص17، ب11.

3 ( دن، ج1، ص23، ب10.

4 ( دن، ج1، ص21، ب11.

5 ( دن، ج1، ص39، ب08.

6 ( د ن، ج1، ص29، ب04.

7 ( د ن، ج1، ص35، ب5.

8 ( د ن، ج1، ص40، ب7.

9 ( د ن، ج1، ص120، ب5.

قال شوقي: المنديل الفياح عود سريره \* و/اللؤلؤ اللّماح وشي ثيابه (1)  
وأحصينا في المدونة المختارة(896) جملة خيرية مثبتة بسيطة: فعلية واسمية، والجدول التالي يوضح أنماطها  
التركيبية الأساسية وعدد نماذجها التحليلية:

عدد النماذج التحليلية	عدد الأنماط التركيبية	عدد		نوع الجملة
141	6	648		الجملة الفعلية
35	5	167	المتبنة	الجملة الاسمية
		81	المتبنة المنسوخة	

(1) د س، ج 1، ص 88، ب 1.

**النمط التركيبي الأول: ف + فا (ظ)**

أحصينا وفق هذا النمط التركيبي 30 جملة فعلية بسيطة مثبتة، تم تصنيفها وفق (03) نماذج تحليلية هي كالآتي:

**النموذج التحليلي الأول: ف + فا (ظ)**

وقد بلغ عدد ورودها (16) مرة في المدونة و هي مرتبة في الجدول التالي:

الديوان: شوقي، أحمد. الشوقيات، ج1:		
التراكيب	ر.ب	الآيات الشعرية
# همت الفلك #	01	همت الفلك / واحتواها الماء * وحداها بمن تقل الرجاء <sup>(1)</sup>
# تأهبت الخيل #	05	ودويا كما/ تأهبت الخيل/ * سل وهاجت حُماتها الميحاء <sup>(2)</sup>
# انضمت الأجزاء #	08	وأتى كل شامت من عدا الملك * إليهم، وانضمت الأجزاء <sup>(3)</sup>
# روعت بلواء #	08	هكذا الملك و الملوك، و إن جا * ر زمان، و روعت بلواء <sup>(4)</sup>
# يحج الطلاب #	01	بلدا يرحل الأنام إليه * ويحج الطلاب و الحكماء <sup>(5)</sup>
# تشقى الديار #	17	خلة للبلاد يشقى بها النا * س، و/ تشقى الديار/ والأبناء <sup>(6)</sup>
# سما الفضل #	14	وعلا الحق بينهم، / وسما الفضل * سل/ونالت حقوقها الضعفاء <sup>(7)</sup>
# تشهد الصين #	04	تشهد الصين، و البحار، و بغدا * د، ومصر، والغرب، والجراء <sup>(8)</sup>
# سار الصليب #	04	يوم /سار الصليب/ والحاملوه * ومشى الغرب: قوم، و النساء <sup>(9)</sup>
# ولد الهدى #	01	ولد الهدى، فالكائنات ضياء * وفم الزمان تبسم و ثناء <sup>(10)</sup>
# غاض الماء #	07	والنار خاوية الجوانب حولهم * حمدت ذواتها، و / غاض الماء/ <sup>(11)</sup>
# اهتزت العذراء #	03	أثنى المسيح عليه خلف سمائه * وتهللت و اهتزت العذراء <sup>(12)</sup>
# تستدفع البأساء #	10	في المهدي يستسقى الحيا برجائه * وبقصده تستدفع البأساء <sup>(13)</sup>

- 1) شوقي أحمد، الشوقيات، ج1، ص 17 ب 01.
- 2) دن، ج1، ص17، ب05.
- 3) دن، ج1، ص19، ب08.
- 4) دن، ج1، ص23، ب08.
- 5) دن، ج1، ص24، ب01.
- 6) دن، ج1، ص27، ب17.
- 7) دن، ج1، ص30، ب14.
- 8) دن، ج1، ص31، ب04.
- 9) دن، ج1، ص32، ب04.
- 10) دن، ج1، ص35، ب01.
- 11) دن، ج1، ص35، ب07.
- 12) دن، ج1، ص35، ب03.
- 13) دن، ج1، ص35، ب10.



#بكت الصلاة#	1	بكت الصلاة وتلك فتنة عابث * بالشرع، عرييد القضاء، وقاح <sup>(1)</sup>
#راح الدين#	10	/راح دين/، وجاء دين وولّى * ملك قوم، وحلّ ملك مكانه <sup>(2)</sup>
#جاء دين#	10	راح دين/، وجاء دين /وولّى * ملك قوم، وحلّ ملك مكانه <sup>(3)</sup>

و يمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة : #ج# : # همت الفلك#

### 1- التحليل:

#ج# ← المسند+ المسند إليه

المسند ← ركن فعلي

الركن الفعلي ← زمن+فعل

الزمن ← الماضي

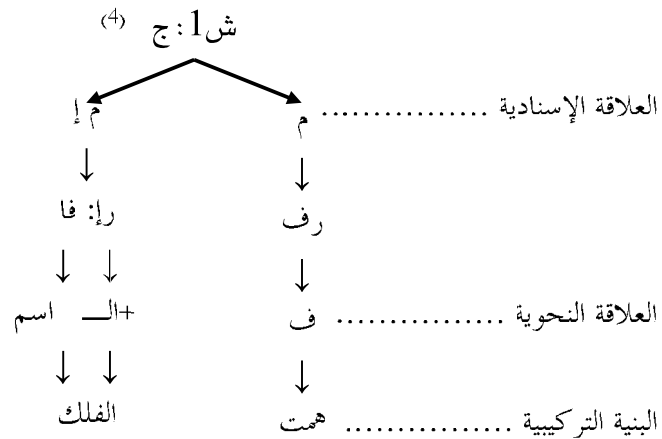
المسند إليه ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← (+ال-) +اسم

2- نلاحظ أن (بع) تطابق (بس) من ناحية البنية النحوية لهما، لأنهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية:

ف + فا

و يمكن تمثيل #ج# بـ (م ي) التالي:



3- وفق قاعدة تقديم "الفاعل" عن "الفعل" نتحصل على البنية السطحية التالية:

جـ/أ- الفلك همت.

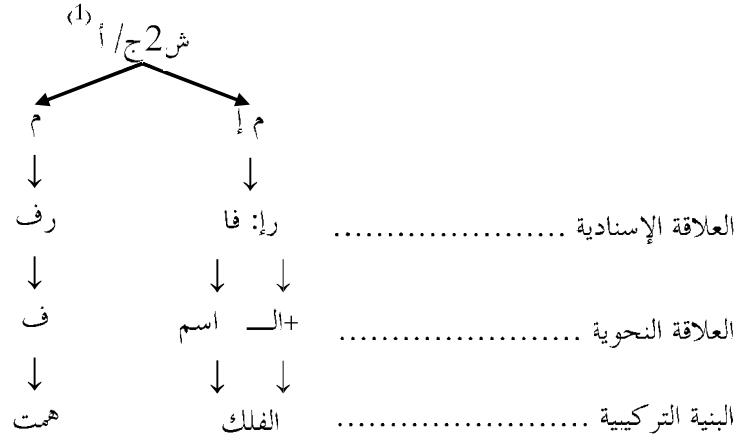
(1) دس، ج 1، ص 107، ب 1.

(2) دن، ج 1، ص 251، ب 10.

(3) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

(4) دن، ج 1، ص 17، ب 1.

- يمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:



#### 4- التفسير الدلالي للجملة:

هذه الجملة مطلع قصيدة "كبار الحوادث في وادي النيل"؛ قالها الشاعر في المؤتمر الشرقي الدولي المنعقد في مدينة "جنيف" في سبتمبر سنة 1894 و كان مندوبا للحكومة المصرية فيه - فاستخدم الشاعر الفعل "هم" ليدل على السرعة في الشروع و انجاز الحدث، إذ يصف سرعة انطلاق السفن وهي وسط ماء البحر، و هي تسوق رجاء من على ظهرها.

#### النموذج التحليلي الثاني: ف-فا(مر)

وقد بلغ عدد ورودها (11) مرة في المدونة يمكن تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
و/ارتوى سيفها، فعاجلها الله * بسيف ما إن له إرواء <sup>(2)</sup>	11	#ارتوى سيفها#
/هرمت دولة القياصر، والدو * لات كالناس، داؤهن الفناء <sup>(3)</sup>	01	#هرمت دولة القياصر#
/سبت أمرد الملوك، فردت * ه وما فيه للرعايا رجاء <sup>(4)</sup>	10	#سبت أمرد الملوك#
/ذعرت عروش الظالمين، فزلزلت * وعلت على تيجانهم أصداء <sup>(5)</sup>	06	#ذعرت عروش الظالمين#
والنار خاوية الجوانب حولهم * /خمدت ذوائبها، و غاض الماء <sup>(6)</sup>	07	#خمدت ذوائبها#
ازينت أمهات الشرق واستبقت * مهارجُ الفتح في الموشية القشب <sup>(7)</sup>	02	#ازينت أمهات الشرق#

(1) دس، ج 1، ص 3، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 23، ب 12.

(3) دن، ج 1، ص 29، ب 01.

(4) دن، ج 1، ص 32، ب 10.

(5) دن، ج 1، ص 35، ب 06.

(6) دن، ج 1، ص 35، ب 07.

(7) دن، ج 1، ص 64، ب 02.

10	#تَحَلَّى مَوْلِدُ الْهَادِي #	تَحَلَّى مَوْلِدُ الْهَادِي وَعَمَّتْ * بِشَاتَرُهُ الْبَوَادِي وَالْقِصَابَا(1)
09	#أَثَرْتُ سِوَا حِلْهُ #	أَثَرْتُ سِوَا حِلْهُ / وَطَابَتْ أَرْضُهُ / * فَالْدَرُّ لِحْجٌ، وَالنُّضَارُ رِغَامٌ(2)
09	#طَابَتْ أَرْضُهُ #	أَثَرْتُ سِوَا حِلْهُ / وَطَابَتْ أَرْضُهُ * فَالْدَرُّ لِحْجٌ، وَالنُّضَارُ رِغَامٌ(3)
9	#عَفَّتْ قُبُورُ الْفَاتِحِينَ #	عَفَّتْ قُبُورُ الْفَاتِحِينَ / وَفَضَّ عَنْ * حَفَرَ الْخِلَافُ جَنْدَلٌ وَرِجَامٌ(4)
10	#وَلَّى مَلِكٌ قَوْمٌ #	رَاحَ دِينَ، وَجَاءَ دِينَ، وَوَلَّى * مَلِكٌ قَوْمٌ، وَحَلَّ مَلِكٌ مَكَانَهُ(5)

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # هرمت دولة القياصر #.

### 1- التحليل:

#ج# ← المسند+المسند إليه

المسند ← ركن فعلي

الركن الفعلي ← زمن+فعل

الزمن ← الماضي

المسند إليه ← ركن اسمي + ركن اسمي 2: فا (مرة).

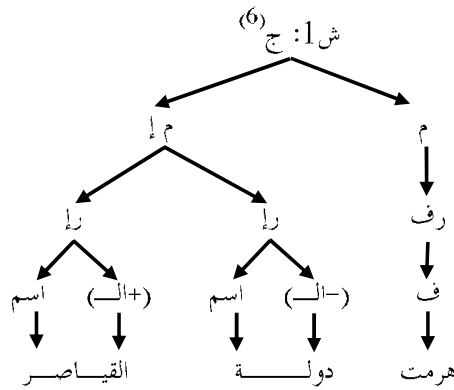
الركن الإسمي 1 ← (- ال-) + إسم.

الركن الإسمي 2 ← (+ ال-) + إسم.

2- بع #ج# 1# تطابق بس #ج#، لأنهما وفق التريب الأصلي للجملة الفعلية ف+ فا ف الجملة النواة هي:

# هرمت دولة القياصر #.

3- يمكن تمثيلها #ج# بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 71، ب 10.

(2) دن، ج 1، ص 237، ب 02.

(3) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

(4) دن، ج 1، ص 238، ب 09.

(5) دن، ج 1، ص 251، ب 10.

(6) دن، ج 1، ص 29، ب 01.

#### 4- التفسير الدلالي للجملة:

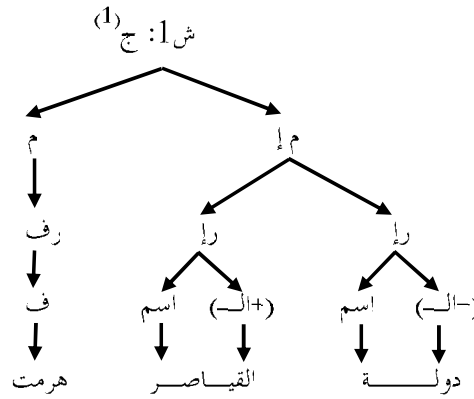
شبه الشاعر شوقي دولة القياصر بالشيخ المسن الذي هرم، وهذه دلالة على انقضاء عهد الازدهار واستبداله بعصر السقوط، وأعقب قوله بأن الدولات تشبه الناس والداء الذي يصيبها هو الفناء والاندثار.

#### 5- التحويلات ←

- وفق قاعدة التحويل (التقديم) يمكن توليد البنية السطحية التالية:

ج/أ - دولة القياصر هرمت.

- يمكن تمثيل ج/أ بـ (م ي) التالي:



#### النموذج التحليلي الثالث: [ف+فا(ظ)+[صV حال(ص+حال)]

وقد بلغ عدد ورودها (03) مرات في المدونة، وهي مرتبة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
صبراً أدرنة! كل ملك زائل * يوماً، ويبقى المالك العلام <sup>(2)</sup>	05	# يبقى المالك العلام #
يبيت الزمان أندلسياً * ثم يُضحى وناسه أعجام <sup>(3)</sup>	11	# يبيت الزمان أندلسياً #
هشّت الروضة الفيحاء ضاحكة * إن المنورة المسكية الترب <sup>(4)</sup>	17	# هشّت الروضة الفيحاء ضاحكة #

نأخذ الجملة #ج:#: # يبقى المالك العلام #

#### 1- التحليل:

#ج:# ← المسند + المسند إليه + القيد.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

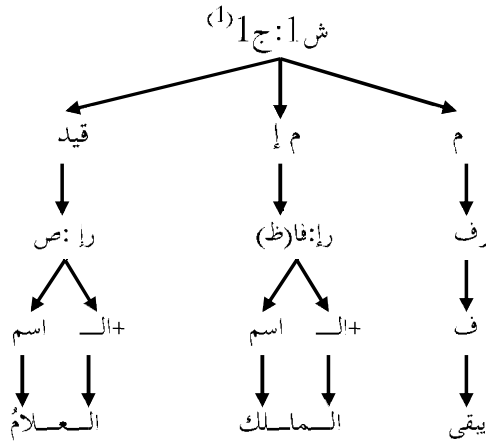
(1) دم، ج، 1، ص، ب، س.

(2) دن، ج، 1، ص، 238، ب، 05.

(3) دن، ج، 1، ص، 242، ب، 11.

(4) دن، ج، 1، ص، 63، ب، 17.

- الزمن ← المضارع.  
المسند إليه ← ركن اسمي.  
الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: فا (ظ).  
القييد ← ركن اسمي  
الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: ص
- 2- البنية العميقة #ج1 تطابق البنية السطحية لأنهما وفق الترتيب الأصلي : ف-فا+...  
يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التفسير الدلالي:

يشير الشاعر إلى البقاء الأزلي وهو بقاء المالك الوحيد وهو الله عز وجل العليم.

### 4- التحويلات الممكنة:

- ج-أ- المالك العلام يبقى.  
ج/ب- العلام المالك يبقى.  
نلاحظ أن (ج/أ) صحيحة، أما (ج/ب) ... منحرقة.

(1) دس، ج 1، ص 238، ب 05.

### النمط التركيبي الثاني: ف + فا (غ ظ)

أحصينا وفق هذا النمط التركيبي 15 جملة فعلية بسيطة مثبتة، ثم تصنيفها وفق (04) أربعة نماذج تحليلية هي:

### النموذج التحليلي الأول: ف + فا (غ ظ)

وقد بلغ عدد ورودها 7 مرات في المدونة وهي مرتبة في الجدول التالي:

الأساليب الشعرية	ر.ب	التراكيب
جاءت فوجدت الزكاة سبيله * حتى التقى الكرماء والبخلاء. (1)	17	# جاءت #
يأمر السيف في الرقاب وينهي * لمصر على القذى إغضاء. (2)	08	# ينهي #
أثنى (المسيح) عليه خلف سمائه * وتهللت واهترت (العذراء). (3)	03	# هلتت #
تحذرنى من قومها التُّرك زينبُ * وتُعجمُ في وصف اللبيث/تعربُ/ (4)	14	# تعربُ #
تكثرُ ذكر الباسلين، وتنشني * بعزُّ على عزِّ الجمال، و/تعجب/ (5)	15	# تعجبُ #
ماكان ماء"سقارياً" سوى سَقَرَّ * /طغت/ فأغرقت الإغريق في اللهب (6)	05	# طغت #
/أقدم/، فليس على الإقدام ممتنع * واصنع به المجد، فهو البارغُ الصَّنع (7)	06	# أقدم #

وتمثل هذه التراكيب بالجملة: # ج # : # جاءت #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← الماضي.

المسند إليه ← ضمير مستتر تقديره (هي): فاعل غير ظاهر.

2- نلاحظ أن س # ج # تطابق بع # ج 1 #، لأنها وفق البنية النحوية: ف + فا.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1) دس، ج، 1، ص38، ب17.

(2) دن، ج، 1، ص22، ب08.

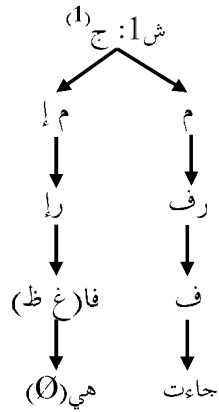
(3) دن، ج، 1، ص35، ب03.

(4) دن، ج، 1، ص45، ب14.

(5) دن، ج، 1، ص45، ب15.

(6) دن، ج، 1، ص61، ب05.

(7) دن، ج، 1، ص155، ب06.



### 3- التفسير الدلالي للجملة:

الجملة من بيت في قصيدة شوقي "الهمزية النبوية" والشاعر يخبرنا عن مجيء فريضة الزكاة التي فرضت على الكريم والبخيل فجعلت كل منها يلتقي بالآخر في سبيلها، ونلاحظ أن الشاعر رسم صورة بليغة، إذ شبه الزكاة بالطريق الذي يلتقي فيه الناس!.

**النموذج التحليلي الثاني:** ف + فا(غ ظ) + حال.

وقد بلغ عدد ورودها 02 مرة، يمثلها الجدول التالي :

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
1/بكى رحمةً، وما كان من يي — * كي، ولكئنا أرادَ الوفاء. (2)	07	# بكى رحمة #
غدا على الثغر غادٍ من مواكبكم * فراح مبتسم الأرجاء جدلانا (3)	03	# يراح مبتسم الأرجاء جدلانا #

نأخذ الجملة #ج#: #بكى رحمة #

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ضمير مستتر تقديره (هو): Ø.

القيد ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم: حال.

2- بع # ج 1 # تطابق بس # ج #، لأنها وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية: ف + ف والجملة النواة

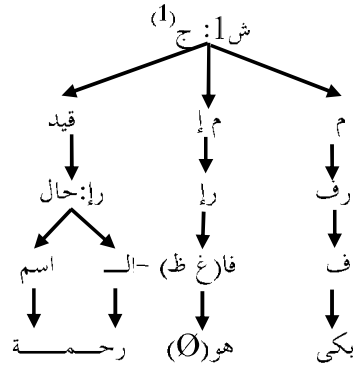
هي: نأخذ # بكى #.

(1) دس، ج 1، ص 38، ب 17.

(2) دن، ج 1، ص 23، ب 7.

(3) دن، ج 1، ص 277، ب 03.

3- يمكن تمثيلها بأخذ # ج # ب (م ي) التالي:



#### 4- التفسير الدلالي للجملة:

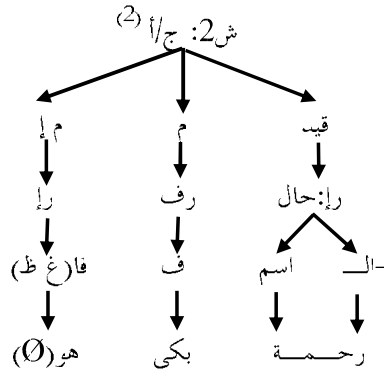
يخبرنا الشاعر عن بكاء "فرعون"، وأنه بكى رحمة، حيث أراد بهذا البكاء الوفاء الذي يكنه لصديق. حيث كان الصديق في ثوب فقير، يسأل الجميع وهذا السؤال كان بلاء، وهنا كناية عن بكاء، "فرعون" للفقير والحالة التي آل إليها.

#### 5- التحويلات:

وفق قاعدة التحويل (التقدم) يمكن توليد البنية السطحية التالية:

ج/أ - رحمة بكى.

يمكن تمثيل الجملة ج/أ، ب (م ي) التالي:



#### النموذج التحليلي الثالث: ف + نف

وبلغ عدد ورودها 05 مرات في المدونة، يمكن تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/دُمِرَ الناس/ والرعية في تشـ * بيدها، والخلائق الأسراء. (3)	16	# دُمِرَ الناس #

(1) دس، ج 1، ص 23، ب 7.

(2) دن، ج 1، ص 5، ب 5.

(3) دن، ج 1، ص 18، ب 16.



وقبور تحط فيها الليالي * و/يُوارى الإصباح/ والإمساء. (1)	12	# يُوارى الأصباح #
أفيدارى/ ليعصم الغد منهم * والمدراة حكمة ودهاء. (2)	04	# يُدارى #
بك بشر الله السماء/ فزينة/ * وتضوعت مسكا بك الغبراء. (3)	13	# زُيِّت #
ذعرت عروش الظالمين/ فزلزلت/ * وعلت على تيجانهم أصداء. (4)	06	# زلزلت #

وتمثل هذه التراكيب بالجملة: # ج # : # دُمِرَ الناسُ #.

### 1 - التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه.

المسند ← الركن الفعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماضي مبني للمجهول.

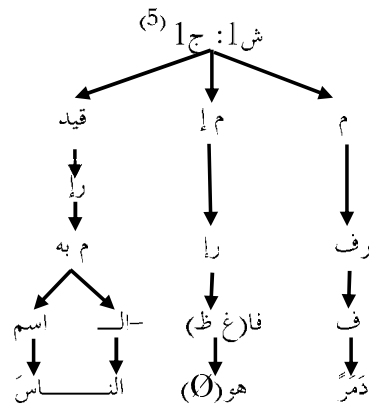
المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم: نائب فاعل.

الزمن: ف (مع): ماض.

2- بع # ج 1 # : [دَمَرَ # هو # الناس].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات:

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في قاعدة المبني للمجهول (قاعدة اختزالية) والتي دخلت على الفعل الماضي المبني

للمعلوم على مستوى البنية العميقة للجملة لتحصل على البنية السطحية التالية:

[دُمِرَ # ال + ناس] + (الحركات الإعرابية).

(1) دم، ج، 1، ص 18، ب 12.

(2) دن، ج، 1، ص 33، ب 04.

(3) دن، ج، 1، ص 34، ب 13.

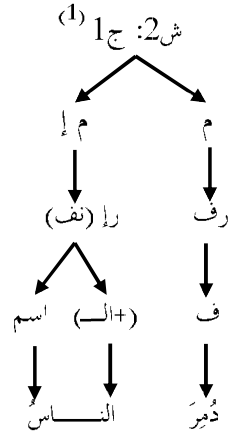
(4) دن، ج، 1، ص 35، ب 06.

(5) دن، ج، 1، ص 18، ب 16.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# دمر الناس #.

- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي للجملة:

يخبرنا الشاعر بالدور العظيم الذي قام به الناس والرعية والأسرى في تشييد دعائم للمستعمر الظالم، فبدلوا الكثير من العناء في هذا التشييد حتى استنفذت قواهم وهذه دلالة تتضمنها عبارة الفعل (دُمر).

**النموذج التحليلي الرابع:** ف + نف + ص

وبلغ عدد تواترها 01 مرة في المدونة تمثلها بالجملة # ج #: # أعيد المجد القديم #. قال شوقي: /وأعيد المجد القديم/، وقامت \* في معالي آبائها الأبناء. (2)

1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه.

المسند ← الركن الفعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماض مبني للمجهول.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: نف.

القييد ← ركن اسمي.

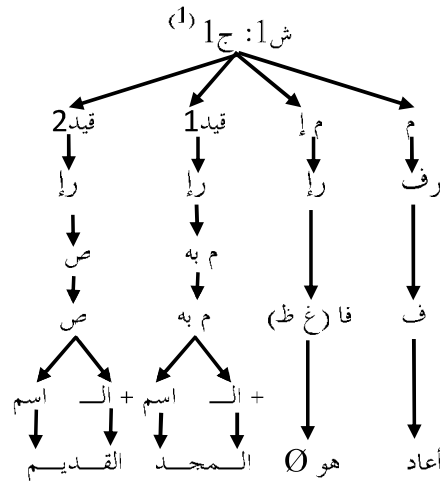
الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: صفة.

2- يع # ج 1 #: [أعاد # هو # المجد # القديم #].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1) دس، ج 1، ص 5، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 20، ب 07.



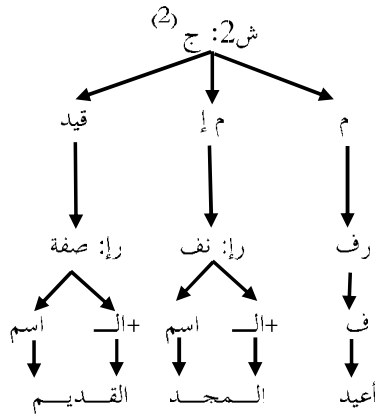
### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في قاعدة المبني للمجهول (قاعدة اختزالية)، والتي دخلت على الفعل المبني للمعلوم على مستوى البنية العميقة للجملة، نتحصل على البنية السطحية التالية:  
 [أعاد # هو (Ø) # (+ال) مجد # (+ال) + قدم] + الحركات الإعرابية.

### 4- عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#أعيد المجد القديم #.

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يتحدث الشاعر عن إعادة إحياء الحضارة المصرية القديمة بفضل أبنائها، وهذا بعد أن أبعدوا العدو وظلمه عنها، فاستبدل، الظلم بالنور، وهذا في عهد "رئيس الثاني" ابن سبتي الأول، أحد ملوك الأسرة التاسعة عشرة المصرية، وكان هذا الحاكم أعظم ملوك مصر والشبه الذي كون له هذه الشهرة الكبيرة، تلك المباني العديدة التي شيدها في جميع أنحاء البلاد.<sup>(3)</sup>

(1) دس، ج، 1، ص س، ب س.

(2) دن، ج، 1، ص ن، ب ن.

(3) دن، ج، 1، ص ن، ب ن.

— وفق قاعدة التحويل "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — المجد القديم أعيد.

ج/ب — القديم المجد أعيد.

ج/ج — أعيد القديم المجد.

نلاحظ أن (ج/أ) صحيحة، أما (ج/ب، ج/ج) فهي منحرفة.

**النمط التركيبي الثالث: ف + فا [ض مل].**

أحصينا وفق هذا النمط التركيبي 16 جملة فعلية بسيطة مثبتة، ثم تصنيفها وفق (02) نموذجين تحليليين هما كالآتي:

**النموذج التحليلي الأول: ف + فا [ض مل].**

وقد بلغ عدد ورودها 16 مرة في المدونة وهي مرتبة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
1) /ملكنا/ فالملكون عبيد * والبرايا بأسرهم أسراء.	6	# ملكنا #
2) /وبنينا/ فلم نخل لبنان * وعوننا فلم يجزنا علاء.	5	# بنينا #
3) /متفككون/، فما تضم نفوسهم * ثقة، ولا جمع القلوب صفاء.	12	# متفككون #
4) /سهرت/ ونام المسلمون بغبطة * وما يزعج النوم والساهر الأب.	12	# سهرت #
5) /زعموا/ انها دعائم شيدت * بيد البغي، ملؤها ظلما.	14	# زعموا #
6) /ليزجوا عنها العدا، /فأزاحوا/ * وأزيحت عن جفنها الأقداء.	6	# أزاحوا #
7) لا تسلمي ما دولة الفرس؟! ساءت * دولة الفرس في البلاد /وساءوا/.	8	# ساءوا #
8) حسدوا /فقالوا/: شاعر أو ساحر * ومن الحسود يكون الاستهزاء.	6	# حسدوا #
9) حسدوا ف/قالوا/: شاعر أو ساحر * ومن الحسود يكون الاستهزاء.	6	# قالوا #
10) /ارقدوا/ وغرهم نعيم باطل * ونعيم قوم في القيود بلاء.	13	# رقدوا #

1) د س، ج 1، ص 18، ب 06.

2) د ن، ج 1، ص 18، ب 05.

3) د ن، ج 1، ص 41، ب 12.

4) د ن، ج 1، ص 43، ب 12.

5) د ن، ج 1، ص 18، ب 14.

6) د ن، ج 1، ص 20، ب 06.

7) د ن، ج 1، ص 23، ب 09.

8) د ن، ج 1، ص 37، ب 06.

9) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

10) د ن، ج 1، ص 41، ب 13.

تقدم إقدام الليوث، و/تثني/ * وتدبر علما بالوعي، وتعقب. (1)	2	# تثني #
فعدنا فلم يعدم فتى الروم فيلقا * من الرعب يغزوه، وآخر يسلب (2)	07	# فعدنا #
أسأتم، وكان السوء منكم إليكم * إلى خير جار عنده الخير يطلب (3)	11	# أسأتم #
/أتقنوا/، يحييكم الله * ويرفعكم جنابا (4)	13	# أتقنوا #
/تساووا/، فلا الأنساب فيها تفاوت * لديك، ولا الأقدار مختلفات (5)	13	# تساووا #
/سكت/، فحام حولك كل ظن * ولو صرحت لم تُثر الظنوننا (6)	05	# سكت #

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة # ج # : # ملكنا #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

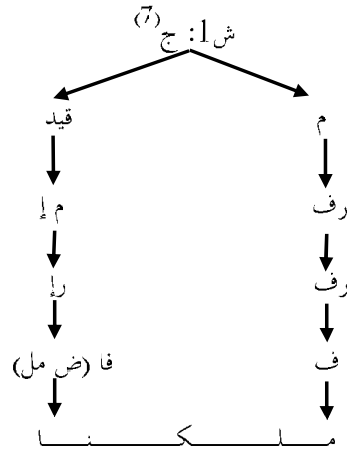
الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ضمير متصل: فا (ض مل).

2- من حيث البنية النحوية نلاحظ أن: بع # ج 1 # تطابق بس # ج #.

3- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) د س، ج 1، ص 45، ب 2.

(2) د ن، ج 1، ص 53، ب 07.

(3) د ن، ج 1، ص 57، ب 11.

(4) د ن، ج 1، ص 90، ب 13.

(5) د ن، ج 1، ص 99، ب 05.

(6) د ن، ج 1، ص 271، ب 02.

(7) د ن، ج 1، ص 18، ب 06.

#### 4- التفسير الدلالي للجملة:

يخبرنا "شوقي" مفتخراً، بإشادة البنيان وعلوها، وأنهم ملكوا، وأعجب أن المالكين عبيد وأن البرايا بأسرهم أسراء.

**النمط التركيبي الرابع:** ف + فا + مرن.

أحصينا وفق هذا النمط التركيبي 211 جملة فعلية بسيطة مثبتة ثم تصنيفها وفق 25 نموذجاً تحليلياً، هي كالتالي:

**النموذج التحليلي الأول:** ف + فا + [ظ v غ ظ v ض مل v مر] + مرن [ظ v مر].

وقد بلغ عدد ورودها 47 مرة في المدونة، كما في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
لبت مصر في الظلام/، إلى أن * مات الصباح والأضواء. (1)	3	# لبت مصر في الظلام #
/دارت الدائرات فيك/، ونالت * هذه الأمة اليد العسراء. (2)	4	# دارت الدائرات فيك #
/يأمر السيف في الرقاب/ وينهي * ولمصر على القذى إغضاء. (3)	8	# يأمر السيف في الرقاب #
تناهى الفساد في هذه الأرض/، * وجاز الأبالس الإغواء. (4)	9	# تناهى الفساد في هذه الأرض #
وازدهى الكون بالوليد/، وضاعت * بسناه من الثرى الأرجاء. (5)	3	# ازدهى الكون بالوليد #
/أظلم الشرق بعد قيصر/، والغر * ب، وعم البرية الإدعاء. (6)	5	# أظلم الشرق بعد قيصر #
فالورى في ضلاله متماد * /يفتك الجهل فيه/ والجهلاء. (7)	6	# يفتك الجهل فيه #
أتت الدهور على سلافته/، ولم * تفن السلاف ولا سلالندماء. (8)	16	# أتت الدهور على سلافته #
مشت الحضارة في سناها، واهتدى * في الدين والدنيا بما السعد. (9)	15	# مشت الحضارة في سناها #
/سما للعلا/، فنال مكانا * لم ينله الأمثال والنظراء. (10)	07	# سما للعلا #
/جاء للناس/، والسرائر فوضى * لم يؤلف شتاهن لواء. (11)	04	# جاء للناس #

1) دس، ج، 1، ص، 20، ب، 03.

2) دن، ج، 1، ص، 22، ب، 04.

3) دن، ج، 1، ص، 22، ب، 08.

4) دن، ج، 1، ص، 24، ب، 09.

5) دن، ج، 1، ص، 28، ب، 03.

6) دن، ج، 1، ص، 29، ب، 05.

7) دن، ج، 1، ص، 30، ب، 06.

8) دن، ج، 1، ص، 37، ب، 16.

9) دن، ج، 1، ص، 41، ب، 15.

10) دن، ج، 1، ص، 21، ب، 07.

11) دن، ج، 1، ص، 30، ب، 04.

علا الحق بينهم/، وسما الفضـ* ل، ونالت حقوقها الضعفاء. (1)	14	# علا الحق بينهم #
تحذرين من قومها الترك زينب * و/تُعجمُ في وصف الليوث/ وتُعرِبُ (2)	14	#تُعجمُ في وصف الليوث #
توالى رصاصُ المطلقين عليهما * /يُحضَلُ من شيهما/ ويحضب (3)	16	#يُحضَلُ من شيهما #
/سموهم إليه/، والقنابل دونه * وشهبُ المنايا والرصاص المصوب (4)	6	#سموهم إليه #
/نسمعُ بالحق/، ولم نطَلَعْ على قنا الحق، ولا قُضيه (5)	1	#نسمعُ بالحق #
/تمهدت عقباتٌ غير هينة/ * تلقى ركابُ السرى من مثلها نصبا (6)	8	#تمهدت عقباتٌ غير هينة #
من كل وسنانٍ بغيرِ الكرى * /تننّبه الآجالُ من هُديه/ (7)	7	#تننّبه الآجال من هديه #
أصاب خرطوم الذبابة صفحةً * /خُلقتُ لسيف الهند/ أو لذبابه (8)	10	#خُلقتُ لسيف الهند #
/طارت بخافية القضاء/ ورأرات * بكريمته، ولا مست بلعابه (9)	1	#طارت بخافية القضاء #
/أشرق نورٌ تحت كل ثنية/ * وضاع أريجٌ تحت كل حصاة (10)	5	#أشرق نور تحت كل ثنية #
أشرق نورٌ تحت كل ثنية * /وضاع أريجٌ تحت كل حصاة/ (11)	5	#وضاع أريج تحت كل حصاة #
عادت أغاني العرس رجعُ نواح * و/نعيت بين معالم الأفراح/ (12)	11	#نعيت بين معالم الأفراح #
كُفنت في ليل الزفاف بثوبه * و/دفنت عند تبلج الإصباح/ (13)	1	#دُفنت عند تبلج الإصباح #
/نستغفر المولى له/ * والله يعفو عن كثير (14)	10	#نستغفر المولى له #
/تضيء على صفحات السما * ء، وتشرق في الأرض منها الحجر (15)	7	#تضيء على صفحات السماء #
تقلدت إبرتها * و/أدرعت بالحبره/ (16)	11	#أدرعت بالحبره #

(1) دس، ج، 1، ص، 30، ب، 14.

(2) دن، ج، 1، ص، 45، ب، 14.

(3) دن، ج، 1، ص، 50، ب، 16.

(4) دن، ج، 1، ص، 56، ب، 06.

(5) دن، ج، 1، ص، 76، ب، 1

(6) دن، ج، 1، ص، 78، ب، 08.

(7) دن، ج، 1، ص، 73، ب، 07.

(8) دن، ج، 1، ص، 85، ب، 10.

(9) دن، ج، 1، ص، 86، ب، 01..

(10) دن، ج، 1، ص، 101، ب، 05.

(11) دن، ج، 1، ص، ن، ب، ن.

(12) دن، ج، 1، ص، 105، ب، 11.

(13) دن، ج، 1، ص، 106، ب، 01.

(14) دن، ج، 1، ص، 121، ب، 10.

(15) دن، ج، 1، ص، 140، ب، 07.

(16) دن، ج، 1، ص، 147، ب، 11.

7	#سما بأروقة الهدى	7	/سما بأروقة الهدى/، فأحلّها * فرع الثريا، وهي في أصل الثرى (1)
14	#ولدت قضيتها على محرابه#	14	ولدت قضيتها على محرابه * وحبّت به طفلاً، وشبّت مع مُعصر (2)
8	#دعا لمخلوق#	8	/دعا لمخلوق/، وآله زائلاً * . وارتدّ في ظلم العصور القهقري (3)
10	#ساروا بسيرة منذر#	10	ساروا بسيرة منذر * وأبي حنيفة في السورع (4)
12	#اقتنعوا بالكفاف#	12	خذوا القصد، واقتنعوا بالكفاف * وخلوا الفضول يعلها السرف (5)
4	#رويت في بيض القلانس عن عذارى الهيكل#	4	/رويت في بيض القلانس * . نسس عن عذارى الهيكل/ (6)
6	#امتألت أسماع مكة من قدسية النغم#	6	هناك أذن للرحمن فامتألت * . أسماع مكة من قدسية النغم (7)
11	#نزل الهلال عن السماء#	11	/نزل الهلال عن السماء/، فليتها * طويت، وعم العالمين ظلام (8)
6	#أتت القيامة في ولاية يوسف#	6	أتت القيامة في ولاية يوسف * واليوم باسمك مرتين تقام (9)
7	#سرت النبوة في ظهور فضائه#	7	/سرت النبوة في ظهور فضائه/ * ومشى عليه الوحى والإهام (10)
2	#تستعصم الأوطان خلف طباته#	2	/تستعصم الأوطان خلف طباته/ * وتعزّز حول قناته الأعلام (11)
5	#شيد الناس عليه#	5	/شيد الناس عليه/، وبنوا * حائط الشك على أس اليقين (12)
2	#يصلح الملك على طائفة#	2	/يصلح الملك على طائفة/ * . هم جمال الأرض حيناً بعد حين (13)
9	#تسّم منبراً من حجر#	9	/تسّم منبراً على حجر/ * لم يكن قبلك حظّ الخاطيين (14)
3	#مشّت حدائهم على حدثاته#	3	وقفوا له دون الزمان وريبه * و/مشّت حدائهم على حدثاته/ (15)

- (1) دس، ج 1، ص 152، ب 07.  
(2) دن، ج 1، ص ن، ب 14.  
(3) دن، ج 1، ص 153، ب 08.  
(4) دن، ج 1، ص 158، ب 10.  
(5) دن، ج 1، ص 159، ب 12.  
(6) دن، ج 1، ص 177، ب 04.  
(7) دن، ج 1، ص 196، ب 08.  
(8) دن، ج 1، ص 230، ب 11.  
(9) دن، ج 1، ص 234، ب 06.  
(10) دن، ج 1، ص 237، ب 07.  
(11) دن، ج 1، ص 237، ب 02.  
(12) دن، ج 1، ص 254، ب 05.  
(13) دن، ج 1، ص 256، ب 02.  
(14) دن، ج 1، ص 258، ب 09.  
(15) دن، ج 1، ص 260، ب 03.



#بنو (بنو أيوب) من سلطانه#	11	الفاطمية شيدت من عزّه * /وبنى (بنو أيوب) من سلطانه/ (1)
#جرت سفيتكم فيه#	4	جرت سفيتكم فيه، قلبها * على الكرامة قيد وما وسكانا (2)
#ذلّوا في قتال المؤمنين#	10	ومن كرمٍ أذلّوا كل عاتي * وذلّوا في قتال المؤمنين/ (3)
#دارت راحة الإيمان فينا#	3	دارت بينهم بالراح راحُ * ودارت راحةُ الإيمان فينا/ (4)
#غالت في للحفاية#	6	أسدت إلى أهل الجنود * بدأ، و/غالت في الحفاية/ (5)

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج #: # لبثت مصر في الظلام #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم.

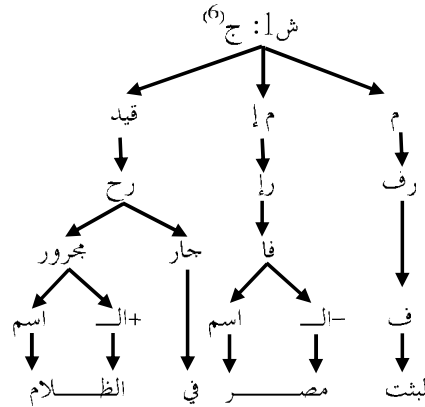
القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + [ (+ال-) + اسم ].

حرف الجر "في" يحمل سمة [ + المكان ].

2- نلاحظ أن بع # ج 1 # تطابق بس # ج # لأهما وفق الترتيب الأصلي للجملة: ف + فا + مرن.

ويمكن تمثيل # ج # بـ (م ي) التالي:



1) دس، ج 1، ص 261، ب 11.

2) دن، ج 1، ص 277، ب 04.

3) دن، ج 1، ص 281، ب 10.

4) دن، ج 1، ص 283، ب 03.

5) دن، ج 1، ص 292، ب 06.

6) دن، ج 1، ص 20، ب 03.

### 3- التفسير الدلالي للجملة:

يمثل الشاعر الحالة الحالكة التي بقيت فيها مصر — لمدة — وعبر عنها بكلمة "الظلام" — بسبب ظلم الظالمين — هذا الظلم الذي استمر حتى خيل إليهم أنه مات الصباح والأضواء، وهنا تصوير الفترة التاريخية التي عاشتها مصر تحت وطأة، الظلم قبل "رمسيس الثاني".

#### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ مصر لبثت في الظلام .  
ج/ب في الظلام لبثت مصر .  
ج/ج في الظلام مصر لبثت .

ج/د في مصر لبثت الظلام ← خرجت الجملة عن معنى آخر .

ج/هـ لبثت الظلام في مصر ← خرجت الجملة عن معنى آخر .

ج/و في لبثت مصر الظلام ← جملة منحرفة .

نلاحظ ان (ج/أ، ج/ب، ج/ج) صحيحة، أما (ج/د، ج/هـ، ج/و) فهي منحرفة وتفاوتت في درجة انحرافها.

النموذج التحليلي الثاني: ف + فا [ ظ ڤ غ ظ ڤ ض مل ] + مرن (X).

وقد بلغ عدد ورودها 34 مرة في المدونة، كما في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
يسكن الوحش للوثوب من الأسر * فكيف الخلائق العقلاء؟ <sup>(1)</sup>	17	# يسكن الوحش للوثوب من الأسر #
سجدت مصر في الزمان لإيزيد * س الندى/، من لها اليد البيضاء. <sup>(2)</sup>	15	# سجدت مصر في الزمان لإيزيد # # الندى #
جاد للمسلمين بالنيل/، والنيل * مل لمن يتقتنيه أفريقاء. <sup>(3)</sup>	11	# جاد للمسلمين بالنيل #
وانتهى الدين بالرجاء إليه/ * وبنو الدين إذ هم ضعفاء. <sup>(4)</sup>	08	# انتهى الدين بالرجاء إليه #
استبدت الأمر منهم، ف "باشا" * الترك في مصر آلة صماء. <sup>(5)</sup>	01	# استبدت بالأمر منهم #
حلمت رومة بما في الليالي * ورآها القياصر الأقوياء. <sup>(6)</sup>	07	# حلمت رومة بما في الليالي #

1) دس، ج، 1، ص، 19، ب، 17.

2) دن، ج، 1، ص، 26، ب، 15.

3) دن، ج، 1، ص، 31، ب، 11.

4) دن، ج، 1، ص، 31، ب، 08.

5) دن، ج، 1، ص، 33، ب، 01.

6) دن، ج، 1، ص، 33، ب، 07.

14	# جرت الفصاحة من ينابيع النهى من دوحه #	جر الفصاحة من ينابيع النهى * من دوحه/ وتفجير الإنشاء. (1)
15	# تنثني بعزّ على عزّ الجمال #	تكثرُ ذكر الباسلين، و/تنثني * بعزّ على عزّ الجمال/، وتُعجب (2)
07	# نادى منادٍ للهزيمة في الملا #	/نادى منادٍ للهزيمة من الملا/ * وإن منادى التُّرك يدنو ويقرب (3)
11	# طالت يدٌ للجمع في الجمع بالخنا #	/طالت يدٌ للجمع من الجمع بالخنا، * وبالسلب، لم يمدد بها فيه أجنب (4)
1	# مهد السيفُ في "لوزان" للخطب #	تدرعت للقاء السِّلْم "أنقرة" * و/مهد السيفُ في (لوزان) للخطب/ (5)
14	# أصيب من التجار بكل ضار #	/أصيب من التجار بكل ضار/ * أشدُّ من الزمان عليه نابا (6)
06	# يسأل في الحوادث ذو صواب #	/يسأل في الحوادث ذو صواب/ * فهل ترك الجمال له صواباً؟ (7)
05	# زدن في الحسن على شهبه #	زنّ على الأرض سماء الدجى * و/زدن في الحسن على شهبه/ (8)
04	# تزامن من خوف به كل غالب على أمره في الأرض #	/تزامن من خوف به كل غالب * على أمره في الأرض/ والذء غالبه (9)
01	# تضيقُ عنه على قيصر عذابه #	تسع الحياةَ على طويل بلائها * و/تضيقُ عنه على قيصر عذابه (10)
01	# نام العدو لديه عن أحقادَه #	/نام العدو لديه عن أحقادَه/ * . وسلا الصديقُ به هوى أحبابه (11)
07	# نوهت في الدنيا به #	/نوهت في الدنيا به/ ورفعتَه * فوق الأديم، بطاحه، وهضابه (12)
06	# طلع على يمنٍ بيمينك في غدٍ #	/طلع على يَمَنٍ بيمينك في غدٍ/ * وتجل بعد غدٍ على بغداد (13)

- (1) دس، ج 1، ص 37، ب 14.  
(2) دن، ج 1، ص 45، ب 15.  
(3) دن، ج 1، ص 52، ب 07.  
(4) دن، ج 1، ص 52، ب 11.  
(5) دن، ج 1، ص 60، ب 01.  
(6) دن، ج 1، ص 67، ب 14.  
(7) دن، ج 1، ص 68، ب 06.  
(8) دن، ج 1، ص 73، ب 05.  
(9) دن، ج 1، ص 83، ب 04.  
(10) دن، ج 1، ص 85، ب 01.  
(11) دن، ج 1، ص 89، ب 01.  
(12) دن، ج 1، ص 89، ب 07.  
(13) دن، ج 1، ص 115، ب 06.

6	#تجل بعد غدٍ على بغداد#	6	طلع على يَمَنٍ يَمُنكَ في غدٍ * /وتجل بعد غدٍ على ببغداد/ <sup>(1)</sup>
2	#عجبتُ للقمان في حرصه على #بُد#	2	#عجبتُ للقمان في حرصه * . على بُدّ/ والنسور الأخر/ <sup>(2)</sup>
1	#يؤسس في الأرض للغابرين#	1	#يؤسس في الأرض للغابرين/ * . ويغرسُ للآخرين الثمر/ <sup>(3)</sup>
2	#دع كل طاغية للزمان#	2	#دع كل طاغية للزمان/ * . فإن الزمانَ يقيمُ الصعر/ <sup>(4)</sup>
9	#يمشون من تحت القذائف نحوها#	9	#يمشون من تحت القذائف نحوها/ * لياسألون عن السعير الممطر/ <sup>(5)</sup>
9	#نسج الرشاؤ لها على منواله#	9	#جددت عهد الراشدين بسيرة * . /نسج الرشاؤ لها على منواله/ <sup>(6)</sup>
1	#تيهي بعيدك في الممالك#	1	#تيهي بعيدك في الممالك،/واسلمي * في السلم لآلاف من أمثاله/ <sup>(7)</sup>
1	#اسلمي في السلم لآلاف من أمثاله#	1	#تيهي بعيدك في الممالك،/واسلمي * في السلم لآلاف من أمثاله/ <sup>(8)</sup>
2	#سريت من شعيب الألب به إلى وادي الصريم#	2	#سريت من شعيب الألب * به إلى وادي الصريم/ <sup>(9)</sup>
3	#تجارب العتان للغايات في الحسب الصميم#	3	#تجارب اللغتان للغايات في * الحسب الصميم/ <sup>(10)</sup>
4	#يشهد الله للنفوس بهذا#	4	#يشهد الله للنفوس بهذا/ * وكفانا أن يشهد العلام/ <sup>(11)</sup>
9	#تقيّد في التراب بغير قيد#	9	#تقيّد في التراب بغير قيد / * وحلّ على جوانبه رهينا/ <sup>(12)</sup>
8	#يجوب البرقُ باسمك كلّ سهل#	8	#يجوب البرقُ باسمك كلّ سهلٍ * ويحترق البخارُ به الحزونا/ <sup>(13)</sup>

1) دس، ج، ا، ص س، ب، 06.

2) دن، ج، ا، ص 133، ب، 02.

3) دن، ج، ا، ص 138، ب، 01.

4) دن، ج، ا، ص 140، ب، 02.

5) دن، ج، ا، ص 150، ب، 09.

6) دن، ج، ا، ص 169، ب، 09.

7) دن، ج، ا، ص 173، ب، 01.

8) دن، ج، ا، ص 173، ب، 01.

9) دن، ج، ا، ص 219، ب، 02.

10) دن، ج، ا، ص 219، ب، 03.

11) دن، ج، ا، ص 243، ب، 04.

12) دن، ج، ا، ص 267، ب، 09.

13) دن، ج، ا، ص 272، ب، 08.

#سُئِلت من الحفائر قبل يوم#	4	/سُئِلت من الحفائر قبل يوم/ * يسئَل من التراب الهامدينا <sup>(1)</sup>
#يُصان من سر الصباة عنده#	12	/يُصان من سر الصباة عنده/ * مابات عند الأكثرين مُذالاً <sup>(2)</sup>

ويمكن تمثيلها بالجملة التالية: # ج # : # جرت الفصاحة من يبايع النهى من دوحه#.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← الركن الفعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + [ (-ال) + اسم ] + [ (+ال) + اسم ] : (مضه).

حرف الجر "من" يحمل سمة [ + الإختصاص ] .

القيد 2 ← ركن حرفي

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + [ (-ال) + اسم ] + ض : (مضه) .

حرف الجر من يحمل سمة [ + الإختصاص ] .

القيد 2 ← ركن حرفي.

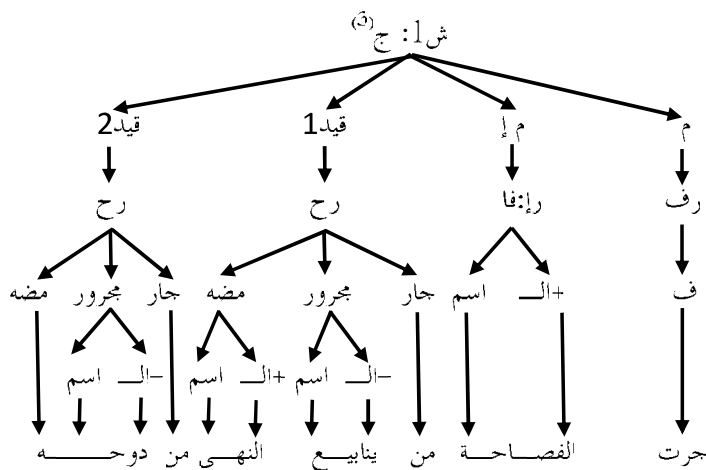
الركن الحرفي ← حرف الجر من + [ (-ال) + اسم ] + ض : مضه.

حرف الجر من يحمل سمة [ + الإختصاص ] .

2- نلاحظ أن يع # ج 1 # تطابق بس # ج # لأئهما وفق الترتيب الأصلي للجملة ف + فا.

والجملة النواة هي: # جرت الفصاحة # .

— ويمكن تمثيل # ج # بـ (م ي) التالي:



(1) د س، ج، 1، ص 274، ب 04.

(2) د ن، ج، 1، ص 186، ب 12.

(3) د ن، ج، 1، ص 37، ب 14.

### 3- التفسير الدلالي للجملة:

الشاعر يمدح النبي - صلى الله عليه وسلم - في "الهمزية النبوية"، وهو في هذه الجملة يخبرنا بفصاحة النبي (ص) حيث شبهها في استرسالها، وطولها جريان ينابيع النهي، التي لا تتوقف وشبهها أيضا بعدد الشجر العظيم، المتسع والكتيف الذي عبر عنه بكلمة الدوح "فشوقي" استطاع من خلال كلمات الجملة أن يرسم لنا لوحة فنية حية (جريان الينابيع) و (حفيف الأشجار) أي أضفى الصورة المحسوسة على الشيء المعنوي (الفصاحة).

— وفق قاعدة التحويل: "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ الفصاحة جرت من ينابيع النهي من دوحه.

ج/ب من ينابيع النهي، من دوحه، جرت الفصاحة.

ج/ج من ينابيع النهي، من دوحه، الفصاحة جرت.

ج/د من ينابيع النهي جرت الفصاحة من دوحه.

ج/هـ من دوحه جرت الفصاحة من النهي ينابيع جرت.

ج/و دوحه من الفصاحة من النهي ينابيع جرت.

ج/ز من جرت ينابيع دوحه الفصاحة من النهي.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ)، (ج/ب)، (ج/ج) صحيحة. أما (ج/د)، (ج/هـ)، فهي مقبولة وتفاوتت في درجة قبولها أما (ج/و)، (ج/ز)، فهي جمل منحرفة.

**النموذج التحليلي الثالث:** ف + فا [ غ ظ ٧ ظ ٧ مرأ ] + [ حال ٧ ص ٧ مرن ].

وقد بلغ عدد ورودها (10). مرات في المدونة يمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
جاء طيشا/، وراح طيشا ومن قب*ل أطاشت أناسها العليا. (1)	12	# جاء طيشا #
جاء طيشا/، وراح طيشا /ومن قب*ل أطاشت أناسها العليا. (2)	12	# راح طيشا #
تقدم إقدام الليوث/ وتنثني * وتدبر عنها بالوغى، وتعقب. (3)	02	# تقدم إقدام الليوث #
انتهت إمرة البحار إلى الشر * ق وقام الوجود فيما يشاء. (4)	04	# انتهت إمرة البحار إلى الشرق #
لاتسلي ما دولة الفرس؟! ساءت * دولة الفرس في البلاد/ وساءوا. (5)	08	# ساءت دولة الفرس في البلاد #
حكمت دولة الجراكس عنهم/ وهي في الدهر دولة عسراء. (6)	16	# حكمت دولة الجراكس عنهم #

1) دس، ج، 1، ص، 33، ب، 12.

2) دن، ج، 1، ص، 33، ب، 12.

3) دن، ج، 1، ص، 45، ب، 02.

4) دن، ج، 1، ص، 18، ب، 04.

5) دن، ج، 1، ص، 23، ب، 08.

6) دن، ج، 1، ص، 32، ب، 16.

# نام المسلمون بغبطة #	12	سهرت، و/نام المسلمون بغبطة* وما يزعج النوم والسامر الأب؟ <sup>(1)</sup>
# يؤلف إيلاًم الحوادث بيننا #	03	/يؤلف إيلاًم الحوادث بيننا/ * ويجمعنا في الله دين ومذهب <sup>(2)</sup>
#توالى رصاص المطلقين عليهما#	16	/توالى رصاص المطلقين عليهما/ * . /يخضّل من شيهما ويخضب <sup>(3)</sup>
#دارت رحى الفن على قطبه#	01	بني الأولى أصبح إحسانهم * . /ودارت رحى الفن على قطبه/ <sup>(4)</sup>

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج # : # تقدم إقدام الليوث #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

المسند إليه ← ضمير مستتر تقديره: هي.

القيد ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

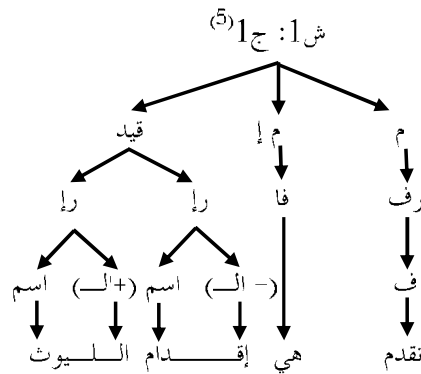
الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم.

الركن الاسمي 2 ← (+ال) + اسم: مضه.

2- بع # ج 1 # هي: [ تقدم # هي Ø # إقدام # ال + ليوث].

والجملة النواة هي: # تقدم # .

— يمكن تمثيل # ج 1 # بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 43، ب 12.

(2) دن، ج 1، ص 46، ب 03.

(3) دن، ج 1، ص 50، ب 16.

(4) دن، ج 1، ص 75، ب 01.

(5) دن، ج 1، ص 45، ب 02.

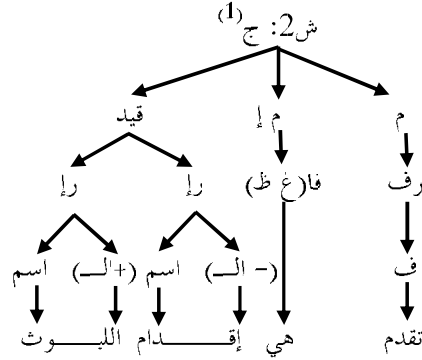
### 3- التحويلات ←

وفق قاعدة التحويل: "اختفاء الفاعل"، على مستوى البنية العميقة ووفق القاعدة الصرفية الصوتية، نتحصل على البنية السطحية التالية [تقدم # هي # (إقدام الليوث)] + ( الحركات الإعرابية).

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# تقدم إقدام الليوث #.

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يتحدث الشاعر في قصيدة "معجزات الجنود على الحدود" عن إقدام الجنود إذ شبهه بإقدام الليوث (الأسود)، ووجه الشبه يتمثل في القوة والشجاعة وعدم التراجع.

وفق قاعدة التحويل، "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ - إقدام الليوث تقدم.

ج/ب - الليوث تقدم إقدام.

ج/ج - إقدام تقدم الليوث.

نلاحظ أم (ج/أ) صحيحة أما (ج/ب، ج/ج) فهي جمل منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع: [ف + فا (ظ) + حال + مرن (X)]

وقد بلغ عدد ورودها (03) مرات يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
أتى الدهر نائبا بعظيم، من عظيم، آباؤه عظماء <sup>(2)</sup>	08	#أتى الدهر نائبا بعظيم من عظيم#
طارا لأهالي نافرين إلى الفلا * مئين، وآلافاتهم وتسرب <sup>(3)</sup>	09	#طار الأهالي نافرين إلى الفلائين#
مشيئة قبلتها الخيل عاتبة * وأذعن السيف مطويا على غضب <sup>(4)</sup>	08	#أذعن السيف مطويا على غضب#

(1) د م، ج، ا، ص م، ب س.

(2) دن، ج، ا، ص، 20، ب، 08.

(3) دن، ج، ا، ص، 52، ب، 09.

(4) دن، ج، ا، ص، 59، ب، 08.



يمكن تمثيلها بالجملة: #أتى الدهر تائباً بعظيم من عظيم#.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم: حال.

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + [-ال-) + اسم].

حرف الجر "من" يحمل سمة [ + الملك].

القيد 3 ← ركن حرفي.

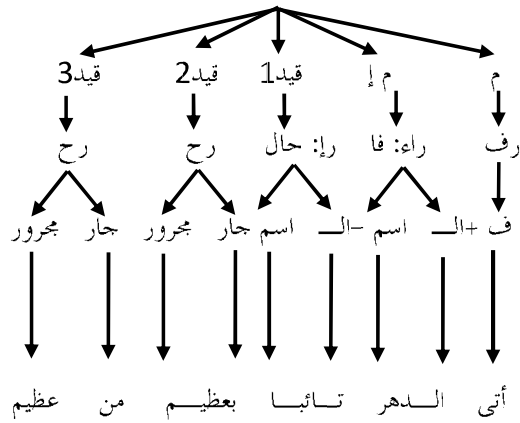
الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + [-ال-) + اسم].

حرف الجر "من" يحمل سمة [ + الجزء].

2- نلاحظ أن: بع # ج 1 # تطابق بس # ج # لأفهما وفق الترتيب الأصلي للجملة:

ف + فا + متممات والجملة النواة هي # أتى الدهر # ويمكن تمثيل # ج # بـ (م ي) التالي:

ش: 1: ج 1<sup>(1)</sup>



### 3- التفسير الدلالي للجملة

شبه الشاعر الدهر بالشخص الذي يأتي تائباً وهذه التوبة تكون بعظيم من عظيم، والدهر الذي يقصده الشاعر هو إعادة الجهد القديم.

1 دس، ج 1، ص 20، ب 8.

## التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة التحويل: "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

- ج/أ- الدهرُ أتى تائباً بعظيم من عظيم.  
 ج/ب- بعظيم من عظيم أتى الدهرُ تائباً.  
 ج/ج- بعظيم من عظيم الدهرُ أتى تائباً.  
 ج/د- تائباً أتى الدهرُ بعظيم من عظيم.  
 ج/هـ- أتى من عظيم الدهرُ بعظيم تائباً.  
 ج/و- الدهرُ من عظيم تائباً بعظيم أتى.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/د) صحيحة، أما الجمل (ج/هـ، ج/و) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الخامس: ف + فا [ظ ص مل] + [(مرن+ص) ص (مرن+حال+مرن)].

وقد بلغ عدد ورودها 15 مرة، يمكن تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
استعد العباد للمولد الأكبر* وأزينت له الغبراء. <sup>(1)</sup>	11	#استعد العباد للمولد الأكبر#
عشية ضاقت أرضها وسمائها* /وضاق فضاءً بين ذاك مرحباً/ <sup>(2)</sup>	05	#ضاق فضاءً بين ذاك مرحباً#
/تمضي السرايا واطفاتٌ بخيلها/ *أرامل تبكي، أو ثواكل تندب <sup>(3)</sup>	13	#تمضي السرايا واطفاتٌ بخيلها#
/يمشين أسراباً على هينةٍ/ * مشى القطا الآمن في سربه <sup>(4)</sup>	06	#يمشين أسراباً على هينة#
/طلبوا الجهاد على الجهاد مثوبة/ * لم يطلبوا أجر الجهاد زهيداً <sup>(5)</sup>	05	#طلبوا الجهاد على هينة مثوبة#
/يقضون عن سواد غافل/ * خُلق السوادُ مضللاً ومسوداً <sup>(6)</sup>	05	#يقضون عن سواد غافل#
/تسافر منتقلا في القرون* /فأيان تُلقى غبارَ السفر؟ <sup>(7)</sup>	06	#تسافر منتقلا في القرون#
سرت الحضارةُ حقبةً في ضوئه* . و/مشى الزمانُ بنوره مختالاً <sup>(8)</sup>	08	#مشى الزمان بنوره مختالاً#
/علمت بالقلم الحكيم/ * . وهديت بالنجم الكريم <sup>(9)</sup>	01	#علمت بالقلم الحكيم#

- 1) دس، ج، 1، ص20، ب11.  
 2) دن، ج، 1، ص52، ب05.  
 3) دن، ج، 1، ص52، ب13.  
 4) دن، ج، 1، ص73، ب06.  
 5) دن، ج، 1، ص111، ب05.  
 6) دن، ج، 1، ص112، ب05.  
 7) دن، ج، 1، ص132، ب06.  
 8) دن، ج، 1، ص187، ب08.  
 9) دن، ج، 1، ص218، ب01.

#هديت بالنجم الكريم#	11	/علمت بالقلم الحكيم/* . وهديت بالنجم الكريم <sup>(1)</sup>
#مشى الزمان إلى سريك تائباً #حجلاً#	7	/مشى الزمان إلى سريك تائباً*حجلاً،/عليه الذل والإرغام <sup>(2)</sup>
#تنهضون إلى الملهوف أعوانا#	6	لا تسألون عن الأعوان إن قعدوا*و/تنهضون إلى الملهوف أعوانا <sup>(3)</sup>
#سيروا في محاجرهم رويدا#	6	/سيروا في محاجرهم رويدا/ * وطوفا بالمضاجع خاشعينا <sup>(4)</sup>
#طوفا بالمضاجع خاشعينا#	6	سيروا في محاجرهم رويدا/ * وطوفا بالمضاجع خاشعينا <sup>(5)</sup>
#طارت قناها سروراً عن مراكزها#	11	طارت قناها سروراً عن مراكزها/ * وألقت الغمد إعجاباً مواضيبها <sup>(6)</sup>

ونأخذ الجملة: #استعد العباد للمولد الأكبر#.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + (+ال-) + اسم.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+الملك].

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: صفة.

2- مع: # ج 1 # تطابق بس # ج # ، لأنها مرتبة وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية: ف + فا +

— يمكن تمثيل # ج # بـ (م ي) التالي:

(1) دم، ج 1، ص 218، ب 01.

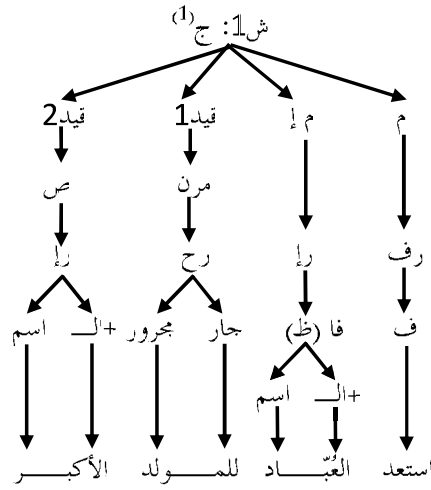
(2) دن، ج 1، ص 226، ب 11.

(3) دن، ج 1، ص 246، ب 07.

(4) دن، ج 1، ص 271، ب 06.

(5) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

(6) دن، ج 1، ص 288، ب 06.



### 3- التفسير الدلالي للجملة:

يتحدث الشاعر عن استعداد العباد للمولد الأكبر الذي يتمثل في حفاوهم "برميسيس الثاني ابن سيبي الأول"، أحد ملوك الأسرة التاسعة عشرة المصرية وقد ولي عرش مصر وهو صغير، ويعرف "برميسيس الأكبر"، لما اكتسبه من الشهرة الفائقة جعلته أعظم ملوك مصر.

### 4- التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة التحويل "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — العباد استعدوا للمولد الأكبر.

ج/ب — العباد للمولد الأكبر استعدوا.

ج/ج — للمولد الأكبر استعد العباد.

ج/د — العباد الأكبر للمولد استعد.

ج/هـ — استعد الأكبر العباد للمولد.

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج) صحيحة أما (ج/د، ج/هـ) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي السادس: ف + مرن (مرئ) + [مرن V ص] + فا [ظ V مرئ].

وقد بلغ عدد ورودها (04) مرات، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
وازدهى الكون بالوليد،/وضاءت * بسناه من الثرى الأرجاء./ <sup>(2)</sup>	3	#ضاءت بسناه من الثرى الأرجاء#
مهماهم يسبح لها ذو مهئد * .و/يخرج لها من باطن الأرض محرب <sup>(3)</sup>	16	#يخرج لها من باطن الأرض محرب#

(1) دس، ج، 1، ص، 20، ب، 11.

(2) دن، ج، 1، ص، 28، ب، 03.

(3) دن، ج، 1، ص، 53، ب، 16.

#ظفرت بيونان القديمة حكمتي#	04	/ظفرت بيونان القديمة حكمتي/. *وغزا الحديثة ظافراً غازيك <sup>(1)</sup>
#مشت بمنارهم في الأرض (روما) #	06	/مشت بمنارهم في الأرض (روما) * ومن أنوارهم قبست (أثينا) <sup>(2)</sup>

ويمكن تمثيلها بالجملة: #ضاعت بسناه من الثرى الأرجاء#

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد 1 + القيد 2 + المسند إليه.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "بـ" + [-ال + اسم] + مضه [الهاء].

حرف الجر "بـ" يحمل سمة [+الملك].

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + [+ال + اسم].

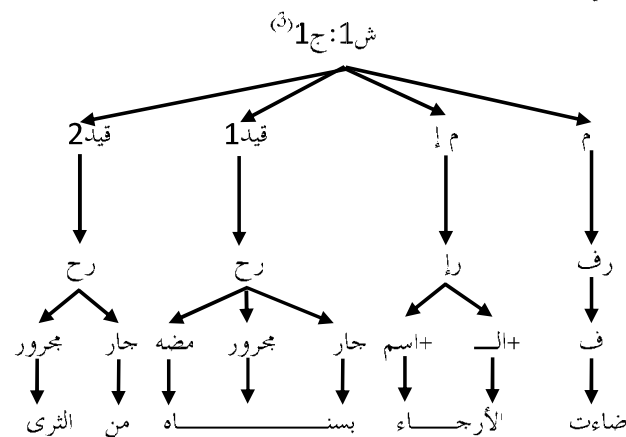
حرف الجر "من" يحمل سمة [+الجزء].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [+ال + اسم].

2- بع: # ج 1 # هي: [ضاعت # الأرجاء # بسناه # من + الثرى].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دم، ج، 1، ص 166، ب 04.

(2) دن، ج، 1، ص 267، ب 06.

(3) دن، ج، 1، ص 28، ب 03.

### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة، هو تغيير رتبة المسند إليه، وفق قاعدة "التقدم"، وذلك وفق

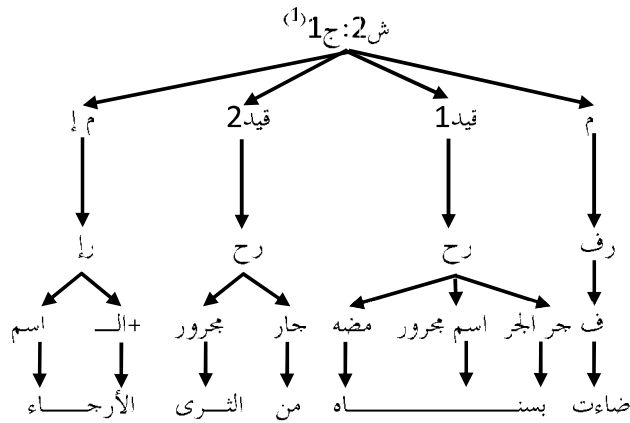
القواعد الصرفية الصوتية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[ضاءت # بـ + سنه + من + الثرى # الأرجاء] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# ضاءت بسناه من الثرى الأرجاء #.

يمكن تمثيلها بالمشجر التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يخبرنا الشاعر أن يوم ميلاد "المسيح عيسى" قد ولدت معه كل المعاني السامية من الرفق والمروءات

والهدى والحياء، فسعد الكون بمولده حتى أنه قد ضاءت أنحاء الكون بجمال الوليد وكل ما يحيط بها.

### التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة التحويل: "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — ضاءت الأرجاء من الثرى بسناه.

ج/ب — الأرجاء ضاءت بسناه من الثرى.

ج/ج — الأرجاء ضاءت من الثرى بسناه.

ج/د — بسناه ضاءت الأرجاء من الثرى.

ج/هـ — بسناه من الثرى ضاءت الأرجاء.

ج/و — من ضاءت الثرى بسناه الأرجاء.

ج/ر — بسناه من ضاءت الثرى الأرجاء.

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ) صحيحة أما (ج/و، ج/ر...) فهي منحرفة.

1 (دس، ج، ا، ص، س، ب، س).

النموذج التحليلي السابع: ف + مرن [مر (XVI)] + فا [ظ v مر].

وقد بلغ عدد ورودها 43 مرة في المدونة، ويمكن تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
لجة عند لجة عند أخرى * كهضاب/ ماجت بما البيداء./ (1)	6	# ماجت بما البيداء #
فقدما عن وخذها ضاق وجه الأر*ض، و/انقاد بالشرع الماء./ (2)	3	# انقاد بالشرع الماء #
أجفل الجن عن عزائم فرعو*ن، و/داننت لبأسها الآناء./ (3)	9	# داننت لبأسها الآناء #
وأعيد المحمد القديم/ وقامت * في معالي آبائها الأبناء./ (4)	7	# قامت في معالي آبائها الأبناء #
يبعث الضوء للبلاد،/ فتسري * في سناه الفهوم/ والفهماء./ (5)	4	# تسري في سناه الفهوم #
/سرى في فؤاده زخرف القو*ل، تراه مستعذبا وهو داء./ (6)	4	# سرى في فؤاده زخرف القول #
فعشقناك قبل أن تأتي الرس*ل، و/قامت بجبك الأعضاء./ (7)	6	# قامت بجبك الأعضاء #
حجنا في الزمان سحرا بسحر * و/اطمأنت إلى العصا السعداء./ (8)	9	# اطمأنت إلى العصا السعداء #
لم يعاد الله العبيد ولكن * /شقيقت بالغباوة الأغبياء./ (9)	11	# شقيقت بالغباوة الأغبياء #
بنفوس/ تجول فيها الأمانى/ * وقلوب تتور فيها الدماء./ (10)	5	# تجول فيها الأمانى #
ذعرت عروش الظالمين، فزلزلت * و/علت على تيجانهم أصداء./ (11)	6	# علت على تيجانهم أصداء #
والحرب يبعثها القوى تجبرا * و/ينوء تحت بلائها الضعفاء./ (12)	5	# ينوء تحت بلائها الضعفاء #
وشدت منارا للخلافة في الورى * /تشرق فيهم شمس، وتغرب./ (13)	11	# تشرق فيهم شمس #

- (1) دس، ج، 1، ص، 17، ب، 6.  
(2) دن، ج، 1، ص، 18، ب، 3.  
(3) دن، ج، 1، ص، 18، ب، 9.  
(4) دن، ج، 1، ص، 20، ب، 7.  
(5) دن، ج، 1، ص، 24، ب، 4.  
(6) دن، ج، 1، ص، 21، ب، 4.  
(7) دن، ج، 1، ص، 27، ب، 6.  
(8) دن، ج، 1، ص، 27، ب، 9.  
(9) دن، ج، 1، ص، 29، ب، 11.  
(10) دن، ج، 1، ص، 32، ب، 5.  
(11) دن، ج، 1، ص، 35، ب، 6.  
(12) دن، ج، 1، ص، 40، ب، 5.  
(13) دن، ج، 1، ص، 43، ب، 11.

و/مشى على وجه الزمان بنورها* كهان وادي النيل/ والعرفاء. (1)	4	# مشى على وجه الزمان بنورها كهان وادي النيل #
/يسير على أشلاء والده الفتى/ * وينسى هناك الموضع الأم والأب (2)	12	#يسير على أشلاء والده الفتى#
/تسمر في رأس القلاع كرائها/ * ويسكن أعجاز الحصون المذئب (3)	12	#تسمر في رأس القلاع كرائها#
هنالك/غالى في الأماديح مشرق/ * وبالغ فيكم آل عثمان مغرب (4)	11	#غالى في الأماديح مشرق#
هنالك غالى في الأماديح مشرق * و/بالغ فيكم آل عثمان مغرب/ (5)	11	#بالغ فيكم آل عثمان#
ما شدتم من دولة عرضها الثري * /يدين لها الجنسان/ ترك وصقلب (6)	5	#يدين لها الجنسان#
يلاقى بعيد الأهل عندك أهله * و/يمرح فسي أوطانه المغرب/ (7)	5	#يمرح في أوطانه المغرب#
/تدرعت للقاء السلم أنقرة/ * ومهد السيف في (وزان) للخطب (8)	1	#تدرعت للقاء السلم (أنقرة) #
اختار ربانها من أهلها، فنجت * وكيد حام، ومن تضليل مُنتدب (9)	4	#اختار ربانها من أهلها#
في هذا الزمان مسيح علم / يرد على بني الأمم الشبابا/ (10)	11	#يرد على بني الأمم الشبابا#
/ثني من الجرحى عليك جراحهم/ * وتأني من القتلى لك الدعوات (11)	2	#ثني من الجرحى عليك جراحهم#
ثني من الجرحى عليك جراحهم * /وتأني من القتلى لك الدعوات/ (12)	2	#تأني من القتلى لك الدعوات#
ما قصر الرؤساء عنه،/سعى له* . سعد/، فكان موفقا ورشيدا (13)	6	#سعى له سعد#

- (1) دس، ج 1، ص 38، ب 4.  
(2) دن، ج 1، ص 52، ب 12.  
(3) دن، ج 1، ص 49، ب 12.  
(4) دن، ج 1، ص 56، ب 11.  
(5) دن، ج 1، ص ن، ب ن.  
(6) دن، ج 1، ص 57، ب 05.  
(7) دن، ج 1، ص 58، ب 05.  
(8) دن، ج 1، ص 60، ب 01.  
(9) دن، ج 1، ص 61، ب 04.  
(10) دن، ج 1، ص 72، ب 11.  
(11) دن، ج 1، ص 93، ب 02.  
(12) دن، ج 1، ص 93، ب 02.  
(13) دن، ج 1، ص 110، ب 06.



2	#تساس به معضلات الأمور#	/تساس به معضلات الأمور/ * ويُرجى النعيم، وتُخشى سقر <sup>(1)</sup>
16	#تحكم فيه قيصره#	/تحكم فيه قيصره/ * في قومها موقرة <sup>(2)</sup>
4	#تولّ في الهيجاء جند محمد#	/تولّ في الهيجاء جند محمد/ * واقعد بهم في ذلك المستمطر <sup>(3)</sup>
13	#مشى على ييس المشارق نوره#	/مشى على ييس المشارق نوره* وأضاء أبيض لُجها والأحمر <sup>(4)</sup>
8	#ارتد في ظلم العصور القهقري#	دعا لمخلوق، وآله زائلاً* . /وارتدّ في ظلم العصور القهقري/ <sup>(5)</sup>
10	#تُسمع في الغابرين النطف#	تعلم حكمته الحاضرين* . /وتُسمع في الغابرين النطف/ <sup>(6)</sup>
11	#يهوم دون عرينه الضرغام#	تردّ بالدم بقعة أخذت به* . /ويهموت دون عرينه الضرغام/ <sup>(7)</sup>
2	#تعزّز حلول قناته الأعلام#	تستعصم الأوطان خلف ظباته* . /وتعزّز حلول قناته الأعلام/ <sup>(8)</sup>
1	#أتت من حماته الأقسام#	وضع الشرق في يديك يديه* . /أتت من حماته الأقسام/ <sup>(9)</sup>
7	#ذهبت بأنس ربوعك الأيام#	ياد نشواي، على رباك سلام* . /ذهبت بأنس ربوعك الأيام/ <sup>(10)</sup>
9	#مرّت عليهم في اللحد أهلة#	/مرّت عليهم في اللحد أهلة* . ومضى عليهم في القيود العام <sup>(11)</sup>
9	#مضى عليهم في القيود العام#	مرّت عليهم في اللحد أهلة* . /مضى عليهم في القيود العام/ <sup>(12)</sup>
6	#كبر في الماء سكاها#	هلل في الجوقيدومها* . /كبر في الماء سكاها/ <sup>(13)</sup>
14	#نام عن الإبل رعيانها#	لقد عشت بالثياق الحداة* . /نام عن الإبل رعيانها/ <sup>(14)</sup>

- (1) دس، ج، 1، ص 141، ب، 02.  
(2) دن، ج، 1، ص 146، ب، 16.  
(3) دن، ج، 1، ص 149، ب، 04.  
(4) دن، ج، 1، ص 151، ب، 13.  
(5) دن، ج، 1، ص 153، ب، 08.  
(6) دن، ج، 1، ص 160، ب، 10.  
(7) دن، ج، 1، ص 237، ب، 11.  
(8) دن، ج، 1، ص 238، ب، 02.  
(9) دن، ج، 1، ص 242، ب، 01.  
(10) دن، ج، 1، ص 244، ب، 07.  
(11) دن، ج، 1، ص 244، ب، 09.  
(12) دن، ج، 1، ص ن، ب، ن.  
(13) دن، ج، 1، ص 262، ب، 06.  
(14) دن، ج، 1، ص 264، ب، 14.

#ضافت عن سفنهم البحار#	13	/ضافت عن سفنهم البحار/ * وضاق البرُّ عنهم واجفينا <sup>(1)</sup>
#دارت بينهم بالراح راح#	3	/دارت بينهم بالراح راح/ * ودارت راحة الأيمان فينا <sup>(2)</sup>
#خلالها من رسوم الحكم دارسها#	10	/خلالها من رسوم الحكم دارسها/ * وغرّها من طول الملك باليها <sup>(3)</sup>
دارسها#		

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج #: مشى على وجه الزمان بنورها كهان وادي النيل # .

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد1 + القيد2 + المسند إليه.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

القيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + [-ال + اسم] + مضمه.

حرف الجر "على" يحمل سمة [+الاختصاص].

القيد2 ← ركن حرفي.

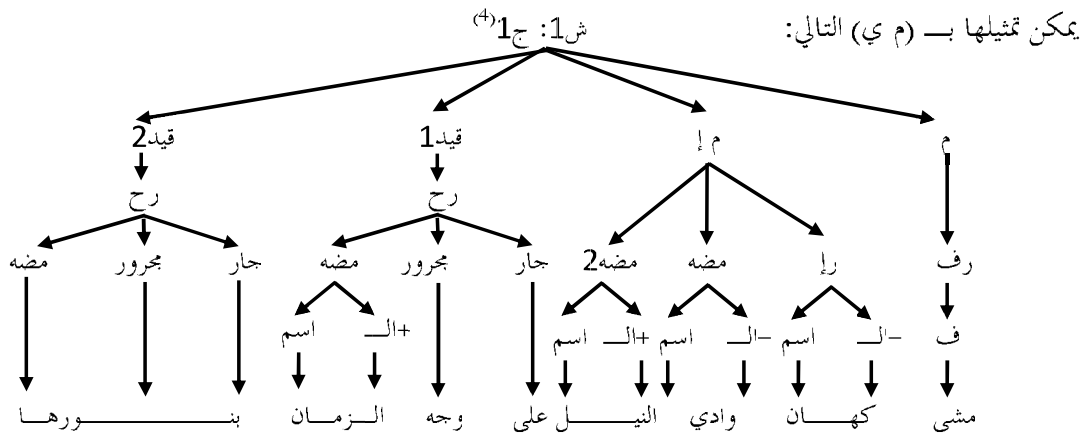
الركن الحرفي ← حرف الجر "ب" + [-ال + اسم] + مضمه.

حرف الجر "ب" يحمل سمة [+السبب].

المسند إليه ← ركن اسمي + ركن اسمي + ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [-ال + اسم] + مضمه [-اسم+اسم] + مضمه [+ال + اسم].

2- بع: # ج 1 # هي: [مشى # كهان # وادي # النيل # على + وجه # الزمان # ب+نورها].



(1) دس، ج 1، ص 282، ب13.

(2) دن، ج 1، ص 283، ب03.

(3) دن، ج 1، ص 288، ب10.

(4) دن، ج 1، ص 38، ب4.

### 3- التحويلات: ←

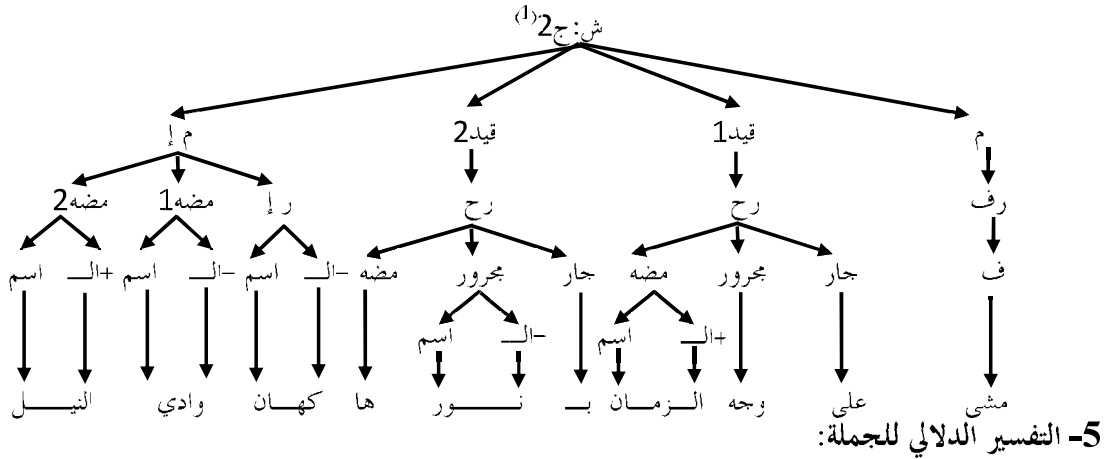
التحويل الذي جرى على مستوى البنية العميقة هو تغيير رتبة المسند إليه، وفق قاعدة التقديم، وذلك وفق القواعد الصرفية الصوتية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[مشى # على + وجه # الزمان # بـ + نورها # كهان # وادي # النيل].+(الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# مشى على وجه الزمان بنورها كهان وادي النيل #.

- يمكن تمثيلها بالمشجر التالي:



يخبرنا الشاعر أن كهان مصر اتبعوا نور ملة الحق على مر الزمان، وإن دل على شيء إنما يدل على صدق الرسالة المحمدية التي غارت في قلوب كل الأقوام وعلى مر الأيام.

### التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — كهان وادي النيل مشوا على وجه الزمان بنورها.

ج/ب — بنورها كهان وادي النيل مشوا على وجه الزمان.

ج/ج — على وجه الزمان بنورها كهان وادي النيل مشوا.

ج/د — على وجه الزمان بنورها مشى كهان وادي النيل.

ج/هـ — بنورها مشى كهان وادي النيل على وجه الزمان.

ج/و — الزمان مشى وادي كهان النيل بنورها على وجه حذف الفاصلة.

ج/ز — مشى بنورها الزمان وادي كهان النيل على وجه على.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ) صحيحة أما الجمل: (ج/و، ج/ز) منحرفة.

النموذج التحليلي الثامن: ف + مرن (×) + فا (ظ) + ص

وقد بلغ عدد ورودها 06 مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
هم أدركوا عزّ النبوة و/انتهت * فيـها إليك العزة القعساء/ (1)	11	#انتهت فيك إليها العزّة القعساء#
أشـط سواس الفوارس أشيب * /يسير به في الشّعب أشـط أشيب (2)	12	#يسير به في الشعب أشـط أشيب#
/سعت بهم نحوك الآجال يومئذ/ *ياضـلُّ ساع بداعي الحين منجذب (3)	07	#سعت بهم نحوك الآجال يومئذ#
/تبدو عليك الملك شتي/ كأنها *بئوزُ تراعيها على البعد أعقب (4)	08	#تبدو عليك الفلك شتي#
/عنت لك في الترب المقدّس جبهة/ * يدين لها العاتي من الجبهات (5)	06	#عنت لك في الترب المقدس جبهة#
/يأبى له في الشيب غير سفاهة * قلب صغير المهمّ والأوطار (6)	05	#يأبى له في الشيب غير سفاهة قلب صغير المهمّ#

نأخذ الجملة: #انتهت فيها إليك العزة القعساء#

**1- التحليل:**

# ج # ← المسند + القيد 1 + القيد 2 + المسند إليه + القيد 3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + الضمير المتصل: الهاء.

حرف الجر "في" يحمل سمة [الملك].

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "إلى" + الضمير المخاطب: الكاف.

حرف الجر "إلى" يحمل سمة [المكان].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

(1) دس، ج 1، ص 34، ب 11.

(2) دن، ج 1، ص 50، ب 12.

(3) دن، ج 1، ص 61، ب 07.

(4) دن، ج 1، ص 46، ب 08.

(5) دن، ج 1، ص 99، ب 06.

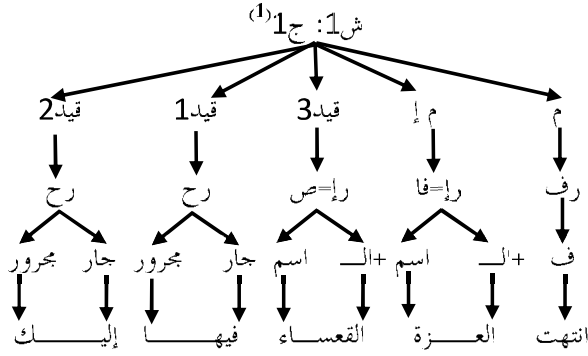
(6) دن، ج 1، ص 130، ب 05.

القيد 3 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم: صفة (ص).

2- يع: # ج 1 # هي: [انتهت # ال + عزة # القعاء # في + ها # إلي + ك].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



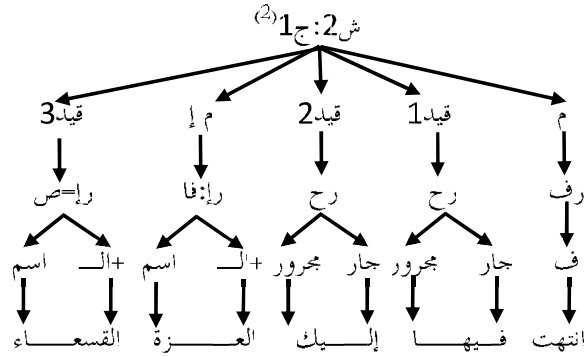
### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة هو تغيير الرتبة "التقديم والتأخير"، لعناصر الجملة، أي تغيير الترتيب الأصلي للجملة الفعلية (ف + فا +) وفق القواعد النحوية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية: بترتيب يتأخر فيه ركن المسند إليه: [انتهت # في + ها # إلي + ك # ال + عزة # ال + قعاء] + (الحركات الإعرابية).

### 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# انتهت فيها إليك العزة القعاء # .

- ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

الشاعر بصدد مدح النبي "صلى الله عليه وسلم" ويخبرنا أن كل المرسلين قد عرفوا عزّ النبوة ولكن العزة المنيعة الثابتة قد آلت إلى النبي محمد (ص) إذ هو خاتم النبيين!

(1) د س، ج 1، ص 34، ب 11.

(2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

## التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة التحويل "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — فيها انتهت إليك العزة القعساء.

ج/ب — العزة القعساء انتهت فيها إليك.

ج/ج — العزة القعساء فيها إليك انتهت.

ج/د — العزة القعساء انتهت إليك فيها.

ج/هـ — انتهت القعساء إليك العزة فيها.

نلاحظ أن الجمل (د/أ، د/ب، ج/ج) صحيحة أما (ج/د، ج/هـ...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي التاسع: ف + مرن + فا (ظ) + مرن (مر) + (حال ص).

وقد بلغ ورودها 02 مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/يوحي إليك الفوز في ظلماته* مستابعا/ نُجلى به الظلماء <sup>(1)</sup>	09	# يوحى إليك الفوز في ظلماته متتابعا#
أتاهم منك في (لوزان) داهية*/جاءت به الحرب من حياهما الرقب/ <sup>(2)</sup>	12	# جاءت به الحرب من حياهما الرقب#

نأخذ الجملة: # يوحى إليك الفوز في ظلماته متتابعا #

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد 1 + المسند إليه + القيد 2 + القيد 3.

المسند ← الركن الفعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← مضارع.

القيد 1 ← ركن حرّفي.

الركن الحرّفي ← حرف الجر "إلى" + الضمير المتصل "الكاف".

حرف الجر "إلى" يحمل سمة [+المكان].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

القيد 2 ← ركن حرّفي.

الركن الحرّفي ← حرف الجر "في" + (-ال-) + اسم: الضمير المتصل: الهاء: مضه.

القيد 3 ← ركن اسمي.

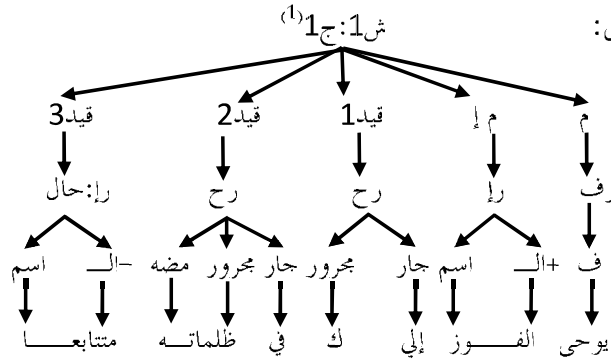
(1) دس، ج 1، ص 37، ب 09.

(2) دن، ج 1، ص 59، ب 12.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم: حال.

2- يع: # 1 ج # هي: [يوحى # ال + فوز # إلى + ك # في + ظلماته # متابعا].

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



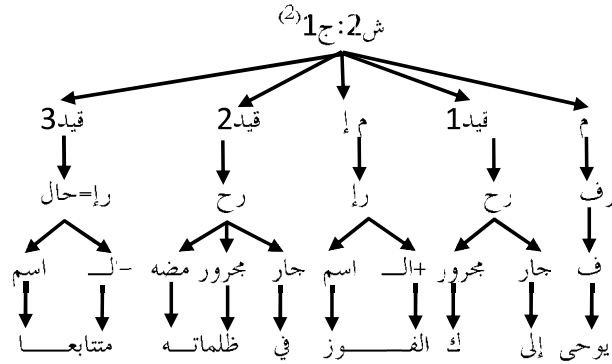
### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة هو تغيير الرتبة "تقديم والتأخير"، لعناصر الجملة، أي تغيير الترتيب الأصلي للجملة الفعلية (ف + فا + ...)، وفق القواعد النحوية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية: بترتيب يتأخر فيه ركن المسند إليه: [يوحى # إلى + ك # ال + فوز # في + ظلمات # الهاء # متابعا #] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# يُوحى إليك الفوز في ظلماته متابعا #.

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يبين الشاعر الفوز المتتالي الذي حققه، النبي صلى الله عليه وسلم في نشر رسالته، وهذا الفوز كان يُوحى إليه من الله في غياهب ظلمات الجهل.

### التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — الفوز يوحى إليك في ظلماته متابعا.

(1) دس، ج1، ص37، ب09.

(2) دن، ج1، صن، ب ن.

- ج/ب — متتابعا الفوز يوحى إليك في ظلماته.  
ج/ج — متتابعا يوحى إليك الفوز في ظلماته.  
ج/د — متتابعا الفوز إليك يوحى في ظلماته.  
ج/هـ — في ظلماته الفوز يوحى إليك متتابعا.  
ج/و — في ظلماته يوحى الفوز متتابعا إليك.  
ج/ر — في ظلماته متتابعا الفوز يوحى إليك... الخ.  
ج/ز — متتابعا في إليك الفوز يوحى ...  
ج/س — الفوز في متتابعا إليك يوحى ...  
نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ، ج/و، ج/ز...) حمل صحيحة وتفاوتت في درجة صحتها.  
أما (ج/ز، ج/س) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي العاشر: مرن (مرأ) + ف + فا [مرأ V ظ].

الأبيات الشعرية	ز.ب	التراكيب
قديما / عن وخذها ضاق وجه الأ*رض/وانقصاد بالشرع الماء. (1)	3	#عن وخذها ضاق وجه الأرض#
/بسيك يعلو الحق/، والحق أغلب* وينصر دين الله أيا تضر ب. (2)	1	#بسيك يعلو الحق#
كذا الناس/بالأخلاق يبقى صلاحهم*/ ويذهب عنهم أمرهم حين تذهب. (3)	10	#بالأخلاق يبقى صلاحهم#
أرى الناس أصنافا، ومن كل بقعة*/ إليك انتهوا من غربة/ وشتات (4)	04	#إليك انتهوا من غربة#
عليكم بخيال المجد، فأتلفوا*. حيا له، و/على تمثاله اجتمعوا/ (5)	11	#على تمثاله اجتمعوا#
/فيه احتمى استقلالها/ * وبه تحصن وامتنع (6)	07	#فيه احتمى استقلالها#
/عن جيدك الخالي تلفت الرئي/ * واستضحكت حور الجنان بفيك (7)	12	#عن جيدك الخالي تلفت الرئي#
مشت بمنارهم في الأرض (روما)* و/من أنوارهم قيست (أثينا)/ (8)	06	#من أنوارهم قيست "أثينا" #

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج # بسيفك يعلو الحق # .

1) دس، ص 18، ب 3.

2) دن، ص 42، ب 1.

3) دن، ص 44، ب 10.

4) دن، ص 99، ب 04.

5) دن، ص 156، ب 11.

6) دن، ص 158، ب 07.

7) دن، ص 166، ب 12.

8) دن، ص 267، ب 06.



### 1- التحليل:

# ج # ← القيد 1 + المسند + المسند إليه.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم + الضمير المتصل "الكاف".

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+المملك].

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

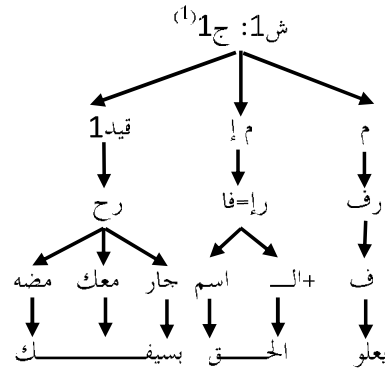
الزمن ← مضارع.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم.

2- يع: # ج 1 # هي: [يعلو # الـ + حق # ب + سيف + ك].

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

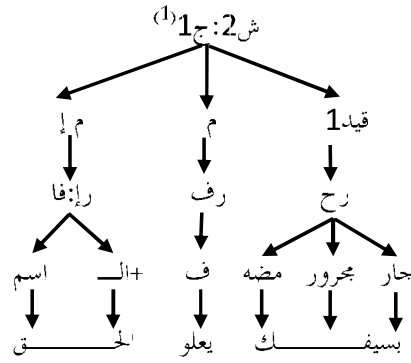
إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة هو تغيير رتبة الركن الحرفي "التقديم والتأخير"، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

— بترتيب يتأخر فيه الفاعل ويتقدم الركن الحرفي "الجار والمجرور" [ب + سيف + ك # يعلو # الـ + حق] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# بسيفك يعلو الحق #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



## 5- التفسير الدلالي للجملة:

يخاطب الشاعر "أمير المؤمنين" في وصفه للوقائع العثمانية اليونانية، صدى الحرب، بأن الحق يعلو بسيفه وأن الغلبة للحق، يُنصر دين الله في كل مكان.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — الحق يعلو بسيفك.

ج/ب — الحق بسيفك يعلو.

ج/ج — بسيفك الحق يعلو.

ج/د — يعلو بسيفك الحق.

ج/هـ — بالحق يعلو بسيفك.

ج/و — يعلو بالحق سيفك.

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) جمل صحيحة.

أما (ج/هـ، ج/و، ...) فهي منحرفة خرجت إلى معنى دلالي آخر.

### النموذج التحليلي الحادي عشر: فا (مرأ) + مرن + ف.

وقد بلغ عدد تواترها 01 مرة، يمكن تمثيلها بالجملة: # بنت فرعون في السلاسل تمشي #.

قال شوقي/ بنت فرعون في السلاسل تمشي/ \* أزعج الدهر عُريتها والحفاء. (2)

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند إليه + القيد + المسند.

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← -ال + اسم.

الركن الاسمي 2 ← -ال + اسم.

قيد ← ركن حرفي.

(1) دس، ج، 1، ص 42، ب 1.

(2) دن، ج، 1، ص 22، ب 11.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (+الـ) + اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [+المملك].

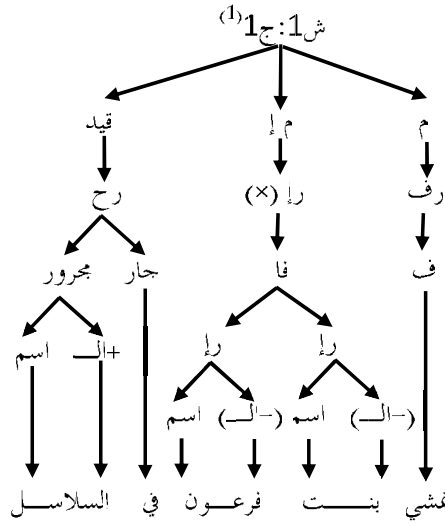
المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← مضارع.

2- بع: # ج 1 # هي: [تمشي # بنت + فرعون # في # السلاسل #].

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

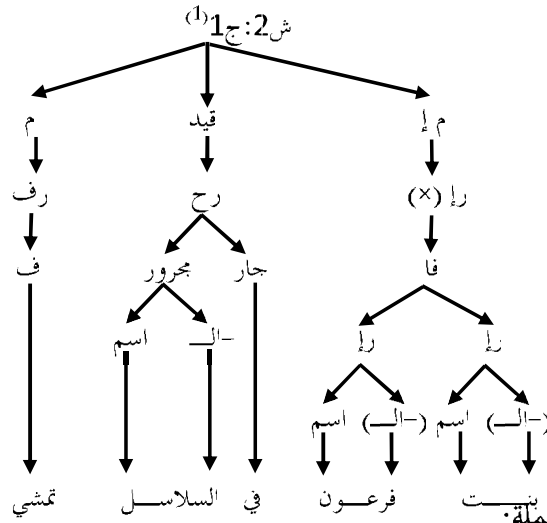
إن التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة هو تغيير الرتبة؛ إذ تغير الترتيب الأصلي للحملة الفعلية (ف + فا) وفق القواعد النحوية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية: ترتيب يتقدم فيه المسند إليه ويتأخر فيه

المسند: [بنت + فرعون # في +الـ + سلاسل # تمشي #] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# بنت فرعون في السلاسل تمشي #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



يصف "أحمد شوقي" ابنة المالك العزيز بنت فرعون، عندما تم أسرها، فكانت تمشي مكبلة بالأغلال وهي حافية القدمين، فحالتها يرثى لها وقد أنزعج لها الدهر.

#### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقدم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — في السلاسل تمشي بنت فرعون.

ج/ب — في السلاسل بنت فرعون تمشي

ج/ج — بنت فرعون تمشي في السلاسل.

ج/د — فرعون في بنت السلاسل تمشي.

ج/هـ — السلاسل في تمشي فرعون بنت.

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج) جمل صحيحة، أما (ج/د، ج/هـ...) فهي جمل منحرفة.

النموذج التحليلي الثاني عشر: ف (مجر) + نف + مرن (مرء XVIV).

وقد بلغ عدد ورودها 06 مرات، في المدونة يمكن تمثيلها بالجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/خلقت لبيتك/ وهو مخلوق لها* إن العظام كفؤها العظماء <sup>(2)</sup>	12	#خلقت لبيتك#
/ضمدت بأهداب الجفون/، وطانا* ضمدت بأعراف الجياد الضمر <sup>(3)</sup>	13	#ضمدت بأهداب الجفون#
/ذكر الرجال له/، فأله عصبية* منهم وفسق آخرين، وكفرا <sup>(4)</sup>	05	#ذكر الرجال له#

(1) دس، ج1، ص م، ب س.

(2) دن، ج1، ص 34، ب12.

(3) دن، ج1، ص 150، ب13.

(4) دن، ج1، ص 153، ب05.

12	#يُصان من سر الصبابة عنده#
17	#تُضاعُ البلاد بالنوم عنها#
17	#تُضاعُ الأمور بالاهمال#
	/يُصان من سر الصبابة عنده/ * ومآبات عند الأكثرين مُذالاً <sup>(1)</sup>
	/تُضاعُ البلاد بالنوم عنها/ * وتضاع الأمور بالإهمال <sup>(2)</sup>
	تضاعُ البلاد بالنوم عنها * /وتضاع الأمور بالإهمال/ <sup>(3)</sup>

نأخذ الجملة: # خلقت لبيتك # .

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماضي مبني للمجهول.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ضمير مستتر تقديره "هي": نائب الفاعل.

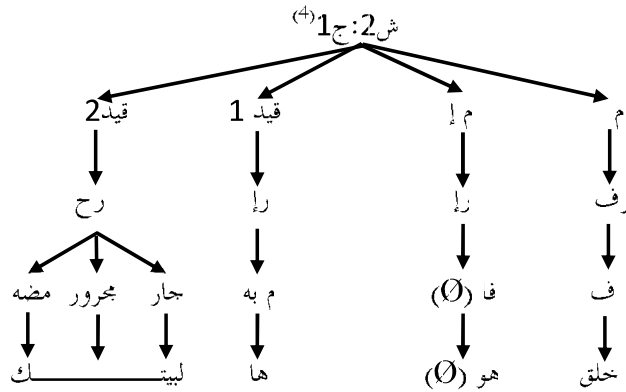
القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + اسم + الضمير المتصل الكاف.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+المملك].

2- بع: # ج 1 # هي: [ماضي مبني للمعلوم # فعل (خلق) # هي (Ø) # ل + بيت + ك].

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة "المبني للمجهول"، يمكن الحصول على البنية السطحية التالية:

[خلقت # ل + بيت + ك] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

(1) د س، ج 1، ص 186، ب 12.

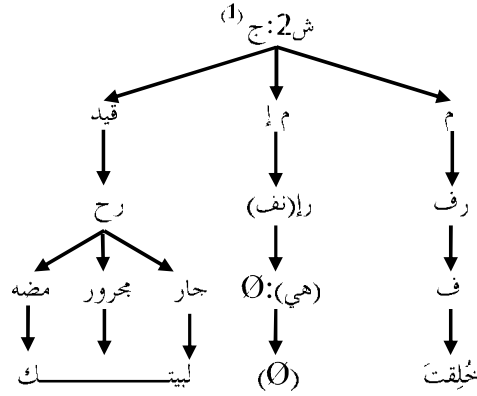
(2) د ن، ج 1، ص 189، ب 17.

(3) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

(4) د ن، ج 1، ص 34، ب 12.

# خلقت لبيتك #.

— ويمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يخبرنا الشاعر بأن العزة المنيعة الثابتة قد خلقت لتكون في بيت النبي محمد (ص)، كما أنه قد خُلِق لها، لأن العظائم كفؤها العظماء!.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — لبيتك خلقت. ← صحيحة.

ج/ب — بيتك خلقت لـ. ← منحرفة.

### النموذج التحليلي الثالث عشر: ف (ميج) + مرن - نف.

وقد بلغ عدد ورودها 02 مرة في المدونة، يمكن تمثيلها بالجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
ليزيحوا عنها العداء، فأزاحوا* وأزيحت عن جفنها الأقداء <sup>(2)</sup>	06	#أزيحت عن جفنها الأقداء#
ردّت على أعقابها الروم/، بعدما* تناثر منها الجيش أو كاد يذهب <sup>(3)</sup>	14	#ردّت على أعقابها الروم#

ونأخذ الجملة: #أزيحت عن جفنها الأقداء# .

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد + المسند إليه.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماضي مبني للمجهول.

(1) د س، ج، أ، ص م، ب س.

(2) د ن، ج، أ، ص 20، ب 06

(3) د ن، ج، أ، ص 49، ب 14.

قيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "عن" + اسم + الضمير المتصل: الهاء.

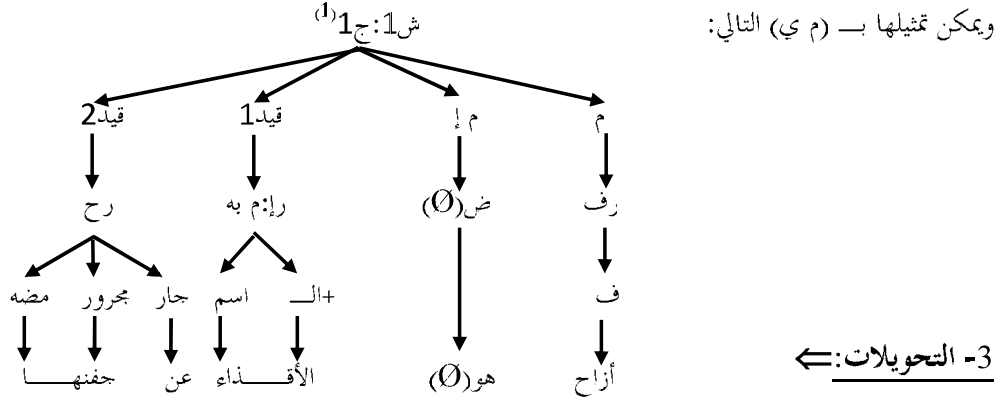
حرف الجر "عن" يحمل سمة [+الجزء].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم: نائب الفاعل.

2- بع: # ج 1 # هي: [ماضي مبني للمعلوم + فعل (أزاح) # هو (Ø) # ل + أقداء # عن جفنها].

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



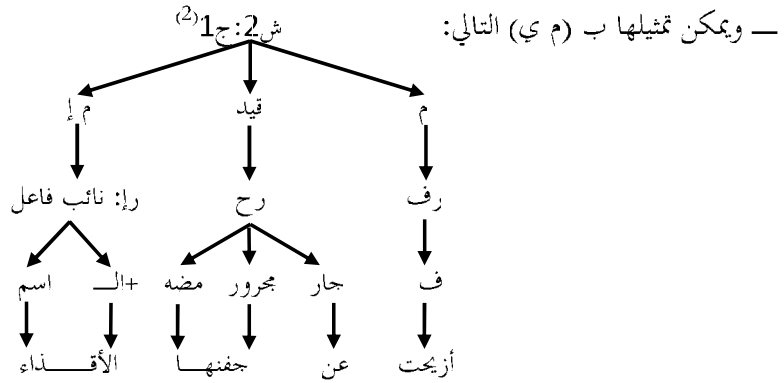
وفق قاعدة "المبني للمجهول" يمكن الحصول على البنية السطحية التالية:

[أزاحت # عن + جفنتها + ها # ال + أقداء] + (الحركات الإعرابية).

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# أزاحت عن جفنتها الأقداء #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



أبعد أبناء مصر عنها ظلم الأعداء، فصور "الشاعر" جفنتها لمصر، وقد أزاحت عنها الأقداء (...).

فهي صورة بليغة تنم بها كلمات "أحمد شوقي".

1) د س، ج 1، ص 20، ب 06.

2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

## التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة "التقدم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

- ج/أ — عن جفنها أزيحت الأقداء.  
 ج/ب — عن جفنها الأقداء أزيحت.  
 ج/ج — الأقداء عن جفنها أزيحت.  
 ج/د — الأقداء أزيحت عن جفنها.  
 ج/هـ — عن الأقداء أزيحت جفنها.  
 ج/و — عن أزيحت الأقداء جفنها.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ — ج/د) صحيحة، أما (ج/هـ، ج/د، ...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع عشر: ف (مَج) + نف + مرن + (مرئ) + حال.

وقد بلغ عدد ورودها 03 مرات في المدونة، يمكن تمثيلها بالجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/جـيـء بالمالك العزيز ذليلاً* لم تزلزل فؤاده البأساء <sup>(1)</sup>	08	#جـيـء بالمالك العزيز ذليلاً#
/سُئلت سلماً على نصر/، فجدت بها* ولو سُئلت بغير النصر لم تجب <sup>(2)</sup>	07	#سُئلت سلماً على نصر#
لو يعلمون(السوق) ما حسناها؟*/بيع الحصى في السوق ببيع الجوهر/ <sup>(3)</sup>	03	#بيع الحصى في السوق ببيع الجوهر#

نأخذ الجملة #ج : # بالمالك العزيز ذليلاً # .

### 1- التحليل:

#ج # ← المسند + المسند إليه + قيد1 + قيد2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماضي مبني للمجهول.

المسند إليه ← ضمير مستتر تقديره هو (Ø): نائب الفاعل.

قيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم + مضمه.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+الملك].

(1) د س، ج 1، ص 22، ب 08.

(2) د ن، ج 1، ص 59، ب 07.

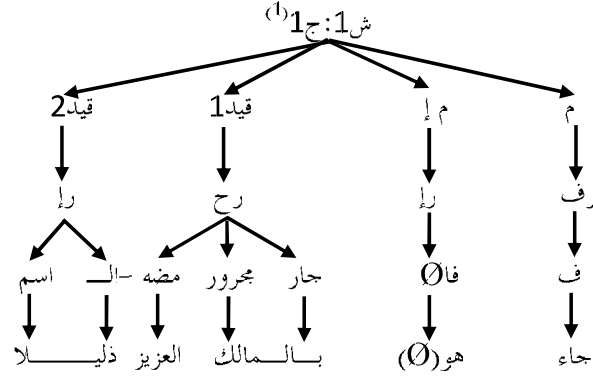
(3) د ن، ج 1، ص 150، ب 03.



قيد2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم: حال.

2- بع: # ج1 # [ماضي مبني للمعلوم # فعل جاء # هو (∅) # ب+ال+مالك+ال+ العزيز # ذليلا].  
ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

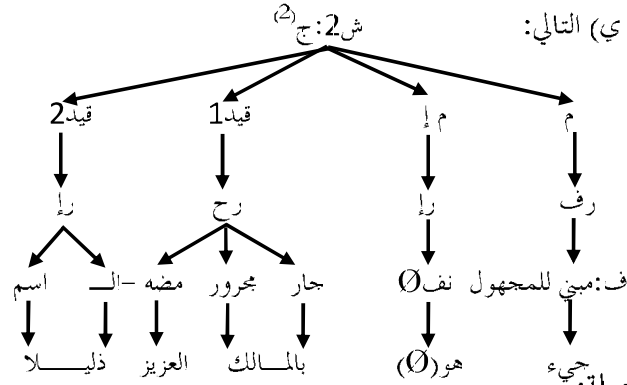
وفق قاعدة "المبني للمجهول" يمكن الحصول على البنية السطحية التالية:

[جيء # ب + المالك + العزيز # ذليلا] + الحركات الإعرابية.

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# جيء بالمالك العزيز ذليلا #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة: جيء

يصور لنا "أحمد شوقي" صورة "المالك العزيز" كيف جيء به ذليلا عندما أُسِرَ في عهد "قمبيز" أحد ملوك الفرس، ثم يخبرنا بعد ذلك أنه رغم ذلك الذل لم تزلزل فؤاده البأساء والشدائد.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — بالمالك العزيز جيء ذليلا.

(1) دس، ج1، ص22، ب08.

(2) دن، ج1، صن، ب ن.

ج/ب — بالمالك العزيز ذليلاً جيء.

ج/ج — ذليلاً جيء بالمالك العزيز.

ج/د — ذليلاً بالمالك العزيز جيء.

ج/هـ — العزيز جيء ذليلاً بالمالك.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة وتتفاوت في درجة قبولها، أما (ج/هـ، ج/و) فهي منحرفة وتتفاوت في درجة انحرافها.

النموذج التحليلي الخامس عشر: ف + مرن + فا (ظ) + مرن (مرن ٧ حال)

وقد بلغ عدد ورودها (09) مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ت	التراكيب
/تثنى عليك الراشدون بصالح/ * وربّ ثناءً من لسان رُفاتٍ <sup>(١)</sup>	02	#تثنى عليك الراشدون بصالح#
عنت لك في الثّرب المقدّس جبهة*/يدين لها العاتي من الجبهات/ <sup>(٢)</sup>	06	#يدين لها العاتي من الجبهات#
/يفيضُ عليها اليّمن في غدواته*/ ويُضفي عليها الأمن في الرّوحات <sup>(٣)</sup>	02	#يفيض عليها اليّمن في غدواته#
مشى فيه قوم في السماء/وانشعوا* بوارج في الأبراج ممتنعات <sup>(٤)</sup>	03	#مشى فيه قوم في السماء#
/فاضت مع الدمع العيون مهابة*/ لأحمد بين السّتر والحجرات <sup>(٥)</sup>	04	#فاضت مع الدمع العيون مهابة#
/دارت عنيهن الدوائر في المخادع/والخدور <sup>(٦)</sup>	01	#دارت عليهن الدوائر في المخادع#
/كثرت عليك أكفّهم في صوبها/ * فكأنها قطع الغمام المطر <sup>(٧)</sup>	02	#كثرت عليك أكفّهم في صوبها#
هذا فضاءٌ تلمّ الرّيحُ خاشعة* به،/يمشي عليه الدهر محتشماً/ <sup>(٨)</sup>	06	#يمشي عليه الدهر محتشماً#
/غدا على الثغر غادٍ من مواكبكم*/فراح مبتسم الأرجاء جدلاناً <sup>(٩)</sup>	03	#غدا على الثغر غادٍ من مواكبكم#

ونأخذ الجملة: #تثنى عليك الراشدون بصالح#.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند إليه + القيد 1 + المسند إليه + القيد 2 .

المسند ← ركن فعلي.

1) دس، ج، 1، ص 99، ب، 02.

2) دن، ج، 1، ص 99، ب، 06.

3) دن، ج، 1، ص 101، ب، 02.

4) دن، ج، 1، ص 102، ب، 03.

5) دن، ج، 1، ص 101، ب، 04.

6) دن، ج، 1، ص 121، ب، 01.

7) دن، ج، 1، ص 150، ب، 02.

8) دن، ج، 1، ص 215، ب، 06.

9) دن، ج، 1، ص 277، ب، 03.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← مضارع.

القييد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + الضمير المتصل "الكاف".

حرف الجر "على" يحمل سمة [+الاختصاص].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: ف(اظ).

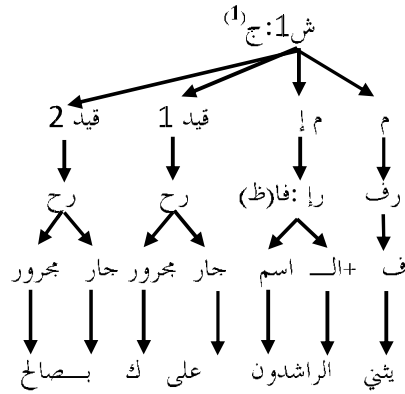
القييد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+الاختصاص].

2- بع: # ج # هي: [يثني#ال-+راشدون#على+ك#ب-+صالح]

- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

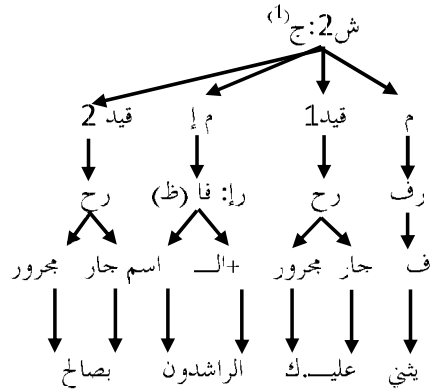
وفق قاعدة التحويل "التقدم" تقدم "مركب النسبة" على مستوى البنية العميقة، وفق القواعد النحوية الصرفية،

فنتحصل على البنية السطحية التالية: [يثني#على-ك#ال-+راشدون#ب-+صالح] الحركات الاعرابية.

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#يثني عليك الراشدون بصالح#

- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يذكرونك بخير، والراشدون هم الخلفاء الأربعة بعد النبي وهم: "أبو بكر الصديق"، "عمر بن الخطاب" "عثمان بن عفان"، و"علي بن أبي طالب".

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ- عليك يثني الراشدون بصالح.  
 ج/ب- عليك الراشدون يثنون بصالح.  
 ب/ج- عليك يثني بصالح الراشدون.  
 ج/د- عليك بصالح يثني الراشدون.  
 ج/ه- الراشدون عليك يثنون بصالح.  
 ج/و- الراشدون عليك بصالح يثنون.  
 ج/ز- الراشدون بصالح عليك يثنون.  
 ج/ح- الراشدون بصالح عليك يثنون.  
 ج/د- بصالح يثني الراشدون عليك.  
 ج/س- بصالح عليك يثني الراشدون.  
 ج/ش- بصالح عليك الراشدون يثنون.  
 ج/ص- على الراشدين يثنون ك صالح ب.

نلاحظ أن (ج/أ ← ج/ش) صحيحة أما (ج/ص..) فهي منحرفة.

### النموذج التحليلي السادس عشر: مرن + ف + فا (ظ) + مرن (مر).

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة واحدة في المدونة، وهي ممثلة في الجملة:

# بالعلم ساد الناس في عصرهم #

قال شوقي: / بالعلم ساد الناس في عصرهم / \* واخترقوا السبع الطباق الشداد<sup>(2)</sup>

(1) دس، ج، ا، ص، م، ب، م.

(2) دن، ج، ا، ص، 117، ب، 01.

## 1- التحليل:

# ج # ← القيد 1 + المسند + المسند إليه + القيد 2 .

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+ الاختصاص].

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم.

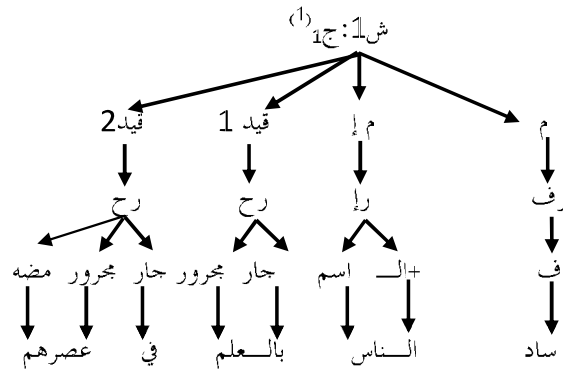
القيد 2 ← ركن حرفي

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + اسم + مضه.

حرف الجر "في" يحمل سمة [+ الزمان].

2- نلاحظ أن بع: # ج 1 # [ساد# ال+ناس#ب+ ال+علم# في+عصر+هم]

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



## 3- التحويلات:

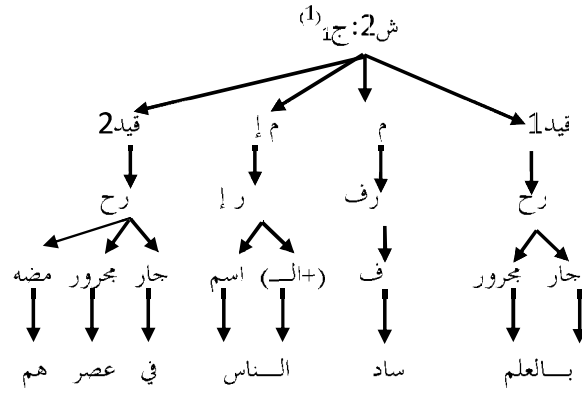
إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة، تمثل في تقدم مركب النسبة (جار وجرور) على المسند والمسند إليه معاً، قصد الاهتمام به وإبرازه وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فتتصلب على البنية السطحية التالية: [ب+ ال+ علم# ساد# ال+ ناس# في+ عصر+ هم] + الحركات الاعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#بالعلم ساد الناس في عصرهم#

- يمكن تمثيلها بالمشجر التالي:

(1) د س، ج 1، ص م، ب س.



## 5 - التفسير الدلالي:

بالعلم مجد وجلّ الناس في عصرهم.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ - الناس سادوا بالعلم في عصرهم.

ج/ب - ساد الناس في عصرهم بالعلم.

ج/ج - في عصرهم بالعلم ساد الناس.

ج/د - في عصرهم بالعلم الناس سادوا.

ج/هـ - بالناس عصرهم في ساد العلم.

نلاحظ أن: [ج/أ-ج/د] جمل صحيحة، أما الجمل (ج/هـ)، فهي منحرفة.

النموذج التحليلي السابع عشر: [ف + مرن + فا (ظ) + [ص (ص + مرن) V حال V مرن]

وقد بلغ عدد ورودها 04 مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التركيب
لاحت بأفاق العدو سرية* قوارس/تبدو تارة وتحجب <sup>(2)</sup>	11	# لاحت بأفاق العدو سرية قوارس #
تمّ لنا النصر المبين على العدا* وفتح المعالي، والنهار المذهب <sup>(3)</sup>	04	# تمّ لنا النصر المبين على العدا #
أعرض عن قواده الشعب شاردًا* وعلمه قواده كيف يهرب <sup>(4)</sup>	08	# أعرض عن قواده الشعب شاردًا #
تفرق بعد عيسى الناس فيه* فلما جاء كان لهم متابا <sup>(5)</sup>	04	# تفرق بعد عيسى الناس فيه #

نأخذ الجملة: # تمّ لنا النصر المبين على العدا #

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 48، ص 11.

(3) دن، ج 1، ص 50، ب 04.

(4) دن، ج 1، ص 52، ب 08.

(5) دن، ج 1، ص 71، ب 04.

## 1- التحليل:

# ج # ← المسند + قيد1 + المسند إليه + القيد2 + القيد3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي

القيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + ضمير المتكلم "نا".

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [ + الملك ]

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ( + الـ ) + اسم : فا (ظ)

القيد2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ( + الـ ) + اسم : (ص).

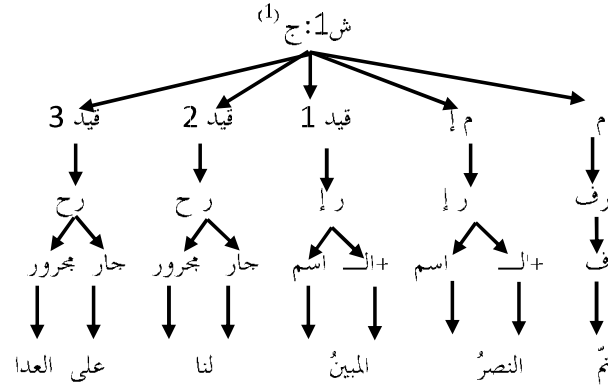
القيد3 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + اسم.

حرف الجر "على" يحمل سمة [ + الاختصاص ]

2- بع: # ج # هي: [ تم # ال + نصر # ال + ميين # لـ + نا # على + ال + عدا ].

— يمكن تمثيلها بـ ( م ي ) التالي:



## 3- التحويلات: ←

إن التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة تمثل في تقديم مركب النسبة على المسند إليه، وذلك وفق

القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

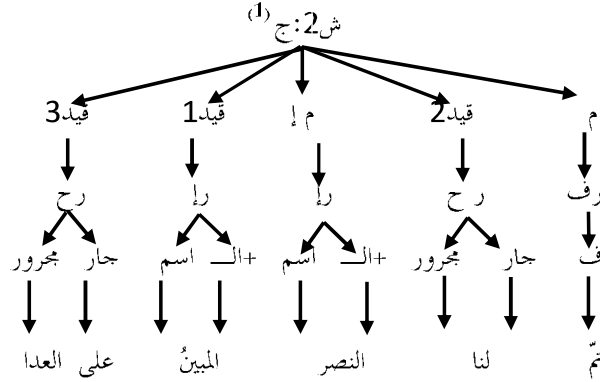
[ تم # لـ + نا # ال + نصر # ال + ميين # على + ال + عدا ] + (الحركات الإعرابية).

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

[ دس، ج، ا، ص، 50، ب، 04.

# تم لنا النصر المبين على العدا #.

— يمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يخبرنا الشاعر بالنصر العظيم الذي حققه المصريون على العدو إثر معركة كانت في جبال (ملونا).

### التحويلات الممكنة:

ج/أ — تم لنا على العدا النصر المبين.

ج/ب — تم النصر المبين على العدا لنا.

ج/ج — النصر المبين تم لنا على العدا.

ج/د — النصر المبين على العدا تم لنا.

ج/هـ — على العدا تم لنا النصر المبين.

ج/و — على العدا النصر المبين تم لنا.

ج/ز — على العدا النصر المبين لنا تم.

ج/ز — على النصر تم المبين العدا لنا.

— نلاحظ أن (ج/أ- ج/ز) صحيحة، أما الجمل (ج/ز-ج... ) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الثامن عشر: ف + فا (ض من) + مرن (vx مر) + ص (XVI).

وقد بلغ عدد ورودها 02 مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/أتيت من محرابه * بأرسططا ليس العظيم/ (2)	02	#أتيت من محرابه بأرسططا ليس العظيم#
/يمشين في سوق الثوا* ب، مساومات، رابحات/ (3)	13	#يمشين في سوق الثواب مساومات رابحات#

ونأخذ الجملة: #أتيت من محرابه بأرسططا ليس العظيم#

(1) دس، ج، ا، ص من، ب س.

(2) دن، ج، ا، ص 218، ب 02.

(3) دن، ج، ا، ص 104، ب 13.



### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد1+القيد2+القيد3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← تاء المتكلم.

القيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + اسم + مضمه.

حرف الجر "من" يحمل سمة [ + المكان ]

القيد2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم.

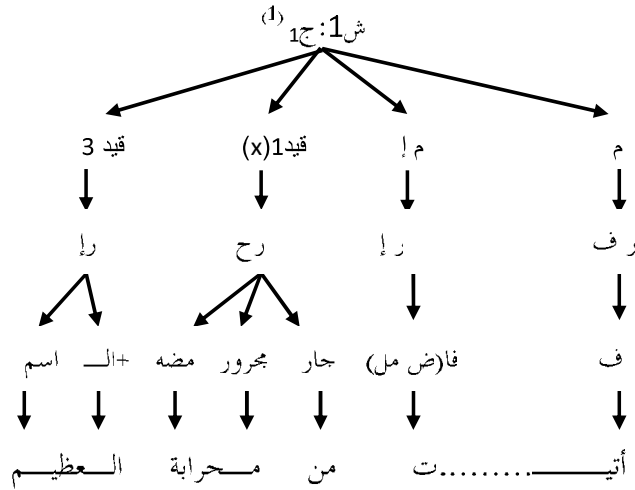
حرف الجر "الباء" يحمل سمة [ + الاختصاص ]

القيد3 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ( +ال — ) + اسم : ص.

2- البنية العميقة تطابق البنية السطحية # ج # لأنها وفق الترتيب الأصلي للجملة .

— يمكن تمثيلها بـ ( م ي ) التالي:



### 3- التفسير\* الدلالي:

الشاعر يخبرنا أن "الأستاذ أحمد لطفي" أتى "بأرسططاليس" من محراب العلم والهداية والأخلاق،

وذلك بترجمة كتابه في "علم الأخلاق".

1 دس، ج، 1، ص 218، ب02

\* نرجم الأستاذ لطفي باشا السيد كتابه "أرسططاليس" في علم الأخلاق إلى العربية، فكتب إليه صاحب الديوان هذه التهنئة.

## التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — من محرابه العظيم أتيتُ.

ج/ب — محرابه العظيم من أتيتُ.

نلاحظ أن (ج/أ) صحيحة أما (ج/ب... ) منحرفة.

النموذج التحليلي التاسع عشر: [ف + فا (ظ ٧ مر) + ص 1 + مرن (XVI) + ص 2

وقد بلغ عدد تواترها 02 مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/يتلبسُ الحلمُ اللذيذُ * عليه بالحلم الأليم/ (1)	15	# يتلبسُ الحلمُ اللذيذُ عليه بالحلم الأليم #
غيبت باريسُ ذخراً، /مضى * ثرماً القيمُ بالحرزِ الحصينُ/ (2)	01	# مضى ثرماً القيمُ بالحرزِ الحصينُ #

ونأخذ الجملة: # يتلبسُ الحلمُ اللذيذُ عليه بالحلم الأليم #

## 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3 + القيد 4.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم: فا (ظ).

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم: ص 1.

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + اسم [الضمير المتصل: الهاء]

حرف الجر "على" يحمل سمة [+ المكان]

القيد 3 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+ الاختصاص]

القيد 4 ← ركن اسمي.

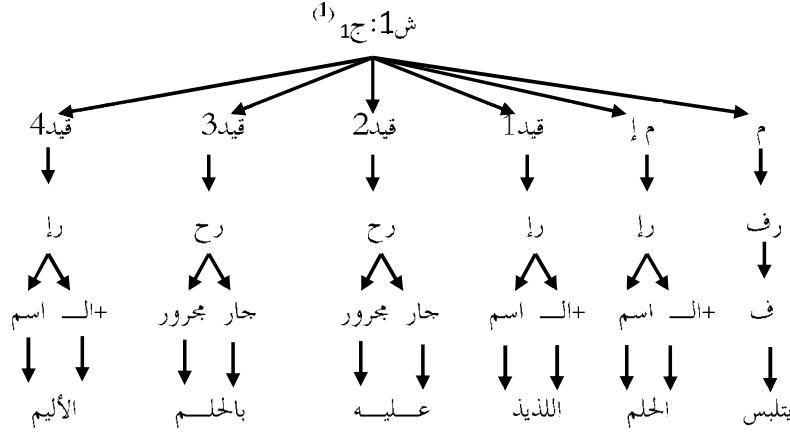
(1) دم، ج 1، ص 219، ب 15.

(2) دن، ج 1، ص 254، ب 01.

الركن الاسمي ← [ +ال + اسم ] : ص 2.

2- نلاحظ أن بع: # ج 1 # تطابق بس # ج # لأنهما وفق الترتيب الأصلي للحملة الفعلية:

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التفسير الدلالي:

شبه "شوقي" الحلم اللذيذ باللباس الذي يُلبس ويرتدى مع الحلم الأليم.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — بالحلم الأليم يتلبس الحلم اللذيذ عليه.

ج/ب — بالحلم الأليم احلم اللذيذ يتلبس عليه.

ج/ج — بالحلم الأليم عليه يتلبس الحلم اللذيذ.

ج/د — الحلم اللذيذ يتلبس عليه بالحلم الأليم.

ج/هـ — الحلم اللذيذ عليه يتلبس بالحلم الأليم.

ج/و — عليه يتلبس الحلم اللذيذ بالحلم الأليم.

ج/ز — عليه الحلم اللذيذ بالحلم يتلبس الأليم.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ، ج/و) صحيحة، أما ج/ز فهي منحرفة.

### النموذج التحليلي العشرون: [مرن + ف(معج) + نف + مرن]

وقد بلغ عدد تواترها 01 مرة في المدونة، تمثلها الجملة التالية:

# في شدة نُقلت أناةُ كهوله فيها#

قال شوقي: / في شدة نُقلت أناةُ كهوله \* فيها، / وحكمتهم إلى فتياه<sup>(2)</sup>

### 1- التحليل:

(1) د س، ج ا، ص س، ب س.

(2) دن، ج ا، ص 260، ب 04.

# ج # ← قيد 1 + المسند + المسند إليه + قيد 2.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [+ وصف الحال].

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماضي مبني للمجهول.

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم: نائب فاعل، وهو مضاف.

الركن الاسمي 2 ← (-ال) + اسم: مضاف إليه، وهو مضاف والمهاء ضمير متصل مبني في محل جر مضاف إليه.

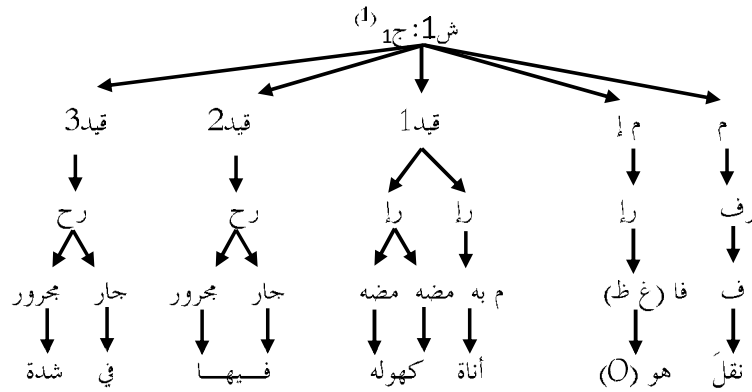
القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + الضمير المتصل "المهاء"

حرف الجر "في" يحمل سمة [+ الجزء]

2- البنية العميقة # ج 1 # [نقل # هو # أناة + كهوله # في + ها # في + شدة]

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة تمثل في تحويل زمن الفعل من الماضي المبني للمعلوم (نقل)

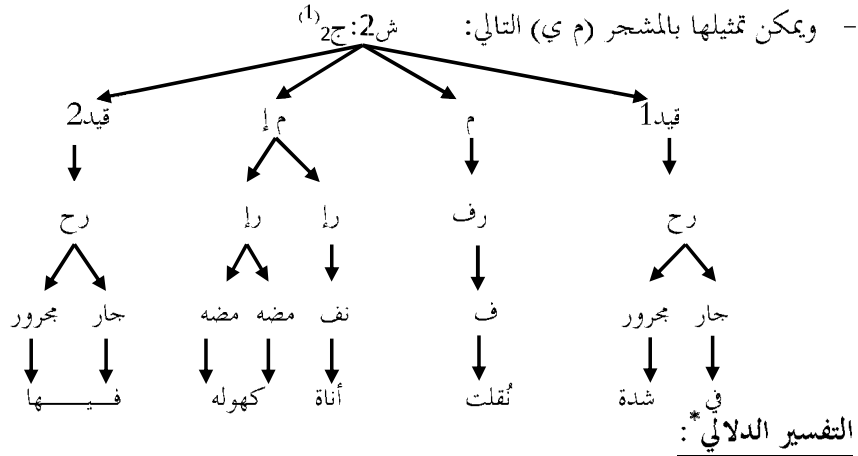
إلى الماضي المبني للمجهول (نقل) وتحويل المفعول به إلى نائب فاعل، إضافة إلى فاعل تقدم مركب النسبة (في شدة)

على المسند والمسند إليه، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[في + شدة # نقلت # أناة + كهوله # في + ها] + الحركات الاعرابية.

[ل دس، ج، ا، ص س، ب س.

4- وعن طريق التفسير الفنولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# في شدة نُقلت أناة كهوله فيها#



في شدة نُقل حلم ووقار كهوله، ويقصد وقار الأساتذة الأجلاء.  
التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — نُقلت أناة كهوله فيها في شدة.

ج/ب — أناة كهوله نُقلت فيها في شدة.

ج/ج — في شدة أناة كهوله نُقلت فيها.

ج/د — أناة كهوله في شدة نقلت فيها.

ج/هـ — فيها أناة كهوله نقلت في شدة.

ج/و- أناة نقلت فيها كهوله شدة في.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ) صحيحة، أما ج/و. فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الواحد والعشرون: ف + فا (غ ظ) + مرن (مرأ) + حال

وقد بلغ عدد تواترها 01 مرة في المدونة، تمثلها الجملة التالية:

#يسير تحت لواء العلم مؤتلفاً#

قال شوقي: /يسير تحت لواء العلم مؤتلفاً/\* ولن ترى كجنود العلم إخوانا<sup>(2)</sup>

1- التحليل:

# ج # ← المسند+ المسند إليه+ قيد 1 + قيد2.

(1) دس، ج، ص س، ب س.

\* نظم "شوقي" هذه القصيدة الاجتماعية في احتفال تكريمي أقيم للأساتذة "عبد الملك حمزة"، "اسماعيل كامل" و "عوض البحراوي"، في فندق "شرد".

(2) دن، ج، ص 276، ب05.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ضمير مستتر تقديره "هو": فا (غ ظ).

القيد 1 ← ظرف مكان "تحت" + اسم + مضمه: [مرن (مرأ)]

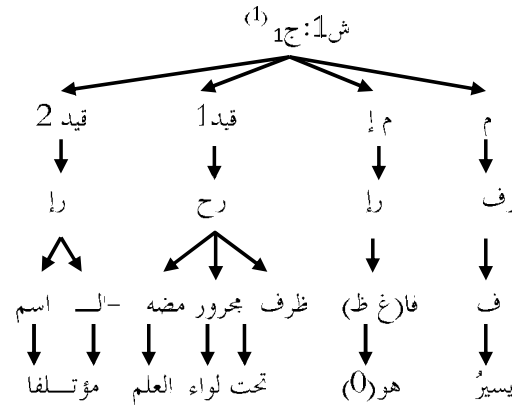
الظرف "تحت" يحمل سمة [+ المكان]

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسم ← (-ال-) + اسم

2- نلاحظ أن البنية العميقة تطابق البنية السطحية، لأنهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية: ف + فا + ....

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



3- التفسير الدلالي:

يسير النشء تحت راية العلم في ائتلاف، فهم إخوة كجنود العلم.

التحويلات الممكنة:

ج/أ — تحت لواء العلم يسير مؤتلفاً.

ج/ب — يسير مؤتلفاً تحت لواء العلم.

ج/ج — مؤتلفاً تحت لواء العلم يسير.

ج/د — مؤتلفاً يسير تحت لواء العلم.

ج/هـ — لواء مؤتلفاً تحت العلم يسير.

— نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة، أما ج/هـ فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الثاني والعشرون: ف + مرن + ص (X) + فا (مرأ) + مرن + حال

وقد بلغ عدد تواترها 01 مرة في المدونة، تمثلها الجملة التالية:

#تشير بوجه أحمدي، منور عيون البرايا فيه منحسرات#

(1) دس، ج، ص، ب، م.

قال شوقي: / تشير بوجه أحمدي، منور \* عيون البرايا فيه منحسرات/ (1)

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند+ القيد 1+ القيد 2 (X) + المسند إليه+ القيد 3+ القيد 4.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+ الاختصاص].

القيد 2 (X) ← ركن اسمي (X).

الركن الاسمي (X) ← [-ال-+اسم(X)]: ص1+ص2.

المسند إليه ← ركن اسمي 1+ ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← (-ال-+اسم: مضاف.

الركن الاسمي 2 ← (+ال-+اسم: مضم.

القيد 3 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + الهاء.

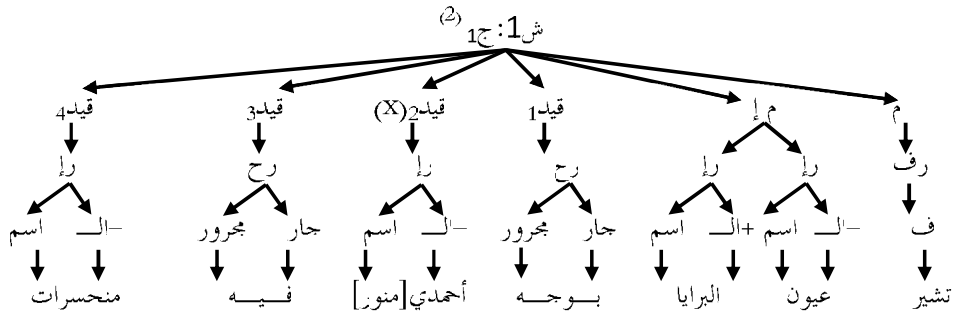
حرف الجر "في" يحمل سمة [+ الجزء].

القيد 4 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-+اسم.

2- البنية العميقة # ج 1 # هي [تشير# عيون+ال+برايا#ب+وجه#أحمدي#منور#في-ه#منحسرات]

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 94، ب 8.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

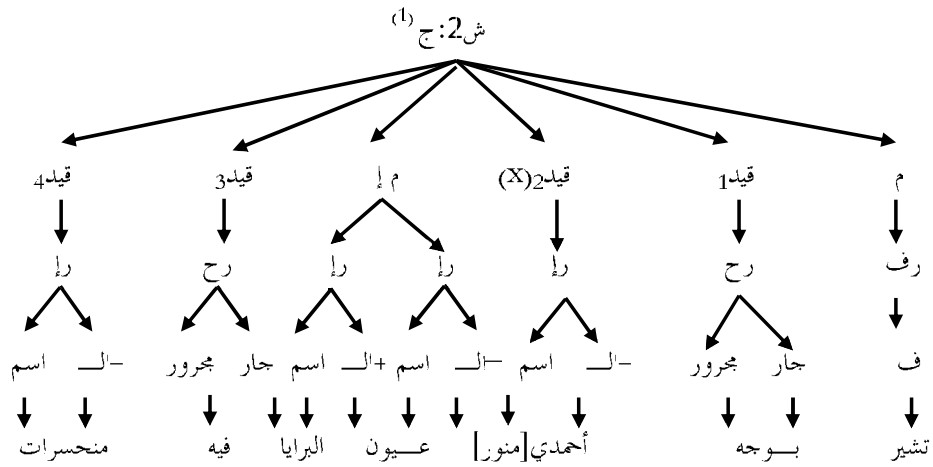
### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة تمثل في تقديم مركب النسبة (بوجه) والصفة 1 (أحمدي) والصفة 2 (منور) على المسند إليه (عيون البرايا)، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [تشير# ب+ وجه# أحمدي# منور# عيون+ال+ برايا# في+\_\_\_\_\_# منحسرات]+ الحركات الاعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#تشير بوجه أحمدي، منور عيون البرايا فيه منحسرات#

- ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي: يشبه الشاعر وجه أمير المؤمنين بوجه أحمدي -نسبة إلى أحمد وهو النبي صلى الله عليه

وسلم، نسبة وتشريفاً وتبعية، مضيء والعيون الحسيرة الكليلة التي قد انقطع بصرها من طول المدى.

#### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — عيون البرايا تشير بوجه أحمدي ، منور فيه منحسرات.

ج/ب — بوجه أحمد، منور تشير عيون البرايا فيه منحسرات.

ج/ج — فيه منحسرات تشير بوجه أحمدي منور عيون البرايا.

ج/د — منور بوجه عيون أحمد البرايا منحسرات فيه.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج) صحيحة، أما ج/د. فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثالث والعشرون: ف + فا (غ ظ) +مرن+ ص1+حال+ ص2**

وقد بلغ عدد تواترها 01 مرة في المدونة، تمثلها الجملة التالية:

#عُدْ للمحامة الشريفة عود مشتاق ولع#

(1 دس، ج، ا، ص س، ب س.



قال شوقي: / عد للمحامة الشريفة \* عود مشتاق ولع<sup>(1)</sup>

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند+ المسند إليه+ القيد 1+ القيد 2+ القيد 3+ القيد 4.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← أمر.

المسند إليه ← ضمير مستتر تقديره : "أنت"

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + اسم.

حرف فالجر "اللام" يحمل سمة [ + الاختصاص].

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: ص. 1.

القيد 3 ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← (-ال-) + اسم: حال، وهو مضاف.

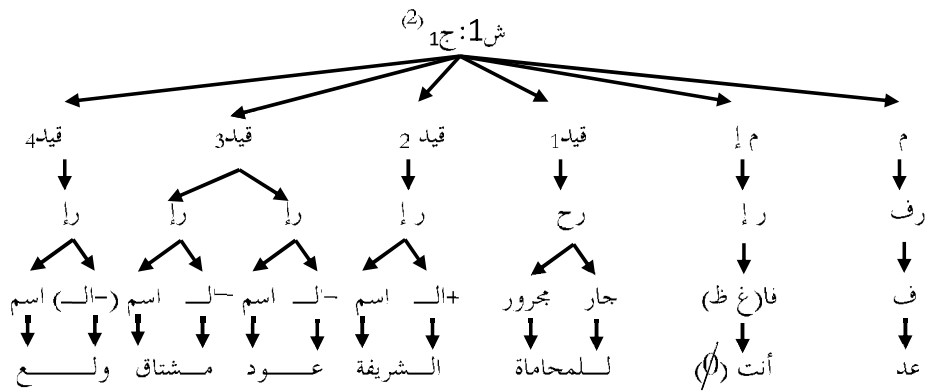
الركن الاسمي 2 ← (-ال-) + اسم: مضاف إليه.

القيد 4 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم: ص. 2.

2- البنية العميقة تطابق البنية السطحية لأتهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية: ف + فال ...

- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 158، ب 15.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التفسير الدلالي \*

يدعو الشاعر الأستاذ "مقص فهمي" أن يعود إلى الاشتغال بالحمامة الشريفة والتريفة بكل اهتمام

ولحفة وشوق.

#### التحويلات الممكنة:

ج/أ — للمحامة الشريفة عد عود مشتاق ولع.

ج/ب — عود مشتاق ولع عد للمحامة الشريفة

ج/ج — عد عود مشتاق ولع للمحامة الشريفة.

ج/د — مشتاق عود عد للمحامة ولع الشريفة.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج) صحيحة، أما ج/د... فهي منحرفة.

#### النمط التركيبي الخامس: ف + فام به

وأحصينا وفق هذا النمط التركيبي 137 جملة فعلية بسيطة، توزعت ضمن (6) ستة نماذج تحليلية هي كالآتي:

النموذج التحليلي الأول: ف + ف [ظ v غ ظ v ض مل v مر] + م به [ظ v مر] v ض مل.

وقد بلغ عدد ورودها (65) مرة في المدونة، وهي في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
(1) /جل رمسيس فطرة/، وتعالى * شيعه أن يقوده السفهاء.	5	#جل رمسيس فطرة#
(2) /قاهر الخصم/والجحافل مهما * جد هول الوغى وجد اللقاء.	12	#قاهر الخصم#
(3) /قتلت نفسها/، وظنت فداء * صغرت نفسها، وقل الفداء.	4	#قتلت نفسها#
(4) /سل كليوباترة/المكاييد:هلا * صدها عن ولاء روما الدهاء؟.	5	#سل كليوباترة#
(5) /همت الفلك، واحتوها الماء * و/حداها/ بمن تقل الرجاء.	1	#حداها#
(6) /وصلنا السرى/، فلولا ظلام الـ * جهل لم يخطنا إليك اهتداء.	7	#وصلنا السرى#
(7) /دخلوا ثيبة/، فأحسن لقياً * هم رجال ثيبة حكماء.	11	#دخلوا ثيبة#

\* حرم الأستاذ "مقص فهمي" حيناً من الاشتغال بالحمامة ، ثم برأه القضاء من تلك التهمة التي عزيت إليه، فاحتفل بعودته إلى الحمامة

احتفالاً ألقى فيه هذه القصيدة.

1) دس، ج، 1، ص 21، ب 5.

2) دن، ج، 1، ص 24، ب 12.

3) دن، ج، 1، ص 25، ب 04.

4) دن، ج، 1، ص 25، ب 05.

5) دن، ج، 1، ص 17، ب 1.

6) دن، ج، 1، ص 27، ب 7.

7) دن، ج، 1، ص 28، ب 11.

9	#نسخت سنة النبيين	/نسخت سنة النبيين /والرسم * ل، كما ينسخ الضياء الضياء. (1)
12	#جازت النجم	/جازت النجم/واطمأنت بأفق * مطمئن به السنا والسناء. (2)
7	#نال مكانا	وسما للعلا،ف/نال مكانا/ * لم ينله الأمثال والنظراء. (3)
6	#يسأل الجمع	فأروه الصديق في ثوب فقر * /يسأل الجمع/والسؤال بلاء. (4)
15	#تحمل النجم	/تحمل النجم/ والوسيلة، * والميزان من دينها إلى من تشاء. (5)
13	#نلنا الليالي	فيهم في الزمان/ نلنا الليالي/ * ولهم في الورى لنا أبناء. (6)
15	#اذكر الترك	/اذكر الترك/ إنهم لم يطاعوا * فيرى الناس أحسنوا أم أساءوا. (7)
13	#بشر الله السماء	بك/بشر الله السماء/ فزينت * وتضوعت مسكا بك الغبراء. (8)
14	#داويت متدا	/داويت متدا/، وداووا ظفرة * وأخف من بعض الدواء الداء. (9)
17	#وحدت الزكاة سبيله	جاءت/وحدت الزكاة سبيله/ * حتى التقى الكرماء والبخلاء. (10)
15	#استأصلوا الأصنام	نسفوا بناء الشرك، فهو خرائب * و/استأصلوا الأصنام/فهي هباء. (11)
10	#أحييت ميتاً	/فأحييت ميتاً/، دارس الرسم، غابرا * كأنك فيما، جئت عيسى المقرب. (12)
5	#سل العصر	/سل العصر/ والأيام، والناس: هل نبا * لرأيك فيهم، أو لسيفك مضرب. (13)
8	#أخذتهم	/أخذتهم/، لا مالكين لحوضهم * من الذود إلا ما أطلوا وأسهبوا. (14)
3	#تملك أطراف الشعاب	/تملك أطراف الشعاب/ وتلتقي * وتأخذ عفوا كل عال، وتغضب. (15)
5	#يقود سراياها	/يقود سراياها/ ويحمي لواءها * سديد المراثي في الحروب: محرب. (16)
15	#نسفوا بناء الشرك	/نسفوا بناء الشرك/ فهو خرائب * واستأصلوا الأصنام فهي هباء. (17)

- (1) دس، ج، 1، ص30، ب9.  
(2) دن، ج، 1، ص30، ب12.  
(3) دن، ج، 1، ص21، ب7.  
(4) دن، ج، 1، ص23، ب6.  
(5) دن، ج، 1، ص30، ب15.  
(6) دن، ج، 1، ص32، ب13.  
(7) دن، ج، 1، ص32، ب15.  
(8) دن، ج، 1، ص34، ب13.  
(9) دن، ج، 1، ص38، ب14.  
(10) دن، ج، 1، ص38، ب17.  
(11) دن، ج، 1، ص40، ب15.  
(12) دن، ج، 1، ص43، ب10.  
(13) دن، ج، 1، ص44، ب05.  
(14) دن، ج، 1، ص44، ب08.  
(15) دن، ج، 1، ص45، ب03.  
(16) دن، ج، 1، ص45، ب05.  
(17) دن، ج، 1، ص40، ب15.

تسحب ذيل الكبرياء ، وهكذا * يتيه ويختال القوي المغلب <sup>(1)</sup>	01	# تسحب ذيل الكبرياء #
تكثر ذكر الباسلين، وتنشني * بعزّ على عزّ الجمال، وتعجب <sup>(2)</sup>	15	# تكثر ذكر الباسلين #
رفعت بنات الترك، قالت وهل بنا * بنات الضواري أن نصول تعج <sup>(3)</sup>	08	# رفعت بنات الترك #
تقرب ربّات البعولُ بعولها * فإن لم يكن بعلاً فنفسيا تقرب <sup>(4)</sup>	10	# تقربُ ربّاتُ البعولُ بعولها #
تلمس الترك أسبابا، فما وجدوا * كالسيف من سلّم للعزّ، أو سبب <sup>(5)</sup>	16	# تلمس التركُ أسبابا #
مسّت الدار أزكى طيبتها، و/اتت * باب الرسول، فمسّت أشرف العتب <sup>(6)</sup>	18	# أتت باب الرسول #
مسّت الدار أزكى طيبتها، و/اتت * باب الرسول، فمسّت أشرف العتب <sup>(7)</sup>	18	# مسّت أشرف العتب #
/أرّج الفتح أرجاء الحجاز، وكم * قضى الليالي لم ينعم ولم يطب <sup>(8)</sup>	18	# أرّج الفتح أرجاء الحجاز #
تجلى مولد الهادي، و/عمت * بشائره/ البوادي والقصابا <sup>(9)</sup>	10	# عمت بشائره البوادي #
/مزقتم الوهم، وألّفتم * أهلة الله على صلبه <sup>(10)</sup>	05	# مزقتم الوهم #
/سلوا صاحب الملكين، هل ملك القوي * واسد الشرى تعنوا له وتجاربه <sup>(11)</sup>	05	# سلوا صاحب الملكين #
/أصاب خرطوم الذبابة صفحة/ * خلقت لسيف الهند أو لذبابه <sup>(12)</sup>	10	# أصاب خرطوم الذبابة صفحة #
/فضّلته، فاليرق في إيجازه * يُبني البريدُ عليه في إطنابه. <sup>(13)</sup>	9	# فضّلته #
/روت الحديث، وفسرت * آي الكتاب البيّنات <sup>(14)</sup>	13	# روت الحديث #
يلبسن ذلّ السائلات * وما ذكرن البائسات <sup>(15)</sup>	14	# يلبسن ذلّ السائلات #
عادت أغاني العرس رجّع نواح * ونعيت بين معالم الأفراح <sup>(16)</sup>	11	# عادت أغاني العرس رجّع نواح #

- 1) دن، ج 1، 46، ب 01.  
2) دن، ج 1، 45، ب 15.  
3) دن، ج 1، 48، ب 08.  
4) دن، ج 1، 48، ب 10.  
5) دن، ج 1، ص 60، ب 16.  
6) دن، ج 1، ص 63، ب 18.  
7) دن، ج 1، ص 63، ب 18.  
8) دن، ج 1، ص ن، ب ن.  
9) دن، ج 1، 71، ب 10.  
10) دن، ج 1، ص 75، ب 05.  
11) دن، ج 1، 83، ب 05.  
12) دن، ج 1، ص 85، ب 10.  
13) دن، ج 1، ص 89، ب 09.  
14) دن، ج 1، ص 103، ب 13.  
15) دن، ج 1، ص 104، ب 14.  
16) دن، ج 1، ص 105، ب 11.

صيغ السواد حبيرهن* وكان من يقق الحبور <sup>(1)</sup>	5	#صيغ السواد حبيرهن#
/قنصت صياد الأسو* د/، وصدت قناص النور <sup>(2)</sup>	14	#قنصت صياد الأسود#
قنصت صياد الأسو* د/، وصدت قناص النور/ <sup>(3)</sup>	14	#صدت قناص النور#
/سحر القلوب/، فرب أم قلبها* من سحره حجر من الأحجار <sup>(4)</sup>	1	#سحر القلوب#
/نبذ المقوقس عهد الفجور/* وأخذ المقوقس عهد الفجر <sup>(5)</sup>	2	#نبذ المقوقس عهد الفجور#
نبذ المقوقس عهد الفجور/* وأخذ المقوقس عهد الفجر/ <sup>(6)</sup>	2	#أخذ المقوقس عهد الفجور#
/تقلدت إبرتها/* وادرعت بالحجره <sup>(7)</sup>	11	#تقلدت إبرتها#
ألفوا مصاحبة السيوف وعودوا* أخذ المعازل بالقنا المتشجر <sup>(8)</sup>	8	#ألفوا مصاحبة السيوف#
دعا لخلق، و/أله زائلا/* وارتد في ظلم العصور القهقري <sup>(9)</sup>	8	#أله زائلا#
عليكم بخيال المجد ف/أتلفوا* حياله، وعلى تمثاله اجتمعوا. <sup>(10)</sup>	11	#أتلفوا حياله#
/خذوا القصد/، واقنعوا بالكفاف* ونحلوا الفضول يغلها السرف <sup>(11)</sup>	12	#خذوا القصد#
/روموا النبوغ/، فمن ناله* تلقى من الحظ أسنى التحف <sup>(12)</sup>	13	#روموا النبوغ#
/رعى الله ليلتكم/، إنها* تلت عنده ليلة المنتصف <sup>(13)</sup>	3	#رعى الله ليلتكم#
/تعلم حكمته الحاضرين/،* وسُمع في الغابرين النطف <sup>(14)</sup>	10	#تعلم حكمته الحاضرين#
حمدنا بلاءكم في النضال* أمس/حمدنا بلاء السلف/ <sup>(15)</sup>	11	#حمدنا بلاء السلف#
/لزمت باب أمير الأنبياء/ومن* يُمسك بمفتاح باب الله يغتنم <sup>(16)</sup>	9	#لزمت باب أمير الأنبياء#
/يحصي الدليل مدى مطالبه/ولا* يحصي مدى المستقبل المقدام <sup>(17)</sup>	4	#يحصي الدليل مدى مطالبه#

- (1) دن، ج 1، ص 121، ب 05.  
(2) دن، ج 1، ص 123، ب 14.  
(3) دن، ج 1، ص 123، ب 14.  
(4) دن، ج 1، ص 131، ب 01.  
(5) دن، ج 1، ص 142، ب 02.  
(6) دن، ج 1، ص 142، ب 02.  
(7) دن، ج 1، ص 147، ب 11.  
(8) دن، ج 1، ص 150، ب 08.  
(9) دن، ج 1، ص 153، ب 08.  
(10) دن، ج 1، ص 156، ب 11.  
(11) دن، ج 1، ص 159، ب 12.  
(12) دن، ج 1، ص 159، ب 13.  
(13) دن، ج 1، ص 160، ب 03.  
(14) دن، ج 1، ص 160، ب 10.  
(15) دن، ج 1، ص 160، ب 11.  
(16) دن، ج 1، ص 194، ب 09.  
(17) دن، ج 1، ص 237، ب 04.

#علم الزمان مكان (شكري) #	4	/علم الزمانُ مكان (شكري) وانتهى * شكر الزمان إليه والإعظام <sup>(1)</sup>
#حلّ ملكُ مكانه#	10	راح دين وجاء دين ، وولّى * ملك قومٍ/حلّ ملك مكانه/ <sup>(2)</sup>
#غيتت باريس ذخرًا#	1	غيتت باريس ذخرًا/ ومضى * تربها القيم بالحرز الحصين <sup>(3)</sup>
#حوى الغمدُ بقايا صارم#	4	/حوى الغمدُ بقايا صارم/ * لم تقلب مثله أيدي القيون <sup>(4)</sup>
#نادِ الشباب#	7	/نادِ الشباب/، فلم يزل لك نادي * والمرء ذو أثر على أخطائه <sup>(5)</sup>
#هَلَّل في الجو قيدومها#	6	/هَلَّل في الجو قيدومها/ * وكبّر في الماء سُكاتها <sup>(6)</sup>
#نسوّد بوادينا#	1	اليوم/نسوّد بوادينا/ * ونعيد محاسن ماضيها <sup>(7)</sup>
#نعيد محاسن ماضيها#	1	اليوم نسوّد بوادينا/ * ونعيد محاسن ماضيها/ <sup>(8)</sup>

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج # : # وحدت الزكاة سبيله #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد (مرئ).

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

القيد ← ركن اسمي + مضه.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم + مضه: الضمير المتصل: الهاء.

2- مع: # ج 1 # تطابق بس # ج #، لأنها وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية: ف + فا + م به...

— يمكن تمثيل # ج # ب (م ي) التالي:

(1) دس، ج 1، ص 238، ب 04.

(2) دن، ج 1، ص 251، ب 10.

(3) دن، ج 1، ص 254، ب 01.

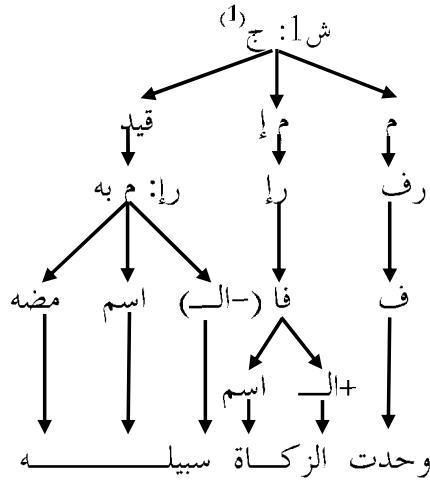
(4) دن، ج 1، ص 254، ب 04.

(5) دن، ج 1، ص 260، ب 07.

(6) دن، ج 1، ص 292، ب 06.

(7) دن، ج 1، ص 145، ب 01.

(8) دن، ج 1، ص 145، ب 01.



### 3- التفسير الدلالي:

يخبر الشاعر أن فريضة الزكاة وحدث السبيل بين الكرماء والبخلاء حتى التقوا، ويكمن موطن الالتقاء في كونها فريضة على كل مسلم غني سواء أكان كريماً أم بخيلاً، والشاعر يبرز في الهمزية النبوية فضل الزكاة من خلال هذا البيت.

### التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة التوليد "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

- ج/أ - الزكاة وحدث سبيله.
  - ج/ب - الزكاة سبيله وحدث.
  - ج/ج - سبيله وحدث الزكاة.
  - ج/د - سبيله الزكاة وحدث.
  - ج/هـ - الزكاة هـ سبيل وحدث.
- نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) جمل صحيحة وتفاوتت في درجة صحتها. أما (ج/هـ) فهي جملة منحرفة.

### النموذج التحليلي الثاني: ف + نف + م به (مرأ).

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة، في المدونة، تمثلها الجملة التالية:

# نُظِمَت أسامي الرسل #.

قال شوقي: /نظمت أسامي الرسل/ فهي صحيحة... في اللوح، واسم محمد طغراء. (2)

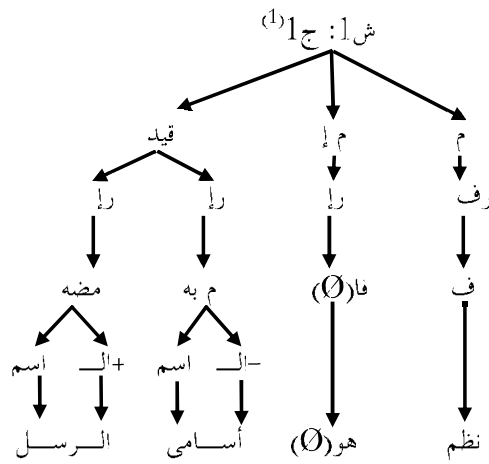
### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد.  
المسند ← الركن الفعلي.

(1) دن، ج 1، ص 38، ب 17.

(2) دن، ج 1، ص 34، ب 6.

- الركن الفعلي ← زمن + فعل.  
 الزمن ← ماضي مبني للمجهول.  
 المسند إليه ← نائب فاعل (Ø).  
 القيد ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.  
 الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم: م به.  
 الركن الاسمي 2 ← (+ال) + اسم: مضه.  
 2- يع: # 1 ج # هي: [ماض مبني للمعلوم + فعل (نظم) # هو(Ø) # أسامي + ال + رسل].  
 يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ⇐

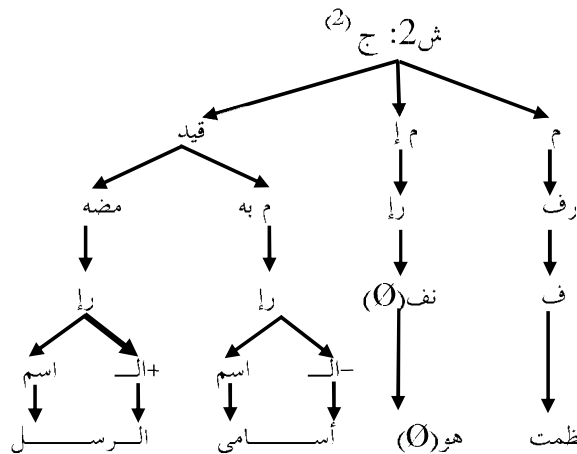
وفق قاعدة "المبني للمجهول" يمكن الحصول على البنية السطحية التالية:

[نظمت # أسامي # ال + رسل] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# نظمت أسامي الرسل #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص من، ب س.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.



## 5- التفسير الدلالي:

يفتخر الشاعر - في الهزمية النبوية - بمولد النبي (ص)، فيخبرنا بأن أسماء الرسل في صحيفة كتبت في اللوح المحفوظ (القرآن الكريم) وكتب اسم محمد (ص) بالقلم الغليظ في صدر اللوح.

- وفق قاعدة التوليد التقدم، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ - أسامي الرسل نظمت. جملة صحيحة.

ج/ب - الرسل نظمت أسامي. جملة منحرفة.

**النموذج التحليلي الثالث: فا (ظ) + ف + م به (ظ7مر).**

وقد بلغ عدد ورودها (05) مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/علوم تحي البلاد/ وبتنا * هور فخر البلاد، والشعراء. <sup>(1)</sup>	11	# علوم تحي البلاد. #
/ملك جاور التراب/، فلما * هل نابت عن التراب السماء. <sup>(2)</sup>	7	# ملك جاور التراب. #
/عيسى يلّم رداء الحياء/ * ومريم تجمع ذيل الحفّر <sup>(3)</sup>	06	# عيسى يلّم رداء الحياء#
عيسى يلّم رداء الحياء * و/مريم تجمع ذيل الحفّر/ <sup>(4)</sup>	06	#مريم تجمع ذيل الحفّر#
/الشمس تزلّف عيدها/وتزّفه * بشرى بمطلعه السعيد، وقال <sup>(5)</sup>	02	#الشمس تزلّف عيدها#

ويمكن تمثيل التراكيب بالجملة: # ج #: # ملك جاور التراب #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند إليه + المسند + قيد.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← فعل + زمن.

الزمن ← ماض.

قيد ← ركن اسمي: م به.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

2- بع: # ج 1 # هي: [جاور # ملك # ال- تراب].

(1) دن، ج 1، ص 21، ب 11.

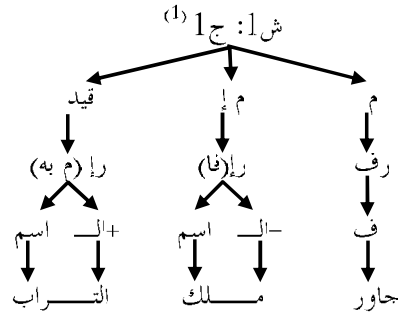
(2) دن، ج 1، ص 28، ب 07.

(3) دن، ج 1، ص 141، ب 06.

(4) دن، ج 1، ص 141، ب 06.

(5) دن، ج 1، ص 186، ب 02.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



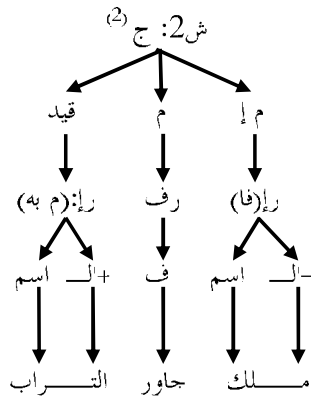
### 3- التحويلات: ⇐

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة هو تقاسم الفاعل عن الفعل، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
[ملك # جاور # ال + تراب] + (الحركات الإعرابية).

### 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# ملك جاور التراب #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



— وفق قاعدة التحويل "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — التراب جاور ملك.

ج/ب — التراب ملك جاور.

ج/ج — ملك التراب جاور.

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب) صحيحة. أما (ج/ج، ...) منحرفة.

(1) د م، ج 1، ص م، ب س.

(2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

النموذج التحليلي الرابع: ف + م به [ظ ٧ مر] ص من [ + فا [ظ ٧ مر].

وقد بلغ عدد ورودها (18) مرة، في المدونة وهي في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
بنت فرعون في السلاسل تمشي * /أزعج الدهر عريها/والخفاء. <sup>(1)</sup>	11	# أزعج عريها #
/ضيعت قيصر البرية أنثى / * يالربي مما تجر النساء. <sup>(2)</sup>	10	# ضيعت قيصر البرية أنثى #
سفين طوراً تلوح، وحيناً * /يتولى أشباحهن الخفاء. <sup>(3)</sup>	7	# يتولى أشباحهن الخفاء #
أظلم الشرق بعد قيصر والغر * ب،و/عم البرية الإدجاء. <sup>(4)</sup>	5	# عم البرية الإدجاء #
فتلقتهم عزائم صدق! * نص للدين بينهن حياء. <sup>(5)</sup>	8	# تلقتهم عزائم صدق #
فتناهى الفساد في هذه الأثر * ض، و/جاز الأبالس الإغواء. <sup>(6)</sup>	9	# جاز الأبالس الإغواء #
وعلا الحق بينهم، وسما الفض * ل، و/نالت حقوقها الضعفاء/ <sup>(7)</sup>	14	# نالت حقوقها الضعفاء #
جاء طيشاً وراح طيشاً، ومن قيل * /أطاشت أناسها العلياء/ <sup>(8)</sup>	12	# أطاشت أناسها العلياء #
إيزس ذات الملك حين توحدت * /أخذت قوام أمورها الأشياء. <sup>(9)</sup>	5	# أخذت قوام أمورها الأشياء #
همت الفلك،/احتواها الماء/ * وحداها بمن تقل الرجاء. <sup>(10)</sup>	1	# احتواها الماء #
ضرب البحر ذو العباب حوالى * لها سما قد /أكبرتها السماء. <sup>(11)</sup>	2	# أكبرتها السماء #
إذا سار فيه سارت الناس خلفه * و/شدت مغاوير الملوك ركائبه/ <sup>(12)</sup>	2	# شدت مغاوير الملوك ركائبه #
تحيط به كالتمل في البر خيله * وتملاً آفاق البحار مراكيبه/ <sup>(13)</sup>	3	# تملاً آفاق البحار مراكيبه #
أتقنوا،/يحببكم الله/ * ويرفعكم جناباً/ <sup>(14)</sup>	13	# يحببكم الله #
تستوهب الصفح المساجد خشعاً * و/تبسط راح التوبة الجمعات/ <sup>(15)</sup>	13	# تبسط راح التوبة الجمعات #

- 1) د، ج، 1، ص 22، ب 11.
- 2) د، ج، 1، ص 24، ب 10.
- 3) د، ج، 1، ص 17، ب 7.
- 4) د، ج، 1، ص 29، ب 5.
- 5) د، ج، 1، ص 32، ب 8.
- 6) د، ج، 1، ص 24، ب 9.
- 7) د، ج، 1، ص 30، ب 14.
- 8) د، ج، 1، ص 33، ب 12.
- 9) د، ج، 1، ص 38، ب 5.
- 10) د، ج، 1، ص 17، ب 1.
- 11) د، ج، 1، ص 17، ب 2.
- 12) د، ج، 1، ص 82، ب 02.
- 13) د، ج، 1، ص 3، ب 03.
- 14) د، ج، 1، ص 90، ب 13.
- 15) د، ج، 1، ص 92، ب 13.

#قبلت جهودهم البلاد#	13	/قبلت جهودهم البلاد/ وقبّلت * تاجا على هاماتهم معقوداً <sup>(1)</sup>
#يمنع لذيد الرقاد#	1	صغيره يسلبني راحتي * و/يمنع الجفن لذيد الرقاد/ <sup>(2)</sup>
#أذابته تباريح الحنين#	11	لم تذب نار الوغى يا قوتها * و/أذابته تباريح الحنين/ <sup>(3)</sup>

ويمكن تمثيل التراكيب بالجملة: # ج #: # احتواها الماء #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد + المسند إليه

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماض.

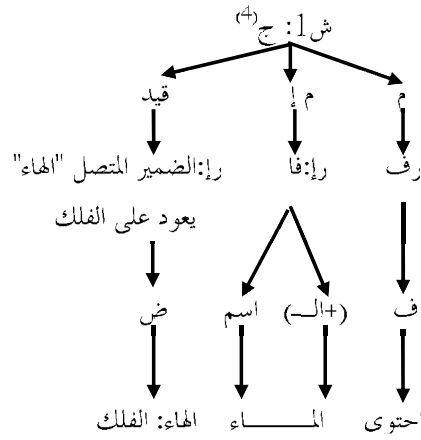
القيد ← ركن اسمي: الضمير المتصل: الهاء: مفعول به.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

2- يع: # ج 1 # هي: [احتوى + ال + ماء # الفلك: (الضمير المتصل: الهاء)].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة هو تقديم المفعول به عن الفاعل، فتحصلنا على البنية السطحية

التالية: [احتوا + الهاء # ال + ماء] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# احتواها الماء #.

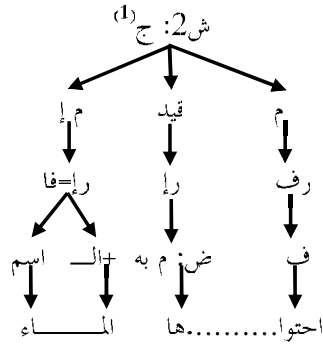
1، دس، ج 1، ص 110، ب 13.

2، دن، ج 1، ص 119، ب 01.

3، دن، ج 1، ص 253، ب 11.

4، دن، ج 1، ص 17، ب 1.

— ويمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر حالة السفن وهي في وسط مياه وادي النيل.

### التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة التحويل "التقديم" نقدم الفاعل عن الفعل والمفعول به معاً، نتحصل على البنية السطحية

التالية: ج/أ — الماء احتواها.

النموذج التحليلي الخامس: ف + م به 1 + فا (ظ) + م به 2.

وقد بلغ عدد ورودها 01 مرة في المدونة، تمثلت في الجملة: # أرانا التاريخ فرعون #.

قال شوقي: و/أرانا التاريخ فرعون/ يمشي \* لم يحل دون بشره كبرياء. (2)

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد 1 + المسند إليه + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماض.

القيد 1 ← ركن اسمي: الضمير المتصل: "نا": م به 1.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم.

القيد 2 ← ركن اسمي: م به 2.

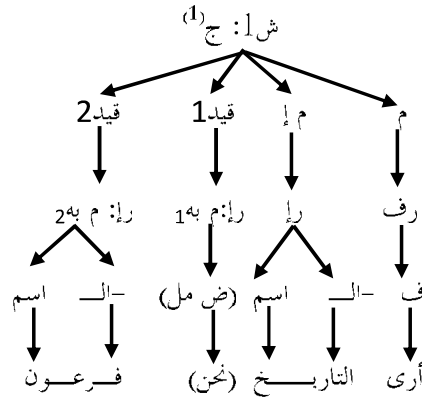
الركن الاسمي ← ال + اسم.

2- يع: # ج 1 # هي: [أرى # ال + تاريخ # نحن # فرعون].

— يمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:

(1) د م، ج 1، ص م، ب س.

(2) د ن، ج 1، ص 20، ب 15.



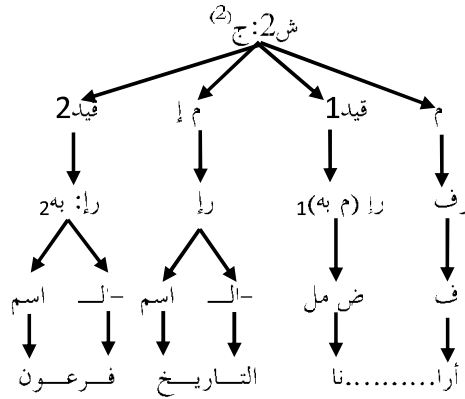
### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة هو تقدم المفعول به عن الفاعل، فتحصلنا على البنية السطحية التالية: [أرأ + نا # ال + تاريخ # فرعون] + (الحركات الإعرابية).

### 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# أرأنا التاريخ فرعون #.

— ويمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يخبرنا الشاعر أن التاريخ سجل و قد أرأنا حياة "فرعون".

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التوليد "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — التاريخ أرأنا فرعون. صحيحة.

ج/ب — فرعون أرأنا التاريخ. صحيحة.

ج/ج — نا فرعون التاريخ أرى. منحرفة.

النموذج التحليلي السادس: ف + فا [ (غ ظ v ض مل) ] + م به 1 [ ظ v ض v مرأ ] + م به 2 [ مرأ v ظ ].

وقد بلغ عدد ورودها (12) مرة في المدونة تمثيلها في الجدول التالي:

(1) د، ج، ا، ص، ب، س.

(2) د، ج، ا، ص، ب، ن.

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
1/سلبت مصر عزها/،وكستها * ذلة مالها الزمان انقضاء. <sup>(1)</sup>	11	#سلبت مصر عزها#
2/سلبت مصر عزها/،كستها * ذلة/ مالها الزمان انقضاء. <sup>(2)</sup>	11	#كستها ذلة#
3/أعلمت أقوام الزمان مكانه/ * وحشدهم في ساحه ورحابه <sup>(3)</sup>	3	#أعلمت أقوام الزمان مكانه#
4/تخيروا للمهرجان مكانه * و/جعلت موضع الاحتفاء فؤادي/ <sup>(4)</sup>	2	#جعلت موضع الاحتفاء فؤادي#
5/سموه يلدز/والأفو * نهاية النجوم المغير <sup>(5)</sup>	15	#سموه يلدز#
6/شاطرهم نعم الصبا/وسقينهم * دهرأ بكاس للسور عقار <sup>(6)</sup>	1	#شاطرهم نعم الصبا#
7/بسطت ذراعك من آدم * و/وليت وجهك شطر الزمر/ <sup>(7)</sup>	1	#وليت وجهك شطر الزمر#
8/نبأسرى/فكسا المنارة حبرة/ * وزها المصلى،واستخف المنبر <sup>(8)</sup>	6	#كسا المنارة حبرة#
9/سما بأروقة الهدى،/فأحلها * فرع الثريا،وهي في أصل الثرى <sup>(9)</sup>	7	#أحلها فرع الثريا#
10/إن الذي جعل العتيق مثابة * جعل الكنائى المبارك كوثرأ <sup>(10)</sup>	10	#جعل الكنائى المبارك كوثرأ#
11/جعل الإله خياله (قيس) الهوى/ * وجعلت (ليلى) فتنة لخياله <sup>(11)</sup>	2	#جعل الإله خياله(قيس)الهوى#
12/فجرت ينبوع البيان محمداً/ * فسقى الحديث وناول التزيلا <sup>(12)</sup>	2	#فجرت ينبوع البيان محمداً#

ويمكن تمثيل التراكيب بالجملة # ج # : # سلبت مصر عزها #.

### 1-التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي: ضمير مستتر تقديره: هي (Ø).

(1) د س ج 1، ص 23، ب 11.

(2) د ن، ج 1، ص 23، ب 11.

(3) د ن، ج 1، ص 87، ب 03.

(4) د ن، ج 1، ص 115، ب 02.

(5) د ن، ج 1، ص 120، ب 15.

(6) د ن، ج 1، ص 130، ب 01.

(7) د ن، ج 1، ص 137، ب 01.

(8) د ن، ج 1، ص 152، ب 06.

(9) د ن، ج 1، ص 152، ب 07.

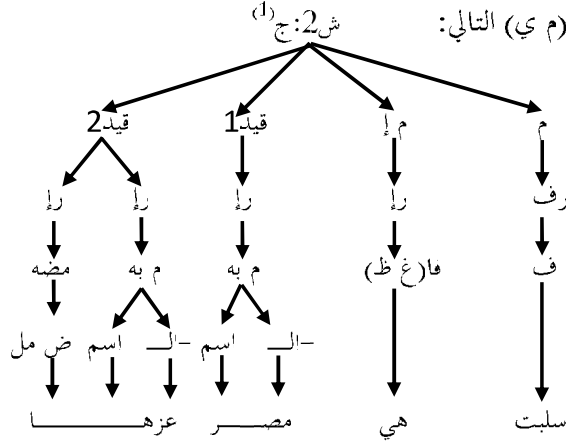
(10) د ن، ص 152، ب 10.

(11) د ن، ج 1، ص 172، ب 02.

(12) د ن، ج 1، ص 181، ب 02.

2- بع: # ج 1 # تطابق بس # ج #، لأنها وفق الترتيب الأصلي للحملة الفعلية.

— يمكن تمثيل # ج # بـ (م ي) التالي:



### 3- التفسير الدلالي:

يخبر شوقي أن دولة الفرس سرقت من مصر عزها، لأنها عاثت فيها فسادا.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — مصر سلبت عزها. ← صحيحة.

ج/ب — سلبت عز مصرها. ← منحرفة.

النموذج التحليلي السابع: ف + فا (غ ظ V ظ) + م به + ص (XVI)

وقد بلغ عدد ورودها (12) مرة في المدونة تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/رأى الفتنة الكبرى/، فوالى أهماله * فبادت ، وكانت حمزة تتهلب. (2) تسمّر	3	#رأى الفتنة الكبرى#
تسمّر في أرس القلاع كراهما * و/يسكن أعجاز الحصون المذنب/. (3)	12	#يسكن أعجاز الحصون المذنب#
/حيّا الله فتيانا سماحا/ * كسوا عطفى من فخر ثيابا (4)	15	#حيّا الله فتيانا سماحا#
/يرمون إبليس الرجيم/، فيصطلى * وشانيك نيرانا من الجمرات (5)	9	#يرمون إبليس الرجيم#
روت الحديث و/فسرت * آي الكتاب البيّنات/ (6)	13	#فسرت آي الكتاب البيّنات#
/بالعلم ساد الناس في عصرهم * و/اخترقوا السبع الطابق الشداد/ (7)	1	#اخترقوا السبع الطابق الشداد#

(1) دس، ج 1، ص 23، ب 11.

(2) دن، ج 1، ص 47، ب 03.

(3) دن، ج 1، ص 49، ب 12.

(4) دن، ج 1، ص 66، ب 15.

(5) دن، ج 1، ص 98، ب 09.

(6) دن، ج 1، ص 103، ب 13.

(7) دن، ج 1، ص 117، ب 01.



14	#سُدَّت الثلاثين الطوال#	/سدت الثلاثين الطوا * ل/ولسن بالحكم القصير <sup>(1)</sup>
12	#رحم الله العروس المختضر#	حل يوم العرس منها نفسه * /رحم الله العروس المختضر <sup>(2)</sup>
1	#تحكمهم راهبة ذكارة مغبرة#	/تحكمهم راهبة * ذكارة مغبرة <sup>(3)</sup>
10	#ارفعوا صوت الشباب محببا مقبولا#	قوموا اجمعوا شعب الأبوة و/ارفعوا * صوت الشباب محببا مقبولا <sup>(4)</sup>
4	#أخرجت حكمة الأجيال خالدة#	/أخرجت حكمة الأجيال خالدة* وبيئت للعباد السيف والقلم <sup>(5)</sup>
5	#حيا الله مقدمك اليمين#	قولا للتنزيل قدوم سعد * /حيا الله مقدمك اليمين <sup>(6)</sup>

ونأخذ الجملة : # رأى الفتنة الكبرى #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

الركن الاسمي ← فا (غ ظ) تقديره: "هو".

القيد 1 ← ركن اسمي.

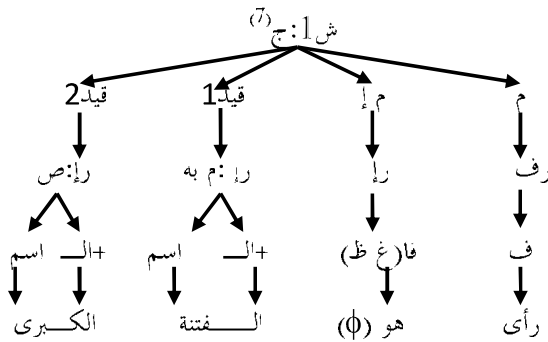
الركن الاسمي ← +ال- اسم: م به (ظ)

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال- اسم: ص

2- نلاحظ أن البنية العميقة تطابق البنية السطحية ، لأنهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية: ف-فا+....

— يمكن تمثيل # ج # بـ (م ي) التالي:



1) دم، ج، 1، ص 121، ب، 14.

2) دن، ج، 1، ص 125، ب، 12.

3) دن، ج، 1، ص 146، ب، 01.

4) دن، ج، 1، ص 184، ب، 10.

5) دن، ج، 1، ص 215، ب، 04.

6) دن، ج، 1، ص 272، ب، 05.

7) دن، ج، 1، ص 47، ب، 3.

### 3- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر الحالة التي كانت في "بحر الروم"، إذ رأى أمير المؤمنين الفتنة كبيرة واستطاع أن يخمد نيرانها.

#### التحويلات الممكنة:

ج/أ — الفتنة الكبرى رأى.

ج/ب — الكبرى رأى الفتنة.

نلاحظ أن (ج/أ) صحيحة، أما (ج/ب) ... منحرفة.

النموذج التحليلي الثامن: [ف+فا (ظفغ ظفص مل) + م به (ظف ص مل ف مرأ) + [حال ف (ص+حال)]

وقد بلغ عدد ورودها 10 مرات في المدونة تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/يريد الخالق الرزق اشتراكا/ * وإن يكُ حصّ أقواما وحايي. <sup>(1)</sup>	10	#يريد الخالف الرزق اشتراكا#
تبنى البرّ/بينه سبيلاً/ * وسنّ خلاله، وهدى الشّعابا. <sup>(2)</sup>	3	#بينه سبيلاً#
اطلبوا الحقّ برفق * و/اجعلوا الواجب دأبا/ <sup>(3)</sup>	14	#اجعلوا الواجب دأبا#
/رمى تاج قيصر رمي الرّجّاج#	1	#رمى تاج قيصر رمي الرّجّاج#
/خدعت حباتلك الملاح هنية/ * واليوم كل حباله لا تعلق <sup>(5)</sup>	2	#خدعت حباتلك الملاح هنية#
إن الشجاعة في القلوب كثيرة * وجدت شجعان العقول قليلا <sup>(6)</sup>	12	#وجدت شجعان العقول قليلا#
ربوا على الإنصاف فتیان الحمى*/تجدوهم كهف الحقوق كهولا/ <sup>(7)</sup>	15	#تجدوهم كهف الحقوق كهولا#
يهينون صاحب الروح ميتا / * ويعزون بعده أكفانه <sup>(8)</sup>	4	#يهينون صاحب الروح ميتا#
يصبح الناس فيك مولى وعبداً * و/يرى عبسك الورى غلمانه/ <sup>(9)</sup>	9	#يرى عبسك الورى غلمانه#
/أناف خلف سماء الليل متقد./ * يُخال في شرفات الجوّ (كيوانا) <sup>(10)</sup>	8	#أناف خلف سماء الليل متقداً#

ونأخذ الجملة : # اجعلوا الواجب دأبا #.

(1) دم، ج، 1، ص 70، ب 10.

(2) دن، ج، 1، ص 71، ب 03.

(3) دن، ج، 1، ص 91، ب 14.

(4) دن، ج، 1، ص 140، ب 01.

(5) دن، ج، 1، ص 162، ب 02.

(6) دن، ج، 1، ص 181، ب 12.

(7) دن، ج، 1، ص 182، ب 15.

(8) دن، ج، 1، ص 252، ب 04.

(9) دن، ج، 1، ص 252، ب 09.

(10) دن، ج، 1، ص 277، ب 08.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← أمر.

المسند إليه ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← ضمير متصل "واو الجماعة: [ض مل]

القيد 1 ← ركن اسمي.

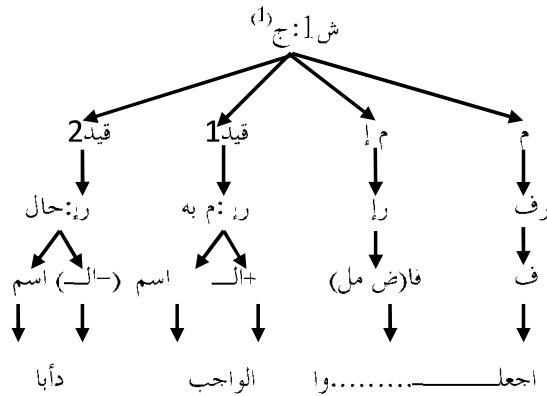
الركن الاسمي ← +ال- اسم: م به.

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال- اسم: حال

2- نلاحظ أن البنية العميقة تطابق البنية السطحية ، لأنهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية: ف-فا+....

— يمكن تمثيل # ج # بـ (م ي) التالي:



### 3- التفسير الدلالي:

يطلب الشاعر من العمال أن يجعلوا من الواجب طريقا يسرون عليه ويحافظون على دوامه.

#### التحويلات الممكنة:

ج/أ — الواجب دأبا اجعلوا.

ج/ب — الواجب اجعلوا دأبا.

ج/ج — دأبا اجعلوا الواجب.

ج/د — اجعل الواجب وا دأبا.

نلاحظ أن (ج/أ) - ج/ج صحيحة، أما (ج/د) ... منحرقة.

النموذج التحليلي التاسع ف + م به (ظ) + [فا + حال] V [حال + فا]

1، دس، ج 1، ص 91، ب 14.

وقد بلغ عدد ورودها 2 مرة في المدونة تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
تستوهب الصفح المساجد خشعا* وتيسط راح التوبة الجمعات. <sup>(1)</sup> طارت فناها سرورا عن مراكزه* و/ألقت الغمد إعجابا مواضيها. <sup>(2)</sup>	13 6	# تستوهب الصفح المساجد خشعا# #ألقت الغمد إعجابا مواضيها#

ونأخذ الجملة: # تستوهب الصفح المساجد خشعا#

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند+القيد+1+المسند إليه++ القيد2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

القيد1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال- اسم: .

المسند إليه ← ركن اسمي

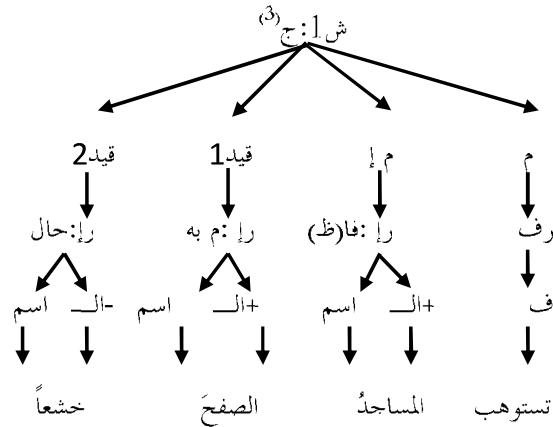
الركن الاسمي ← (+ال-) اسم : فا (ظ).

القيد2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال- اسم: حال

2- البنية العميقة # ج 1 # هي: [تستوهب#ال-مساجد#ال-صفح#خشعا]

— يمكن تمثيل # ج # بـ (م ي) التالي:



1) دس، ج 1، ص 92، ب 13.

2) دن، ج 1، ص 288، ب 06.

3) دن، ج 1، ص 92، ب 13.

### 3 - التحويلات: <=

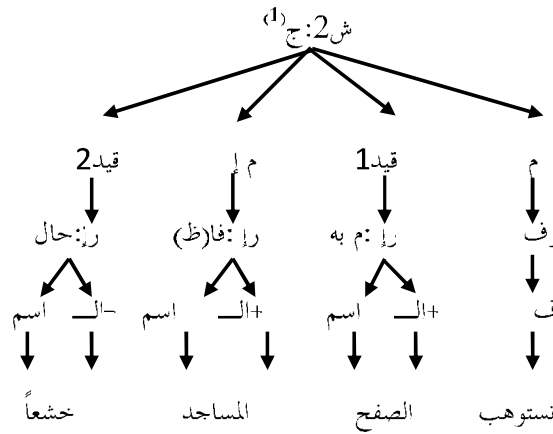
التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة تمثل في تقديم المفعول به على المسند إليه وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية ، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[تستوهبُ# الـ + صفح# الـ + مساجدُ# خشعاً] + الحركات الاعرابية

1- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية نأخذ الجملة شكلها النهائي :

# تستوهب الصفح المساجد خشعاً#.

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



#### 4 التفسير الدلالي:

يطلب مصلوا المساجد الصفح من الله والإعراض عن الذنوب خاشعين باسطين يد التوبة النصوح، وذلك حفاوة بمجيء ونجاة أمير المؤمنين.

#### التحويلات الممكنة:.

ج/أ - المساجد تستوهب الصفح خشعاً.

ج/ب - خشعاً المساجد تستوهب الصفح.

ج/ج - الصفح تستوهب المساجد خشعاً.

ج/د - الصفح المساجد تستوهب خشعاً.

ج/هـ - خشعاً تستوهب المساجد الصفح.

ج/و - الصفح خشعاً المساجد تستوهب.

نلاحظ أن (ج/أ) - (ج/ه) صحيحة ، أما (ج/و...) منحرفة.

[1] دس، ج1، صس، ب س.

النموذج التحليلي العاشر: ف + فا (مر ٧ ض م) + حال + م به (ظ ٧ مر ١)

وقد بلغ عدد ورودها 2 مرة في المدونة تمثيلها في الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الآيات الشعرية
# تموت سباع الجو غرثي حياها#	4	/تموت سباع الجو غرثي حياها/ * وتحيا نفوس الخلق والمهجات. (1)
# يتلفتون مودعين ديارهم #	6	/يتلفتون مودعين ديارهم/ * والنحوظ ماء، والديار ضرام. (2)

ونأخذ الجملة: # يتلفتون مودعين ديارهم #

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

المسند إليه ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← فا (ض مل)

القيد 1 ← ركن اسمي.

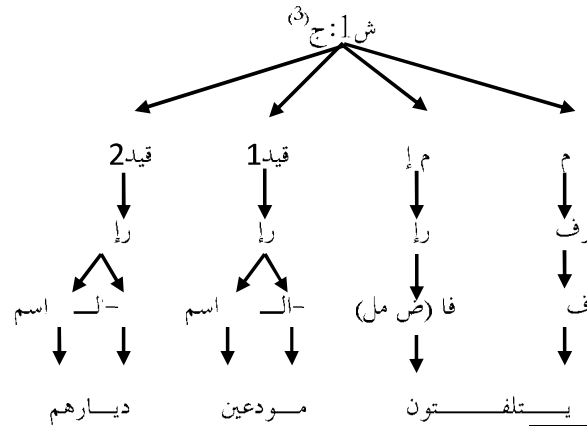
الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم : حال.

القيد 2 ← ركن اسمي + (ض مل): مضه [هم]

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم: م به

2- البنية العميقة تطابق البنية السطحية لأنها وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية.

— يمكن تمثيل # ج # ب (م ي) التالي:



1) دس، ج 1، ص 96، ب 04.

2) دن، ج 1، ص 235، ب 06.

3) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر الأندلس الجديدة ويخصص مدينة أدرنة\* والحال التي آلت إليها، فكان المهاجرون يتلفتون مودعين ديارهم وهي مشتعلة ناراً.

#### التحويلات الممكنة:

ج/أ — هم يتلفتون مودعين ديارهم.

ج/ب — مودعين ديارهم يتلفتون.

ج/ج — يتلفتون ديارهم مودعين.

ج/د — ديارهم يتلفتون مودعين.

ج/هـ — ديارهم مودعين يتلفتون

نلاحظ أن (ج/أ) - (ج/د) صحيحة ، أما (ج/هـ) ... منحرفة

النموذج التحليلي الحادي عشر: ف- (فان غ ظ) + م به 1 (مرا | ض من) + م به 2 (مرا | ظ) + (ص 7 ت 7 حال)

وقد بلغ عدد ورودها 4مرات في المدونة تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
اجعل مكان الدرّ- إن فصلته * في مدحه- خرز السماء النيرا <sup>(1)</sup>	2	# اجعل مكان الدرّ خرز السماء النيرا #
أعدها كلمات أربعاً * قد احاطت بالقرون الأربعين <sup>(2)</sup>	11	# أعدها كلمات أربعاً #
خذ لبنيك والأيام ذخراً * و/أعط الله حصته احتساباً/ <sup>(3)</sup>	12	# أعط الله حصته احتساباً #
/تلفيهم حيال الماء صماً * إذا داعي الزكاة بهم أهاباً <sup>(4)</sup>	2	# تلفيهم حيال الماء صماً #

ونأخذ الجملة : # اجعل مكان الدرّ خرز السماء النيرا #

#### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← أمر.

المسند إليه ← ركن اسمي: ضمير مستتر تقديره: "أنت"

القيد 1 ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

\* وقد كانت من أمهات المدن العثمانية في مقدونية، وبها مقابر كثيرين من سلاطين آل عثمان، جاءت الأبناء بغلبة البلغار عليها في الحرب سنة

1912 بعد أن أبات حاميتها في الدفاع عنها بلاء حسنا، دس، ج 1، ص 230.

1، دس، ج 1، ص 151، ب 02.

2، دن، ج 1، ص 258، ب 11.

3، دن، ج 1، ص 69، ب 12.

4، دن، ج 1، ص 70، ب 02.

الركن الاسمي 1 ← (-ال-) + اسم : م به 1 [مضاف]

الركن الاسمي 2 ← (+ال-) + اسم : مضه

القيد 2 ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← (-ال-) + اسم : م به 2 [مضاف]

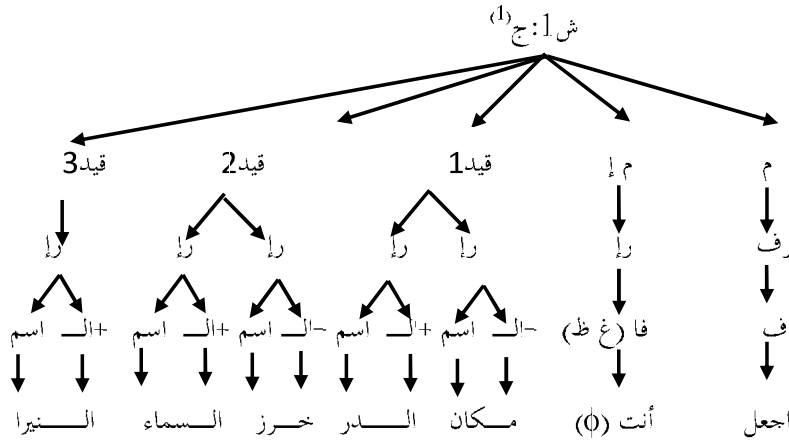
الركن الاسمي 2 ← (+ال-) + اسم : مضه

القيد 3 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم : ص.

2- البنية العميقة تطابق البنية السطحية لأنها وفق الترتيب الأصلي للحملة: ف+ فا + ...

— يمكن تمثيل # ج # ب (م ي) التالي:



3- التفسير الدلالي\*:

يشبه الشاعر المسجد الأزهر بالنور المألأ في السماء المرصع بالدر والجوهر.

التحويلات الممكنة:

ج/أ — مكان الدر اجعل خرز السماء النيرا.

ج/ب — خرز السماء النيرا اجعل مكان الدر.

ج/ج — اجعل خرز السماء النيرا مكان الدر

ج/د — خرز النيرا مكان السماء الدرّ اجعل.

نلاحظ أن (ج/أ) - (ج/ج) صحيحة ، أما (ج/د) ... منحرقة.

**النموذج التحليلي الثاني عشر:** فا (ظ) + (ظ) + ف + م به (مر | ظ) + (ت ص | ص | حال)

وقد بلغ عدد ورودها 3 مرات في المدونة يمثلها في الجدول التالي:

[1] دس، ج، ص، ب س.

\* قيلت هذه القصيدة بمناسبة إصلاح الأزهر الشريف سنة 1924.



الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
دولة شاد ركنها ألف عام/ * ومئات، تعيدها أعوام <sup>(1)</sup>	5	# دولة شاد ركنها ألف عام#
مقلّ عانت الظلام طويلاً/ * فعمهاها في أن يزول الظلام <sup>(2)</sup>	5	# مقلّ عانت الظلام طويلاً#
الناس تسحب فضفاض الغنى مرحاً/ * ونحن نلبسُ عنه ضيقة العدم <sup>(3)</sup>	9	# الناس تسحبُ فضفاض الغنى مرحاً#

ونأخذ الجملة: # الناس تسحبُ فضفاض الغنى مرحاً#

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند إليه + المسند + القيد1 + القيد2.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال+ اسم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← مضارع.

القيد1 ← ركن اسمي1 + ركن اسمي2.

الركن الاسمي1 ← (-ال-) + اسم : م به [مضاف]

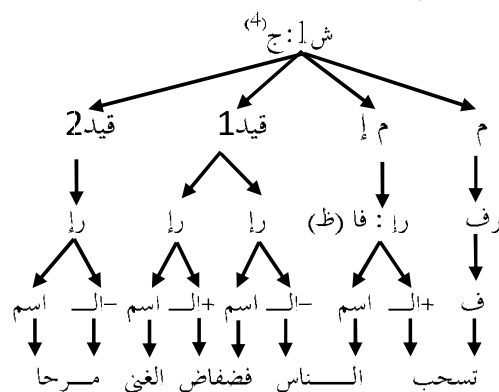
الركن الاسمي2 ← (+ال-) + اسم : مضه

القيد2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم : حال.

2- البنية العميقة هي # ج 1 #: [تسحب# ال+ناس# فضفاض# ال+غنى# مرحاً]

- يمكن تمثيل # ج # ب (م ي) التالي:



1، دم، ج 1، ص 240، ب 05.

2، دن، ج 1، ص 242، ب 05.

3، دن، ج 1، ص 225، ب 09.

4، دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التحويلات: ←

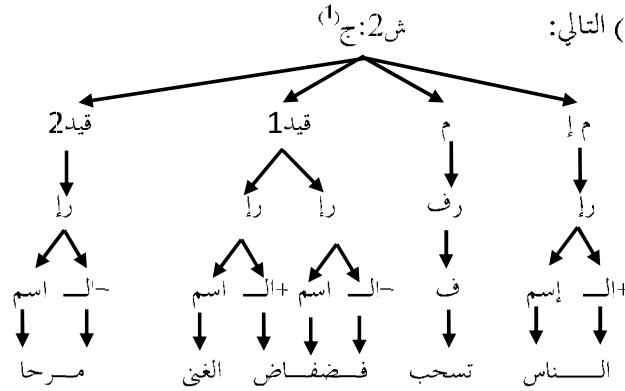
قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في تقديم "الفاعل" على الفعل، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[الناس # تسحب # فضفاض # الـ + غني # مرحا] + الحركات الاعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# الناس تسحب فضفاض الغني مرحا #

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



التفسير الدلالي:

بعض الناس تبتخر وتختال بغناها الواسع والبعض الآخر يعاني سوء الحال.

التحويلات الممكنة:.

ج/أ - فضفاض الغني الناس تسحب مرحا.

ج/ب - فضفاض الغني تسحب الناس مرحاً.

ج/ج- فضفاض الغني مرحا تسحب الناس

ج/د- فضفاض الغني مرحاً الناس تسحب.

ج/ه- مرحا الناس تسحب فضفاض الغني.

ج/و- مرحا تسحب الناس فضفاض الغني.

ج/ر- الغني مرحاً تسحب فضفاض الناس

نلاحظ أن (ج/أ) - (ج/و) مقبولة أما الجمل (ج/ر... ) منحرفة.

النموذج التحليلي الثالث عشر | ف + فا ( غ ظ ) + م به 1 ( ظ ) + حال + م به 2 ( مر )

وقد بلغ عدد ورودها 01 مرة واحدة في المدونة تمثلت في الجملة :

# غزا الحديثة ظافراً غازيك #

قال شوقي : ظفرت بيونان القديمة حكمتي ... و/غزا الحديثة ظافراً غازيك/ (2).

1- التحليل:

1) د س، ج ا، ص س، ب س.

2) دن، ج ا، ص 166، ب 04.

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← فا ( غ ظ ) : ضمير مستتر تقديره "هو".

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) اسم : م به 1.

القيد 2 ← ركن اسمي.

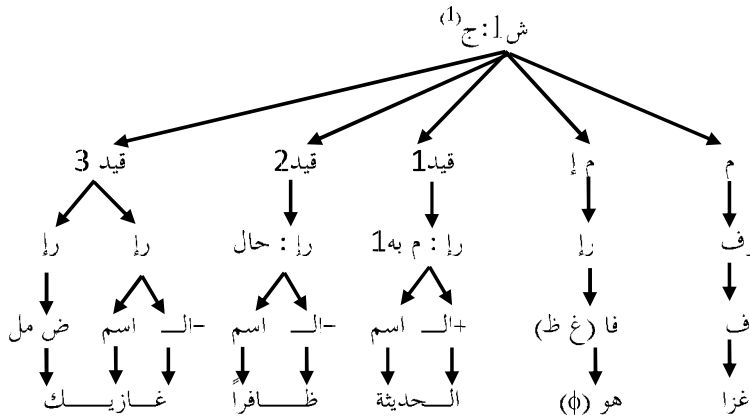
الركن الاسمي ← (-ال-) اسم : حال.

القيد 3 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) اسم [م به 2] + مضمه [الكاف].

2- نلاحظ أن البنية العميقة تطابق البنية السطحية لأنهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية: ف-فا+...

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



3- التفسير الدلالي:

البيت من قصيدة "تكليل أنقرة وعزل الأستانة" والشاعر يتحدث عن ظفر حكيمته بيونان القديمة وغزو

اليونان الحديثة وقد ربح غازيها.

التحويلات الممكنة:

ج/أ — الحديثة غزا ظافراً غازيك.

ج/ب — الحديثة ظافراً غازيك غزا.

ج/ج — ظافراً غزا الحديثة غازيك.

ج/د — ظافراً غازيك غزا الحديثة.

1) د س، ج 1، ص س، ب س.

ج/ه- ظافرا غازيك الحديثة غزا.

ج/و- الحديثة غازيك غزا ظافرا.

ج/ر- ظافرا الحديثة ك غزا غازي.

نلاحظ أن (ج/أ) - (ج/و) متفاوتة في درجة قبولها أما الجمل (ج/ر...) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الرابع عشر:** ف + م به 1 (ض مل) + م به 2 (مر) + فا (مر)

وقد بلغ عدد ورودها 01 مرة واحدة في المدونة تمثلت في الجملة:

# يراك داء الملك ناس جهالة #

قال شوقي: /يراك داء الملك ناس جهالة\* بالملك منهم علة وسقام<sup>(1)</sup>.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد 1 + القيد 2 + المسند إليه.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

القيد 1 ← ضمير متصل مبني في محل نصب م به 1.

القيد 2 ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

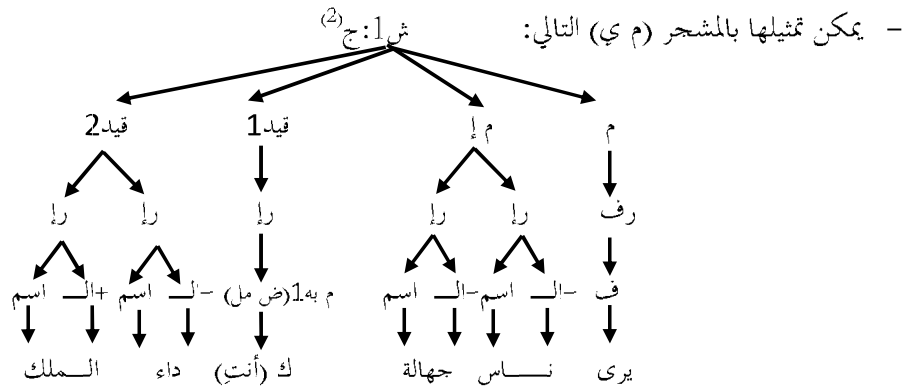
الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم : م به 2.

الركن الاسمي 2 ← (-ال) + اسم : مضه.

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم : فا (مر)  
الركن الاسمي 2 ← (+ال) + اسم

2- البنية العميقة # ج 1 # هي [يرى # ناس # جهالة # ك # داء + ال + ملك]



1) دس، ج 1، ص 232، ب 04.

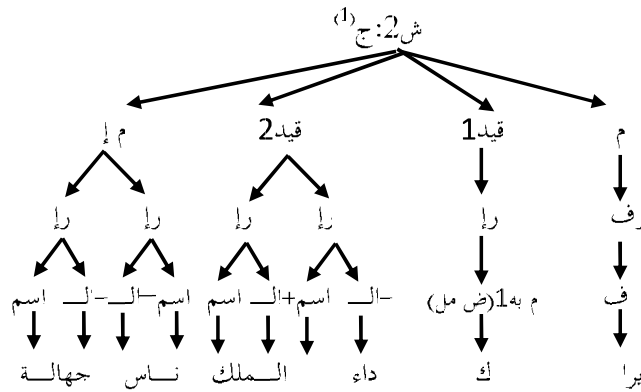
2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التحويلات: ←

إن التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة تمثل في تأخير المسند إليه وتقديم المفعول به (الكاف)، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية فنتحصل على البنية السطحية التالية:  
[يرى # ك # داء + ال + ملك # ناس + جهالة] + الحركات الاعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية ، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
#يراك داء الملك ناس جهالة#.

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### التفسير الدلالي:

يرى الناس الجهال أن مدينة" أدرنة" هي داء للملك ، وعلة وسقم.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ - ناسُ جهالة يراك داء الملك.

ج/ب - يرى ناس جهالة داء الملك أنت (ك).

ج/ج - داء الملك يراك ناسُ جهالة.

ج/د - داء الملك ناس جهالة يراك.

ج/ه - ناسُ داء جهالة الملك يراك.

نلاحظ أن (ج/أ) - (ج/د) - (ج/ه) ... فهي منحرفة.

### النمط التركيبي السادس: ف + فا + م به + مرن + ص.

وقد مثله (241) جملة فعلية مثبتة، توزعت على (24) نموذجاً تحليلياً، وهي كالتالي:

النموذج التحليلي الأول: ف-فا[ض مل V مرأ]+مرن [xvI]+ م به [ظV مرأ].

وقد بلغ عدد ورودها (27) مرة في المدونة يمثلها الجدول التالي:

1) دس، ج1، ص س، ب س.

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/دعموا على الحرب السلام، وطالما* حققت دماء في الزمان دماء. <sup>(1)</sup>	9	# دعموا على الحرب السلام #
/ردوا ببأس العزم عنه من الأذى* مالا/ ترد الصخرة الصماء. <sup>(2)</sup>	13	# ردوا ببأس العزم عنه من الأذى مالا #
/ركبت إليها البحر، وهو مصيدة* تمدُّ بها سفن الحديد وتنصب. <sup>(3)</sup>	6	# ركبت إليها البحر #
/ماتا أمام الله موت بسالة* كأههما فيه مثال منصب. <sup>(4)</sup>	6	# ماتا أمام الله موت بسالة #
/يُلاقِي بعيد الأهل عندك أهله* ويمرح في أوطانه المتغرب <sup>(5)</sup>	5	# يُلاقِي بعيد الأهل عندك أهله #
/زنّ على الأرض سماء الدُّجى*/وزدن في الحسن على شهبه <sup>(6)</sup>	5	# زنّ على الأرض سماء الدُّجى #
تمهدت عقبات غير هينة* /تلقى ركاب السرى من مثلها نصبا/ <sup>(7)</sup>	8	# تلقى ركاب السرى من مثلها نصبا #
/أخرجت من قبر كتاب حضارة* الفن والأعجاز من أبوابه <sup>(8)</sup>	8	# أخرجت من قبر كتاب حضارة #
/ رأين عندهم الصناعات* نع/ و الفنون مضيعات <sup>(9)</sup>	6	# رأين عندهم الصناعات #
أتت لك الجمعُ الخلائل مأتما* /فقعدن فيه مقاعد الأنواح/ <sup>(10)</sup>	6	# قعدن فيه مقاعد الأنواح #
/نزعوا عن الأعناق خير قلادة* ونضوا عن الأعطاف خير وشاح <sup>(11)</sup>	10	# نزعوا عن الأعناق خير قلادة #
نزعوا عن الأعناق خير قلادة* و/نضوا عن الأعطاف خير وشاح/ <sup>(12)</sup>	10	# نضوا عن الأعطاف خير وشاح #
/ولوا إليه في الدروس وجوهكم* وإذا فرغتم، واعبدوه هجودا <sup>(13)</sup>	17	# ولوا إليه في الدروس وجوهكم #
/تخيروا للمهرجان مكانه* وجعلتُ موضع الاحتفاء فؤادي <sup>(14)</sup>	2	# تخيروا للمهرجان مكانه #
/اصبروا لدولتك السنين* ن، وما صبرت سوى شهور <sup>(15)</sup>	12	# صبروا لدولتك السنين #

- (1) دس، ج 1، ص 40، ب 9.  
(2) دن، ج 1، ص 40، ب 13.  
(3) دن، ج 1، ص 46، ب 06.  
(4) دن، ج 1، ص 51، ب 06.  
(5) دن، ج 1، ص 58، ب 05.  
(6) دن، ج 1، ص 73، ب 05.  
(7) دن، ج 1، ص 78، ب 08.  
(8) دن، ج 1، ص 89، ب 08.  
(9) دن، ج 1، ص 104، ب 06.  
(10) دن، ج 1، ص 106، ب 06.  
(11) دن، ج 1، ص ن، ب 10.  
(12) دن، ج 1، ص ن، ب 10.  
(13) دن، ج 1، ص 111، ب 17.  
(14) دن، ج 1، ص 115، ب 02.  
(15) دن، ج 1، ص 122، ب 12.

#دعوتُ كل أغر في ملك الطيور محجل#	4	/دعوتُ كل أغر في * ملك الطيور محجل/(1)
# ربوا على الإنصاف فتیان الحمى#	15	/ربوا على الإنصاف فتیان الحمى/*تجدوهم كهف الحقوق كهولا(2)
#ادعوا لها أهل الأمانة#	5	/ادعوا لها أهل الأمانة/، واجعلوا* لأولى البصائر منهم التفضيلا(3)
# يدك من موج البحار جبالا#	18	يفلُّ من الرياح عزائما* /ويدك من موج البحار جبالا/(4)
#ذُكرت باليتم في القرآن تكرم#	12	/ذُكرت باليتم في القرآن تكرم/ * وفيمة الأولو المكنون في اليتم(5)
#ساروا عليها هداة الناس#	12	/ساروا عليها هداة الناس/، فهي بهم* إلى الفلاح طريق واضح العظم(6)
#نالوا منه أنواع المرام#	11	نالوا السمع من أذن كريم* /فنالوا منه أنواع المرام/(7)
#خدمت بالعلم البلاد#	1	/خدمت بالعلم البلاد* د/، ولم تنزل أوفى خدم(8)
#فضفضنا عن معتقها الختام#	2	من الوطنية استبقوا رحيقا* /فضفضنا عن معتقها الختام/(9)
#يودعون على بعد ديارهم#	3	/يودعون على بعد ديارهم/ * وينشدون بنيات وصبيانا(10)
#يُعززون بعده أكفانه#	4	يهينون صاحب الروح ميتا* /ويُعززون بعده أكفانه/(11)
#مشيت على الشباب شواظ نار#	8	/مشيت على الشباب شواظ نار/ * ودرت على المشيب رحي طحونا(12)

ونأخذ الجملة # ج # : # دعموا على الحرب السلام #.

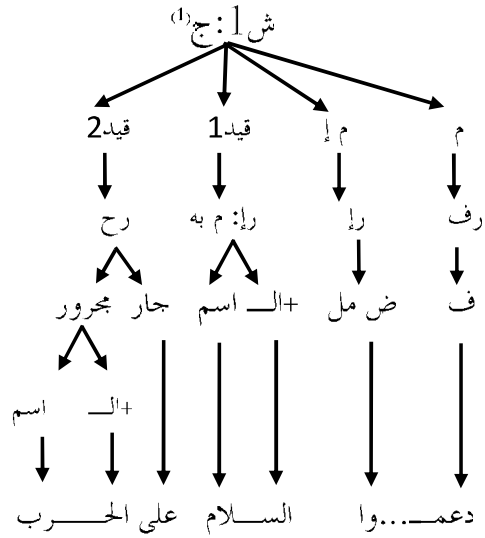
### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

- 1) دم، ج، 1، ص 178، ب 04.
- 2) دن، ج، 1، ص 182، ب 15.
- 3) دن، ج، 1، ص 184، ب 05.
- 4) دن، ج، 1، ص 186، ب 18.
- 5) دن، ج، 1، ص 200، ب 12.
- 6) دن، ج، 1، ص 204، ب 12.
- 7) دن، ج، 1، ص 210، ب 11.
- 8) دن، ج، 1، ص 221، ب 01.
- 9) دن، ج، 1، ص 224، ب 02.
- 10) دن، ج، 1، ص 246، ب 03.
- 11) دن، ج، 1، ص 252، ب 04.
- 12) دن، ج، 1، ص 266، ب 08.

- الركن الفعلي ← زمن + فعل: يحمل سمة [+التعدية].  
 الزمن ← الماضي.  
 المسند إليه ← ركن اسمي: واو الجماعة.  
 القيد 1 ← ركن حرفي.  
 الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + [(+ال) + اسم].  
 حرف الجر "على" يحمل سمة [+السبب].  
 القيد 2 ← ركن اسمي: م به.  
 الركن الاسمي ← [(+ال) + اسم].  
 2- بع: # ج 1 # هي: [دعموا # ال + سلام # على + ال + حرب].  
 يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

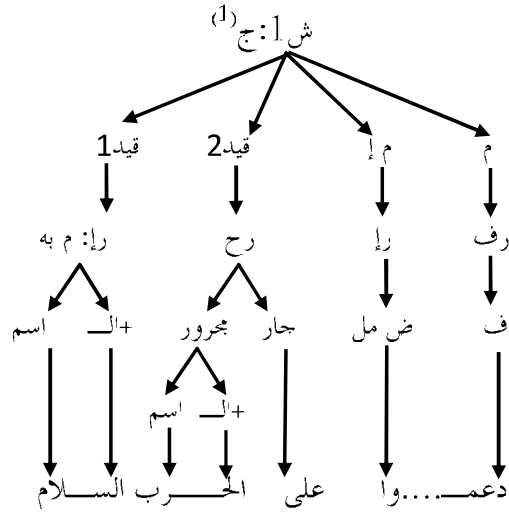
التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة، تمثل في قاعدة تقدم مركب النسبة (مرن): [الجار والمجرور] على المفعول به، وفق القواعد النحوية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
 [دعموا # على + ال + حرب # ال + سلام] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# دعموا على الحرب السلام #.

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:





### 5- التفسير الدلالي:

يتحدث الشاعر عن الغزوات التي خاضها الرسول (ص) من أجل محو الضلالة فعفى عن هذه الجهالة والضلال وفضل السلام على الحرب وحقق الدماء.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل: "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — على الحرب دعموا السلام.

ج/ب — السلام على الحرب دعموا.

ج/ج — السلام دعموا على الحرب.

ج/د — على الحرب السلام دعموا.

ج/هـ — على دعموا الحرب السلام.

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة وتفاوتت في درجة قبولها أما (ج/هـ) فهي منحرفة.

التمودج التحليل الثاني: ف + فا (ض م) + م به [ظ ٧ مر] + [حال ٧ مر ٧ مر].

وقد بلغ عدد تواترها (24) مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
و/ اتخذنا الأسماء شق/، فلما* جاء موسى انتهت لك الأسماء. (2)	8	# اتخذنا الأسماء شق#
/ يضمرون الدمار للحق/، والناس* س، ودين الذين بالحق جاءوا. (3)	6	# يضمرون الدمار للحق#
/ أنصفت أهل الفقر من أهل الغنى/ * فالكل في حق الحياة سواء. (4)	1	# أنصفت أهل الفقر من أهل الغنى#

1) دس، ج، 1، ص م، ب س.

2) دن، ج، 1، ص 27، ب 8.

3) دن، ج، 1، ص 32، ب 6.

4) دن، ج، 1، ص 39، ب 1.

11	#شدت منارا للخلافة في الورى/	#شدت منارا للخلافة في الورى/
4	#ظهرت أمير المؤمنين على العدا/	#ظهرت أمير المؤمنين على العدا/
8	#يمرون مر البرق دجنة دخانا/	#يمرون مر البرق دجنة دخانا/
5	#حذوت حرب الصلاحيين في زمن فيه القتل بلا شرع/	#حذوت حرب الصلاحيين في زمن فيه القتل بلا شرع/
16	#يحملن أسد الشرى في البيض/	#يحملن أسد الشرى في البيض/
14	#اطلبوا الحق برفق/	#اطلبوا الحق برفق/
5	#سننت اعتدال الدهر في أمر أهله/	#سننت اعتدال الدهر في أمر أهله/
1	#ملكك أمير المؤمنين ابن هانى بفضل/	#ملكك أمير المؤمنين ابن هانى بفضل/
7	#روحوا القلب بلذات الصبا/	#روحوا القلب بلذات الصبا/
2	#تهزأت دهرا بديك الصبا/	#تهزأت درا بديك الصباح/
1	#بسطت ذراعيك من آدم/	#بسطت ذراعيك من آدم/
8	#هدروا ماء الذائدين عن الحمى بلسان مفتى النار/	#هدروا دماء الذائدين عن الحمى بلسان مفتى النار/
8	#جددت عهد الراشدين بسيرة/	#جددت عهد الراشد بسيرة/
10	#ركضتها في مريع المعصيات/	#ركضتها في مريع المعصيات/

- (1) دم، ج، 1، ص43، ب11.  
(2) دن، ج، 1، ص44، ب4.  
(3) دن، ج، 1، ص49، ب08.  
(4) دن، ج، 1، ص59، ب05.  
(5) دن، ج، 1، ص61، ب16..  
(6) دن، ج، 1، ص91، ب14.  
(7) دن، ج، 1، ص96، ب05.  
(8) دن، ج، 1، ص97، ب01.  
(9) دن، ج، 1، ص128، ب07.  
(10) دن، ج، 1، ص135، ب02.  
(11) دن، ج، 1، ص137، ب01.  
(12) دن، ج، 1، ص167، ب08.  
(13) دن، ج، 1، ص169، ب08.  
(14) دن، ج، 1، ص193، ب10.

نالوا السمع من أذن كريم#	11	نالوا السمع من أذن كريم#
#حُرمن أنوار خير الخلق من كتب#	6	#حُرمن أنوار خير الخلق من كتب#
#شغلت نفسك بالخصيب من الجهود عن العقيم#	18	#شغلت نفسك بالخصيب من الجهود عن العقيم#
#بنيت قضية الأوطان منها#	8	#بنيت قضية الأوطان منها#
#بنوا حائط الشك على أسّ اليقين#	5	#بنوا حائط الشك على أسّ اليقين#
#ملئوا الدنيا على قلتهم#	3	#ملئوا الدنيا على قلتهم#
#مضوا أمثلة للمحتدين#	5	#مضوا أمثلة للمحتدين#
نالوا السمع من أذن كريم/ * فنالوا منه أنواع المرام <sup>(1)</sup>		نالوا السمع من أذن كريم/ * فنالوا منه أنواع المرام <sup>(1)</sup>
حُرمن أنوار خير الخلق من كتب/ * فدمعهن من الحرمان منسجم <sup>(2)</sup>		حُرمن أنوار خير الخلق من كتب/ * فدمعهن من الحرمان منسجم <sup>(2)</sup>
شغلت نفسك بالخصيب * ب من الجهود عن العقيم/ <sup>(3)</sup>		شغلت نفسك بالخصيب * ب من الجهود عن العقيم/ <sup>(3)</sup>
بنيت قضية الأوطان منها/ * وصيّرت الجلاء لها دعاما <sup>(4)</sup>		بنيت قضية الأوطان منها/ * وصيّرت الجلاء لها دعاما <sup>(4)</sup>
بنوا حائط الشك على أسّ اليقين/ <sup>(5)</sup>		بنوا حائط الشك على أسّ اليقين/ <sup>(5)</sup>
ملئوا الدنيا، على قلتهم/ * وقديما ملئت بالمرسلين <sup>(6)</sup>		ملئوا الدنيا، على قلتهم/ * وقديما ملئت بالمرسلين <sup>(6)</sup>
مضوا أمثلة للمحتدين/ <sup>(7)</sup>		مضوا أمثلة للمحتدين/ <sup>(7)</sup>

نأخذ الجملة # ج # : # شدت منارا للخلافة في الورى #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ما ضي يحمل سمة [+التعدية].

المسند إليه ← ركن اسمي: التاء المتحركة في محل رفع فاعل.

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم: مفعول به.

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← جر الجر "اللام" + [+ال] + اسم.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+السبب].

القيد 3 ← ركن حرفي.

(1) دس، ج 1، ص 210، ب 11.

(2) دن، ج 1، ص 213، ب 06.

(3) دن، ج 1، ص 220، ب 18.

(4) دن، ج 1، ص 224، ب 08.

(5) دن، ج 1، ص 254، ب 05.

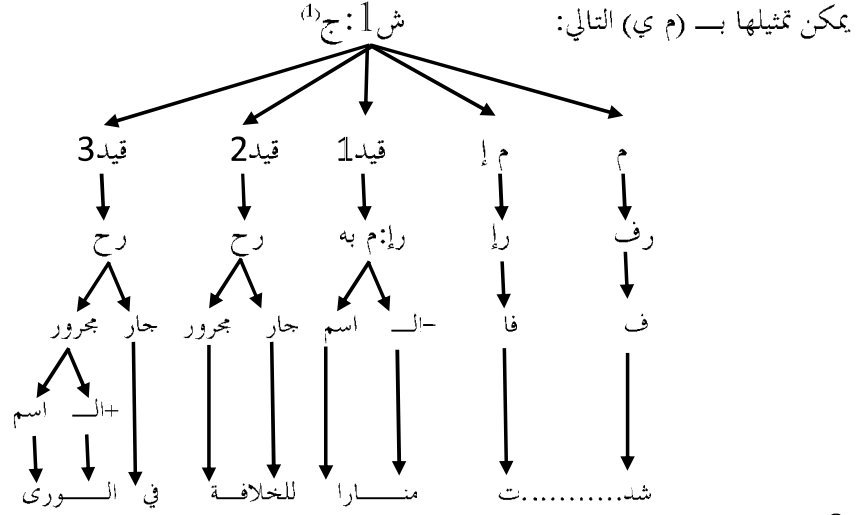
(6) دن، ج 1، ص 256، ب 03.

(7) دن، ج 1، ص ن، ب 05.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + [(الـ) + اسم].

حرف الجر "في" يحمل سمة [ + الاختصاص ].

2- يع: # ج 1 # تطابق بس # ج # لأنهما وفق الترتيب الأصلي للحملة الفعلية ف + فا + م به + ....



### 3- التفسير الدلالي:

جعل الشاعر من خلافة الجلوس الأسعد شيئا معنويا فشدت له المنارة في نفوس الناس، وهنا الشاعر يخبر عن قيمة الخليفة عند رعيته.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — منارا شدت للخلافة في الوري.

ج/ب — للخلافة في الوري شدت منارا.

ج/ج — في الوري شدت منارا للخلافة.

ج/د — شدت في منارا للخلافة الوري.

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج) صحيحة أما (ج/د) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثالث: مرن + ف + نف + م به + مرن (مرا).**

وقد بلغ عدد ورودها 01 مرة، في المدونة، تمثلها الجملة # ج # : # في المهدي يستسقى الحيا برجائه #.

قال شوقي: /في المهدي يستسقى الحيا برجائه/ \*وبقصده تستدفع البأساء. (2)

### 1- التحليل:

# ج # ← القيد 1 + المسند + المسند إليه + القيد 2 + القيد 3.

(1) دس، ج 1، ص 43، ب 11.

(2) دن، ج 1، ص 35، ب 10.

القييد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← جر الجر "في" + [ (+ال) + اسم ].

حرف الجر "في" يحمل سمة [ + المكان ].

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← فعل + زمن.

الزمن ← مضارع مبني للمجهول.

المسند إليه ← ركن اسمي + نائب فاعل .

القييد 2 ← ركن اسمي: م به .

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم .

القييد 3 ← ركن حرفي.

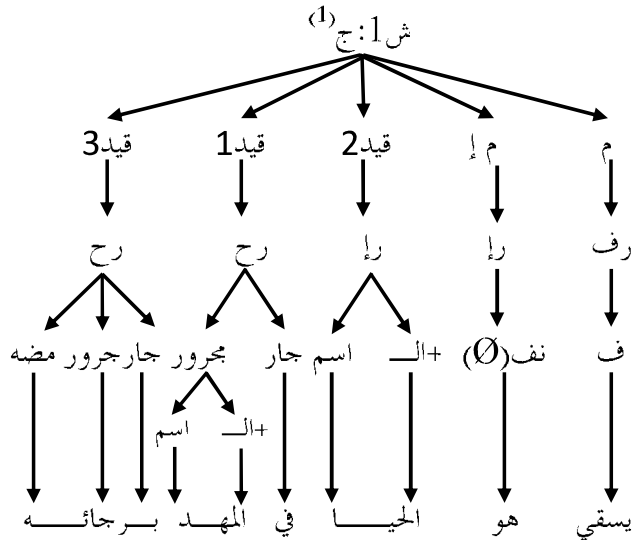
الركن الحرفي ← جر الجر "الباء" + [ (-ال) + اسم ] + [ مضه: الهاء ].

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [ + الاختصاص ].

2- بع: # ج 1 #: [يسقى (مضارع مبني للمعلوم) # هو # ال-حيا # في + ال + حيا # في + ال + ال

+ مهد # ب + رجاء + ه].

- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



3- التحويلات: ←

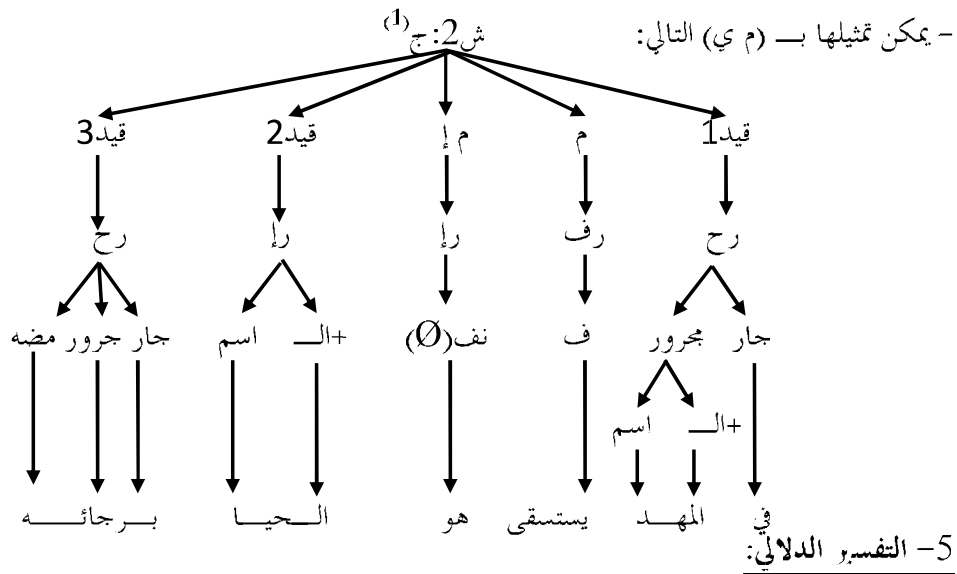
وفق قاعدة التحويل المبني "للمجهول" وتقدم الركن الحرفي يمكن الحصول على البنية السطحية التالية:

[في + ال + مهد # يستسقى # ال-حيا # ب + رجاء + ه] + الحركات الإعرابية.

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# في المهد يستسقى الحيا برجائه #.

(1) دس، ج، ص، ب س.



الشاعر بصدد مدح النبي (ص) فبرجائه يُطلب به السقي والمطر وهذا رمز للسخاء.

#### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم والتأخير"، ويمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — برجائه في المهد يستسقى الحيا.

ج/ب — في المهد برجائه يستسقى الحيا.

ج/ج — الحيا في المهد برجائه يستسقى.

ج/د — الحيا برجائه في المهد يستسقى.

ج/هـ — الحيا يستسقى في المهد برجائه.

ج/و — في المهد الحيا برجائه يستسقى.

ج/ر — الحيا في بـ المهد رجاء يستسقى به.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/د، ج/هـ، ج/و) صحيحة أما الجمل (ح/ر، ...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع: ف + فارغ ظ + م به + [مرن ∇ حال ∇ مرن X ∇ حال + مرن]

وقد بلغ عدد ورودها (37) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
يبعث الضوء للبلاد / فـتسري * في سناه الفهوم والفهماء. <sup>(2)</sup>	4	# يبعث الضوء للبلاد #
و/اتخذت الأنوار حجبا، فلم تب * صـرك ارض ولا رأـتـك سماء. <sup>(3)</sup>	15	# اتخذت الأنوار حجبا #

(1) دس، ج، ا، ص م، ب س.

(2) دن، ج، ا، ص، 24، ب، 4.

(3) دن، ج، ا، ص، 26، ب، 15.

جعل البحر عصمة،/ وابتعث الرحمة* مة فيها الرياح والأنواء. (1)	10	# اجعل البحر عصمة #
وتقدم إقدام الليوث، وتنثني* و/تدبر علما بالوغى/وتعقب. (2)	2	# تدبر علما بالوغى #
أبو الخروج إليك من أوهامهم*/ والناس في أوهامهم سجناء. (3)	7	# أبو الخروج إليك من أوهامهم #
أخوض الليالي من عباب،/ ومن دجى* إلى أفقٍ فيه الخليفة كوكب (4)	5	# أخوض الليالي من عباب #
سل الظلام بها/: أي المعائل لم* تظفروأى حصون الروم لم تثب (5)	10	# سل الظلام بها #
الصبر فيها وفي فرسانها خلق* /توارثوه أبا في الروع بعد أب/ (6)	12	# توارثوه أبا في الروع بعد أب #
ازينت أمهات الشرق، و/استبقت* مهارج الفتح في الموشية القشب/ (7)	2	# استبقت مهارج الفتح في الموشية القشب #
أرأى ميل الزمان بها، فكانت* على الأيام صحبته عتابا (8)	3	# أرأى ميل الزمان بها #
أترى الإيمان مؤتلقا عليه* /ونور العلم، والكرم اللبابا (9)	3	# ترى الإيمان مؤتلقا عليه #
أسمع رحمة في كل نادٍ* /ولست تحس للبر انتدابا (10)	16	# أسمع رحمة في كل نادٍ #
أبلغ المجد على عينه* /وندخل العصر إلى جنبه (11)	11	# أبلغ المجد على عينه #
أبلغ المجد على عينه* /وندخل العصر إلى جنبه (12)	11	# أبلغ المجد على عينه #

- (1) دم، ج، 1، ص 17، ب 10.  
(2) دن، ج، 1، ص 45، ب 2.  
(3) دن، ج، 1، ص 38، ب 7.  
(4) دن، ج، 1، ص 47، ب 05.  
(5) دن، ج، 1، ص 62، ب 10.  
(6) دن، ج، 1، ص ن، ب 12.  
(7) دن، ج، 1، ص 64، ب 02.  
(8) دن، ج، 1، ص 65، ب 03.  
(9) دن، ج، 1، ص 67، ب 03.  
(10) دن، ج، 1، ص ن، ب 16.  
(11) دن، ج، 1، ص 75، ب 11.  
(12) دن، ج، 1، ص 75، ب 11.

12	#نصل النازل في سلمه#	12	/نصل النازل في سلمه/ * ونقطع الداخل في حربه <sup>(1)</sup>
12	#نقطع الداخل في حربه#	12	نصل النازل في سلمه/ * ونقطع الداخل في حربه/ <sup>(2)</sup>
13	#نصرف النيل إلى رأيه#	13	/نصرف النيل إلى رأيه/ * يقسمه بالعدل في شربه <sup>(3)</sup>
13	#يقسمه العدل في شربه#	13	نصرف النيل إلى رأيه/ * يقسمه بالعدل في شربه/ <sup>(4)</sup>
1	#تسع الحياة على طويل بلائها#	1	/تسع الحياة على طويل بلائها/ * وتضيف عنه على قصير عذابه <sup>(5)</sup>
4	#ألقى بياض الغيم عن أعطافه حزنا#	4	/ألقى بياض الغيم عن أعطافه * حزنا/، وأقبل في سواد سحابه <sup>(6)</sup>
11	#أذكر الأنصار بالأمس#	11	أذكر الأنصار بالأمس *، ولا تنس الصحابا <sup>(7)</sup>
7	#خذ النبوغ عن الكنانة#	7	/خذ النبوغ عن الكنانة/، إنما * مهد الشمس، ومسقط الآراد <sup>(8)</sup>
2	#سدّد السهم إلى صدر الصبا#	2	/سدّد السهم إلى صدر الصبا/ * ورماه في حواشيه الغرور <sup>(9)</sup>
2	#دفعت بُنيّتها لأشأم مضجع#	2	/دفعت بُنيّتها لأشأم مضجع/ * ورمّت بها في غربة وإسار <sup>(10)</sup>
7	#تسير ميسر الضحى في البلاد#	7	/تسير ميسر الضحى في البلاد/ * إذا العلمُ مزقّ فيها السدف <sup>(11)</sup>
2	#استقبلي عهد الرشاد مجملا بمحاسن الدستور في استهلاله#	2	/استقبلي عهد الرشاد مجملا * بمحاسن الدستور في استهلاله/ <sup>(12)</sup>
13	#تُسدي الجميل إلى البلاد#	13	/تُسدي الجميل إلى البلاد/ وتستحي * من أن تكافأ بالثناء جميلا <sup>(13)</sup>

- (1) دس، ج 1، ص 75، ب 12.  
(2) دن، ج 1، ص 75، ب 12.  
(3) دن، ج 1، ص 75، ب 13.  
(4) دن، ج 1، ص 75، ب 13.  
(5) دن، ج 1، ص 85، ب 01.  
(6) دن، ج 1، ص 89، ب 04.  
(7) دن، ج 1، ص 91، ب 11..  
(8) دن، ج 1، ص 114، ب 07..  
(9) دن، ج 1، ص 125، ب 02..  
(10) دن، ج 1، ص 131، ب 02.  
(11) دن، ج 1، ص 159، ب 07.  
(12) دن، ج 1، ص 173، ب 02..  
(13) دن، ج 1، ص 182، ب 13.



14	# أنقل ركاب القوافي في جوانبها#	/انقل ركاب القوافي في جوانبها/* لا في جوانب رسم المنزل البالي <sup>(1)</sup>
2	#يسامرُ الوحي فيها قبل مهبطه#	/يسامر الوحي فيها قبل مهبطه/* ومن يبشر بسيمي الخير يتسم <sup>(2)</sup>
11	#تخطفت مُهَج الطاعين من عرب#	/تخطفت مُهَج الطاعين من عرب/* وطيرت أنفُس الباعين من عجم <sup>(3)</sup>
11	#طَيرت أنفُس الباعين من عجم#	تخطفت مُهَج الطاعين من عرب/* وطيرت أنفُس الباعين من عجم <sup>(4)</sup>
1	#بيث تجارب الأيام فيهم#	/بيث تجارب الأيام فيهم/* ويدعو الرابضين إلى القيام <sup>(5)</sup>
1	#يدعوا الرابضين إلى القيام#	بيث تجارب الأيام فيهم * /ويدعو الرابضين إلى القيام <sup>(6)</sup>
8	#سهل داراً على نور الظلام#	سل الحلمية الفيحاء عنه * /سل داراً على "نور الظلام" <sup>(7)</sup>
1	#عش نهارك من دنياك إنسانا#	إن الحياة أو نهار سحايتَه * /عش نهارك من دنياك إنسانا <sup>(8)</sup>
4	#أراه من بين الأعلام الوغى ملكا#	/أراه من بين الأعلام الوغى ملكا/* وما سواه من الأعلام شيطانا <sup>(9)</sup>
15	#ترى الأحياء في معترك#	/ترى الأحياء في معترك/* ترى الموتى عليهم مشرفين <sup>(10)</sup>

ويمكن تمثيلها بالجملة: # ج # : # يبعث الضوء للبلاد #.

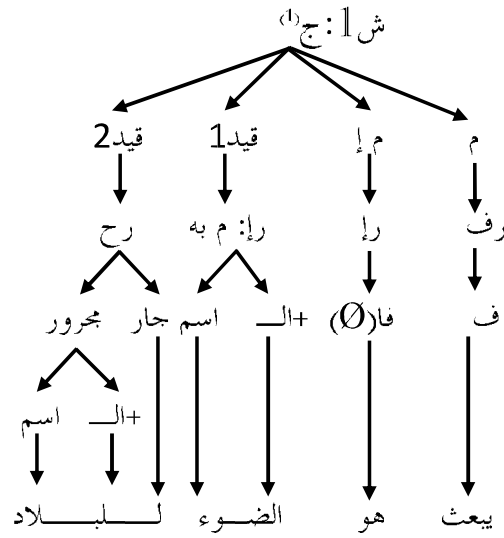
### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

- 1) دس، ج 1، ص 184، ص 14.
- 2) دن، ج 1، ص 196، ب 02.
- 3) دن، ج 1، ص 197، ب 11.
- 4) دن، ج 1، ص ن، ب ن.
- 5) دن، ج 1، ص 210، ب 01.
- 6) دن، ج 1، ص ن، ب ن.
- 7) دن، ج 1، ص ن، ب 8.
- 8) دن، ج 1، ص 247، ب 01.
- 9) دن، ج 1، ص ن، ب 4.
- 10) دن، ج 1، ص 258، ب 15.

- المسند ← ركن فعلي .  
الركن الفعلي ← فعل + زمن .  
الزمن ← مضارع متعدي .  
المسند إليه ← ركن اسمي .  
الركن الاسمي ← ضمير مستتر تقديره: "هو" .  
القيد 1 ← ركن اسمي .  
الركن الاسمي ← +ال + اسم: مفعول به .  
القيد 2 ← ركن حرفي .  
الركن الحرفي ← جر الجر "اللام" + [(+)ال + اسم] .  
حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+ المكان] .

2- نلاحظ أن يع: # ج 1 # تطابق بس # ج # ، لأكما وفق الترتيب الأصلي للجملة: ف + فا + م به + متممات .



يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

### 3- التفسير الدلالي:

شبه الشاعر "اسكندر" بالضوء الذي يعث للبلاد "الاسكندرية" فيسري في جماله الفهوم والفهماء .

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل: التقديم والتأخير، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — الضوء يعث للبلاد .

ج/ب — للبلاد يعث الضوء .

(1 دس، ج 1، ص 24، ب 4 .

ج/ج — الضوء للبلاد بيعث.

ج/د — للبلاد الضوء بيعث.

ج/هـ — لـ الضوء بلاد بيعث.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة، أما ج/هـ... فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الخامس: ف + فارغ ظ + م به [ض مل v ظ] + حال.**

وقد بلغ عدد ورودها 02 مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
وسرى في فؤاده زحرف القو* ل/تـراه مستعبدا/وهو داء. (1)	4	#تراه مستعبدا#
/عرف الله ضلة/، فهو شخص* أو شهاب، أو صخرة صماء. (2)	7	#عرف الله ضلة#

ويمكن تمثيلها بالجملة: # ج # : # تراه مستعبدا #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← مضارع متعدي.

المسند إليه ← ركن اسمي ← ضمير مستتر تقديره: "هو": "فاعل".

القيد 1 ← ركن اسمي ← ضمير متصل "هاء": م به.

القيد 2 ← ركن اسمي.

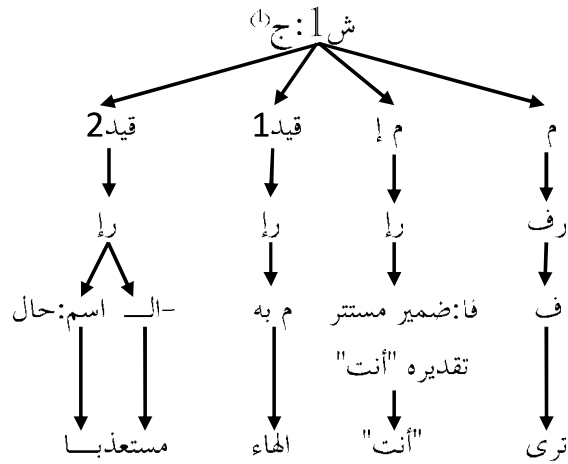
الركن الاسمي ← (-ال) + اسم: حال.

2- يع: # ج 1 # تطابق بس # ج # ، لأنهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية: ف+فا+...

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1) دم، ج، 1، ص 21، ب 4.

(2) دن، ج، 1، ص 29، ب 7.



### 3- التفسير الدلالي.

يتحدث الشاعر عن رؤية عدوية زحرف القول، الزائفة، لأنها ما هي إلا عبارة عن داء سرى في قلب "فرعون".

#### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — مستعدبا تراه. ← جملة صحيحة.

ج/ب — الهاء مستعدبا ترى. ← جملة منحرفة.

النموذج التحليلي السادس: ف + فا (ظ) + [(مرن + م به) v (م به + ص)].

وقد بلغ عدد ورودها (20) مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
/شاد اسكندر لمصر بناء/ *لم تشده الملوك والأمراء. <sup>(2)</sup>	14	# شاد اسكندر لمصر بناء #
/تثير الخيام آساد هيحاء/ *تراها آساد ها الهيحاء. <sup>(3)</sup>	2	# تثير الخيام آساد هيحاء #
يا حسن ما انسحبوا في منطلق عجب/ *تدعى الهزيمة فيه حسن منسحب <sup>(4)</sup>	4	# تدعى الهزيمة فيه حسن # منسحب
/سوى الله بينكم المنايا/ * ووسدكم مع الرسل الترابا <sup>(5)</sup>	1	# سوى الله بينكم المنايا #
/أرسل عائلا منكم يتيما/ * دنا من ذي الجلال فكان قابا <sup>(6)</sup>	2	# أرسل عائلا منكم يتيما #

(1) دس، ج 1، ص 21، ب 4.

(2) دن، ج 1، ص 23، ب 14.

(3) دن، ج 1، ص 31، ب 2.

(4) دن، ج 1، ص 62، ب 4.

(5) دن، ج 1، ص 71، ب 01.

(6) دن، ج 1، ص 71، ب 02.

1	1	#سلا الصديق به هوى أحبابه#
11	11	#هذب الهند دياتهم بكل خاف من رموزي#
3	3	#يلقون في العلم إليها القياد#
8	8	#خلق الله من الحب الورى#
7	7	#كفى الشيبُ مجالاً للكدر#
10	10	#أعيا العقاب مداهم في السماء#
3	3	#نحت الشعوب من الجبال ديارهم#
8	8	#يتلو الرجال عليهم شهورهم#
8	8	#سرت الحضارة حقة في ضوئه#
6	6	#رمى القضاء بعيني جؤذ أسداً#
11	11	#خط النبي براحتيه خندقاً#
1	1	#وضع الشرق في يديك يديه#

- (1) دم، ج، 1، 89، ب، 01.  
(2) دن، ج، 1، ص 117، ب، 11  
(3) دن، ج، 1، ص 118، ب، 3.  
(4) دن، ج، 1، ص 127، ب، 08.  
(5) دن، ج، 1، ص 128، ب، 07.  
(6) دن، ج، 1، ص 155، ب، 10.  
(7) دن، ج، 1، ص 165، ب، 03.  
(8) دن، ج، 1، ص 182، ب، 08.  
(9) دن، ج، 1، ص 187، ب، 08.  
(10) دن، ج، 1، ص 190، ب، 06.  
(11) دن، ج، 1، ص 228، ب، 11.  
(12) دن، ج، 1، ص 242، ب، 01.

قامت الضاد في فمي لك حبا* فهي فيه تحية وابتسام <sup>(1)</sup>	3	# قامت الضاد في فمي لك حبا#
جرت هاهنا أمورٌ كبارٌ* /واصل الدهرُ بعدها جريانه/ <sup>(2)</sup>	9	#واصل الدهر بعدها جريانه#
يجوب البرق باسمك كل سهل* /ويخترق البخار به الحزونا/ <sup>(3)</sup>	8	# يخترق البخارُ به الحزونا#

ويمكن تمثيلها بالجملة: # ج # : # شاد اسكندر مصر بناء #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← فعل + زمن.

الزمن ← ماضي متعدي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + (-ال) + اسم.

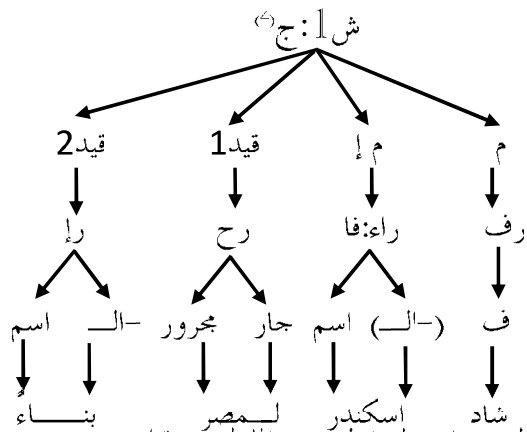
حرف الجر "اللام" يحمل سمة [ + المكان ].

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← - ال + اسم: م به.

2- بع: # ج 1 # تطابق بس # ج # ، لأنهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التفسير الدلالي:

يخبر الشاعر بأن "الاسكندر الأكبر المقدوني" قد بنى لمصر بناء عظيمًا لم تشده الملوك من قبل.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم والتأخير" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

(1) دم، ج 1، ص 244، ب 03.

(2) دن، ج 1، ص 251، ب 09.

(3) دن، ج 1، ص 272، ب 08.

(4) دن، ج 1، ص 23، ب 13.

- ج/أ — اسكندر شاد لمصر بناء.  
 ج/ب — لمصر شاد اسكندر بناء.  
 ج/ج — لمصر اسكندر شاد بناء.  
 ج/د — بناء شاد اسكندر لمصر.  
 ج/هـ — بناء اسكندر شاد لمصر.  
 ج/و — بناء لمصر شاد اسكندر.  
 ج/ز — بناء لمصر اسكندر شاد.  
 ج/ح — اسكندر مصر بناء شاد.  
 ج/س — شاد مصر بناء اسكندر.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ، ج/و، ج/ز) صحيحة، أما (ج/ح، ج/س...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي السابع: ف + فارغ ظ + [(مرن + م به + ص) v (م به + مرن [XVI] + ص(مرأ))]

وقد بلغ عدد ورودها 20 مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ذهبوا في الهوى مذاهب شتى/ * جمعتها الحقيقة الزهراء. (1)	14	# ذهبوا في الهوى مذاهب شتى #
ف/أدب به القوم الطغاة/، فإنه * لنعم المربي للطغاة المؤدب. (2)	3	# أدب به القوم الطغاة #
/عاش عمرا في البحر ثغر المعالي/ * والمنار الذي به الاهتداء. (3)	2	# عاش عمرا في البحر ثغر المعالي #
/أناول من شعر الخلافة ربّها/ * وأكسوا القوافي ما يدوم فيقشب (4).	10	# أناول من شعر الخلافة ربّها #
قد آمن الله مجراها، و/أبدلها* بحسن عاقبة من سوء منقلب/ (5).	3	# أبدلها بحسن عاقبة من سوء منقلب #
تمادت سلاماً في ذراك مطيفة* لها رغبات الخلق، و الرهبات (6).	3	# تمادت سلاماً في ذراك مطيفة #
قبلت جهودهم البلاد، وقبلت * تاجا على هاماتهم معقودا (7).	13	# قبلت تاجا على هاماتهم معقودا #
قل للأعاجيب الثلاث مقالة * من هاتف بمكانهن وشاد (8).	6	# قل للأعاجيب الثلاث مقالة من هاتف بمكانهن وشاد #

- 1) دس، ج، 1، ص 25، ب 14.  
 2) دن، ج، 1، ص 42، ب 3.  
 3) دن، ج، 1، ص 24، ب 2.  
 4) دن، ج، 1، ص 58، ب 10.  
 5) دن، ج، 1، ص 61، ب 03.  
 6) دن، ج، 1، ص 96، ب 03.  
 7) دن، ج، 1، ص 110، ب 13.  
 8) دن، ج، 1، ص 113، ب 06.

أبلغ به أوج الكمال * بقوة الله النصير <sup>(1)</sup> .	5	# أبلغ به أوج الكمال بقوة الله # النصير
سد السهم إلى صدر الصبا * و/رماه في حواشيه الغرر <sup>(2)</sup>	2	# رماه في حواشيه الغرر #
تلقى المغير بالجنود الخشن المنمرة <sup>(3)</sup>	14	# تلقى المغير بالجنود الخشن المنمرة #
/أتى الحضارة بالصناعة رثة* /والعلم نررا، والبيان مشثرا <sup>(4)</sup> .	11	# أتى الحضارة بالصناعة رثة #
رم على القاع بين البان والعلم * /أحل سفك دمي في الأشهر الحرم <sup>(5)</sup>	5	# أحل سفك دمي في الأشهر # الحرم
/سل (الحمية) الفيحاء عنه* /وسل دارا على نور الظلام <sup>(6)</sup>	8	# سل (الحمية) الفيحاء عنه #
/أحز اجتهادك في جنى * الثمرات للنشأ النهيم <sup>(7)</sup>	9	# أحز اجتهادك في جنى الثمرات # للنشأ النهيم
تحلکم مصر منها في ضمائرها * /وتعلن الحبّ جما غير متهم <sup>(8)</sup>	1	# تعلن الحبّ جما غير متهم #
/أحرز الغاية نصرا غاليا * لفرنسا/ وحوى الفتح الثمين <sup>(9)</sup>	12	# أحرز الغاية نصرا غاليا لفرنسا #
ترى الأحياء في معترك * وترى الموتى عليهم مشرفين <sup>(10)</sup>	15	# ترى الموتى عليهم الثمين #
/تر العزّ لسيف نرق * في بناء الملك،/ أو رأي رزين <sup>(11)</sup>	5	# ترى العزّ لسيف نرق في بناء # الملك
إن الشجاع هو الجبان عن الأذى* و/أرى الجريء على الشرور جبانا <sup>(12)</sup>	11	# أرى الجريء على الشرور جبانا #

ويمكن تمثيلها بالجملة: # ج # : # ذهبوا في الهوى مذاهب شتى #.

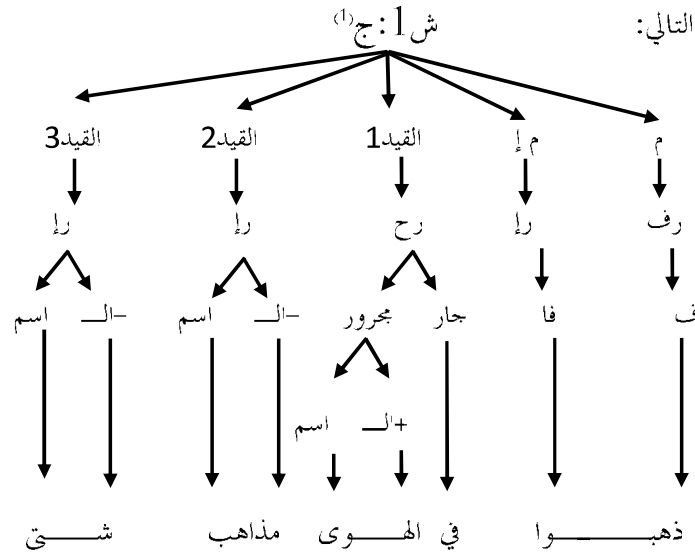
### 1- التحليل:

# # ← المسند + المسند إليه + القيد1 + القيد2 + القيد3.

- (1) دم، ج، 1، ص 124، ب05.
- (2) دن، ج، 1، ص 125، ب02.
- (3) دن، ج، 1، ص 147، ب14.
- (4) دن، ج، 1، ص 151، ب11.
- (5) دن، ج، 1، ص 190، ب05.
- (6) دن، ج، 1، ص 210، ب08.
- (7) دن، ج، 1، ص 220، ب09.
- (8) دن، ج، 1، ص 226، ب01.
- (9) دن، ج، 1، ص 256، ب12.
- (10) دن، ج، 1، ص 258، ب15.
- (11) دن، ج، 1، ص 259، ب05.
- (12) دن، ج، 1، ص 279، ب11.



- المسند ← ركن فعلي .  
الركن الفعلي ← فعل + زمن .  
الزمن ← ماضي متعدي .  
المسند إليه ← ركن اسمي : واو الجماعة ضمير متصل مبني في محل رفع فاعل .  
القيد 1 ← ركن حرفي .  
الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (+ال) + اسم .  
حرف الجر "في" يحمل سمة [+الاختصاص] .  
القيد 2 ← ركن اسمي .  
الركن الاسمي ← (-ال) + اسم : م به .  
القيد 3 ← ركن إسيمي .  
الركن الإسيمي ← (-ال) + إسم : حال .  
2- يع: # ج # 1 تطابق بس # ج # ، لأنهما وفق الترتيب الأصلي للحملة الفعلية .  
يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التفسير الدلالي:

الهوى الذي يقصده الشاعر هو حبههم للإله، فقد ذهبوا في حبه مذاهب عديدة، لكن جمعتها حقيقة واحدة هي وجود الله وتوحيده، ولقد تنوعت ديانة قدماء المصريين فكانوا في أول أمرهم يعتقدون بوجود اله واحد ورمزت له كل قبيلة برمز خاص، ثم رمزوا لصفات هذا الإله برموز صارت بعدئذ معبودات ثم عبدوا الكائنات الطبيعية التي لها تأثير محسوس في حياتهم كالشمس والقمر والنيل، ثم اعتقدوا بحلول الآلهة في أجساد الحيوان، فعبدوا العجل "أبيس" والقط والكلب وما إلى ذلك.

(1) دس، ج، 1، ص 25، ب 14 .

## التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — في الهوى ذهبوا مذاهب شتى.

ج/ب — في الهوى مذاهب شتى ذهبوا.

ج/ج — مذاهب شتى ذهبوا في الهوى.

ج/د — مذاهب شتى في الهوى ذهبوا.

ج/هـ — في شتى الهوى ذهبوا مذاهب....

ج/و — ذهبوا شتى الهوى في مذاهب....

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة، أما الجمل (ج/هـ، ج/و...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الثامن: ف+فا(غ ظ) + م به<sub>1</sub>(ض مل) + [(م به<sub>2</sub> + مرن مر<sub>1</sub>) ∨ (مرن + م به<sub>2</sub> + مرن)].

وقد بلغ عدد ورودها 06 مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
فأروه الصديق في ثوب فقير* يسأل الجمع والسؤال بلاء. <sup>(1)</sup>	6	# أروه الصديق في ثوب فقير #
حجنا في الزمان سحرا بسحرا* وطمأنت العصا السعداء. <sup>(2)</sup>	9	# حجنا في الزمان سحرا بسحر #
سوى الله بينكم المنايا* ووسدكم مع الرسل الترابا/ <sup>(3)</sup>	01	# وسدكم مع الرسل الترابا #
نبتهم عبث الهوى بتراثهم* من كل ملق الهوى بقيادا/ <sup>(4)</sup>	03	# نبتهم عبث الهوى بتراثهم من كل ملق للهوى بقيادا #
لقبتموه أمين القوم في صغر* وما الأمين على قول بمتهم <sup>(5)</sup>	2	# لقبتموه أمين القوم في صغر #
كسا البلاد سكيبة من أهلها* ووقى من الفتن العباد، وصانا <sup>(6)</sup>	07	# كسا البلاد سكيبة من أهلها #

ويمكن تمثيلها بالجملة: # ج # : # أروه الصديق في ثوب فقير #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد1 + القيد2 + القيد3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← فعل + زمن.

1) دس، ج 1، ص 23، ب 6.

2) دن، ج 1، ص 27، ب 9.

3) دن، ج 1، ص 71، ب 01.

4) دن، ج 1، ص 113، ب 03.

5) دن، ج 1، ص 197، ب 2.

6) دن، ج 1، ص 279، ب 07.

الزمن ← ماض.

المسند إليه ← ركن اسمي: ضمير مستتر تقديره "هم".

القييد 1 ← ركن اسمي "الهاء" ضمير مبني في محل نصب م به 1.

القييد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: م به 2.

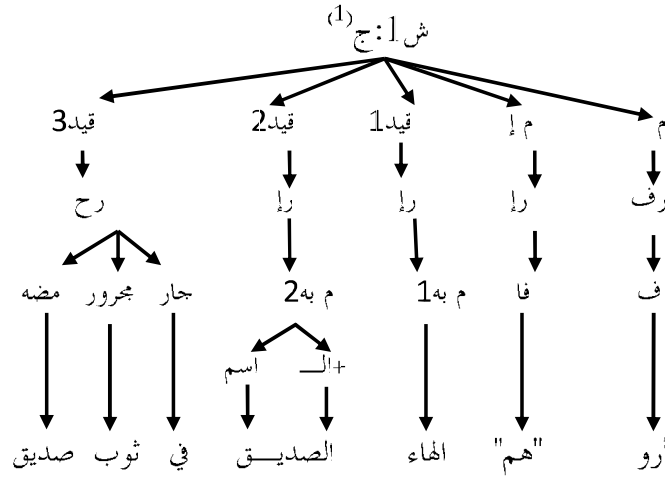
القييد 3 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (-ال-) + اسم + مضه.

حرف الجر "في" يحمل سمة [+الاختصاص].

2- نلاحظ أن بع: # ج 1 # تطابق بس # ج # ، لأنهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر الحالة المزرية "للمالك العزيز" فأصبح الفقر يلزمه حتى أصبح يرى الصديق في ثوب فقير يسأل الناس وأمسى هذا السؤال بلاءً.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — الصديق أروه في ثوب فقير.

ج/ب — في ثوب فقير الصديق أروه.

ج/ج — الصديق في ثوب فقير أروه.

ج/د — فقير الصديق ثوب في أروه.

ج/هـ — الصديق أروه في فقير ثوب.

1) د س، ج 1، ص 23، ب 6.

— نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج) صحيحة، أما الجمل (ج/د، ج/هـ) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي التاسع** ف + فا (ظ) + مرن [X مرأ] + م به (ظ).

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة تمثلها بالجملة:

# ج # : # ضرب البحر ذو العباب حواليتها سماء #.

قال شوقي: ضرب البحر ذو العباب حوالياً \* ها سماء قد أكبرتها السماء. (1)

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماض.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم.

القيد 1 ← ركن حرفي 1 + الركن الحرفي 2.

الركن الحرفي 1 ← (-ال) + اسم [من الأسماء الخمسة] + (+ال) + اسم: (مضه): [مركب وصفي].

الركن الحرفي 2 ← ظرف مكان + الضمير المتصل "الهاء": مضه.

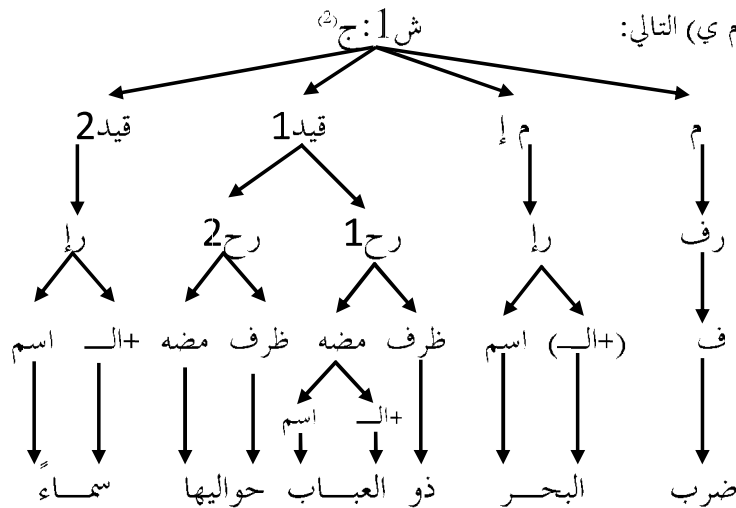
الظرف "حول" يحمل سمة [المكان].

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [-ال) + اسم]: م به.

2- نلاحظ أن بع: # ج 1 # يطابق بس # ج # لأنهما وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 17، ب 01.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر ارتفاع السيل (الموج) في البحر حول الفلك ارتفاعا عاليا كأن السماء فوقها ولكن السماء تكبر علو سماء الموج.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل: "التقديم والتأخير" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — البحر ضرب ذو العباب حواليتها سماء.

ج/ب — سماء ضرب البحر ذو العباب حواليتها.

ج/ج — ضرب البحر سماء ذو العباب حواليتها.

ج/د — ضرب سماء البحر ذو العباب حواليتها.

ج/هـ — ذو العباب حواليتها ضرب البحر سماء.

ج/و — ذو العباب حواليتها سماء ضرب البحر .

ج/ز — حواليتها ضرب البحر ذو العباب سماء.

ج/ز — ذو ضرب العباب سماء حواليتها البحر.

نلاحظ أن (ج/أ ← ج/ز) صحيحة، أما الحمل (ج/ز...) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي العاشر: ف + م به (ظ) + مر [X] + فا (مر) + ص.**

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة، وتمثلها بالجملة # ج # :

# استقبال الرضوان في غرفاتهم بجنان عدن آلك السمحاء #.

قال شوقي: واستقبل الرضوان في غرفاتهم\* بجنان عدن آلك السمحاء.<sup>(1)</sup>

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد 1 + القيد 2 + المسند إليه + القيد 3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماض.

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [(+)ال- + اسم]: م به.

القيد 2 ← ركن حرفي 1 + ركن حرفي 2.

الركن الحرفي 1 ← حرف الجر "في" + [(-)ال- + اسم] + مضه: [هم].

(1) دس، ج، 1، ص 41، ب 17.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+المكان].

المسند إليه ← ركن اسمي + ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال + اسم) + (ض متصل: مضه).

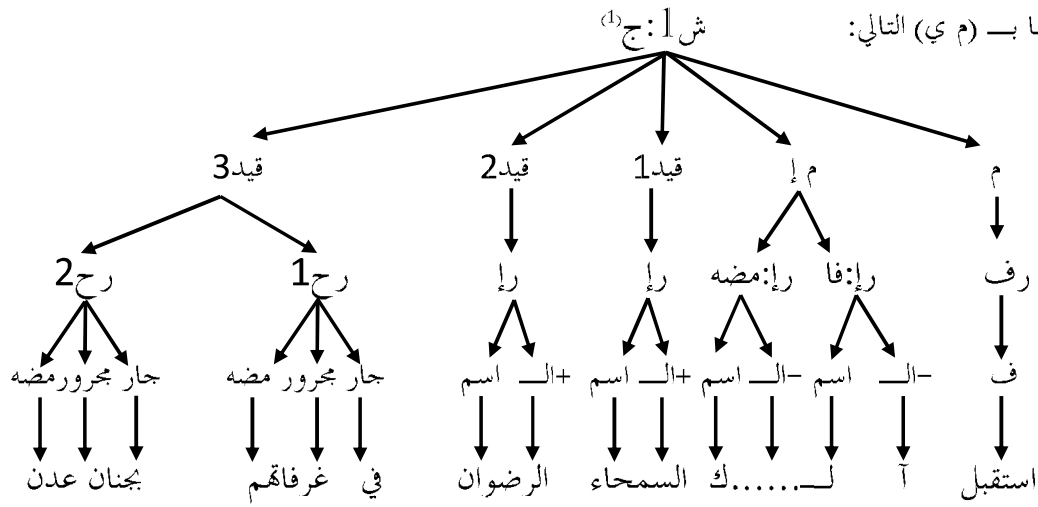
القيد 3 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [(+)ال + اسم].

2- بع: # ج 1 # هي: [استقبل # آك + ك # ال + سمحاء # ال + رضوان # في + غرفات + هم

# ب + جنان # عدن].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل "التقدم" تقدم المفعول به ومركبي النسبة [مرن (مرا X)] عن الفاعل على مستوى البنية العميقة، وفق القاعدة الصرفية الصوتية، نتحصل على البنية السطحية التالية:

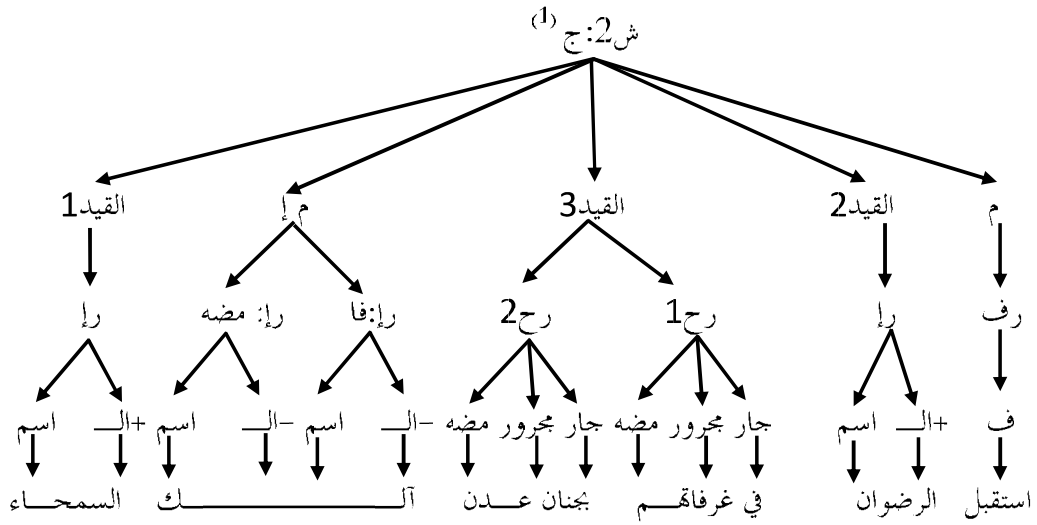
[استقبل # ال + رضوان # في + غرفات + هم # ب + جنان + عدن # آك + ك # ال + سمحاء] + (الحركات الإعرابية).

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# استقبل الرضوان في غرفاتهم بجنان عدن آك السمحاء #.

- ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1) دس، ج، ص، ب س.



### 5- التفسير الدلالي:

الشاعر يمدح آل النبي (ص) السمحاء فقد استقبلهم الله (الرضوان) بمنازل رفيعة في جنات عدن، وهذا تكريم للنبي ولآله الكرماء.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — آلك السمحاء استقبل الرضوان في غرفاتهم بجنان عدن.

ج/ب — آلك السمحاء في غرفاتهم بجنان عدن استقبل الرضوان.

ج/ج — بجنان عدن آلك السمحاء استقبل الرضوان في غرفاتهم.

ج/د — بجنان عدن استقبل آلك السمحاء الرضوان في غرفاتهم.

ج/هـ — في غرفاتهم بجنان عدن آلك السمحاء استقبل الرضوان.

ج/و — في غرفاتهم بجنان عدن استقبل الرضوان آلك السمحاء.

ج/ز — السمحاء الرضوان آلك جنان غرفاتهم في عدن.

نلاحظ أن (ج/أ ← ج/و) صحيحة، أما الجمل (ج/هـ...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الحادي عشر: ف + م به [ض مل 7 7 مر] + مرن (مر) + فا [ظ مر].

وقد بلغ عدد ورودها (13). مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	و.ب	التراكيب
يولد السيد المتوج غضا* /طهرته في مهدها النعماء./ <sup>(2)</sup>	1	# طهرته في مهدها النعماء #
وادعاك اليونان من بعد مصر* و/تلاه في حبك القدماء./ <sup>(3)</sup>	3	# تلاه في حبك القدماء #

(1) دس، ج، 1، ص س، ب س.

(2) دن، ج، 1، ص 21، ب 1.

(3) دن، ج، 1، ص 27، ب 3.

بك بشر الله السماء فزيتت * و/تضوعت مسكا بك الغبراء/ (1)	13	# تضوعت مسكا بك الغبراء #
دعموا على الحرب السلام، وطالما * /حقنت دماء في الزمان دماء/ (2)	9	# حقنت دماء في الزمان دماء #
يؤلف إبلام الحوادث بيننا * و/يجمعنا في الله دين/ ومذهب (3)	3	# يجمعنا في الله الدين #
/تحذرنى من قومها الترك زينب/ * وتُعجمُ في وصف الليوث وتعرب (4)	14	# تحذرنى من قومها الترك زينب #
كاثر في البرّ الحصى من يجوبه * و/كاثر موج البحر في البحر راكبه/ (5)	10	# كاثر موج البحر في البحر راكبه #
/خلعته دون المسلمين عاصبة/ * لم يجعلوا للمسلمين وجودا (6)	4	# خلعته دون المسلمين عصابة #
هزّ اللواء بعزك الإسلام * وعننت لـقائك سيفك الأيام (7)	9	# هزّ اللواء بعزك الإسلام #
غطّت به الأرض الفضاء وجوهها * و/كست مناكبها به الآكام/ (8)	7	# كست مناكبها به الآكام #
خلاها من رسوم الحكم دارسها * و/غرّها من طول الملك باليها/ (9)	10	# غرّها من طول الملك باليها #
/سامر الشرّ في الأجيال رائحها/ * وصبح السهل بالعدوان غاديتها (10)	1	# سامر الشرّ في الأجيال رائحها #
/سامر الشرّ في الأجيال رائحها * و/صبح السهل بالعدوان غاديتها (11)	1	# صبح السهل بالعدوان غاديتها #

ويمكن تمثيلها بالجملة: # ج # : # حقنت دماء في الزمان دماء #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد 1 + القيد 2 + المسند إليه.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماض.

(1) دس، ج 1، ص 34، ب 13.

(2) دن، ج 1، ص 40، ب 9.

(3) دن، ج 1، ص 46، ب 03.

(4) دن، ج 1، ص 45، ب 14.

(5) دن، ج 1، ص 81، ب 10.

(6) دن، ج 1، ص 112، ب 04.

(7) دن، ج 1، ص 226، ب 09.

(8) دن، ج 1، ص 233، ب 07.

(9) دن، ج 1، ص 288، ب 10.

(10) دن، ج 1، ص 289، ب 01.

(11) دن، ج 1، ص ن، ب 01.



القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [(ال- + اسم): م به.

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + [(+ال) + اسم].

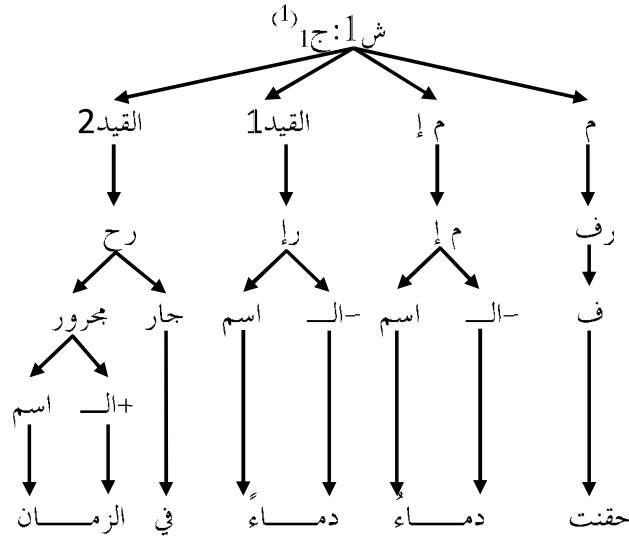
حرف الجر "في" يحمل سمة [+السبب].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (ال- + اسم).

2- يع: # 1 ج # [حقنت # دماء # دماء # في + ال + زمان].

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل "التقديم" تقدم المفعول به ومركب النسبة معا عن الفاعل على مستوى البنية

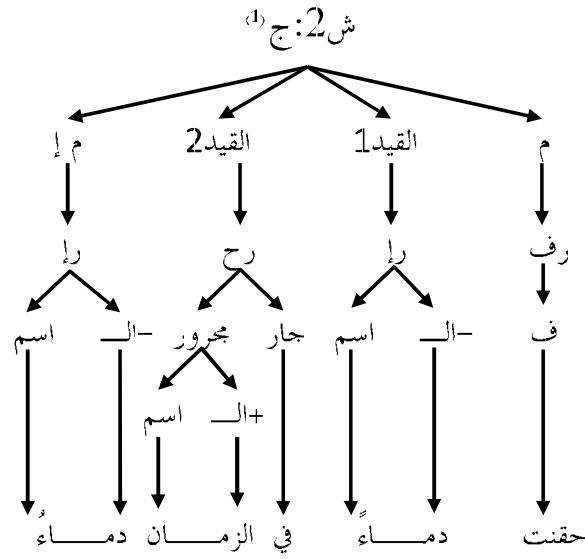
العميقة، وفق القاعدة الصرفية الصوتية، نتحصل على البنية السطحية التالية:

[حقنت # دماء # في + الزمان # دماء] + (الحركات الإعرابية).

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# حقنت دماء في الزمان دماء #.

- ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يتحدث الشاعر عن الحروب التي قام بها النبي (ص) من أجل محو الجهل ونشر نور الإسلام، ودعموا على الحرب السلام، وطالما حقت دماء حروب نتيجة دماء سبقتها عبر الزمان.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

- ج/أ — في الزمان حقت دماءً دماءً.
- ج/ب — في الزمان دماءً حقت دماءً.
- ج/ج — في الزمان دماءً حقت دماءً.
- ج/د — دماء حقت دمائي الزمان.
- ج/هـ — دماء في الزمان حقت دماءً.
- ج/و — دماء في الزمان دماء حقت.
- ج/ر — دماءً في حقت الزمان دماءً.
- ج/ز — في دماء دماء حقت الزمان.

نلاحظ أن (ج/أ ← ج/و...) صحيحة، أما الجمل (ج/ر...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الثاني عشر: **ف + م به (ض مل) + فا (ظ مرأ) + [مرن ص ص (مرن + حال)].**

وقد بلغ عدد ورودها (13) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر. ب	الأبيات الشعرية
#عاجلها الله بسيف#	11	ارتوى سيفها/عاجلها الله * بسيف/ما إن له إرواء. (2)

(1) دم، ج، أ، ص، م، ب، س .

(2) دن، ج، أ، ص، 23، ب، 12.

14	#جمعتها الحقيقة الزهراء#	ذهبوا في الهوى مذاهب شتى * /جمعتها الحقيقة الزهراء/. <sup>(1)</sup>
3	#ادعائك اليونان من يعد #مصر#	و/ادعائك اليونان من بعد مصر/ * وتلاه في حبك القدماء. <sup>(2)</sup>
7	#رآها القياصر الأقوياء#	حلمت رومة بما في الليالي * و/رآها القياصر الأقوياء/. <sup>(3)</sup>
8	#تخذتها روما إلى الشر تمهيدا #	/تخذتها روما إلى الشر تمهيدا/ * وتمهيدته بأننى بلاء. <sup>(4)</sup>
14	#يسدده عزريل في زي #قاذف#	/يسدده عزريل في زي قاذف/ * وأيدي المنايا، والقضاء المدرب <sup>(5)</sup>
5	#حواها الشرق في نسب#	ممالك ضمها الإسلام في رحم * وشيخة، و/حواها الشرق في نسب/ <sup>(6)</sup>
11	#هدانا ضوء تغرك من #ثلاث#	/هدانا ضوء تغرك من ثلاث/ * كما تهدى (المنورة) الركابا <sup>(7)</sup>
3	#ينقلها الجليل إلى عقبته#	أربعة تجمعهم همة * /ينقلها الجليل إلى عقبته/ <sup>(8)</sup>
1	#يحييك (طه) في مضاجع #طهره#	/يحييك (طه) في مضاجع طهره/ * ويعلم ما عاجلت من عقبات <sup>(9)</sup>
7	#يتركها النساك في الخلوات#	أبلغ فيها وهي عدل ورحمة * و/يتركها النساك في الخلوات/ <sup>(10)</sup>
1	#تخلكم مصر منها في #ضماثرها#	/تخلكم مصر منها في ضماثرها/ * وتعلن الحب جماعاً غير متهم <sup>(11)</sup>
10	#هدبته السيوف في الدهر#	/هدبته السيوف في الدهر، واليو * م أتمت تهذيبه الأقلام <sup>(12)</sup>

- (1) دم، ج، 1، ص 25، ب 14.  
(2) دن، ج، 1، ص 27، ب 3.  
(3) دن، ج، 1، ص 33، ب 7.  
(4) دن، ج، 1، ص 24، ب 8.  
(5) دن، ج، 1، ص 47، ب 14.  
(6) دن، ج، 1، ص 64، ب 05.  
(7) دن، ج، 1، ص 66، ب 11.  
(8) دن، ج، 1، ص 74، ب 03.  
(9) دن، ج، 1، ص 99، ب 01.  
(10) دن، ج، 1، ص 100، ب 07.  
(11) دن، ج، 1، ص 226، ب 01.  
(12) دن، ج، 1، ص 241، ب 10.

ويمكن تمثيلها بالجملة: # ج # : # رأها القياصر الأقوياء #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد 1 + المسند إليه + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماض.

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [(-ال) + اسم]: ض متصل: الهاء.

المسند إليه ← ركن اسمي.

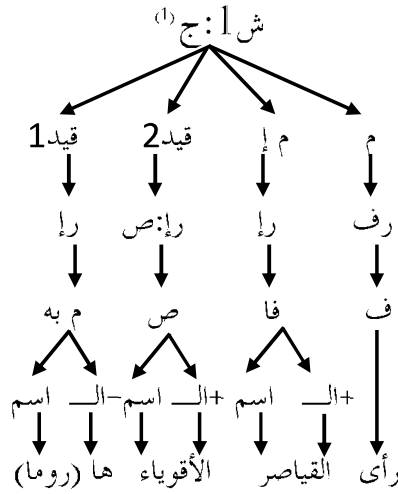
الركن الاسمي ← [+ال + اسم].

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [+ال + اسم]: ص.

2- يع: # ج 1 # [رأى # القياصر # ال + أقوياء # ها (روما)].

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل "التقديم" تقدم المفعول به عن الفاعل على مستوى البنية العميقة وذلك وفق القاعدة الصرفية الصوتية، نتحصل على البنية السطحية التالية:

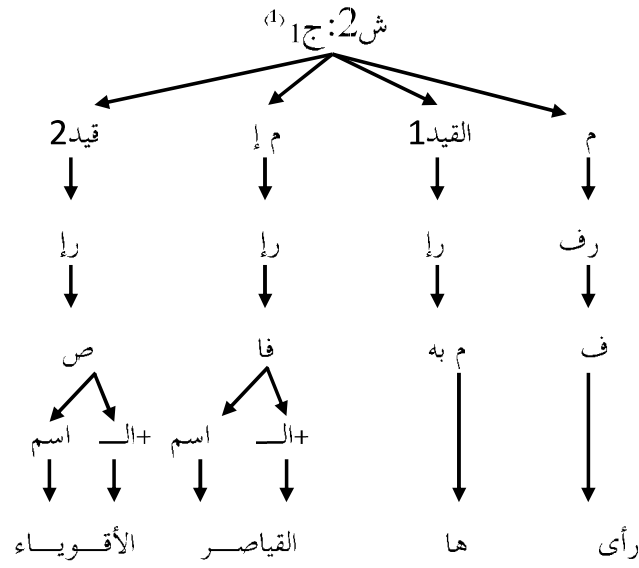
[رأى + ها # ال + قياصر # ال + أقوياء] + (الحركات الإعرابية).

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# رأها القياصر الأقوياء #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1) دس، ج 1، ص 33، ب 7.



### 5- التفسير الدلالي.

يخبرنا الشاعر أن القياصر الأقوياء رأوا حلم "روما" والمتمثل في تشييد دولة عرضها الثرى والسماء.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — القياصر الأقوياء رأوها.

ج/ب — الأقوياء رأى القياصر ها.

ج/ج — ها الأقوياء القياصر رأى.

نلاحظ أن ج/أ صحيحة، أما ج،ب، ج/ج منحرفة.

النموذج التحليلي الثالث عشر: **ف + م به (مرا) + فا [ظ v مرا] + [مرن + ص] v مرن**.

وقد بلغ عدد ورودها (03) مرات في المدونة، تمثلها الجمل التالية:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
دخلوا ثيبة/فأحسن لقياء*هم رجال بثيبة حكماء. <sup>(2)</sup>	11	# احسن لقياهم رجال بثيبة # حكماء
يقود سراياها،و/يحمي لواءها*سديد المراني في الحروب/بحرب. <sup>(3)</sup>	5	# يحمي لواءها سديد المراني في # الحروب

(1) دس، ج، 1، ص 33، ب، 7.

(2) دن، ج، 1، ص 28، ب، 11.

(3) دن، ج، 1، ص 45، ب، 5.

أنظر جنة جمعت ذئاباً\* فيصرفني الإباءُ عن الزحام<sup>(1)</sup>

6

# يصرفني الإباءُ عن الزحام #

ويمكن تمثيلها بالجملة: # ج # : # يحمي لواءها سديد المرائي في الحروب #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد 1 + المسند إليه + القيد 2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← مضارع.

القيد 1 ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← ال + اسم: م به.

الركن الاسمي 2 ← ال + اسم: مضه: الهاء.

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← ال + اسم: فاعل هو مضاف.

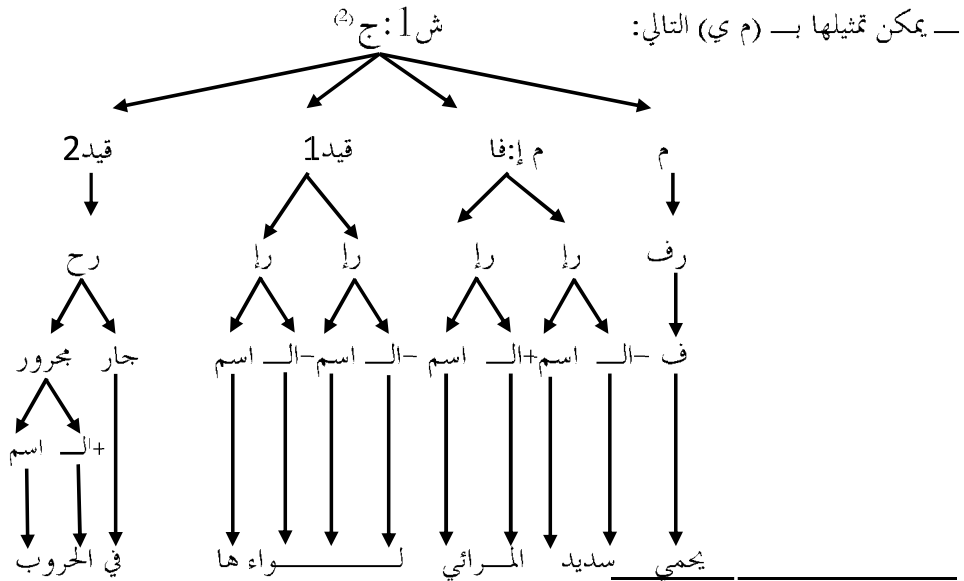
الركن الاسمي 2 ← ال + اسم: مضاف إليه (مضه).

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + [ال + اسم].

حرف الجر "في" يحمل سمة [المكان].

2- يع: # ج # [يحمي # سديد + ال + مرائي # لواء + ها # في + ال - حروب].

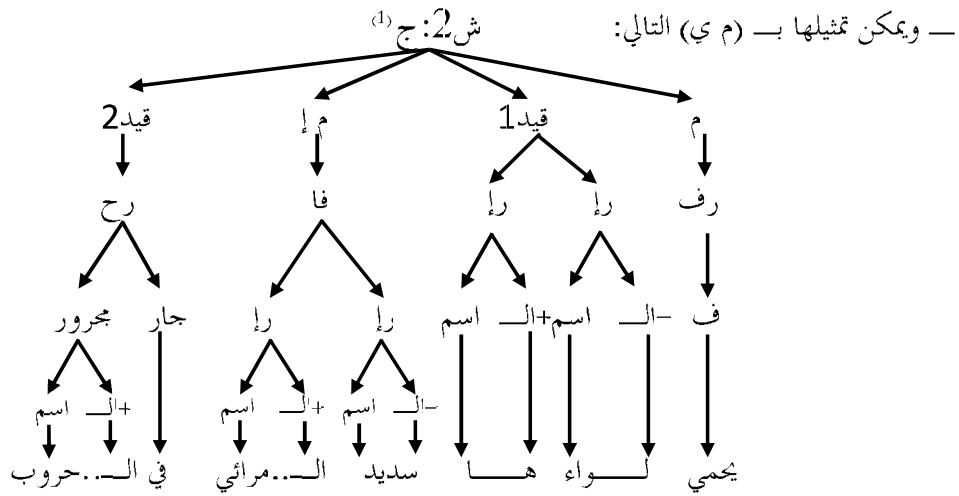


1 دن، ج 1، ص 211، ب 06.

2 دس، ج 1، ص 45، ب 5.

### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل "التقديم" تقدم المفعول به والمضاف إليه على الفاعل على مستوى البنية العميقة وذلك وفق القاعدة الصرفية الصوتية، نتحصل على البنية السطحية التالية:  
 [يحمي # لواء ها # سديد + ال + مرائي # في + ال + حروب] + (الحركات الإعرابية).  
 4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
 # يحمي لواءها سديد المرائي في الحروب #.



### 5- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر معجزات الجنود على الحدود، فسديد الرؤية (المنظر) هو الذي يقود مجموعة من الجيش ويحمي لواءها في المعارك والحروب.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

- ج/أ — في الحروب يحمي لواءها سديد المرائي.
- ج/ب — في الحروب سديد المرائي يحمي لواءها.
- ج/ج — في الحروب لواءها يحمي سديد المرائي.
- ج/د — في الحروب لواءها سديد المرائي يحمي.
- ج/هـ — لواءها يحمي سديد المرائي في الحروب.
- ج/و — لواءها سديد المرائي يحمي في الحروب.
- ج/ز — لواءها في الحروب يحمي سديد المرائي.
- ج/ح — لواءها في الحروب سديد المرائي يحمي.

(1) د س، ج، ا، ص م، ب س.

ج/س — شديد المرآئي يحمي لواءها في الحروب.

ج/ش — شديد المرآئي في الحروب يحمي لواءها.

ج/ص — لواء في يحمي شديد ها الحروب المرآئي.

نلاحظ أن (ج/أ ← ج/ش) صحيحة، أما الجمل (ج/ص،...) منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع عشر: [ف + م به (ض مل) + مرن + (فا ظ) + ص] (ص + فا ظ).

وقد بلغ عدد ورودها (02) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الأبيات الشعرية
#زانتك في الخلق العظيم شمائل#	14	/زانتك في الخلق العظيم شمائل/* يغزى هن ويولع الكرماء. (1)
#أطاعته في الإله شيوخ خشع#	8	و/أطاعته في الإله شيوخ * خشع، خضع له، ضعفاء. (2)

ويمكن تمثلها بالجملة: # ج #: # زانتك في الخلق العظيم شمائل #.

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3 + المسند إليه.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماض.

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال + اسم): م به: الضمير المتصل: الكاف.

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (+ال + اسم).

حرف الجر "في" يحمل سمة [+الاختصاص].

القيد 3 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال + اسم): صفة (ص).

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي 1 ← (-ال + اسم): فاعل ظاهر [فا ظ].

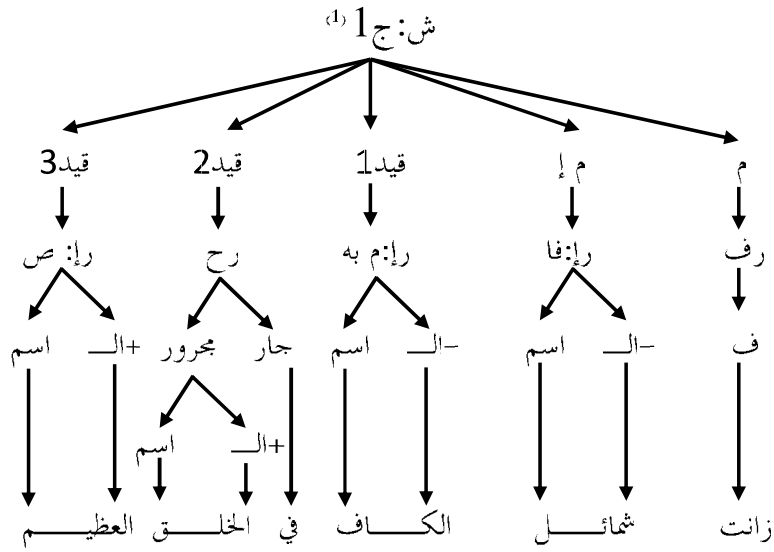
2- بع: # ج #: هي: [زانت # شمائل # ك # في + ال + خلق # ال + عظيم].

— يمكن تمثلها بـ (م ي) التالي:

(1) دس، ج 1، ص 35، ب 14.

(2) دن، ج 1، ص 28، ب 8.



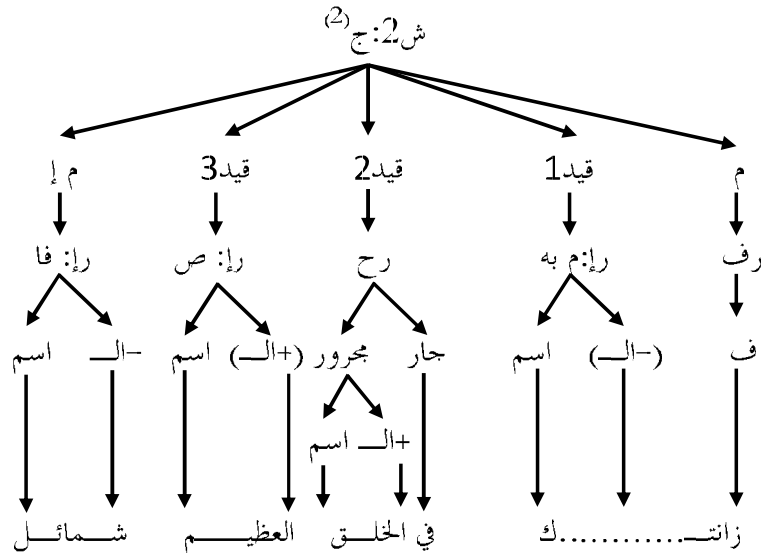


### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل "التقديم" تقدم كل من "المفعول به" ومركب النسبة و"الصفة" عن "الفاعل" على مستوى البنية العميقة، وذلك وفق القاعدة الصرفية الصوتية، نتحصل على البنية السطحية التالية:  
[زانت # ك # في + ال + خلق # ال + عظيم # شمائل] + (الحركات الإعرابية).

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# زانتك في الخلق العظيم شمائل #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 35، ب 14.

(2) دن، ج 1، ص 3، ب ن.

## 5- التفسير الدلالي:

"شوقي" يمدح النبي (ص) بأن صفات خلقه العظيم قدر زينته هذه الخصائص التي يعزى وتعجب الكرماء مصداقا قوله تعالى: "وإنك لعلی خلق عظيم".

## التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — شمائل زانتك في الخلق العظيم.

ج/ب — في الخلق العظيم زانتك شمائل.

ج/ج — في الخلق العظيم شمائل زانتك .

ج/د — زانت العظيم في شمائل الخلق.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج) صحيحة، أما (ج/د) ... منحرفة.

النموذج التحليلي الخامس عشر: **ف + فا [غ ظ ض مل] + م به 1 + مرن + م به 2.**

وقد بلغ عدد ورودها (05) مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي :

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
1/تنيل الوجوه منه نظاما*هو طب الوجود، وهو الدواء. (1)	16	# تنيل الوجوه منه نظاما #
2/ترى الخيل من كل الجهات تخيلاً* فيأخذ منها وهمها والتهيب (2)	13	# ترى الخيل من كل الجهات تخيلاً #
3/ألق النصيحة غير هائب وقعها*ليس الشجاع الرأي مثل جبانه (3)	9	# ألق النصيحة غير هائب وقعها #
4/جعلنا الأرض تحتهم دماء* وصيرنا الدخان لهم سماء (4)	10	# جعلنا الأرض تحتهم دماء #
5/جعلنا الأرض تحتهم دماء* وصيرنا الدخان لهم سماء (5)	10	# صيرنا الدخان لهم سماء #

نأخذ #ج#:#:# تنيل الوجوه منه نظاما #.

## 1- التحليل:

# ج # ← المسند+المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

(1) دس، ج، 1، ص 30، ب 16.

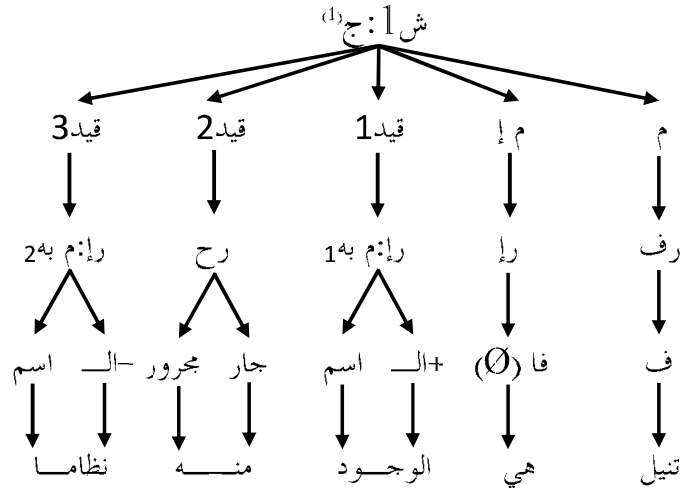
(2) دن، ج، 1، ص 53، ب 13.

(3) دن، ج، 1، ص 260، ب 09.

(4) دن، ج، 1، ص 283، ب 10.

(5) دن، ج، 1، ص ن، ب ن.

- الزمن ← مضارع.
- المسند إليه ← ركن اسمي.
- الركن الاسمي ← (-ال + اسم): فاعل مستتر تقديره "هي" Ø.
- القيد 1 ← ركن اسمي.
- الركن الاسمي ← [(+)ال + اسم]: م به 1.
- القيد 2 ← ركن حرفي.
- الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + [(+)ال + اسم]: الضمير المتصل "الهاء".
- حرف الجر "من" يحمل سمة [+الجزء].
- القيد 3 ← ركن اسمي.
- الركن الاسمي ← [-ال + اسم]: م به 2.
- 2- بع: # ج # تطابق بس # ج # لأنهما وفق الترتيب الأصلي للحملة: ف + فا + م به.
- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي



### 3- التفسير الدلالي:

وتعطي الأمة الإسلامية الوجود نظاما من تعاليم الدين.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — تنيل الوجود نظاما منه.

ج/ب — منه تنيل الوجود نظاما.

ج/ج — الوجود تنيل منه نظاما .

ج/د — الوجود نظاما تنيل منه.

ج/هـ — من تنيل — هـ — نظاما الوجود.

— نلاحظ أن (ج/أ، — ج/د) صحيحة، أما الجمل (ج/هـ) منحرفة.

النموذج التحليلي السادس عشر: [ف + فا (غ ظ) + م به 1 (ض مل) م به 2 (مرأ) + [ص7مرن].

وقد بلغ عدد ورودها (03) مرات، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
تثير النخيام آساد هيجا * ء/تراها آسادهـا الهيجاء <sup>(1)</sup> .	2	# تراها آسادهـا الهيجاء #
قطارهم كالقطر هزّ الثرى * و/زاده خصباً على خصبه <sup>(2)</sup> .	4	#زاده خصباً على خصبه #
زدهم أمير المؤمنين من القوى/ * إن القوى عزّ لهم وقوام <sup>(3)</sup> .	8	#زدهم أمير المؤمنين من القوى #

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← مضارع.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال + اسم: فا(غ ظ).

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم: الضمير المتصل: الهاء.

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [-ال + اسم]: مضه: الهاء.

القيد 3 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [+ال + اسم]: ص.

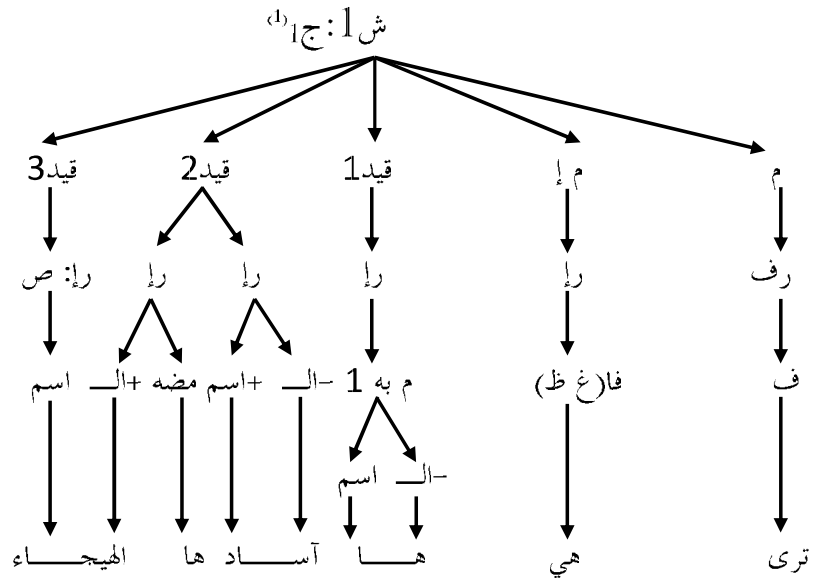
2- نلاحظ أن يع: # ج 1 # تطابق بس # ج # لأنهما وفق الترتيب الأصلي للحملة: ف + فا + م به...

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1) د ن، ج 1، ص 31، ب 02.

(2) د ن، ج 1، ص 74، ب 04.

(3) د ن، ج 1، ص 228، ب 08.



### التفسير الدلالي:

تري الخيام أسادا ثائرة.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — هي تراها أسادها الهيحاء.

ج/ب — أسادها الهيحاء هي تراها.

ج/ج — الهيحاء أسادها تراها.

نلاحظ أن: [ج/أ، ج/ب] جمل صحيحة، أما الجمل (ج/ج، ج/...) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي السابع عشر: فا (ظ) - ف + مرن + م به (ظ).**

وقد بلغ عدد ورودها 02 (مرة) في المدونة، تمثلها بالجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/الخيل تأتي غير (أحمد) حاميا/*بها إذا ذكر اسمه خيلاء <sup>(2)</sup>	13	# الخيل تأتي غير (أحمد) حاميا #
/الله قسم بين الناس رزقهم/*وأنت خيّرت في الأزراق والقسم <sup>(3)</sup>	1	#الله قسم بين الناس رزقهم #

نأخذ الجملة: #الخيل تأتي غير أحمد حاميا#

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند إليه + المسند + القيد 1 + القيد 2.

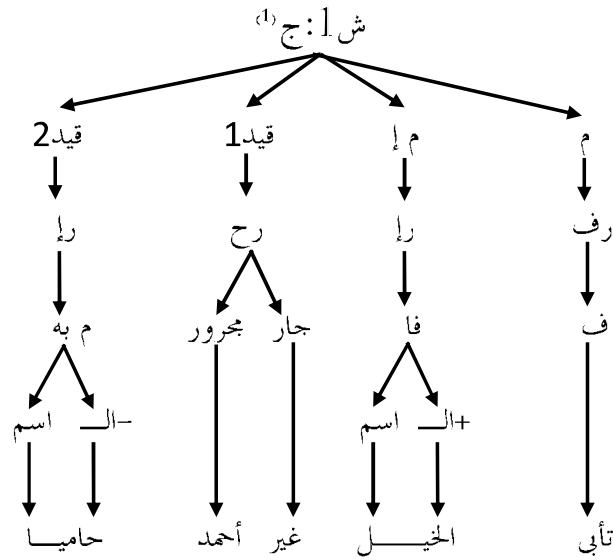
(1) دس، ج 1، ص 31، ب 2.

(2) دن، ج 1، ص 39، ب 13.

(3) دن، ج 1، ص 201، ب 01.

- المسند إليه ← ركن اسمي.  
الركن الاسمي ← ال + اسم.  
المسند ← ركن فعلي.  
الركن الفعلي ← زمن + فعل.  
الزمن ← مضارع.  
القييد 1 ← ركن حرفي.  
الركن الحرفي ← غير + (-ال + اسم).  
غير ← تفيد التخصيص  
القييد 2 ← ركن اسمي.  
الركن الاسمي ← ال + اسم: م به.

2- بع: # ج # هي: [تأبي # ال + خيل # غير # أحمد # حاميا].  
— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ⇐

وفق قاعدة التحويل "التقديم" تقدم "الفاعل" على "الفعل" على مستوى البنية العميقة، وذلك وفق القاعدة الصرفية الصوتية، نتحصل على البنية السطحية التالية:

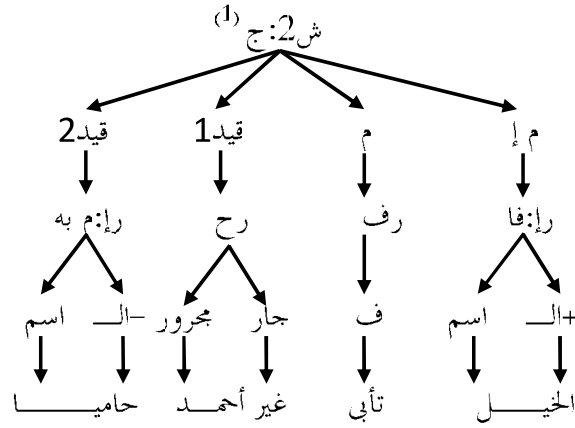
[الـ # خيل # تأبي # غير + أحمد # حاميا] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# الخيل تأبي غير أحمد حاميا #.

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1 دس، ج 1، ص 39، ب 13).



## 5- التفسير الدلالي:

الشاعر يمدح النبي (ص) ويبين فروسيته، فالخيل ترفض غير حمايته.

— وفق قاعدة التحويل "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — غير أحمد تأبي الخيل حاميا.

ج/ب — غير أحمد حاميا تأبي الخيل.

ج/ج — غير أحمد حاميا الخيل تأبي.

ج/د — حاميا تأبي الخير غير أحمد.

ج/هـ — حاميا غير أحمد تأبي الخيل.

ج/و — غير تأبي أحمد الخيل.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/هـ) صحيحة، أما الجمل (ج/و...) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثامن عشر: م به + ف + فا (ظ) + مرن.**

وقد بلغ عدد ورودها 01 مرة في المدونة، تمثلها بالجملة التالية # ج #:

# بلدا يرحل الأنام إليه #.

قال شوقي: /بلدا يرحل الأنام إليه/... ويحج الطلاب والحكماء. (2)

## 1- التحليل:

# ج # ← القيد1 + المسند + المسند إليه + القيد2.

القيد1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم: م به.

المسند ← ركن فعلي.

(1) دم، ج، أ، ص، ب، م.

(2) دن، ج، أ، ص، 24، ب، أ.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← مضارع.

القييد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال + اسم): فا (ظ).

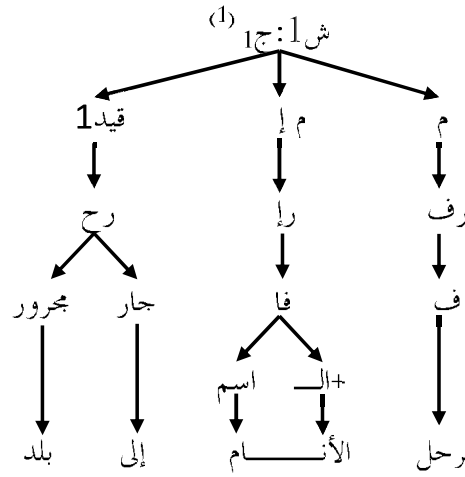
القييد 3 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "إلى" + الضمير المتصل: "الهاء".

حرف الجر "إلى" يحمل سمة [+المكان].

2- بع: # ج # هي: [يرحل # ال + أنام # إلى + بلد].

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل "التقديم" تقدم "المفعول به" عن الفعل والفاعل ومركب النسبة على مستوى البنية

العميقة، وذلك وفق القاعدة الصرفية والصوتية، نتحصل على البنية السطحية التالية:

[بلدا # يرحل # ال + أنام # إلى + الهاء] + (الحركات الإعرابية).

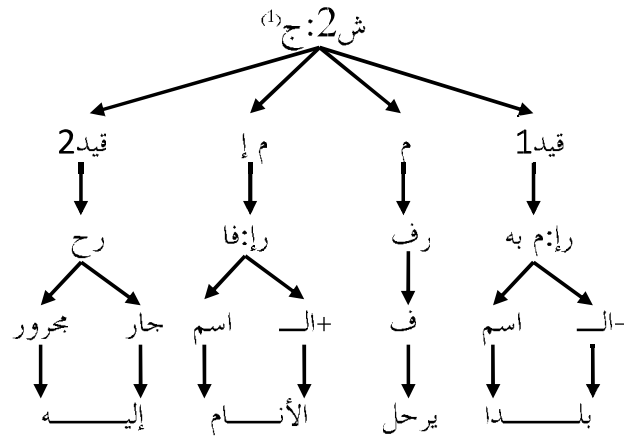
4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# بلدا يرحل الأنام إليه #.

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

[1] دس، ج، ا، ص س، ب س.





### 5- التفسير الدلالي:

يتحدث الشاعر عن بلد مصر، بأنها البلد الذي يرحل إليه الناس طلباً للعلم والمعرفة والحكمة.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — الأنام يرحل إلى بلد. ← صحيحة.

ج/ب — إلى بلد يرحل الأنام. ← صحيحة.

ج/ج — إلى الأنام يرحل بلدا. منحرفة.

النموذج التحليلي التاسع عشر: ف + فا (غ ظ) + مرن + م به + ص1 + ص2 (موا).

وقد بلغ عدد تواترها 01 مرة في المدونة، تمثلها بالجملة التالية # ج #:

# شاد للمسلمين ركنا جساما ضافي الظل #.

قال شوقي: /شاد للمسلمين ركنا جساما\* ضافي الظل/ دأبه الإيواء. (2)

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد1 + القيد2 + القيد3 + القيد4.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← ماض.

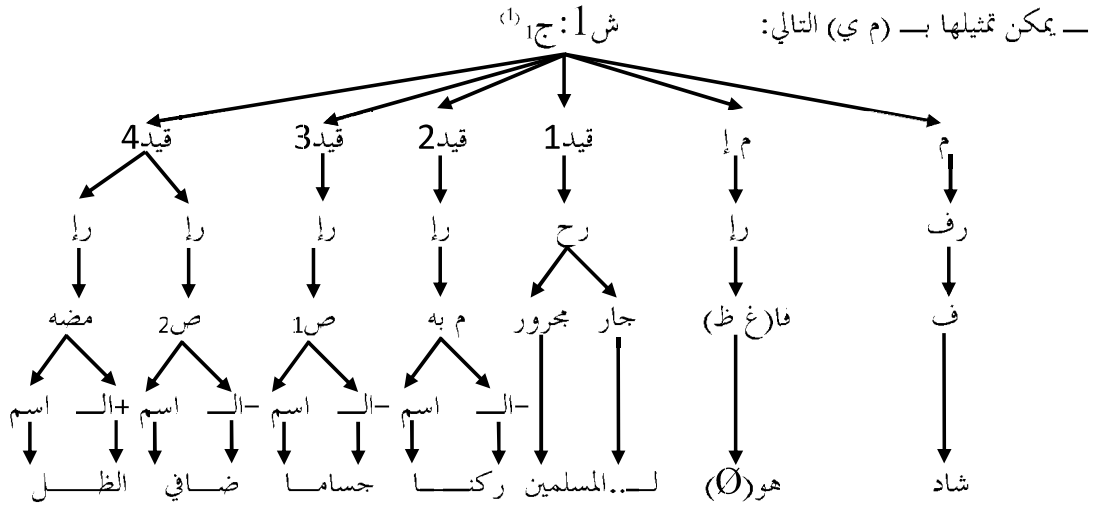
المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم: [فا (غ ظ)].

(1) دس، ج1، ص م، ب س.

(2) دن، ج1، ص 31، ب6.

- القيد 1 ← ركن حرفي.
- الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + [(+ال) + اسم].
- حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+الاختصاص].
- القيد 2 ← ركن اسمي.
- الركن الاسمي ← (-ال + اسم): م به
- القيد 3 ← ركن اسمي.
- الركن الاسمي ← [-ال + اسم]: ص.
- القيد 4 ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.
- الركن الاسمي 1 ← [-ال + اسم]: ص: مضاف.
- الركن الاسمي 2 ← [(+ال) + اسم]: مضم.
- 2- نلاحظ أن بع: #ج 1# تطابق بس: #ج 1# لأنهما وفق الترتيب الأصلي للحملة الفعلية: ف + فا + م به..



### التفسير الدلالي:

يُخبرنا الشاعر أن "عمرا" بنى وأقام للمسلمين ركنا عظما واسعا.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — للمسلمين ركنا جساما ضافي الظل شاد.

ج/ب — للمسلمين شاد ركنا جساما ضافي الظل.

[1] دس، ج، ص، ب س.

ج/جـ — ركنا جساما ضافي الظل شاد للمسلمين.

ج/د — ركنا جساما ضافي الظل للمسلمين شاد.

ج/هـ — لـ ضافي جساما شاد ركنا مسلمين.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة، أما ج/هـ... فهي منحرفة.

النموذج التحليلي العشرون: ف+فا(ض مل)+م به(ظض مل ٧ مرأ)+ [مرن٧(مرن+ص)٧(مرن+ص+حال)].

وقد بلغ عدد ورودها (20) مرة في المدونة يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الآيات الشعرية
#قذفتهم بالرياح الهوج #مُسرحة	16	/قذفتهم بالرياح الهوج مُسرحة / * يحملن أسد الشرى في البيض واليلب <sup>(1)</sup>
#أنشئوا نزهةً للجيش قاتلة#	11	/أنشئوا نزهةً للجيش قاتلة / * ومن تتره في الآجام لم يؤب <sup>(2)</sup>
#رشفتُ وصالمهم فيها حبابا#	13	لها حقٌ، و للأحباب حق * / رشفتُ وصالمهم فيها حبابا/ <sup>(3)</sup>
# ناد منا الشباب على بساط من اللذات مختلف شرابا#	12	/ ناد منا الشباب على بساط * من اللذات مختلف شرابا/ <sup>(4)</sup>
#ألفتم أهلة الله على صلبه#	5	مزقتهم الوهم،/وألفتهم * أهلة الله على صلبه/ <sup>(5)</sup>
#خلوا الأكاليل للتاريخ#	6	/خلوا الأكاليل للتاريخ/، إن له * يداً تولفها ذراً ومخشليا <sup>(6)</sup>
#ذروه في بلد العائب مغمدا#	6	ذروه في بلد العائب مغمدا * لا تشهروه كأمس فوق رقابه <sup>(7)</sup>
#جئت الشعوب المحسنين بشافع#	2	جئت الشعوب المحسنين بشافع * من مثل مُتقن فنهم ولبابه <sup>(8)</sup>
#غذيتها في مهدها بلبان الطاهرات#	6	غذيتها في مهدها * بلبان الطاهرات <sup>(9)</sup>

(1) دس، ج، 1، ص 61، ب 16.

(2) دن، ج، 1، ص 61، ب 11.

(3) دن، ج، 1، ص 64، ب 13.

(4) دن، ج، 1، ص 68، ب 12.

(5) دن، ج، 1، ص 75، ب 5.

(6) دن، ج، 1، ص 79، ب 6.

(7) دن، ج، 1، ص 86، ب 6.

(8) دن، ج، 1، ص 90، ب 2.

(9) دن، ج، 1، ص 105، ب 6.

مشى فيه قوم في السماء، و/أنشئوا * بوارج في الأبراج ممتنعات/ (1)	3	#أنشئوا بوارج في الأبراج #ممتنعات
/أبصرت اسكندرا في الملا * قشيب العلا في الشباب التضر/ (2)	4	#أبصرت اسكندرا في الملاقشيب #العلا في الشباب التضر
/أتخذوا نقابة * لأمرهم مسيرته/ (3)	7	#أتخذوا نقابة لأمرهم مسيرته
هزوا القرى من كهفها ورقيمها * أنتم - لعمر الله- أعصاب القرى (4)	1	# هزوا القرى من كهفها
/ تفيئوا الدستور تحت ظلاله * كنفاً أهش من الرياض! وأنضرا (5)	9	#تفيئوا الدستور تحت ظلاله #كنفا أهش من الرياض
/جلوتم حواشيها بالفنون/ * فمن كل فن جميل طرف (6)	5	# جلوتم حواشيها بالفنون
/حمدنا بلاءكم في النضال/ * وأمس حمدنا بلاء السلف (7)	11	#حمدنا بلاءكم في النضال
نادمتُ يوماً في ظلالك فتية * و/ سُموا الملائك في جلال ملوك (8)	2	#سُموا الملائك في جلال ملوك
/ عقدت تاجك من ظي مسلولة/ * وحللت عرشك من قنأ مشبوك (9)	3	#عقدت تاجك من ظبي #مسلولة
/ عقدت تاجك من ظي مسلولة/ * وحللت عرشك من قنأ مشبوك (10)	3	# وحللت عرشك من قنأ #مشبوك
/ هدرُوا دماء الأسد في آجامها/ * و الأسدُ شارعةُ الفناحميك (11)	11	#هدروا دماء الأسد في #آجامها

نأخذ الجملة: # قذفتهم بالرياح الهوج مُسرحة#

- 1) دس، ج، 1، ص 102، ب 3.
- 2) دن، ج، 1، ص 138، ب 4.
- 3) دن، ج، 1، ص 148، ب 7.
- 4) دن، ج، 1، ص 153، ب 1.
- 5) دن، ج، 1، ص 153، ب 9.
- 6) دس، ج، 1، ص 160، ب 5.
- 7) دن، ج، 1، ص 160، ب 11.
- 8) دن، ج، 1، ص 163، ب 2.
- 9) دن، ج، 1، ص 164، ب 3.
- 10) دن، ج، 1، ص ن، ب ن.
- 11) دن، ج، 1، ص 164، ب 11.

### 1- التحليل:

#ج# ← المسند + المسند إليه + القيد 1 القيد 2 + القيد 3 + القيد 4.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← الماضي.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← الضمير متصل: تاء المخاطب.

القيد 1 ← الضمير المتصل "هم": م به (ض مل).

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر الباء + اسم.

حرف الجر "باء" يحمل سمة [+ السبب].

القيد 3 ← ركن اسمي

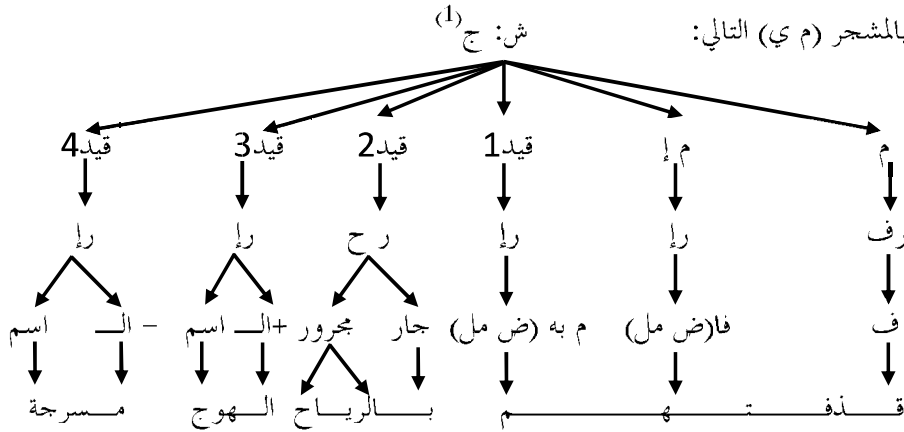
الركن الإسمي ← (+ال-) + اسم: ص.

القيد 4 ← ركن إسمي.

الركن الإسمي ← (-ال-) + اسم: حال.

2- نلاحظ أن البنية العميقة تطابق البنية السطحية، لأنها وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية.

يمكن تمثيلها بالشجر (م ي) التالي:



### 3- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر الأمير و إنتصاره على الأتراك في الحرب و السياسة فقذفهم بركوبه على الخيل المسرجة التي تحمل سرعة الرياح و الجنود و تحمل الخوذ والدروع في مأسدة يضرب بها المثل بجانب الفرات.

### التحويلا الممكنة:

ج/أ- بالرياح الهوج مسرجة قذفتهم.

1 دس، ج، 1، ص 61، ب 16.

ج/ب- مسرحة الهوج قذفتهم بالرياح.

نلاحظ أن (ج/أ) جملة صحيحة أما (ج/ب،...) فهي جمل منحرفة.

النموذج التحليلي الواحد والعشرون: ف- (فأ غ ظ) + مرن (VXXVI مرأ) + [م به ٧ (م به + ص XVI)].

وقد بلغ عدد ورودها (31) مرة، في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الأبيات الشعرية
#يخرُّ عن السماء بما لعبا#	2	معلقة تنظر صولجانا * /يخرُّ عن السماء بما لعبا/ <sup>(1)</sup>
#تعدُّ بما على الأمم الليالي#	3	/تعدُّ بما على الأمم الليالي / * وما تدري السنين ولا الحسابا/ <sup>(2)</sup>
#أديرُ إليك قبل البيت وجهي#	7	/أديرُ إليك قبل البيت وجهي / * إذا فهت الشهادة والمتابا/ <sup>(3)</sup>
#رقق للفقير بما قلوبا مُحجَّرةً/	12	/رقق للفقير بها قنوبا * مُحجَّرةً وأكبَّادًا صلابا/ <sup>(4)</sup>
#تلمحُ من وضاعة صفحتيه مُحجَّيا مصر رائعة كعابا #	4	تلمحُ من وضاعة صفحتيه * مُحجَّيا مصر رائعة كعابا/ <sup>(5)</sup>
#أراد الله بالفقراء برًّا#	5	/أراد الله بالفقراء برًّا / * وبالأيتام حُبًّا وارتبابا/ <sup>(6)</sup>
#قام على سماء البيت نورا #	13	/قام على سماء البيت نورا / * يضيء جبال مكة والنقابا/ <sup>(7)</sup>
#يأسى على حرباء شمس نهاره#	5	/يأسى على حرباء شمس نهاره / * ونزيل قيعته، وجار سرايه/ <sup>(8)</sup>
#أذكر لها اليابان#	3	/أذكر لها اليابان، لا * أمم الهوى المتهتكات/ <sup>(9)</sup>
#جمعت على البرِّ الحضور#	13	/جمعت على البرِّ الحضور/ وربما * جمعت عليه سرائر النَّزاح/ <sup>(10)</sup>
#يَغْرِسُ لِالْآخِرِينَ الشَّمْرَ#	1	يُغْرِسُ فِي الْأَرْضِ لِلْغَابِرِينَ * وَ/يَغْرِسُ لِالْآخِرِينَ الشَّمْرَ/ <sup>(11)</sup>

(1) دس، ج، 1، ص 66، ب 2.

(2) دن، ج، 1، ص ن، ب 3.

(3) دن، ج، 1، ص ن، ب 7.

(4) دن، ج، 1، ص 67، ب 12.

(5) دن، ج، 1، ص ن، ب 4.

(6) دن، ج، 1، ص 70، ب 5.

(7) دن، ج، 1، ص 71، ب 13.

(8) دن، ج، 1، ص 89، ب 5.

(9) دن، ج، 1، ص 103، ب 3.

(10) دن، ج، 1، ص 106، ب 13.

(11) دن، ج، 1، ص 138، ب 1.

1	#تَبَلَّحَ فِي مِصْرَ إِكْلِيلُهُ#	1	/تَبَلَّحَ فِي مِصْرَ إِكْلِيلُهُ/ * فَلَمْ يَعُدْ فِي الْمُلْكِ عُمَرَ الزَّهَرِ <sup>(1)</sup>
7	#تُشْرِقُ فِي الْأَرْضِ مِنْهَا الْحَجَرُ#	7	تُضِيءُ عَلَى صَفَحَاتِ السَّمَاءِ * وَتُشْرِقُ فِي الْأَرْضِ مِنْهَا الْحَجَرُ/ <sup>(2)</sup>
8	#تُحْوَسُ بِعَيْنِ خِلَالِ الدِّيَارِ#	8	/تُحْوَسُ بِعَيْنِ خِلَالِ الدِّيَارِ/ وَتُرْمِي بِأُخْرَى فِضَاءَ النَّهْرِ <sup>(3)</sup>
8	#تُرْمِي بِأُخْرَى فِضَاءَ النَّهْرِ#	8	/تُحْوَسُ بِعَيْنِ خِلَالِ الدِّيَارِ * رِ/ وَتُرْمِي بِأُخْرَى فِضَاءَ النَّهْرِ <sup>(4)</sup>
10	#أَدَّتْ إِلَى النَّاسِ بِهِ سَكْرَةٌ #سَكْرَةٌ#	10	/أَدَّتْ إِلَى النَّاسِ بِهِ * سَكْرَةٌ سَكْرَةٌ/ <sup>(5)</sup>
14	#جَبَّتْ بِهِ طِفْلاً#	14	وَلَدَّتْ قَضِيَّتَهَا عَلَى مَحْرَابِهِ * وَجَبَّتْ بِهِ طِفْلاً/ وَشَبَّتْ مَعْصِرَ <sup>(6)</sup>
12	#تُرَى وَرَاءَ جُنُودِهَا إِنْ لَكْتَرَا#	12	قَدْ كَانَ وَجْهُ الرَّأْيِ أَنْ تَبْقَى يَدًا * وَتُرَى وَرَاءَ جُنُودِهَا إِنْ لَكْتَرَا/ <sup>(7)</sup>
3	#أَحْمَلْ بِسَاقِكَ رِبْطَةً فِي لَنْدَنِ#	3	/أَحْمَلْ بِسَاقِكَ رِبْطَةً فِي لَنْدَنِ/ * وَأَخْلَفْ هُنَاكَ غِرَايَ أَوْ كَمِيلَا <sup>(8)</sup>
17	#يَطْوِي إِلَى الْأَوْجِ السَّمَاوَاتِ الْعَلَا#	17	/يَطْوِي إِلَى الْأَوْجِ السَّمَاوَاتِ الْعَلَا/ * وَيَشْدُ فِي طَلْبِ الْكِمَالِ رِحَالَا <sup>(9)</sup>
17	#وَيَشْدُ فِي طَلْبِ الْكِمَالِ رِحَالَا#	17	/يَطْوِي إِلَى الْأَوْجِ السَّمَاوَاتِ الْعَلَا/ * وَيَشْدُ فِي طَلْبِ الْكِمَالِ رِحَالَا <sup>(10)</sup>
18	#يَفْلُ مِنْ هَوْجِ الرِّيحِ عَزَائِمَا#	18	/يَفْلُ مِنْ هَوْجِ الرِّيحِ عَزَائِمَا/ * وَيَدُكُ مِنْ مَوْجِ الْبِحَارِ جِبَالَا <sup>(11)</sup>
10	#رَفَعُوا لَهُ فَوْقَ السَّمَاءِ دَعَائِمًا مِنْ #عَلْمِهِمْ#	10	/رَفَعُوا لَهُ فَوْقَ السَّمَاءِ دَعَائِمًا * مِنْ عَلْمِهِمْ/ وَمِنْ الْبَيَانِ طَوَالَا <sup>(12)</sup>
4	#أَقَامَ عَلَى الشِّفَاهِ بِهَا غَرِيبَا#	4	/أَقَامَ عَلَى الشِّفَاهِ بِهَا غَرِيبَا/ * وَمَرَّ عَلَى الْقُلُوبِ، فَمَا أَقَامَا <sup>(13)</sup>

- 1) دس، ج 1، ص 139، ب 1.
- 2) دن، ج 1، ص 140، ب 7.
- 3) دن، ج 1، ص 142، ب 8.
- 4) دن، ج 1، ص ن، ب 8.
- 5) دن، ج 1، ص 149، ب 10.
- 6) دن، ج 1، ص 152، ب 14.
- 7) دن، ج 1، ص 153، ب 12.
- 8) دن، ج 1، ص 176، ب 3.
- 9) دن، ج 1، ص 186، ب 17.
- 10) دن، ج 1، ص ن، ب ن.
- 11) دن، ج 1، ص ن، ب 18.
- 12) دن، ج 1، ص 187، ب 10.
- 13) دن، ج 1، ص 223، ب 4.

12	#تحمّل من أديم الحقّ وجها صراحاً#	/ تحمل من أديم الحقّ وجها * صراحاً، ليس يتخذ اللثاما (1)
7	#نرى لك في السماء خضيب قرن#	/ نرى لك في السماء خضيب قرن/*؛ لأنّ حصى على الأرض الطعينا (2)
9	#حل على جوانبه رهينا#	تقيد في التراب بغير قيد * و/ حل على جوانبه رهينا/ (3)
4	#يسل من الرتاب لها مدينا#	سُلت من الحفائر قبل يوم * / يسل من الرتاب لها مدينا/ (4)
8	#يخال في شرفات الجو (كيوانا)#	أناف خلف سماء الليل متقدماً/يخال في شرفات الجو (كيوانا)/ (5)
8	#أعن على آلامه الإنسان#	ادخل على الموت الصفوف مواسياً* و/أعن على آلامه الإنسان/ (6)
6	#أسدت إلى أهل الجنود يداً#	/أسدت إلى أهل الجنود * ديداً، وغالت في الحفاية (7)

نأخذ الجملة: #أراد الله بالفقرا برّاً#

### 1- التحليل:

#ج# ← المسند + المسند إليه + قيد1 + قيد2.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الإسمي ← [(الـ) + اسم].

القيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + (الـ) + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [الغاية].

القيد2 ← ركن اسمي.

الركن الإسمي ← [(الـ) + اسم]: م به.

2- البنية العميقة #ج1# هي [أراد #الـ + الله# برّاً# بـ + الـ + فقراء].

(1) دس، ج1، ص 223، ب 12.

(2) دن، ج1، ص 266، ب 7.

(3) دن، ج1، ص 267، ب 9.

(4) دن، ج1، ص 274، ب 4.

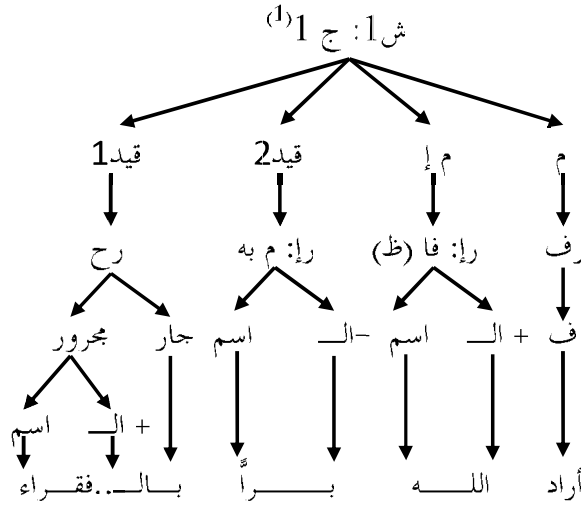
(5) دن، ج1، ص 277، ب 8.

(6) دن، ج1، ص 278، ب 8.

(7) دن، ج1، ص 292، ب 6.



يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي).

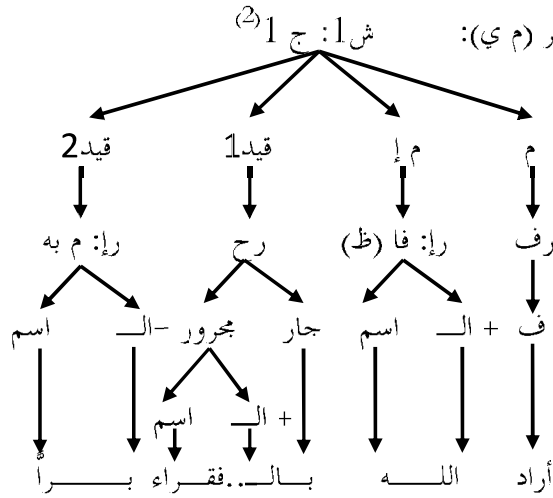


### 3- التحويلات: ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة تمثل في تقاسم مركب النسبة على المفعول به، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فتحصل على البنية السطحية التالية:  
[أراد#ال+ الله#ب+ال+فقراء#براً]+ الحركات الاعرابية.

4- عن طريق عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# أراد الله بالفقراء برأ#.

- ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



### 5- التفسير الدلالي:

الشاعر يخبرنا في قصيدة "ذكرى المولد"، بأنه الله دعا إلى ضرورة البر بالفقراء و الإحسان إليهم.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- بالفقراء أراد الله برأ.

ج/ب- برأ أراد الله بالفقراء.

(1) دس، ج 1، ص 70، ب 5.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

ج/ج- برأ بالفقراء أراد الله.

ج/ه- الله أراد برأ بالفقراء.

ج/و- الله برأ بالفقراء أراد.

ج/و- الله بالفقراء برأ أراد.

ج/ز- الله بالفقراء أراد برأ.

ج/س- بالفقراء الله أراد برأ.

ج/ش- أراد ببرأ الله الفقراء.

نلاحظ أن (ج/أ ← ج/س) جمل صحيحة أما (ج/ش، ...) جمل منحرفة.

**النموذج التحليلي الثاني والعشرون:** ف- (فا غ ظ) م به 1+ص+م به 2+مرن+ص X.

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة تمثلها الجملة التالية:

#تُهديك الشاء الحرَّ تاجاً على تاجيك مؤتلقا عجابا#

قال شوقي: تُهديك الشاء الحرَّ تاجاً \* على تاجيك مؤتلقا عجابا<sup>(1)</sup>

**1- التحليل:**

#ج# ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3 + القيد 4 + القيد 5 + القيد 6.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

المسند إليه ← ضمير مستتر تقديره: "هي".

القيد 1 ← الكاف: ضمير متصل مبني في محل نصب مفعول به: م به 1.

القيد 2 ← ركن إسمي.

الركن الإسمي ← (+ ال-) + اسم: م به 2

القيد 3 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (- ال-) + اسم: ص 1.

القيد 4 ← ركن اسمي.

الركن الإسمي: (- ال-) + اسم: م به 3.

القيد 5 ← ركن حرفي.

(1) دس، ج 1، ص 66، ب 10.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + اسم + مضمه [الكاف].

حرف الجر "على" يحمل سمة [ + الاختصاص ].

القيد 6 ← ركن اسمي.

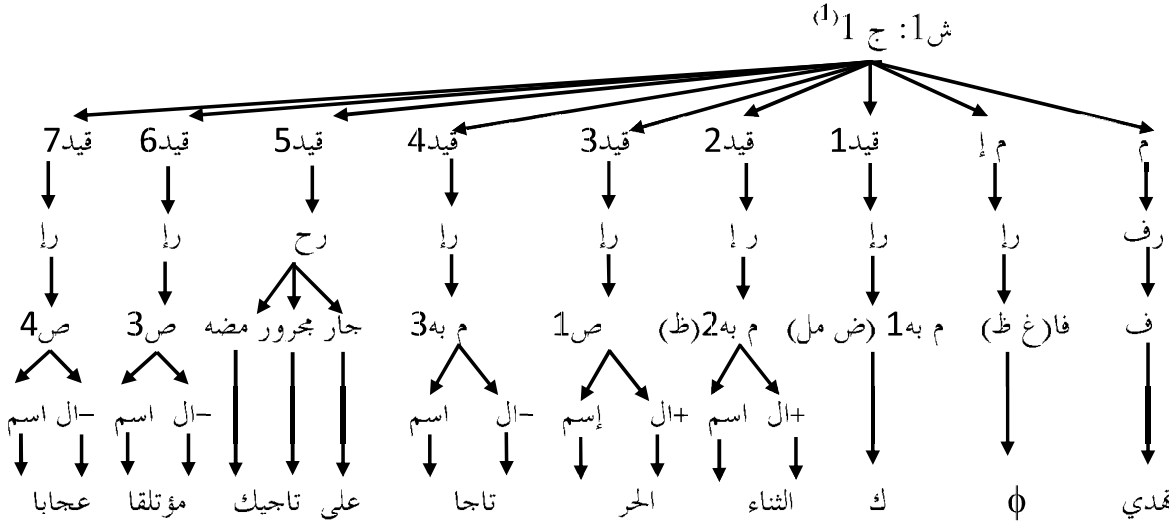
الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم: ص 2

القيد 7 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم : ص 3.

(2) نلاحظ أن البنية السطحية تطابق البنية العميقة، لأنها وفق الترتيب الأصلي للجملة الفعلية.

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



2- التفسير الدلالي:

يبث الشاعر حنينه وشوقه لوطنه وهو في المنفى، من خلال كلمات شعره التي أرسلها تجوب الغياfi والليالي،

ويهدي من خلالها لوطنه الثناء العميق ليحمله تاجا على تاج جماله.

التحويلات الممكنة:

ج/أ- الثناء الحر تهديك تاجا على تاجيك مؤتلفا عجابا.

ج/ب- الثناء الحر تاجا على تاجيك مؤتلفا عجابا تهديك.

ج/ج- تاجا على تاجيك مؤتلفا عجابا تهديك الثناء الحر.

ج/د- تاجا على تاجيك مؤتلفا الثناء الحر تهديك.

ج/هـ- تهديك الحر الثناء تاجا مؤتلفا عجابا.

[1] دس، ج، ص س، ب س.

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب) صحيحة أما (ج/ج،...) منحرفة .

النموذج التحليلي الثالث والعشرون: **ف + مرن + فا(مرأ v ظ) + [م به + ص] v م به**

وقد بلغ عدد ورودها 02(مرة) في المدونة، نمثلها بالجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ أسدت للبرية بنت وهب * يدا بيضاء، طوقت الرقابا <sup>(1)</sup>	11	# أسدت للبرية بنت وهب يدا بيضاء #
/ غطت به الأرض الفضاء وجوها/ * وكست مناكبها به الآكام <sup>(2)</sup>	7	# غطت به الأرض الفضاء وجوها #

نأخذ الجملة: # أسدت للبرية بنت وهب يدا بيضاء #

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + القيد1 + المسند إليه + القيد2 + القيد3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

القيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر " اللام " + اسم.

حرف الجر " اللام " يحمل سمة [المكان].

المسند إليه ← ركن اسمي1 + ركن اسمي2: فا (مرأ).

الركن الاسمي1 ← ال- + اسم.

الركن الاسمي2 ← ال- + اسم: (مضه).

القيد2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال- + اسم: م به.

القيد3 ← ركن اسمي.

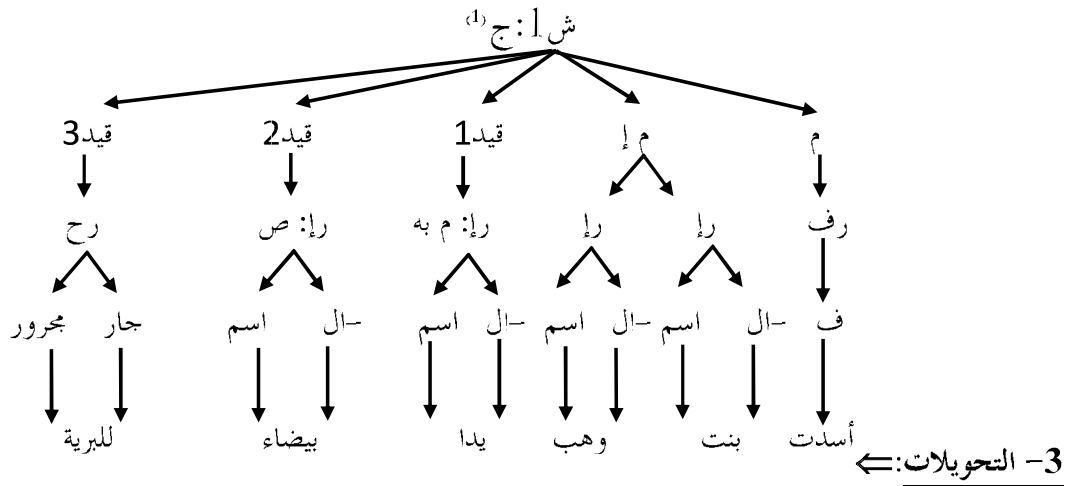
الركن الاسمي ← ال- + اسم: ص.

2- البنية العميقة: # ج # هي: [أسدت # بنت # وهب # يدا # بيضاء # للبرية].

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

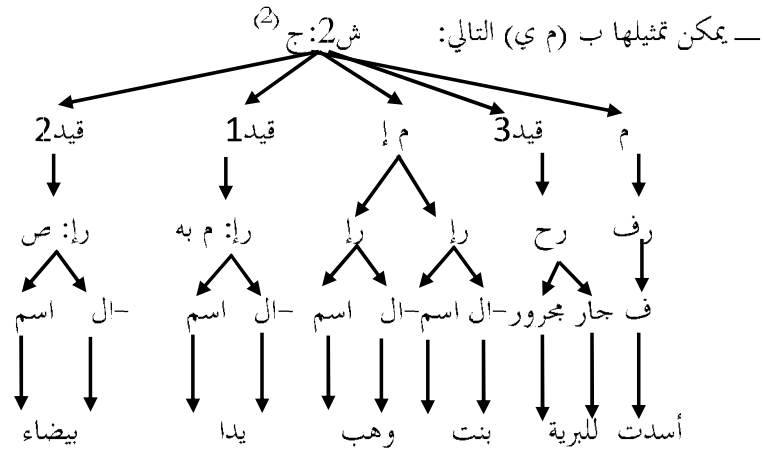
(1) د س، ج 1، ص 71، ب 11.

(2) د ن، ج 1، ص 233، ب 7.



إن التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة، تمثل في تقدم مركب النسبة (الجار والمجرور) على المسند إليه والمفعول به معاً، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [أسدت#ل-+البرية# بنت # وهب # يدا# بيضاء].

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي: # أسدت للبرية بنت وهب يدا بيضاء #.



### 5- التفسير الدلالي:

شبه الشاعر مولد النبي (ص)، باليد البيضاء التي طوقت رقاب الشرك بميلاد محمد (ص)، وبهذا تكون والدته "آمنة بنت وهب" قد قدمت هذه اليد البيضاء رمزا للإيمان والسلام والإسلام.

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ — أسدت يدا بيضاء بنت وهب للبرية.  
ج/ب — بنت وهب أسدت يدا بيضاء للبرية.

(1) دس، ج، 1، ص 71، ب 11.

(2) دن، ج، 1، ص ن، ب ن.

- ج/ج — بنت وهب أسدت للبرية يدا بيضاء .  
 ج/د — أسدت يدا بيضاء للبرية بنت وهب.  
 ج/هـ — بنت وهب أسدت بيضاء للبرية يدا.  
 ج/و — أسدت بنت للبرية بيضاء وهب يدا.  
 — نلاحظ أن (ج/أ)، ← (ج/د) صحيحة، أما الجمل (ج/هـ...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع والعشرون: [ف+فا(ظ غ v ظ ض مل)+مرن+م به(ظ)+[حال V مرن ص]

وقد بلغ عدد ورودها 05 (مرة) في المدونة، تمثلها بالجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الأبيات الشعرية
# تطوي الجواري إليه اليم مقبلة #	9	/ تطوي الجواري إليه اليم مقبلة* / تجري بوارج أو تنساب خلجانا <sup>(1)</sup>
# ادخل على الموت الصفوف مواسيا #	8	/ ادخل على الموت الصفوف مواسيا / * وأعن على آلامه الإنسانا <sup>(2)</sup>
# خسفنا بالحصون الأرض خسفا #	6	/ خسفنا بالحصون الأرض خسفا / * تزيد تأبيا فتزيد قدفا <sup>(3)</sup>
# أبلت في نزع السهام بلاء دهرك في الرماية #	2	/ أبلت في نزع السهام * بلاء دهرك في الرماية / <sup>(4)</sup>
# درت على المشيب رحي طحونا #	8	مشيت على الشباب شواظ نار* / درت على المشيب رحي طحونا / <sup>(5)</sup>

نأخذ الجملة: # تطوي الجواري إليه اليم مقبلة #

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم: فا (ظ).

(1) دس، ج، 1، ص 277، ب.9.

(2) دن، ج، 1، ص 278، ب.8.

(3) دن، ج، 1، ص 283، ب.6.

(4) دن، ج، 1، ص 292، ب.2.

(5) دن، ج، 1، ص 266، ب.8.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر " إلى " + الهاء.

حرف الجر " إلى " يحمل سمة [ + الاختصاص ].

القيد 2 ← ركن اسمي.

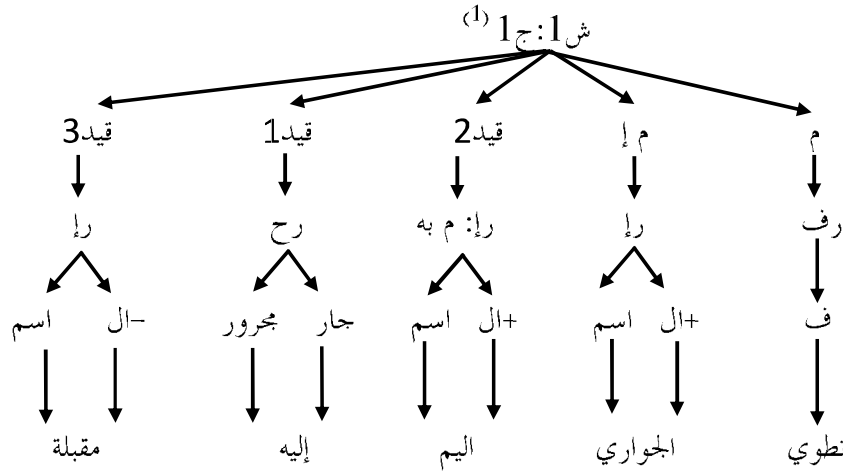
الركن الاسمي ← [ + ال + اسم ] : م به.

القيد 3 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [ - ال + اسم ] : حال.

2- البنية العميقة: # ج 1 # هي: [ تطوي # ال + جوارى # ال + م # إلى # ه # مقبلة ].

— يمكن تمثيلها ب ( م ي ) التالي:



### 3- التحويلات: ←

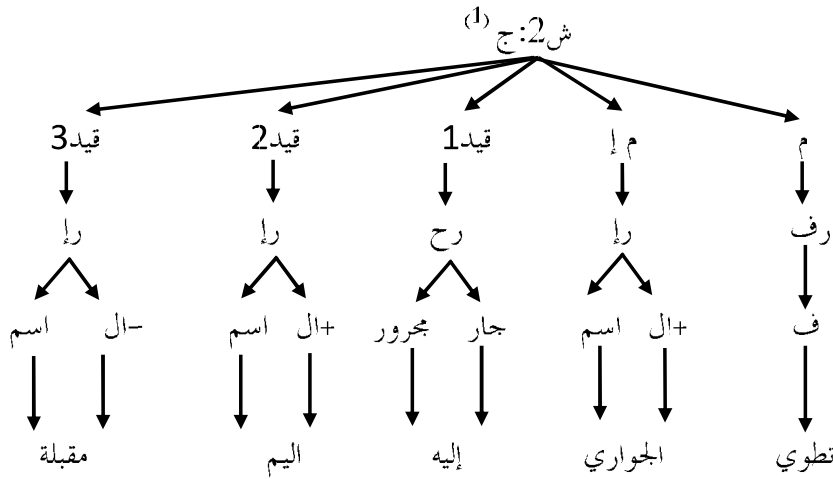
التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة، تمثل في تقدم مركب النسبة على المفعول به، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[ تطوي # ال + جوارى # اليه # ال + م # مقبلة ] + الحركات الإعرابية .

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية ، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# تطوي الجوارى إليه اليه مقبلة #.

— يمكن تمثيلها ب ( م ي ) التالي:



### 5- التفسير الدلالي

يصف الشاعر السفن التي تجري في البحر والبوارج القتالية الكبيرة وهي تندافع وتجري أمام الخلدجان.

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ — الجواري تطوي اليم إليه مقبلة.  
 ج/ب — الجواري تطوي إليه اليم مقبلة.  
 ج/ج — الجواري تطوي اليم مقبلة إليه.  
 ج/د — اليم تطوي الجواري إليه مقبلة.  
 ج/هـ — إليه تطوي الجواري اليم مقبلة.  
 ج/و — إليه تطوي الجواري اليم مقبلة.  
 ج/د- — إليه الجواري تطوي اليم مقبلة.  
 ج/ن- — إليه الجواري مقبلة تطوي اليم.  
 ج/س- — إليه تطوي اليم الجواري مقبلة.  
 ج/ش- — مقبلة الجواري تطوي اليم إليه.  
 ج/ص- — مقبلة الجواري تطوي إليه اليم.  
 ج/ض- — مقبلة تطوي الجواري اليم إليه.  
 ج/ط- — مقبلة تطوي الجواري إليه اليم.  
 ج/ظ- — الجواري إليه اليم تطوي مقبلة.  
 نلاحظ أن (ج/أ، ← ج/ب) صحيحة، أما الجمل (ج/ظ...) فهي منحرفة.

(1) دس، ج، ص، ب، س.



**نتائج**

**الفصل الأول**

## نتائج الفصل الأول:

بعد تحليلنا للنماذج التركيبية في ضوء المنهج التحويلي، لاحظنا النتائج التالية:

- أحصينا من المدونة (648) جملة فعلية بسيطة، مثبتة، توزعت في الأنماط التركيبية الستة (6) التالية:
  - ف+فا(ظ).
  - ف-فا(غ ظ).
  - ف-فا[ظ(ض)].
  - ف-فا+مرن.
  - ف-فا+م به.
  - ف-فا+م به+مرن+ص ٧ حال.

وتحصلنا على (69) نموذجاً تحليلياً.

- لاحظنا أن علاقة الإسناد التي تقوم عليها كل الجملة، إضافة إلى "علاقة الإضافة" - "التقييد".
- أهم الأركان الأساسية التي قامت عليها الجملة: الركن الفعلي: الركن الإسمي، الركن الحرفي، والمتممات(الظرف، الصفة، الحال...).

أ/المسند (الفعل): الركن الفعلي ← زمن + فعل .

وهذا الجدول، يوضح خصائص المسند من خلال النماذج التحليلية المدروسة.

المسند " الفعل "							
نوعه+زمنه				سماته			
مضارع مبني للمجهول	مضارع مبني للمعلوم	ماضي مبني للمجهول	ماضي مبني للمعلوم	ف. متعد		ف. لازم	
1	0	4	0	متعدد إلى م به 2		متعدد إلى م به 1	
				ف مضارع	ف ماض	ف مضارع	ف ماض
				4	4	16	22
						8	18

ب/ المسند إليه: الركن الإسمي ← [+ال + اسم] = 36 مرة

[-ال + اسم] = 33 مرة

والجدول التالي يوضح أهم خصائص المسند إليه:

نوع الفاعل	فا(ظ)	فا(غ ظ)	فا(ض مل)	فا(مرأ)	نف	فا[ظ (ض)]
عدد تواتره	28	17	06	11	07	00

**ج- المفعول به:** إذا كان الفعل متعديا، فهو يحتاج إلى مفعول به واحد، أول إلى مفعولين اثنين والجدول التالي يوضح أنواع المفعول به، وعدد تواتره في النماذج المدروسة:

نوع المفعول به	م به (ظ)	م به (ض مل)	م به (مرأ)
عدد تواتره	28	07	11

**د- الركن الحرفي:** حرف جر + اسم والجدول التالي يوضح سمات حروف الجر، وعدد تواترها من خلال النماذج التحليلية المدروسة:

جرف الجر	عدد تواتره	سماته ومعانيه
الباء	4	[السبب×1]، [الغاية×1]، [المكان×1]، [الاختصاص×1]
على	3	[الاختصاص×1]، [السبب×1]، [التعدية×1]
في	7	[السبب×1]، [المكان×2]، [الاختصاص×4]
إلى	2	[المكان×1]، [الاختصاص×1]
اللام	4	[المكان×3]، [الاختصاص×1]
غير	1	[الجزء×1]
من	1	[الجزء×1]

نلاحظ أن كل من السمات التالية (المكان، الغاية، الاختصاص، الجزء، السبب)، ترمز إلى القاموس الدلالي، عند الشاعر، فهي ترمز إلى الوطن " مصر " وصف المنفى، تحقيق الانتصارات في الحروب والسياسة، الاختصاص في وصف مولد النبي (ص)، وصف الأسطول العثماني، وصف أمير المؤمنين...

**هـ- المتممات:** ونلخصها في الجدول التالي:

نوع المتمم	الحال	الصفة
عدد تواتره	13	24

-إن التركيب الأساسي الذي جاءت عليه الجملة المثبتة، على مستوى البنى العميقة لها:

\* ف+ فا.

\* ف+ فا+ م به.

\* ف+ فا+ م به+ مرن+ ص V حال.

## و- التحويلات: ←

- أهم قاعدة تحويلية طغت على النماذج التحليلية المدروسة - أي على مستوى البنى العميقة- " قاعدة التقديم والتأخير" بين عناصر الجملة، إضافة إلى " قاعدة المبني للمجهول".
- أما القواعد التحويلية التي ساعدتنا في توليد البنى السطحية المحتملة - بعضها - هي " قواعد التقديم والتأخير، إدخال بعض النواسخ.

# الفصل الثاني:

الجملة الاسمية المثبتة في ضوء

المنهج التوليدي التحليلي.

**النمط التركيبي الأول:** م+(ال-) + خ(-ال-)

وقد مثلته في مدونة "الشوقيات" النماذج التحليلية التالية:

**النموذج التحليلي الأول:** م+خ

وقد بلغ عدد ورودها (19) مرة في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التركيب
ملكننا، فالمالكون عبيد/ * والبرايا بأسرهم أسراء. <sup>(1)</sup>	6	# المالكون عبيد #
لعلاك المذكرات عبيد * خضع، / المؤمنات إماء. <sup>(2)</sup>	9	# المؤمنات إماء #
الجواري في البحر يظهران غزال * ملك/ والبحر صولة/ وثناء. <sup>(3)</sup>	5	# البحر صولة #
/الأعادي شواخص، وأبوها * بيد الخطب ضخرة صماء. <sup>(4)</sup>	4	# الأعادي شواخص #
والآي تترى، / الخوارق جمعة/ * (جبريل) رواح بما غذاء. <sup>(5)</sup>	8	# الخوارق جمعة #
/الدين يسر/ والخلافة بيعة * والأمر شورى، والحقوق قضاء. <sup>(6)</sup>	12	# الدين يسر #
ولدى الهدى، الكائنات ضياء/ * وفم الزمان تبسم وثناء. <sup>(7)</sup>	1	# الكائنات ضياء #
ولد الهدى، الكائنات ضياء/ * وفم الزمان تبسم/ وثناء. <sup>(8)</sup>	1	# فم الزمان تبسم #
الدين يسر و/الخلافة بيعة/ * والأمر شورى والحقوق قضاء. <sup>(9)</sup>	12	# الخلافة بيعة #
الدين يسر والخلافة بيعة * و/الأمر شورى/ والحقوق قضاء. <sup>(10)</sup>	12	# الأمر شورى #
الدين يسر والخلافة بيعة * والأمر شورى و/الحقوق قضاء. <sup>(11)</sup>	12	# الحقوق قضاء #
وزيد حمى الإسلام عزا ومنعة * ورد جماح العصر/العصر هيب. <sup>(12)</sup>	12	# العصر هيب #

- 1) دس، ج 1، ص 18، ب 6.
- 2) دن، ج 1، ص 26، ب 9.
- 3) دن، ج 1، ص 24، ب 5.
- 4) دن، ج 1، ص 23، ب 4.
- 5) دن، ج 1، ص 35، ب 8.
- 6) دن، ج 1، ص 38، ب 12.
- 7) دن، ج 1، ص 34، ب 1.
- 8) دن، ج 1، ص 34، ب 1.
- 9) دن، ج 1، ص 38، ب 12.
- 10) دن، ج 1، ص 38، ب 12.
- 11) دن، ج 1، ص 38، ب 12.
- 12) دن، ج 1، ص 56، ب 12.

1	# الله أكبر/	1	# الله أكبر/
6	فأنت غمام و/ الزمان خميلة / * وأنت سنان والزمان قناة . (2)	6	# الزمان خميلة#
6	فأنت غمام والزمان خميلة * وأنت سنان و/ الزمان قناة / . (3)	6	# الزمان قناة#
9	أثرت سواحله، وطابت أرضه * /فالدرد لـج/، والنضار رغام . (4)	9	# الدرد لـج#
9	أثرت سواحله، وطابت أرضه * /فالدرد لـج/، والنضار رغام / . (5)	9	# النضار رغام#
3	/العصر حر، و/الشعوب طليقة* ما لم يحزها الجهل في أرسانه (6)	3	# العصر حر#
3	العصر حر، و/الشعوب طليقة/ * ما لم يحزها الجهل في أرسانه (7)	3	# الشعوب طليقة#

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # ج #: # المالكون عبيد #.

### 1- التحليل:

#### المكون التركيبي:

المكون الأساسي: ويرتبط بالقاعدة التوليدية التي تأخذ شكل:

#### قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المالكون عبيد #.

# ج # ← مسند إليه + مسند.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← + ال + اسم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← -.

الفعل ← عَبَدَ.

### 2- المكون التحويلي: ←

البنية العميقة: # ج 1 #: [ال + مالكون # زمن + عَبَدَ].

(1) دم، ج 1، ص 59، ب 1.

(2) دن، ج 1، ص 96، ب 6.

(3) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

(4) دن، ج 1، ص 237، ب 9.

(5) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

(6) دن، ج 1، ص 261، ب 3.

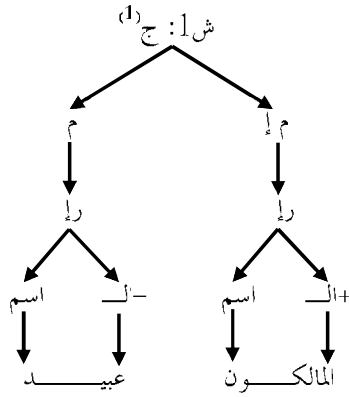
(7) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التحويلات: (المكون التحويلي)

إن التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة هو تحويل الركن الفعلي (زمن + عبَد) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فعيل)، وذلك وفق القواعد الصرفية الصوتية، فتحصل على البنية السطحية التالية: [+ال- + مالكون # عبيد] + (الحركات الإعرابية).

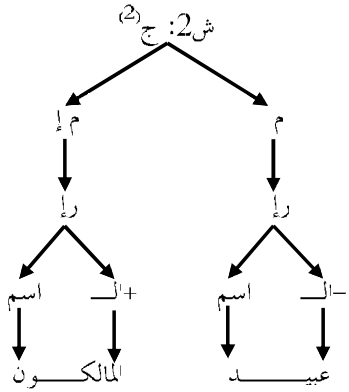
4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية العميقة السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي: # المالكون عبيد #.

ويمكن أن تمثل # ج 1 # ب (م ي) التالي:



### 5- التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل المتمثلة في تغيير مكان العناصر النحوية، والتي تتكون منها البنية السطحية، يمكن أن نولد # ج 2 # كالتالي: # عبيد المالكون #. ويمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:



وعن طريق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال الناسخ على # ج #: يمكن أن نولد الجملة # ج 3 #: # كان المالكون عبيد #.

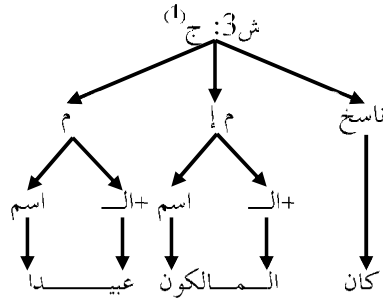
إذ تدخل البنية العميقة للجملة # ج # في الزمن النحوي، ويظهر ذلك في تغيير الحركات الإعرابية لكل من المسند والمسند إليه.

1) د س، ج 1، ص 18، ب 6.

2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.



- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



### 5- التفسير الدلالي:

ذكر الشاعر ملكهم للبيان العالية، ولكنه أقر بعد ذلك أن المالكين عبيد لله عز وجل، وهنا الشاعر في صدد إعطاء حكمة للملك.

### النموذج التحليلي الثاني: م (مر) + خ

وقد بلغ عدد ورودها (04) مرة في المدونة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
نظمت أسامي الرسل فهي صحيفة * في اللوح، و/اسم محمد طغراء/. <sup>(2)</sup>	6	# اسم محمد طغراء #
رأس الحماية مقطوع/، فلا عدت * كنانة الله حزمًا يقطع الدنيا. <sup>(3)</sup>	1	# رأس الحماية مقطوع #
/صبا الخلد كثير/ دائم * وصبا الدنيا عزيز مختصر. <sup>(4)</sup>	9	# صبا الخلد كثير #
صبا الخلد كثير دائم * و/صبا الدنيا عزيز/ مختصر. <sup>(5)</sup>	9	# صبا الدنيا عزيز #

### التحليل:

#### 1- المكون التركيبي:

المكون الأساسي: قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← مسند إليه (مركب إضافي) + مسند (نكرة).

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← ال- + اسم (اسم).

الركن الاسمي 2 ← ال- + اسم (محمد).

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

1) د س، ج ا، ص س، ب س.

2) دن، ج ا، ص 34، ب 6.

3) دن، ج ا، ص 80، ب 1.

4) دن، ج ا، ص 125، ب 9.

5) دن، ج ن، ص ن، ب ن.

الزمن ← (—).

الفعل ← طغراً.

## 2-المكون التحويلي:

البنية العميقة: بع # ج # هي # ج 1 # [اسم + محمد # زمن + طغراً].

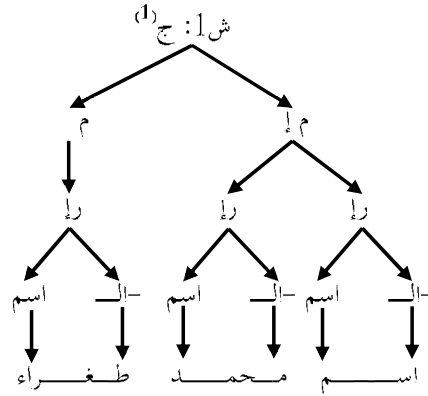
## 3- التحويلات:

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في تحويل الركن الفعلي (زمن + طغراً) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فَعْلَاءَ) (طغراء) البارزة من خلال القواعد الصرفية/ الصوتية، تم تحويل البنية العميقة إلى البنية السطحية التالية: [اسم # محمد # طغراء] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# اسم محمد طغراء #.

ويمكن تمثيل # ج # بالمشجر (م ي):



## التحويلات الممكنة:

● عن طريق قاعدة التحويل: "الرتبة" يمكن أن تولد البنى السطحية التالية:  
ج/أ — طغراء اسم محمد ← جملة صحيحة.

ج/ب — اسم طغراء محمد ← جملة منحرفة.

● وعن طريق إدخال بعض النواسخ أو بعض السمات والقرائن وفق قوانين اللغة العربية يمكن توليد البنية السطحية التالية:

ج/ج — إن اسم محمد طغراء ← جملة صحيحة.

ج/د — كان اسم محمد طغراء ← جملة صحيحة.

## التفسير الدلالي:

يخبرنا الشاعر أن أسماء الرسل قد نظمت في اللوح المحفوظ عند الله عز وجل وعلى رأسها اسم النبي محمد صلى الله عليه وسلم.

[1] د س، ج 1، ص س، ب س.

**النموذج التحليلي الثالث: م + [مرن(مرا)] + خ.**

وقد بلغ عدد ورودها (3) مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الأبيات الشعرية
# البرايا بأسرهم أسراء #	6	ملكننا، فالمالكون عبيد * و/البرايا بأسرهم أسراء. <sup>(1)</sup>
#الناس تحت لوائها أكفاء #	11	الله فوق الخلق فيها وحده * /الناس تحت لوائه أكفاء. <sup>(2)</sup>
#البعي في دين الجميع دنية #	8	/البعي في دين الجميع دنية / * والسلم عهد، والقتال زمام. <sup>(3)</sup>

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج #: # البرايا بأسرهم أسراء #.

**التحليل:**

**1- المكون التركيبي /المكون الأساسي:**

**قاعدة إعادة الكتابة.**

# ج # ← مسند إليه + قيد + مسند.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم.

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم + مضه: هم.

حرف الجر الباء يحمل سمة [+الملك].

المسند ← ركن فعلي ← زمن + فعل.

التعريف ← (+ال).

الزمن ← (-).

الفعل ← أسر.

**2- المكون التحويلي:**

البنية العميقة: # ج # هي: # ج 1 #: [ال + برايا # ب + أسر + هم # زمن + أسر].

**3- التحويلات: ←**

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في تحويل الركن الفعلي (زمن + أسر) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة [فُعَلَاءُ]، وذلك وفق القواعد الصرفية الصوتية، فتتحصل على البنية السطحية التالية:

[ال + برايا # ب + أسر + هم # أسراء] + الحركات الإعرابية.

(1) دم، ج 1، ص 18، ب 6.

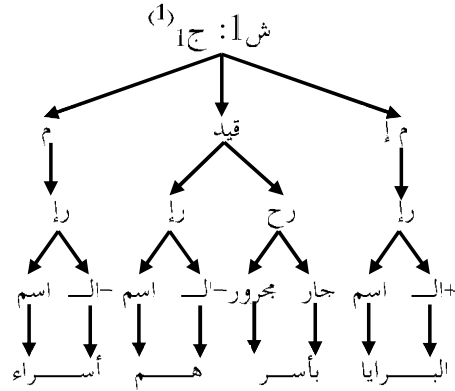
(2) دن، ج 1، ص 38، ب 11.

(3) دن، ج 1، ص 234، ب 8.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# البرايا بأسرهم أسراء #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي).



5- التفسير الدلالي:

يخبرنا الشاعر أن أصحاب البرِّ لما أسرهم المالكون أصبحوا أسراء.

التحويلات الممكنة:

يمكن توليد البنى السطحية التالية: — وفق قاعدة "الرتبة":

ج/أ — أسراء البرايا بأسرهم.

ج/ب — أسراء بأسرهم البرايا.

ج/ج — بأسرهم البرايا أسراء.

ج/د — بأسرهم أسراء البرايا.

ج/هـ — هم أسراء البرايا بأسرهم...

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة أم الجملة ج/هـ فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع: م (ض) + خ + مرن

وقد بلغ عدد ورودها (3) مرات في المدونة ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/أنت أنس لنا/ إذا بعد الأنس * وأنت الحياة والإحياء. <sup>(2)</sup>	11	# أنت أنس لنا #
نظمت أسامي الرسل، هي صحيفة * في اللوح، واسم محمد طغراء. <sup>(3)</sup>	6	# هي صحيفة في اللوح #
خلقت لبيتك، هو مخلوق لها / * إن العظام كفؤها العظام. <sup>(4)</sup>	12	# هو مخلوق لها #

(1) د، س، ج، 1، ص 18، ب 6.

(2) دن، ج، 1، ص 17، ب 11.

(3) دن، ج، 1، ص 34، ب 6.

(4) دن، ج، 1، ص 34، ب 12.

## التحليل:

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج #: أنت أنس لنا #.

### 1- المكون التركيبي /المكون الأساسي:

#### قاعدة إعادة الكتابة.

# ج # ← مسند إليه + مسند + قيد.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ضمير المخاطب = أنت.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + الضمير المتصل "نا".

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+الملك].

الزمن ← (-).

الفعل ← أنس.

### 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة: # هي # ج 1 #: [أنت # زمن + أنس # ل + نا].

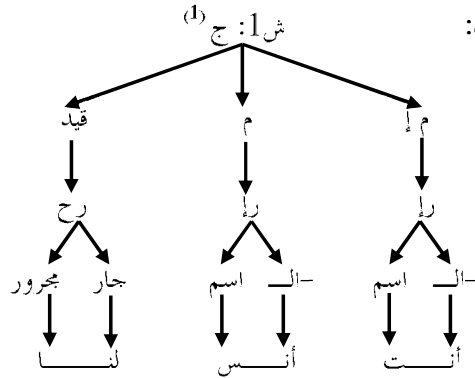
### 3- التحويلات: ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في تحويل الركن الفعلي (زمن + أنس) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فعل)، وذلك وفق القواعد المورفولوجية/ الفونولوجية، فتتوصل على البنية السطحية التالية: [أنت # أنس # ل + نا] + الحركات الإعرابية.

### 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# ج #: أنت أنس لنا #.

— يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



[1] د س، ج 1، ص 17، ب 11.

## 5- التفسير الدلالي:

الشاعر يدعو الله بأن يبعث الرحمة للسفن وهي وسط البحر - فالله هو الأنس وخير أنيس إذا بعد الأنس والسكينة.

## التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة "الرتبة" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ - أنس أنت لنا.

ج/ب - لنا أنت أنس.

ج/ج - لنا أنس أنت.

ج/د - أنس لنا أنت.

ج/هـ - نا أنس لـ أنت.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة، أما (ج/هـ) فهي منحرفة.

## النموذج التحليلي الخامس: م + مرن (xVI) + خ

وقد بلغ عدد ورودها (3) مرات في المدونة، يمكن تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التركيب
فأصبري مصر للبلاء، وأنى لك * و/الصبر للبلاء بلاء. <sup>(1)</sup>	11	# الصبر للبلاء بلاء #
/الحرب في حق لديك شريعة* /ومن السموم الناقعات دواء. <sup>(2)</sup>	15	#الحرب في حق لديك شريعة#
/البر عندك ذمة/ وفريضة * لا منة ممنونة وحياء. <sup>(3)</sup>	16	# البر عندك ذمة #

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج #: # الصبر للبلاء بلاء #.

## التحليل:

### المكون التركيبي /المكون الأساسي:

### قاعدة إعادة الكتابة.

# ج # ← مسند إليه + قيد + مسند.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← + ال + اسم.

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + اسم.

1) دس، ج 1، ص 25، ب 11.

2) دن، ج 1، ص 38، ب 15.

3) دن، ج 1، ص 38، ب 16.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+السبب].

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← (-).

الفعل ← بَلَاً.

## 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: هي # ج 1 #: [ال + صير # ل + ال + بلاء # زمن + بلاً].

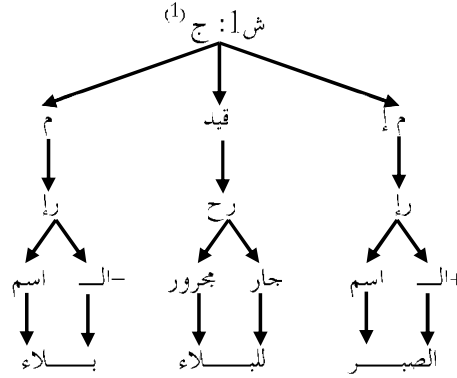
## 3- التحويلات: ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في تحويل الركن الفعلي (زمن + بلاً) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة [فَعَالٌ] وذلك وفق القواعد الصرفية/ الصوتية، فتحصل على البنية السطحية التالية: [ال + صير # ل + ال + بلاء # بلاً] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# الصَبْرُ لِلْبَلَاءِ #.

— ويمكن أن نتمثلها بالمشجر ( م ي):



## 5- التفسير الدلالي:

يخبرنا الشاعر أن من يصبر على البلاء والظلم فهذا الصبر بلاء في حد ذاته فالصبر الذي خاطب الشاعر به مصر، صبر قليل، يأتي بعده الفرج وهذا ما ينظر في قوله: وأنى لك وهذه دعوة صريحة من الشاعر إلى عدم الصبر على بلاء الغير "العدو" بل لا بد من النهوض والثورة/ التغيير.

## التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة "الرتبة" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — بلاء الصبر للبلاء.

ج/ب — بلاء للبلاء الصبر.

ج/ج — للبلاء الصبر بلاء.

ج/د — للبلاء بلاء الصبر.

ج/هـ — بلاء للصبر بلاء.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة، أما (ج/هـ) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي السادس: م (ض ٧ مرًا) + مرن + خ + ص.

وقد بلغ عدد ورودها ( 2 ) مرة في المدونة ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
حكمت دولة الجراكس عنهم * و/هي في الدهر دولة عسراء. <sup>(1)</sup>	16	# هي في الدهر دولة عسراء #
واستبدت بالأمر منهم *، /فالباشا الترك في مصر آلة صماء. <sup>(2)</sup>	1	# باشا الترك في مصر آلة صماء #

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج #: # هي في الدهر دولة عسراء #.

### 1- التحليل:

#### 1- المكون التركيبي /المكون الأساسي:

— قاعدة إعادة الكتابة.

# ج # ← المسند إليه + القيد 1 + المسند + القيد 2.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (+ال-) + اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [+الزمان].

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← (-).

الفعل ← ذَوَّلَ.

التعريف ← -ال-.

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم = صفة.

1) دس، ج 1، ص 32، ب 16.

2) دن، ج 1، ص 33، ب 01.



## 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: هي # ج 1 #: [هي # في + ال + دهر # زمن + دَوَل # عسراء].

## 3- التحويلات: ←

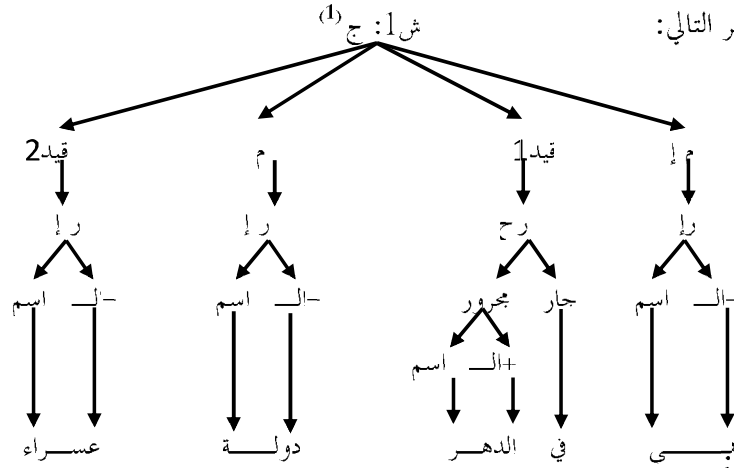
إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في تحويل الركن الفعلي: (زمن + دَوَل) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة [فَعْلَةٌ] وذلك وفق القواعد الصرفية الصوتية، فتحصل على البنية السطحية التالية:

[هي # في + ال + دهر # دولة # عسراء] + الحركات الإعرابية.

## 4- عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# هي في الدهر دولة عسراء #.

يمكن تمثيلها بالمشجر التالي:



## 5- التفسير الدلالي:

الشاعر يتحدث عن الصفة التي تتميز بها دولة "الجراكس" لما حكمت في مصر فكانت على مدى

الدهر دولة قاسية.

## التحويلات الممكنة: وفق قاعدة التحويل "الرتبة":

ج/أ — دولة عسراء في الدهر هي.

ج/ب — دولة عسراء هي في الدهر.

ج/ج — في الدهر هي دولة عسراء.

ج/د — في الدهر دولة عسراء هي.

ج/هـ — عسراء في دولة هي الدهر.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة، أما (ج/هـ) فهي منحرفة.

- وفق قاعدة ادخال النواسخ:

ج/و - كانت (هي) في الدهر دولة عسراء. ← جملة صحيحة.

1) دس، ج 1، ص 32، ب 16.

ج/ر- إنما في الدهر دولة عسراء. ← جملة صحيحة.

**النموذج التحليلي السابع:** م + ص + خ.

وقد بلغ عدد ورودها ( 1 ) مرة في المدونة تمثلها بالجملة: # ج # القلم البديع رواء #.  
قال شوقي: والوحي يقطر سلسلا من سلسل... واللوح و/القلم البديع رواء.<sup>(1)</sup>

**التحليل:**

**1- المكون التركيبي /المكون الأساسي:**

**قاعدة إعادة الكتابة.**

# ج # ← المسند إليه + القيد + المسند.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

القيد ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: صفة (ص).

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← (-).

الفعل ← رَوَى.

**2- المكون التحويلي:**

البنية العميقة: # ج 1 #: [ال- + قلم # ال- + بديع # زمن + روى].

**3- التحويلات: ←**

إن التحويل الذي حدث على البنية العميقة هو تحويل الركن الفعلي (زمن + روى) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فَعَالٌ) وذلك وفق القواعد الصرفية الصوتية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

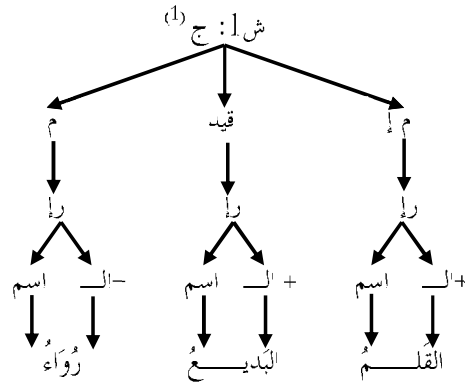
[ال- + قلم # ال- + بديع # رواء] + الحركات الإعرابية.

**4- عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:**

# القلم البديع رواء #.

يمكن تمثيلها بالمشجر التالي:

(1) دس، ج 1، ص 34، ب 5.



### 5- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر القلم البديع الذي يروي كلمات القرآن الكريم عند نزول الوحي.

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ — رواء القلم البديع. صحيحة  
 ج/ب — البديع رواء القلم. منحرفة  
 ج/ج — القلم رواء. (الحذف) صحيحة  
 ج/د — كان القلم البديع رواءً. صحيحة  
 ج/هـ — إن القلم البديع رواءً. صحيحة

### النموذج التحليلي الثامن: م (مرء) + مرن (XXVI مرء) + خ

وقد بلغ عدد ورودها ( 4 ) مرات في المدونة ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
أما الجمال، فأنت شمس سمائه * و/ملاححة (الصديق) منك أياء./ <sup>(2)</sup>	15	# ملاححة الصديق منك أياء #
رقدوا، غرهم نعيم باطل * و/نعيم قوم في القيود بلاء./ <sup>(3)</sup>	13	#نعيم قوم في القيود بلاء#
/حسامك من سقراط في الخطب أخطب*/وعودك من عود المنابر أصلب <sup>(4)</sup>	14	# حسامك من سقراط في الخطب أخطب #
حسامك من سقراط في الخطب أخطب*/وعودك من عود المنابر أصلب./ <sup>(5)</sup>	14	#عودك من عود المنابر أصلب#

ويمكن تمثيلها بالجملة # ج #: # نعيم قوم في القيود بلاء #.

- 1) د س، ج 1، ص 32، ب 16.  
 2) دن، ج 1، ص 35، ب 15.  
 3) دن، ج 1، ص 41، ب 13.  
 4) دن، ج 1، ص 43، ب 14.  
 5) دن، ج 1، ص 43، ب 14.

## 1- التحليل:

### المكون التركيبي / المكون الأساسي:

#### قاعدة إعادة الكتابة.

# ج # ← المسند إليه (مركب إضافي) + القيد + المسند.

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← -ال- + اسم.

الركن الاسمي 2 ← -ال- + اسم: علاقة الإضافة.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (+ال-) + اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [الجزء].

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← (-).

الفعل ← بلاء.

## 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة: هي # ج 1 #: [نعيم + قوم # في + ال + قيود # زمن + بلاء].

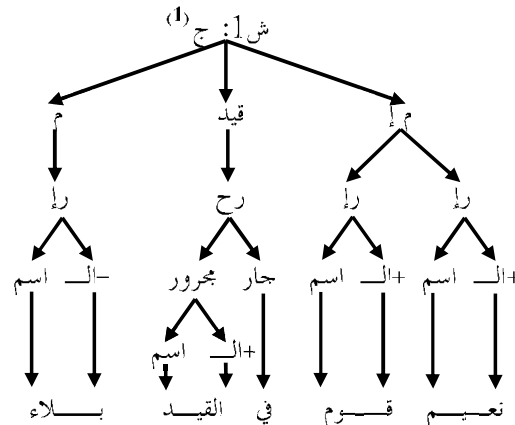
## 3- التحويلات:

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في تحويل الركن الفعلي (زمن + بلاء) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فعال) وذلك وفق القواعد الصرفية الصوتية، فتتوصل على البنية السطحية التالية: [نعيم + قوم # في + ال + قيود # بلاء] + الحركات الإعرابية.

## 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# نعيم قوم في القيود بلاء #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



(1) د س، ج 1، ص 41، ب 13.

## 5- التفسير الدلالي:

يخبر الشاعر أن القوم الذين يعيشون في نعيم ورخاء ولكنهم تحت سيطرة المستعمر فهذا النعيم بلاء.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ — بلاء نعيم قوم في القيود.

ج/ب — بلاء في القيود نعيم قوم.

ج/ج — في القيود نعيم قوم بلاء.

ج/د — في القيود بلاء نعيم قوم.

ج/هـ — بلاء في قوم القيد نعيم.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة، أما (ج/هـ) فهي منحرفة.

### النموذج التحليلي التاسع: م (مرأ) + مرن + ص + خ.

وقد بلغ عدد ورودها ( 1 ) مرة، تمثلها بالجملة # ج #: # عهدك بالفتح المحجل أقرب #.

قال شوقي: وإن يذكروا (إسكندرا) وفتوحه.../فعهدك بالفتح المحجل أقرب<sup>(1)</sup>.

## 1- التحليل:

### المكون التركيبي /المكون الأساسي:

#### قاعدة إعادة الكتابة.

# ج # ← المسند إليه + القيد2 + المسند.

المسند إليه ← ركن اسمي1 + ركن اسمي2: [مركب إضافي].

الركن الاسمي1 ← -ال- + اسم.

الركن الاسمي2 ← الضمير المتصل بالكاف.

القيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + (+ال-) + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+المكان].

القيد2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم: صفة (ص).

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← (-).

الفعل ← قَرَّبَ.

(1) د س، ج 1، ص 44، ب 2.

## 2- المكون التحويلي:

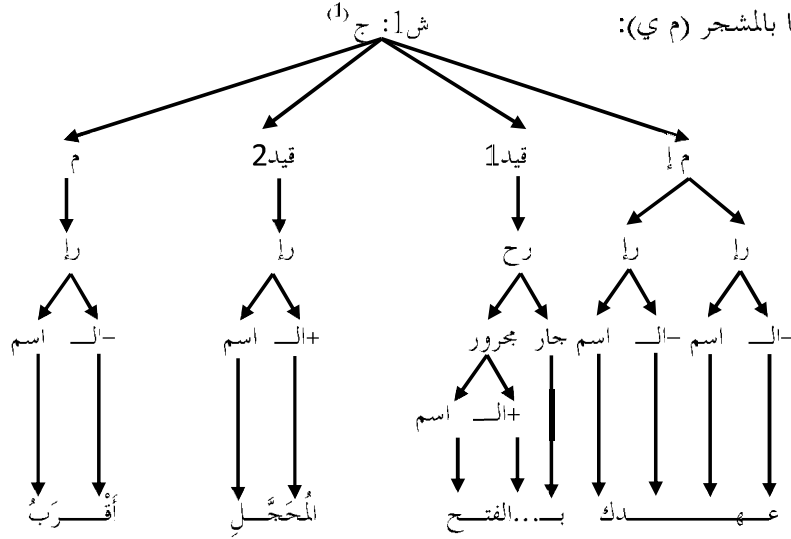
البنية العميقة: # ج 1 #: [عهد + ك # ب + ال + فتح # ال + محجل # زمن + قَرَب].

## 3- التحويلات: ←

إن التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة هو تحويل الركن الفعلي (زمن + قَرَب) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (أفعل) وذلك وفق القواعد الصرفية الصوتية، فتحصل على البنية السطحية التالية: [عهد + ك # ب + ال + فتح # ال + محجل # أقرب] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: # عهدك بالفتح المحجل أقرب #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



## 5- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر اقتراب الفتح المبين الذي ينتظره "إسكندر"، إذ عرف بفتوحاته العظيمة.

## التحويلات الممكنة:

• وعن طريق "الرتبة":

- ج/أ - أقرب عهدك بالفتح المحجل. ← جملة صحيحة
- ج/ب - أقرب بالفتح المحجل عهدك. ← صحيحة.
- ج/ج - بالفتح المحجل عهدك أقرب. ← صحيحة
- ج/د - بالفتح المحجل أقرب عهدك. ← جملة صحيحة.
- ج/هـ - المحجل عهدك أقرب بالفتح. ← منحرفة
- ج/و - أقرب المحجل بالفتح عهدك. ← منحرفة

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

- عن طريق الناسخ:
- ج/ كان عهدك بالفتح المحجل أقرب.
- ج/ إن عهدك بالفتح المحجل أقرب.

**النمط التركيبي الثاني:** م (-ال) + خ (-ال)

وقد مثلته في مدونة المدروسة النماذج التحليلية التالية:

**النموذج التحليلي الأول:** م (Ø) + خ + ص

وقد بلغ عدد ورودها (3) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
1/ وجود بساس/، والقول فيه * ما يقول القضاة والحكماء. (1)	9	# وجود بساس #
2/ نكد خالد/، بؤس مقيم * وشقاء يجد منه شقاء. (2)	6	# نكد خالد #
3/ نكد خالد/، بؤس مقيم! * وشقاء يجد منه شقاء. (3)	6	# بؤس مقيم #

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # ج #: # بؤس مقيم #.

**التحليل:**

**1- المكون التركيبي / المكون الأساسي:**

**- قاعدة إعادة الكتابة:**

# ج # ← المسند إليه (Ø) + مسند (نكرة) + قيد.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال- + اسم: ضمير مستتر تقديره: "هو".

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← - .

الفعل ← بئس.

القيد ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال- + اسم: ص.

**2- المكون التحويلي:**

— البنية العميقة هي: # ج 1 #: [هو (Ø) # زمن + (بئس) # مقيم].

1) دس، ج 1، ص 21، ب 9.

2) دن، ج 1، ص 22، ب 6.

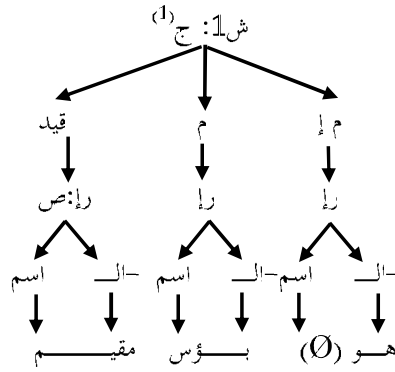
3) دن، ج 1، ص 22، ب 06.

### 3- التحويلات: <math>\leftarrow</math> (المكون التحويلي)

وفق قاعدة التحويل للركن الفعلي (زمن + بئس) إلى ركن وصفي مشتق على صفة صيغة [فعل] على مستوى البنية العميقة، فنتحصل على البنية السطحية التالية:  
[هو (Ø) # بؤس # مقيم] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية العميقة السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# بؤس # مقيم #.

— ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يمدح الشاعر "رمسيس" الأكبر، لما اتصف به ولما اكتسبه من الشهرة الفاتقة، فله وجود مرموق يحسب له، وله قول القضاة والحكماء.

### التحويلات الممكنة:

• الناسخ: - كان بؤسا مقيما.

- إنه بؤس مقيم.

الرتبة: - بؤس مقيم (هو: Ø).

### النموذج التحليلي الثاني: م + خ + مر

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة، تمثلها الجملة: # ج #: # فريق ممتعون بمصر #.

قال شوقي: /فريق ممتعون بمصر/ # وفريق في أرضهم غرباء. (2)

### التحليل:

### 1- المكون التركيبي / المكون الأساسي:

### قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # <math>\leftarrow</math> المسند إليه + المسند + القيد.

المسند إليه <math>\leftarrow</math> ركن اسمي.

(1) دس، ج1، ص22، ب6.

(2) دن، ج1، ص19، ب15.



الركن الاسمي ← -ال- + اسم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← -.

الفعل ← (مَتَّع).

التعريف ← (-ال-).

القييد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + (-ال- + اسم).

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+المكان].

## 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة هي: # ج 1 #: [فريق # زمن + (مَتَّع) # ب + مصر].

## 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل للركن الفعلي (زمن + مَتَّع) إلى ركن وصفي مشتق على صيغة (مُفَعَّلٌ): (مُفَعَّلُونَ):

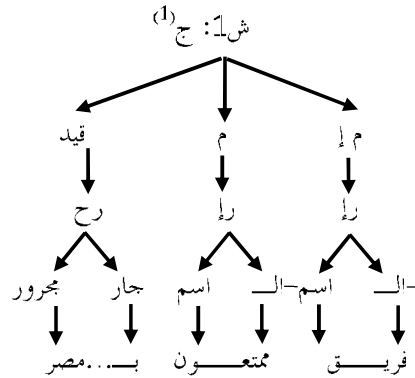
(ممتعون)، على مستوى البنية العميقة، نتحصل على البنية السطحية التالية:

[فريق # ممتع + ون # ب + مصر] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# فريق ممتعون بمصر #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



## 5- التفسير الدلالي:

يقصد الشاعر بالفريق الممتع "بمصر"، الراضحين لراعي السوء وهم طبقة الأشراف المتنازعين على السلطة في

عهد الأسرة الثانية عشر سنة 1675 ق. م.

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

## التحويلات الممكنة:

• وفق قاعدة "الرتبة" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — بمصر فريق ممتعون. ← صحيحة

ج/ب — بمصر ممتعون فريق. ← صحيحة

ج/ج — ممتعون فريق بمصر ← صحيحة

• وفق قاعدة "الناسخ" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — كان فريق ممتعاً بمصر.

ج/ب — إن فريقاً ممتع بمصر.

## النموذج التحليلي الثالث: م (ض) + خ

وقد بلغ عدد ورودها (4) مرات ، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
قد أذل الرجال، فهي عبيد* ونفــــــــوس الرجال،/فهي إماء./ <sup>(1)</sup>	12	# هي إماء #
عرف الله ضلة،/ فهو شخص/ * أو شهــــــــاب أو صحرة صماء. <sup>(2)</sup>	7	# هو شخص #
نسفوا بناء الشرك،/ فهو خرائب/ * واستأصلوا الأصنام فهي هباء. <sup>(3)</sup>	15	# هو خرائب #
نسفوا بناء الشرك، فهو خرائب* واستأصلوا الأصنام فـ/هي هباء./ <sup>(4)</sup>	15	# هي هباء #
فأنت غمام والزمان خميلة# / * وأنت سنان/ ، والزمان قناة./ <sup>(5)</sup>	6	# أنت سنان #

## التحليل:

### 1- المكون التركيبي / المكون الأساسي:

#### قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند إليه(ضمير) + المسند.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم: ضمير.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← -.

(1) دس، ج1، ص19، ب12.

(2) دن، ج1، ص29، ب7.

(3) دن، ج1، ص40، ب15.

(4) دن، ج1، ص40، ب15.

(5) دن، ج1، ص96، ب6.

الفعل ← أماء.

## 2- المكون التحويلي: ←

— البنية العميقة: # ج 1 #: [هي # زمن + أماء].

## 3- التحويلات:

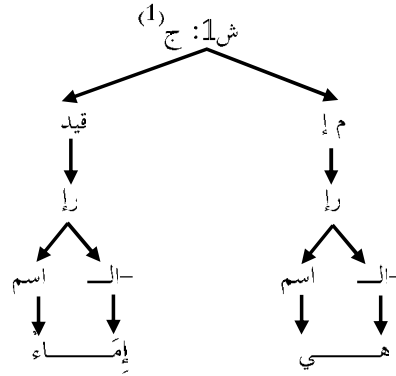
وفق قاعدة التحويل للركن الفعلي (زمن + أماء) إلى ركن وصفي مشتق على صيغة [فعال] على مستوى البنية العميقة، نتحصل على البنية السطحية التالية:

[هي # أماء] + الحركات الإعرابية.

## 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# هي إماء.#

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



## 5- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر انكسار نفوس الرجال المصريين ورضوخهم للعدو بعد سقوط "مصر" في يد ملوك الرعاة (الهكسوس) \*.

## التحويلات الممكنة:

ج/أ- إماء هي ← مقبولة.

النمط التركيبي الثالث: خ + (مرن) + م (-ال)

وقد مثلته في المدونة المدروسة "الشوقيات" النماذج التحليلية التالية:

النموذج التحليلي الأول: خ [مرن (مرأ)] + م.

وقد بلغ عدد ورودها (3) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
/على دولة البناء سلام/ * وعلى ما بني البناء العفاء. <sup>(2)</sup>	10	# على دولة البناء سلام #

(1) دس، ج 1، ص 19، ب 12.

\*: الهكسوس: فاتحون من آسيا انتهزوا فرصة الضعف الذي حل بالبلاد على أثر إنقضاء عهد الأسرة الثانية عشر.

(2) دن، ج 1، ص 19، ب 10.

# لأعداء آل أيوب قتل #	1	/لأعداء آل أيوب قتل/ * ولأسراهم قرى وثواء. (1)
# لأسراهم قرى #	1	/لأسراهم قرى/ وثواء. (2)

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # ج #: # على دولة البناة سلام #.

التحليل:

### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

#### قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند (مركب نسبة: جار مجرور اضافي) + المسند إليه (نكرة)).

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + [-ال-] + اسم: مضه.

حرف الجر "على" يحمل سمة [+الجزء].

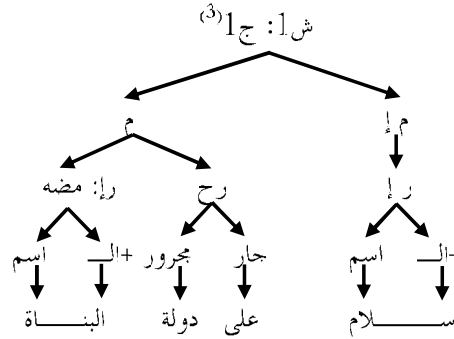
المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [-ال-] + اسم.

### 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: # ج 1 #: [سلام # على + دولة + (-ال- بناة)].

ويمكن أن تمثل # ج 1 # بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

نلاحظ ان القاعدة التحويلية في # ج 1 # هي تقديم المسند إليه على المسند.

ووفق قاعدة تقديم الخبر (شبه الجملة) - الذي تسمح به اللغة العربية - نتحصل على البنية السطحية التالية:

[على + دولة + البناة # سلام] + الحركات الإعرابية.

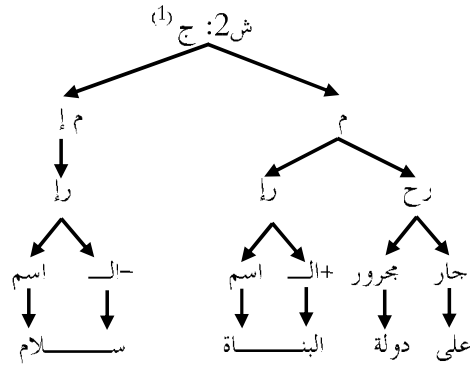
### 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي، تأخذ الجملة شكلها النهائي: # على دولة البناة سلام #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:

(1) دم، ج 1، ص 32، ب 1.

(2) دن، ج 1، ص 32، ب 1.

(3) دن، ج 1، ص 19، ب 10.



### 5- التفسير الدلالي:

يتحسر الشاعر على الحال الذي آلت إليه مصر - دولة البناة - بعد دخول الممالك عليها.

### التحويلات الممكنة:

- إدخال الناسخ: - كان سلام على دولة البناة. ← صحيحة
- الرتبة: - البناة على دولة السلام. ← منحرفة
- على سلام البناة دولة. ← منحرفة

### النموذج التحليلي الثاني:

خ + (مرن) + مرن (xVI) + م. وقد بلغ عدد ورودها (6) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
(2) يأمر السيف في الرقاب، وينهى * / ولمصر على القذى إغضاء.	8	# لمصر على القذى إغضاء #
(3) / بمصر للعلم دار، وللضيقات * نار عظيمة حمراء.	16	# بمصر للعلم دار #
(4) من كل داع للحق همة سيفه * / لسيفه في الراسيات مضاء.	1	# لسيفه في الراسيات مضاء #
(5) / بهم في الزمان نلنا الليالي * / بهم في الورى لنا أنباء.	13	# بهم في الورى لنا أنباء #
(6) عليه من نور النبوة رونق * / ومن الخليل وهديه سيماء.	2	# عليه من نور النبوة رونق #
(7) كانت لجند الله فيها شدة * / في إثرها للعالمين رخاء.	7	# في إثرها للعالمين رخاء #

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # ج #: # لمصر على القذى إغضاء #.

(1) دس، ج 1، ص م، ب م.

(2) دن، ج 1، ص 22، ب 8.

(3) دن، ج 1، ص 31، ب 16.

(4) دن، ج 1، ص 40، ب 1.

(5) دن، ج 1، ص 32، ب 13.

(6) دن، ج 1، ص 35، ب 2.

(7) دن، ج 1، ص 40، ب 7.

## التحليل:

### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

#### - قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند (شبه جملة: مركب نسبة) + قيد (جار ومجرور) + مسند إليه (نكرة).

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + اسم.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+المملك].

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + [(+ال) + اسم].

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+الاختصاص].

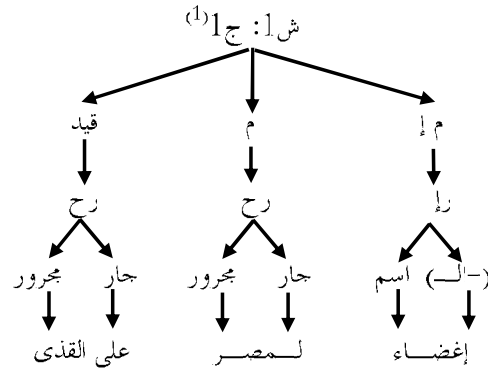
المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [-ال + اسم].

### 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: # ج 1 # هي [إغضاء # ل + مصر # على + ال + قذى].

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

على مستوى # ج 1 # نلاحظ تقدم "المسند إليه على المسند"، ولكن قواعد اللغة العربية تسمح

بقاعدة تحويلية: تقدم الخبر (شبه جملة) على المبتدأ بالتالي يتقدم المسند على المسند إليه، فتتوصل على البنية

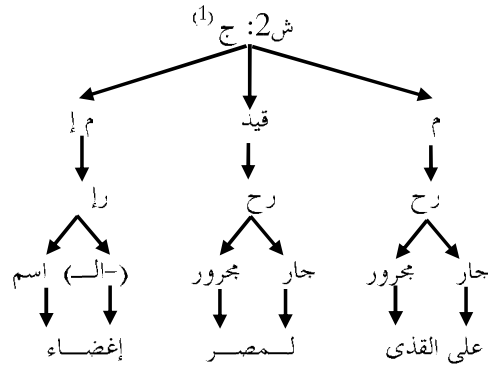
السطحية التالية:

[ل + مصر # على + ال + قذى # إغضاء] + الحركات الإعرابية

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي، تأخذ الجملة شكلها النهائي: # لمصر على القذى إغضاء #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:

(1) د س، ج 1، ص 22، ب 08.



### 5- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر ما فعله قميبيز -أحد ملوك الفرس- لما استولى على مصر سنة 525 ق . م وسلك في المصريين مسلك العسف والظلم، وكان مصر لا ترى الحالة -القذى- الذي آلت إليه.

### التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة الرتبة:

ج/أ - على القذى إغضاء لمصر. ← صحيحة

ج/ب - على القذى لمصر إغضاء. ← صحيحة

ج/ج - على إغضاء مصر لقذى. ← منحرفة

### النموذج التحليلي الثالث: [خ (مرن) + [مرن ص] + م + ص.

وقد بلغ عدد ورودها (3) مرة في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
الرعايا في نعمة، /ولبطلية *موس في الأرض دولة علياء/ (2)	6	# لبطليةموس في الأرض دولة علياء #
لعلاك المذكرات عبيد *خضع/، والمؤنثات إماء. (3)	9	#لعلاك المذكرات عبيد خضع #
لجأتك نعمى للاله سنية * لها فيك شكر واجب وزكاة (4)	1	#لها فيك شكر واجب #

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # ج #: # لبطليةموس في الأرض دولة علياء #.

### التحليل:

### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

### قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند (شبه جملة: مركب نسبة) + قيد 1 + المسند إليه + قيد 2.

المسند ← ركن حر في.

1) د س، ج 1، ص س، ب س.

2) دن، ج 1، ص 24، ب 6.

3) دن، ج 1، ص 26، ب 9.

4) دن، ج 1، ص 95، ب 1.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + اسم.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [الملك].

القييد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + [(+ال) + اسم].

حرف الجر "في" يحمل سمة [+المكان].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال + اسم.

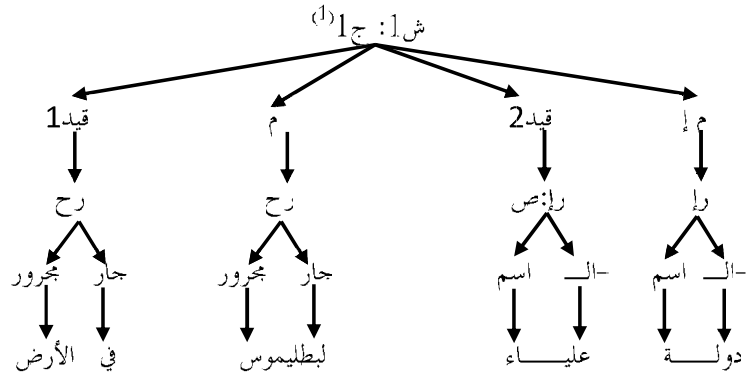
القييد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم: صفة.

## 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: هي # ج 1 # [دولة # علياء # ل + بطليموس # في + ال - أرض].

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



## 3- التحويلات: ←

نلاحظ تقديم المسند إليه - على المسند على مستوى البنية العميقة - ولكن القاعدة التحويلية المتمثلة

في تقديم الخبر شبه جملة - أيضا مركب النسبة (في الأرض) - على المتبدأ نتحصل على البنية السطحية التالية:

[ل + بطليموس # في + ال + أرض # دولة # علياء] + الحركات الإعرابية.

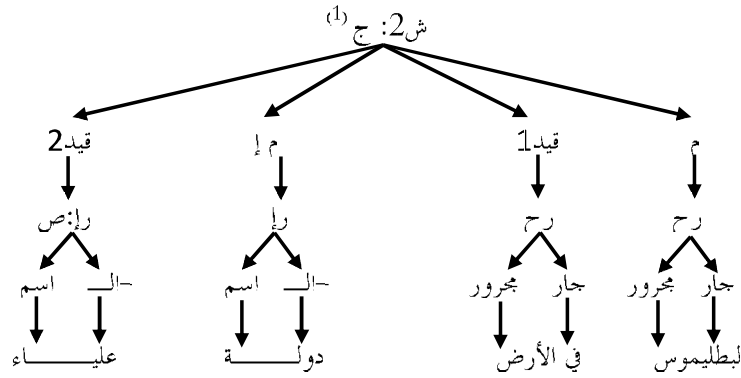
4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لبطليموس في الأرض دولة علياء #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:

(1) د س، ج 1، ص 24، ب 6.





### 5- التفسير الدلالي:

يصف الشعار الدولة العليا التي شيدها " بطليموس " حاكم مصر بعد الاسكندر-، مؤسس دولة البطالسة التي استمرت من سنة 323 ق.م إلى سنة 300 ق.م.

### التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة التقديم والتأخير:
  - ج/أ - في الأرض لبطليموس دولة علياء. ← صحيحة
  - ج/ب - في الأرض دولة علياء لبطليموس. ← صحيحة
  - ج/ج - دولة علياء في الأرض لبطليموس. ← صحيحة
  - ج/د - الأرض علياء دولة في لبطليموس. ← منحرفة
  - ج/هـ - دولة في بطليموس لعلياء الأرض. ← منحرفة
- وفق قاعدة ادخال النواسخ: إن دولة علياء لبطليموس في الأرض. أصبحت دولة علياء لبطليموس في الأرض.
- الحذف (φ): دولة لبطليموس.

### النموذج التحليلي الرابع: خ (مرن) + م + [مرن(مرأ)].

وقد بلغ عدد ورودها (4) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
لهم وقفة على كل أرض / * وعلى كل شاطئ إرساء. (2)	10	# لهم وقفة على كل أرض #
لك المنشآت في كل بحر / * ولك البر أرضه والسماء. (3)	16	# لك المنشآت في كل بحر #
لها علم فوق الهلال، / * وتنبص على هام النجوم، وتنصب. (4)	6	# لها علم فوق الهلال #

- (1) دس، ج، 1، صس، ب س.
- (2) دن، ج، 1، ص28، ب10.
- (3) دن، ج، 1، ص21، ب16.
- (4) دن، ج، 1، ص191، ب6.

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # ج #: # لك المنشآت في كل بحر #.

### التحليل:

#### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

##### - قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند (مركب نسبة) + المسند إليه + قيد.

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + الضمير المتصل "الكاف".

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+المملك].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال + اسم.

القيد ← ركن حرفي + ركن اسمي.

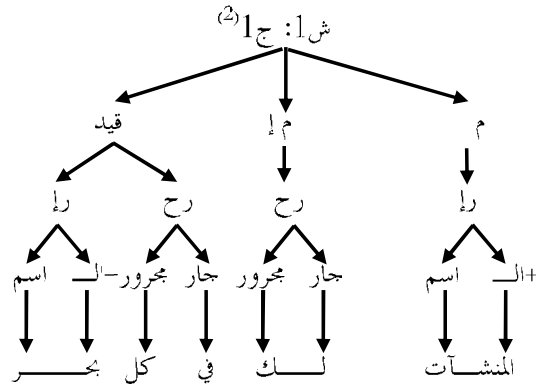
الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + كل + [-ال] + اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [+المكان].

#### 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: هي # ج 1 # [ال + منشآت # ل + ك # في + كل + بحر].

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



#### 3- التحويلات: ←

نلاحظ في # ج 1 # تقدم المسند (مركب النسبة) على المسند إليه؛ فسمحت هذه القاعدة التحويلية

بالبنية السطحية التالية: [ل + ك # ال + منشآت # في + كل + بحر] + الحركات الإعرابية.

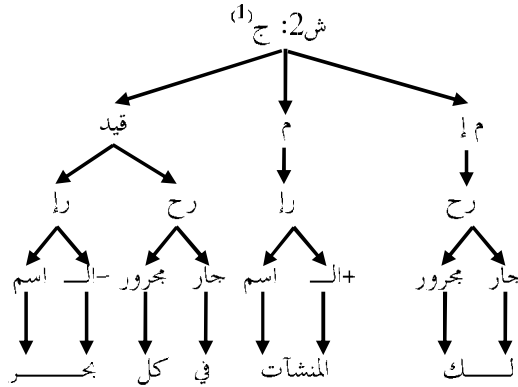
(1) دس، ج 1، ص 57، ب 8.

(2) دن، ج 1، ص 21، ب 16.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لك المنشآت في كل بحر #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي: يصف الشاعر السفن الموجودة في كل بحر فهي ملك "الرمسيس".

التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة الرتبة:

- ج/أ - في كل بحر لك المنشآت. صحيحة  
 ج/ب - في كل بحر المنشآت لك. صحيحة  
 ج/ج - لك في كل بحر المنشآت. صحيحة  
 ج/د - المنشآت في كل بحر لك. صحيحة  
 ج/هـ - في لك كل المنشآت بحر. منحرفة  
 ج/و - كل المنشآت بحر في لك. منحرفة

النموذج التحليلي الخامس: خ (مرن) + م.

وقد بلغ عدد ورودها (09) مرة في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
لجبريل جيئة/، ورواح * وهبوط إلى الثرى وإرتقاء. (2)	6	# لجبريل جيئة#
هم الشمس، لم ترح سماوات عزها * فينا ضحاها والشعاع المحب. (3)	4	# فينا ضحاها#
لك آمون/، والهلال إذا يك * بر، والشمس والضحي، آباء. (4)	14	# لك آمون#
لك الريف/ والصعيد وتاجا * مصر والعرش عاليا، والرداء. (5)	15	# لك الريف#

1) د س، ج ا، ص س، ب س.

2) دن، ج ا، ص 30، ب 6.

3) دن، ج ا، ص 43، ب 4.

4) دن، ج ا، ص 21، ب 14.

5) دن، ج ا، ص 21، ب 15.

# لها حق #	13	/لها حق/ و لأحباب حق * رشفتُ وصالحهم فيها حبابا. (1)
# لله أنت #	7	لله أنت، فما رأيت على الصفا * هذا الجلال ولا على الأوتاد (2)
# لهم سفن #	10	في كل لَحِّ حوالها/لهم سفن/ * وفوق كل مكان يابس قدم (3)
# على وجوه الثاقلين كآبة #	7	/وعلى وجوه الثاقلين كآبة/ * وعلى وجوه الثاكلات رغام (4)
# على وجوه الثاكلات رغام #	7	وعلى وجوه الثاقلين كآبة/ * وعلى وجوه الثاكلات رغام (5)

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # ج #: # لجريل جيئة #.

### التحليل:

#### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

##### وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند (مركب نسبة) + المسند إليه (نكرة).

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + اسم.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+المملك].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم.

#### 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: هي # ج 1 # [جيئة # ل- + جريل].

#### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة تقدم الخبر (شبه جملة) على المبتدأ، تتحصل على البنية السطحية التالية:

[ل- جريل # جيئة] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لجريل جيئة #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:

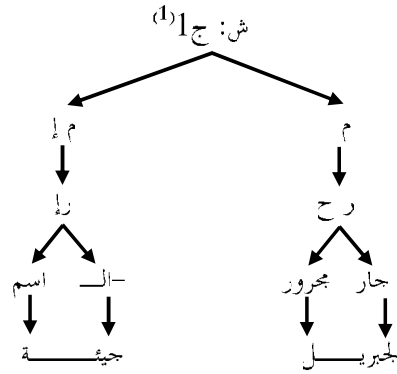
(1) دس، ج 1، ص 6، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 64، ب 13.

(3) دن، ج 1، ص 214، ب 10.

(4) دن، ج 1، ص 245، ب 7.

(5) دن، ج 1، ص 5، ب ن.



**5- التفسير الدلالي:** يخبر الشاعر بحجيء "لجبريل عليه السلام" بالقرآن الكريم على النبي صلى الله عليه وسلم.  
التحويلات الممكنة:

الناسخ:

- ج/أ — كانت جيفة لجبريل. صحيحة.  
ج/ب- إن لجبريل جيفة. صحيحة.  
ج/ج- إن جيفة لجبريل. صحيحة.

**النموذج التحليلي السادس:** خ (مرن) + م + ص (XVI).

وقد بلغ عدد ورودها (03) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
كل يوم بالصالحية حصن* /ببليس قلعة شماء <sup>(2)</sup> .	15	# ببليس قلعة شماء#
بمصر للعلم دار، و/للضيفان* نار عظيمة حمراء <sup>(3)</sup> .	16	#للضيفان نار عظيمة حمراء#
قليلون من بعد، كثيرون إن دنوا* /لهم سكن أنا، وأنا تهيب <sup>(4)</sup> .	13	#لهم سكن أنا#

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # ج #: # للضيفان نار عظيمة حمراء #.

التحليل:

**1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:**

- قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند (شبه جملة) + المسند إليه (نكرة) + قيد 1 + قيد 2.

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + [(+)ال- + اسم].

(1) دس، ج 1، ص 30، ب 6.

(2) دن، ج 1، ص 31، ب 15.

(3) دن، ج 1، ص 31، ب 16.

(4) دن، ج 1، ص 48، ب 13.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [الملك].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم.

القييد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [-ال- + اسم]: صفة 1.

القييد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [-ال- + اسم]: صفة 2.

## 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: هي # ج # [نار # عظيمة # حمراء # ل- + لضيغان].

## 3- التحويلات: ←

إن القاعدة التحويلية الملاحظة هي تقدم المسند إليه على المسند، واللغة العربية تسمح بقاعدة تقدم

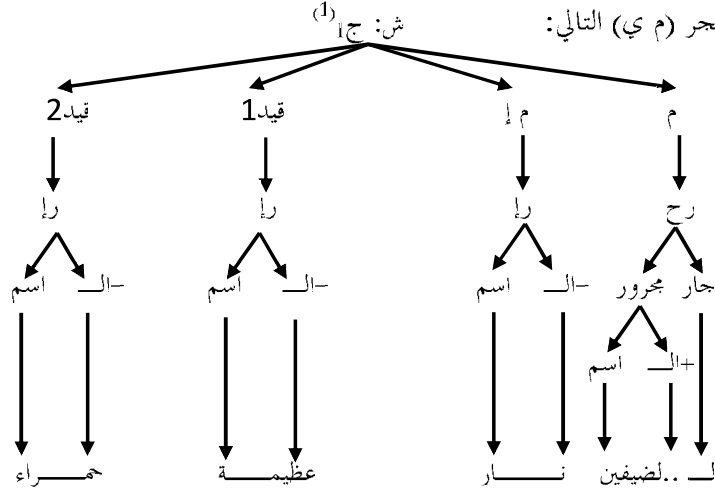
الخبر "شبه جملة" على المبتدأ، فتحصل على البنية السطحية التالية:

[ل- + ل- + ضيفان + نار # عظيمة # حمراء] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# للضيفين نار عظيمة حمراء #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي: كناية عن كرم وسخاء وحسن ضيافة مصر لضيوفها.

## التحويلات الممكنة:

• وفق قاعدة "الرتبة" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — للضيفين نار حمراء عظيمة. صحيحة

ج/ب — نار حمراء عظيمة للضيفين. صحيحة

1) د س، ج 1، ص 31، ب 16.

ج/ج — عظيمة للضيفين حمراء نار. منحرفة.

• وفق قاعدة ادخال الناسخ يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — إن نارا عظيمة حمراء للضيفين.

**النموذج التحليلي السابع:** خ (مرن) + ص + م

وقد بلغ عدد ورودها (02) مرات وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
الحرب في حق لديك شريعة * و/من السموم الناقعات دواء/ (1)	15	# من السموم الناقعات دواء#
جلوتم حواشيها بالفنون * /فمن كل فن جميل طرف/ (2)	5	# من كل فن جميل طرف#

**التحليل:**

**1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:**

**حسب قاعدة إعادة الكتابة نلاحظ**

# ج # ← المسند (شبه جملة) + قيد + المسند إليه (نكرة).

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + [(+)ال + اسم].

حرف الجر "من" يحمل سمة [(+)الجزء].

القيد ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [(+)ال + اسم]: صفة.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [-ال + اسم].

**2- المكون التحويلي:**

البنية العميقة: هي # ج # [دواء # من + ال + سموم # ال + ناقعات].

**3- التحويلات: ←**

نلاحظ على مستوى البنية العميقة تقدم المسند إليه على المسند، ولكن يمكن تقدم المسند (مركب

نسبة) على المسند إليه، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [من + ال + سموم # ال + ناقعات # دواء].

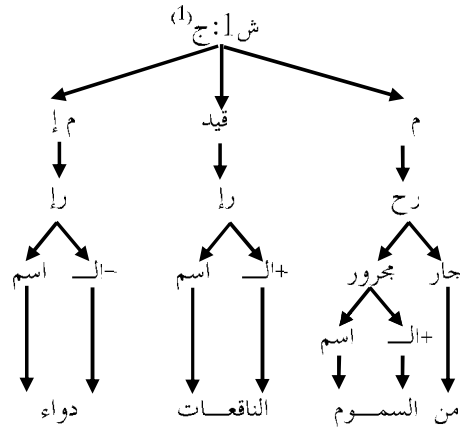
**4- وعن طريق التفسير الفونولوجي، على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:**

# من السموم الناقعات دواء#.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:

(1) دن، ج 1، ص 38، ب 15.

(2) دن، ج 1، ص 160، ب 5.



5- التفسير الدلالي: الحرب في تصور الشاعر حق مشروع؛ وقد تكون الحرب قاتلة ولكن فيها دواء كحال صنع بعض الأدوية من المسموم القاتلة.

#### التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة "الحذف" يمكن توليد البنية السطحية التالية:  
ج/أ — من السموم دواء. حذف الصفة.
- وفق قاعدة "التوسيع" يمكن توليد البنية السطحية التالية:  
ج/ب — من السموم الناقصات الكثيرة دواء كثير.

#### النموذج التحليلي الثامن: خ (مرن) + م + مرأ

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة، تمثلها الجملة: #ج: # # لك البر أرضه #. قال شوقي: لك المنشآت في كل بحر...و/لك البر أرضه /والسما. (2)

#### التحليل:

#### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

#### وفق قاعدة إعادة الكتابة:

#ج # ← المسند (مركب نسبة) + المسند إليه + قيد.

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + الضمير المتصل للمخاطب: الكاف.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+الملك].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم.

القيد ← مركب اضافي وصفي ← ركن اسمي + الهاء ← (-ال + اسم + الهاء).

(1) دس، ج، 1، ص 38، ب 15.

(2) دن، ج، 1، ص 21، ب 16.



## 2- المكون التحويلي:

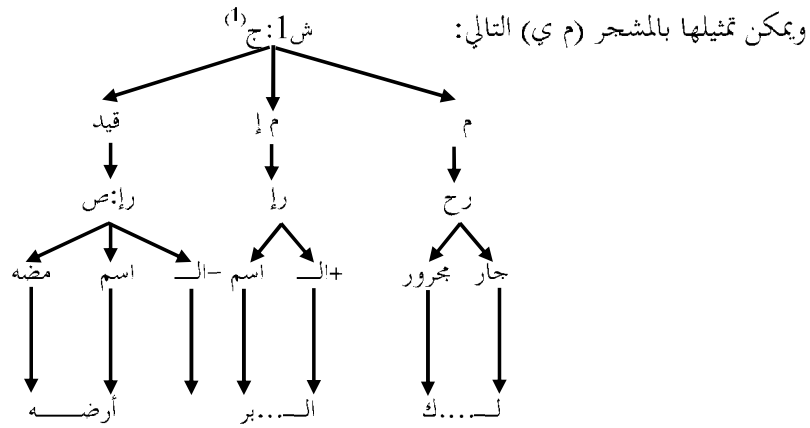
البنية العميقة: هي # ج # [ال بر # أرض # الهاء + ل + ك].

## 3- التحويلات: ←

نلاحظ تقدم المسند إليه على المسند على مستوى البنية العميقة، ولكن اللغة العربية تسمح بتقدم المسند إليه (شبه جملة) على المسند إليه، فتحصل على البنية السطحية التالية: # ل + ك # ال + بر # أرض + الهاء #.

## 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي، على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لك البر أرضه #.



## 5- التفسير الدلالي: يخبرنا الشاعر بأن أرض البر ملك "الرمسيس"

التحويلات الممكنة: (المكون التوليدي).

وفق قاعدة الحذف يمكن توليد البنية السطحية التالية:

ج/أ - لك البر.

النمط التركيبي الرابع: م (+ال-) + خ (مرن)

وقد مثلته في المدونة النماذج التحليلية التالية:

النموذج التحليلي الأول: م + خ (مرن).

وقد بلغ عدد ورودها (03) مرة في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
يوم منفيس، و/البلاد لكسرى / * والملوك الممطاعة الأعداء. (2)	7	# البلاد لكسرى #
الرعايا في نعمة /، ولبطليموس * في الأرض دولة علياء. (3)	6	# الرعايا في نعمة #

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 22، ب 7.

(3) دن، ج 1، ص 24، ب 6.

### التحليل:

#### 1- المكون التركيبي / المكون الأساسي:

##### وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند إليه + المسند (شبه جملة).

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال + اسم.

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + اسم.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+الملك]، [+الاختصاص].

#### 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة تطابق البنية السطحية.

#### 3- المكون التحويلي:

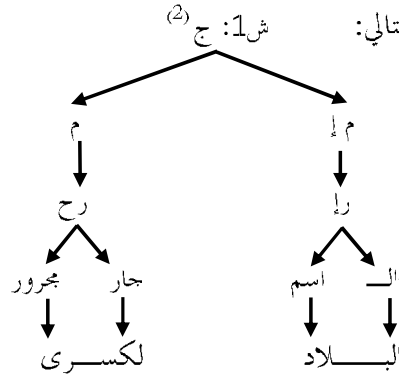
وفق قواعد تأخير المسند (شبه جملة) على المسند إليه تتحصل على البنية السطحية التالية:

[ال + بلاد # ل + كسرى] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# البلاد لكسرى #.

- ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي: يخبرنا الشاعر أن العاصمة منفيس المصرية أصبحت "لقمميز" أحد ملوك الفرس

#### التحويلات الممكنة:

• إدخال الناسخ: ج/أ — إن البلاد لكسرى.

ج/ب- ظلت البلاد لكسرى.

(1) دس، ج 1، ص 289، ب 8.

(2) د ن، ج 1، ص 22، ب 7.

النموذج التحليلي الثاني: م + ح [مرن + (مر)] + [حال ٧ ص ٧ مرن].

وقد بلغ عدد ورودها (10) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/الورى في ضلاله متماد/ * يفتك الجهل فيه و الجهلاء <sup>(1)</sup>	6	# الوركافي ضلاله متماد#
/الذاهلات عن الزما * ن بنشوة العيش النضير/ <sup>(2)</sup>	6	#الذاهلات عن الزمان بنشوة العيش النضير#
قالوا اعتزل قلت اعتزل * ن/ الحكمُ لله القدير/ <sup>(3)</sup>	11	#الحكم لله القدير#
من كل ذي سبعين، يكتم شيبه * و/الشيبُ في فوديه ضوء النهار/ <sup>(4)</sup>	4	#الشيب في فوديه ضوء نهار#
/القاتلات بأجفانٍ بها سقمُ/ * وللمنية أسبابُ من السقم <sup>(5)</sup>	8	#القاتلات بأجفانٍ بها سقم#
/ العاثرات بألباب الرجال، وما * أقلن من عثراتِ الدل في الرسم <sup>(6)</sup>	9	#العاثرات بألباب الرجال#
/ النفس من خيرها في خير عافية/ * و/النفس من شرها في مرتع وخم/ <sup>(7)</sup>	3	#النفس من خيرها في خير عافية#
/ النفس من خيرها في خير عافية/ * والنفس من شرها في مرتع وخم <sup>(8)</sup>	3	#النفس من شرها في مرتع وخم#
/البرُّ من شعب الإيمان/ أفضلها * لا يقبل الله دون البر إيماناً <sup>(9)</sup>	11	#البرُّ من شعب الإيمان#
نادِ الشباب، فلم يزل لك نادياً * المرءُ ذو أثر على أجدانه/ <sup>(10)</sup>	7	#المرءُ ذو أثر على أجدانه#

ونأخذ الجملة: #الورى في ضلاله متماد#

التحليل:

1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند إليه + المسند (مركب نسبة: مركب إضافي) + قيد.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم.

المسند ← ركن حرفي.

(1) دس، ج، 1، ص 29، ب 6.

(2) دن، ج، 1، ص 120، ب 6.

(3) دن، ج، 1، ص 122، ب 11.

(4) دن، ج، 1، ص 130، ب 4.

(5) دن، ج، 1، ص 191، ب 8.

(6) دن، ج، 1، ص ن، ب 9.

(7) دن، ج، 1، ص 194، ب 3.

(8) دن، ج، 1، ص ن، ب ن.

(9) دن، ج، 1، ص 245، ب 11.

(10) دن، ج، 1، ص 260، ب 7.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + اسم + مضمه: الهاء.

حرف الجر "في" يحمل اسمه [ + الجزء].

القييد ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال + اسم.

## 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة تطابق البنية السطحية، لأنهما وفق ترتيب الجملة الاسمية (جواز تقدم أو تأخير المسند).

## 3- التحويلات: ←

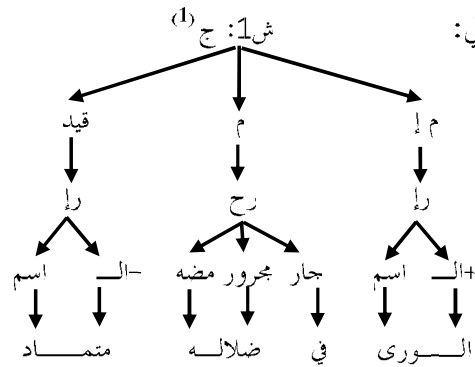
وفق قواعد جواز تقدم أو تأخير المسند في الجملة الاسمية، نتحصل على البنية السطحية التالية:

[ال + وري # في - ضلال + الهاء # متماد] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# الوري في ضلاله متماد #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



## 5- التفسير الدلالي/ المكون الدلالي:

يخبر الشاعر أن الناس أصبحوا يعيشون في ضلال مستمر، بعد الظلام الذي ساد الشرق بزوال الدولة الرومانية (دولة القياصر).

## التحويلات الممكنة: (المكون التوليدي).

• وفق قاعدة التقديم والتأخير يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — متماد الوري في ضلاله.

ج/ب — في ضلاله متماد الوري.

• وفق قاعدة النسخ، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — إن الوري في ضلاله متماد.

ج/ب — ظل الوري في ضلاله متماد.

النموذج التحليلي الثالث: م + خ [مرن (مرئ)].

وقد بلغ عدد ورودها (12) مرة في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ز.ب	التراكيب
/الحسن من كرم الوجوه/، وخيره * ما أوتيتي القواد والزعماء. <sup>(1)</sup>	16	# الحسن من كرم الوجوه #
/الحرب من شرف الشعوب/، فإن * بعبوا فالمجد مما يدعون براء. <sup>(2)</sup>	4	#الحرب من شرف الشعوب #
صلح عزيز على حرب مظفرة * /فالسيف في غمده/، والحق في النصب <sup>(3)</sup>	2	#السيف في غمده#
صلح عزيز على حرب مظفرة * /فالسيف في غمده/، والحق في النصب <sup>(4)</sup>	2	#والحق في النصب#
/المترعات من النعيم * م/، الراويات من السرور <sup>(5)</sup>	2	#المترعات من النعيم#
المترعات من النعيم * م/، الراويات من السرور <sup>(6)</sup>	2	#الراويات من السرور#
/العائرات من الدلا * ل/، الناهضات من الغرور <sup>(7)</sup>	3	#العائرات من الدلال#
العائرات من الدلا * ل/، الناهضات من الغرور <sup>(8)</sup>	3	#الناهضات من الغرور#
الأمرات على الولا * ة/، الناهيات على الصدور <sup>(9)</sup>	4	#الأمرات على الولاة#
الأمرات على الولا * ة/، الناهيات على الصدور <sup>(10)</sup>	4	#الناهيات على الصدور#
/الروض في حجم الدنا* و البحر في حجم الغدير <sup>(11)</sup>	11	#الروض في حجم الدنا#
/الروض في حجم الدنا* و البحر في حجم الغدير <sup>(12)</sup>	11	#البحر في حجم الغدير#

نأخذ الجملة: #الحرب من شرف الشعوب#

التحليل:

المكون التركيبي/ المكون الأساسي:

وفق قاعدة إعادة الكتابة نلاحظ:

# ج # ← المسند إليه + المسند (مركب نسبة: مركب إضافي).

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال + اسم.

1) دس، ج، ا، ص 35، ب 16.

2) دن، ج، ا، ص 40، ب 4.

3) دن، ج، ا، ص 59، ب 2.

4) دن، ج، ا، ص 5، ب ن.

5) دن، ج، ا، ص 120، ب 2.

6) دن، ج، ا، ص 5، ب ن.

7) دن، ج، ا، ص 5، ب 3.

8) دن، ج، ا، ص 5، ب 3.

9) دن، ج، ا، ص 5، ب 4.

10) دن، ج، ا، ص 5، ب ن.

11) دن، ج، ا، ص 5، ب 11.

12) دن، ج، ا، ص 5، ب 11.

المسند ← ركن حربي.

الركن الحربي ← حرف الجر "من" + اسم + مضمه (+ال + اسم).

حرف الجر "من" يحمل سمة [+الجزء].

## 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: [من + شرف + ال + شعوب # ال + حرب].

## 3- التحويلات: ←

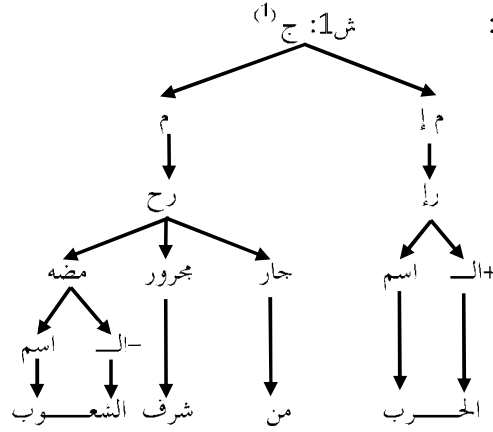
وفق قاعدة التحويل المتمثلة في تقدم المسند إليه على المسند، نتحصل على البنية السطحية التالية:

[ال + حرب # من - شرف + ال + شعوب] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# الحرب من شرف الشعوب #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



## 5- التفسير الدلالي:

إن الحرب تعبر عن شرف الشعوب وعدم خضوعها للذل أو الهوان.

## التحويلات الممكنة:

ج/أ- من شرف الشعوب الحرب ← جملة صحيحة.

ج/ب- الشعوب من شرف الحرب ← جملة منحرفة.

ج/ج- من شرف الحرب الشعوب ← جملة منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع: م (مرا) + خ (مرن).

وقد بلغ عدد ورودها (9) مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
	7	# تلك الفراسخ من سهل #

(1) د س، ج 1، ص 40، ب 4.

(2) د ن، ج 1، ص 62، ب 7.

#خييل الرسول من الفولاذ معدنها#	8	/خييل الرسول من الفولاذ معدنها* و/سائر الخيل من لحم ومن عصب <sup>(1)</sup>
#سائر الخيل من لحم#	8	خييل الرسول من الفولاذ معدنها* و/سائر الخيل من لحم/ ومن عصب <sup>(2)</sup>
#خييل الله في السحب#	16	يومُ "كبدر"، فخييل الحق راقصة* على الصعيد و/ خيل الله في السحب <sup>(3)</sup>
#أحاديثهم في ليين القيد#	11	كأنهم أسرى،/ أحاديثهم* في ليين القيد، وفي صلبه <sup>(4)</sup>
#مصيبة الاسلام ضمن جهاله#	11	لا تسمعوا للمرجفين وجهلهم* / فمصيبة الإسلام من جهاله <sup>(5)</sup>
#حب السيادة في شمائل دينكم#	6	/حب السيادة في شمائل دينكم* و الجذُّ روح منه و الإقدام <sup>(6)</sup>
#رومة الزهو في الشرائع#	6	رومة الزهو في الشرائع/والحكـ* مة في الحكم و الهوى و المجانه <sup>(7)</sup>
#خلافة الله في أحضان دولتهم#	5	/خلافة الله في أحضان دولتهم* شاب الزمان، وما شابت نواصيها <sup>(8)</sup>

تأخذ الجملة: # خلافة الله في أحضان دولتهم#

### التحليل:

#### 1- المكون التحويلي/ المكون الأساسي:

#ج# ← المسند إليه + المسند (مركب نسبة).

المسند إليه ← الركن الإسمي 1 + الركن الإسمي 2.

الركن الإسمي 1 ← (- ال-) + اسم: [مضاف].

الركن الإسمي 2 ← (+ ال-) + اسم: [مضاف إليه].

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + اسم 1 + اسم + مضمه [هم].

حرف الجر "من" يحمل سمة [ + الجزء]، [ + الإحتواء].

#### 2- المكون التحويلي:

- البنية العميقة تطابق البنية السطحية.

1) د، س، ج، 1، ص، ن، ب 8.

2) د، ن، ج، 1، ص، ن، ب 8.

3) د، ن، ج، 1، ص، ن، ب 16.

4) د، ن، ج، 1، ص، 74، ب 11.

5) د، ن، ج، 1، ص، 170، ب 11.

6) د، ن، ج، 1، ص، 230، ب 6.

7) د، ن، ج، 1، ص، 252، ب 6.

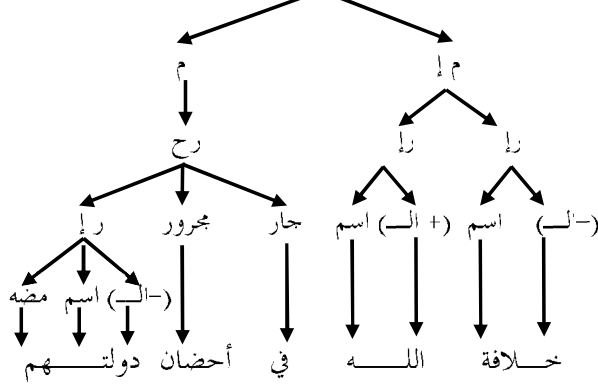
8) د، ن، ج، 1، ص، 287، ب 5.

### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة تقديم المسند إليه وتأخير المسند (شبه جملة)، نتحصل على البنية السطحية التالية:  
[خلافة+ال+الله# في+أحصان+دولت+هم]+الحركات الاعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على المستوى البنية السطحية.  
تأخذ الجملة شكلها النهائي: # خلافة الله في أحصان دولتهم#

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي: (1) ش:1 ج



### 5- التفسير الدلالي:

يتحدث الشاعر عن الخلافة التي كانت في أحصان الدولة العثمانية آنذاك.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ - في أحصان دولتهم خلافة الله.

ج/ب - دولتهم خلافة الله في أحصان.

ج/ج - في أحصان خلافة الله دولتهم.

نلاحظ أن (ج/أ) صحيحة أما (ج/ب، ج/ج، ..) منحرفة.

**النمط التركيبي الخامس:** م (+ال-) + خ (+ال-).

وقد مثلته في المدونة النماذج التحليلية التالية:

**النموذج التحليلي الأول:** م (+ال-) + خ (مرأ) + (ظرف V ص).

وقد بلغ عدد ورودها (03) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
النارُ خاويةُ الجوانبِ حولَهُمْ/ * خَمَدَت ذوائِبُهَا، وغاص الماءُ. (2)	7	# النار خاوية الجوانب حولهم#
الذِكْرُ آيةُ ربك الكبرى/ * التي فيها الباغي المعجزات غناء. (3)	1	# الذكر آية ربك الكبرى#
الحقُّ عالي الركن فيه، مُظْفَرٌ * في الملك، لا يعلم عليه لواء. (4)	5	# الحق علي الركن فيه#

(1) دس، ج، 1، ص 287، ب 5.

(2) دن، ج، 1، ص 35، ب 7.

(3) دن، ج، 1، ص 37، ب 1.

(4) دن، ج، 1، ص 35، ب 5.



ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # النار خاوية الجوانب حولهم #.

### التحليل:

#### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

##### وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند إليه (معرفة) + المسند (معرفة: مركب اضافي) + قيد.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم.

المسند ← ركن فعلي + ركن اسمي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← — .

الفعل ← خَوَى .

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← ظرف مكان "حول" يحمل سمة [+المكان] + ضمير المتصل: هم .

#### 2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: هي # ج 1 #: [ال + نارُ # (زمن + خَوَى) + ال + جوانب # حول + هم].

#### 3- التحويلات: ←

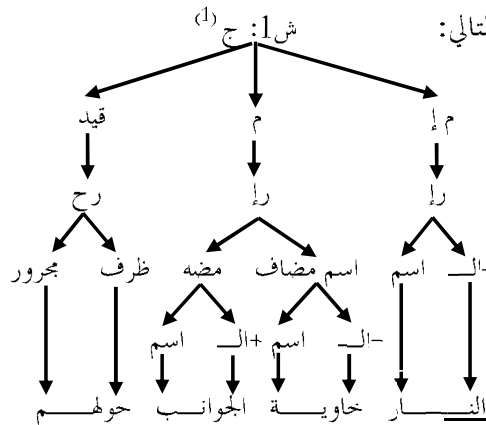
إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة تمثل في تحويل الركن الفعلي (زمن + خَوَى) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فاعلة) وذلك وفق القواعد المورفو — فونولوجية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[ال + نار # خاوية + ال جوانب # حول + هم] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# النار خاوية الجوانب حولهم #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



(1) د س، ج 1، ص 35، ب 7.

5- التفسير الدلالي: يقصد الشاعر هنا أن ألسنة اللهب كانت خامدة حول عروش الظالمين وهنا رمز لانتهاؤ عهد الشرك وقدم عهد الاسلام.

### التحويلات الممكنة:

• وفق قاعدة التحويل الرتبة نتحصل على:

ج/أ — حولهم النار خاوية الجوانب. ← صحيحة.

ج/ب — حولهم خاوية الجوانب النار. ← صحيحة.

ج/ج — خاوية الجوانب النار حولهم. ← صحيحة.

ج/د — خاوية الجوانب حولهم النار. ← صحيحة.

ج/هـ — الجوانب خاوية النار حولهم. ← منحرفة.

• وفق قاعدة الحذف نتحصل على: النار خاوية الجوانب.

النموذج التحليلي الثاني: م (مرأ) + خ (مرأ ٧ مرن) + (مرن ٧ ص).

وقد بلغ عدد ورودها (5) مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ حديقة الفرقان ضاحكة الربا * بالترجمان، شذية، غناء <sup>(1)</sup>	4	# حديقة الفرقان ضاحكة الربا بالترجمان #
مجد الأمور زواله في زلة * لا تـرج لاسمك بالأمور خلودا <sup>(2)</sup>	2	# مجد الأمور زواله في زلة #
شيخ الغزاة الفاتحين * ن حسامه شيخ الذكور <sup>(3)</sup>	7	# شيخ الغزاة الفاتحين حسامه شيخ الذكور #
بشرى الخلافة بالإمام * م العادل النزء الجدير <sup>(4)</sup>	10	# بشرى الخلافة بالإمام العادل النزء الجدير #
بشرى الإمام محمد * بخلافة الله القدير <sup>(5)</sup>	9	# بشرى الإمام محمد بخلافة الله القدير #

نأخذ الجملة: # حديقة الفرقان ضاحكة الربا بالترجمان #

### التحليل:

#### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

وفق قاعدة إعادة الكتابة نلاحظ:

# ج # ← المسند إليه (مركب إضافي) + المسند + قيد.

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← -ال + اسم.

1) د س، ج، ا، ص 34، ب 4.

2) د ن، ج، ا، ص 112، ب 2.

3) د ن، ج، ا، ص 124، ب 7.

4) د ن، ج، ا، ص ن، ب 10.

5) د ن، ج، ا، ص ن، ب 9.

الركن الاسمي 2 ← +ال + اسم.

المسند ← ركن فعلي + ركن اسمي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← .

الفعل ← ضَحِكْ.

الركن الاسمي ← +ال + اسم.

القييد ← ركن حر في.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + ال + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+الاختصاص].

## 2- المكون التحويلي: ←

— البنية العميقة: # ج 1 # هي [حديقة + ال + فرقان # زمن + ضَحِك + ال + ربا # ب + ال + ترجمان].

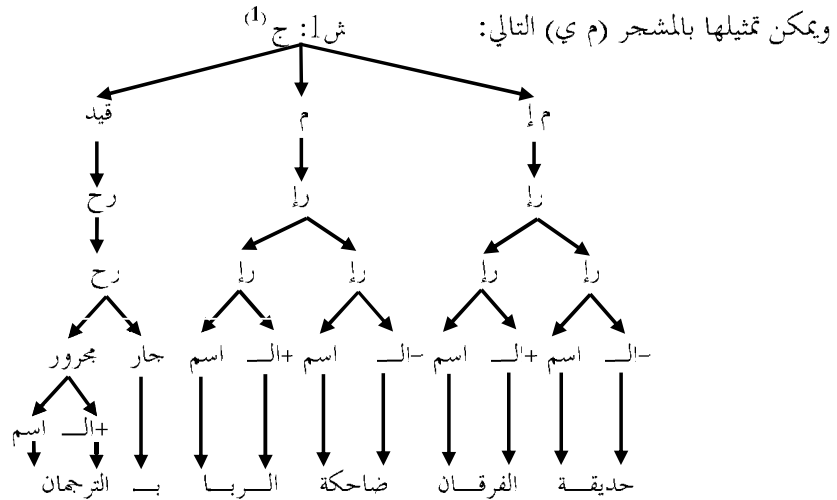
## 3- التحويلات: ←

التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة هو تحويل الركن الفعلي (زمن + ضحك) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فَاعِلَةٌ) وذلك وفق القواعد المورفولوجية الفونولوجية فتحصل على البنية السطحية التالية:

[حديقة + ال + فرقان # ضاحكة + الربا # بالترجمان] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# حديقة الفرقان ضاحكة الربا بالترجمان #.



5- التفسير الدلالي: شبه الشاعر الفرقان بالحديقة مزدهرة الربا بالمعاني سامية في رسالة الاسلام.

1) د س، ج 1، ص 34، ب 4.

## التحويلات الممكنة:

- التقديم والتأخير: ج/أ — ضاحكة الربا بالترجمان حديقة الفرقان. ← صحيحة
- ج/ب — ضاحكة الربا حديقة الفرقان بالترجمان. ← صحيحة
- ج/ج — بالترجمان حديقة الفرقان ضاحكة الربا. ← صحيحة
- ج/د — بالترجمان ضاحكة الربا حديقة الفرقان. ← صحيحة
- ج/هـ — الربا حديقة ضاحكة الفرقان بالترجمان. ← منحرفة
- النواسخ: ← إن حديقة الفرقان ضاحكة الربا بالترجمان.  
كانت حديقة الفرقان ضاحكة الربا بالترجمان.

## النموذج التحليلي الثالث: م (ض) + خ (ظ V مر).

وقد بلغ عدد ورودها (11) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
أنت أنس لنا إذا بُعد الأُنس، * /أنتَ الحياةُ/ والإحياءُ <sup>(1)</sup>	11	# أنتَ الحياةُ #
أنتَ الجمالُ بها، و/أنتَ المحتلى/ * والكفُّ والمرأةُ والحسناء <sup>(2)</sup>	9	# أنتَ المحتلى #
/هم الشمس/، لم تترح سماءات عزَّها * وفيها ضُحاهما والشعاعُ المحبَّب <sup>(3)</sup>	4	# هم الشمس #
تُنيلُ الوجودَ منه نظاماً * هو طِبُّ الوجودِ، و/هو الدواء/ <sup>(4)</sup>	16	# هو الدواء #
تنيل الوجود منه نظاماً * /هو طب الوجود/، وهو الدواء <sup>(5)</sup>	16	# هو طب الوجود #
تلك آي الفرقان، أرسلها * الله ضياءً يهدي به من يشاء <sup>(6)</sup>	8	# تلك آي الفرقان #
هو ركن مملكة، حائط دولة * وقريعُ شهباء، وكبش نطاح <sup>(7)</sup>	7	# هو ركن مملكة #
هذا رسول الله، لـم * ينقص حقوق المؤمنات <sup>(8)</sup>	8	# هذا رسول الله #
أنتَ الكبيرُ يقلِّدو * نك سيف عثمان الكبير <sup>(9)</sup>	6	# أنتَ الكبير #
أبا الهول/، أنتَ ندم الزما * ن/، نجى الأوان، سميرُ العصر <sup>(10)</sup>	6	# أنتَ ندم الزمان #

- (1) دس، ج، 1، ص 17، ب 11.
- (2) دن، ج، 1، ص 39، ب 9.
- (3) دن، ج، 1، ص 43، ب 4.
- (4) دن، ج، 1، ص 30، ب 16.
- (5) دن، ج، 1، ص ن، ب ن.
- (6) دن، ج، 1، ص 30، ب 8.
- (7) دن، ج، 1، ص 107، ب 7.
- (8) دن، ج، 1، ص 103، ب 8.
- (9) دن، ج، 1، ص 124، ب 6.
- (10) دن، ج، 1، ص 136، ب 6.

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # أنت الحياة #.

### 1- التحليل:

المكون التركيبي: المكون الأساسي:

وفق قاعدة إعادة الكتابة نلاحظ:

# ج # ← المسند إليه + المسند.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ضمير المخاطب: أنت.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← (-).

الفعل ← حيا.

### 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة: # ج 1 # هي [أنت # زمن + حيا].

### 3- التحويلات: ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في تحويل الركن الفعلي (زمن + حيا) إلى

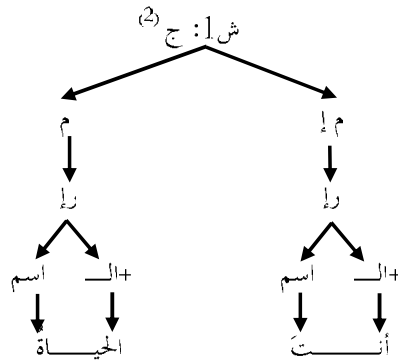
ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (الفعال) أي (الحياة) وذلك وفق القواعد/الصرفية الفونولوجية، فنتحصل

على البنية السطحية التالية: [أنت # الحياة] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# أنت الحياة #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 153، ب 1.

(2) دن، ج 1، ص 17، ب 11.

## 5- التفسير الدلالي:

يدعو الشاعر من الله أن يكون خير الأُنس وأن الله هو الحياة وهو المحيي.

## التحويلات الممكنة:

• الرتبة: ج/أ - الحياة أنتَ. ← صحيحة

• الناسخ: ج/ب - كنتَ الحياة. ← صحيحة

ج/ج - أصبحتَ الحياة. ← صحيحة

النموذج التحليلي الرابع: م (مر) + خ.

وقد بلغ عدد ورودها (3) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
أمة همُّها الخرائب تُبليها، / * حقُّ الخرائب الإِعلاء <sup>(1)</sup> .	9	# حق الخرائب الأَعلاء#
اسم الجلالة، في بديع حروفه * ألف هنالك، / اسم (طه) الباء <sup>(2)</sup> .	7	# اسم طه الباء #
المحسنون هم اللبا * ب، وسائر الناس النفاية <sup>(3)</sup> .	11	# سائر الناس النفاية#

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # حقُّ الخرائب الإِعلاء #.

## التحليل:

### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

وفق قاعدة إعادة الكتابة نلاحظ:

# ج # ← المسند إليه (معرفة) + المسند (معرفة).

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← -ال- + اسم (مضاف).

الركن الاسمي 2 ← -ال- + اسم (مضه).

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← (-).

الفعل ← زمن + عملاً.

التعريف ← -ال-.

1) دس، ج 1، ص 23، ب 10.

2) دن، ج 1، ص 34، ب 7.

3) دن، ج 1، ص 292، ب 11.

## 2- المكون التحويلي:

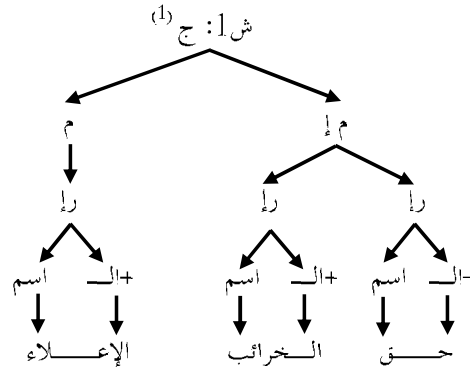
— البنية العميقة: # ج 1 # هي [حق + ال + خرائب # زمن + علا].

## 3- التحويلات: ←

تمثلت القاعدة التحويلية في تحويل الركن الفعلي (زمن + علا) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (الإفعال): (الإعلاء)، وذلك وفق القواعد الصرفية الفونولوجية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:  
[حق + ال + خرائب # ال + إعلاء] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# حق الخرائب الإعلاء #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي: \* يقصد الشاعر بقايا الهياكل و الاثار.

## التحويلات الممكنة:

- قاعدة التقديم والتأخير:  
ج/أ — الإعلاء حق الخرائب. ← صحيحة.  
ج/ب — حق الاعلاء الخرائب. ← منحرفة.
- قاعدة إدخال الناسخ: — إن حق الخرائب الإعلاء.  
— كان حق الخرائب الإعلاء.

1) د س، ج 1، ص 23، ب 10.

\* الحربة: موضع الخراب وجمعها خرائب.

النموذج التحليلي الخامس: م + خ (مرة).

وقد بلغ عدد ورودها (8) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
(1) علوم تُحي البلاد،/ وبتنا* هُوْرُ فخرُ البلاد،/ والشعراء.	11	# بنتاهور فخر البلاد#
(2) أما الجمال؛/ فأنت شمس سماءه* وملاحه (الصديق) منك إياء.	15	# أنت شمس سماءه #
(3) هو صبغة الفرقان،/ نفخة قُدسيه* والسين من سوارته والراء.	13	# هو صبغة الفرقان#
(4) /الحقُ عرضُ الله، كلُّ أبيّة* بين النفوس جمّي له ووقاء.	10	# الحقُّ عرض الله#
(5) /هم حماة الإسلام،/ والنفر* البيض، الملوك، الأعزّة، الصلحاء.	14	# هم حماة الإسلام#
(6) / الدرّ مؤتلق السنا* و المسك فياح العبير	12	# الدرّ مؤتلق السنا#
(7) الدرّ مؤتلق السنا* و/ المسك فياح العبير/	12	# المسك فياح العبير#
(8) /الملك مرتبة الشعوب،/ فإن يفت* عزُّ السيادة فالشعوب سوام	13	# الملك مرتبة الشعوب#

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # بنتاهور فخرُ البلاد#.

التحليل:

1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند إليه (معرفة) + المسند (مركب إضافي).

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم.

المسند ← ركن فعلي + ركن اسمي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← (-) .

الفعل ← زمن + افتخر.

1) دس، ج، 1، ص 21، ب 11.

2) دن، ج، 1، ص 35، ب 15.

3) دن، ج، 1، ص 37، ب 13.

4) دن، ج، 1، ص 40، ب 10.

5) دن، ج، 1، ص 31، ب 14.

6) دن، ج، 1، ص 120، ب 12.

7) دن، ج، 1، ص ن، ب ن.

8) دن، ج، 1، ص 236، ب 13.



التعريف ← +الـ.

الركن الاسمي ← +الـ + اسم: مضمه.

## 2- المكون التحويلي:

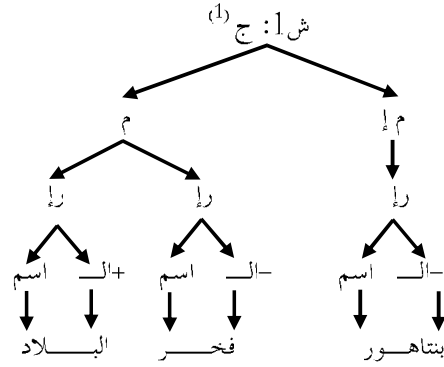
البنية العميقة: # ج 1 # هي [بنتاهور # (زمن + افتخر) + الـ + بلاد].

## 3- التحويلات: ←

على مستوى البنية العميقة تم تحويل الركن الفعلي (زمن + افتخر) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فَعْلُ): (فَخَرُ)، وذلك وفق القواعد الصرفية المورفو-فونولوجية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [بنتاهور # فخر + الـ + بلاد] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي: # بنتاهور فخر البلاد #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي: "بنتاهور" شاعر مصري قديم يُعد فخرًا لبلاده.

## التحويلات الممكنة:

- التقديم والتأخير: ج/أ — فخر البلاد "بنتاهور".
- ج/ب — فخر بنتاهور البلاد.
- ج/ج — البلاد فخر بنتاهور.
- إدخال النواسخ: ج/د — إن بنتاهور فخر البلاد.
- ج/هـ — كان بنتاهور فخرًا البلاد.

النموذج التحليلي السادس: م + خ (ص ٧مرن).

وقد بلغ عدد ورودها (6) مرات في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
في كل منطقة حواشي نورها * نون، و/أنت النقطة الزهراء <sup>(1)</sup> .	8	# أنت النقطة الزهراء#
/أنت الجمال بما/ وأنت المختلى * والكف، والمرأة، والحسنة <sup>(2)</sup> .	9	# أنت الجمال بما #
المصلحون أصابع جُمعت يداً * هي أنت: بل/أنت البِدُ البيضاء <sup>(3)</sup> .	8	# أنت اليد البيضاء#
فقال: شهدت الحرب وأنت مُوشك * فصفنا/. فأنت الباسل المتأدب/ <sup>(4)</sup>	14	#أنت الباسل المتأدب#
يوم كيدر/فخيل الحق راقصة * على الصعيد/، وخيل الله في السُّحب <sup>(5)</sup>	16	#خيل الحق راقصة على الصعيد#
/ نجاتك نعمي للاله سنّيه*/ لها فيك شكرٌ واجبٌ وزكاة <sup>(6)</sup>	1	#نجاتك نعمي للاله سنّيه#

ويمكن تمثيل هذه التراكيب بالجملة: # أنت النقطة الزهراء #.

التحليل:

1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند إليه + المسند + القيد.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← (-).

الفعل ← (نَقَطَ).

التعريف ← +ال.

القيد ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال + اسم: ص.

2- المكون التحويلي:

البنية العميقة: # ج 1 # هي [أنت # ال + نقطة # ال + زهراء].

1) دس، ج 1، ص 39، ب 8.

2) دن، ج 1، ص 39، ب 9.

3) دن، ج 1، ص 41، ب 8.

4) دن، ج 1، ص 48، ب 14.

5) دن، ج 1، ص 62، ب 16.

6) دن، ج 1، ص 95، ب 1.

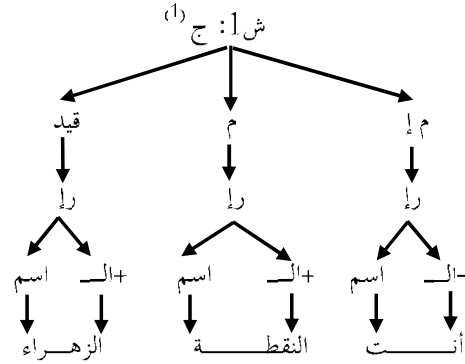
### 3- التحويلات: ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في تحويل الركن الفعلي (زمن + نَقَطَ) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فُعْلَةٌ)، وذلك وفق القواعد الصرفية الفونولوجية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[أنت # الـ + نقطة # الـ + زهراء] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# أنت النقطة الزهراء #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي: الشاعر يمدح الرسول صلى الله عليه وسلم بالمركز المنير.  
التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة التقديم والتأخير: ج/أ - النقطة الزهراء أنت. ← صحيحة.
- ج/ب - الزهراء أنت النقطة. ← منحرفة.
- وفق قاعدة الحذف: ج/ج - أنت النقطة. ← صحيحة.

النموذج التحليلي السابع: م(Ø) + خ (مر) + مرن (X).

وقد بلغ عدد ورودها (2) مرة في المدونة، تمثلها الحمل التالية:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/سنة الله في الممالك من قبل* ومن بعد/، ما لِنُعْمَى بقاء. (2)	4	#سنة الله في الممالك من قبل ومن بعد#
للناس في كل يوم من عجائبه* ما لم يكن لا مرئى في خاطر يقع (3)	7	#للناس في كل يوم من عجائبه#

تأخذ الجملة: #سنة الله في الممالك من قبل ومن بعد#

(1) د، ج، 1، ص 39، ب 8.

(2) د، ج، 1، ص 29، ب 4.

(3) د، ج، 1، ص 155، ب 7.

## التحليل:

### المكون التركيبي: المكون الأساسي:

#### وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← المسند إليه + المسند + القيد1 + القيد2 + القيد3.

المسند إليه ← محذوف (Ø) ← تقديره: هي.

المسند ← ركن اسمي1 + ركن اسمي2.

الركن الاسمي1 ← -ال + اسم.

الركن الاسمي2 ← +ال + اسم.

القيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (+ال + اسم).

حرف الجر "في" يحمل سمة [+الاختصاص].

القيد2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + (-ال + اسم): ظرف زمان.

حرف الجر "من" يحمل سمة [+الزمان].

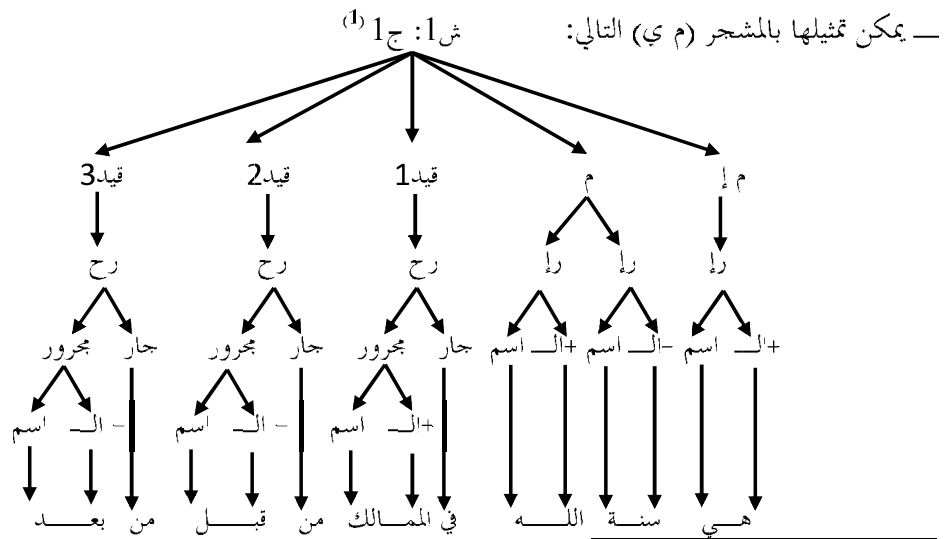
القيد3 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + (-ال + اسم): ظرف زمان.

حرف الجر "من" يحمل سمة [+الزمان].

### 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة: # ج1 # هي: [هي] # سنة # ال + الله # في # ال + ممالك # من + قبل # من + بعد].



1(د س، ج1، ص س، ب س).

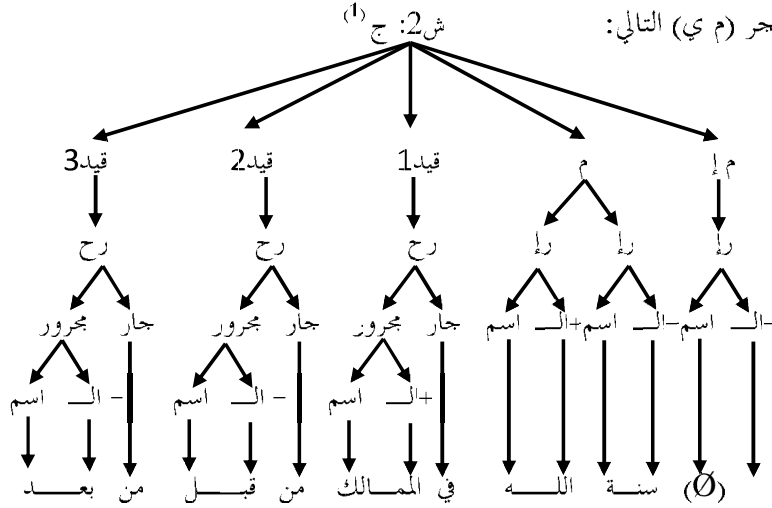
### 3- التحويلات: ←

وفق قواعد جواز حذف المبتدأ — الاقتصاد اللغوي — لأن السياق يدل عليه وذلك وفق القواعد النحوية/ البلاغة، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[ Ø # سنة # الله # في + ال + ممالك # من + قبل # من + بعد ] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# سنة الله في الممالك من قبل ومن بعد #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي: يقول الشاعر أن النعمة غير باقية، وهذه سنة الله في كل الممالك من قبل ومن بعد، فدوام الحال من الحال.

النموذج التحليلي الثامن: م(Ø) + خ + مرن.

وقد بلغ عدد ورودها (5) مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
الركن فيه/ مُظْفَرٌ* في الملك/، لا يعلو عليه لواء. (2)	5	#مُظْفَرٌ في الملك#
/منفيين من حول اللواء/، كأهم* له معقلٌ فوق المعافل أغلب (3)	1	#منفيين من حول اللواء#
/قليلون من بعد/، كثيرون إن دنوا* لهم سكنٌ أنا، و أنا تهيب (4)	13	#قليلون من بعد#
منظمة من حوله، بيد أنها* توذُّ لو انشقَّ الشرى فُتْعِب (5)	11	#منظمة من حوله#
مؤزرّة بالرّعب، ملدوغة به* ففي كل ثوب عقرب منه تلسب (6)	12	#مؤزرّة بالرّعب#

- 1) دس، ج، 1، ص ن، ب ن.
- 2) دن، ج، 1، ص 35، ب 5.
- 3) دن، ج، 1، ص 49، ب 1.
- 4) دن، ج، 1، ص 48، ب 13.
- 5) دن، ج، 1، ص 53، ب 11.
- 6) دن، ج، 1، ص 53، ب 12.

## التحليل:

### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

وفق قاعدة إعادة الكتابة نلاحظ:

# ج # ← المسند إليه + المسند + القيد.

المسند إليه ← محذوف (Ø) تقديره: هو: الحق.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال + اسم.

القيد ← ركن حرفي.

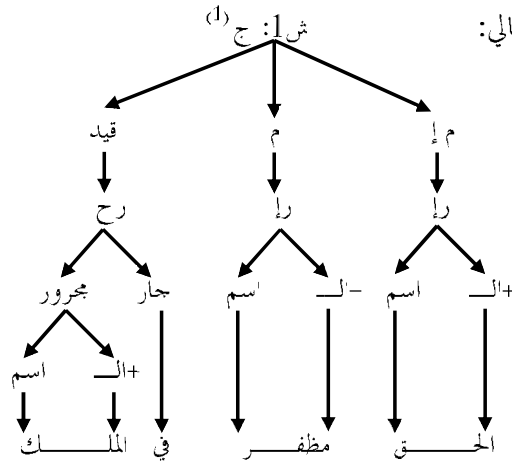
الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + -ال + اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [+الاختصاص].

### 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة: # ج 1 # هي [ال + حق # مظفّر # في + ال + ملك].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

وفق قواعد جواز حذف المبتدأ (المسند إليه) — الاقتصاد اللغوي — وذلك وفق القواعد النحوية/ البلاغية،

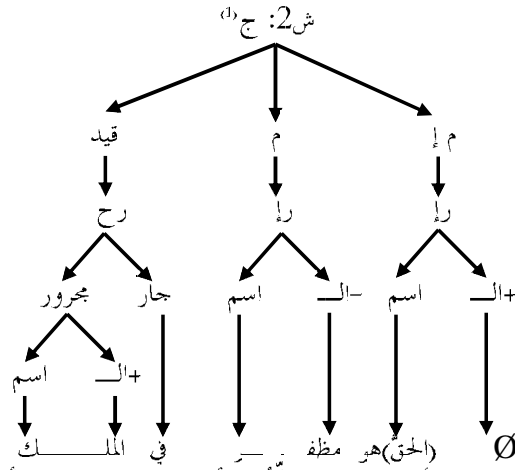
فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[Ø # مظفّر # في + ال + ملك] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# مظفّر في الملك #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي: يُخبرنا الشاعر أن الحق قد سنّه و أكدّه النبي (ص) و أصبح أساسا في ملك الدولة

الإسلامية لا يعلو عليه شيء.

#### التحويلات الممكنة:

ج/أ- في الملك مظفر الحق ← صحيحة.

ج/ب- كان مظفراً في الملك الحق ← صحيحة.

ج/ج- إنه مظفر الحق في الملك ← صحيحة.

ج/د- الحق الملك في مظفر ← منحرفة

النموذج التحليلي التاسع: ناسخ+م+ مرن (XVI) + خ [VI مرن(مرأ)].

وقد بلغ عدد ورودها (81) مرة في المدونة، ويمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
أمسى كأنك من جلالك أمّة* و/كأته من أنسه بيداء <sup>(2)</sup> .	8	# كأنه من أنسه بيداء#
/مازال فحراً سيف (عثمان) صادقاً/ يساريه من عالي ذكائك كوكب <sup>(3)</sup> .	9	# مازال فحراً سيف عثمان صادقاً#
لم يتكلف قومك الأسد أهبة* و/لكنّ خُلُقاً في السباع التأهب <sup>(4)</sup> .	9	# لكنّ خُلُقاً في السباع التأهب#
أعلنت أمرها الذئب،/ كانوا* في ثياب الرعاة/من قبل جاءوا <sup>(5)</sup> .	7	# كانوا في ثياب الرعاة#
/ليس للذل حيلة في نفوس/ * يستوي السموت عندها والبقاء <sup>(6)</sup> .	14	# ليس للذل حيلة في نفوس#

(1) د، ج، 1، ص، ب، س.

(2) دن، ج، 1، ص، 37، ب، 8.

(3) دن، ج، 1، ص، 42، ب، 9.

(4) دن، ج، 1، ص، 44، ب، 9.

(5) دن، ج، 1، ص، 19، ب، 7.

(6) دن، ج، 1، ص، 32، ب، 14.

أمسى / كأنك من جلالك أمة* / وكأنه من أنسه بيداء <sup>(1)</sup>	8	# كأنك من جلالك أمة#
/كانت لجدد الله فيها شدة* / في إثرها للعالمين رخاء <sup>(2)</sup>	7	# كانت لجدد الله فيها شدة#
/ظلت عيون الحرب حيرى/لما ترى*نواظر ما تأتي الليوث وتعرب <sup>(3)</sup>	10	#ظلت عيون الحرب حيرى#
/تظل مهولات البوارج دونه * حوائر/، ما يدرين ماذا تحرب <sup>(4)</sup>	12	#تظل مهولات البوارج دونه حوائر#
/كان صراط الحشد/، ما ثم رية* وكانوا فريقَ الله، ما ثم مذنب <sup>(5)</sup>	7	#كان صراط الحشد#
كان صراط الحشد/، ما ثم رية* و/كانوا فريقَ الله، ما ثم مذنب <sup>(6)</sup>	7	#كانوا فريقَ الله#
إذا نحن متنا فادفنونا بقعة* يظل بذكرانا تراها يُطيب <sup>(7)</sup>	4	#يظل بذكرانا تراها يُطيب#
/كنتم يواقيت الحروب كرامة*على النار، أو أنتم أشد وأصلب <sup>(8)</sup>	7	#كنتم يواقيت الحروب كرامة على النار#
أسأتم، و/ كان السوء منكم إليكم*/إلى خير جار عنده الخير يطلب <sup>(9)</sup>	11	#كان السوء منكم إليكم#
لقد فنيت أرزاقهم، ورجاهم* وليس بفان طيشهم/، و التقلب <sup>(10)</sup>	1	#ليس بفان طيشهم#
/كأني بأحداث الزمان مُلمة*/وقد فاض منها حوضك المتضرب <sup>(11)</sup>	14	#كأني بأحداث الزمان مُلمة#
مُنيفين من حول اللواء، كأهم* له معقل فوق المعازل أغلب/ <sup>(12)</sup>	1	#كأهم له معقل فوق المعازل أغلب#
فماتا أمام الله موت بسالة* كأهما فيه مثال منصب <sup>(13)</sup>	6	#كأهما فيه مثال منصب#
/كأنا أسود رابضات/، كأهم* قطع بأقصى السهل، حيران، مذنب <sup>(14)</sup>	9	#كأنا أسود رابضات#
كأنا أسود رابضات/، كأهم* قطع بأقصى السهل/ حيران مذنب <sup>(15)</sup>	9	#كأهم قطع بأقصى السهل#
/كأن خيام الجيش في السهل أتيق/نواشيز، فوضى في دجى الليل شرب <sup>(16)</sup>	10	#كأن خيام الجيش في السهل أتيق#
/كأن السرايا ساكنات موائجا* قطائع، تعطى الأمن طورًا وتسلب <sup>(17)</sup>	11	#كأن السرايا ساكنات موائجا#

- 1) دس، ج 1، ص 37، ب 8.
- 2) دن، ج 1، ص 40، ب 7.
- 3) دن، ج 1، ص 45، ب 10.
- 4) دن، ج 1، ص 47، ب 12.
- 5) دن، ج 1، ص 49، ب 7.
- 6) دن، ج 1، ص 49، ب 7.
- 7) دن، ج 1، ص 51، ب 4.
- 8) دن، ج 1، ص 56، ب 7.
- 9) دن، ج 1، ص 57، ب 11.
- 10) دن، ج 1، ص 58، ب 1.
- 11) دن، ج 1، ص 46، ب 14.
- 12) دن، ج 1، ص 49، ب 1.
- 13) دن، ج 1، ص 51، ب 6.
- 14) دن، ج 1، ص 54، ب 9.
- 15) دن، ج 1، ص 54، ب 9.
- 16) دن، ج 1، ص 54، ب 10.
- 17) دس، ج 1، ص 54، ب 11.



كأن الدجى بحر إلى النجم صاعد	12	# كأن الدجى بحر إلى النجم صاعد#
/ كأن السرايا موجه المتضرب/ (1)		
كأن الدجى بحر إلى النجم صاعد	12	# كأن السرايا موجه المتضرب#
كأن السرايا موجه المتضرب (2)		
كأن سهيل الخيل ناع مبشر * تراهن فيها ضحكاً وهي نُحْب (3)	1	# كأن سهيل الخيل ناع مبشر#
كأن وجوه الخيل غراً وسيمه * دراري ليل طلع فيه ثقب (4)	2	# كأن وجوه الخيل غراً وسيمه#
/ كأن أنوف الخيل حرى من الوغى / * مجامر في الظلماء تمدا وتلهب (5)	2	# كأن أنوف الخيل حرى من الوغى #
/ كأن صدور الخيل غدر على الدجى /	4	# كأن صدور الخيل غدر على الدجى #
كأن بقايا النضج فيهن طحلب (6)		
كأن صدور الخيل غدر على الدجى	4	كأن بقايا النضج فيهن طحلب#
/ كأن بقايا النضج فيهن طحلب/ (7)		
/ كأن سنى الأبواق في الليل برقّه /	5	# كأن سنى الأبواق في الليل برقّه#
كأن صداها الرعد للبرق يصحب (8)		
/ كأن عيون الجيش من كل مذهب	7	# كأن عيون الجيش من كل مذهب من السهل #
من السهل / جن حول فيه جوب (9)		
/ كأن الوغى نار، كأن جنودها * محوس إذا ما يمموا النار قريبا (10)	8	# كأن الوغى نار#
/ كأن الوغى نار، كأن الردى قرى	9	# كأن الوغى نار#
كأن وراء النار حاتم يأذب (11)		
/ كأن الوغى نار، كأن الردى قرى * كأن وراء النار حاتم يأذب (12)	9	# كأن الردى قرى#
/ كأن الوغى نار، كأن بنى الوغى * كأن وراء النار حاتم يأذب (13)	10	# كأن الوغى نار#

- 1) دن، ج 1، ص 54، ب 12.
- 2) دن، ج 1، ص 54، ب 12.
- 3) دن، ج 1، ص 55، ب 1.
- 4) دن، ج 1، ص 55، ب 2.
- 5) دن، ج 1، ص 55، ب 2.
- 6) دن، ج 1، ص 55، ب 4.
- 7) دن، ج 1، ص 5، ب 5.
- 8) دن، ج 1، ص 55، ب 5.
- 9) دن، ج 1، ص 55، ب 7.
- 10) دن، ج 1، ص 55، ب 8.
- 11) دن، ج 1، ص 55، ب 9.
- 12) دن، ج 1، ص 55، ب 9.
- 13) دن، ج 1، ص 55، ب 10.

10	/ كأن بيني الوغى ناز/، كأن بيني الوغى فراش، له في ملمس النار مأرب <sup>(1)</sup>	# كأن بيني الوغى فراش له في ملمس النار#
2	تلقوني بكل أغرزاه * / كأن على أسرته شهابا <sup>(2)</sup>	# كأن على أسرته شهابا#
14	/ كأن القلب بعدهم غريب/ * إذا عادته ذكرى الأهل ذابا <sup>(3)</sup>	# كأن القلب بعدهم غريب #
11	/ كأنهم أسرى/ أحاديثهم * في ليين القيد، وفي صلبه <sup>(4)</sup>	# كأنهم أسرى#
4	/ ما زلت جار البر/، والسيد الذي	# ما زلت جار البر#
	إلى فضله من عدله الجار يهرب <sup>(5)</sup>	
16	/ لا زلت كهف الدين/، والهادى الذي * إلى الله بالزلفى له تتقرب <sup>(6)</sup>	# لا زلت كهف الدين#
15	/ كن الرجاء، وكن اليأس ثم محاليقين ظلام الشك والريب <sup>(7)</sup>	# كن الرجاء#
15	كن الرجاء، و/كن اليأس/ ثم محاليقين	# كن اليأس#
	اليقين ظلام الشك والريب <sup>(8)</sup>	
1	خاضوا العوان رجاء أن نبلغهم	# كانت صحرة العطب#
	عبر النجاة، / وكانت صحرة العطب/ <sup>(9)</sup>	
6	لما انبرت نارها تبغيهم حطبا*/ كانت قيادتهم حمالة الحطب/ <sup>(10)</sup>	# كانت قيادتهم حمالة الحطب#
6	أخذته وهو في تدبير خطته* فلم تتم وكانت خطة الهرب <sup>(11)</sup>	# كانت خطة الهرب#
11	أحباب سقيت بهم سلافا* وكان الوصول من قصر حبابا <sup>(12)</sup>	# كان الوصول من قصر حبابا#
6	كان بيانه للهدى سبلا*/ وكانت خيله للحق غابا <sup>(13)</sup>	# كان بيانه للهدى سبلا#
6	كان بيانه للهدى سبلا*/ وكانت خيله للحق غابا <sup>(14)</sup>	# كان خيله للحق غابا#
8	/كان جناهم فيها مهيبا/ * وساوى الصارم الماضي قرابا <sup>(15)</sup>	# كان جناهم فيها مهيبا#

- 1) دن، ج، 1، ص 55، ب 10.
- 2) دن، ج، 1، ص 67، ب 2.
- 3) دن، ج، 1، ص 68، ب 14.
- 4) دن، ج، 1، ص 74، ب 11.
- 5) دن، ج، 1، ص 58، ب 4.
- 6) دن، ج، 1، ص 58، ب 16.
- 7) دن، ج، 1، ص 60، ب 15.
- 8) دن، ج، 1، ص 6، ب 8.
- 9) دن، ج، 1، ص 61، ب 1.
- 10) دن، ج، 1، ص 61، ب 6.
- 11) دن، ج، 1، ص 62، ب 6.
- 12) دن، ج، 1، ص 68، ب 11.
- 13) دن، ج، 1، ص 71، ب 6.
- 14) دن، ج، 1، ص 71، ب 6.
- 15) دن، ج، 1، ص 72، ب 8.

9	/ ليس بالفاضل نفسه/ * من ينكر الفضل على ربه <sup>(1)</sup>	# ليس بالفاضل نفسه#
8	/تظل على الأيام غراء/، حورة * محجلة في ظلها الغزوات <sup>(2)</sup>	#تظل على الأيام غراء#
5	سننت اعتدال الدهر في أمر أهله	#بات راضيا في دارك #
	/فبات راضيا في دارك/، وباتوا <sup>(3)</sup>	
2	/مازلت حسان المقام/، ولم تزل	#مازلت حسان المقام#
	تليخ، وتسرى منك لي النفحات <sup>(4)</sup>	
12	علاقة فصمت عرى أسباها * /كـانت أبر علائق الأرواح/ <sup>(5)</sup>	# كانت أبر علائق الأرواح#
2	/أمسين في رق العبيل/ * وبتن في أسر العشير <sup>(6)</sup>	# أمسين في رق العبيل#
2	/أمسين في رق العبيل/ * وبتن في أسر العشير <sup>(7)</sup>	# بتن في أسر العشير#
14	سدت الثلاثين الطوا * ل، و/لسن بالحكم القصير/ <sup>(8)</sup>	#لسن بالحكم القصير#
5	/كنت لهم صورة العنفوا * ن/، وكنت مثال الحجي والبصر <sup>(9)</sup>	#كنت لهم صورة العنفوان#
5	/كنت لهم صورة العنفوا * ن/، وكنت مثال الحجي والبصر <sup>(10)</sup>	#كنت مثال الحجي#
12	/كأنها تركيبة/ * قد رابطت بأنقره <sup>(11)</sup>	# كأنها تركيبة#
13	/كأنها (جاندرك) في * كتبه معسكره/ <sup>(12)</sup>	# كأنها (جاندرك) في كتبه معسكره#
18	إن الأمور همة * /ليس الأمور ثرثرة/ <sup>(13)</sup>	# ليس الأمور ثرثرة#
2	كثرت عليك أكفهم في صوبها * /فكأنها قطع الغمام المطر/ <sup>(14)</sup>	# كأنها قطع الغمام المطر#
5	/كانوا أجل من الملوك جلاله/ * وأعز سلطانا، وأفخم مظهرا <sup>(15)</sup>	# كانوا أجل من الملوك جلاله#

(1) دن، ج، ص74، ب9.

(2) دن، ج، ص95، ب8.

(3) دن، ج، ص96، ب5.

(4) دن، ج، ص97، ب2.

(5) دن، ج، ص106، ب12.

(6) دن، ج، ص121، ب2.

(7) دن، ج، ص ن، ب2.

(8) دن، ج، ص ن، ب14.

(9) دن، ج، ص134، ب5.

(10) دن، ج، ص ن، ب ن.

(11) دن، ج، ص147، ب12.

(12) دن، ج، ص 147، ب13.

(13) دن، ج، ص 147، ب18.

(14) دن، ج، ص150، ب2.

(15) دن، ج، ص151، ب5.

6	زمن المخاوف كان فيه جناهم* حرم الأمان، / كان ظلهم الذرا/ (1)	# كان ظلهم الذرا#
12	/كنت لبيتة المحجوج ركنًا/ * وكنت ابنته الأقصى سطاعا(2)	# كنت لبيتة المحجوج ركنًا#
12	/كنت لبيتة المحجوج ركنًا/ * وكنت ابنته الأقصى سطاعا(3)	# كنت لبيتة الأقصى سطاعا#
6	أقدم/ فليس على الإقدام ممتنع / واضع به المحد، فهو البارع الصنع(4)	# ليس على الإقدام ممتنع #
11	/كأن أيام القضاء * جميعها بهم الجمع(5)	# كأن أيام القضاء جميعها بهم الجمع#
1	/كنت الشباك/ وكان صيدا في الصبا * ما تسترق من الطباء وتعنت(6)	# كنت الشباك #
1	كنت الشباك/ وكان صيدا في الصبا/ * ما تسترق من الطباء وتعنت(7)	# كأن صيد في الصبا#
3	/كأنك الفاروق في كرسية/ * نعمت الشعوب الأرض تحت ظلاله(8)	# كأنك الفاروق في كرسية#
8	لقد صارت لكم حكما وغنما * /كان شعارها الموت الرؤاما/ (9)	# كان شعارها الموت الرؤاما#
5	سقمت فلم ثبت نفس بخير * /وكان بمهجة الوطن السقما/ (10)	# كأن بمهجة الوطن السقما#
8	/أصبح العلم ركن الآخذين به/ * من لم يقيم ركنه العرفان لم يقيم(11)	# أصبح العلم ركن الآخذين به#
8	لقد يقام من السيوف، /وليس من * عثرات أخلاق الشعوب قيام/ (12)	# ليس من عثرات أخلاق الشعوب قيام#
10	/أمسى السبيل لغير المحسنين دما/ * فشأنكم وسيلا نوره بانا(13)	# أمسى السبيل لغير المحسنين دما#
9	ألق النصيحة غير هائب وقعها * /ليس الشجاع الرأي مثل جبانه/ (14)	# ليس الشجاع الرأي مثل جبانه#
11	/كانت العز حيلته/، وكانت * قوائمه الكتائب والسفينا(15)	# كانت العز حيلته#
14	فأجد في تساليه وانهم * /وكانت للعدا حصنا حصينا/ (16)	# كانت للعدا حصنا حصينا#

والجدول التالي يوضح أنواع النواسخ وعدد ورودها:

- 1) دن، ج 1، ص 6، ب 6.
- 2) دن، ج 1، ص 154، ب 12.
- 3) دن، ج 1، ص 12، ب 12.
- 4) دن، ج 1، ص 155، ب 6.
- 5) دن، ج 1، ص 158، ب 11.
- 6) دن، ج 1، ص 162، ب 1.
- 7) دن، ج 1، ص 1، ب 1.
- 8) دن، ج 1، ص 170، ب 3.
- 9) دن، ج 1، ص 221، ب 8.
- 10) دن، ج 1، ص 223، ب 5.
- 11) دن، ج 1، ص 225، ب 8.
- 12) دن، ج 1، ص 232، ب 8.
- 13) دن، ج 1، ص 245، ب 10.
- 14) دن، ج 1، ص 260، ب 9.
- 15) دن، ج 1، ص 268، ب 11.
- 16) دن، ج 1، ص 281، ب 14.

كان	نوعها	كان	مازال	ليس	أصبح	بات	أمسى	ظل
وأخواتها	عددتها	28	5	8	1	2	2	4

إن وأخواتها	نوعها	لكنّ	كأن
	عددتها	1	32

ويمكن تمثيل هذه التراكيب السابقة بالجملة: # ج #: # كانت لجند الله فيها شدة #.

التحليل:

### 1- المكون التركيبي: المكون الأساسي:

وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← ناسخ + المسند إليه + القيد 1 (مركب نسبة) + القيد 2 + المسند.

ناسخ ← كان.

المسند إليه ← اسم كان: الضمير المستتر تقديره: "هي".

القيد 1 ← ركن حرفي + ركن اسمي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + (-ال) + اسم: (مضاف).

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+الملك].

الركن الاسمي ← -ال + اسم: اسم الجلالة (الله).

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + الضمير المتصل: "الهاء".

حرف الجر "في" يحمل سمة [+الجزء].

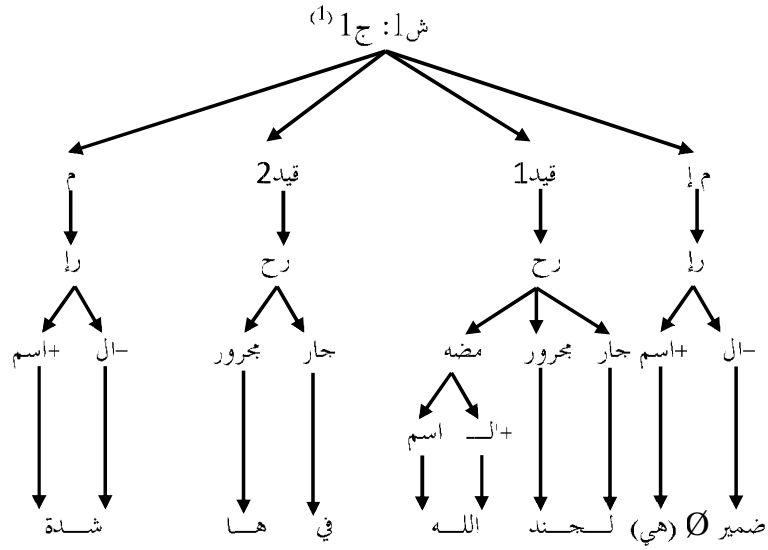
المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال + اسم.

### 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة: # ج 1 # هي [هي # لـ + جند # الـ + له # في + ها # شدة].

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:

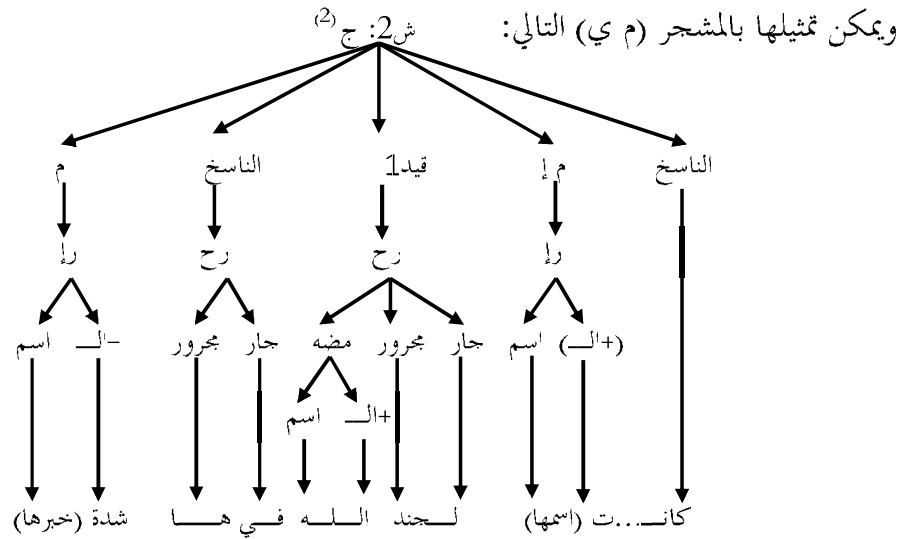


### 3- التحويلات: ←

وفق قواعد إدخال الناسخ على الجملة الإسمية: ترفع المبتدأ أو يسمى اسمه وينصب الخبر ويسمى خبره،  
فتحصل على البنية السطحية التالية:

[كان # ضمير مستتر Ø # ل + جند # +ال + لله # في + ها # شدة] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# كانت لجندها لله فيها شدة #.



(1) د س، ج 1، ص 40، ب 7.

(2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

## 5- التفسير الدلالي:

لقد تعب جنود الله تعباً شديداً في الغزوات التي خاضوها مع النبي صلى الله عليه وسلم، ولكن نتج عن ذلك رخاء نعمة الإسلام على العالمين.

**النموذج التحليلي العاشر:** م (Φ) + خ (مر).

وقد بلغ عدد دورها (7) مرات وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
قواد معركة، /وراد مهلكة/ * أوتاد مملكة، آساد محترب <sup>(1)</sup>	10	# قواد معركة#
/قواد معركة، /وراد مهلكة* أوتاد مملكة، آساد محترب <sup>(2)</sup>	10	#وراد مهلكة#
قواد معركة، وراد مهلكة* /أوتاد مملكة، آساد محترب <sup>(3)</sup>	10	#أوتاد مملكة#
قواد معركة، وراد مهلكة* أوتاد مملكة، / آساد محترب <sup>(4)</sup>	10	#آساد محترب#
الناعمات، /الطيبا * ت العرف، أمثال الزهور <sup>(5)</sup>	5	#الطيبات العرف#
الناعمات، الطيبا * ت العرف، / أمثال الزهور <sup>(6)</sup>	5	#أمثال الزهور#
/ممردة البناء، /تخال برجا * ببطن الأرض محطوطا دفيناً <sup>(7)</sup>	6	#ممردة البناء#

نأخذ الجملة: #قواد معركة#

### 1- التحليل:

# ج # ← المسند إليه (محذوف) + المسند (مركب إضافي).

المسند إليه ← محذوف ( ) تقديره = [هم].

المسند ← الركن الاسمي 1 + الركن الاسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← (ال) + إسم : مضاف.

الركن الاسمي 2 ← ال + اسم: مضم.

### 2- المكون التحويلي:

— البنية العميقة: # ج 1 # هي [هي + زمن + قادوا] + معركة].

(1) دم، ج 1، ص 63، ب 10.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

(3) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

(4) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

(5) دن، ج 1، ص 120، ب 5.

(6) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

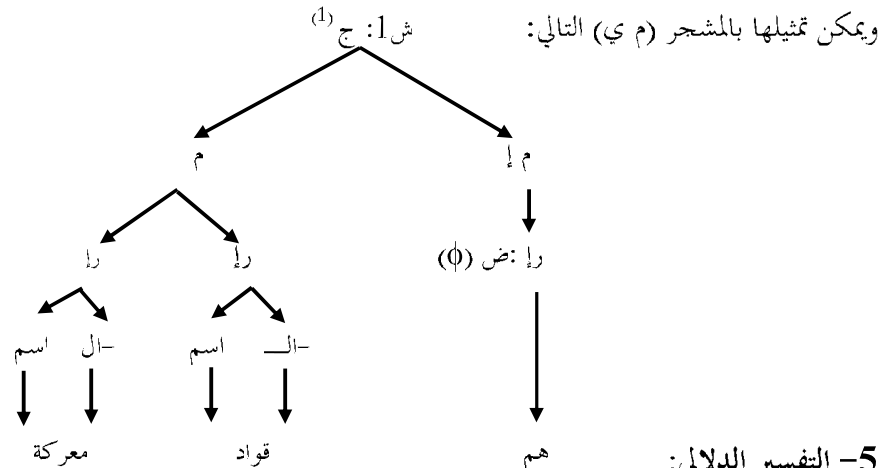
(7) دن، ج 1، ص 273، ب 6.

### 3- التحويلات: ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في تحويل الركن الفعلي (زمن + قادم) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فُعال)، إضافة إلى حذف المسند إليه وتقديره بالضمير المستتر (هم)، وذلك وفق القواعد المورفولوجية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [هم (Φ) قواد + معركة] + الحركات الاعرابية.

### 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# قواد + معركة #.



الشاعر يخبر بانتصارات الأتراك في الحرب والسياسة، فهم قادة شجعان في المعارك.

النموذج التحليلي الحادي عشر: م (+ ال) + ص + خ (مرأ)

وقد بلغ عدد دورها (4) مرات في المدونة وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/المنديل الفياح عود سريره/ * واللؤلؤ اللماح وشي ثيابه <sup>(2)</sup>	1	#المنديل الفياح عود سريره#
المنديل الفياح عود سريره/ * واللؤلؤ اللماح وشي ثيابه <sup>(3)</sup>	1	#اللؤلؤ اللماح وشي ثيابه#
/الراحة الكبرى ملاك أدبمه/ * والسلوة الطولى قوام ترابه <sup>(4)</sup>	2	#الراحة الكبرى ملاك أدبمه#
الراحة الكبرى ملاك أدبمه/ * والسلوة الطولى قوام ترابه <sup>(5)</sup>	2	#السلوة الطولى قوام ترابه#

نأخذ الجملة: #اللؤلؤ اللماح وشي ثيابه#

1) د س، ج 1، ص 63، ب 10.

2) دن، ج 1، ص 88، ب 1.

3) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

4) دن، ج 1، ص 89، ب 2.

5) دن، ج 1، ص ن، ب ن.



### 1- التحليل:

# ج # ← المسند إليه (معرفة) + القيد + المسند (مركب إضافي).

المسند إليه ← ركن إسمي

الركن الإسمي ← (+ ال) + اسم

القيد ← ركن إسمي: [ص].

الركن الإسمي ← (+ال-) + اسم.

المسند ← ركن إسمي 1 + ركن إسمي 2.

الركن الإسمي 1 ← (-ال-) + اسم: مضاف.

الركن الإسمي 2 ← [-ال+اسم] = مضمه وهو مضاف و[الهاء]: مضمه.

2- البنية العميقة: # ج 1 # هي [ال+لؤلؤ # ال+لماح # (زمن + وشي) + ثياب+ه].

### 3- التحويلات: ←

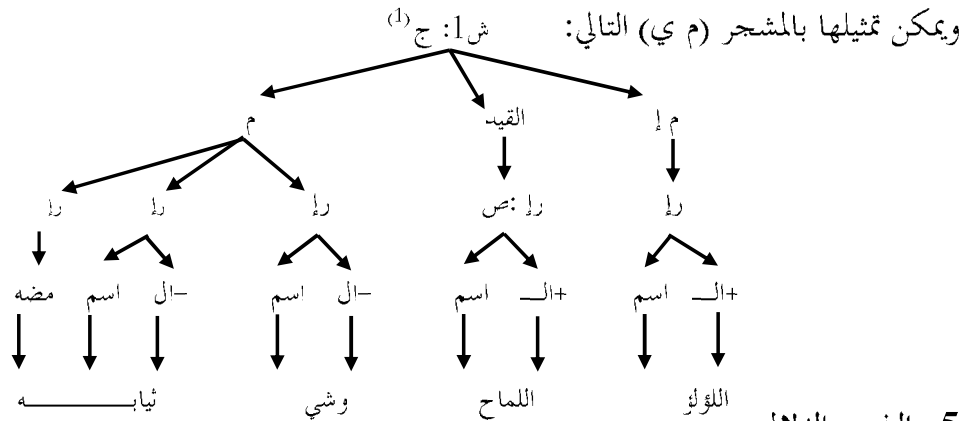
إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في تحويل الركن الفعلي (زمن + وشي) إلى

ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغة (فَعَل)، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على

البنية السطحية التالية: [ال+لؤلؤ # ال+لماح # وشي + ثياب+ه] + الحركات الاعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# اللؤلؤ اللماح وشي ثيابه #.



### 5- التفسير الدلالي:

شبه الشاعر "فرعون" في ذكراه- باللؤلؤ شديد المعان وثيابه نقشها حسن وجميل.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- وشي ثيابه اللؤلؤ اللماح. ← صحيحة.

ج/ب- اللؤلؤ اللماح ثيابه وشي ← صحيحة.

[1] د، س، ج 1، ص 88، ب 1.

**نتائج**

**الفصل الثاني**

## نتائج الفصل الثاني:

كما سبق نخلص إلى الملاحظات التالية:

- أحصينا من مدونة الشوقيات (248) جملة اسمية مثبتة، ووزعناها في الأنماط التركيبية التالية:
  - 1- النمط التركيبي الأول: م (+ال) + خ (-ال): وعدد نماذجه التحليلية: 9
  - 2- النمط التركيبي الثاني: م (-ال) + خ (-ال) وعدد نماذجه التحليلية: 3
  - 3- النمط التركيبي الثالث: خ (مرن) + م (-ال) وعدد نماذجه التحليلية: 8
  - 4- النمط التركيبي الرابع: م (+ال) + خ (مرن) وعدد نماذجه التحليلية: 4
  - 5- النمط التركيبي الخامس: م (+ال) + خ (+ال) وعدد نماذجه التحليلية: 11
- وعلى مستوى المكون التركيبي؛ وفق قاعدة إعادة الكتابة وتحليل النماذج التركيبية لاحظنا ما يلي:
  - تقوم كل الجمل المدروسة على علاقة الإسناد (المسند والمسند إليه) بالإضافة إلى علاقة الإضافة.
- أ/ المبتدأ (المسند إليه): في التراكيب الشوقية، يعد العنصر العمدة الذي قامت عليه الجمل وجاء على عدة أشكال يوضحها الجدول التالي:

المبتدأ (المسند إليه)				
نوعه	مفرد	ضمير (ض)	مركب إضافي (مر )	محذوف
تواتره	139	67	27	17

- تقدم المسند إليه عن المسند في (219) مرة.
- ب/ الخبر (المسند): وهو العنصر الهام في العملية الاسنادية، وقد جاء على عدة أشكال يوضحها الجدول التالي:

الخبر (المسند)				
نوعه	مفرد	مرن	مرن (مر )	مر
عدده	124	72	22	32

- لقد تقدم المسند على المسند إليه (31) مرة.
- ج/ المتممات: وهي العناصر الإضافية التي تلي المسند إليه والمسند ونلخص أنواعها وعدد تواترها - من خلال النماذج المدروسة - في الجدول التالي:

المتممات							
نوعه	ص	مرن	مرن (X)	مرن (مر )	مرن (XVI)	حال	ظرف
عدده	32	27	2	6	94	1	1

- مركب النسبة ← الركن الحرفي ← حرف الجر+اسم أو حرف الجر+اسم (مضاف)+ مضاف إليه.
- وهذا جدول يوضح حروف الجر وسماتها من خلال النماذج المدروسة

حرف الجر					
نوعه	الباء	من	اللام	على	في
عدده	4	5	11	2	7
سماته	[الاختصاص ×1] [الملك ×1] [المكان ×2]	[الجزء ×2] [الاختصاص ×3]	[الملك ×9] [الملك+الاختصاص ×1] [السبب ×1]	[الجزء ×1] [الاختصاص ×1]	[المكان ×2] [الزمن ×1] [الجزء ×3] [الاختصاص ×1]

أغلب سمات حروف الجر مرتبطة بصفات: الملك (12 مرة)، الجزء (7مرات)، المكان (4مرات)، الزمن (3 مرات).

- وفق عادة الكتابة لاحظنا أن ترتيب عناصر الجملة الأساسي على مستوى البنية العميقة تمثل في م+خ

#### التحويلات: ←

تم تحويل البنى العميقة إلى البنى السطحية الظاهرة وفق قواعد تحويلية نجملها كالتالي:

- لاحظنا في النمط الأول والنمط الثاني تحويل الركن الفعلي (زمن + فعل) إلى ركن وصفي مشتق يتناسب مع صيغ مختلفة، وذلك وفق القواعد الصرفية الصوتية، ويمكن تلخيص الصيغ في الجدول التالي:

الصيغ	الركن الوصفي المشتق	الركن الفعلي
فَعِيلٌ	عَبِيدٌ	زمن + عَبَدَ
فُعَلَاءٌ	طُعْرَاءٌ	زمن + طَغَرَ
فُعَلَاءٌ	أُسْرَاءٌ	زمن + أَسَرَ
فُعُلٌ	أُنْسٌ	زمن + أُنِسَ
فَعَالٌ	بَلَاءٌ	زمن + بَلَ
فَعَلَةٌ	دَوْلَةٌ	زمن + دَوَّلَ
فُعَالٌ	رُؤَاةٌ	زمن + رَوَى
فَعَالٌ	بَلَاءٌ	زمن + بَلَ
أَفْعُلٌ	أَقْرَبٌ	زمن + قَرَّبَ
فُعُلٌ	بُؤْسٌ	زمن + بَسَّ
مُفْعَلُونَ	مَمْتَعُونَ	زمن + مَتَّعَ
فُعَالٌ	إِمَاءٌ	زمن + أَمَاءَ

• ولاحظنا في النمط الثالث أن قاعدة تحويل البنى العميقة إلى البنى السطحية تمثلت في وجوب تقديم الخبر شبه جملة (المسند) على المبتدأ المسند إليه؛ " وهذا يعني أن الخبر المقدم ذو أهمية بالغة عند الشاعر، يثير الذهن ويلفت الانتباه، وقد يرجع التقسيم بالإضافة إلى الإختصاص والعناية به إلى العامل الصوتي وهو في هذه الحالة متصل بالنظم الشعري".

وفي النمط التركيبي الرابع قد جاز تأخير المسند (شبه جملة) على المسند .  
أما النمط الخامس فقاعدة التحويل تمثلت في جواز حذف المبتدأ المسند إليه  $[\Phi]$  ، أي ما يعرف بالاعتقاد اللغوي.

• قاعدة التوليد: وأهم القواعد التحويلية التي استعملناها في توليد الاحتمالات من البنى السطحية هي:  
أ/ قواعد التقديم والتأخير .  
ب/ قواعد إدخال الناسخ.

# الليمانج الثاني:

الجملة الخبرية البسيطة المنفية في ضوء المنهج  
التوليدي التحويلي

تمهيد: مفهوم الجملة الخبرية المنفية.

الفصل الأول: الجملة الفعلية البسيطة المنفية في ضوء  
المنهج التوليدي التحويلي.

الفصل الثاني: الجملة الاسمية البسيطة المنفية في ضوء  
المنهج التوليدي التحويلي.

تقديم

مفهوم الحملة الخيرية المنقذة

## مفهوم الجملة الخبرية المنفية:

يرى الدكتور مصطفى الغلايني " أن النفي ضد الاثبات أو الإيجاب، النفي يكون بأدوات النفي التالية: لم ولما اللتان تجزمان الفعل المضارع، ولن تنصب الفعل المضارع وما وإن، ولا، ولات<sup>(1)</sup>. ويذهب "الدكتور عبد اللطيف حماسة" إلى أن النفي كإثبات لا يكون إلا خبرا- يحمل الصدق والكذب، ولذلك نجد أن الجملة الاسمية تقبل النفي دائما، غير أن الجملة الفعلية لا تقبل النفي إلا إذا كان الفعل ماضيا أو مضارعا<sup>(2)</sup>.

ونجد الدكتور "أحمد المتوكل" يقول: «إن النفي وسيلة صرفية تركيبية تستخدمها اللغات الطبيعية للدلالة على قسط من فعل لغوي عام يمكن الاصطلاح على تسميته بفعل "الاعتراض" ويتضمن هذا الفعل فعلين فرعيين اثنين: فعل "الجدد" وفعل "التعويض" مثال:

أ- لقد كتب الزمخشري "دلائل الإعجاز".

ب- ما "دلائل الإعجاز" كتب الزمخشري بل "الكشاف".

ففعل الجحد هو إنكار ورود المعلومة الدالة عليها العبارة "دلائل الإعجاز"، وفعل التعويض هو تصحيحه لمعلومات المخاطب بإمداده بالمعلومة "الكشاف"<sup>(3)</sup>. فالنفي\* عكس تثبيت الشيء أو تأكيده، لذلك تدخل أدوات (حروف، أفعال، أسماء) على الجملة سواء كانت فعلية أو اسمية.

أما "سيبويه" فقد أعطى تقسيما لنفي الجملة إذ يقول: «هذا باب نفي الفعل... إذ قال: فعل فإن نفيه لم يفعل... وإذا قال: لقد فعل فإن نفيه ما فعل، لأنه كأنه قال: والله لقد فعل، فقال: والله ما فعل... وإذا قال: هو يفعل ولم يكن الفعل واقعا فنفيه لا يفعل وإذا قال: ليفعلن فنفيه لا يفعل، كأنه قال: والله ليفعلن، فقلت والله ليفعلن، فقلت: والله لا يفعل، وإذا قال: سوف يفعل فإن نفيه لن يفعل»<sup>(4)</sup>.

### 1- الأفعال: التي تفيد النفي\* وهي:

(ليس، لات، حيث) حيث ترفع الأول ويسمى اسمها وتنصب الثاني ويسمى خبرها.

1) الغلايني، مصطفى. جامع الدروس العربية. دار الكتب العلمية، بيروت، ط3، 2002، ص 120.

2) حماسة، عبد اللطيف. بناء الجملة العربية، دار غريب للطباعة والنشر، القاهرة، ط1، 2003، ص208.

3) المتوكل، أحمد، الوظيفة والبنية، ص102.

\*ظاهرة النفي في اللغات الطبيعية قد شكلت موضوعا لدراسات عديدة في إطار النحو التوليدي التحولي بجميع نماذجه: المرجع نفسه، ص79.

4) سيبويه. الكتاب، ج1، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، بيروت، ط3، (د،ت)، ص ص 537، 538.

للتوسع تراجع:

- الهاشمي، أحمد السيد. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع، ضبط وتدقيق يوسف الصميلي، بيروت، المكتبة العصرية، ط1، 1999، ص155.

- حسن، عباس. النحو الوافي، ج4، ص357.

- السكاكي، أبو يعقوب، مفتاح العلوم، ص246، 247، 248، 252، ص ص 254، 257.



**2- الأسماء:** التي تفيد النفي هي : (غير، سوى) ويشترط أن يرتبطا بإضافة قصد إزالة غموضها في سياق الجملة.

### **3- الحروف:** (لم، ما، لا، لما، إن، لن، لات):

\* فالنفي بـ **لم:** تفيد قلب زمن الفعل المضارع على الماضي **مثال:** # لم تشده الملوك #  
قال شوقي: شاد إسكندر لمصدر بناء .: لم تشده الملوك والأمراء<sup>(1)</sup>.

«لم تنفي الفعل المستقبل وتنقل إلى الماضي نحو "لم يقيم زيد" تريد: ما قام زيد، فإن دخل عليها حرف جزاء لم تنقل معنى الاستقبال تقول: "إن لم تقم" ولا يحسن السكوت عليها إلا إذا كان جواباً لمثبت كأن قائلها قال: "قد خرج زيد" فتقول: "لما"»<sup>(2)</sup>.

أما النفي بـ **لن:** فتدخل على المضارع وتفيد نفي الاستقبال **مثال:** # لن ترى صحبة #

قال شوقي : ولن ترى صحبة تُرضى عواقبها .: كالحق والصبر في أمر إذا اصطحبا<sup>(4)</sup>.

«لن تكون جواباً للمثبت أمراً في الاستقبال يقول: "سيقوم زيد" فتقول أنت : "لن يقوم. وحكي عن الخليل أن معناها: "لا أن" بمعنى "ما هذا وقت أن يكون هكذا"»<sup>(5)</sup>.

● والنفي بـ **لما:** تفيد نفي الماضي المتصل بالحاضر **مثال:** # فلما دجى دُجى الداجي العوان #

قال شوقي فلما دجى دجى داجي العوان وأطقتُ \* تبلج والنصر الهلال المحجب<sup>(6)</sup>.

«و"لما" لا تدخل إلا على مستقبل تقول: "جئت ولما يجيء زيد بعد". فيكون بمعنى "لم" كقوله جل ثناؤه [بل لما يذوقوا عذاب] فأما "لما" التي للزمان فتكون للماضي تقول "قصدتك لما ورد فلان"»<sup>(7)</sup>.

فكل من (لم، لن، لما) ترتبط بالجملة الفعلية وتغير الدلالة الزمنية لأفعالها.

أما ما يرتبط بالجملة الاسمية فنجد: [ليس، لات، المشبهة بها]، إذ ترفع كل منهما الأول وتنصب الثاني\*

ومن الأدوات\*\* ما يدخل على الجملة الاسمية والفعلية نجد (إن، ما، لا):

1) شوقي، أحمد. الشوقيات، ج1، ص23، ب14.

2) ابن فارس، أحمد. الصحاحي في فقه اللغة، ص168.

3) ابن هشام. قطر الندى وبل الصدى ط/نشر دار الامام مالك، 1995، ص65.

4) شوقي: الشوقيات، ص77، ب04.

5) ابن فارس. أحمد. الصحاحي في فقه اللغة، ص169.

6) شوقي، أحمد. الشوقيات، ج1، ص49، ب13.

7) ابن فارس، أحمد، الصحاحي في فقه اللغة، ص169.

\* لتوسع ينظر: المصدر نفسه، ص ص 172، 173

- ابن هشام، قطر الندى وبل الصدى، ص161

- ابن هشام، أوضح المسالك في ألفية ابن مالك، ج1، ص ص 208، 203.

\*\* لتوسع ينظر:

الخويسكي، زين كامل. الجملة الفعلية المنفية في شعر المتنبي. القاهرة، مؤسسة ثبات الجامعة، ط1، 1986، ص 112، 130.

أ. [ما و إن]: تنفيذ الماضي إذا دخلت على الجملة الفعلية، ذات الفعل الماضي، وتنفيذ الحال إذا دخلت على الجملة الفعلية ذات الفعل المضارع<sup>(1)</sup>.

**مثال 1: #** ما تضم نفوسهم ثقة #

قال شوقي: متفكون فما تضم نفوسهم :. ثقة، ولا جمع القلوب صفاء<sup>(2)</sup>.

**مثال 2: #** ما جئت بابك مادحا #

قال شوقي: ما جئت بابك مادحا، بل داعيا :. ومن المديح تضرع ودعاء<sup>(3)</sup>.

ب. [لا]:\*

إذا اقترنت بالفعل الماضي فتفيد حدوث الفعل في الزمن الماضي.

**مثال: #** لا رعاك التاريخ #

قال شوقي: لا رعاك التاريخ يا يوم قمبي :. —، ولا طنطننت بك الأنباء<sup>(4)</sup>.

أما إذا اقترنت بالفعل المضارع فتفيد نفي حدوث الفعل في الحال والاستقبال.

**مثال: #** لا تسترقه هيفاء #

قال شوقي: فأتاها من ليس تملكه أنـ :. ثى، ولا تسترقه هيفاء<sup>(5)</sup>.

أما إذا دخلت هذه الأدوات على الجملة الاسمية فإن كل من "ما" "لا" يرفع الأول وينصب الثاني:

**مثال: #** ما لحال مع الزمان بقاء #

قال شوقي: هكذا الدهر: حالة ثم ضد :. ما لحال مع الزمان بقاء<sup>(6)</sup>.

ج. "إن": فأعمالها نادرة، وهو لغة أهل البادية، كقول، بعضهم: «إن أحدا خير من أحد إلا بالعافية»<sup>(7)</sup>.

تنقسم الجملة الخبرية البسيطة إلى قسمين: (الجملة الفعلية المنفية والجملة الاسمية المنفية):

**أ. مفهوم الجملة الفعلية المنفية:**

هي الجملة التي تنفي فيها نسبة المسند إلى المسند إليه ، لا يد أن يكونا مفردين كي تكون الجملة بسيطة ومنفية.

ويعرفها "الدكتور عبد التواب رمضان": هي الجملة ذات الفعل الماضي أو المضارع فحسب، أما ذات

الفعل الأمر فهي طلب والطلب إنشاء لا يحتمل الصدق ولا الكذب فلا يمكن أن ينفي<sup>(8)</sup>.

1) للتوسع ينظر، المصدر نفسه، ص 153

2) شوقي. أحمد: الشوقيات، ج 1، ص 41، ب 12

3) د ن، ص 41، ب 09.

\* للتوسع ينظر: ابن هشام، شرح شذور الذهب، ص ص 209، 210.

4) شوقي أحمد، الشوقيات، ص 22، ب 03.

5) د ن، ج 1، ص 24، ب 13.

6) د ن، ج 1، ص 22، ب 02.

7) ابن هشام، أوضح المسالك في ألفية بن مالك، ص 208.

8) عبد التواب، رمضان. التطور النحوي للغة العربية، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط 3، 1997، ص 170.

كما يتصدر النفي الفعل وحده في الجملة الفعلية، لأنه هو المسند المقدم على المسند إليه (الفاعل)..  
فيكون النفي سابقاً على عنصريها<sup>(1)</sup>.

إذن فالجملة الفعلية البسيطة المنفية فهي التي تنفي فيها نسبة الفعل إلى الفاعل وذلك بأدوات خاصة  
مثل : (لم، ما، لما، لن..).

**الجملة الفعلية المنفية:** أداة نفي+فعل+فاعل+مفعول به

ب. **مفهوم الجملة الاسمية المنفية:**

يعرف الدكتور "عبد اللطيف حماسة" الجملة المنفية أنها الجملة التي تنفي فيها نسبة المسند إلى المسند إليه،  
ويشترط أن تربط المبتدأ أو الخبر علاقة اسنادية واحدة، وأن يكونا مفردين، والنفي يوجه في حقيقته إلى  
المسند، وأما المسند إليه فلا ينفي، ولذلك يمكن في الجملة الاسمية أن يتصدر النفي الجملة فيدخل على المبتدأ  
والخبر معاً، ويمكن أن يتصدر الخبر فحسب بوصفه المسند<sup>(2)</sup>.

والنفي كالأثبات لا يكون إلا خبراً أي يحتمل الصدق والكذب لذاته، لذلك تقبل الجملة الاسمية النفي  
دائماً. ومن الأدوات النافية التي تدخل على الجملة الاسمية (ليس، ما، لا).

**الجملة الاسمية المنفية:** أداة النفي + مبتدأ+خبر

وقد اعتمدنا في تحديد الأنماط التركيبية الأساسية للجملة الفعلية والجملة الاسمية على ما حدده الدكتور  
"صالح بلعيد" في كتابه "التركيب النحوية وسياقاتها المختلفة عند الإمام عبد القاهر الجرجاني"<sup>(3)</sup>، فحددنا  
أربعة أنماط تركيبية للجملة الفعلية، وكل نمط تضمن نماذج تحليلية حسب نسبة تواترها في المدونة وهي  
كالآتي:

**I. الأنماط التركيبية التي جاءت عليها الجملة الفعلية البسيطة المنفية، حسب نسبة شيوعها وتواترها في  
المدونة:**

**النمط التركيبي الأول:** أداة + ف+فا

**النموذج التحليلي الأول:** أ+ ف+فا(ظ) (ظ V غ ظ V ض مل)

مثال: # لاسلا الندماء#

قال شوقي: أتت الدهورُ على سلافته، ولم \* تفنَّ السُّلافُ و/لا سلا الندماء<sup>(4)</sup>.

**النموذج التحليلي الثاني:** أ+ ف+فا[مرأ (XVI)].

مثال: # لم تبحر سماءاتُ عزّها#

1) حماسة، عبد اللطيف، بناء الجملة العربية، ص208.

2) المرجع نفسه، ص208.

3) بلعيد، صالح، التركيبي النحوية وسياقاتها المختلفة عند الإمام عبد القاهر الجرجاني، ص 101-109، ص 147-212.

4) الشوقيات، ج1، ص37، ب16.

قال شوقي: همُ الشمسُ،/لم ترح سماوات عزها/ .: وفينا ضحاها والشعاعُ المحببُ (1).

النموذج التحليلي الثالث: أ + ف + ظرف - فا.

مثال: # لا شهدت يوماً معدُّ#

قال شوقي: أبصرتُ ما لم تبصرا من مشاهد و /لا شهدت يوماً معدُّ/ ويعرب (2).

النموذج التحليلي الرابع: أ + ف + نف.

مثال: # لم يكذب#

قال شوقي: في مكب وقف التاريخ يعرضه # / فلم يكذب/، ولم يذمم ولم يُرب (3).

النمط التركيبي الثاني: أ + ف + فا + م به

النموذج التحليلي الأول: أ + ف + فا (غ ظ) + م به [ض مل ص ظ مرأ].

مثال: # ما نراها#

قال شوقي: /ما نراها/ دعا الوفاءً بنيتها # وأتاهم من القبور النداء (4).

النموذج التحليلي الثاني: أ + ف + م به [ظ ض مل ص مرأ] + فا [ظ ص مرأ].

مثال: # لارعاك التاريخ#

قال شوقي: لا رعاك التاريخ يا يوم قمييـ # ز، ولا طنطننت بك الأنباء (5).

النموذج التحليلي الثالث: أ + ف + فا [ظ ص مل ص مرأ] + م به [ظ ص مرأ].

مثال: # ما تُرمى اليمينُ قضاء#

قال شوقي: وإذا رمى عن قوسه فيمينه # قدر، و/ما ترمى اليمينُ قضاء/ (6).

النموذج التحليلي الرابع: أ + ف + فا [ض مل] + م به [مرأ ص ظ] + [حال ص ظرف]

مثال: # ما جئت بابك مادحا#

قال شوقي: /ما جئت بابك مادحا/، بل داعيا # ومن المديح تضرع ودعاء (7).

النموذج التحليلي الخامس: أ + ف + فا (مرأ) + ص + م به.

مثال: # لم يتكلف قومك الأسدُ أهبة#

1 ( د س، ج 1، ص 43، ب 04.

2 ( دن، ج 1، ص 49، ب 16.

3 ( دن، ج 1، ص 62، ب 15.

4 ( دن، ج 1، ص 20، ب 05..

5 ( دن، ج 1، ص 22، ب 03..

6 ( دن، ج 1، ص 39، ب 16.

7 ( دن، ص 41، ب 09.

قال شوقي: /لم يتكلف قومك الأسد أهبة/ # ولكن خلقا في السباع التأهب<sup>(1)</sup>.

النموذج التحليلي السادس: أ + ف + م به (ض مل) + ظرف مرأ - فا (ظ).

مثال: # لم يغيره يوم ميلاده بؤس<sup>(2)</sup>

قال شوقي: /لم يغيره يوم ميلاده بؤ # س/، ولا ناله وليداً شقاء<sup>(2)</sup>.

النموذج التحليلي السابع: أ + ف + فا (غ ظ مرأ ص مل) + (م به + ص) ص + م به.

مثال: # لم أعدم الظل الخصب #

قال شوقي: /لم أعدم الظل الخصب/، وإنما: . أحاذبك الظل الذي هو أخصب<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي الثامن: أ + ف + فا (غ ظ) + م به (مرأ) + م به 2

مثال: # لا ترهق شباب الحي ياسا #

قال شوقي: /لا ترهق شباب الحي ياسا: . فإن اليأس يخترم الشبابا<sup>(4)</sup>.

النمط التركيبي الثالث: أ + ف + مرن + فا

النموذج التحليلي الأول: أ + ف + مرن (مرأ) + فا (ظ).

مثال: # لم ينهض بمودجها الدهر #

قال شوقي: فكأن/ لم ينهض بمودجها الدهر/ # ولا سار خلفها الأمراء<sup>(5)</sup>.

النموذج التحليلي الثاني: أ + ف + مرن + [XVI] - فا (ظ).

مثال: # لا يعلو عليه لواء #

قال شوقي: الحق عالي الركن فيه، مظفرٌ .: في الملك،/ لا يعلو عليه لواء/ <sup>(6)</sup>.

النموذج التحليلي الثالث: أ + ف + فا [غ ظ ص مل مرأ] + مرن [XVI مرأ]

مثال: # لم نخل لبان #

قال شوقي: وبنينا، فلم نخل لبان/ # وعلونا، فلم يجزنا علاء<sup>(7)</sup>.

النموذج التحليلي الرابع: أ + ف + فا (غ ظ ص مل) + مرن (مرأ X V) + ص.

مثال: # لا يضيقُ بجهر المحقق الصَّخب #

1) دس، ص44، ب09.

2) د ن، ص21، ب02.

3) د ن، ص58، ب15.

4) د ن، ص70، ب09.

5) د ن، ص22، ب12.

6) د ن، ص35، ب05.

7) د ن، ص18، ب05.

قال شوقي: أصم يسمع سر الكائدين له: و/لا يضيق بجهر انحنق الصخب/ (1)

النموذج التحليلي الخامس: أ+ف (مخ)+ نف (ف)+ مرن (مر).

مثال: # لم يُمتّع من أيامه #

قال شوقي: / لم يُمتّع من صبا أيامه/:. ولياليه أصيلٌ وسحر (2).

النمط التركيبي الرابع: أ + ف + فا + مرن + م به

النموذج التحليلي الأول: أ + ف + مرن + م به + فا (ظ).

مثال: # لم يدخل عليه المستجير عداً #

قال شوقي: / وإذا أجزت فأنت بيت الله، / لم: . يدخل عليه المستجير عداً/ (3)

النموذج التحليلي الثاني: أ+ف+فا(غ ظ 7 ض مل 7ظ)+ مرن (XVI 7مر)+ م به (مر 7ظ).

مثال: # لم تصب بالخداع نجحاً #

قال شوقي: / لم تصب بالخداع نجحاً/ ولكن: . خدعوها بقولهم حسناء (4).

النموذج التحليلي الثالث: أ+ف+م به+مرن+فا (ظ).

مثال: # لم يجز مصر في الزمان بناءً #

قال شوقي: قل لبانٍ بني، فشاد، فغالي: . / لم يجز مصر في الزمان بناءً (5).

النموذج التحليلي الرابع: أ+ف-فا(ظ 7ض مل)+ مرن + م به (مر 7ظ)+ مرن (XVI 7مر).

مثال: # ما نسيت مصر لكم برّها في حازب الأمر #.

قل شوقي: ما نسيت مصر لكم برّها: . في حازب الأمر وفي صعبه (6)

النموذج التحليلي الخامس: أ+ف-فا(ظ 7 غ 7ض مل)+ م به (مر 7ض مل)+ مرن (VI 7مر).

مثال: # لا تعدّ صغيرات الأمور له #

قال شوقي: لا تعدّ صغيرات الأمور له: . إن الصغائر ليست للعلا أهباً (7)

النموذج التحليلي السادس: أ+ف+فا(ض مل 7 غ 7ظ)+ م به 1 + مرن + م به 2

مثال: # لا تملأوا الشّدق من تعريفها عجباً #

1 ( دس، ج، 1، ص 59، ب 13.

2 ( دن، ج، 1، ص 125، ب 6.

3 ( دن، ج، 1، ص 36، ب 8.

4 ( دن، ج، 1، ص 25، ب 3.

5 ( دن، ج، 1، ص 18، ب 07.

6 ( دن، ج، 1، ص 75، ب 04.

7 ( دن، ج، 1، ص 77، ب 03.

قال شوقي: ضموا الجهود وخلوها منكراً: لا تملئوا الشدق من تعريفها عجباً<sup>(1)</sup>.

النموذج التحليلي السابع: أ+ف+م به+فا (مر1)+ مرن.

مثال: # لم يطعم الغمض حفن المسلمين لها#

قال شوقي: لم يطعم الغمض حفن المسلمين لها/:. حتى انجلي ليؤها عن صبحه الشنب<sup>(2)</sup>

النموذج التحليلي الثامن: أ+ف+فا (غ ظ صظ)+ م به1+مرن (X)+ (م به2+مرن) م به7 [2].

مثال: # لا تلتمس غلباً للحق في أمم الحق عندهم معنى من الغلب#

قال شوقي: لا تلتمس غلباً للحق في أمم الحق عندهم معنى من الغلب<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي التاسع: أ+ف+فا (ض مل)+ م به(مر1)+ (مرن+ص) ص.

مثال: # لم يطلبوا أجر الجهاد زهيداً#

قال شوقي: طلبوا الجلاء على الجهاد مثوبة: / لم يطلبوا أجر الجهاد زهيداً<sup>(4)</sup>

النموذج التحليلي العاشر: أ+ف-فا(ض مل غ ظ)+ م به1 (ض مل)+ م به2 (ظ)+ مرن.

مثال: # ما ضارعتها بياناً عند مُلتأم#

قال شوقي: / ما ضارعتها بياناً عند مُلتأم/:. ولا حكيتها قضاء عند مختصم<sup>(5)</sup>

أما الأنماط التركيبية التي جاءت عليها الجمل الإسمية المنفية حسب نسبة تواترها في المدونة كالاتي:

النمط التركيبي الأول: أ+م (+ال) +خ(-ال)

النموذج التحليلي الأول: أ+م(+ال)+ مرن(مر1)+ خ(-ال) مثال: # لا الغرب في أسطوله متهيب#

قال شوقي: لا الشرق في أسطوله متقي الحمى ... و/الغرب في أسطوله متهيب/<sup>(6)</sup>.

النموذج التحليلي الثاني: أ+م(+ال)+ خ(-ال) مثال: # لا الأقدار مختلفات#

قال شوقي: تساوا فلا الأنساب فيها تفاوت ... لديك، و/الأقدار مختلفات/<sup>(7)</sup>.

النموذج التحليلي الثالث: أ+م(+ال)+ مرن+خ(-ال)+ مرن مثال: # لا الأنساب فيها تفاوت لديك#

قال شوقي: تساوا /فلا الأنساب فيها تفاوت ... لديك، و/الأقدار مختلفات/<sup>(8)</sup>.

النموذج التحليلي الرابع: أ+م(+ال)+ خ(-ال)+ (مرن(مر1)) مثال: # ما الذئب مجترنا على ليث الشرى#

1 ( دس، ج 1، ص 79، ب 04

2 ( دن، ج 1، ص 60، ب 14.

3 ( دن، ج 1، ص 60، ب 03.

4 ( دن، ج 1، ص 108، ب 12.

5 ( دن، ج 1، ص 205، ب 07.

6 ( دن، ج 1، ص 48، ب 04.

7 ( دن، ج 1، ص 99، ب 05.

8 ( دن، ج 1، ص 99، ب 05.

قال شوقي: ما الذئبُ مجترنا على ليث الشَّرى ... في الغالب معتديا على أشباله<sup>(1)</sup>.

**النمط التركيبي الثاني:** أ + خ (مرن) + م (-ال-)

**النموذج التحليلي الأول:** أ + خ (مرن) + م (-ال-) مثال: #ماله شفعاء#

قال شوقي: يامن له عزّ الشفاعة وحده ... وهو المتزّه، /ماله شفعاء#<sup>(2)</sup>.

**النموذج التحليلي الثاني:** أ + خ (مرن) + م (-ال-) مثال: #ما لحال مع الزمان بقاء#

قال شوقي: هكذا الدهر: حالةٌ ثم ضدّ ... /ما لحال مع الزمان بقاء#<sup>(3)</sup>.

**النموذج التحليلي الثالث:** أ + خ [مرن] مثال: #ما لها الزمان انقضاء#

قال شوقي: سلبت مصر عزّها، وكستها ... ذلة/مالها الزمان انقضاء#<sup>(4)</sup>.

**النموذج التحليلي الرابع:** أ + م (-ال-) + خ (مرن) مثال: #لا خير في الدنيا#

قال شوقي: / لاخير في الدنيا، ولا في حقوقها ... إذا قيل: طلابُ الحقوق بغاة<sup>5</sup>

**النموذج التحليلي الخامس:** أ + م (Ø) + خ [مرن] مثال: #لا في حقوقها#

قال شوقي: لا خير في الدنيا، ولا في حقوقها / \* إذا قيل: طلابُ الحقوق بغاة<sup>(6)</sup>.

**النمط التركيبي الثالث:** أ + م (+ال-) + خ (مرن)

**النموذج التحليلي الأول:** أ + م (+ال-) + مرن + خ [مرن] مثال: #لا الصعبُ عندهم بالصعب مركبه#

قال شوقي: /لا الصعبُ عندهم بالصعب مركبه / \* ولا المُحال بمستعصِ على الطلب<sup>(7)</sup>.

**النموذج التحليلي الثاني:** أ + م (+ال-) + خ (مرن) + مرن مثال: #لا المُحال بمستعصِ على الطلب#

قال شوقي: هكذا الدهر: لا الصعبُ عندهم بالصعب مركبه \* و/لا المُحال بمستعصِ على الطلب/<sup>(8)</sup>.

**النموذج التحليلي الثالث:** أ + م (+ال-) + خ (مرن) مثال: #ما نيلُ المطالبِ بالتمني#

قال شوقي: /ما نيلُ المطالبِ بالتمني / \* ولكن تؤخذ الدنيا غلابا<sup>(9)</sup>.

**النمط التركيبي الرابع:** أ + م (-ال-) + خ (-ال-)

**النموذج التحليلي الأول:** أ + م (Ø) + خ (-ال-) + [مرن] مثال: #لا مالكين لحوضهم#

قال شوقي: /أخذتم، لا مالكين لحوضهم / ... من الذود إلا ما أطالوا وأسهبوا<sup>(10)</sup>.

1) دس، ج، 1، ص 171، ب 01

2) دن، ج، 1، ص 41، ب 01

3) دن، ج، 1، ص 22، ب 02.

4) دن، ج، 1، ص 23، ب 11

5) دن، ج، 1، ص 93، ب 05.

6) دن، ج، 1، ص 3، ب ن.

7) دن، ج، 1، ص 63، ب 08.

8) دن، ج، 1، ص 63، ب 08.

9) دن، ج، 1، ص 71، ب 08.

10) دن، ج، 1، ص 44، ب 8.



النمط التركيبي الخامس: أ+م (+ال) +خ (+ال)

النموذج التحليلي الأول: أ+(ال)+مرن (مر) +خ [مر] مثال: #لا الشرق في أسطوله متقي الحمى #

قال شوقي: /لا الشرق في أسطوله متقي الحمى/ \* ولا الغرب في أسطوله متهيّب<sup>(1)</sup>.

النموذج التحليلي الثاني: أ+م(+ال)+خ (+ال) مثال: #لا الجاهلون العاجزون #

قال شوقي: /لا الجاهلون العاجزون، ولا الألى/ \* يمشون في نصب القيود تبختراً<sup>(2)</sup>.

وأحصينا في المدونة المختارة للتطبيق (163) جملة خبرية منفية بسيطة، فعلية واسمية، والجدول التالي

يوضح أنماطها التركيبية الأساسية وعدد نماذجها التحليلية:

نوع الجملة	عددها	عدد أنماطها	عدد نماذجها التحليلية
الجملة الفعلية المنفية	144	04	27
الجملة الاسمية المنفية	19	05	15

(1) دس، ج 1، ص 48، ب 04.

(2) دن، ج 1، ص 154، ب 02.

# الفصل الأول:

الفصل الأول: الجملة الفعلية البسيطة المنفية

في ضوء المنهج التوليدي التحويلي.

**النمط التركيبي الأول:** أداة + ف + فا

ويمثل هذا النمط (16) جملة فعلية بسيطة منفية، توزعت على 4 نماذج تحليلية.

**النموذج التحليلي الأول:** أ + ف + فا [ظ ٧ غ ظ ٧ ض مل]

وقد بلغ عدد ورودها (08) مرة في المدونة ويمكن تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
شاد ما لم يشد زمان ولا أنشأ * عصر، و/لا بني بناء. (1)	10	# لا بني بناء #
شاد ما لم يشد زمان ولا أنشأ * عصر، ولا بني بناء. (2)	10	# لا أنشأ عصر #
يا من له الأخلاق ما تهوى العلا * منها وما يتعشق الكبراء. (3)	12	# ما يتعشق الكبراء #
أتت الدهور على سلافته و/لم * تفن السلاف، ولا سلا الندماء. (4)	16	# لم تفن السلاف #
أتت الدهور على سلافته ولم * تفن السلاف، ولا سلا الندماء. (5)	16	# لا سلا الندماء #
سلام الرايا في كلاءة فرقـد * بيلذر/لا يغفو/ ولا يتغيب (6)	1	# لا يغفو #
سلام الرايا في كلاءة فرقـد * بيلذر لا يغفو و/لا يتغيب (7)	1	# لا يتغيب #
أعيا العقاب مداهم في السماء، وما * راموا من القبة الكبرى، وما فرعوا/ (8)	10	# ما فرعوا #

نأخذ # ج # : # لا سلا الندماء #.

**1- التحليل:**

# ج # ← أداة نفي + المسند + المسند إليه.

أداة نفي ← لا.

المسند ← الركن الفعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل ← الماضي (الزمن الضمني).

الزمن التحويلي: نفي حدوث الزمن في الماضي.

المسند إليه ← الركن الاسمي.

1) دس، ج، 1، ص 18، ب 10.

2) دن، ج، 1، ص 18، ب 10.

3) دن، ج، 1، ص 35، ب 12.

4) دن، ج، 1، ص 37، ب 16.

5) دن، ج، 1، ص 37، ب 16.

6) دن، ج، 1، ص 47، ب 1.

7) دن، ج، 1، ص 47، ب 1.

8) دن، ج، 1، ص 47، ب 10.

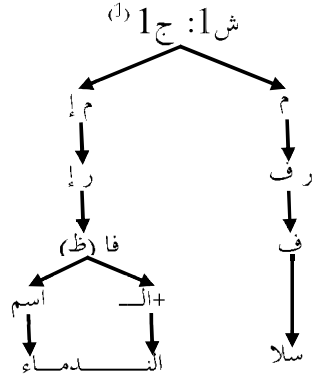
\* السلاف والسلافة: أفضل الخمر.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم.

التعريف ← (+ال).

**2- يع: # ج 1 # هي: [ سلا # ال + ندماء ].**

يمكن تمثيله بـ (م ي) التالي:



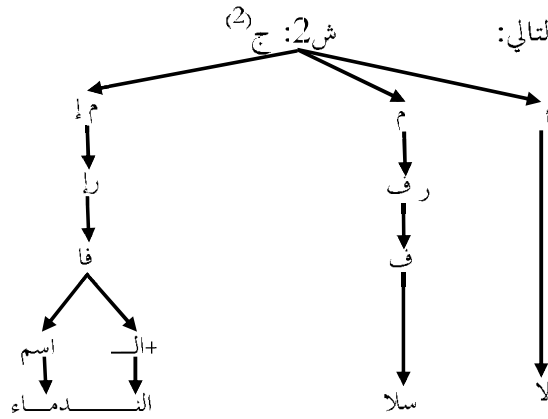
### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في دخول أداة النفي "لا" على البنية العميقة والتي، أفادت -بدخولها- نفي حدوث الفعل في الماضي لأنها مقترنة بالفعل الماضي (سلا).

كما تحولت الجملة من صيغة الإثبات إلى صيغة النفي، فنتحصل على البنية السطحية التالية:  
[ لا # سلا # ال # ندماء ] + (الحركات الإعرابية).

**4- وعن طريق: التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# لا سلا الندماء #.**

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يخبرنا "أحمد شوقي" أنه رغم مرور الأزمنة على أفضل الخمر، ولكن لم تفن الخمر ولم ينس المدمنون إدمانهم عليها وجلسهم إليها.

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

(1) دس، ص 37، ب 16.

(2) دن، ص ن، ب ن.

ج/أ- الندماء لاسلا.

ج/ب- لا الندماء سلا.

ج/ج- سلا لا الندماء

نلاحظ أن (ج/أ ، ج/ب ، ج/ج) جمل منحرفة.

**النموذج التحليلي الثاني:** أ+ ف+فا[مرأ(XVI)].

بلغ عدد ورودها (04) مرات في المدونة، يمكن أن تمثلها بالجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
هم الشمس، /لم تبرح سماوات عزها* وفيها ضحاها والشعاع المحبب. (1)	4	# لم تبرح سماوات عزها #
فمازلتم حتى نزلتم بوجه* /لم تحتضر شمس النهار/ فتغرب (2)	10	# لم تحتضر شمس النهار #
/لم يطو مآثمها/، وهذا مآثم* لبسُوا السواد عليك فيه وقاموا(3)	4	# لم يطو مآثمها #
جلال الملك أيام وتـمضي* و لا يقضي جلال الخـالدينيا. (4)	4	# لا يمضي جلال الخالدين #

نأخذ الجملة: # لم تبرح سماوات عزها #

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند + المسند إليه.

أداة النفي ← لم.

المسند ← الركن الفعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← الماضي، لأنه "لم" دخلت على الفعل المضارع.

المسند إليه ← ركن اسمي + ركن اسمي: فا (مرأ ×).

الركن الاسمي - ← ال + اسم.

الركن الاسمي - ← ال + اسم + ص.

2- بع # ج 1 # هي: [ تبرح # سماوات # عز # ها ].

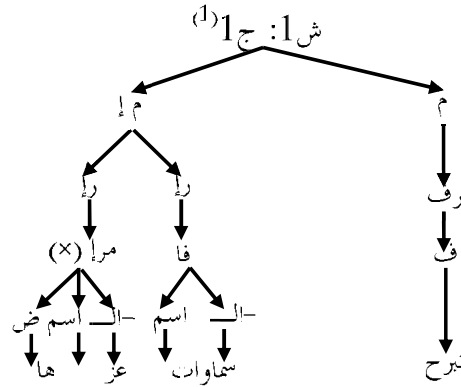
يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1) دس، ج 1، ص 43، ب 4.

(2) دن، ج 1، ص 56، ب 10.

(3) دن، ج 1، ص 231، ب 4.

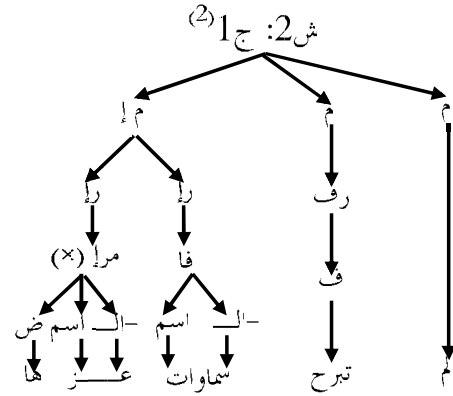
(4) دن، ج 1، ص 272، ب 4.



### 3- التحويلات: ←

- قاعدة التحويل من البنية العميقة إلى البنية السطحية تمثلت في التحول من الإثبات إلى النفي.
- كما أفادت "لم" بدخولها على الفعل المضارع دلالة زمنية ماضوية.
- فنتحصل على البنية السطحية التالية: [ لم # تبحر # سماءوات # عجزها # ] + الحركات الإعرابية.
- 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: # لم تبحر سماءوات عجزها #.

- ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يصف "أحمد شوقي" الوقائع العثمانية اليونانية في قصيدة "صدى الحرب" فشبه أمير المؤمنين وأولاده بالشمس لاهتمامهم بأمر المسلمين فهم الخلفاء، واستولى عرشهم على الغرب والشرق فهم قياصر عظماء، وهذه الشمس لم تذهب أيام غيرها، وهذه الشمس والأيام يستمدون منها غدهم وتمثل نورهم المحب.

— وفق قاعدة التحويل "التقديم"، يمكن توليد البنى السطحية التالية:

- ج/أ: سماءوات عجزها لم تبحر.
- ج/ب: لم سماءوات عجزها تبحر.
- ج/ج: سماءوات لم عجزها تبحر.

(1) دس، ج1، ص 43، ب 4.

(2) دن، ج1، ص ن، ب ن.

نلاحظ أن: (ج/أ) جملة صحيحة، أما بقية الجمل فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثالث: أ + ف + ظرف - فا.**

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة، تمثلها الجملة: # لا شهدت يوما معدُّ #  
قال شوقي: أبصرتُ ما لم تبصرا من مشاهد و /لا شهدت يوما معدُّ ويعرب<sup>(1)</sup>.

### 1- التحليل:

#ج# ← الأداة + المسند + القيد + المسند إليه.

أداة النفي ← لا.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل ← الماضي (الزمن الضمني).

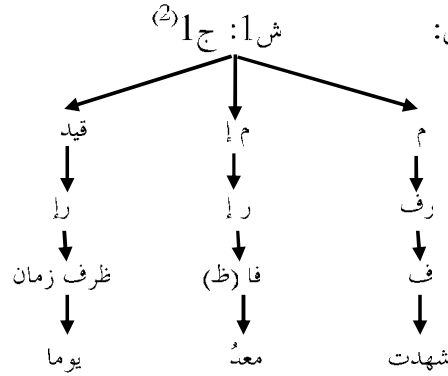
الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الماضي.

القيد ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم: ظرف زمان.

2- البنية العميقة # ج1# هي [شهدت #معدُّ# يوما].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

قاعدة التحويل التي طرأت على مستوى البنية العميقة تمثلت في دخول أداة النفي "لا" والتي أفادت بدخولها - نفي حدوث الفعل في الماضي، لأنها مقترنة بالفعل الماضي (شهدت) و أيضا تقدم الظرف على المسند إليه. كما حولت الجملة من صيغة الاثبات الى صيغة النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [لا#شهدت#يوما#معدُّ] + الحركات الإعرابية.

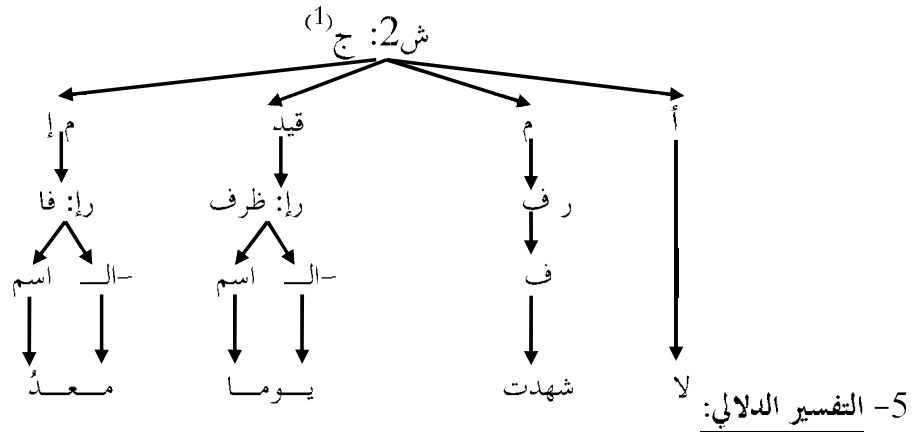
4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#لا شهدت يوما معدُّ#.

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:

1) دس، ج1، ص49، ب03.

2) دن، ج1، ص ن، ب ن.



يصف الشاعر حالة المشاهد الحرية التي شاركت فيها "زينب" المتطوعة في موقعة الترك، فكانت مشاهد لم تشهدها حتى قبيلة "معد" يومًا.

#### التحويلات الممكنة:

جمل مقبولة وتفاوتت في درجة قبولها

- ج/أ- لا معد شهدت يومًا.
- ج/ب- معد لا شهدت يومًا.
- ج/ج- يومًا معد لا شهدت
- ج/د- يومًا لا معد لا شهدت
- ج/هـ- معد لا يومًا شهدت

منحرفة ←

النموذج التحليل الرابع: أ+ف+نف.

وقد بلغ عدد ورودها (03) مرات، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
في مركب وقف التاريخ يعرضه * فلم يكذب، ولم يذمم / ولم يرب (2)	15	# لم يرب #
في مركب وقف التاريخ يعرضه * / فلم يكذب / ولم يذمم / ولم يرب (3)	15	# لم يكذب #
في مركب وقف التاريخ يعرضه * فلم يكذب / ولم يذمم / ولم يرب (4)	15	# لم يذمم #

نأخذ الجملة # لم يكذب #

#### 1- التحليل:

#ج# ← الأداة + المسند + المسند إليه.

الأداة ← لم.

المسند ← زمن + فعل.

1 (ص، ج، أ، ص، ب، س.

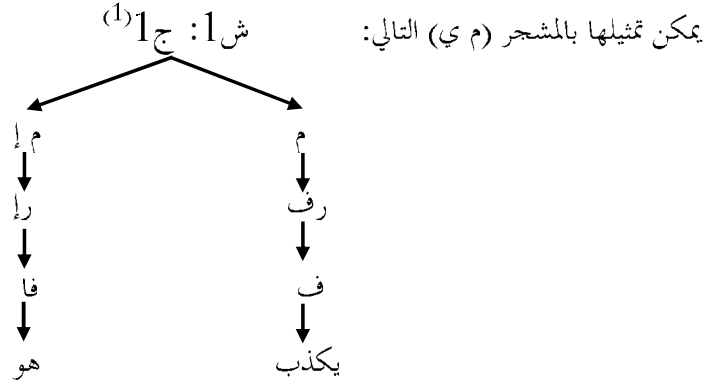
2 (دن، ج، أ، ص، 15، ب، 62.

3 (دن، ج، أ، ص، ن، ب، ن.

4 (دن، ج، أ، ص، ن، ب، ن.



- الزمن ← المضارع (الزمن الضمني).  
الزمن التحويلي: نفى حدوث الزمن في المضارع.  
المسند إليه ← نف (Φ) هو.  
2- البنية العميقة #ج1# هي [يكذب #هو].

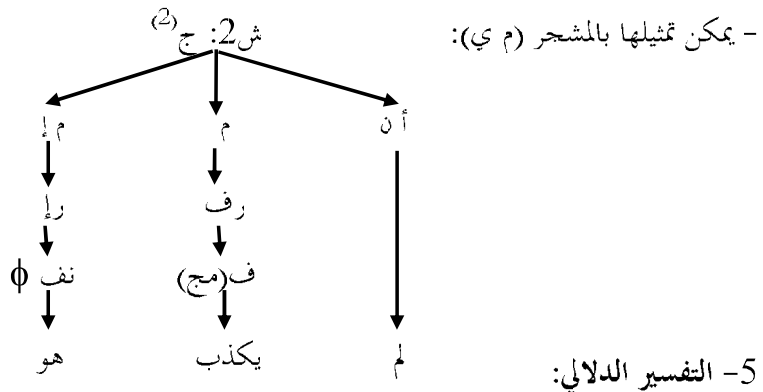


### 3- التحويلات: ←

قاعدة التحويل التي طرأت على البنية العميقة تمثلت في تحويل زمن الفعل من المضارع المبني للمعلوم إلى المضارع المبني للمجهول، إضافة إلى دخول أداة النفي "لم" على الجملة، فغيرتها من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فتحصل على البنية السطحية التالية:

[لم #يكذب #هوΦ] + الحركات الإعرابية.

### 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي تأخذ الجملة شكلها النهائي: #لم يكذب #



### 5- التفسير الدلالي:

لم يكذب التاريخ لما عرض تاريخ انتصار الأتراك في الحرب والسياسة.

1) دس، ج، ا، ص، س، ب، ن.

2) دن، ج، ا، ص، ن، ب، ن.

النمط التركيبي الثاني: أداة + ف + فا + م به

تضمن هذا النمط (48) جملة فعلية بسيطة منفية توزعت على 8 نماذج تحليلية:

النموذج التحليلي الأول: أ + ف + فا (غ ظ) + م به [ض مل ظ ٧ مرأ].

بلغ عدد ورودها (07) مرات في المدونة ويمكن تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
ما نراها دعا الوفاء بينها * وأتاهم من القبور النداء. (1)	5	# ما نراها #
لا تسلي: ما دولة الفرس؟! * ساءت دولة الفرس في البلاد، وسأؤوا. (2)	9	# لا تسلي #
فما حرم المجدّ جنى يديه * ولا نسى الشقى، ولا المصابا. (3)	11	# لا نسى الشقى #
هذا رسول الله لم * يُنقص حقوق المؤمنات (4)	8	# لم ينقص حقوق المؤمنات #
تركته كالشبح المؤلّه أمة * / لم تسلّ عبادة الأشباح / (5)	2	# لم تسلّ عبادة الأشباح #
لم تفنخر بأساطيلها * / ولكن بدستورها تفتخر. (6)	7	# لم تفتخر بأساطيلها #
فخدمت بالعلم البلا * د / لم تزل أوفى خديم / (7)	1	# لم تزل أوفى خديم #

ونأخذ # ج #: # ما نراها #.

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند + المسند إليه + القيد.

أداة النفي ← ما.

المسند + ركن فعلي ← يحمل سمة [ + التعدية ].

الركن الفعلي ← زمن + فعل، الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← عدم حدوث الفعل في الحال.

المسند إليه ← غير ظاهر (فاعل تقديره: هي).

القيد ← ضمير متصل (م به).

2- بع # ج 1 # هي: [نرى # نحن (ضمير مستتر) # ها].

1) دس، ج 1، ص 20، ب 5.

2) دن، ج 1، ص 23، ب 9.

3) دن، ج 1، ص 70، ب 11.

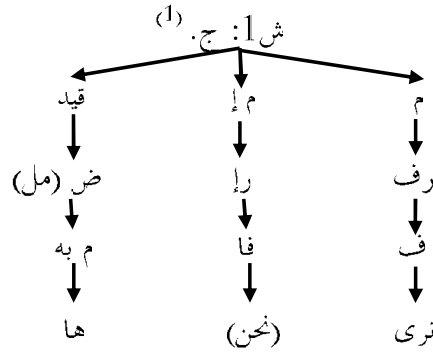
4) دن، ج 1، ص 103، ب 8.

5) دن، ج 1، ص 108، ب 2.

6) دن، ج 1، ص 144، ب 7.

7) دن، ج 1، ص 221، ب 1.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

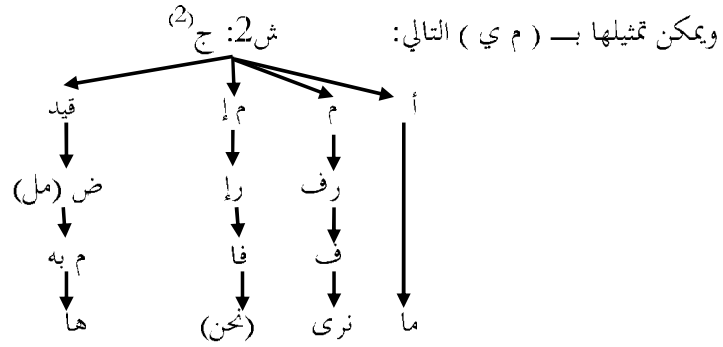


3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في دخول أداة النفي "ما" والتي قد أفادت تحويل الإثبات إلى النفي، فأتتجت البنية السطحية وغيرت دلالة الفعل المضارع بعدم حدوثه في الحال، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [ما # نرى # نحن (ضمير مستتر) # ها] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكله النهائي:

# ما نراها #



ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

5) التفسير الدلالي للجملة: يصور الشاعر الخالكة التي عاشتها مصر آنذاك: كبار الحوادث في وادي النيل — فهي تشبه حالة العمى الذي يصيب العين فيحجب عنها الضوء، حتى أن هذه العين ما نراها. فالمكون الدلالي يبرز المعاني الخفية داخل النفس البشرية.

التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة التحويل يمكن الحصول على الجملة المنحرفة التالية: نراها ما.

النموذج التحليلي الثاني: [أ+ف+ م به [ظ+ض مل ٧ مر] + [فا [ظ ٧ مر]]]

وقد بلغ عدد ورودها (19) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
وسمما للعللا، فنال مكانا # لم ينله الأمثال والنظراء. (3)	7	# لم ينله الأمثال #

1) دس، ج، 1، ص 20، ب 5.

2) دن، ص ن، ب ن.

3) دن، ص 21، ب 7.

3	لا رعاك التاريخ، يا يوم قمبيد * ز، ولا طنطننت بك الأنباء. <sup>(1)</sup>	# لا رعاك التاريخ #
5	وبينا، فلم نخل لبنان * وعلونا، فلم يجزنا علاء. <sup>(2)</sup>	# لم يجزنا علاء #
14	شاد إسكندر لمصر بناء * لم تشده الملوكة والأمراء. <sup>(3)</sup>	# لم تشده الملوكة #
13	فأتاها من ليس تملكه أن * ثي، ولا تسترقه هيفاء. <sup>(4)</sup>	# لا تسترقه هيفاء #
14	بطل، الدولتين، حامى حمى رو * ما، الذي لا تقوده الأهواء. <sup>(5)</sup>	# لا تقوده الأهواء #
15	اتخذت الأنوار حجبا، فلم تـ * بصرك أرض، ولا رأتك سماء. <sup>(6)</sup>	# لم تبصرك أرض #
15	اتخذت الأنوار حجبا، فلم تـ * بصرك أرض، ولا رأتك سماء. <sup>(7)</sup>	# لا رأتك سماء #
17	حتى إذا فتحت لهم أطرافها * ل م يطغهم ترف ولا نعماء. <sup>(8)</sup>	# لم يطغهم ترف #
12	متفككون، فما تضم نفوسهم * ثقة، ولا جمع القلوب صفاء. <sup>(9)</sup>	# لا جمع القلوب صفاء #
12	متفككون، فما تضم نفوسهم * ثقة، ولا جمع القلوب صفاء. <sup>(10)</sup>	# ما تضم نفوسهم ثقة #
11	لا تقتلك شهوته، وزمها * كما تزن الطعام أو الشراب. <sup>(11)</sup>	# لا تقتلك شهوته #
9	كريم الطباء، لا يقرب الشرر حده * وفي غيره شر الورى ومعاصبه. <sup>(12)</sup>	# لا يقرب الشرر حده #
4	حوى الغمد بقايا صارم * / لم تقلب مثله أيدي القيون. <sup>(13)</sup>	# لم تقلب مثله أيدي القيون #
12	متفككون،/فما تضم نفوسهم ثقة،/ و لا جمع القلوب صفاء. <sup>(14)</sup>	# ما تضم نفوسهم ثقة #
4	جاء للناس والسرائر فوضى * / لم يؤلف شتاهن لواء. <sup>(15)</sup>	# لم يؤلف شتاهن لواء #
12	فكان لم ينهض بهو دجها الدهر * و/لا سار خلفها الأمراء. <sup>(16)</sup>	# لا سار خلفها الأمراء #

- (1) دس، ص 22، ب3.
- (2) دن، ص 18، ب5.
- (3) دن، ص 23، ب14.
- (4) دن، ج1، ص 24، ب13.
- (5) دن، ج1، ص 24، ب14.
- (6) دن، ج1، ص 26، ب15.
- (7) دن، ج1، ص 26، ب15.
- (8) دن، ج1، ص 40، ب17.
- (9) دن، ج1، ص 41، ب12.
- (10) دن، ج1، ص 41، ب12.
- (11) دن، ج1، ص 69، ب11.
- (12) دن، ج1، ص 83، ب9.
- (13) دن، ج1، ص 254، ب4.
- (14) دن، ج1، ص 41، ب12.
- (15) دن، ج1، ص 30، ب4.
- (16) دس، ج1، ص 22، ب12.

جئى بالمالك العزيز دلياً* / لم تزلزل فؤاده البأساء <sup>(1)</sup>	9	# لم تزلزل فؤاده البأساء#
قعدنا، فلم يعدم فتى الروم فيلقاً* / من الرعب يغزوه، وآخر يسلب <sup>(2)</sup>	7	# لم يعدم فتى الروم فيلقاً#

نأخذ الجملة: # لا رعاك التاريخ #.

### التحليل:

# ج # ← أداة نفي + المسند + القيد + المسند إليه.

أداة نفي ← لا.

المسند ← ركن فعلي ← يحمل سمة [+التعدية].

الركن الفعلي ← زمن + فعل ← الزمن الضمني ← الماضي.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الماضي.

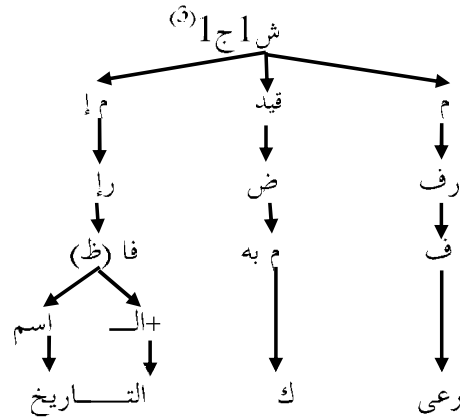
القيد ← ضمير متصل (ض مل).

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم.

بع # ج 1 # هي: [رعى # ك: أنت # التاريخ].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في إدخال أداة النفي "لا" فغيرت الجملة من الإثبات إلى النفي، فتحصل على البنية السطحية التالية: [لا # رعى # ك: أنت # التاريخ] + الحركات الإعرابية.

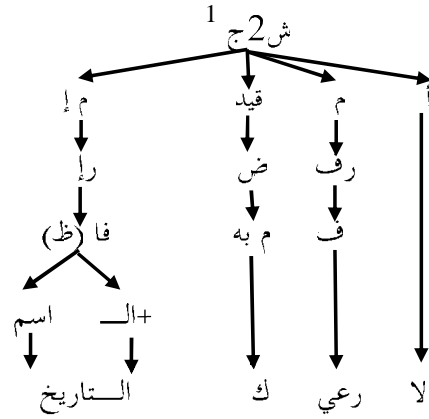
4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: # لا رعاك التاريخ #.

(1) د ن، ج 1، ص 22، ب 9.

(2) د ن، ج 1، ص 53، ب 7.

(3) د ن، ص 22، ب 3.

- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

الشاعر يدعو على يوم فمبيير\*، اليوم الذي انتصرت فيه جيوشه على جيوش "أبسمتيك" آخر ملوك الأسرة السادسة والعشرين في الفرماومنف، والذي أخذ فيه الملك أسيرا فأذيق من الذل الكثير؛ فلا خلد التاريخ هذا اليوم.

### التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة التحويل "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ: التاريخ لا رعاك.

ج/ب: لا التاريخ رعاك.

ج/ج: رعاك لا التاريخ.

نلاحظ أن (ج/أ) و (ج/ب) صحيحة أما (ج/ج) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثالث:** أ + ف + فا [ظ] ض مل [م] + م به [ظ] م [م].

وبلغ عدد ورودها (17) مرة في المدونة؛ يمكن أن تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
وإذا رمى عن قوسه فيمينه* قدرد، وما ترمى اليمين قضاء. <sup>(2)</sup>	16	# ما ترمى اليمين قضاء.#
لم يعاد الله العبيد، ولكن شقيت بالغباوة الأغبياء. <sup>(3)</sup>	11	# لم يعاد الله العبيد.#
ولّى، وما ولى نظام جنوده* وياشؤم جيش للفرار يرتب <sup>(4)</sup>	9	# ما ولى نظام جنوده.#
لم يتقلدوا شكر اليتامى/ * ولا أدرعوا الدعاء المستجابا <sup>(5)</sup>	17	# لم يتقلدوا شكر اليتامى.#

(1) د س، ص س، ب س.

\* أخذ ملوك الفرس، استولى على مصر سنة 525 ق.م وسلك في المصريين مسلك العنف والظلم وخرب المعابد والمياكل، وقتل العجل "أبيس" اله المصريين وغير ذلك.

(2) د ن، ج 1، ص 39، ب 16.

(3) د ن، ج 1، ص 29، ب 11.

(4) د ن، ج 1، ص 53، ب 9.

(5) د ن، ج 1، ص 69، ب 17.

11	# ما حرم المجدُّ جنى يديه #	/فما حرم المجدُّ جنى يديه/ * و لانسى الشقى ، ولا المصابيا <sup>(1)</sup>
1	# لم تُخرج الأرض مثله #	إلى موكب/ لم تُخرج الأرض مثله/ * ولن يتهادى فوقها ما يقاربه <sup>(2)</sup>
5	# ما آب جبارُ القرون #	/ما آب جبارُ القرون/، وإنما * يوم الحساب يكون يوم إياه <sup>(3)</sup>
8	# لم يأله صبراً #	/لم يأله صبراً/، ولم ين همةً * حتى أنثنى بكنوزه ورغابه <sup>(4)</sup>
7	# ما سلب الميزابُ ماءً #	ما سكب الميزابُ ماءً، وإنما * أفاض عليك الأجر و الرِّحمت <sup>(5)</sup>
14	# ما ذكرن البائسات #	يليسن ذلُ السائلا * ت، و/ ما ذكرن البائسات/ <sup>(6)</sup>
1	# لم تُخرج مصانعه لسان زياد #	لم يُخرج شيطان حسان/، ولم * تُخرج مصانعه لسان زياد/ <sup>(7)</sup>
12	# ما صبرتِ سوى شهور #	صبروا لدولتك السن * ن، /و ما صبرتِ سوى شهور/ <sup>(8)</sup>
4	# ما فعل الفراقُ غداة راعا #	وليت لدى (فروق) بعض بشى * و/ ما فعل الفراقُ غداة راعا/ <sup>(9)</sup>
3	# لا تجحدن يد الغارسين #	/لا تجحدن يد الغارسين/ * وهـذا الجنى في يدك اعترف <sup>(10)</sup>
7	# لم يلبسوا بُرد النبي #	/لم يلبسوا بُرد النبي/، وإنما * لبسوا طقوس الروم إذ لبسوك <sup>(11)</sup>
11	# لم تُذب نار الوغى ياقوتها #	/لم تُذب نار الوغى ياقوتها/ * وأذابت هـه تباريحُ الحنين <sup>(12)</sup>
6	# لم يأت سيفك فحشاء #	/لم يأت سيفك فحشاء/، ولا هتكت * فناك من حرمة الرهبان للصلب <sup>(13)</sup>

نأخذ الجملة: # ما ترمي اليمين قضاء #.

### 1- التحليل:

# ج # أداة النفي + المسند + المسند إليه + القيد.

أداة النفي ← ما.

المسند ← الركن الفعلي ← يحمل سمه [+التعدية].

الركن الفعلي ← زمن + فعل ← الزمن الضمني ← المضارع.

(1) د م، ج، 1، ص 70، ب 11.

(2) د ن، ج 1، ص 82، ب 1.

(3) د ن، ج 1، ص 86، ب 5.

(4) د ن، ج 1، ص 87، ب 8.

(5) د ن، ج 1، ص 98، ب 7.

(6) د ن، ج 1، ص 104، ب 14.

(7) د ن، ج 1، ص 116، ب 1.

(8) د ن، ج 1، ص 122، ب 12.

(9) د ن، ج 1، ص 154، ب 4.

(10) د ن، ج 1، ص 161، ب 3.

(11) د ن، ج 1، ص 168، ب 7.

(12) د ن، ج 1، ص 253، ب 11.

(13) د ن، ج 1، ص 59، ب 6.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الحال والاستقبال.

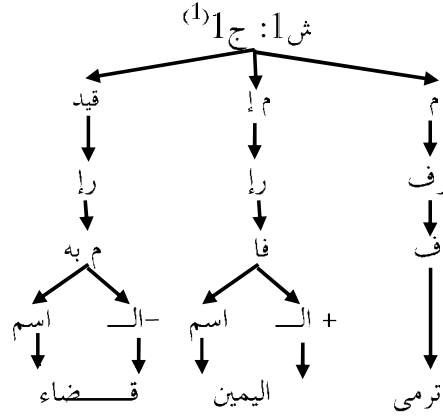
المسند إليه ← الركن الاسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم: (ما).

القييد ← ال + اسم: (م به).

2- بع # ج 1 # هي: [ترمي # اليمين # قضاء].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



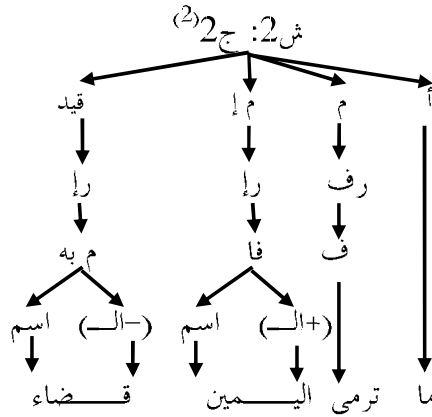
3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في ادخال أداة النفي "ما" على البنية العميقة، فغيرتها من الاثبات إلى النفي، إضافة إلى نفي حدوث الفعل في الحال والاستقبال، وذلك وفق القواعد النحوية الصوتية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [ما ترمي # اليمين # قضاء] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# ما ترمي اليمين قضاء.#

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي للجملة:

يخبرنا الشاعر أن يمين الإنسان ما تستطيع أن تترد القضاء والقدر.

(1) د س، ج ا، ص س، ب س.

(2) د ن، ج ا، ص ن، ب ن.



## التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة التحويل (الرتبة) يمكن تحويل البنى السطحية التالية:

ج/أ ← اليمين لا ترمى قضاء.

ج/ب ← قضاء لا ترمى اليمين.

ج/ج ← لا ترمى قضاء اليمين.

ج/د ← ترمي لا اليمين قضاء.

ج/هـ ← اليمين قضاء لا ترمى.

ج/و ← لا اليمين ترمى قضاء.

نلاحظ أن (ج/أ) صحيحة لأنها تحمل معنى وصحيحة نحويًا أما (ج/ب)، (ج/ج)، (ج/د)،

(ج/هـ)، (ج/و) ... فهي جمل منحرفة وتتفاوت في درجة إنحرافها.

**النموذج التحليلي الرابع:** أ + ف + فا [ض مل] + م به [مرأ لظ] + [حال لظرف]

بلغ عدد تواترها (02) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
ما جئت بآبك مادحا/، بل داعيا# ومن المديح تضرع ودعاء <sup>(1)</sup>	9	# ما جئت بآبك مادحا#
ولا ذرقت الدمع يوماً، وإن # أسرفت في الدمع، وفي سكبته <sup>(2)</sup>	10	# لا ذرقت الدمع يوماً#

## 1- التحليل:

# ج # ← أداة نفي ← المسند ← المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

أداة النفي ← ما.

المسند ← الركن الفعلي ← يحمل سمة [التعدية].

الركن الفعلي ← زمن + فعل ← الزمن الضمني ← الماضي.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الماضي.

المسند إليه ← ضمير متصل ← تاء المتكلم.

القيد 1 ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← -ال- + اسم: م به.

الركن الاسمي 2 ← -ال- + اسم: الضمير المتصل: الكاف.

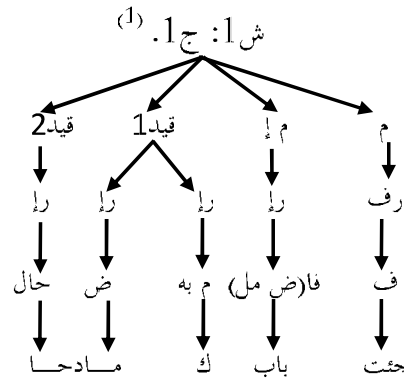
القيد 2 ← -ال- + اسم: حال.

2- بع # ج 1 # هي: [جئت # باب # ك # مادحا].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1) د س، ج 1، ص 41، ب 9.

(2) د ن، ج 1، ص 73، ب 10.



### 3- التحويلات: ←

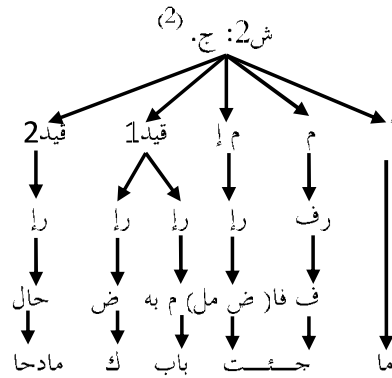
وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة النفي "ما" على مستوى البنية العميقة، فحولتها من الإثبات إلى النفي، كما أصبحت دلالة الفعل هي نفي حدوث الفعل في الماضي.

فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[ما # جئت # أنا # باب # ك # مادحا] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: # ما جئت بابك مادحا #.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يبين الشاعر أن حبه ومدحه للنبي (ص) فيهما دعوة وليس مديحاً، وأن مديحه له فيه تضرع ودعاء.

#### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة "التقديم والتأخير" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — بابك ما جئت مادحا.

ج/ب — بابك مادحا ما جئت.

ج/ج — مادحا ما جئت بابك.

ج/د — جئت مادحا ما بابك.

(1) دس، ج، 1، ص 41، ب 9.

(2) دن، ج، 1، ص 44، ب 4.

نلاحظ أن (ج/أ) صحيحة أما الجمل (ج/ب، ج/ج، ج/د...) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الخامس:** أ + ف + فا (مرأ) + ص + م + به.

بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة، تمثلها بالجملة # ج #: # لم يتكلف قومك الأسد أهبة #. قال شوقي: لم يتكلف قومك الأسد أهبة \*\*\* ولكن خلقا في السباع التأهب. (1)

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

أداة النفي ← لم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل، الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الحال والاستقبال.

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← -ال- + اسم.

الركن الاسمي 2 ← -ال- + ضمير المخاطب : "الكاف".

القيد 1 ← ركن اسمي.

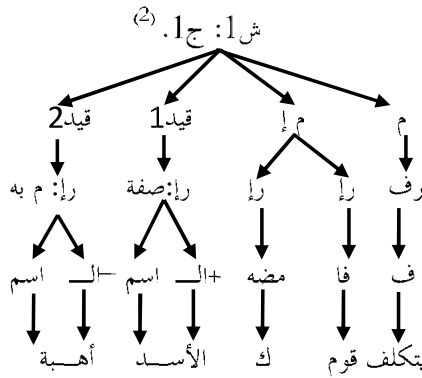
الركن الاسمي ← -ال- + اسم: صفة.

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم: م به.

2- بع # ج 1 # هي: [يتكلف # قوم # ك # ال + أسد # أهبة].

— يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات:

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة النفي "لم" على مستوى البنية العميقة تغيرت دلالة الفعل

المضارع، حيث أفاد النفي حدوثه في الماضي وذلك وفق القواعد النحوية الصوتية، فنتحصل على البنية

السطحية التالية:

1) د س، ج 1، ص 44، ب 4.

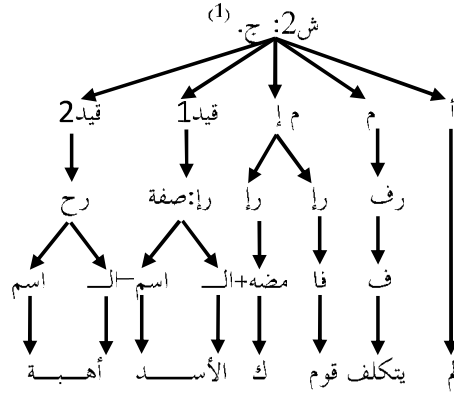
2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

[لم، # يتكلف # قوم # ك # ال + أسد # أهبة] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لم يتكلف قومك الأسد أهبة].

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي للجملة:

يفتخر الشاعر "أحمد شوقي" بعدم تكلف قوم — جيش — أمير المؤمنين الشجعان في تأهيبهم واستعدادهم لمواجهة العدو، فتأهيبهم فطرة فيهم تشبه فطرة تأهب السباع.

#### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل (التقديم) يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ — قومك الأسد لم يتكلفوا أهبة.

ج/ب — أهبة قومك الأسد لم يتكلفوا.

ج/ج — أهبة لم يتكلف قومك.

ج/د — لم أهبة يتكلف قومك.

— نلاحظ أن الجمل ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ منحرفة.

النموذج التحليلي السادس: **أ + ف + م به (ض مل) + ظرف [مرأ] + فا (ظ).**

بلغ عدد تواترها (01) مرة في المدونة، وتمثلها بالجملة: # لم يغيره يوم ميلاده بؤس #.

قال شوقي: / لم يغيره يوم ميلاده بؤ \* س/، ولا ناله وليدا شقاء. (2)

#### 1- التحليل:

# ج # ← أداة + المسند + قيد1 + قيد2 + قيد3 + المسند إليه.

أداة النفي ← لم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل، الزمن الضمني (المضارع).

(1) د س، ج ا، ص س، ب س.

(2) د ن، ج ا، ص 21، ب 02.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الزمن المضارع.

القييد 1 ← الضمير المتصل: الهاء: م به.

القييد 2 ← ظرف زمان: مفعول فيه.

القييد 3 ← ركن اسمي + ركن اسمي: مركب اضافي.

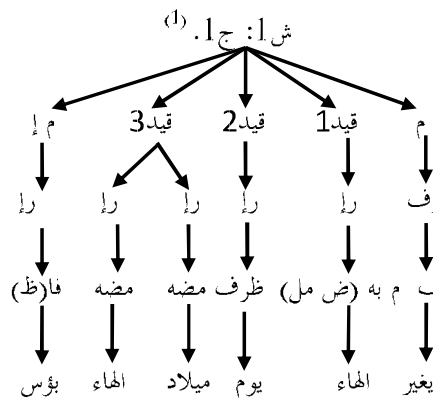
الركن الإسمي ← - ال + اسم + الضمير الهاء (مضه).

المسند إليه ← ركن إسمي.

الركن الاسمي ← -ال + اسم: فا (ظ).

2- بع # ج 1 # هي: [يغير # الهاء # يوم # ميلاد # الهاء # بؤس].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة النفي "لم" على مستوى البنية العميقة، غيرت الجملة من الإثبات إلى

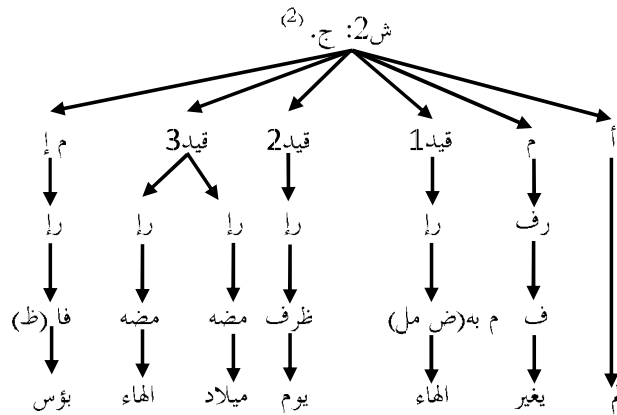
النفي، كما نفت زمن حدوث الفعل في المضارع، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[لم # يغير # الهاء # يوم # ميلاد # الهاء # بؤس] + الحركة الإعرابية.

4- وفق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لم يغيره يوم ميلاده بؤس #.

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

(2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

## 5- التفسير الدلالي للجملة:

يخبرنا الشاعر عن رفاهية مولد و نشأة "رئيس" ، فلم يمسه بؤس أو شقاء.

### التحويلات الممكنة:

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل (التقديم) يمكن توليد البنى السطحية التالية:

جمل صحيحة.	{	ج/أ — لم يغيره بؤس يوم ميلاده.
		ج/ب — يوم ميلاده لم يغيره بؤس.
		ج/ج — بؤس لم يغيره يوم ميلاده.
جمل منحرفة.	{	ج/د — يغيره يوم بؤس ميلاده لم.
		ج/هـ — لم بؤس ميلاده يغيره يوم.

النموذج التحليلي السابع: أ + ف + فا ( غ ظ مر | ص مل ) + ( م به + ص ) + ( ص + م به ) .

وقد بلغ عدد ورودها (05) مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
/ لم أعدم الظلّ الخصب/، وإنما* أجادُبكُ الظلّ الذي هو أخصب <sup>(1)</sup>	15	# لم أعدم الظلّ الخصب#
لم يتقلدوا شكر اليتامى* و/لا ادعوا الدعاء المستجابا/ <sup>(2)</sup>	17	# لا أدعوا الدعاء المستجابا#
/لا تعدمُ المهمة الكبرى جوائزها/ * سيّان من غلب الأيام أو غلبا <sup>(3)</sup>	4	# لا تعدمُ المهمة الكبرى جوائزها#
/لم يخترع شيطان حسان/، ولم* تخرج مصانعه لسان زياد <sup>(4)</sup>	1	# لم يخترع شيطان حسان#
لا تحذُ حذو عصاية مفتونة* يجدون كل قدم شيء منكر <sup>(5)</sup>	8	# لا تحذُ حذو عصاية مفتونة#

نأخذ الجملة: # لم أعدم الظلّ الخصب#

#ج# ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد + القيد .

الأداة ← لم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + الفعل.

الزمن ← المضارع ← الزمن الضمني.

الزمن التحويلي ← عدم حدوث الفعل في المضارع.

(1) د ج 1، ص 58، ب 15.

(2) د ن، ج 1، ص 69، ب 17.

(3) د ن، ج 1، ص 78، ب 4.

(4) د ن، ج 1، ص 116، ب 1.

(5) د ن، ج 1، ص 151، ب 8.

المسند إليه ← ركن الإسمي.

الركن الإسمي ← فاعل غير ظاهر: فا(غ ظ): "أنا".

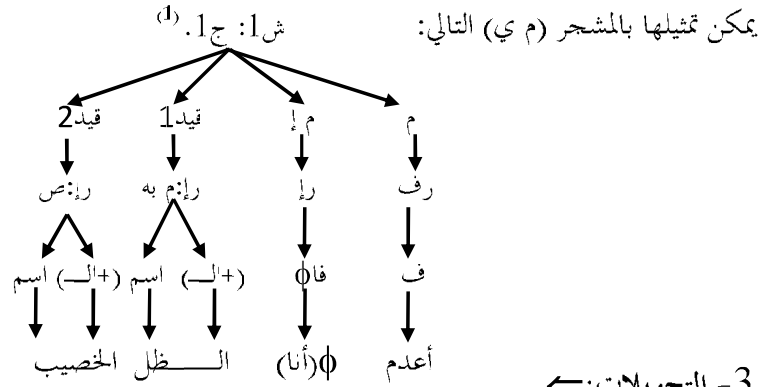
القيد1 ← الركن الإسمي.

الركن الإسمي ← (+ال-) + اسم: م به.

القيد2 ← ركن اسمي.

الركن الإسمي ← (+ال-) + اسم: ص.

2- البنية العميقة # ج1 # هي: [أعدم # أنا (Φ) # ال+ ظل # ال+ خصيب].



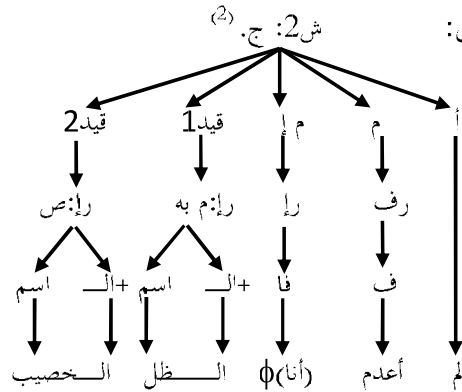
3- التحويلات: ←

قاعدة التحويل التي طرأت على مستوى البنية العميقة، تمثلت في دخول أداة النفي "لم"، والتي غيرت معنى الجملة من الإثبات إلى النفي، كما جازمت المسند، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [لم # أعدم # أنا (Φ) # ال+ ظل # ال+ خصيب] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لم أعدم الظل الخصيب #.

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي:

يخبر الشاعر الخليفة بالتماسه لقبوله و التقرب منه، وينفي الشاعر أنه يعدم الظل الوافر، وإنما يبادل

أخليفة الظل الذي هو أوفر، وهنا كناية عن الوفاء.

(1) د، ج، 1، ص 58، ب 15.

(2) د، ج، 1، ص ن، ب ن.

## التحويلات الممكنة:

- ج/أ - الظل الخصب لم أعدم.  
 ج/ب - أعدم لم الظل الخصب.  
 ج/ج - الخصب لم الظل أعدم.  
 نلاحظ أن (ج/أ) مقبولة أما (ج/ب، ج/ج،...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الثامن: أ + ف + فا (غ ظ) + م به 1 (مر 1) + م به 2

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الآيات الشعرية
# لا ترهق شباب الحي ياسا#	9	/لا ترهق شباب الحي ياسا/* فإن اليأس يخترم الشبابا <sup>(1)</sup>

### 1- التحليل:

#ج# ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

أداة النفي ← لا.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

المسند إليه ← ركن إسمي.

الركن الإسمي ← فا (غ ظ) تقديره: أنت.

القيد 1 ← ركن إسمي 1 + ركن إسمي 2.

الركن الإسمي 1 ← (-ال-) + إسم: م به وهو: مضاف.

الركن الإسمي 2 ← (+ال-) + إسم: مضم.

القيد 2 ← ركن إسمي.

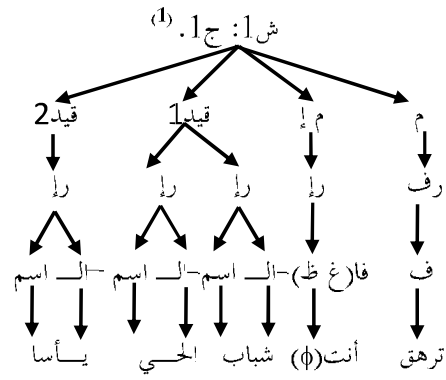
الركن الإسمي ← (-ال-) + اسم.

2- البنية العميقة #ج1# هي: [ترهق# أنت# شباب+ ال+ حي# ياسا].

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:

[1] دس، ج 1، ص 70، ب 9.





### 3- التحويلات: ←

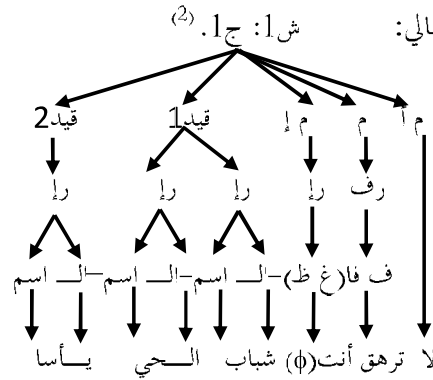
التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة تمثل في دخول أداة النفي "لا"، والتي غيرت معنى الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[لا #ترهق #شباب +ال+ حي #ياسأ] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#لا ترهق شباب الحي ياسأ#.

- يمكن تمثيلها بالشجر (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يدعو الشاعر إلى تعليم الشباب، وينفي عنه اليأس لأنه يستأصل روح الشباب والطموح والأمل.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- لا ترهق ياسأ شباب الحي.

ج/ب- شباب الحي لا ترهق ياسأ.

ج/ج- ياسأ لا ترهق شباب الحي.

ج/د- لا ياسأ شباب ترهق الحي.

نلاحظ أن الجمل انحرفت عن المعنى الأصلي للجملة.

### النمط التركيبي الثالث: أ + ف + مرن + فا.

أحصينا (33) جملة في هذا النمط، توزعت في (05) نماذج تحليلية وهي كالآتي:

(1) د، ج، ا، ص، س، ب، س.

(2) د، ج، ا، ص، ن، ب، ن.

النموذج التحليلي الأول: أ + ف + مرن (مر) + فا (ظ).

ويبلغ عدد ورودها (03) مرات يمكن تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	و.ب	التراكيب
وإذا عفوت فقادرا، ومقدار* / لا يستهين بعفوك الجهلاء <sup>(1)</sup> .	1	# لا يستهين بعفوك الجهلاء #
يا زمان البحار، لولاك/ لم تف* جمع بنعمي زمانها الوجناء <sup>(2)</sup> .	2	# لم تفجع بنعمي زمانها الوجناء #
فكان/ لم ينهض بهودجها الدهر/ * ولا سار خلفها الأمراء <sup>(3)</sup> .	12	# لم ينهض بهودجها الدهر #

نأخذ الجملة # ج # لم ينهض بهودجها الدهر #.

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند + القيد + المسند إليه.

أداة النفي ← لم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل، الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في المضارع.

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + (-ال) + اسم + مضه (الهاء).

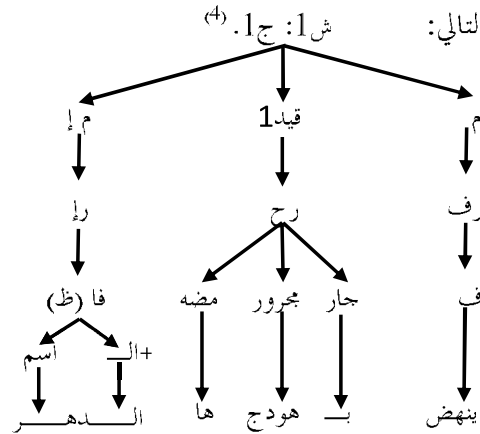
حرف الجر ← يحمل سمة (+ المكان) + (-ال) + اسم + مضه: الهاء.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال + اسم.

2- يع # ج 1 # هي: [ينهض # ب # هودج # الهاء # ال + دهر].

يمكن تمثيل # ج 1 # ب (م ي) التالي:



(1) د س، ج 1، ص 36، ب 1.

(2) د ن، ج 1، ص 12، ب 02.

(3) د ن، ج 1، ص 22، ب 12.

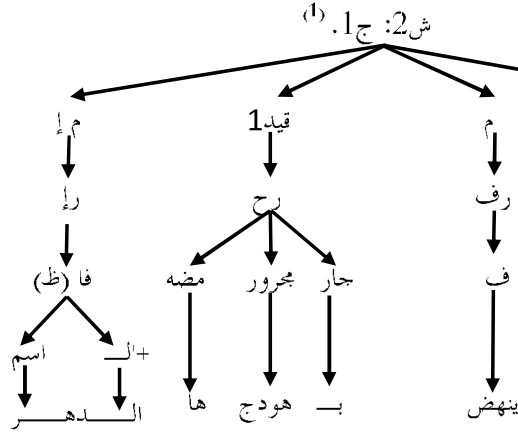
(4) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة النفي "لم" على مستوى البنية العميقة، فتحوّلت الجملة من الإثبات إلى النفي، فنفي زمن حدوث الفعل في الزمن الحاضر، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
[لم # ينهض # بـ # هودج # ها # الـ +دهر] + الحركات الإعرابية.

4- وفق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# لم ينهض بهودجها الدهر #.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يصف الشاعر الذل الذي لحق بآل الملك العزيز؛ فبنت فرعون مكبلة بالأغلال تمشي حافية كأنها لم تحمل في هودج العز والرخاء.

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

- ج/أ — لم ينهض الدهر بهودجها.
  - ج/ب — الدهر لم ينهض بهودجها.
  - ج/ج — بهودجها الدهر لم ينهض.
  - ج/د — بهودجها لم ينهض الدهر.
  - ج/هـ — الدهر بهودجها لم ينهض.
  - ج/و — ينهض لم الدهر بهودجها.
  - ج/ر — الدهر ينهض لم بهودجها.
- نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ) صحيحة وتفاوتت في درجة قبولها. أما ج/و، ج/ر، فهي منحرفة.

[1] د س، ج 1، ص س، ب س.

النموذج التحليلي الثاني: أ+ف+مرن [XVI]+فا (ظ).

بلغ عدد تواترها (04) مرات في المدونة، يمكن تمثيلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
الحق عالي الركن فيه، مُظْفَرٌ * في الملك،/لا يعلم عليه لواء <sup>(1)</sup>	5	# لا يعلو عليه لواء#
لا رعاك التاريخ يا يوم قميبيز * ، و/طنطننت بك الأنباء <sup>(2)</sup>	3	# لا طنطننت بك الأنباء#
و طالت يدٌ للجمع في الجمع بالخنا* بالسلب، / لم يمدد بها فيه أجنب <sup>(3)</sup>	11	# لم يمدد بها فيه أجنب#
ينعى إلينا الملك ناع لم يبطاً* أرضاً، و/لا انتقلت به أقدام <sup>(4)</sup>	11	# لا انتقلت به أقدام#

نأخذ الجملة: # لا يعلو عليه لواء#

1- التحليل:

#ج# ← أداة نفي + المسند + القيد + المسند إليه.

أداة النفي ← "لا".

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الحال والإستقبال.

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + الضمير المتصل: الهاء.

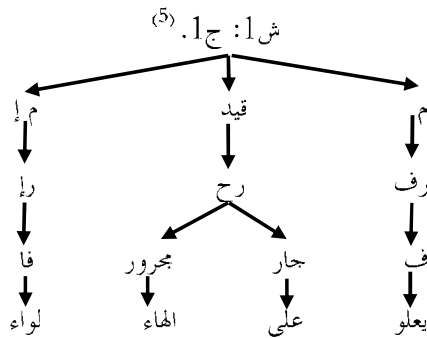
حرف الجر "على" يحمل سمة [ + الاختصاص ].

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الإسمي ← (- ال-) + اسم.

2- بع #ج# هي: [ يعلو#على#الهاء#لواء ].

- يمكن تمثيلها بـ ( م ي ) التالي.



(1) د م، ج 1، ص 35، ب 5.

(2) د ن، ج 1، ص 52، ب 11.

(3) د ن، ج 1، ص 232، ب 11.

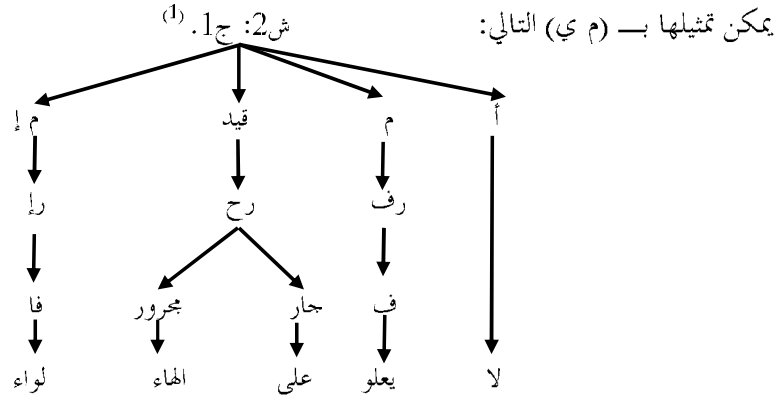
(4) د ن، ج 1، ص 35، ب 5.

(5) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التحويلات: ⇐

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة النفي "لا" على مستوى البنية العميقة، فتحوّلت الجملة من الإثبات إلى النفي، فنفي زمن لا حدوث الفعل في الزمن الحاضر، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
[لا# يعلو# على# الهاء# لواء] + (الحركات العربية).

4- التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: # لا يعلو عليه لواء#



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يخبرنا "شوقي" أن الحق على متأصل وثابت في الملك، لا يسمو عليه لواء.

### التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية.

ج/أ- لا يعلو لواء عليها.

ج/ب- لواء لا يعلو عليها.

ج/ج- عليها لا يعلو لواء.

ج/د- عليها لواء لا يعلو.

ج/هـ - يعلو لا على لواء ها.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة وتتفاوت في درجة قبولها، أما ج/هـ، ج/و فهي جملة منحرفة.

النموذج التحليلي الثالث: أ + ف + فا [ غ ظ V ظ V ض مل V مرء ] + مرن [ XVI V مرء ] .

وقد بلغ عدد ورودها (18) مرة في المدونة يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
وبنينا،/ فلم نخل لبان/ * وعلونا، فلم يجزنا علاء <sup>(2)</sup> .	5	# لم نخل لبان#

(1) د، ج، ا، ص، ب، س.

(2) د، ج، ا، ص، 18، ب، 05.

15	/لا تشنى الآرام عن قاعة*/ ولا بناتُ اللشرقِ عن شعبه <sup>(1)</sup>	# لا تشنى الآرام عن قاعة#
5	/ما شدم من دولة/ عرضها الثرى* يدين لها الجنسان: ترك وقلب <sup>(2)</sup>	# ما شدم من دولة#
1	نسمعُ بالحق،/ ولن نطلعُ على قنا الحق# <sup>(3)</sup>	# لم نطلع على قنا الحق#
1	/فما ييكون من ثكل،/ ولكن* كما تصف المعدادة المصابا <sup>(4)</sup>	# ما ييكون من ثكل#
2	سفينة الله لم تقهر على دسر* في العاصفات، ولم/ تغلب على خشب <sup>(5)</sup>	# لم تغلب على خشب#
10	مغارم، وضحايا ما صرحن، ولا* كُدرن بالمن، أو أفسدن بالكذب <sup>(6)</sup>	# لا كُدرن بالمن#
14	لم تفرق شهوات القوم في أرب* إلا قضى وطراً من ذلك الأرب <sup>(7)</sup>	# لم تفرق شهوات القوم في أرب#
1	لا تلغُ فيه ولا تقن* غير الفواصل محكمات <sup>(8)</sup>	# لا تلغُ فيه#
6	ما قصر الرؤساء عنه، سعى له* سعد، فكان موفقاً ورشيداً <sup>(9)</sup>	# ما قصر الرؤساء عنه#
9	لم يخل من صور الحياة، وإنما* أحطاه عنصرها، فمات وليدا <sup>(10)</sup>	# لم يخل من صور الحياة#
10	بيي - يا سعد - كزغب القطا* لا نقص الله لهم من عداد <sup>(11)</sup>	# لا نقص الله لهم من عداد#
7	لم يرفرف ملك الحب على* أبويهم أو ييالك في الثمر <sup>(12)</sup>	# لم يرفرف ملك الحب على أبويهم#
7	ما راعهم غير رأس الرجا* ل على هيكل من ذوات الظفر <sup>(13)</sup>	# ما راعهم غير رأس الرجال على هيكل من ذوات الظفر#
2	لا تهجعن إلى الزما* ن فقديئبه من هجع <sup>(14)</sup>	# لا تهجعن إلى الزمان#

- 1 ( دس، ج، 1، ص 73، ب 15.  
2 ( دن، ج، 1، ص 57، ب 05..  
3 ( دن، ج، 1، ص 76، ب 1.  
4 ( دن، ج، 1، ص 68، ب 1.  
5 ( دن، ج، 1، ص 61، ب 2.  
6 ( دن، ج، 1، ص 60، ب 10.  
7 ( دن، ج، 1، ص 59، ب 14.  
8 ( دن، ج، 1، ص 103، ب 01.  
9 ( دن، ج، 1، ص 110، ب 06.  
10 ( دن، ج، 1، ص 112، ب 09.  
11 ( دن، ج، 1، ص 118، ب 10.  
12 ( دن، ج، 1، ص 127، ب 7.  
13 ( دن، ج، 1، ص 134، ب 07.  
14 ( دن، ج، 1، ص 158، ب 02.

وراعك، ما راع من خيل قمبيز#ز، ترمى سنايكها بالشرر <sup>(1)</sup>	2	# ما راع من خيل قمبيز#
العائرات بألباب الرجال، و/ما# أقلن من عثرات الدلّ في الرسم <sup>(2)</sup>	9	# ما أقلن من عثرات الدلّ في الرسم#
ركضتها في مربع المعصيات، و/ما* أخذت من حمية الطاعات للتخم <sup>(3)</sup>	10	# ما أخذت من حتمية الطاعات للتخم#

و نأخذ الجملة: #ج#:# لم نُخل لبان#

### 1- التحليل:

#ج# ← أداة نفي + المسند + المسند إليه + القيد + القيد 2 .

أداة النفي ← لم .

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل .

الزمن الضمني ← المضارع .

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الحال و الإستقبال .

المسند إليه ← ركن إسمي .

الركن الإسمي ← ضمير مستتر تقديره نحن .

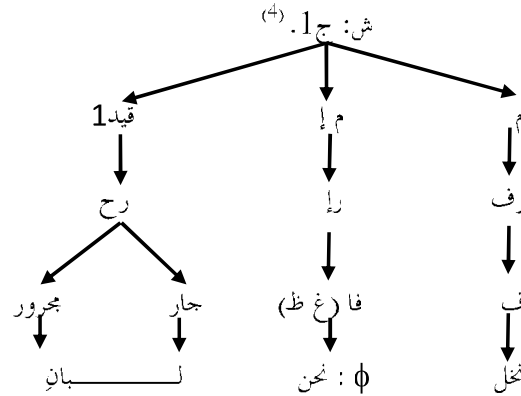
القيد 1 ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف الجر "ل" + [(- ال-) + اسم] .

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [الملك] .

2- بع #ج#1# هي: [نخل# نحن# ل#بان#] .

- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) د س، ج 1، ص 138، ب 02 .

(2) د ن، ج 1، ص 191، ب 09 .

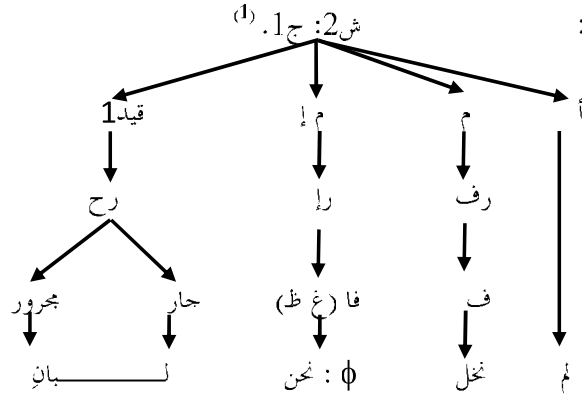
(3) د ن، ج 1، ص 193، ب 10 .

(4) د ن، ج 1، ص 18، ب 5 .

### 3- التحويلات: ⇐

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة النفي "لم" على مستوى البنية العميقة، فتحوّلت الجملة من الإثبات إلى النفي، فنفي زمن حدوث الفعل في الزمن الحاضر، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
[لم # نخل # - بان] + (الحركات الإعرابية).

4- وفق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي: # لم نُخلّ لبان # يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يخبرنا الشاعر باقامتهم للبيان، ولم يتركوا بناءً حتى زاد العلو، ولم يعلموهم علو.

### التحويلات الممكنة:

-وفق قاعدة التحويل "التقديم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ - لبان لم نخل.

ج/ب - نخل لم لبان.

نلاحظ أن الجملة (ج/أ) صحيحة، أما (ج/ب) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الرابع:** أ + ف + فا(غ ظ 7 ض مل) + مرن + (مر 16) + ص

وقد بلغ عدد ورودها (06) مرات في المدونة يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
أصم، يسمع سرّ الكائدين له * و/لا يضيق بجهر المخنق الصّخب <sup>(2)</sup> .	13	# لا يضيقُ بجهر المُخنقِ الصّخبِ #
لا تلغُ فيه، ولا/ تقـل * غـيرَ الفواصل محكمات <sup>(3)</sup> .	01	# لا تلغُ غيرَ الفواصل محكمات #
/لم تلغَ غيرَ الرُقِّ من عُسرِ عـلى الشرقي عات <sup>(4)</sup> .	5	# لم تلغَ غيرَ الرُقِّ من عُسرِ على الشرقي عات #

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

(2) د ن، ج 1، ص 59، ب 13.

(3) د ن، ج 1، ص 103، ب 01.

(4) د ن، ج 1، ص ن، ب 5



9	# لا يسألون عن السعيد الممطر #
10	# مارامورا من القبة الكبرى #
11	# لا برحا منكم بخير غدٍ في المجد مبتسم #

نأخذ الجملة: # لا يضيقُ بجهر المُخْتَقِ الصَّحْبُ #

### 1- التحليل:

# ج # أداة النفي + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

أداة النفي ← لا.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في المضارع.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ضمير مستتر تقديره: هو [فا (غ ظ)].

القيد 1 ← ركن حرفي: [مرا]

الركن الحرفي ← حرف الجر: الباء + اسم + (ال) + اسم .

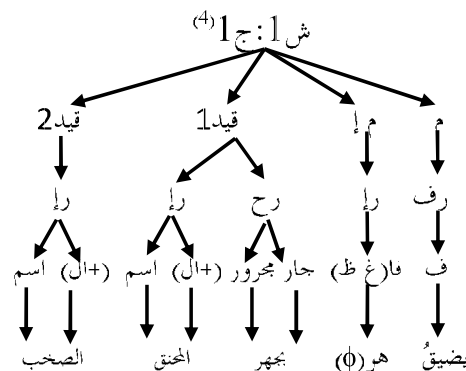
حرف الجر "الباء" تحمل سمة [المكان].

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (ال) + اسم.

2- بع # ج 1 # هي: [يضيقُ # بـ + جهر # الـ + مختق # الـ + صحبُ].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



1) د م، ج 1، ص 150، ب 9

2) د ن، ج 1، ص 155، ب 10

3) د ن، ج 1، ص 225، ب 11.

4) د ن، ج 1، ص 59، ب 13.

### 3- التحويلات ⇐

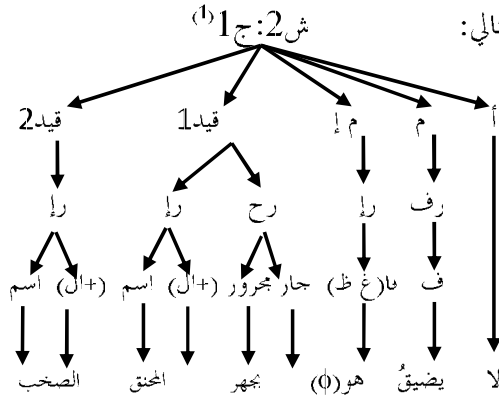
قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في دخول أداة النفي "لا" فغيرت دلالة الجملة من الاثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فتحصل على البنية السطحية التالي:

[لا#يضيق#ب+جهر#ال+مخنق#ال+صخب]

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لا يضيق بجهر المخنق الصخب#

يمكن تمثيلها بالمشجر التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يتحدث الشاعر عن "عصمت باشا" مندوب الترك في مؤتمر (لوزان) ومعروف عنه أنه في سمعه ضعفا، لا تصل إليه إلا الأصوات العالية، فهو أصم يسمع سر الكاتدين له، ولا يضيق بجهر الأصوات الصاخبة.

### - التحويلات الممكنة:

ج/أ- بجهر المخنق الصخر لا يضيق.

ج/ب- الصخب بجهر لا يضيق المخنق

ج/ج- لا الصخب يضيق بجهر المخنق

نلاحظ أن (ج/أ- مقبولة) أما (ج/ب، ج/ج-....) منحرفة.

**النموذج التحليلي الخامس:** أ + ف (مخ) + نف (Φ) + مرن (مرا)

وقد بلغ عدد ورودها (02) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
لم يمتع من صبا أيامه* ولياليه أصيلٌ وسحر <sup>(2)</sup> .	6	# لم يمتع من صبا أيامه#
ما كان يحميهِ ولا يُحمى به/ * فلنكأن أنعم من بواخر (كوك) <sup>(3)</sup> .	8	# لا يُحمى به#

نأخذ الجمل: # لم يمتع من صبا أيامه#

1) د، س، ج، 1، ص، س، ب، س .

2) دن، ج، 1، ص، 125، ب، 06.

3) دن، ج، 1، ص، 162، ب، 08.

### 1- التحليل:

#ج# ← الأداة + المسند + المسند إليه + قيد.

أداة النفي ← لم.

المسند ← ركن فعلي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني ← مضارع (مبني للمجهول).

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في المضارع.

المسند إليه ← نائب الفاعل تقديره: هو (ϕ)

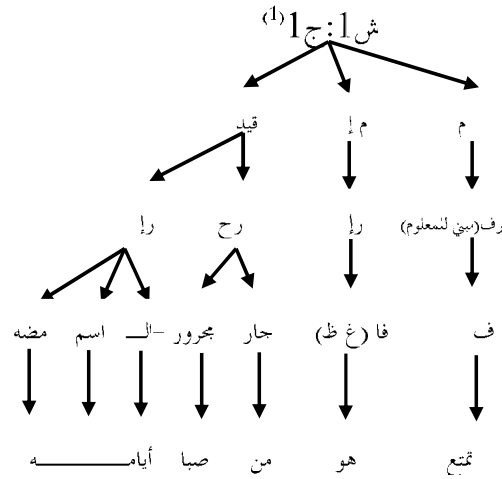
القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + إسم + اسم + الهاء.

حرف الجر "من" يحمل سمة [الإختصاص].

2- بع #ج1# هي [تمتّع#هو#من+ صبا+ أيام+ه].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



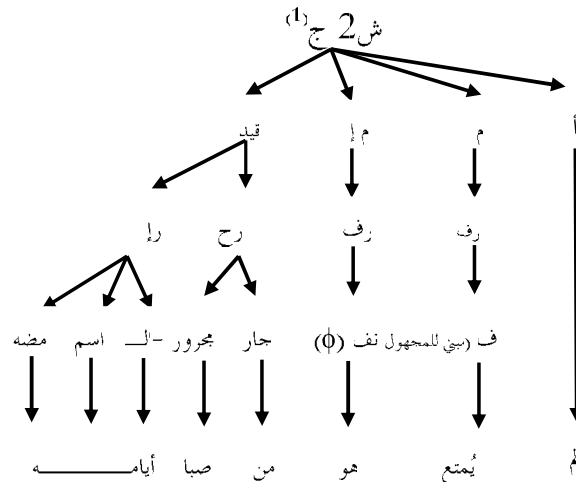
### 3- التحويلات:

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة تمثل في تحويل بناء الفعل من المعلوم إلى المجهول، وأيضا الفاعل إلى نائب فاعل، كما دخلت أداة النفي "لم" (الجازمة)، فحولت الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [لم#تمتّع#هو (نفي) #من+ صبا# أيام#ه] + الحركات الإعرابية.

3- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#لم يمتّع من صبا أيامه#

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يخبرنا الشاعر أن الطالب اليائس لا يتمتع من ريعان أيامه بسبب خوفه وفشله.

- التحويلات الممكنة:

ج/أ- من صبا أيامه لم يتمتع

ج/ب- يتمتع من أيامه لم صبا

نلاحظ أن (ج/أ) مقبولة أما (ج/ب) ... منحرفة

**النمط التركيبي الرابع:** أ + ف + فا + م به + مر

وتمثل في النماذج التحليلية التالية:

**النموذج التحليلي الأول:** أ + ف + مر + م به + فا (ظ)

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة، تمثلها بالجملة:

#ج# :# :# لم يدخل عليه المستجير عداً#

قال شوقي: وإذا أجزت فأنت بيتُ الله/ لم ... يدخل عليه المستجيرُ عداً/ (2).

### 1- التحليل:

# ح # أداة النفي + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + المسند إليه.

أداة النفي ← لم.

المسند ← ركن فعلي ← يحمل سمة [ + التعديّة ] .

الركن الفعلي ← زمن + فعل. ← الزمن الضمني: المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الحال.

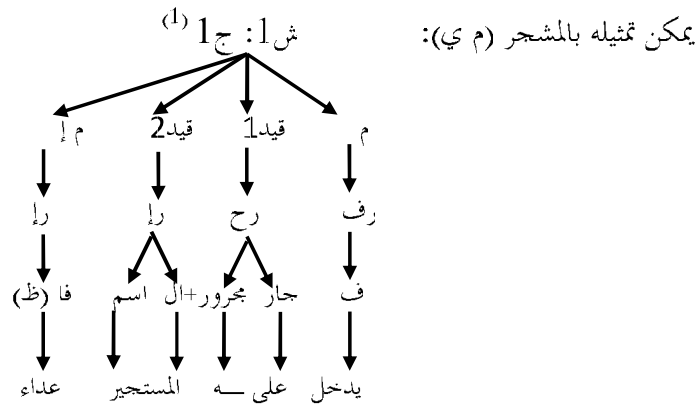
(1) د س، ص م، ب م.

\*ر أى شوقي ذلك المفعول الوبي الذي يفرغ الذي إليه صغار الطلبة في مصر بعد سقوطهم في الإمتحانات، فنظم هذه القصيدة بعنوان: "انتحار الطلبة" يقطع عليهم فيها سبيل اليأس، ويسقط ضم سبيل الأمن.

(2) د ن، ص 36، ب 08.

- 1 القيد ← جار ومجرور (مرن) ← ركن حرفي.
- الركن الحرفي ← الجار والمجرور ← حرف الجر: على يحمل سمة [+المصاحبة].
- الاسم المجرور ← الضمير المتصل: الهاء.
- 2 القيد ← م به ← ركن اسمي.
- الركن الاسمي ← -ال- + اسم.
- المسند إليه ← ركن اسمي [فا (ظ)].
- الركن الاسمي ← -ال- + اسم.

2- بع # ج 1 # هي: [يدخل # على # ه # المستجير # عداء].



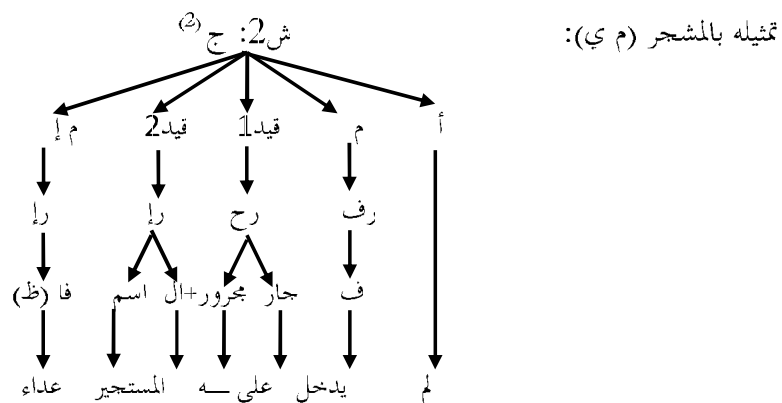
### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة النفي "لم" على مستوى البنية العميقة، فحولت الجملة من الاثبات إلى النفي، كما نفت حدوث الفعل في الزمن الحاضر.

فتحصلنا على البنية السطحية التالية: [ # لم # يدخل # على # ه # المستجير # عداء # ] + الحركات الإعرابية

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لم يدخل عليه المستجير عداء #



(1) د س، ج ا، ص س، ب س.

(2) د ن، ج ا، ص ن، ب ن.

## 5- التفسير الدلالي للجملة:

الشاعر يمدح النبي صلى الله عليه وسلم ويبين شمائله ، فمن أجاز واحتمى به فهو يمثل بيت الله، فلن يصيب مستحيره أي عداء، فالنبي رمز السكينة والأمان.

### التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة التحويل (التقدم) يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج/أ- لم يدخل عداء عليه المستحير.

ج/ب- لم يدخل عليه عداء المستحير.

ج/ج- عداء لم يدخل عليه المستحير.

ج/د- المستحير عداء لم يدخل عليه.

نلاحظ أن : (ج/أ- ج/ب، ج/ج) صحيحة أما (ج/د)... فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثاني:** أ + ف + فا [ظ ٧ غ ظ ٧ ض مل] + مرن [XXVI مرأ] + م به [ظ ٧ مرأ]

بلغ عدد ووردها (21) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/لم تصب بالخداع نُجحا/ولكن * خـدعوها بقولهم حسناء (1)	3	# لم تصب بالخداع نُجحا#
في الأمر مافيه من جد،/فلا تقفوا * من واقع جزعاً أو طائرا طربا (2)	11	# لا تقفوا من واقع جزعاً#
/فلم أر غير حكم الله حكماً * /ولم أر دون باب الله بابا (3)	7	# لم أر غير حكم الله حكماً#
فلم أر غير حكم الله حكماً * /ولم أر دون باب الله بابا/ (4)	7	# لم أر دون باب الله باباً#
/لم أر مثل جمع المال داء * /ولا مثل البـخيل به مصاباً (5)	7	# لم أر مثل جمع المال داء#
خوجوا، فما مدوا حناجرهم، و/لا * متوا على أوطانهم مجهوداً (6)	14	# لا منوا على أوطانهم مجهوداً#
مجدُ الأمور زواله في زلّة * /لا ترجُ لاسمك بالأمور خلودا/ (7)	02	# لا ترجُ لاسمك بالأمور خلودا#
خلعته دون المسلمين عصابة * /لم يجعلوا للمسلمين وجودا/ (8)	4	# لم يجعلوا للمسلمين وجوداً#
/ما ينتهين من الصلاة * ضراعة/ ومن الـندور. (9)	3	# ما ينتهين من الصلاة ضراعة#

(1) د، ج، 1، ص 25، ب، 03.

(2) د، ج، 1، ص 76، ب، 11.

(3) د، ج، 1، ص 69، ب، 07.

(4) د، ج، 1، ص 69، ب، 07.

(5) د، ج، 1، ص 69، ب، 10.

(6) د، ج، 1، ص 110، ب، 14.

(7) د، ج، 1، ص 112، ب، 02.

(8) د، ج، 1، ص 112، ب، 4.

(9) د، ج، 1، ص 121، ب، 03.

1	# لم يعد في الملك عمر الزهر #	1	تبلى في مصر إكليله * فلم /يعد في الملك عمر الزهر/ (1)
4	# لم أكن دون غايات البيان مقصراً #	4	لا والذي وكل البيان إليك، /لم * أكن دون غايات البيان مقصراً/ (2)
11	# لا تسمعوا للمرجفين جهلهم #	11	/لا تسمعوا للمرجفين جهلهم/ * فمصيبة الإسلام من جهاله (3)
1	# لم تكثر الحمراء من نظرائه نسلاً #	1	/لم تكثر (الحمراء) من نظرائه * نسلاً/، ولا (بغداد) من أمثاله (4)
2	# لا تبعثوا للبرلمان جهولاً #	2	ناشدتكم تلك الدماء زكية * /لا تبعثوا للبرلمان جهولاً/ (5)
3	# لا تخفلن من الجراح بقية #	3	/لا تخلفن من الجراح بقية/ * إن البقية في غد لتنام (6)
11	# لا يقبل الله دون البر إيماناً #	11	البر من شعب الإيمان؟ أفضلها * /لا يقبل الله دون البر إيماناً/ (7)
2	# لا أرى لبخيل القوم وجداناً #	2	أرى الكريم بوجدان وعاطفة * ولا /أرى لبخيل القوم وجداناً/ (8)
7	# لم يزل لك نادياً #	7	نادٍ الشباب، ف/لم يزل لك نادياً/ * والمرء ذو أثر على أجدانه (9)
7	# لا تُحصى على الأرض الطعينا #	7	نرى لك في السماء خضيب قرن * و/لا تُحصى على الأرض الطعينا/ (10)
6	# لا يقرب اليأس في البأساء أنفسهم #	6	/لا يقرب اليأس في البأساء أنفسهم/ * والنفس إن قنطت فاليأس مردبها (11)
8	# لا تكدر الآثام صافيتها #	8	بيضاء، ماشها للأبرياء دم * و/لا تكدرها بالآثام صافيتها/ (12)

نأخذ الجملة: # لم تصب بالخداع نجحاً #

### 1- التحليل:

#ج# : أداة النفي + المسند+ المسند إليه+ القيد 1+ القيد 2.

أداة النفي ← لم.

المسند ← ركن فعلي ← يحمل سمة [ + التعددية].

الركن الفعلي ← زمن + فعل ← الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الحال والاستقبال.

(1) د، ص، 1، ص 139، ب 01.

(2) د، ج، 1، ص 152، ب 4.

(3) د، ص، 170، ب 11.

(4) د، ص، 172، ب 01.

(5) د، ص، 184، ب 02.

(6) د، ج، 1، ص 228، ب 03.

(7) د، ج، 1، ص 245، ب 11.

(8) د، ج، 1، ص 247، ب 02.

(9) د، ج، 1، ص 260، ب 07.

(10) د، ج، 1، ص 266، ب 07.

(11) د، ج، 1، ص 286، ب 06.

(12) د، ج، 1، ص 286، ب 8.

المسند إليه ← ركن اسمي ← ضمير مستتر تقديره: هي.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر الباء + (+ال-) + اسم.

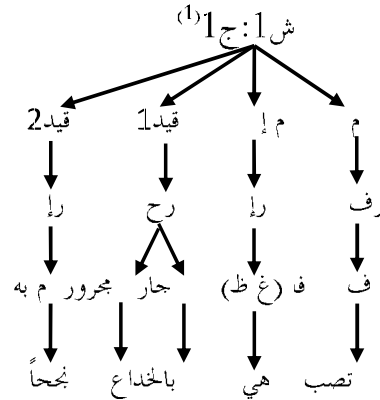
حرف الجر (الباء) يحمل سمة [+المكان].

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم: (م به)

2- بع #ج1#: [تصب#فا (غظ)#الباء#الخداع#نُجْحاً]

يمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:

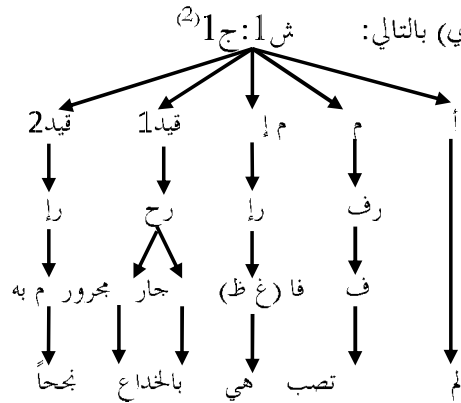


### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة هو إدخال أداة النفي "لم" على الجملة فغيرتها من الإثبات إلى النفي، كما حولت الزمن الضمني للفعل (المضارع) إلى زمن (تحويلي) المتمثل في حدوث الفعل في الحال والاستقبال، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[لم#تصب#هي#بالخداع#نُجْحاً] + الحركات الأعرابية.

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) بالتالي:



### 4- التفسير الدلالي للجملة:

يتعجب الشاعر من خداعهم "لكليوبترة" بقولهم: حسناء، على الرغم أنها لم تصب بالخداع نُجْحاً من قبل.

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

(2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.



## التحويلات الممكنة:

- يمكن توليد بعض البنى السطحية وفق قاعدة "التقديم":

ج/أ- بالخداع لم تصب نُجحاً.

ج/ب- بالخداع نُجحا لم تصب.

ج/ج- نُجحا لم تصب بالخداع

ج/د- لم بالخداع تصب نُجحاً.

ج/هـ- تصب نُجحا بالخداع لم.

نلاحظ أن (ج/أ- ج/ب- ج/ج- ) صحيحة وتتفاوت في درجة قبولها أما (ج/د، ج/هـ.. ) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الثالث: **أ + ف + م به + مرن + فا (ظ).**

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة في المدونة، يمثلها بالجملة: # لم يجز مصر في الزمان بناء #

قال شوقي: قل لبان بني، فشاد، فعلى: ./ لم يجز مصر في الزمان بناء/ (1).

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند+ القيد 1 + القيد2 + المسند إليه .

الأداة ← لم.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل، الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في المضارع.

القيد 1 ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← - ال + اسم: م به.

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + [(+ال)+اسم]: مرن.

حرف الجر "في" يحمل سمة (+الزمان).

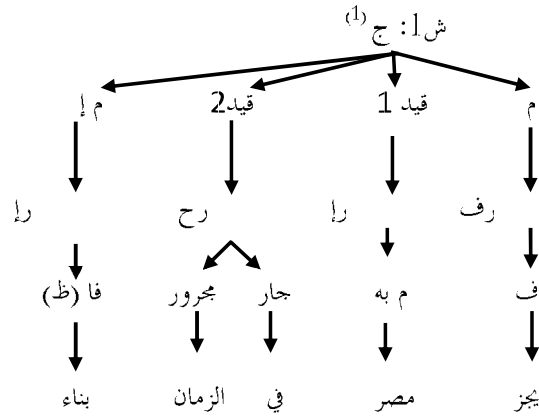
المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← - ال + اسم.

2- يع: # ج 1 # هي [يجزي # مصر # في # ال+ زمان # بناء].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

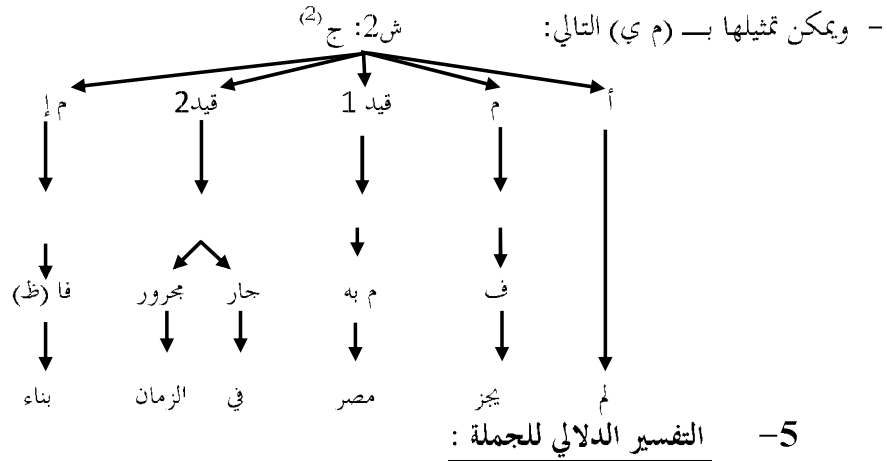
(1) دس، ج 1، ص 18، ب 7.



### 3- التحويلات ←

وفق قاعدة التحويل الممثلة في ادخال أداة النفي "لم" على البنية العميقة، فتحوّلت الجملة من الإثبات إلى النفي، ونفت "لم" زمن حدوث الفعل في الماضي، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
[لم # يبجز # مصر # في # الزمان # بناء] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي: # لم يبجز مصر في الزمان بناء # .



### 5- التفسير الدلالي للجملة :

يفتخر الشاعر بعظمة وفخامة بنيان مصر، فمهما بنى أي بناء فلن يصل بنيان مصر على مر الأيام  
وفق قاعدة التحويل: "التقدم" يمكن توليد البنى السطحية التالية:

- ج/أ - لم يبجز بناء مصر في الزمان.
- ج/ب - في الزمان لم يبجز بناء مصر.
- ج/ج - بناء لم يبجز مصر في الزمان.
- ج/د- في الزمان بناء لم يبجز مصر.

(1) د، ج، ا، ص، س، ب، ن.

(2) د، ج، ا، ص، ن، ب، ن.

ج/هـ- بناء الزمان في لم مصر يجز.

ج/و- في بناء مصر الزمان لم.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) تتفاوت في درجة صحتها، أما (ج/هـ، ج/و...) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الرابع:** أ+ف-فا(ظض من)+ مرن +م به (مرإظ)+ مرن (مرإXV).

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (02) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الآيات الشعرية
# ما نسيت مصر لكم برها في حازب الأمر #	04	/ ما نسيت مصر لكم برها * في حازب الأمر / وفي صعبه. (1)
# لا يعرفون بينهم أصلا له من ثمرة #	05	/ لا يعرفون بينهم * أصلا له من ثمرة / (2)

نأخذ الجملة: # ما نسيت مصر لكم برها في حازب الأمر #

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3 .

الأداة ← ما.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي: فا (ظ).

الركن الاسمي ← - ال + اسم.

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + الضمير المتصل "المخاطب": "كم".

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [ + الملك ]

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الاسمي ← - ال + اسم + مضه [ها].

القيد 3 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + اسم + مضه: [ + ال + اسم ].

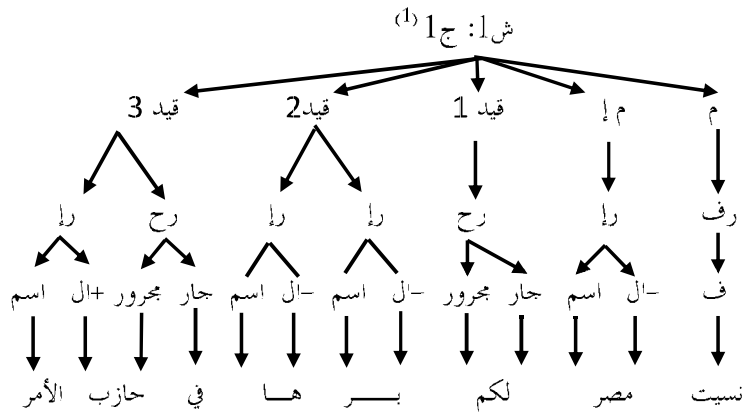
حرف الجر "في" يحمل سمة [ + الاحتواء ]

2- بع: # ج 1 # هي [ نسيت # مصر # ل- كم # برّ +ها + في + حازب + ال + أمر ].

يمكن تمثيلها بـ ( م ي ) التالي:

(1) دس، ج 1، ص 75، ب 4.

(2) دن، ج 1، ص 148، ب 5.



### 3- التحويلات: ←

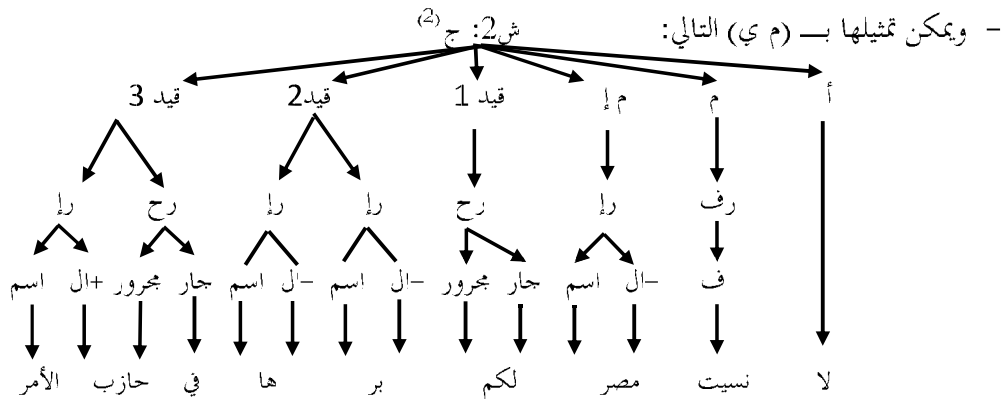
قاعدة التحويل التي طرأت على مستوى البنية العميقة تمثلت في دخول أداة النفي "ما" فحولت معنى الجملة من

الاثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[لا # نسيت # مصر # ل # کم # برها # في # حازب # ال # أمر] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لا نسيت مصر لكم برها في حازب الأمر # .



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يخاطب شوقي "شباب مصر"، شباب الحمى، ما نسيت مصر لكم رعايتهم لها في شديد الأمر وفي صعبه.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ - مصر ما نسيت لكم برها في حازب الأمر.

ج/ب - في حازب الأمر ما نسيت مصر لكم برها.

ج/ج - برها في حازب الأمر ما نسيت مصر لكم.

ج/د - لكم برها في حازب الأمر ما نسيت مصر.

(1) د، ج، 1، ص 75، ب 4

(2) د، ج، 1، ص ن، ب ن.

ج/هـ- ما في برها حازب مصر الأمر نسيت.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ) صحيحة، (ج/ب) مقبولة، (ج/ج، ج/د، ج/هـ) منحرفة.

النموذج التحليلي الخامس: أ+ ف + فا(ظ ٧ غ ظ ٧ ض مل) + م به(مرا ٧ ض مل) + مورن(٧Iمرا).

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (07)مرات، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الأبيات الشعرية
# لا تعد صغيرات الأمور له #	03	/ لا تعد صغيرات الأمور له/ * إن الصغائر ليس للعلا أهيا. (1)
# لا ينيك عن خلق الليالي #	15	/ لا ينيك عن خلق الليالي/ * كمن فقد الأوبة والصحابا (2)
# لا ترشه بباطل #	12	الحق سهم،/ لا ترشه بباطل/ * ما كان سهم المبطلين سديدا (3)
# لا يعجبكم ساع بتفرقة #	12	/ لا يعجبكم ساع بتفرقة/ * إن المقص خفيف حين يفتقع (4)
# لا تروقن نومه الحق للباغي #	4	/ لا تروقن نومه الحق للباغي/ * لـحـق هبة وانتقام (5)
# لن تجد التاريخ في المنخدعين #	15	/ أهدع الأحياء ما شئت، فلن * /لن تجد التاريخ في المنخدعين/ (6)
# لا هتكت قناك من حرمة الرهبان #	7	لم يات سيفك فحشاء، /لا هتكت* قناك من حرمة الرهبان/ والصلب (7)

نأخذ الجملة: # لا تعدّ صغيرات الأمور له #

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

الأداة ← لا.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في المضارع.

المسند إليه ← فا[غ ظ]: تقديره : أنت.

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← الـ + اسم[م به] + (+ال) + اسم [مضه].

1) دس، ج 1، ص 77، ب 03.

2) دن، ج 1، ص 68، ب 15.

3) دن، ج 1، ص 112، ب 12.

4) دن، ج 1، ص 156، ب 04.

5) دن، ج 1، ص 243، ب 15.

6) دن، ج 1، ص 255، ب 07.

7) دن، ج 1، ص 59، ب 06.

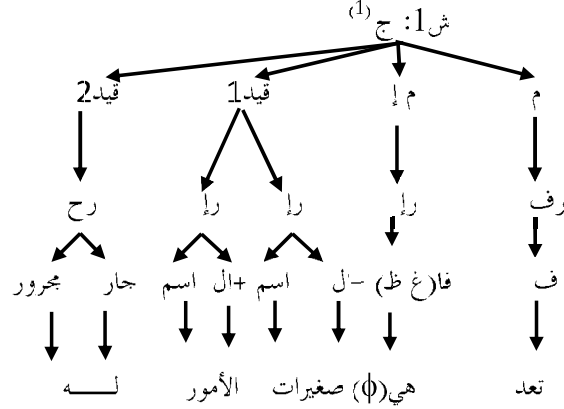
القييد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + الضمير المتصل [الماء]

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [الملك]

2- يع: # ج 1 # هي [تعد#هي#صغيرات+ال+أمور#ل+ه].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

قاعدة التحويل التي طرأت على مستوى البنية العميقة تمثلت في دخول أداة النفي "لا" فحولت معنى الجملة من

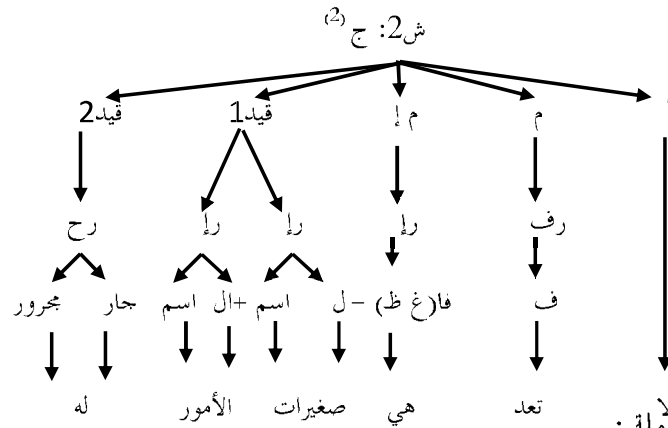
الاثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[لا # تعد # هي # صغيرات + (ال) + أمور # ل + ه] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لا تعد صغيرات الأمور له # .

- ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يتحدث الشاعر عن مشروع 28 فبراير، ويدعو إلى التأهب له، ولا يجب أن تعد الأمور الصغيرة لهذا المشروع،

لأن تحقيق الأمور العظيمة يكون بالعادة العظيمة، "فعلى قدر أهل العزم تأتي العزائم".

(1) دس، ج 1، ص 77، ب 3.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

## التحويلات الممكنة:

- ج/أ - لا تعد له صغيرات الأمور.  
 ج/ب- له لا تعد صغيرات الأمور.  
 ج/ج - له صغيرات الأمور لا تعد .  
 ج/د - صغيرات الأمور لا تعد له.  
 ج/هـ- صغيرات الأمور له لا تعد .  
 ج/و- الأمور له لا صغيرات تعد.  
 نلاحظ أن الجمل (ج/أ) صحيحة، (ج/ب ، ج/ج ، ج/د ، ج/هـ) مقبولة ، (ج/و...) منحرفة.

النموذج التحليلي السادس: **أ + ف + فاض مل ٧ غ ظ) + م به 1 + مرن + م به 2.**

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (3) مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ ضموا الجهود، وخلوها منكراً * لا تملثوا الشدق من تعريفها عجا. (1)	04	# لا تملثوا الشدق من تعريفها عجا#
/ أن الشر يصدع فاعليه * لم أر خيرا بالشر آبا (2)	15	# لم أر خيرا بالشر آبا #
/ لا أزيدك بالسلام معرفة / كل المروءة في الإسلام والحسب (3)	10	# لا أزيدك بالسلام معرفة #

نأخذ الجملة: # لا أزيدك بالسلام معرفة #

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3 .

الأداة ← لا.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل المضارع.

المسند إليه ← [فأ غ ظ]: ضمير مستتر تقديره: "أنا".

القيد 1 ← ركن اسمي: ضمير المخاطب "الكاف" : (م به 1)

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + (ان) + اسم .

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [ + الاختصاص ]

1) دس، ج 1، ص 79، ب 04.

2) دن، ج 1، ص 69، ب 15.

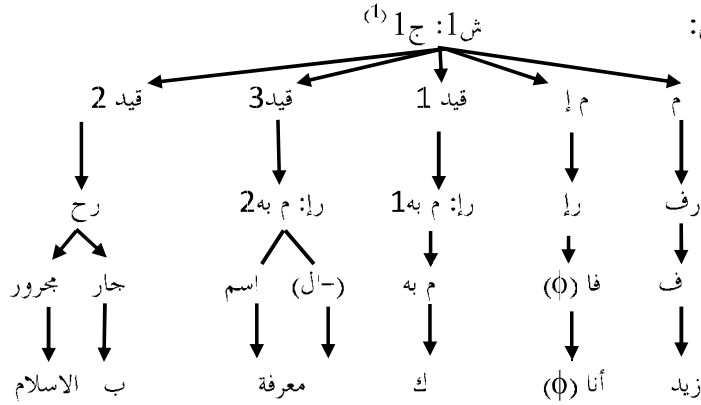
3) دن، ج 1، ص 59، ب 10.

القيد 3 ← ركن اسمي .

الركن الاسمي ← - ال + اسم: (م به 2).

2- بع: # ج 1 # هي: [أزيد#أنا (Φ) #ك#معرفة#ب+ال+اسلام].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

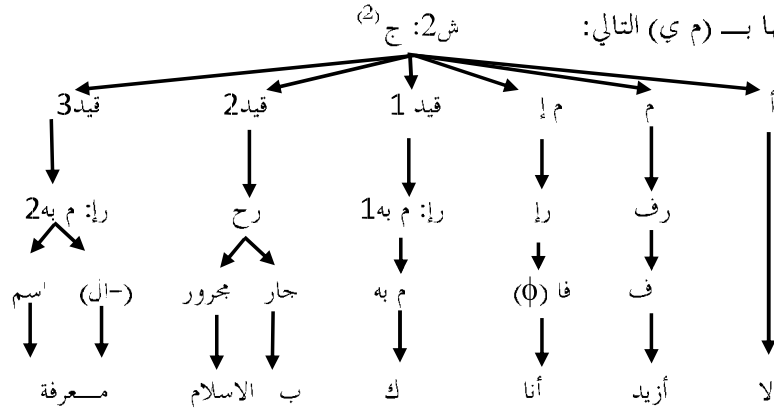
قاعدة التحويل التي طرأت على مستوى البنية العميقة تمثلت في دخول أداة النفي "لا"، وتقديم مركب بالنسبة على المفعول به الثاني، فتحوّلت دلالة الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[لا#أزيد#أنا(Φ)#ك#ب+ال+اسلام#معرفة]+الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لا أزيدك بالاسلام معرفة # .

- ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة :

يعتز الشاعر بالاسلام؛ فهو دين معروف لا أزيدكم معرفة به، لأنه يحمل كل معاني المروءة والحسب.

التحويلات الممكنة:

ج/أ - بالاسلام لا أزيدك معرفة .

(1) د، ج 1، ص 79، ب 4.

(2) د، ج 1، ص 79، ب 4.



- ج/ب - معرفة بالاسلام لا أزيدك .  
 ج/ج - معرفة لا أزيدك بالاسلام .  
 ج/د - معرفة لا ب أزيدك الاسلام .  
 نلاحظ أن الجمل (ج/أ) صحيحة، أما (ج/ب، ج/ج) مقبولة، أما (ج/د...) فهي منحرفة.

### النموذج التحليلي السابع: أ + ف + م به + فا (مرأ) + مرن .

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة في المدونة: تمثلها الجملة:

# لم يطعم الغمض جفن المسلمين لها #

قال شوقي: لم يطعم الغمض جفن المسلمين لها: حق الجلى ليلها عن صبحه الشنب (\*) (1).

#### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + القيد 1 + المسند إليه + القيد 2 .

أداة النفي ← لم .

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل .

الزمن الضمني ← المضارع .

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في المضارع .

القيد 1 ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← [ - (ال) + اسم ] .

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2 .

الركن الإسمي 1 ← - (ال) + اسم .

الركن الإسمي 2 ← + (ال) + اسم .

القيد 2 ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف الجر " اللام " + [ الهاء ] .

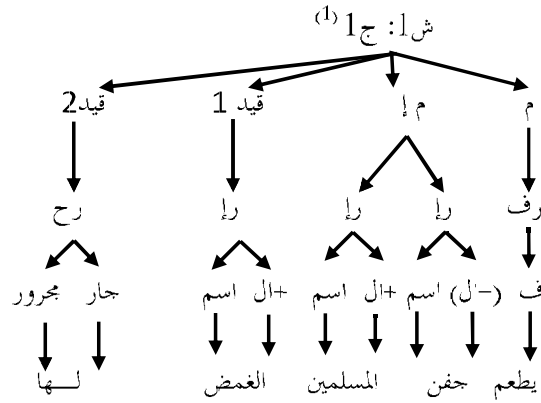
حرف الجر " اللام " يحمل سمة [ +الملك ] .

2- بع: # ج 1 # هي [ يطعم # جفن + ال + مسلمين # الغمض # ل + ها ] .

يمكن تمثيلها بـ ( م ي ) التالي:

\* الشنب: الأبلج، من الشنب: هو عذوبة الأسنان.

(1) د س، ج 1، ص 60، ب 14 .



### 3- التحويلات: ←

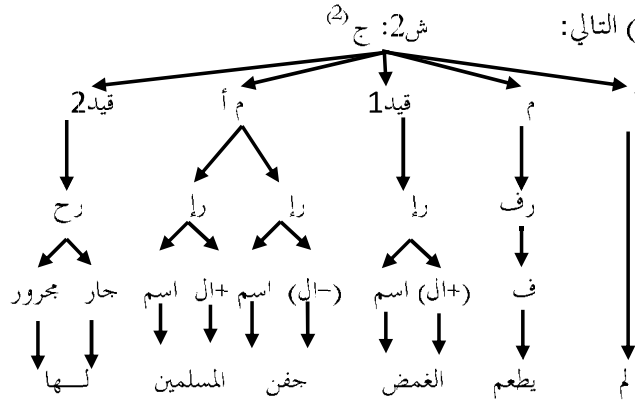
قاعدة التحويل التي طرأت على مستوى البنية العميقة، تمثلت في إدخال أداة النفي "لم"، فحولت معنى الجملة من الإثبات إلى النفي، وجزمت الفعل المضارع، وتم أيضا تقديم "المفعول به" على "الفاعل" وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[لم # يطعم # الغمض # جفن + ال + المسلمين # ل+ها] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لم يطعم الغمض جفن المسلمين لها # .

- ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

لم تتم أعين المسلمين الأتراك حتى تحقق وبان الصبح الأبلج العذب، صبح الانتصار في الحرب والسياسة.

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ - جفن المسلمين لم يطعم الغمض لها.
- ج/ب - جفن المسلمين لم يطعم لها الغمض.
- ج/ج - لم يطعم لها جفن المسلمين الغمض.

(1) د س، ج ا، ص س، ب س.

(2) د ن، ج ا، ص ن، ب ن.

ج/د- لم يطعم جفن المسلمين لها الغمض.

ج/ه- جفن لها لم الغمض يطعم المسلمين.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) مقبولة، أما (ج/ه، ...) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثامن:** **أ + ف + فارغ ظ V ظ) + م به 1 + مرن (X) + م به 2 + مرن V م به 2.**

وقد بلغ عدد نواترها في المدونة (2) مرات في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الأبيات الشعرية
# لا تلتمس غلبا للحق في أمم الحق عندهم معنى من الغلب #	03	لا تلتمس غلبا للحق في أمم * الحق عندهم معنى من الغلب (1)
# لم يخلق الرحمن أكبر منهما في البر آية #	05	لم يخلق الرحمن أكبر * رمنهما في البر آية (2)

نأخذ الجملة: # لا تلتمس غلبا للحق في أمم الحق عندهم معنى من الغلب #

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة+المسند+المسند إليه+القيد 1+ القيد 2+ القيد 3+ القيد 4+ القيد 5+القيد 6

أداة النفي ← لا.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي: [ف(غ ظ)].

القيد 1 ← ركن اسمي

الركن الاسمي - ← ال + اسم (م به 1).

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + اسم .

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [الاختصاص]

القيد 3 ← ركن حرفي + ركن اسمي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + اسم .

حرف الجر "في" يحمل سمة [الجزء]

الركن الاسمي ← ( + ال) + اسم.

1) دس، ج 1، ص 60، ب 03.

2) دن، ج 1، ص 291، ب 5.

القييد 4 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← (عند) + هم .

(عند) تحمل سمة [ + المكان ، الملك ].

القييد 5 ← ركن اسمي.

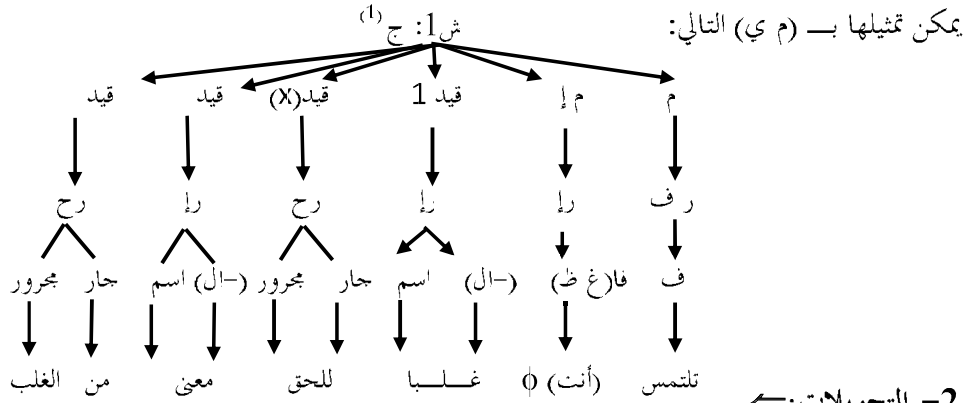
الركن الاسمي ← (- ال) + اسم : م به 2 .

القييد 6 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + [ (ال) + اسم ] .

حرف الجر "من" يحمل سمة [ + الجزء ]

2- بع: ج 1 # هي [تلتمس # أنت # غلبا # ل + الحق # في + أمم + الحق # عند + هم # معنى # من + الغلب].

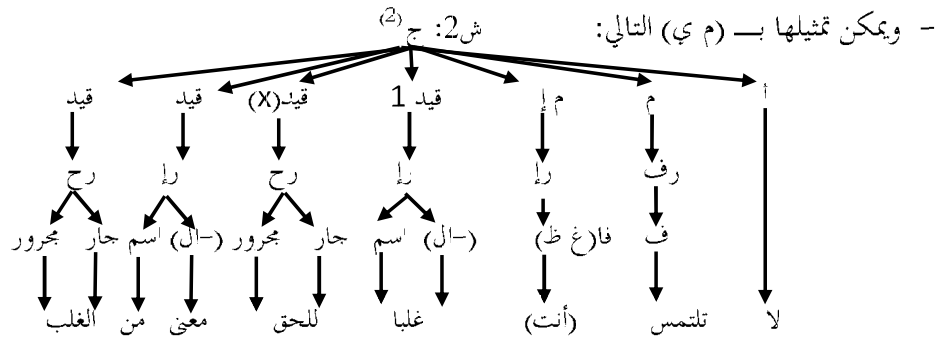


التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة تمثل في دخول أداة النفي "لا"، فحولت معنى الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[لا # تلتمس # غلبا # ل + الحق # في + أمم + الحق # عند + هم # معنى # من + الغلب] + الحركات الإعرابية.

3- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، فتأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لا تلمس غلبا للحق في أمم الحق عندهم معنى من الغلب # .



2 (د، ج، 1، ص 60، ب 3).

#### 4- التفسير الدلالي للجملة :

يخبر الشاعر أن الحق عند أمم هو معنى للغلبة في حد ذاتها، ولا يجب أن تلتبس أسباب تغلب الحق، ومعنى هذا أن صاحب الحق لا بد أن ينتصر.

#### التحويلات الممكنة:

ج/أ - لا تلمس للحق غلبا في أمم الحق عندهم معنى الغلب.

ج/ب - لا تلمس للحق غلبا في أمم الحق عندهم الغلب معنى.

ج/ج - للحق لا تلمس غلبا معنى من الغلب في أمم الحق عندهم.

ج/د - غلبا للحق لا تلمس في أمم معنى الغلب عندهم الحق.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب) مقبولة، أما (ج/ج، ج/د...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي التاسع: [أ + ف + (فاض مل) + م به (مورا) + (مورا + ص) v ص].

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (02) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ لا تبذلوا بـرد النبي لعاجز * عزل يدافع دون بالراح <sup>(1)</sup>	12	# لا تبذلوا برد النبي لعاجز عزل #
طلبوا الجلاء على الجهاد مثوبة * لم يطلبوا أجر الجهاد زهيدا <sup>(2)</sup>	5	# لم يطلبوا أجر الجهاد زهيدا #

نأخذ الجملة: # لم يطلبوا أجر الجهاد زهيدا #

#### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

أداة نفي ← لم.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني ← المضارع.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في المضارع.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← - ال + اسم: [فاض مل]

القيد 1 ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← - ال + اسم: [م به].

الركن الاسمي 2 ← + ال + اسم: [مضه].

(1) دس، ج 1، ص 108، ب 12.

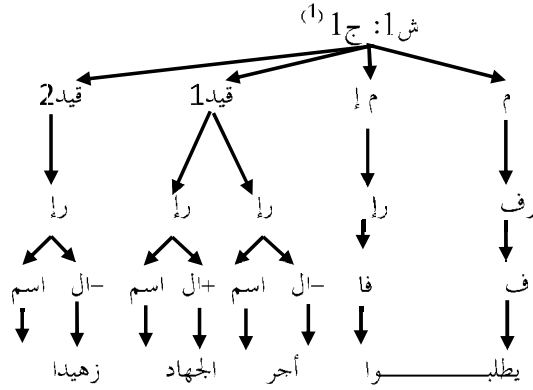
(2) دن، ج 1، ص 111، ب 5.

القيد 2 ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← [(- ال) + اسم]: (ص).

2- يع: # ج 1 # هي [يطلبوا#هم (ϕ) # أجر+ال+جهاد#زهيدا].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

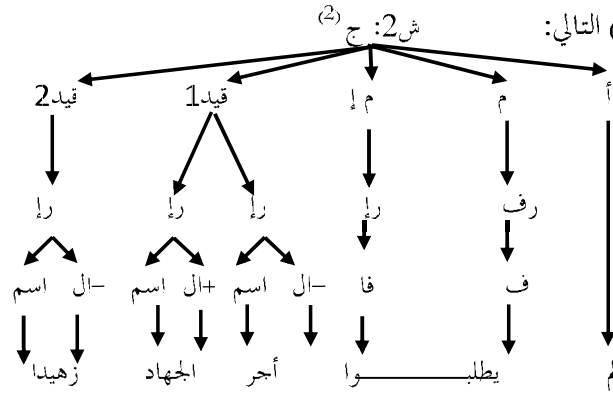
التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة تمثل في دخول أداة النفي "لم" الجازمة النافية، فغيرت معنى الجملة من الاثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فتتحصل على البنية السطحية التالية:

[لم # يطلبوا # أجر+ال+جهاد # زهيدا] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لم يطلبوا أجرًا ولا جهادًا زهيدًا # .

- ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة: \*

طلب الشباب جلاء الجنود الانجليزية المحتلة عن ارض البلاد، ولم يطلبوا اجرا الزهيد الرخيص للجهاد، بل كان تضحية بكل نفيس غال.

1) د س، ج 1، ص س، ب س.

2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

\* في وزارة" سعد زغلول" باشا سنة 1934 اطلق سجناء، كانت المحاكم العسكرية الانجليزية قد ادانتهم في مؤامرة شاع يومئذ أنها مبالغ فيها، وقد احتفل شباب البلاد بنجاة إخوانهم، فرجوا " شوقي" أن يشاركونهم في هذا الاحتفال، فنظم الشاعر قصيدة، مشيراً فيها إلى أهم ما كان يشغل بال الناس في ذلك العهد من الحوادث.

## التحويلات الممكنة:

ج/أ - أجر الجهاد زهيدا لم يطلبوا.

ج/ب - زهيدا لم يطلبوا أجر الجهاد.

ج/ج - الجهاد لم زهيدا أجر يطلبوا.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ) مقبولة، أما (ج/ب ، ج/ج ...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي العاشر: أ + ف + فا(ض مل غ ظ) + م به 1(ض مل) + م به 2(ظ) + مرن

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (02) مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
ما ضارعتها بيانا عند ملتأم* / ولا حكنتها قضاء عند مختصم <sup>(1)</sup>	07	# ما ضارعتها بيانا عند ملتأم #
ما ضارعتها بيانا عند ملتأم* / ولا حكنتها قضاء عند مختصم <sup>(2)</sup>	07	# لا حكنتها قضاء عند مختصم #

نأخذ الجملة: # ما ضارعتها بيانا عند ملتأم #

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3.

أداة نفي ← لا.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني ← الماضي.

الزمن التحويلي ← نفي حدوث الفعل في الزمن الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي : ف (ض مل) .

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← - ال + اسم: م به 1 (ض مل).

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [- ان) + اسم]: م به 2 (ظ).

القيد 3 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← عند + اسم.

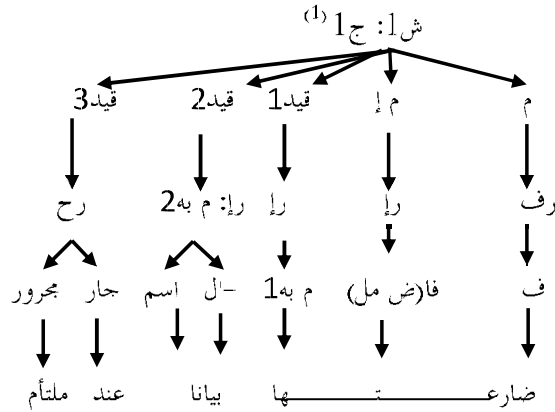
الظرف (عند) يحمل سمة (+ المكان)

2- بع: # ج 1 # هي [ضارع#ت#ها#بيانا#عند#ملتأم].

1) دس، ج 1، ص 205، ب 07.

2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



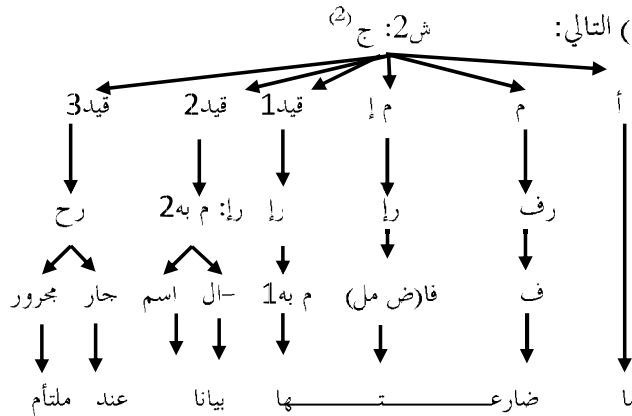
### 3- التحويلات:

التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة تمثل في دخول أداة النفي "ما"، فحولت معنى الجملة من الاثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
[ما#ضارع#ت#ها#بيانا#عند+ملتأم] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# ما ضارعتها بيانا عند ملتأم # .

- ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي للجملة :

اشتهرت (روما) بقضاها وقوانينها وبخطباتها وشعرائها، وكان من عادة الرومانيين أنهم كانوا إذا نزل بهم الأمر العظيم، نفروا إلى بعض أماكنهم العامة فخطبهم الخطباء، وانشدهم الشعراء الذين كان لفصاحة ألسنتهم في الناس تأثير عجيب، ومع هذا فما دانوا في قضائهم شأوا "بغداد"، التي كان يقضى فيها بدين الله، وهو أجل من أن يقاس به غيره، ويوازن به ما سواه، ولا بلغوا في فصاحتهم شأن فصاحة الدولة العباسية، الذين قالوا في كل باب، فهزوا النفوس وحبوا الألباب.

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

(2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.



### التحويلات الممكنة:

ج/أ - ما ضارعتها عند ملتأم بيانا.

ج/ب- بيانا ما ضارعتها عند ملتأم.

ج/ج - عند ملتأم ما ضارعتها بيانا.

ج/د- ضارعتها عند ما بيانا ملتأم.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ) صحيحة، أما (ج/ب) مقبولة، أما (ج/ج، ج/د...) فهي منحرفة.

**نتائج**

**الفصل الأول**

## نتائج الفصل الأول:

بعد تحليلنا للنماذج التركيبية وفق المنهج التوليدي التحويلي نخلص إلى الآتي:

- أحصينا من المدونة (144) جملة فعلية بسيطة منفية، توزعت في الأنماط التركيبية الأربعة التالية:

النمط التركيبي الأول: أداة + فعل + فاعل : أف-فا.

النمط التركيبي الثاني: أداة + فعل + فاعل + مفعول به: أف-فا+ م به.

النمط التركيبي الثالث: أداة + فعل + مركب نسبة+ فاعل: أ + ف + مرن + فا.

النمط التركيبي الرابع: أداة + فعل + فاعل + م به + مركب نسبة: أ + ف + فا + م به + مرن.

- وقد تضمنت هذه الأنماط التركيبية (27) نموذجاً تحليلياً.

- تقوم كل الجملة على علاقة "الإسناد"، إضافة إلى وجود علاقة "الإضافة"

- لاحظنا وفق قاعدة إعادة الكتابة أن الجملة تقوم على: الركن الفعلي، الركن الإسمي، الركن الحرفي.

- المسند(الفعل): الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن الضمني+ أداة النفي ← الزمن التحويلي.

والجدول التالي يلخص ما سبق تحليله:

أداة النفي	عدد ورودها	أداة+ الزمن الضمني للفعل	الزمن التحويلي
ما	24 مرات	ما + المضارع المبني للمعلوم × 8	الحال
		ما + الماضي المبني للمعلوم × 16	الماضي
لم	62 مرة	لم + المضارع المبني للمعلوم × 57	الماضي
		لم + المضارع المبني للمجهول × 5	الماضي
لا	57 مرات	لا+ المضارع المبني للمعلوم × 38	نفي حدوث الفعل في الحال أو الإستقبال.
		لا + الماضي المبني للمعلوم × 19	نفي حدوث الفعل في الزمن الماضي
لن	1 مرة	لن + المضارع المبني للمعلوم × 1	نفي حدوث الفعل في الزمن المضارع

- المسند إليه (الفاعل): الركن الإسمي ( + ال + اسم، - ال + اسم).

الفاعل هو العنصر الذي ينجز حركية الفعل في هذه الجملة وهذا ما يلخصه الجدول التالي:

نوع الفاعل	فا (ظ)	فا (غ ظ)	فا (ض مل)	نف (غ ظ)	مر إ
عدد تواتره	47	43	35	5	14

- الركن الحرفي: حرف جر+ اسم [مركب النسبة].

ومن خلال تحليلنا لخصنا معاني وسمات حروف الجر فيما يلي:

سماته ومعانيه	عدد توتره	حرف الجر
سمة [+ الملك]	04	ل
سمة [+الجزء]، سمة [+الاحتواء] سمة [+الزمان]	03	في
سمة [+الجزء]. سمة [+الاختصاص].	02	من
سمة [+المصاحبة]. سمة [+الاختصاص].	02	على
سمة [+الاختصاص]، [+المكان].	04	ب

- نلاحظ أن سمة [+ الاختصاص] وسمة [+ المكان] قد طغت كل منهما على الجمل الخبرية الفعلية المنفية. وهذا دليل على تعلق الشاعر بأشياء مثل (الوطن، السياسة، الأحداث....)
- إن ترتيب عناصر الجملة الأساسي في البنية العميقة في الجمل الفعلية:

ف + فا ← (الفعل اللازم).

ف + فا + م به ← (الفعل المتعدي).

#### ● التحويلات: ←

تم تحويل البنى العميقة إلى البنى السطحية وفق قاعدة التحويل تمثلت في إدخال حروف النفي على البنية العميقة، فغيرت معنى الجملة من الإثبات إلى النفي، إضافة إلى تغيير الزمن الضمني للأفعال، وفق القواعد النحوية الصوتية، وأهم حروف النفي: لا، لم، ما، لن.

- وأهم القواعد التحويلية: التي استعملناها في توليد البنى السطحية: قواعد التقديم والتأخير (الرتبة).

# الفصل الثاني:

الجملة الاسمية البسيطة المنفية في ضوء المنهج

التوليدي التحليلي.

النمط التركيبي الأول: أ+م(+ال-)+خ(-ال-)

وقد مثلته في مدونة الشوقيات ، النماذج التحليلية التالية:

النموذج التحليلي الأول: أ+م(+ال-)+مرن(مرأ-)+خ(-ال-)

وقد بلغ عدد ورودها (2) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
فلا الشرق في أسطوله متقي الحمى * لا الغرب في أسطوله متهيّب <sup>(1)</sup> .	04	# لا الغرب في أسطوله متهيّب #
أس الممالك فيه همّة وحجى * لا الترهات لها أس، ولا الخداع <sup>(2)</sup> .	12	# لا الترهات لها أس #

نأخذ الجملة # لا الغرب في أسطوله متهيّب #.

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي المسند إليه + قيد + المسند.

أداة النفي ← "لا".

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

قيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (-ال- + اسم) + مضمه.

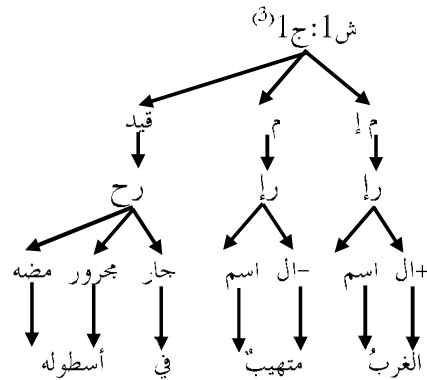
حرف الجر "في" يحمل سمة [الجزء]

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← [-ال- + اسم]

- البنية العميقة # ج 1 # هي: [ال-غرب # متهيّب # في + أسطول + ه].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 48، ب 4

(2) دن، ج 1، ص 155، ب 12.

(3) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التحويلات: ⇐

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة النفي "لا" على مستوى البنية العميقة وتقديم مركب النسبة (الجار

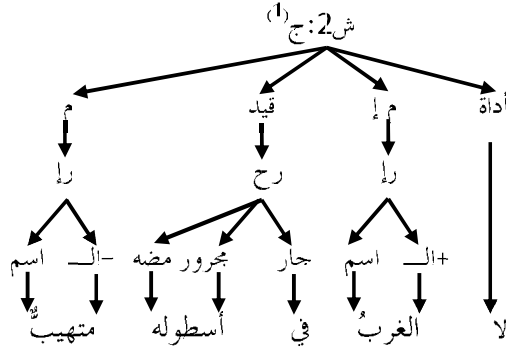
والجور) على المسند إليه، نتحصل على البنية السطحية التالية:

[لا # الـ + غرب # في + أسطول+هـ # متهيب] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لا الغربُ في أسطوله متهيبٌ #.

ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

الشاعر يخبرنا عن متعة السواحل العثمانية وأنها لا تهاب أسطول الغرب.

### - التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التقديم والتأخير:

ج/أ — لا الغربُ متهيبٌ في أسطوله.

ج/ب — في أسطوله لا الغربُ متهيبٌ

ج/ج — متهيب لا الغربُ في أسطوله.

ج/د — في أسطوله متهيب لا الغربُ

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب) صحيحة أما (ج/ج، ج/د) ...منحرفة وتتفاوت في درجة انحرافها.

النموذج التحليلي الثاني: أ + م (+الـ) + خ (-الـ)

وقد بلغ عدد تواترها (01) مرة في المدونة، وهي في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
تساووا، فلا الأنسابُ فيها تفاوتٌ * لديك، ولا الأقدارُ مختلفاتٌ. (2)	05	# لا الأقدار مختلفات #

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي+المسند إليه+ المسند.

أداة النفي ← "لا".

(1) دس، ج1، ص من، ب س.

(2) دن، ج1، ص99، ب05.

المسند إليه ← ركن اسمي.

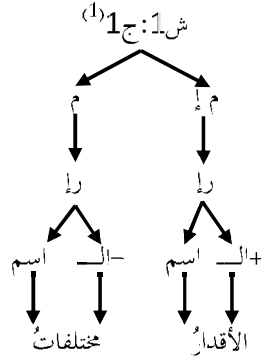
الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم.

(2) البنية العميقة هي: # ج 1 #: [ال-أقذار # مختلفات<sup>1</sup>]

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

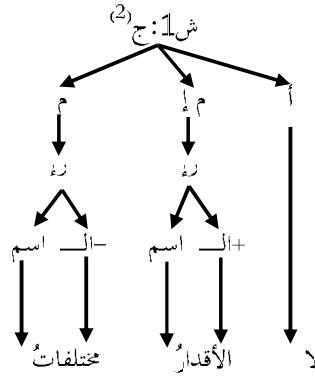


3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في دخول أداة النفي "لا" على مستوى البنية العميقة والتي لعبت دور الناسخ "إن" فنصبت الاسم ورفعت الخبر، فحولت دلالة الجملة من الاثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية، الصرفية فنتحصل على البنية السطحية التالية: [لا # ال-أقذار # مختلفات] + الحركات الإعرابية 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي

# لا الأقذار مختلفات #

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



5- التفسير الدلالي:

ينفي شوقي اختلاف الأقدار وينفي تفاوت الأنساب، فكلها سواسية عندما يقف الناس في "عرفات" رغم اختلاف أصنافهم وأماكن مجيئهم.

التحويلات الممكنة:

ج/أ — لا مختلفات الأقدار ← صحيحة.

1) دس، ج 1، ص س، ب س.

2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.



ج/ب — مختلفات لا الأقدار ← منحرفة.

ج/ج — الأقدار لا مختلفات ← منحرفة.

النموذج التحليلي الثالث: أ+م(+ال-)+مرن+خ(-ال-)+مرن.

وقد بلغ عدد ورودها(1)مرة، في المدونة، تمثلها الجملة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
# لا الأنسابُ فيها تفاوتٌ لديك #	05	# لا الأنسابُ فيها تفاوتٌ لديك # <sup>(1)</sup>

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة+ المسند إليه+القيد1+المسند+القيد2.

أداة النفي ← "لا".

المسند إليه ← ركن إسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

القيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← جر الجر "في" + الضمير المتصل "الهاء".

حرف الجر "في" يحمل سمة [+الجزء].

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم.

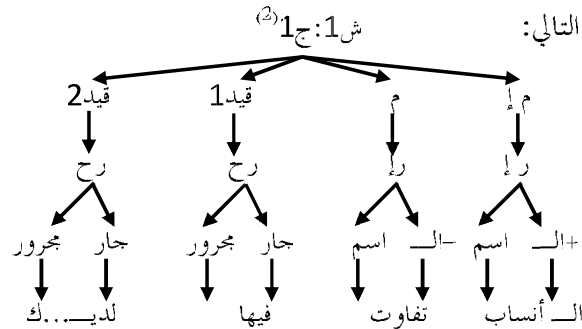
القيد2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← لدى+الكاف.

"لدى" تحمل سمة [+الملك].

(2) البنية العميقة هي: # ج 1 #: [ال-+أنساب # تفاوت # في+ها#لدى+ك].

- يمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:



(1) دس، ج1، ص99، ب05.

(2) دن، ج1، ص ن، ب ن.

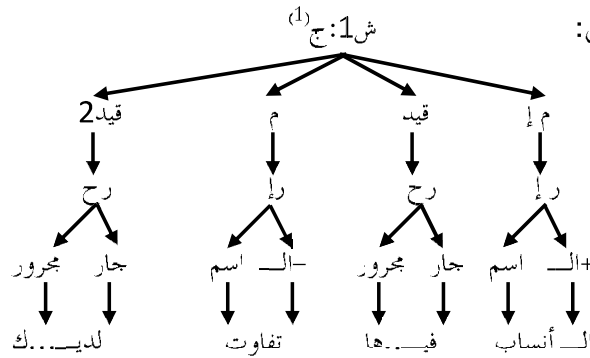
### 3- التحويلات ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في دخول أداة النفي "لا" إضافة إلى تقدم مركب النسبة (فيها) على المسند، بهدف إبرازه، فتغيرت دلالة الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[لا#ال+أنساب#في+ها#تفاوت#لدي+ك]+ الحركات الاعرابية

4- وفق قاعدة التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: # لا أنساب فيها تفاوت لديك #.

- يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

ينفي الشاعر أن يكون تفاوت في الأنساب لدى رب الحجيج، فكلهم سواسية.

### - التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التقدم:

ج/أ — لا الأنساب تفاوت فيها لديك.

ج/ب — لديك لا الأنساب تفاوت فيها.

ج/ج — لديك الأنساب لا تفاوت فيها.

ج/د — الأنساب لا تفاوت فيها لديك.

ج/هـ — لا الأنساب فيها تفاوت لديك.

ج/و — لا لديك تفاوت الأنساب فيها.

ج/ز — تفاوت فيها لديك لا الأنساب فيها.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ) صحيحة أما الجمل (ج/و، ج/ز) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع: أ+م(+ال)+خ(-ال)+[مرن(م)]

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (1) مرة؛ تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
	01	#ما الذئب مجترئاً على ليث الشرى #

(1) دن، ج 1، ص 171، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 171، ب 01.

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند إليه + المسند + القيد.

أداة النفي ← ما.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم.

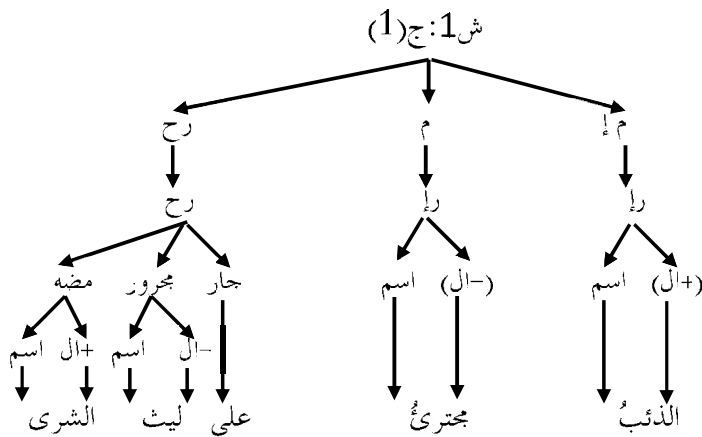
القيد ← ركن حرفي + ركن اسمي: مضه.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + اسم.

حرف الجر "على" يحمل سمة [+الاختصاص].

2) البنية العميقة هي #ج1#: [ال-ذئب# مجترئ# على# ليث# ال-شرى]

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في دخول أداة النفي "ما"، فحولت دلالة الجملة من

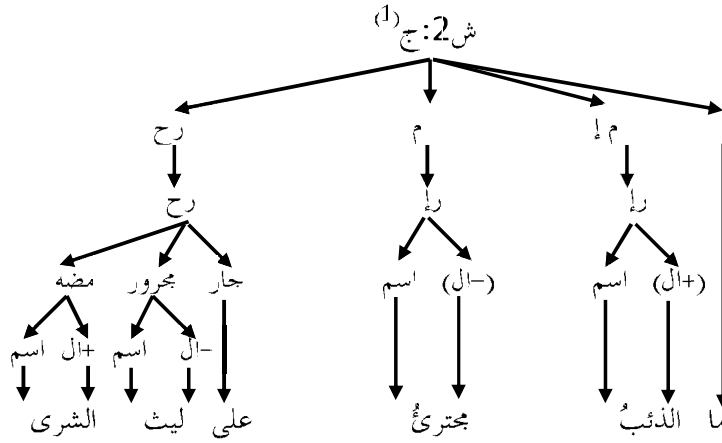
الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[ما#ال-ذئب# مجترئ# على# ليث+ ال-شرى] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية: تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#ما الذئب مجترئ على ليث الشرى#

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

الشاعر يُخبرُ أن الذئب لا يجترئ على ليث الشري، والمقصود بذلك أن المرجفين - من يخوضون في الأخبار السيئة ليقعوا الناس في الاضطراب - لا يجروون على الخليفة - ليث الشري - بل يحاولون الخوض مع أبنائه - أشباله -

### التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التقديم:

ج/أ — على ليث الشري ما الذئب مجترئاً.

ج/ب — الذئب ما مجترئاً على ليث الشري.

ج/ج — مجترئاً ما ليث الشري الذئب.

ج/د — ليث مجترئاً الذئب ما ليث.

— نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب) صحيحة، أما (ج/ج، ج/د) فهي منحرفة.

### النمط التركيبي الثاني: أ+خ(مرن)+م(-ال)

وقد مثلته في مدونة الشوقيات، النماذج التحليلية التالية:

### النموذج التحليلي الأول: أ+خ(مرن)+م(-ال)

وقد بلغ عدد ورودها (2) مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
سنةُ الله في الممالك من قبـ * ل ومن بعد،/مالنعمى بقاء./ (2)	4	#مالنعمى بقاء#
يامن له عزُّ الشفاعةِ وحده * وهو المتزّه،/ماله شفعاء. (3)	1	#ماله شفعاء#

نأخذ الجملة: # ج # : # ماله شفعاء #.

(1) دس، ج 1، ص 4، ب ن.

(2) دن، ج 1، ص 29، ب 04.

(3) دن، ج 1، ص 41، ب 01.

## 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي+المسند (مرن)+المسند إليه (نكرة).

أداة النفي ← ما.

المسند ← ركن حرّي.

الركن الحرّي ← حرف الجر "اللام" + الضمير المتصل "الهاء".

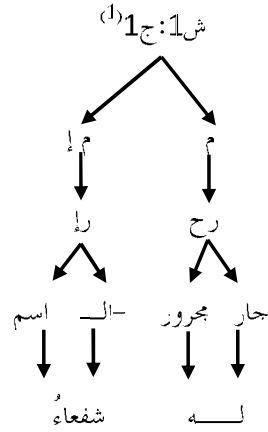
حرف الجر "اللام" يحمل سمة [ الملك ]

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم.

البنية العميقة # ج 1 # [ل+ه+شفعاء].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



## 3- التحويلات ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في دخول أداة النفي: "ما" فحولت دلالة الجملة

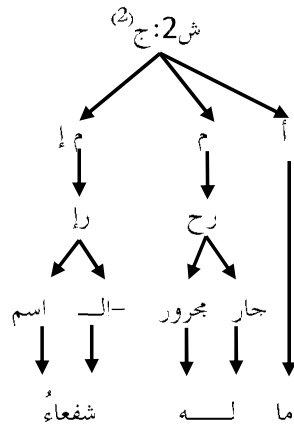
من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[ ما # ل+ه # شفعاء ] + الحركات الإعرابية

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#ماله من شفعاء#

-ويمكن تمثيلها بالمشجر التالي :



1) دس، ج1، ص ن، ب س.

2) دن، ج1، ص ن، ب ن.

## 5- التفسير الدلالي:

يخبرنا الشاعر أن النبي "صلى الله عليه وسلم" هو الشفيع، ولأنه هو المتزد الذي لا يشفع له أحد!! إلا

الله عز وجل.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ — ما شفعا له ← جملة مقبولة.

ج/ب — شفعا ماله ← جملة منحرفة.

النموذج التحليلي الثاني: أ + خ (مرن) + مرن + م (-ال)

وقد بلغ عدد ورودها 02 مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
هكذا الدهر: حالة ضم ضمٌ * / ما لحال مع الزمان بقاء. (1)	1	# ما لحال مع الزمان بقاء #
رفعوا على السيف البناء، فلم يدم * ما للبناء على السيف دوا. (2)	6	# ما للبناء على السيف دوا #

نأخذ الجملة: # ما لحال مع الزمان بقاء #.

### التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند (مرن) + قيد + المسند إليه.

أداة النفي ← "ما".

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + (+ال- + اسم).

حرف ← الجر "اللام" يحمل سمة [+الزمان].

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "مع" + (+ال- + اسم).

حرف الجر "مع" يحمل سمة [+المصاحبة/المعية].

المسند إليه ← ركن اسمي.

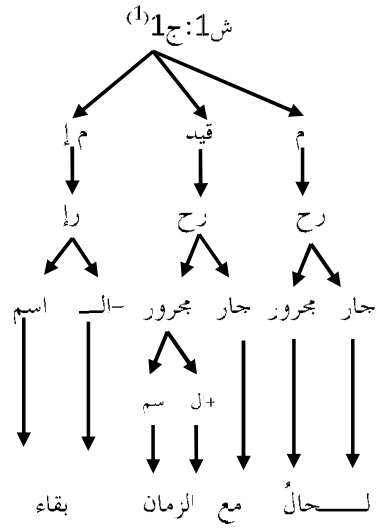
الركن الاسمي ← -ال- + اسم.

(2) بع: # ج 1 # [- + حال # مع + ال- + زمان # بقاء #].

يمكن تمثيلها ب (م ي) التالي:

(1) دس، ج 1، ص 22، ب 02.

(2) دن، ج 1، ص 236، ب 06.

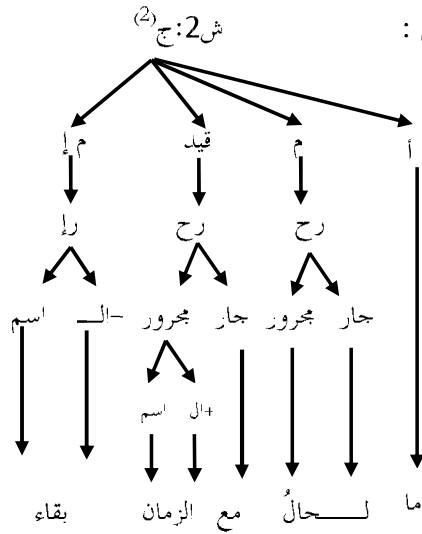


### 3-التحويلات: ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في دخول أداة النفي: "ما" فحولت الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:  
[ما#ل+حال#مع+ال+زمان#بقاء]+ الحركات الإعرابية

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
#مالحال مع الزمان بقاء#

-ويمكن تمثيلها بالمشجر التالي :



5- التفسير الدلالي: الحال لا يبقى مع الزمان بنفس الشاكلة ، فالدهر يوم لك ويوم عليك.

التحويلات الممكنة:

— وفق قاعدة التقديم:

ج/أ — مع الزمان ما ل حال بقاء.

1) دس، ج1، ص 22، ب02.

2) دن، ج1، ص ن، ب ن.

- ج/ب — بقاء ما لحال مع الزمان.  
 ج/ج — بقاء مع الزمان ما لحال.  
 ج/د — ما بقاء مع الزمان لحال.  
 ج/هـ — بقاء مع الزمان ما لحال.  
 — نلاحظ أن (ج/أ) مقبولة، أما (ج/ب، ج/ج، ج/د، ج/هـ) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثالث:** أ + خ [مرن (مر)] + م (-ال)

وقد بلغ عدد ورودها 01 مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
سلبت مصرُّ عزَّها وكستها * ذلَّة/ ما لها الزمانُ انقضاءً. (1)	11	# ما لها الزمان انقضاءً #

### 1- التحليل:

وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← أداة النفي + المسند (مركب نسبة إضافي) + المسند إليه.

أداة النفي ← "ما".

المسند ← ركن حرفي + ركن إسمي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + الضمير المتصل الهاء.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+الاختصاص].

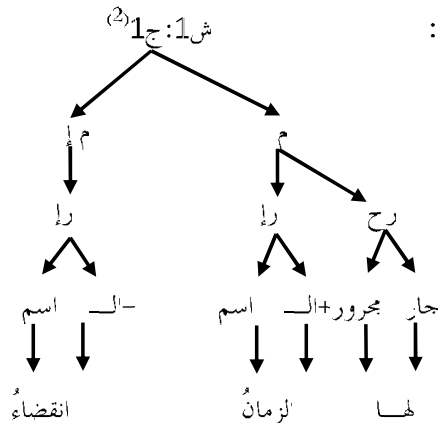
الركن الاسمي ← (-ال) + اسم.

المسند إليه ← ركن إسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم.

(2) بع: # ج 1 # هي [ل- + ها # ال- + زمان # انقضاء].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 93، ب 9.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

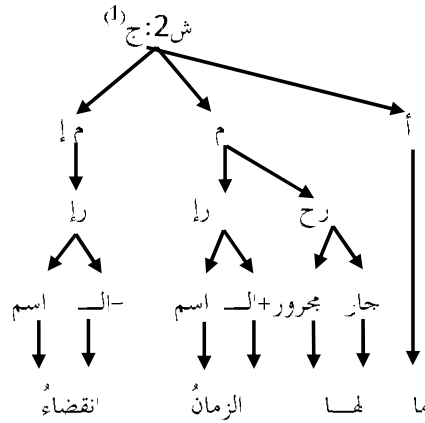


### 3- التحويلات ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في دخول أداة النفي: "ما" فحولت دلالة الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:  
[ما#ل-+ها#ال-زمان#بانقضاء]+ الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
#مالها الزمانُ انقضاءً#

-ويمكن تمثيلها بالمشجر التالي :



### 5- التفسير الدلالي:

لما ساءت حالة دولة مصر بمجيء الفرس ، يتحصر الشاعر على ذلك الزمان ويخشى أن لا ينقضي ذلك الزمان.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ - انقضاء مالها زمان. ← صحيحة.

ج/ب - ما انقضاء لها الزمان. ← صحيحة.

ج/ج - ما الزمان لها انقضاءً. ← منحرفة.

### النموذج التحليلي الرابع: أ+م(-ال-)+خ(مرن)

وقد بلغ عدد ورودها 01 مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	و.ب	التراكيب
لا خيرَ في الدنيا * إذا قيل: طلابَ الحقوقِ بغاة. (2)	9	# لا خيرَ في الدنيا #

### 1- التحليل:

وفق قاعدة إعادة الكتابة نلاحظ:

# ج # ← أداة النفي + المسند إليه + المسند.

(1) دس، ج 1، ص 8، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 93، ب 09.

أداة النفي ← لا (النافية للجنس).

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم.

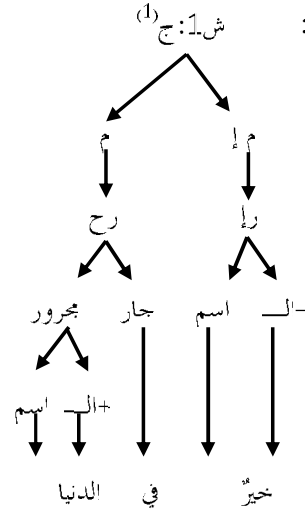
المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (-ال-) + اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [ + الاحتواء ]

بع: # ج 1 # [خير\*# في + ال+دنيا].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 3- التحويلات ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في دخول أداة النفي: "لا" التي تلعب دور الناسخ

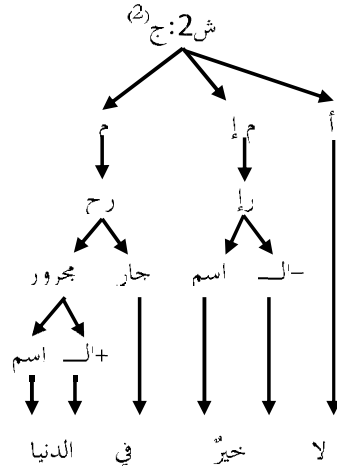
إن- فحوّلت الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية

السطحية التالية: [لا#خير\*# في+ال-#دُنيا] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#لا خير في الدنيا#

-ويمكن تمثيلها بالمشجر التالي :



(1) دس، ج 1، ص 22، ب 02.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

## 5- التفسير الدلالي:

يخبر الشاعر أنه لا خير في الدنيا ولا في حقوقها إذا ما قيل أن طلاب الحق ظلمة.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ — في الدنيا لا خير ← منحرفة

ج/ب — لا في الدنيا خير ← منحرفة

ج/ج — الدنيا في لا خير ← منحرفة.

النموذج التحليلي الخامس: **أ + م (Φ) + خ [مرن (مر)]**.

وقد بلغ عدد ورودها 01 مرة في المدونة، وهي ممثلة في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
لا خير في الدنيا، ولا في حقوقها* إذا قيل: طلاب الحق بغاة. (1)	5	# لا في حقوقها #

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند إليه (نكرة محذوف) + المسند (مر).

أداة النفي ← لا (النافية للجنس).

المسند إليه ← محذوف نكرة تقديره: هو.

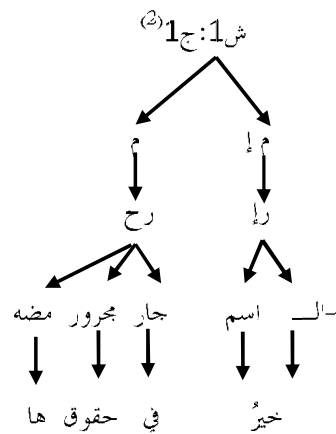
المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (-ال-) + اسم + مضه: الهاء.

حرف الجر "في" يحمل سمة [الجزء]

2- بع: # ج 1 # [خير# في + حقوق+ها].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) د، ج، 1، ص 93، ب 5.

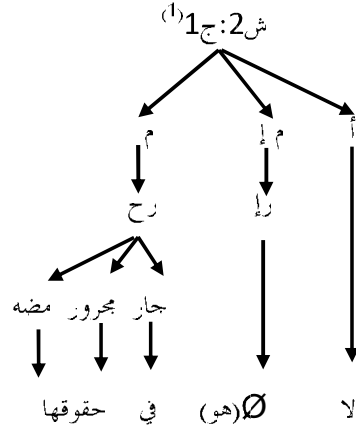
(2) دن، ج، 1، ص ن، ب ن.

### 3- التحويلات ←

إن التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة يتمثل في دخول أداة النفي: "لا"-النافية للجنس-فقامت بدور الناسخ إن- كما حوّلت الجملة من الإثبات إلى النفي، و أيضا تم حذف المسند إليه، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [لا#Ø# في+حقوق+ها]+ الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
#لا في حقوقها#

-ويمكن تمثيلها بالمشجر التالي :



### 5- التفسير الدلالي:

يخبر الشاعر بأنه لا خير في حقوق الدنيا إذا ما قيل عن طلاب الحق ظالمون.

**النمط التركيبي الثالث:** أ+م(+ال-)+خ(مرن)

وقد مثلته في مدونة الشوقيات ، التماذج التحليلية التالية:

**النموذج التحليلي الأول:** أ+م(+ال-)+مرن+خ[مرن(مرأ)]

وقد بلغ عدد ورودها (02) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
لا الصعبُ عندهم بالصعبِ مركبهُ* / ولا الجالُ بمستعص على الطلب <sup>(2)</sup>	8	#لا الصعبُ عندهم بالصعبِ مركبهُ#
لقبتموه أمين القسوم في صغر * / ما الأمين على قول بمتهم <sup>(3)</sup>	02	#ما الأمين على قول بمتهم#

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند إليه+القيد+ المسند.

أداة النفي ← لا .

المسند إليه ← ركن اسمي.

(1) دس، ج1، ص س، ب س.

(2) دن، ج1، ص 63، ب 8.

(3) دن، ج1، ص 197، ب 2.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

القييد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← عند+هم.

عند (ظرف مكان، يحمل سمة [+المكان]).

المسند ← ركن حرفي + ركن اسمي (مرئ).

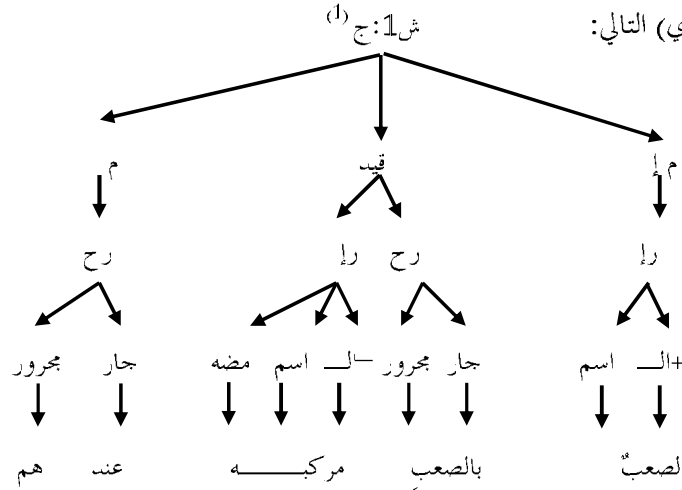
الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+الاختصاص]

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم + مضه (الهاء).

(2) البنية العميقة #ج1# هي: [ال+صعب#ب- +ال+صعب+ مركب+ه# عند+هم]

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



## 2- التحويلات ←

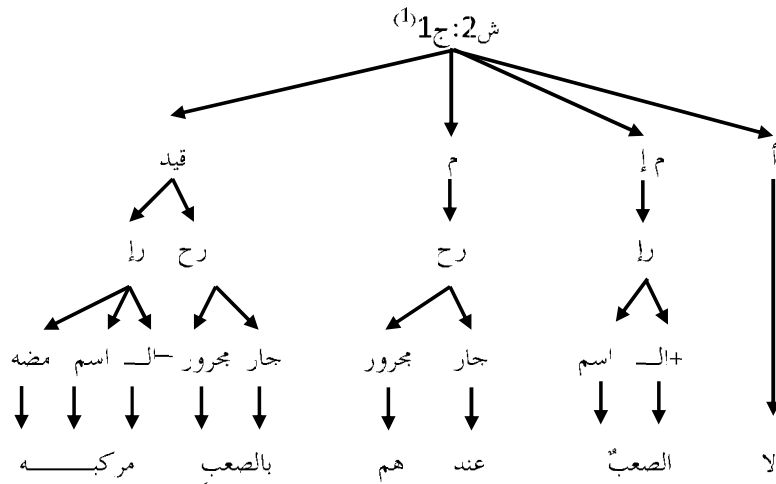
التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة هو دخول أداة النفي "لا" (النافية للجنس)، فغيرت معنى الجملة من الإثبات إلى النفي، كما تم تقديم مركب النسبة على المسند قصد الاهتمام به وإبرازه، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالي:

[لا#ال+صعب#عند+هم#ب- +ال+صعب- مركب+ه# +الحركات الاعرابية.

3- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لا الصعب عندهم بالصعب مركبه#

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



#### 4- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر الغازي "مصطفى باشا كمال" وأصحابه بالشجاعة فهم يركبون الصعاب ولا يخشونها.

#### التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة التقديم:

ج/أ- لا الصعب بالصعب مركبه عندهم

ج/ب- عندهم لا الصعب بالصعب مركبه.

ج/ج- بالصعب مركبه لا الصعب عندهم.

ج/د- بالصعب مركبه عندهم لا الصعب.

ج/هـ- مركبه بالصعب الصعب لا عندهم.

نلاحظ أن الجم (ج/أ، ج/ب) صحيحة أما الجم (ج/ج، ج/د، ج/هـ...) منحرفة.

#### النموذج التحليلي الثاني: أ+م(+ال)+خ(مرن)+مرن

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
لا المجال يستعص على الطلب <sup>(2)</sup>	8	# لا المجال يستعص على الطلب #

#### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند إليه + المسند + القيد.

أداة النفي ← لا .

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم.

(1) دس، ج 1، ص 63، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 63، ب 8.

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+الاختصاص]

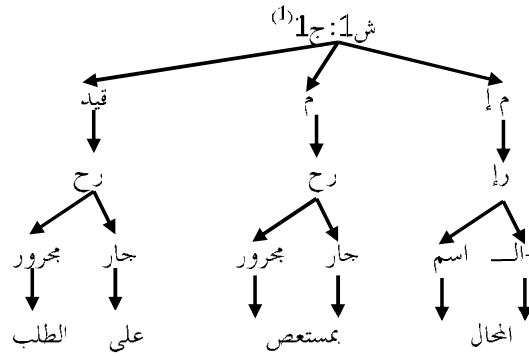
القييد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + [(+ال) + اسم].

حرف الجر "على" يحمل سمة [+الاختصاص]

2- البنية العميقة #ج1#هي: [ال+مجال#ب+ مستعص #على+الطلب]

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التحويلات ←

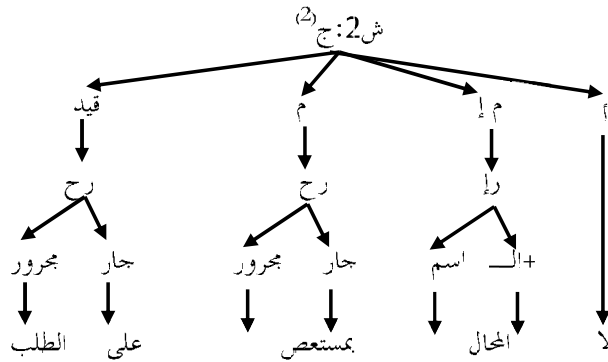
التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة هو دخول أداة النفي "لا" (النافية للجنس)، فغيرت معنى الجملة من الإثبات إلى النفي، ولعبت دور الناسخ "إن" وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[لا#ال+مجال#ب+مستعص#على+ال+الطلب]+ الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لا المحال بمستعص على الطلب #

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



(1) دس، ج1، ص ن، ب س.

(2) دن، ج1، ص ن، ب ن.

## 5- التفسير الدلالي:

من يطلب المحال فليس صعبا أو مستحيلا على من يتحلى بالإرادة -الغازي-

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- لا المحال على الطلب بمستعص.

ج/ب- على الطلب لا المحال بمستعص.

ج/ج- لا على الطلب المحال بمستعص.

ج/د- بمستعص على الطلب لا المحال.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب) جمل مقبولة أما الجمل (ج/ج، ج/د) منحرفة.

### النموذج التحليلي الثالث: أ + م (+ال-) + خ (مرن)

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الآيات الشعرية
# ما نيلُ المطالب بالتمني #	8	/مانيلُ المطالب بالتمني* / ولكن تؤخذُ الدنيا غلانا. (1)

## 1- التحليل:

- وفق قاعدة إعادة الكتابة:

# ج # ← أداة النفي + المسند إليه (مركب إضافي) + المسند.

أداة النفي ← ما .

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← (-ال-) + اسم.

الركن الاسمي 2 ← (+ال-) + اسم.

المسند إليه ← ركن حرفي.

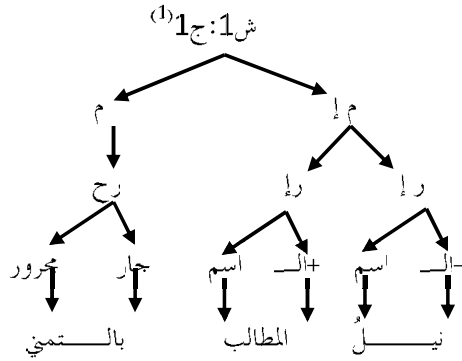
الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + [(+)ال-] + اسم.

حرف الجر "الباء" يحمل سمة [+ الوسيطة]

2- البنية العميقة # ج 1 # هي: [نيلُ #ال- + مطالب # ب-ال- + تمني].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:





### 3- التحويلات ←

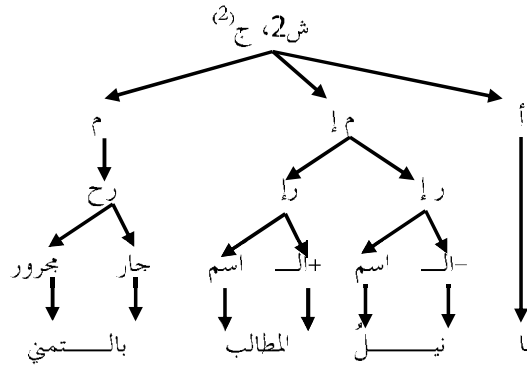
التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة هو دخول أداة النفي "ما"، والتي غيرت دلالة الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالي:

[ما# نيل+ال+مطالب# ب+ال+تمني]+ الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# ما نيل المطالب بالتمني#

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

ينفي الشاعر أن يكون نيل المطالب، بمجرد التمني، ولكن يؤخذ بالقهر والعمل.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- ما بالتمني نيل المطالب.

ج/ب- بالتمني ما نيل المطالب.

ج/ج- نيل ب- ما التمني المطالب.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب) جمل مقبولة أما الجمل (ج/ج) منحرفة.

(1) دس، ج1، ص س، ب س.

(2) دن، ج1، ص ن، ب ن.

### النمط التركيبي الرابع: أ+م(-ال-)خ(-ال-)

وقد مثلته في مدونة الشوقيات، النماذج التحليلية التالية:

### النموذج التحليلي الأول: أ+م(Ø)+خ(-ال-)+مرن(مر)

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
أخذتهم،/لا مالكين لحوضهم... من الذود إلا ما أطالوا وأسهبوا. (1)	8	#لا مالكين لحوضهم #

### التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند إليه (Ø) + المسند + القيد.

أداة النفي ← لا (النافية للجنس) + عاملة .

المسند إليه ← محذوف نكرة تقديره "هم" ← (Ø).

المسند ← ركن اسمي.

الركب الإسمي ← (- ال-) + إسم.

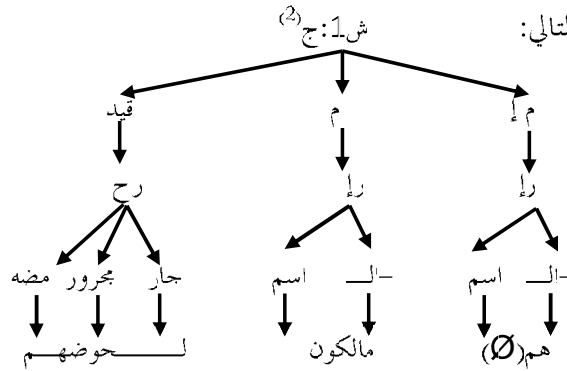
القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + اسم + مضه:هم.

حرف الجر اللام يحمل سمة [الملك]

### 2- البنية العميقة #ج1#هي: [هم(Ø)#مالكون#ل-حوض+هم]

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التحويلات ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة هو دخول أداة النفي "لا"، فقامت بدور الناسخ "إن" كما

حوّلت دلالة الجملة من الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية النحوية

الصرفية التالية: [لا#هم(Ø)#مالكين#ل-حوض+هم] + الحركات الإعرابية.

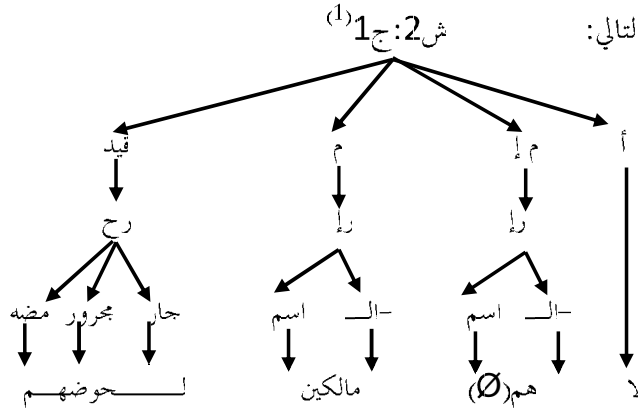
### 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي

(1) دس، ج1، ص44، ب8.

(2) دن، ج1، ص5، ب5.

# لا مالكين لحوضهم #

- ويمكن تمثيلها بالمشجر التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر تراجع العدو أمام أمير المؤمنين، فهم لم يملكوا نصيبهم من الدفاع عن أنفسهم أمام قوته.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ - لحوضهم مالكين ← صحيحة.

ج/ب - حوضهم للمكين ← منحرفة.

**النمط التركيبي الخامس:** أ+م (+ال-) + خ (+ال-)

وقد مثلته في مدونة الشوقيات، النماذج التحليلية التالية:

**النموذج التحليلي الأول:** أ+م (+ال-) + مرن (مرأ) + خ [مرأ]

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
لا الشرق في أسطوله متقى الحمى... ولا الغرب في أسطوله منهيب <sup>(2)</sup> .	4	# لا الشرق في أسطوله متقى الحمى #

### التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند إليه + القيد + المسند.

أداة النفي ← لا .

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + اسم + مضه: [الهاء].

حرف الجر "في" يحمل سمة [الاحتواء].

المسند ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2: [مرأ].

(1) دس، ج 1، ص 48، ب س.

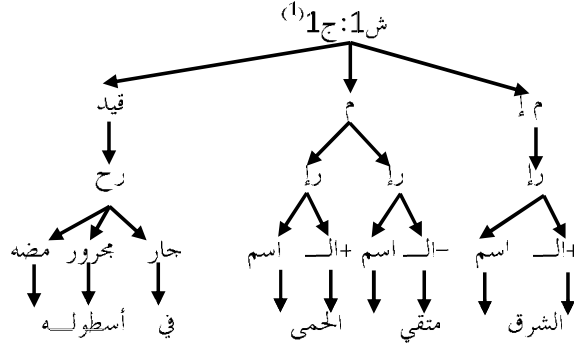
(2) دن، ج 1، ص 48، ب 4.

الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم.

الركن الاسمي 2 ← (+ال) + اسم: [مضه].

2- البنية العميقة #ج1#هي: [ال+ شرق#متقي+ال+ حمى#في+ أسطول+ه]

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التحويلات ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة هو دخول أداة النفي "لا"، فغير دلالة الجملة من الإثبات

إلى النفي، إضافة إلى تقدم "القيد" (مركب النسبة) على المسند قصد إبرازه، وذلك وفق القواعد النحوية

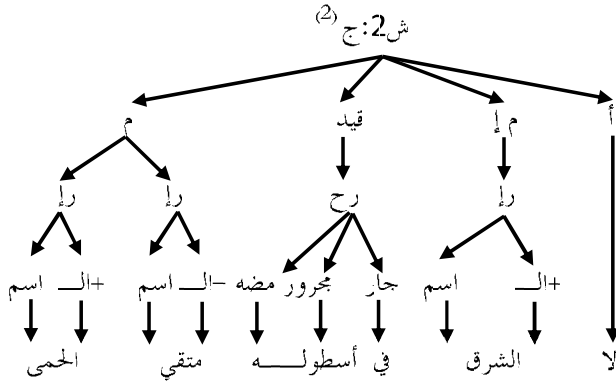
والصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[لا#ال+ شرق#في+ أسطول+ه#متقي+ال+ حمى]+ الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي

# لا الشرق في أسطوله متقي الحمى #

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي:

يصف الشاعر مناعة وقوة السواحل العثمانية، فلا الشرق استطاع حماية أسطوله، ولا الأسطول الغربي على

استعداد أو على أهبة لذلك..

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- لا الشرق متقي الحمى في أسطوله.

(1) دس، ج1، ص س، ب س.

(2) دن، ج1، ص ن، ب ن.

ج/ب — في أسطوله لا الشرق متقي الحمى.

ج/ج — الشرق لا متقي الحمى في أسطوله.

ج/د — متقي في الشرق لا أسطوله

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب) مقبولة، أما (ج/ج، ج/د...) منحرفة.

**النموذج التحليلي الثاني:** أ+م(+ال) خ(+ال)

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الأبيات الشعرية
# لا الجاهلون العاجزون #	2	لا الجاهلون العاجزون، ولا الألى * يمشون في ذهب القيود تبختراً. (1)

### 1- التحليل:

# ج # ← أداة النفي + المسند إليه + المسند.

أداة النفي ← لا .

المسند إليه ← ركن اسمي.

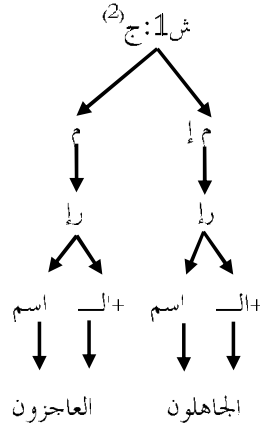
الركن الاسمي ← (+ال) + اسم

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم

2- البنية العميقة # ج # هي: [ال + جاهلون # ال + عاجزون]

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 3- التحويلات ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة يتمثل في إدخال أداة النفي "لا"، فغيرت دلالة الجملة من

الإثبات إلى النفي، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية الصرفية التالية:

[# ال + جاهلون # ال + عاجزون] + الحركات الإعرابية.

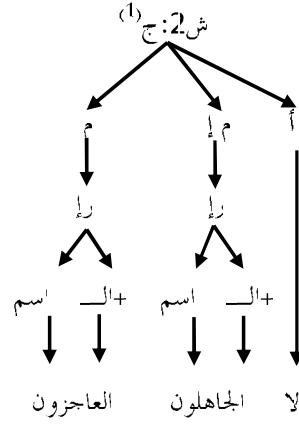
(1) دس، ج 1، ص 154، ب 02

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي

# لا الجاهلون العاجزون#

ويمكن تمثيلها بالمشجر التالي:



5- التفسير الدلالي:

لا الجاهل يمشي في ذهب القيود يتختر.

التحويلات الممكنة:

ج/أ- العاجزون لا الجاهلون ← صحيحة.

ج/ب- الجاهلون لا العاجزون ← منحرفة.

ج/ج- لا العاجزون الجاهلون ← منحرفة.

**نتائج**

**الفصل الثاني**

## نتائج الفصل الثاني:

بعد تحليلنا لنماذج الجملة الاسمية المنفية لا حظنا مايلي:

- أحصينا من المدونة (19) تسعة عشر جملة اسمية بسيطة منفية، توزعت على (05) خمسة انماط تركيبية هي:

- النمط التركيبي الأول: أ.ن+م(+ال)+خ(-ال).
- النمط التركيبي الثاني: أ.ن+خ(مرن)+م(-ال).
- النمط التركيبي الثالث: أ.ن+م(+ال)+خ(مرن).
- النمط التركيبي الرابع: أ.ن+م(-ال)+خ(-ال).
- النمط التركيبي الخامس: أ.ن+م(+ال)+خ(+ال).

○ وقد تضمنت هذه الأنماط التركيبية (15) خمسة عشر نموذجاً تحليلياً:

○ تعد "علاقة الإسناد" هي العلاقة التي تقوم عليها كل جمل المدونة إضافة إلى "علاقة الإضافة".

○ تقوم علاقة الإسناد على طرفين المسند إليه والمسند والجدول التالي يوضح:

خبر شبه الجملة	الخبر الأصلي			أضرب الخبر أضرب المبتدأ
	02	معرفة	05 نكرة	
10	09			معرفة
	08			نكرة

● المتتمات:

المتمم	
مرن	نوعه
18	عدده

\* مركب النسبة ← الركن الحرفي.

\* سمة حرف الجر: في الركن الحرفي، نلخصها فيما يلي:

نوع حرف الجر	عدد تواترها	سماتها ومعانيها
على	02	سمة [+الاختصاص]
الباء	03	سمة [+الاختصاص]، [+الوسيلة]
مع	01	سمة [+المصاحبة]
في	06	سمة [+المصاحبة]، [+الجزء]، [+الاحتواء]
اللام	04	سمة [+الملك]، [+الزمان]، [+الاختصاص]



- سمات الركن الاسمي: نلخصها في الجدول التالي:

الوظيفة النحوية للاسم		الاسم النكرة	الاسم المعرفة	سمات الاسم
مبتدأ	خبر			
17	07	13	11	العدد

- أدوات التفي الموجودة في كل الجمل هي "لا" و"ما".
- التحويلات ← : تم تحويل البني العميقة إلى البني السطحية وفق:
  - أ- دخول أداة النفي "لا": فنصبت الاسم ورفعت الخبر ولعملها هذا يشترط:
    - شرط أن يكون اسمها وخبرها نكرتين.
    - شرط أن يكون الاسم مقدما والخبر مؤخرًا.<sup>(1)</sup>
  - ب- تحويل البنية العميقة من الإثبات إلى النفي، على مستوى البنية السطحية.

[1] ابن هشام، شرح شذور الذهب، ص ص 209، 210.

# الباب الثالث:

الجملة الخبرية البسيطة المؤكدة في ضوء المنهج  
التوليدي التحويلي.

تمهيد: مفهوم الجملة الخبرية المؤكدة.

الفصل الأول: الجملة الفعلية البسيطة المؤكدة في ضوء  
المنهج التوليدي التحويلي.

الفصل الثاني: الجملة الاسمية البسيطة المؤكدة في ضوء  
المنهج التوليدي التحويلي.

تَهْنِئَات

مفهوم الجملة الخبرية المؤكدة

## مفهوم التوكيد:

### أ / التوكيد لغة: ( في المعاني ).

هو تثبيت الحدوث و الوقوع، و أحرف التوكيد هي: إنَّ، أنَّ، لام الابتداء، لام القسم، قد، نون التوكيد الخفيفة، نون التوكيد الثقيلة.<sup>(1)</sup>

### ب / التوكيد اصطلاحاً: ( في النحو).

التوكيد هو تابع يذكر فيه الكلام لتأكيد مثله: حضر الطبيب نفسه لزيارته .  
و يقول "سعيد الأفغاني": هو « تابع يؤتى به تثبيتها لمتبوعه و لرفع احتمال السهو أو المجاز في الكلام. و يكون بتكرار اللفظ نفسه سواء أكان اسماً أم فعلاً أم حرفاً أم شبه جملة أم جملة مثل: زارني الأمير، الأمير....»<sup>(2)</sup>  
أما "اميل بديع يعقوب" فيقول: «التوكيد أو التأكيد تابع يقصد به أن المتبوع على ظاهره، و ليس في الكلام تجوّز أو حذف، أو هو كل ثان ذكر تقديراً لما قبله .»<sup>(3)</sup>

فالتوكيد\* إذن يدور مفهومه حول التأكيد و التوكيد تابع للمؤكد في رفعه و نصبه و خفضه و تعريفه .

### ج / أنواعه :

#### التوكيد نوعان: التوكيد اللفظي و التوكيد المعنوي.

1. اميل بديع يعقوب. موسوعة النحو و الصرف و الاعراب ، دار العلم للملايين بيروت، ط 1، 1986، ص 227 .
  - 2) الأفغاني، سعيد. الموجز في قواعد اللغة العربية ، دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع، بيروت لبنان، ط 1، 2003، ص ص 348، 350 .
  - 3) اميل بديع يعقوب. موسوعة النحو و الصرف و الاعراب، ص 227 .
- \*لتوسع ينظر في:
- ابن هشام، الأنصاري. شرح قطر الندى و بل الصدى، تحقق محمد محي الدين عبد الحميد، مطبعة السعادة، مصر، ط 11، 1963، ص ص 289، 297 .
  - السيوطي، جلال الدين،. جمع الهوامع شرح و جمع الجوامع في علم العربية، ج 2 . ( د . ط)، دار المعرفة للطباعة و النشر بيروت لبنان (د.ت)، ص ص 122 ، 125 .
  - السيوطي، جلال الدين. الأشباه و النظائر في النحو ج 2 . تحقق: فايز ترحيني. دار الكتاب العربي ، بيروت، ط 3، 1996 م. ص ص 116، 117.
  - ابن عقيل، بهاء الدين عبد الله. شرح ابن عقيل على ألفية بهاء الدين عبد الله بن عقيل بن مالك ج 3. تحقق: محمد محي الدين عبد الحميد ، دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع . ط 16، ص ص 206، 217.
  - الاستربادي، رضي الدين. شرح كافية ابن الحاجب . ج 2 . ( د . ط) . تحقق: أحمد السيد أحمد . المكتبة التوفيقية ، القاهرة مصر. (د.ت) ص ص: 374، 392
  - ابن يعيش. شرح المفصل للزمخشري. ج 2. تحقق: إميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية ، بيروت لبنان ط 1، 2001 ص ص 218، 231.
  - الراجحي، عبده. التطبيق النحوي . دار النهضة العربية، بيروت، 1998 . ص ص 386 - 389.
  - عباس، حسن. النحو الوافي القاهرة: دار المعارف، ج 3، ص ص 501-537

1 / التوكيد اللفظي: فيكون بتكرار ذكر اللفظ المؤكّد أو بذكر مرادفه في المعنى، أي هو ما يكون لفظ المؤكّد سواء كان:

- اسماً مثل: محمد محمد رسول الله .
- فعلاً مثل: جاء جاء الحق .
- حرفاً مثل: نعم نعم أراجع دروسي
- جملة مثل: أنت الحق، أنت الحق.
- توكيد اسم الفعل ( هيهات، شتان ) .
- توكيد شبه الجملة .

2 / التوكيد المعنوي: وهو ما ليس من لفظ ( المؤكّد ) . ويتلخص في الكلمات التالية: ( كل، جميع، عين، نفس، كلا، كلتا .....).

ويتصل بهذا التوكيد دائماً ضمير يعود على المؤكّد مثل: حضرتُ الحفل كلّهُ .  
والتوكيد المعنوي ضربان:

أ - ما يرفع توهم ما يمكن أن يضاف المتبوع المؤكّد وله اللفظان: " نفس " و " عين "، اللذان لا بد من إضافتهما إلى ضمير يطابق المؤكّد: نحو: ' جاء زيد نفسه "، و " جاءت هند عينها "، و " جاء الزيدان أنفسهما و الهدات أنفسهن " .

ب - ما يرفع توهم عدم إرادة الشمول، وألفاظه المستعملة: كل، كلا، كلتا، جميع، عامة، نحو: " جاءت القبيلة كلها " <sup>1</sup>

### 3 - التوكيد بالحروف:

\* - يكون التوكيد بـ ( إنّ، أنّ ) . مثال: إن العلم نور.

\* - اللام الداخلة على قد: لام توكيد، ونوعه: توكيد بالحرف .

قد: توكيد بالحرف: ← لقد: مثال: لقد عرف الحق المبين .

\* - قد + فعل مضارع ← لا تفيد التوكيد، وإنما تكون حرف تقليل مثال: قد يفلح الرجل .

\* أما الشرطية التفصيلية التي تفيد التوكيد ويكون جوابها دائماً مقترناً بالفاء مثال: ( فأما اليتيم فلا تقهر .. )

- أما محمد فناجح .

4 - لام التوكيد: وهي لام مفتوحة غير عاملة ويؤكد بها ما يلي :

أ - المبتدأ: وهي عند دخولها على المبتدأ تسمى لام الابتداء . مثال: ( ولعبد مؤمن خير .... )

ب - الخبر المتقدم على المبتدأ: مثل: لمنتصر الحق.

[1] إميل بديع يعقوب. موسوعة النحو والصرف والإعراب، ص 227.

ج - خبر إن: ( اللام المزحلقة ): كرهوا ابتداء الكلام بمؤكدین ( إن ) + ( لام التوكيد )  
فزحلقوا اللام من ( إن ) إلى خبرها . مثال: إن ربي لسميع الدعاء.  
إنك لعلی خلق عظیم.

د - اسم إن المتأخر عنها: مثال: إن من البيان لسحرا.

هـ - إن الشرطية: وتعرب اللام الموطئة للقسم أو المشعرة به، مثال: «ولئن سألتهم من خلق السموات والأرض ...».

و - ضمير الفصل: للفصل بين المبتدأ والخبر وليس له محل من الإعراب. مثال: محمد هو ناجح.

ز - ( قد ): مثال: لقد أتاني من الحبيب حبيب ورسول الحبيب عندي حبيب.

### 5) - التوكيد بـ ( نون التوكيد ) الثقيلة والخفيفة :

يؤتى بهما لتوكيد الفعل في زمي الحال والاستقبال، ولذلك لا يؤكد الفعل الماضي بهما، لأنه لا يدل على الحال، كما لا يدل على الاستقبال . والغاية من نون التوكيد هو: تقوية الفعل.

في التقيد بالتوكيد:<sup>(1)</sup>

أما التوكيد فيؤتى به:

1 - لمجرد التقرير وتحقيق المفهوم عند الإحساس بغفلة السامع مثال: جاء الأمير - الأمير

2 - وللتقرير مع دفع توهم خلاف الظاهر، مثال: جاءني الأمير نفسه .

3 - وللتقرير مع دفع توهم عدم الشمول . مثال: " فسجد الملائكة كلهم أجمعون ..... " \*

4 - ولا رادة انتعاش معناه في ذهن السامع مثال: " اسكن أنت وزوجك الجنة ..... " \*\*

وقد اهتمينا في تحديد الأنماط التركيبية الأساسية للجملة الفعلية والجملة الاسمية على ما حدده الدكتور

" صالح بلعيد " في كتابه " التراكيب النحوية وسياقاتها المختلفة عند الإمام الجرجاني <sup>(2)</sup>

فحددنا أربعة (4) أنماط تركيبية للجملة الفعلية، و كل نمط تضمن عدة نماذج تحليلية حسب نسبة تواترها في المدونة و هي كالآتي:

I - الأنماط التركيبية التي جاءت عليها الجملة الفعلية البسيطة المؤكدة حسب نسبة شيوعها و تواترها في

المدونة:

1) يراجع: الهاشمي، أحمد السيد. جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع ، ص 144.

\* الحجر الآية :15.

\*\* البقرة الآية: 35.

2) بلعيد صالح. التراكيب النحوية و سياقاتها المختلفة عند الإمام الجرجاني، ص 147، 212.

النمط التركيبي الأول: أداة توكيد + ف + فا

النموذج التحليلي الأول: أ.ت + ف + فا (ض مل) . مثال: # قد اصطحبا #

قال شوقي: رفيقا ذهاب في الحروب وجيئة \* / قد اصطحبا/، والحرّ للحرّ يصحب<sup>(1)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: أ.ت + ف + فا (مرا) . مثال: # لقد ذهبت راياتهم #

/ لقد ذهبت راياتهم / غير راية \* لها النصر وسم والفتوح شيات<sup>(2)</sup>

النمط التركيبي الثاني: أداة توكيد + ف + فا + مرن

النموذج التحليلي الأول: أ.ت + ف + فا (ظ) + مرن(مرا) . مثال: # قد صارت الحال إلى جدها #

قال شوقي: / قد صارت الحال إلى جدها / \* وانتبه الغافل من لعبه<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: أ.ت + ف + فا (غ ظ) + مرن + ص . مثال: # قد نال بالهادي الكريم #

قال شوقي: / قد نال بالهادي الكريم و بالهدي / \* مالم تنل من سؤدد سيناء<sup>(4)</sup>

النموذج التحليلي الثالث: أ.ت + ف + مرن(VI مرا) + فا(مرا) + ص . مثال: # قد فاض منها حوضك

المتضرب #.

قال شوقي: كأني بأحداث الزمان ملمة \* و / قد فاض منها حوضك المتضرب /<sup>(5)</sup>

النموذج التحليلي الرابع: أ.ت + ف + فا (ض مل) + مرن(X) . مثال: # قد فزت منك بمعبد #

قال شوقي: / لقد فزت منك (معبد) / \* ورزقت قرب (الموصلي)<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي الخامس: أ.ت + ف / (مج) + نف + ص(X) + مرن . مثال: # لسمر البدن الطهر الشريف

على لوحين #

قال شوقي: / لسمر البدن الطهر الشريف على \* لوحين / ، لم يخش مؤذيه، ولم يجم<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي السادس: أ.ت + ف (مج) + نف (Φ) + مرن . مثال: # لقد يقام من السيوف #

قال شوقي: / لقد يقام من السيوف /، وليس من . عشرات أخلاق الشعوب قيام<sup>(8)</sup>

النموذج التحليلي السابع: أ.ت + ف + مرن + فا (ظ V مرا) . مثال: # لقد عبث بالنياق الحداة #

1) أحمد شوقي . الشوقيات ، ج 1 ، ص 50 ، ب 13 .

2) دن ، ج 1 ، ص 95 ، ب 7 .

3) دن ، ج 1 ، ص 75 ، ب 8 .

4) دن ، ج 1 ، ص 37 ، ب 7 .

5) دن ، ج 1 ، ص 46 ، ب 14 .

6) دن ، ج 1 ، ص 176 ، ب 8 .

7) دن ، ج 1 ، ص 202 ، ب 1 .

8) دن ، ج 1 ، ص 232 ، ب 8 .

قال شوقي: / لقد عبث بالنيق الحداة / . . . ونام عن الإبل رعيانها<sup>(1)</sup>

**النمط التركيبي الثالث:** أداة توكيد + ف + فا + م به

**النموذج التحليلي الأول:** أ.ت+ف-فا(ظ)+م به [ظ V ض مل V مر] . **مثال:** # قد فتح الله أبوابا #

قال شوقي: / قد فتح الله أبوابا /، لعل لنا . . . وراءها فسح الآمال والرحبا<sup>(2)</sup>

**النموذج التحليلي الثاني:** أ.ت + ف+فا ( ظ ) + م به 1 + م به 2. **مثال:** # قد غشي المنار البحر نورا #

قال شوقي: / قد غشي المنار البحر نورا / \* كئنا ( الطور ) جللت الشعابا<sup>(3)</sup>

**النموذج التحليلي الثالث:** أ.ت+ف-فا[ظ V غ ظ V ض مل]+م به [ظ V ض مل]+[حال V ض].

**مثال:** # لقد وضعته وهاجا #

قال شوقي: / قد وضعته وهاجا /، منيرا . . . كما تلد السماوات الشهابا<sup>(4)</sup>

**النموذج التحليلي الرابع:** أ.ت+ف+م به [ظ V ض]+فا(ظ)+ص. **مثال:** #لقد يشتهي الموت المريض المعذب #

قال شوقي: فإن وجدو للنفس بالعود راحة \* /فقد اشتهى الموت المريض المعذب/<sup>(5)</sup>

**النموذج التحليلي الخامس:** أ.ت + ف+ م به [ض مل V ظ]+فا (ظ). **مثال:** # قد نثرهم جعبة #

قال شوقي: / قد نثرهم جعبة / \* ونفضتهم معره<sup>(6)</sup>

**النمط التركيبي الرابع:** أداة توكيد + ف + فا + م به + مرن

**النموذج التحليلي الأول:** أ.ت+ف+فا(غ ظ)+م به+مرن [مر V X].

**مثال:** # قد أسقط الظفرة في ملكه #

قال شوقي: / قد أسقط الظفرة في ملكه / \* من ليس بالعاجز عن قلبه<sup>(7)</sup>

**النموذج التحليلي الثاني:** أ.ت+ف+فا(ض مل)+م به [ظ V مر]+مرن.

**مثال:** # قد جاوزت قدرتي بمدحك #

قال شوقي: أبا الزهراء/ قد جاوزت قدرتي \* بمدحك /، بيدأن لي إنتسابا<sup>(8)</sup>

**النموذج التحليلي الثالث:** أ.ت+ف+فا(ض مل)+م به [ظ V ض مل]+مرن [مر V].

**مثال:** # لقد كذبت دعوى لهم #

1 ( د س ، ج 1 ، ص 264 ، ب 14 .

2 ( دن ، ج 1 ، ص 78 ، ب 2 .

3 ( دن ، ج 1 ، ص 66 ، ب 12 .

4 ( دن ، ج 1 ، ص 71 ، ب 12 .

5 ( دن ، ج 1 ، ص 58 ، ب 2 .

6 ( دن ، ج 1 ، ص 147 ، ب 16 .

7 ( دن ، ج 1 ، ص 76 ، ب 5 .

8 ( دن ، ج 1 ، ص 71 ، ب 15 .



قال شوقي: يعادون دنيا، لا يعادون دولة \* / لقد كذبت دعوى لهم / وشكاة<sup>(1)</sup>

النموذج التحليلي الرابع: أ.ت+ف+فا(ض مل)+مرن(مرإ)+م به(مرإ)+م(مرن).

مثال: # قد أملوا لهلالم حظ الأهله في المسير #

قال شوقي: / قد أملوا لهلالم \* حظ الأهله في المسير /<sup>(2)</sup>

النموذج التحليلي الخامس: أ.ت + ف + م به 1 (ض مل) + م به 2 (ظ) + ص + فا(مرإ) + حال + مرن.

مثال: # قد أبلاك عذرا حسنا مرتدي الأكفان ملقى في الحفر #

قال شوقي: / قد أبلاك عذرا حسنا \* مرتدي الأكفان ملقى في الحفر /<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي السادس: أ.ت+ف+ م به [ظ ص مل]+مرن+فا(ظ).

مثال: # لقد ضلت السبل فيك الفكر #

قال شوقي: أبو الهول، ما أنت في المعضلا \* ت؟ / لقد ضلت السبل فيك الفكر /<sup>4</sup>

النموذج التحليلي السابع: أ.ت+ف+فا(ض مل)+ م به(ض مل) + [مرن+حال] v حال.

مثال: # لقد رضياك بينهما مشاعا #

قال شوقي: أدار ( محمد ) وترات ( عيسى ) \* / لقد رضياك بينهما مشاعا /<sup>(5)</sup>

النموذج التحليلي الثامن: أ.ت + ف + مرن + فا ( ظ ) + م به ( مرإ ) .

مثال: # قد أفرغت فيك الطبيعة سحرها #

قال شوقي: / قد أفرغت فيك الطبيعة سحرها / \* من ذا الذي من من سحرها يريقك<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي التاسع: أ.ت+ف+فا(ض مل)+ م به 1(ض مل) + م به 2(ظ) + مرن.

مثال: # لقد أنلتك أذنا غير واعية #

قال شوقي: / لقد أنلتك أذنا غير واعية / \* ورب منتصب والقلب في صمم<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي العاشر: أ.ت + ف + فا ( ض مل) + مرن [I v مرإ] + م به [ظ v مرإ].

مثال: # لتشهدن بكل أرض فتنة #

قال شوقي: / لتشهدن بكل أرض فتنة / \* فيها يباع الدين بيع سماح<sup>(8)</sup>

1 ( دس ، ج 1 ، ص 93 ، ب 8 .

2 ( دن ، ج 1 ، ص 124 ، ب 4 .

3 ( دن ، ج 1 ، ص 126 ، ب 7 .

4 ( دن ، ج 1 ، ص 134 ، ب 3 .

5 ( دن ، ج 1 ، ص 154 ، ب 9 .

6 ( دن ، ج 1 ، ص 166 ، ب 9 .

7 ( دن ، ج 1 ، ص 191 ، ب 2 .

8 ( دن ، ج 1 ، ص 109 ، ب 2 .

## II - الأنماط التركيبية التي جاءت عليها الجمل الاسمية المؤكدة حسب نسبة شيوعها وتواترها في المدونة:

النمط التركيبي الأول: أداة توكيد + م (+ال) + خ (-ال) .

النموذج التحليلي الأول: أت+م(+ال)+خ(-ال) . مثال: # إن الأمور همة #

قال شوقي: / إنَّ الأمور همة / \* ليس الأمور ثرثرة<sup>(1)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: أت+م(+ال)+ مرن + خ (-ال) . مثال: # إن الشجاعة في الرجال غلاظة #

قال شوقي: / إنَّ الشجاعة في الرجال غلاظة / \* ما لم ترها رأفة و سخاء.<sup>(2)</sup>

النموذج التحليلي الثالث: أت + م(+ال)+ خ(-ال) + مرن . مثال: # أن البر خير في حياة #

قال شوقي: / أن البر خير في حياة / \* و أبقى بعد صاحبه ثوبا.<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي الرابع: أت + م(+ال)+ خ(+ال) . مثال: # إن المنورة المسكية الترب #

قال شوقي: هشت الروضة الفيحاء ضاحكة \* / إن المنورة المسكية الترب /<sup>(4)</sup>

النموذج التحليلي الخامس: أت+م(+ال)+ خ(مر). . مثال: # إن الأبوة مفزع الأولاد #

قال شوقي: نشكو، و نفزع فيه بين عيوتهم \* / إن الأبوة مفزع الأولاد /.<sup>(5)</sup>

النموذج التحليلي السادس: أت+م(-ال)+خ(مر). . مثال: # إنها مهد الشمس #

قال شوقي: حذ النبوغ عن الكنانة، / إنها \* مهد الشمس /، و مسقط الآراد.<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي السابع: أت+م(+ال)+ خ(مرن)+ص . مثال: # إن الشجاعة في القلوب كثيرة #

قال شوقي: / إن الشجاعة في القلوب كثيرة / \* و وجدت شجعان العقول قليلا.<sup>(7)</sup>

النموذج التحليلي الثامن: أت + خ(مرن)+ م(-ال) . مثال: # إن له يدا #

قال شوقي: خلو الأكاليل للتاريخ، / إن له \* يدا / تؤلّفها درا و ومخشبا /<sup>(8)</sup>

النموذج التحليلي التاسع: أت+ مرن + م(-ال)+ خ [مرن] . مثال: # إن لي نصحا إليكم #

قال شوقي: / إن لي نصحا إليكم / \* إن أذنتم و عتابا.<sup>(9)</sup>

النموذج التحليلي العاشر: أت+خ(مرن)+م(+ال)+ ص . مثال: # إن لديهما الخبر اليقينا #

(1) دس، ج 1، ص 147، ب 18

(2) دن، ج 1، ص 40، ب 3 .

(3) دن، ج 1، ص 69، ب 14 .

(4) دن، ج 1، ص 63، ب 17 .

(5) دن، ج 1، ص 113، ب 2 .

(6) دن، ج 1، ص 114، ب 7 .

(7) دن، ج 1، ص 181، ب 12 .

(8) دن، ج 1، ص 79، ب 6 .

(9) دن، ج 1، ص 90، ب 6 .

قال شوقي: سل روتر، و سل هافاس عنها \* / فإن لديهما الخبر اليقينا / .<sup>(1)</sup>

النمط التركيبي الثاني: م + ت . ل + خ

النموذج التحليلي الأول: م(+ال) + ت.ل + خ(+ال) . مثال: # المحسنون هم اللباب #

قال شوقي: / المحسنون هم اللباب / \* و سائر الناس النفاية .<sup>(2)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: أ.ت + م(-ال) + ت.ل + خ (+ال) . مثال: # إني أنا المصباح #

قال شوقي: / إني أنا المصباح /، لست بضائع \* حتى أكون فراشة المصباح .<sup>(3)</sup>

النمط التركيبي الثالث: م + ت م + خ

النموذج التحليلي الأول: ناسخ + م(-ال) + ت.م + خ(-ال) . مثال: # كانت كلها كرما #

قال شوقي: خطاك في الحق / كانت كلها كرما / \* و أنت أكرم في حقن الدم السرب .<sup>(4)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: م(+ال) [ت.م] + خ(-ال) + مرن(X) . مثال: # كلهم أغير من وائل على حماه #

قال شوقي: / كلهم أغير من وائل \* على حماه /، و على شعبه .<sup>(5)</sup>

النموذج التحليلي الثالث: م(+ال) + خ(مرن) + ت.م . مثال: # الحسن لفظ في المدائن كلها #

قال شوقي: / الحسن لفظ في المدائن كلها / \* و وجدته لفظا و معنى فيك .<sup>(6)</sup>

النموذج التحليلي الرابع: م(مرأ) + خ + ت.م . مثال: # برق جوانبه صواعق كلها #

قال شوقي: / برق جوانبه صواعق كلها / \* و من البروق صواعق و غمام .<sup>(7)</sup>

النمط التركيبي الرابع: أ + م + (ل . ت . م) + خ

النموذج التحليلي الأول: أ + م(مرأ) + (ل.ت.م) + خ + مرن . مثال: # إن أمير المؤمنين لوابل من الغوث #

قال شوقي: / إن أمير المؤمنين لوابل \* من الغوث /، منهل على الخلق، صيب .<sup>(8)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: أ + م + (ل.ت.م) + خ(مرأ) . مثال: # إني لطير النيل #

قال شوقي: / إني لطير النيل /، لا طير غيره \* و ما النيل إلا من رياضك يحسب .<sup>(9)</sup>

النموذج التحليلي الثالث: أ.ت + م + (ل.ت.م) + خ + ص . مثال: # إن عمرا لنير وضاء #

1 دن، ج 1، ص 283، ب 1 .

2 دن، ج 1، ص 292، ب 11 .

3 دن، ج 1، ص 108، ب 9 .

4 دن، ج 1، ص 59، ب 4 .

5 دن، ج 1، ص 74، ب 6 .

6 دن، ج 1، ص 163، ب 1 .

7 دن، ج 1، ص 232، ب 12 .

8 دن، ج 1، ص 47، ب 2 .

9 دن، ج 1، ص 58، ب 13 .

قال شوقي: أبكي عمرا إن كنت منصفاً عمرو \* / إن عمرا لنير وضاء / .<sup>1</sup>

النموذج التحليلي الرابع: أ.ت + مرن + م + (ل.ت.م) + خ . مثال: # إن في ((يلدز)) الهوى لخلالا #

قال شوقي: / إن في ((يلدز)) الهوى لخلالا / \* أنا صب بلطفها، مستهام.<sup>(2)</sup>

النمط التركيبي الخامس: **لام الابداء + خ + م + قيد**

النموذج التحليلي الأول: لام الابداء + خ + م + تمييز. مثال: # للأخلاق أجدر أن تهابا #

قال شوقي: كان جناهم فيها مهيبا \* / للأخلاق أجدر أن تهابا .<sup>(3)</sup>

النموذج التحليلي الثاني: لام الابداء + خ + م (مر) + مرن . مثال: # لمطهر دين الله فوق تنوفة #

قال شوقي: / لمطهر دين الله فوق تنوفة / \* وباني صروح الجحد فوق فلاة .<sup>(4)</sup>

و أحصينا في المدونة المختارة للتطبيق 71 جملة خبرية مؤكدة بسيطة، فعلية و اسمية، و الجدول التالي يوضح

أنماطها التركيبية الأساسية و عدد نماذجها التحليلية:

نوع الجملة	عددها	عدد أنماطها التركيبية	عدد نماذجها التحليلية
الجملة الفعلية المؤكدة	43	4	24
الجملة الاسمية المؤكدة	28	5	33

1 دس، ج 1، ص 31، ب 10.

2 دن، ج 1، ص 244، ب 4 .

3 دن، ج 1، ص 72، ب 8 .

4 دن، ج 1، ص 101، ب 6 .

# الفصل الأول:

الجملة الفعلية البسيطة المؤكدة  
في ضوء المنهج التوليدي التحويلي

### النمط التركيبي الأول: أ.ت + ف + فا

وقد مثلته في مدونة الشوقيات، النماذج التحليلية التالية :

### النموذج التحليلي الأول: أ.ت + ف + فا(ض مل)

وقد بلغ عدد ورودها ( 01 ) مرة؛ في المدونة تمثلها في الجدول التالي.

الأبيات الشعرية	ر.ب	التركيب
رفيقا ذهاب في الحروب وجيئة* / قد اصطحبا / والحر للحر يصحب <sup>(1)</sup>	13	# قد اصطحبا #

نأخذ الجملة: # ج # : # قد اصطحبا #.

### 1 - التحليل:

# ج # ← أداة توكيد + المسند + المسند إليه.

أداة التوكيد ← قد: أداة تفيد " التحقيق " مع الفعل الماضي.

الركن الفعلي ← زمن + فعل .

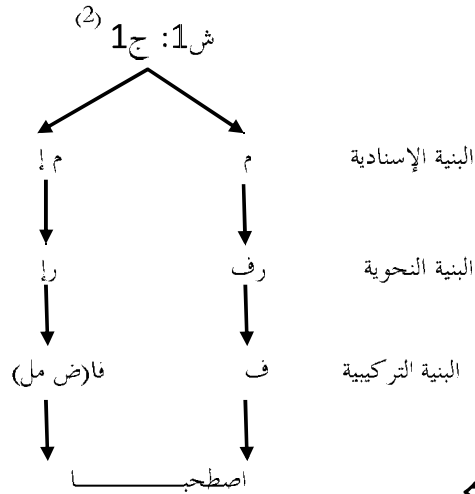
الزمن ← الماضي

الزمن التحويلي ← تحقيق الماضي، لأن " قد " دخلت على فعل ماض.

المسند إليه ← الضمير المتصل " ألف المثني " .

( 2 ) بع هي ج : [ اصطحبا ] .

يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي:



### 3 ( التحويل )

التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة يتمثل في دخول الأداة " قد " على الجملة، فأفادت تحقيق

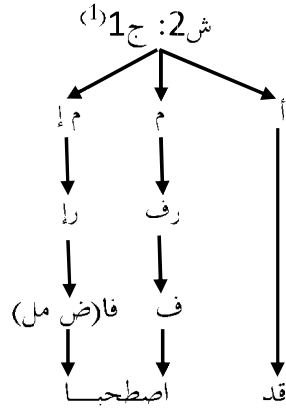
الفعل في زمن الماضي، وهذا وفق القواعد النحوية الصرفية فتتوصل على البنية السطحية التالية:

1) د س ج 1، ص 50، ب 13.

2) دن، ج 1، ص 5، ب 5.

[ قد # اصطحبا ].

4 ( وفق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: # قد اصطحبا # . ويمكن تمثيله ب ( م ي ) التالي :



5 ( التفسير الدلالي للجملة: الشاعر يصف " الحاج عبد الأزل باشا "، فهو رفيق لفرسه في الحروب يصطحبان ذهابا وإيابا، فهما رمز للوفاء والإخلاص.

النموذج التحليلي الثاني: أ.ت + ف + فا(مرا) .

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة ( 02 ) مرة، تمثلها في الجدول التالي.

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
! لقد ذهبت راياتهم / غير راية * لها النصر وسم والفتوح شيات <sup>(2)</sup>	7	# لقد ذهبت راياتهم #
! لقد فنيتم أرزاقهم / ورجائهم * وليس بفان طيشهم، والتقلّب <sup>(3)</sup>	1	# لقد فنيتم أرزاقهم #

نأخذ الجملة: # ج: # :# لقد ذهبت راياتهم #.

### 1 - التحليل:

# ج ← أداة + المسند + المسند إليه.

الأداة ← لقد . ( توكيد بالحرف ) .

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل .

الزمن ← الماضي .

المسند إليه ← ركن اسمي + مضه: [ الضمير المتصل: هم ] .

الركن الاسمي ← -ال + اسم .

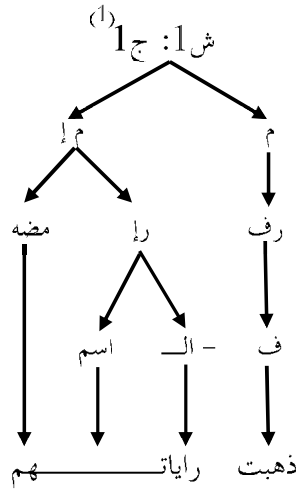
2 ( يع # ج: 1 # هي: [ ذهبت # راياتهم # ] .

1 ( دم، ج، ا، ص س، ب س .

2 ( دن ج، ا، ص 95، ب 7 .

3 ( دن ج، ا، ص 58، ب 1 .

يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي :



### 3 التحويلات: ←

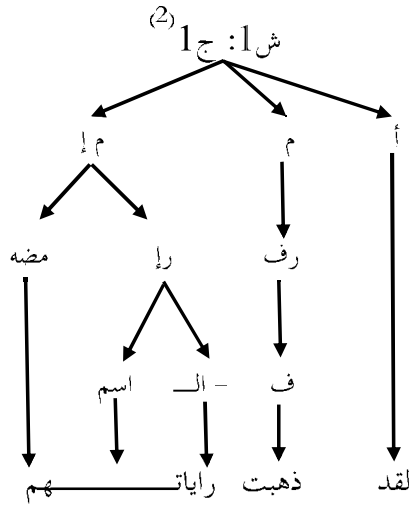
وفق قاعد التحويل المتمثلة في إدخال أداة التوكيد " لقد " على البنية العميقة، فغيرتها من الإثبات إلى تأكيد حدوث الفعل في الماضي، وذلك وفق القواعد النحوية الصوتية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[ لقد # ذهب # رايات + هم # غير + راية ] + ( الحركات الإعرابية ).

4 وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لقد ذهبوا راياتهم #.

يمكن تمثيلها بالمشجر التالي:



### 5 التفسير الدلالي للجملة: لقد

الجملة من قصيدة ألفت على جلاله الخليفة قذيفة في سبتمبر 1905، فشاء الله أن يكتب له النجاح من شرها، فكتب الشاعر بهنقه ولم يؤكد الشاعر أنه رغم ذهاب ملك المسلمين وراياتهم إلا أن علم النصر بقي الأثر العلامة التي لا تمحى.

1) دس، ج 1، ص 95، ب 7 .

2) دن، ج 1، ص 5، ب 5 .



النمط التركيبي الثاني: أ.ت + ف + فا + مرن .

وقد مثلته في مدونة الشوقيات، النماذج التحليلية التالية :

النموذج التحليلي الأول: أ.ت + ف + فا (ظ) + مرن ( مر ) .

وقد بلغ عدد ورودها ( 03 ) مرات، في المدونة تمثلها في الجدول التالي.

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ قد صارت الحال إلى جدها / * وانتبه الغافل من لعبه <sup>(1)</sup>	8	# قد صارت الحال إلى جدها #
/ لقد طلع البدر من جنحها / * وأوما إلى صباحها أن يقف <sup>(2)</sup>	4	# لقد طلع البدر من جنحها #
/ لقد يداس الذئب في فلواته / * ويهاب بين قيوده الضرعام <sup>(3)</sup>	7	# لقد يداس الذئب في فلواته #

ونأخذ الجملة: # ج # :# لقد طلع البدر من جنحها #.

### 1 - التحليل:

# ج # ← أداة توكيد + المسند + المسند إليه + القيد.

أداة توكيد ← لقد: توكيد بالحرف.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي .

الركن الاسمي ← الفاعل الظاهر: +ال + اسم.

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + اسم + مضه.

حرف الجر "من" يحمل سمة [+الجزء].

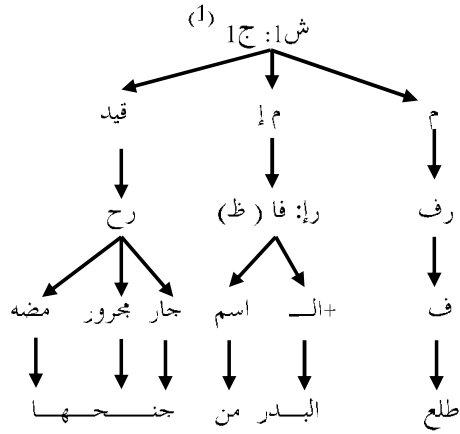
2) بع # ج # هي: [ طلع # ال + بدر # من + جنح + ها ] .

يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي :

1) د س، ج 1، ص 75، ب 8.

2) د ن، ج 1، ص 160، ب 4.

3) د ن، ج 1، ص 228، ب 7.



### 3 (التحويلات: ←

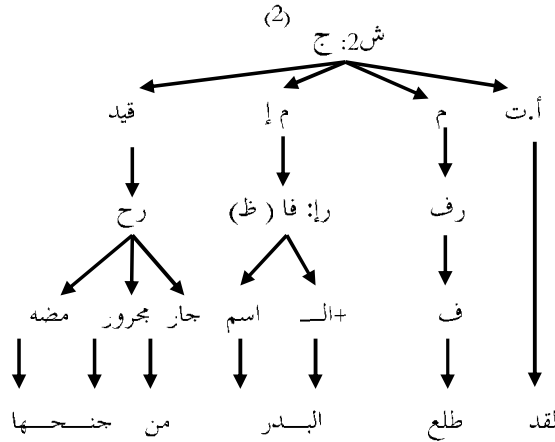
قاعدة التحويل تمثلت في دخول أداة التوكيد " لقد " على الفعل الماضي، فأكدت حدوثه في الماضي، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية :

[ لقد # طلع # ال + بدر # من + جنح + ها ] + ( الحركات الإعرابية ) .

### 4 ( وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لقد طلع البدر من جنحها #.

يمكن تمثيلها بالمشجر التالي:



### 5 ( التفسير الدلالي للجملة:

ألف أصحاب الصحف العربية نقابة تجمع كلمتهم، وقد أُلقيت هذه القصيدة في الإحتفال بانشائها، والشاعر ينوه بالصحافة والصحفيين، فقد مثل "شوقي" دور الصحافة بطلوع البدر من جنح ومنتصف شهر شعبان إذ حان لصبح وجودها أن يكون.

(1) در، ج 1، ص 160، ب 4.

(2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

## التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة " التقديم والتأخير " يمكن إجراء التحويلات التالية:

ج / أ - من جناحها لقد طلع البدر .

ج / ب - من جناحها البدر لقد طلع .

ج / ج - من جناحها البدر طلع لقد .

ج / د - لقد من جناحها طلع .

نلاحظ (ج / أ، ج / ب ) صحيحة أما (ج / ج، ج / د... ) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثاني:** أ.ت + ف + فا (غ ظ) + مرن + ص .

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة ( 01 ) مرة، و تمثلها في الجدول التالي.

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ قد نال بالهادي الكريم / أو بالهدي * ما لم تنل من سؤدد سيناء <sup>(1)</sup>	7	# قد نال بالهادي الكريم #

## 1 - التحليل:

# ج # ← أداة + المسند + المسند إليه + قيد<sub>1</sub> + قيد<sub>2</sub> .

الأداة ← قد: تفيد التحقين.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي .

المسند إليه ← ركن اسمي .

الركن الاسمي ← - ال + اسم: فا ( غ ظ ): ضمير مستتر تقديره " هو " .

القيد<sub>1</sub> ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف الجر " الباء " + ( ال ) + اسم .

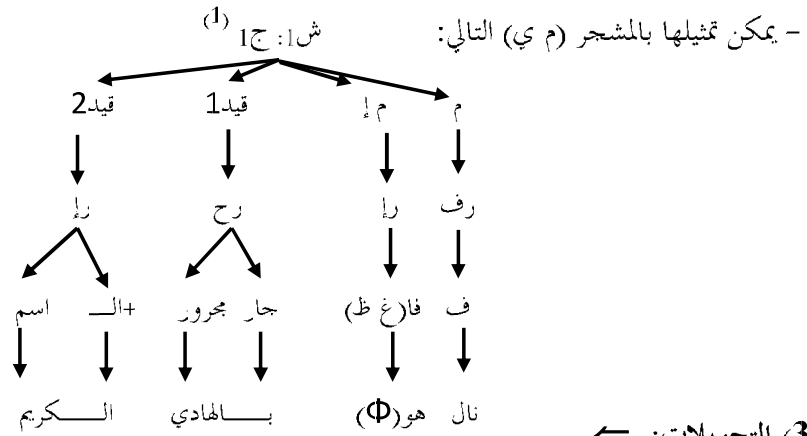
حرف الجر " الباء " يحمل سمة: [ + الاختصاص ] .

القيد<sub>2</sub> ← ركن اسمي .

الركن الاسمي ← + ال + اسم: ص .

(2) بع # ج #1 هي: [ نال # هو Φ # ب + ال + هادي # ال + كريم ] .

(1) دس، ج 1، ص 37، ب 7.

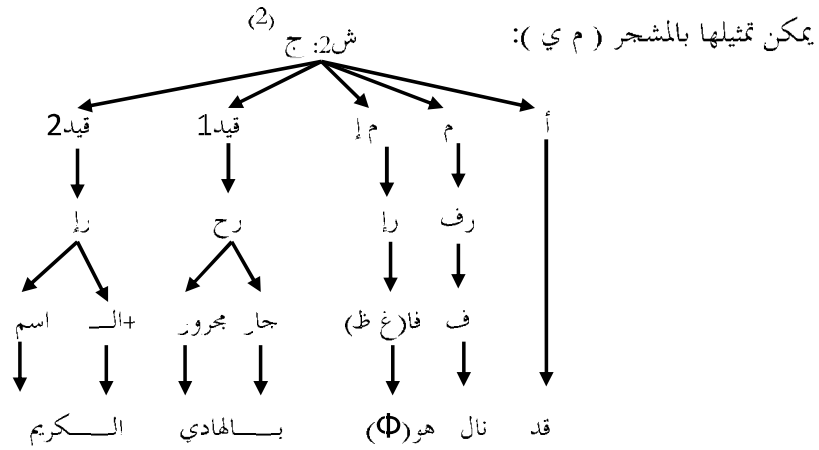


وفق قاعدة التحويل المتمثلة في دخول الأداة: " قد " على البنية العميقة، والتي أفادت بدخولها تأكيد تحقيق حدوث الفعل في الماضي، لأنها مقترنة بالفعل الماضي: " نال "، فتحصل على البنية السطحية التالية:

[ قد # نال # هو (Φ) # ب + الـ + هادي # الـ + كريم ] + الحركات الإعرابية .

4) و عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# قد نال بالهادي الكريم # .



الشاعر يخبرنا أن الهادي الكريم محمد ( ص ) قد قال كل السؤدد و النجاح .

### التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة التقديم و التأخير يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج / أ - بالهادي الكريم قد نال .

ج / ب - الكريم نال بالهادي قد .

نلاحظ أن ( ج / أ ) صحيحة أما ( ج / ب ) فهي منحرفة .

(1) د، ج 1، ص 7، ب 7 .

(2) د، ج 1، ص 37، ب 7 .

النموذج التحليلي الثالث: أ.ت.ف + مرن (VI مرإ) + ص

و قد بلغ عدد تواترها في المدونة (02) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
كأني بأحداث الزمان ملمة* و/ قد فاض منها حوضك المتضرب / (1)	14	# قد فاض منها حوضك المتضرب #
! لقد علت بيناته لجج العلوم الزاخرات / (2)	11	# لقد علت بيناته لجج العلوم الزاخرات #

و نأخذ الجملة # ج # :# لقد علت بيناته لجج العلوم الزاخرات # .

(1) التحليل:

# ج # ← أداة + المسند + قيد + المسند إليه + قيد .

الأداة ← أداة توكيد: " لقد " .

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل .

الزمن ← الماضي .

القيد1 ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف الجر " الباء " + اسم + مضه: [ + ال + اسم ] .

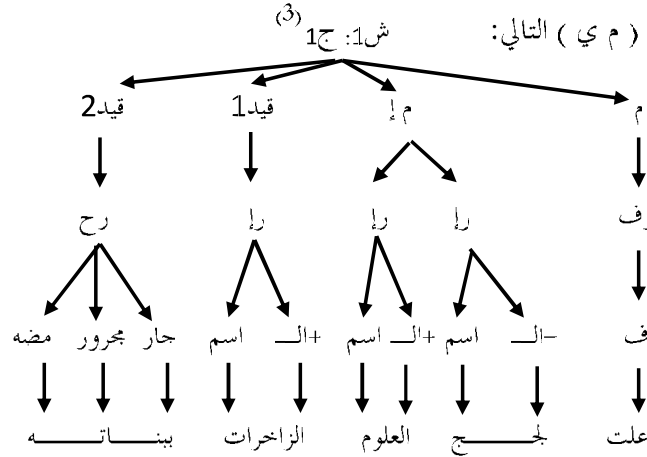
حرف الجر " الباء " يحمل سمة [ + الاختصاص ] .

القيد2 ← ركن اسمي .

الركن الاسمي ← [ + ال + اسم ] : ص .

(2) بع # ج # هي [ علت # لجج # ال + علوم # ال + زاخرات # ب + بنات + هـ ] .

- يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 46، ب 14 .

(2) دن، ج 1، ص 103، ب 11 .

(3) دن، ج 1، ص ن، ب ن .

### 3) التحويلات: ←

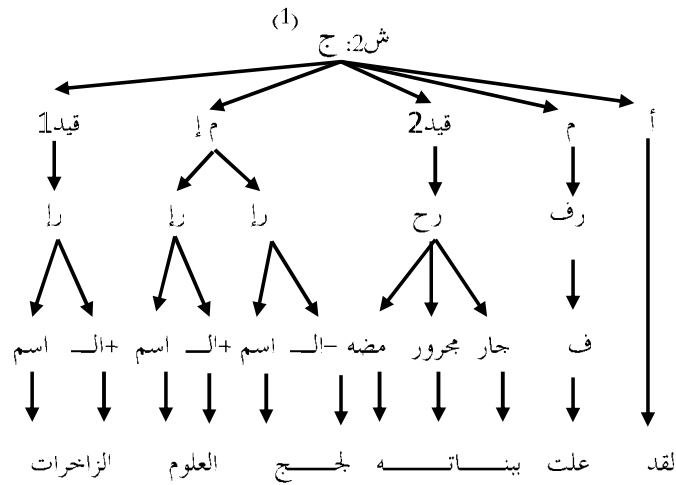
وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة التوكيد " لقد " على البنية العميقة، فغيرتها من الإثبات إلى توكيد حدوث الفعل الماضي .

- و تقديم مركب النسبة على المسند إليه و ذلك وفق القواعد النحوية الصرفية فتنحصل على البنية السطحية التالية: [ لقد # علت # بيناته # لجج # العلوم # الزاخرات ] + الحركات الإعرابية .

4) و عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لقد علت بيناته لجج العلوم الزاخرات # .

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5) التفسير الدلالي للجملة:

يؤكد الشاعر على علو العلوم الكثيرة التي - شبهها بالأموح المتلاطمة- ، تحققت بجهد البنات المصريات: و هذا البيت من قصيدة نظمها الشاعر تحت عنوان: "مصر تجدد نفسها بنسائها المتجددات" .

### - التحويلات الممكنة:

- وفق قاعدة " الرتبة " يمكن توليد البنى السطحية التالية:

ج / أ - بيناته لقد علت لجج العلوم الزاخرات .

ج / ب - لجج العلوم الزاخرات لقد علت بيناته .

ج / ج - بيناته لجج العلوم الزاخرات لقد علت .

ج / د - الزاخرات لجج لقد العلوم بيناته علت .

ج / هـ - العلوم لجج الزاخرات لقد علت بيناته .

نلاحظ أن الجمل ( ج/أ، ج/ب، ج/ج - ) صحيحة، أما الجمل ( ج/د، ج/هـ ) فهي منحرفة .

(1) د س، ج 1، ص م، ب س .

النموذج التحليلي الرابع: أ + ف + فا (ض مل) + مورن (X) .

و قد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
	8	# قد فزت منك بمعبد #

1) التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + قيد<sub>1</sub> + قيد<sub>2</sub> .

الأداة ← قد .

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل .

الزمن ← الماضي .

المسند إليه ← الضمير المتصل: " ناء المتكلم " .

القيد<sub>1</sub> ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف الجر " من " + الضمير المتصل: الكاف [ للمخاطبة ]

حرف الجر " من " يحمل سمة [ + الجزء ] .

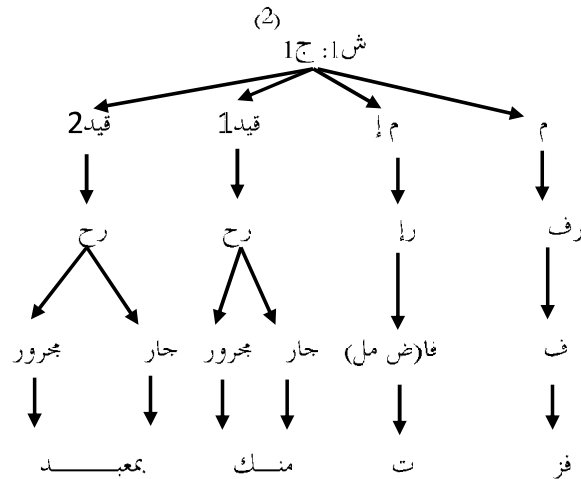
القيد<sub>2</sub> ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف الجر " الباء " + اسم .

حرف الجر " الباء " يحمل سمة: [ + المكان ] .

2) بع # ج 1 # هي [ فزت # منك # بمعبد ] .

يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) :

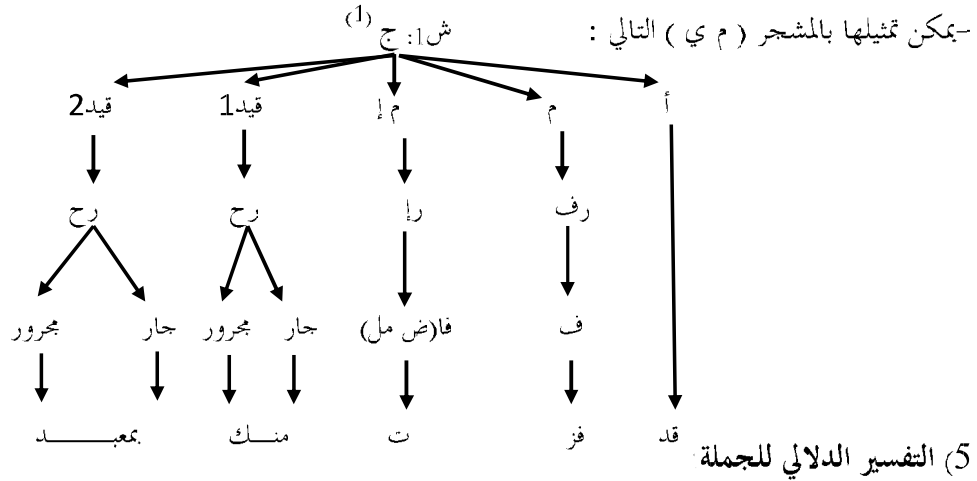


1) دس، ج 1، ص 176، ب 8 .

2) دن، ج 1، ص ن، ب ن .

### 3 التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة التحقيق " قد "، فأفادت تحقيق حدوث الفعل في الزمن الماضي، و ذلك وفق القواعد النحوية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:  
 [ قد # فزت # من # ك # ب # معبد ] + الحركات الإعرابية .  
 (4) و عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
 # قد فزت منك بمعبد # .



يخبرنا الشاعر أنه قد فاز على الطائر الصداح الصياح الرفيع الصوت لما التقى بمغن مشهور كان أيام الدولة الأموية يدعى " معبد "، فكان أطرب من البلبل و الكناري!  
التحويلات الممكنة:

- ج / أ - منك بمعبد قد فزت .  
 ج / ب - منك قد فزت بمعبد .  
 ج / د - فزت قد منك بمعبد .  
 ج / هـ - من فزت بك قد معبد .

النموذج التحليلي الخامس: أ + ف ( معج ) + نف + ص ( X ) + مر ن .

قد بلغ عدد تواترها في المدونة ( 01 ) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
/لسمر البدن الطهر الشريف على* لوحين/ لو يخشى مؤذيه، و لم يحجم <sup>(2)</sup>	1	#لسمر البدن الطهر الشريف على لوحين#

(1) د، ج، 1، ص من، ب من.

(2) د، ج، 1، ص 202، ب 1 .



## 1) التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + قيد<sub>1</sub> + قيد<sub>2</sub> + قيد<sub>3</sub> .

الأداة ← حرف التوكيد: " اللام " .

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل .

الزمن ← مبني للمجهول: ( ف مج ) .

المسند إليه ← ركن اسمي .

الركن الإسمي ← + ال + اسم: نائب الفاعل .

القيد<sub>1</sub> ← ركن اسمي .

الركن الإسمي ← ( + ال + اسم ) : ص

القيد<sub>2</sub> ← ركن اسمي .

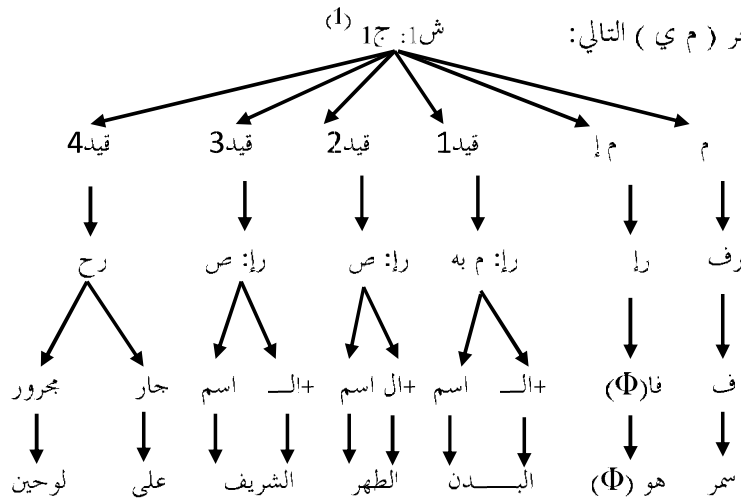
الركن الإسمي ← ( + ال + اسم ) : ص .

القيد<sub>3</sub> ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف الجر " على " + اسم .

حرف الجر " على " يحمل سمة: [ + المكان ] .

2) بع # ج 1 # هي [ سمر # هو (Φ) ] # ال + بدن # الطهر # ال + شريف # على + لوحين ] .



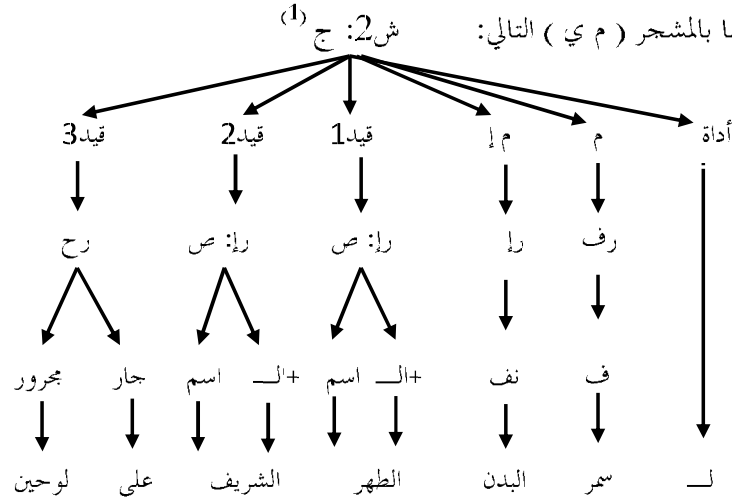
## 3) التحويلات:

- وفق قاعدة التحويل المتمثلة في التحول من الإثبات إلى التأكيد بدخول " لام " التوكيد .

- بالإضافة إلى قاعدة تحويل الفعل من المبني للمعلوم إلى المبني للمجهول، و ذلك وفق القواعد النحوية / الصرفية / الصوتية، فتتوصل على البنية السطحية التالية:

1) دس، ج 1، ص س، ب س .

[ ل + سمر # البدن + الـ # الـ + شريف # على + لوحين ] + الحركات الإعرابية .  
 (4) و عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
 # لسمر البدن الطهر الشريف على لوحين #.



(5) التفسير الدلالي للجملة: يخبرنا الشاعر عن تأكيد صلب " عيسى " عليه السلام، الطاهر من أدران المعاصي و ذلك على الصليب الذي أُعدَّ له عليه السلام .  
التحويلات الممكنة:

- ج / أ - البدن الطهر الشريف لسمر على لوحين .
  - ج / ب - على لوحين البدن الشريف لسمر .
  - ج / ج - لسمر على لوحين البدن الطهر الشريف .
  - ج / د - لسمر الشريف الطهر البدن على لوحين .
  - ج / هـ - البدن لوحين على الشريف الطهر لسمر .
- نلاحظ أن الجمل ( ج/أ، ج/ب، ج/ج ) صحيحة أما الجمل ( ج/د، ج/هـ ) فهي منحرفة .

النموذج التحليلي السادس: أ + ف ( معج ) + نف ( Φ ) + مرن .

قد بلغ عدد تواترها في المدونة ( 01 ) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
# لقد يقام من السيوف # # لـ / لقد يقام من السيوف /، و ليس من * عثرات أخلاق الشعوب قيام <sup>(2)</sup> .	8	#

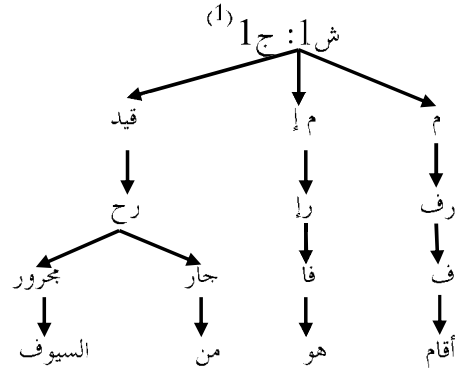
(1) التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد.

(1) د م، ج 1، ص 8، ب س .

(2) د ن، ج 1، ص 232، ب 8 .

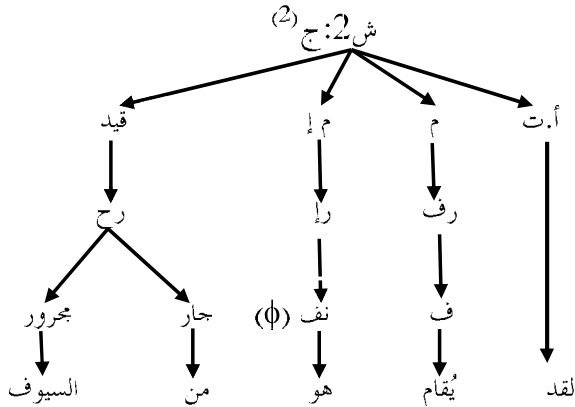
- الأداة ← لقد .  
 المسند ← ركن فعلي .  
 الركن الفعلي ← زمن + فعل .  
 الزمن ← مضارع مبني للمجهول .  
 المسند إليه ← نائب الفاعل: نف تقديره: هو (Φ)  
 القييد ← ركن حرفي .  
 الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + ( + ال + اسم ) .  
 حرف الجر "من" يحمل سمة [ + الجزء ] .  
 (2) بع # ج 1 # هي [ أقام # هو # من + ال + سيوف ] .  
 - يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ):



### (3) التحويلات: ←

- قاعدة التحويل من البنية العميقة إلى البنية السطحية تمثلت في التحول من الإثبات إلى التأكيد بالحرف: "لقد".  
 - بالإضافة إلى قاعدة تحويل الفعل من المبني للمعلوم ( أقام ) إلى المبني للمجهول ( يُقام )، و ذلك وفق القواعد النحوية الصرفية الصوتية، فنحصل على البنية السطحية التالية:  
 [ لقد # يُقام # من + ال + سيوف ] + الحركات الإعرابية .

(4) و عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: #



لقد يقام من السيوف # .  
 و يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي:

(1) د، ج 1، ص من، ب من .

(2) د، ج 1، ص ن، ب ن .

## 5) التفسير الدلالي للجملة:

يؤكد الشاعر أن ملك الشعوب يقام عن طريق الشجاعة و السيوف، لأنه لا قيام للشعوب بعثرات أخلاقها .

- التحويلات الممكنة:

ج / أ - من السيوف لقد يقام. ← جملة صحيحة .

ج / ب - من لقد السيوف يقام. ← جملة منحرفة .

النموذج التحليلي السابع: **أ + ف + مر ن + فا (ظ v مر !)** .

قد بلغ عدد تواترها في المدونة (02) مرة، نتمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/لقد عبثت بالنياق الحداءة/ * و نام عن الإبل رعيانها. (1)	14	# لقد عبث بالنياق الحداءة #
يا(سعد)، أنت أمين البلاد * /قد امتلأت منك أيامها. (2)	2	# قد امتلأت منك أيامها #

نأخذ الجملة: #ج # #: # لقد عبثت بالنياق الحداءة #.

### 1) التحليل:

# ج # ← أداة + المسند + قيد + المسند إليه .

الأداة ← لقد.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي .

القيد ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + اسم .

حرف الجر " الباء " يحمل سمة [ + الاختصاص ] .

المسند إليه ← ركن اسمي .

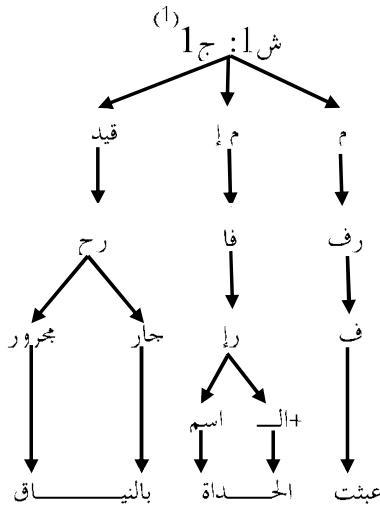
الركن الاسمي ← ال + اسم .

(2) بع # ج 1 #: [ عبثت # الحداءة # بالنياق ] .

- يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي:

1) د س، ج 1، ص 264، ب 14 .

2) د ن، ج 1، ص 265، ب 2 .

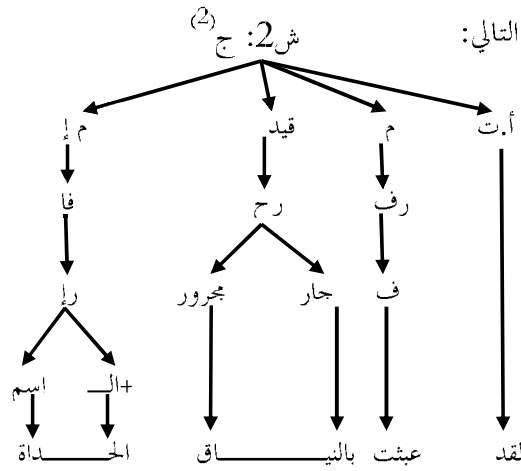


### (3) التحويلات: ←

- تمثلت قاعدة التحويل في إدخال حرف التوكيد "لقد"، و تأخير الفاعل على مركب النسبة قصد الاهتمام بالجار و المجرور " بالنيق"، و هذا وفق القواعد النحوية/الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [ لقد # عبث # ب + النيق # ال + حداء ] + الحركات الإعرابية .

(4) و عن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي: # لقد عبثت بالنيق الحداء #

و يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي:



### (5) التفسير الدلالي للجملة:

يؤكد الشاعر أن الحداء - ( و هم الأشخاص الذين يغنون للإبل لتنشط في سيرها) - قد عبثت بالنيق، و أن رعائها قد ناموا هم أيضا، و دلالة البيت هي رمزية تعكس الحالة المزرية التي كانت سائدة في "مصر" في تلك الفترة، خاصة و أن البيت مأخوذ من قصيدة عنوانها "اعتداء(\*)".

(1) د، ج 1، ص 264، ب 14.

(2) د، ج 1، ص ن، ب ن.

\* اعترى سعد زغلول السفر إلى إنجلترا للمفاوضة مع حكومتها، و كان على رأس الوزارة المصرية يومئذ، فترصد له شاب و أطلق عليه النار، لكن الله أنجى حياته، و وقى البلاد شر فتنة كادت تعصف بين الأحزاب، فنظم شوقي هذه القصيدة تهنئة له، و نصيحة لأهل الترق و الطيش من الشبان، و حضا على الإصلاح العملي في مصر .

## التحويلات الممكنة:

جمل صحيحة.	{	ج/ا - لقد عبثت الخداة بالنياق .
		ج/ب - بالنياق لقد عبثت الخداة .
		ج/ج - بالنياق الخداة لقد عبثت.
جمل منحرفة	{	ج/د - لقد الخداة عبثت بالنياق .
		ج/هـ - عبثت بالنياق الخداة لقد.

### النمط التركيبي الثالث: أ.ت + ف + فا + م به.

وقد مثلته في مدونة الشوقيات، النماذج التحليلية التالية:

### النموذج التحليلي الأول: أ.ت + فا (ظ) + م به [ ظ v مر v ض مل ]

وقد بلغ عدد ورودها (02) مرة، في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/قد فتح الله أبوابا /، لعل لنا * وراءها فسح الأمل والرحبا <sup>(1)</sup>	2	# قد فتح الله أبوابا #
/قد أمن الله مجراها/، وأبدلها * بحسن عاقبة من سوء منقلب <sup>(2)</sup>	3	# قد أمن الله مجراها #

ونأخذ الجملة: # ج #: # قد فتح الله أبوابا #

### 1- التحليل

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد .

الأداة ← قد.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← ال + اسم .

القيد ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← ال + اسم .

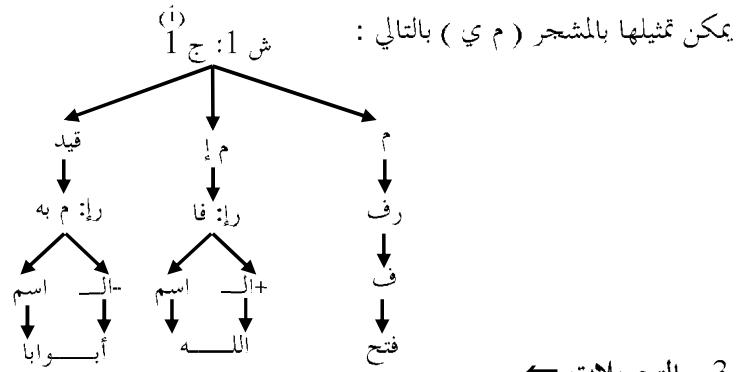
القيد ← ركن اسمي .

الركن الاسمي ← ال - + اسم.

2- بع # ج 1 # هي: [فتح # الله # أبوابا]

(1) دس، ج 1، ص 78، ب 2.

(2) دن، ج 1، ص 61، ب 3.



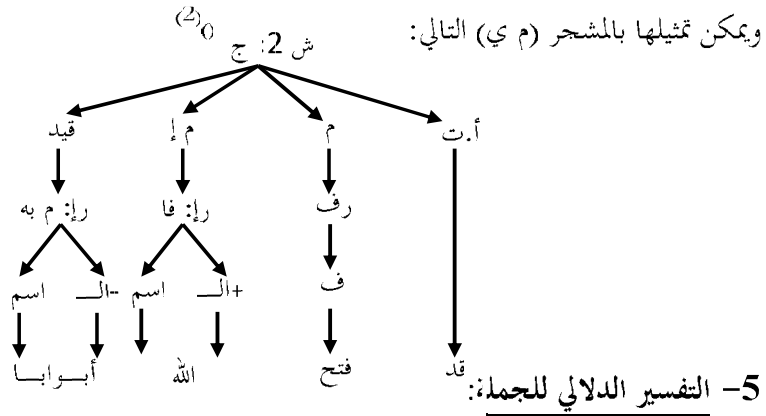
### 3- التحويلات ←

تمثلت قاعدة التحويل من البنية العميقة الى البنية السطحية في ادخال أداة التوكيد " قد " التي أفادت تحقيق الفعل في الماضي، وذلك وفق القواعد النحوية، فنحصل على البنية السطحية التالية:

[ قد # فتح # الله # أبوابا ]

4- وعن طريق التفسير الفيزيولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# قد فتح الله أبوابا #



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يؤكد الشاعر أن الله فتح أبوابا يرجى من ورائها الآمال و الخير.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ - الله قد فتح أبوابا.

ج/ب - الله أبوابا قد فتح.

ج/ج - أبوابا الله قد فتح.

ج/د - أبوابا قد فتح الله.

ج/هـ - قد أبوابا الله فتح.

ج/و - الله أبوابا فتح قد.

(1) د، ج 1، ص 78، ب 2.

(2) د، ج 1، ص ن، ب ن.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة أما الجمل (ج/ه، ج/و...) منحرفة.

**النموذج التحليلي الثاني: أ.ت + ف + فا (ظ) + م به 1 + م به 2.**

قد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الأبيات الشعرية
# قد غشى المنار البحر نورا#	12	/قد غشى المنار البحر نورا/ كنار (الطور) جلّت الشعابا <sup>(1)</sup>

### 1- التحليل

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2

الأداة ← قد .

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل .

الزمن ← الماضي .

المسند إليه ← ركن اسمي .

الركن الإسمي ← + ال + اسم .

القيد 1 ← ركن اسمي .

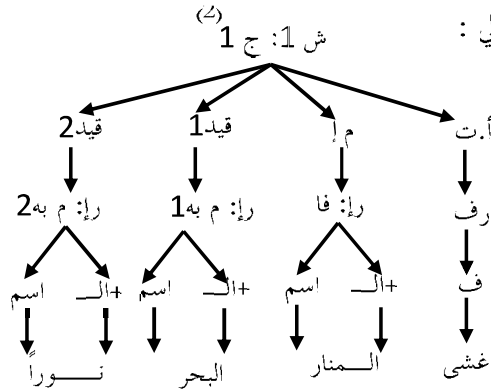
الركن الإسمي ← + ال + اسم: م به 1 .

القيد 2 ← ركن اسمي .

الركن الإسمي ← ال + اسم: م به 2 .

2- بع # ج 1 #: [غشى # ال + منار # ال + بحر # نورا].

ويمكن تمثيلها ب (م ي) بالتالي :



### 3- التحويلات ←

تم إدخال حرف التوكيد "قد" - كقاعدة تحويل من البنية العميقة إلى البنية السطحية - فأخذت

تحقيق الفعل في الزمن الماضي، وذلك وفق القواعد النحوية، فنحصل على البنية السطحية التالية:

(1) دس، ج 1، ص 66، ب 12.

(2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

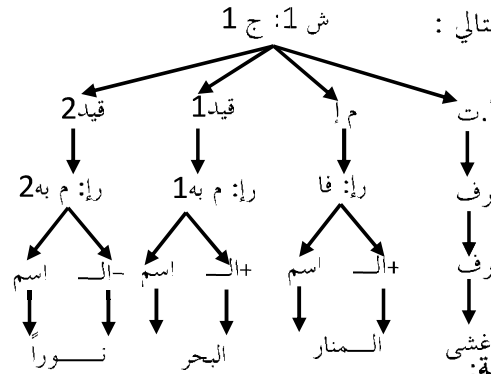


[ قد غشى # ال + منار # ال + بحر # نورا ].

4- وعن طريق التفسير الفنولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# قد غشى المنار البحر نورا #.

ويمكن تمثيلها ب (م ي) بالتالي:



5- التفسير الدلالي للجملة:

الشاعر يشبه وطنه - الذي اشتاق إليه بعد عودته من المنفى - بالمنار الذي ينير البحر.

التحويلات الممكنة:

ج/أ - المنار قد غشى البحر نورا.

ج/ب - قد غشى البحر نورا المنار.

ج/ج - نورا قد غشى المنار البحر .

ج/د - نورا قد غشى البحر المنار.

ج/هـ - قد البحر المنار نورا غشى.

نلاحظ أن (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) جمل صحيحة أما (ج/هـ...) فهي جمل منحرفة.

**النموذج التحليلي الثالث: أ + ف + فا [ظ غ ض مل] + م به [ظ ض مل] + [حال ص].**

قد بلغ عدد تواترها في المدونة (04) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/لقد وضعته وهاجا/ منيرا * كما تلد السماوات الشهابا <sup>(1)</sup>	12	# لقد وضعته وهاجا#
/قد سقت ركائبي القوافي * مقلده أزمتهها/، طرابا <sup>(2)</sup>	8	# قد سقت ركائبي القوافي مقلده أزمتهها#
/لقد تنهكه نمك الضني/ * ضرة منظرها سقم وضر <sup>(3)</sup>	4	# لقد تنهكه نمك الضني#
/قد أقاموا قدوة صالحة/ * ومضوا أمثلة للمحتدين <sup>(4)</sup>	5	# قد أقاموا قدوة صالحة#

ونأخذ الجملة #ج#: # لقد وضعته وهاجا #

(1) دس، ج 1، ص 71، ب 12.

(2) دن، ج 1، ص 66، ب 8.

(3) دن، ج 1، ص 127، ب 4.

(4) دن، ج 1، ص 256، ب 5.

### 1- التحليل

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2

الأداة ← لقد

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل

الزمن ← الماضي

المسند إليه ← الضمير المتصل "التاء": فا (ض مل).

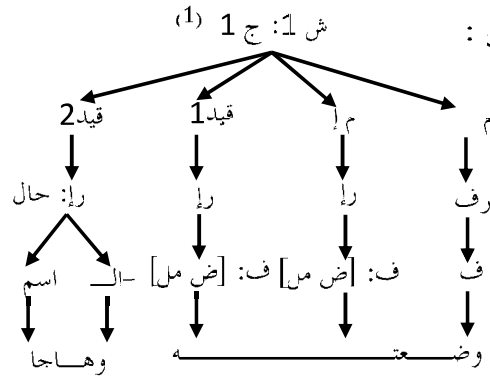
القيد 1 ← الضمير المتصل: "الهاء": م به (ض مل).

القيد 2 ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← -ال- + اسم: حال.

2- بع # ج 1 # هي [وضع+ت+ه# وهاجا].

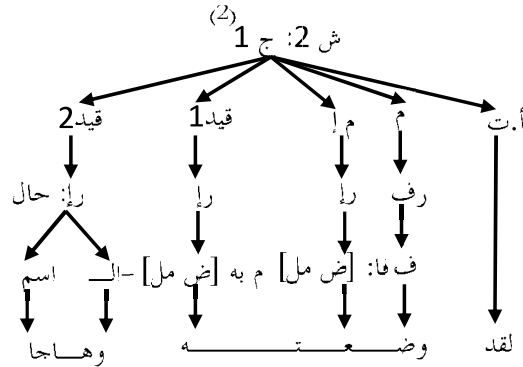
يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) بالتالي :



### 3- التحويلات:

قاعدة التحويل التي طرأت من البنية العميقة إلى البنية السطحية تمثلت في التحويل من الإثبات إلى التوكيد بإدخال الحرف "لقد"، فتأكد حدوث الفعل في الماضي، وذلك وفق القواعد النحوية، فنحصل على البنية السطحية التالية: [لقد# وضعته# وهاجا] + الحركات الإعرابية

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على المستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:



# لقد وضعته وهاجا#

ويمكن تمثيلها بـ [ م ي ] التالي:

(1) دن، ج 1، ص 71، ب 12.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

## 5- التفسير الدلالي للجملة:

يؤكد الشاعر أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان مولده وهاجا منيرا مثلما تضيء الكواكب والنجوم في السماء .

### التحويلات الممكنة :

ج / أ - وهاجا لقد وضعته ← جملة صحيحة .

ج / ب - لقد وهاجا وضعته ← جملة منحرفة .

النموذج التحليلي الرابع: أ + ف + م به ( ظ v ض مل ) + فا [ظ] + ص .

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (02) مرة: ف تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/فإن وجدوا النفس بالعود راحة* / فقد اشتهى الموت المريض المعذب <sup>(1)</sup>	2	# قد اشتهى الموت المريض المعذب#
فلاح يناغي النجم صرح مثقب* على الماء، / قد حاذاه صرح مثقب <sup>(2)</sup>	7	# قد حاذاه صرح مثقب#

نأخذ الجملة: # قد اشتهى الموت المريض المعذب #

### 1- التحليل

# ج # ← الأداة + المسند + القيد + 1 + المسند إليه + القيد 2 .

الأداة ← قد

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل

الزمن ← الماضي

القيد 1 ← ركن اسمي

الركن الإسمي ← + ال + اسم: م به (ظ)

المسند إليه ← ركن اسمي

الركن الإسمي ← + ال + اسم: فا (ظ)

القيد 2 ← ركن اسمي

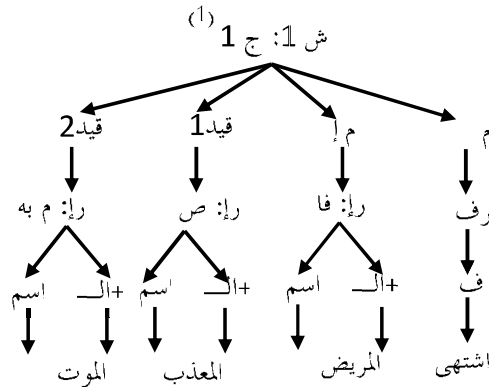
الركن الإسمي ← + ال + اسم: ص .

2- بع # ج 1 # هي: [اشتهى#المريض#المعذب#الموت]

يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) بالتالي:

(1) ص، ج 1، ص 47، ب 7.

(2) دن، ج 1، ص 58، ب 2.



## 2- التحويلات ←

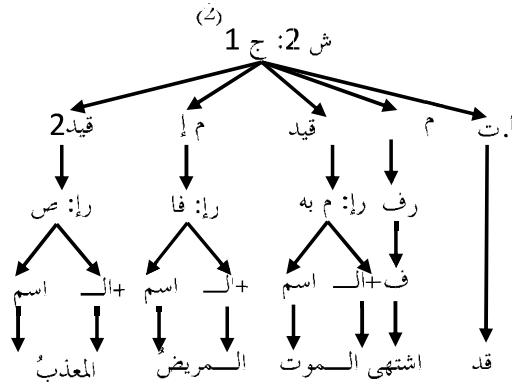
قاعدة التحويل التي تمت من البنية العميقة إلى البنية السطحية تمثلت في إدخال أداة التوكيد: "قد" على الفعل الماضي فأفادت تحقيق الفعل في الزمن الماضي .

وتم تقديم المفعول به على الفاعل وصفته، قصد إبراز الاهتمام بالمفعول به وهذا وفق القواعد النحوية، فنتحصل على البنية السطحية التالية: [ قد#اشتهدى#الموت#المريض#المعذب ] + الحركات الإعرابية.

## 3- وعن طريق التفسير الفونولوجي: تأخذ الجملة شكلها النهائي :

# قد اشتهدى الموت المريض المعذب#

ويمكن تمثيلها بالمشجر التالي:



## 4- التفسير الدلالي للجملة :

يخبرنا الشاعر بأن العبد النادم على إساءته لمولاه وأميره، تتمنى نفسه الراحة بعد الصفح، فألمه وندمه

يشبه المريض المعذب من مرضه والذي يتمنى الموت حتى يرتاح .

## التحويلات الممكنة:

ج/أ - المريض المعذب قد اشتهدى الموت .

ج/ب - الموت قد اشتهدى المريض المعذب.

ج/ج - الموت المريض المعذب قد اشتهدى.

(1) دس، ج 1، ص 66، ب 12.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب .

- ج/د- المريض المعذب الموت قد اشتهى .  
 ج/ه- اشتهى قد الموت المعذب المريض.  
 ج/و- المعذب قد المريض اشتهى الموت.  
 نلاحظ أن [ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د] جمل صحيحة أما [ج/ه، ج/و] فهي جمل منحرفة.

النموذج التحليلي الخامس: أ + ف + م به [ض مل v ظ] + فا (ظ) .

وقد بلغ عدد ورودها (01) مرة في المدونة، تمثلها الجملة التالية:

التراكيب	ر.ب	الآيات الشعرية
# قد نثرتم جعبة #	16	/قد نثرتم جعبة / * ونفض عنهم مفره (1)

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + القيد + المسند إليه.

الأداة ← قد .

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل

الزمن ← الماضي.

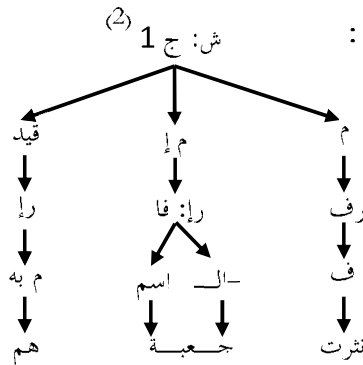
القيد ← الضمير المتصل: هم: م به.

المسند إليه ← ركن اسمي

الركن الإسمي ← - ال + اسم

2- بع # ج 1 # هي: [نثرت # جعبة # هم]

يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي) بالتالي :



### 3- التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال الأداة " قد"، والتي حققت حدوث الفعل في الزمن الماضي

و تقدم المفعول به على الفاعل، وذلك وفق القواعد النحوية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

(1) دس، ج 1، ص 147، ب 16.

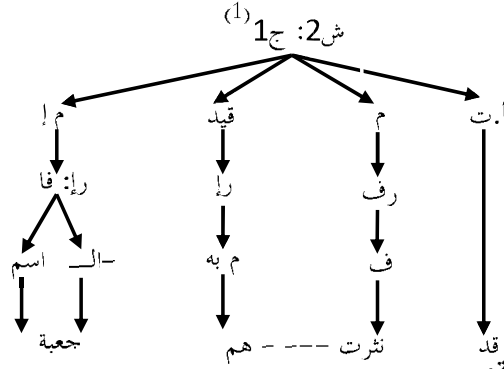
(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

[ # قد # نثرت + هم # جعبة # ] + الحركات الاعرابية

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على المستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# قد نثرهم جعبة # .

ويمكن تمثيلها بـ [ م ي ] التالي:



5- التفسير الدلالي للجملة:

الجملة من قصيدة " مملكة النحل"، يؤكد الشاعر أن الجنود قد نثرهم جعبة .

التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة التأخير والتقدم:

ج / أ - جعبة قد نثرهم. ← جملة صحيحة .

ج / ب - قد جعبة نثرهم. ← جملة منحرفة .

**النمط التركيبي الرابع: أ.ت + ف + فا + م به + مرن.**

وقد مثلته في مدونة الشوقيات، النماذج التحليلية التالية:

**النموذج التحليلي الأول: أ.ت + فا ( غ ظ) + م به + مرن [ مر | x v ] .**

وقد بلغ عدد ورودها (02) مرة، في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
قد أسقط الطفرة في ملكه* من ليس بالعاجز عن قلبه. (2)	5	# قد أسقط الطفرة في ملكه #
قد وحد الخالق في هيكل* من قبل سقراط / ومن قبل عاد (3)	10	# قد وحد الخالق في هيكل من قبل سقراط #

ونأخذ الجملة: # قد أسقط الطفرة في ملكه #

1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 .

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

(2) د ن، ج 1، ص 76، ب 5.

(3) د ن، ج 1، ص 117، ب 10.

الأداة ← قد .

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل .

الزمن ← الماضي

المسند إليه ← ضمير مستتر تقديره: هو.

القييد 1 ← ركن اسمي

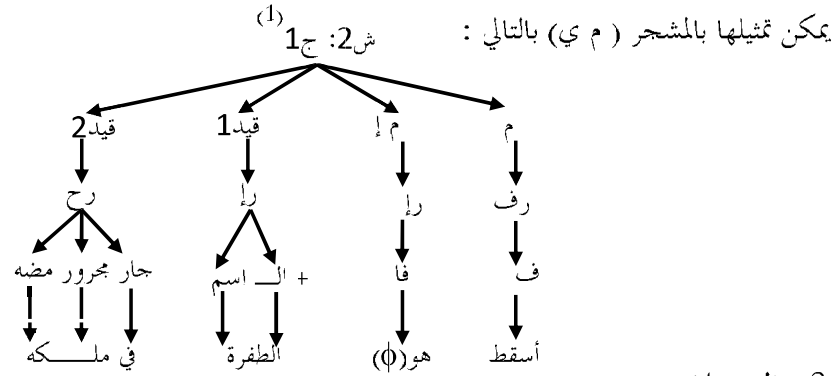
الركن الاسمي ← + ال + اسم: م به (ظ).

القييد 2 ← ركن حرفي: (مرئ).

الركن الحرفي ← حرف جر " في " + اسم + الهاء.

حرف جر " في " يحمل سمة [ + الملك ]

2- بع # ج 1 # هي: [أسقط # هو (ϕ) # ال + طفرة # في + ملك + هـ]



### 3- التحويلات ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في ادخال حرف التوكيد " قد " على الفعل فأفاد تحقيق الفعل في الزمن الماضي،

وذلك وفق القواعد النحوية، فنحصل على البنية السطحية التالية :

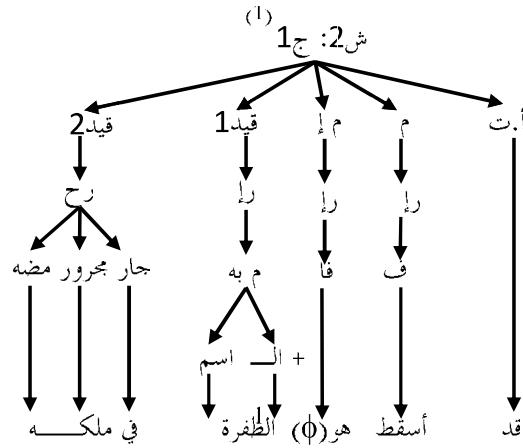
[قد # أسقط # هو (ϕ) # ال + طفرة # في + ملك + هـ] + الحركات الاعرابية

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على المستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# قد سقط الطفرة في ملكه #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي:

(1) دس، ج 1، ص 76، ب 5.



### 5- التفسير الدلالي للجملة:

يؤكد الشاعر (\*) أنه قد ترك ارتفاع الوثبة في ملكه.

#### التحويلات الممكنة :

- وفق قاعدة التقديم والتأخير:

ج/أ - الظفرة قد أسقط في ملكه.

ج/ب - في ملكه قد أسقط الظفرة.

ج/ج - قد أسقط في ملكه الظفرة.

ج/د - قد أسقط الظفرة في ملكه .

نلاحظ أن [ج/أ، ج/ب، ج/ج] جمل صحيحة أما [ج/د... ] فهي جمل منحرفة.

#### النموذج التحليلي الثاني: أ+ ف+ فا (ض!) + م به [ظ v مر] + مورن.

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة [02] مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
أبا الزهراء/قد جاوزت قدرتي بمدحك* بيد أن لي انتسابا. (2)	15	# قد جاوزت قدرتي بمدحك#
/لقد كتّموا نصيب الله منه* كان الله لم يحص النّصابا(3)	3	# لقد كتّموا نصيب الله منه #

(1) د م، ج 1، ص م، ب م.

(\*) البيت من قصيدة بعنوان مشروع ملنر، ففي سنة 1919 ثارت البلاد في طلب استقلالها، وسافر الوفد المصري لعرض قضية البلاد في مؤتمر السلام في [فرساي]، وتلقى هناك دعوة من لورد "ملنر" وزير المستعمرات الانجليزية اذ ذاك ليتفق معه على مركز البلاد وتحديد علاقة "انكلترا" بها، فتمحضت المحادثات بينهما عن مشروع قدمه "لورد ملنر"، واتفق مع الوفد على عرضه على البلاد لأخذ رأيها فيه مع التزام الحيدة، فانتدب الوفد اربعة من أعضائه للقيام بهذه المهمة، وقد كانت الافكار يومئذ متجهة إلى أن المشروع يصلح أساسا للمفاوضة ببعض تعديلات، المصدر

السابق، ج 1، ص 72.

(2) د ن، ج 1، ص 71، ب 15.

(3) د ن، ج 1، ص 70، ب 3.



ونأخذ الجملة: # لقد كنتموا نصيب الله منه #

### 1- التحليل

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد1 + القيد2 .

الأداة ← لقد.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل

الزمن ← الماضي .

المسند إليه ← واو الجماعة ضمير متصل مبني في محل رفع فاعل.

القيد1 ← ركن اسمي1 + ركن اسمي2.

الركن الاسمي1 ← ال + اسم: م به .

الركن الاسمي2 ← ال + اسم: مضه .

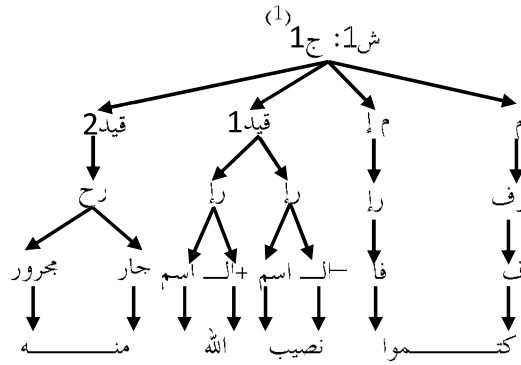
القيد2 ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف جر " من " + الضمير المتصل الهاء.

حرف جر " من " يحمل سمّة [ + الجزء ]

2- بع # ج 1 # هي: [ كنتموا # نصيب + الله # من + الهاء ]

يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) بالتالي:



### 3- التحويلات

تم ادخال قاعدة التحويل المتمثلة في حرف التوكيد " لقد " فغيرت الجملة من الاثبات إلى التوكيد، وذلك

وفق القواعد النحوية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

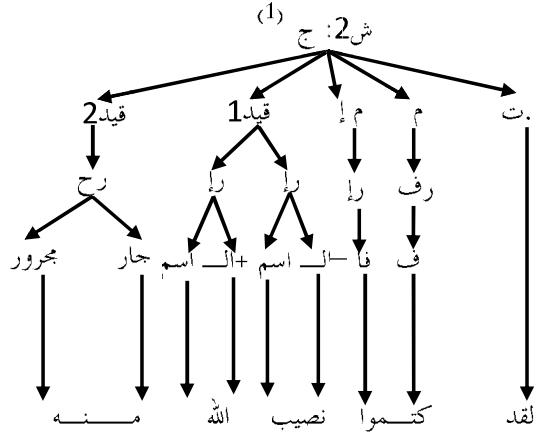
[ لقد # كنتموا # نصيب + الله # من + الهاء ] + الحركات الاعرابية

4- عن طريق التفسير الفونولوجي: على المستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

(1) دس، ج 1، ص 70، ب 3.

# لقد كنتموا نصيب الله منه #

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5- التفسير الدلالي لنجمة:

الشاعر يؤكد مدحه للنبي (ص) وأنه قد جاوز قدره بمدحه له.

#### التحويلات الممكنة:

ج/أ - نصيب الله لقد كنتموا منه.

ج/ب - نصيب الله منه لقد كنتموا.

ج/ج - منه لقد كنتموا نصيب الله.

ج/د - منه كنتموا لقد الله نصيب .

ج/هـ - لقد نصيب كنتموا منه نصيب.

نلاحظ أن [ج/أ، ج/ب، ج/ج] جمل صحيحة أما [ج/ج، ج/د، ج/هـ] فهي جمل منحرفة.

النموذج التحليلي الثالث: أ + ف + فا (ض مل) + م به [ظ ٧ ض مل] + مرن + [I ٧ مر].

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (03) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
يعادون ديناً، لا يعادون دولة* / لقد كذبت دعوى لهم. <sup>(2)</sup>	8	# لقد كذبت دعوى لهم #
/ قد أشهدوكم من الماضي* / وما نبشت منه الضغائن ما لم تشهد الضبع. <sup>(3)</sup>	5	# قد أشهدوكم من الماضي #
/ يابن الخواقين الثلاثين الأولى* / قد حملوا الاسلام فوق جماله /. <sup>(4)</sup>	5	# قد أشهدوكم من الماضي #

ونأخذ الجملة: # لقد كذبت دعوى لهم #

(1) د م، ج 1، ص س، ب س.

(2) د ن، ج 1، ص 93، ب 8.

(3) د ن، ج 1، ص 156، ب 5.

(4) د ن، ج 1، ص 170، ب 5.

### 1- التحليل

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد1 + القيد2 .

الأداة ← لقد.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل

الزمن ← الماضي

المسند إليه ← الضمير المتصل " تاء المخاطب " : (فرض مل).

القيد1 ← ركن اسمي .

الركن الاسمي ← - ال + اسم : م به (ظ) .

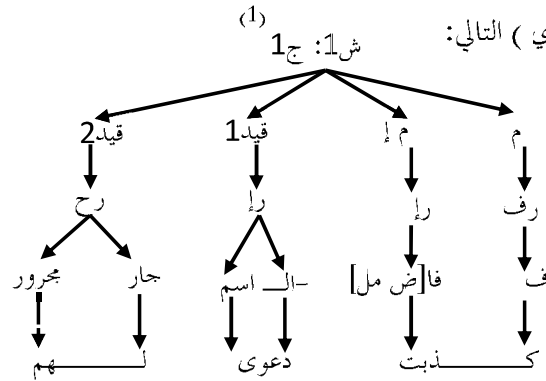
القيد2 ← ركن حرفي

الركن الحرفي ← حرف جر " اللام " + الضمير المتصل: " هم " .

حرف الجر " اللام " يحمل سمة ( + الملك) .

2- بع # ج 1 # هي : [كذبت # دعوى # ل + هم] .

يمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي:



### 3- التحويلات: ←

تم إدخال قاعدة التحويل المتمثلة في حرف التوكيد " لقد"، فأكدت على حدوث زمن الفعل في الماضي وذلك

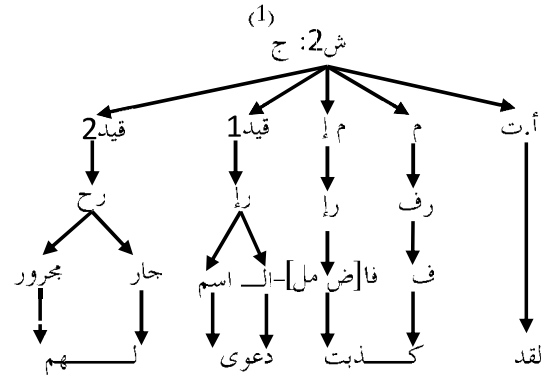
وفق القواعد النحوية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[كذب + ت # دعوى # ل + هم] + الحركات الإعرابية.

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#كذبت دعوى لهم #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر ( م ي ) التالي:



## 5- التفسير الدلالي:

الشاعر يؤكد كذب دعوة عصاة الفتيان الذين حاولوا اغتيال جلاله الخليفة فشاء أن تكتب له النجاة من شرها.

## التحويلات الممكنة:

وفق قاعدة الرتبة:

ج/أ - دعوى لهم لقد كذبت.

ج/ب - لهم دعوى لقد كذبت.

ج/ج - لقد كذبت لهم دعوى.

ج/د - لهم كذبت لقد دعوى.

ج/هـ - دعوى كذبت لهم لقد.

نلاحظ أن [ج/أ، ج/ب، ج/ج] جمل صحيحة أما [ج/ج، ج/هـ] فهي جمل منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع: أ+ ف+ فا [ض مل]+ مرن [مرأ]+ م به [مرأ]+ مرن

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
قد أملو لملهم * حظ الأهلة في المسير / (2)	4	# قد أملو لملهم حظ الأهلة في المسير #

## 1- التحليل

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد1 + القيد2 + القيد3.

الأداة ← لقد.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل

الزمن ← الماضي .

(1) د، ج، 1، ص، ب، م.

(2) د، ج، 1، ص، 124، ب، 4.

المسند إليه ← واو الجماعة: فا [ض مل].

القييد 1 ← ركن حرفي

الركن الحرفي ← حرف جر " اللام " + اسم + مضمه.

حرف الجر " اللام " يحمل سمة [ + الملك ].

القييد 2 ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← ال + اسم .

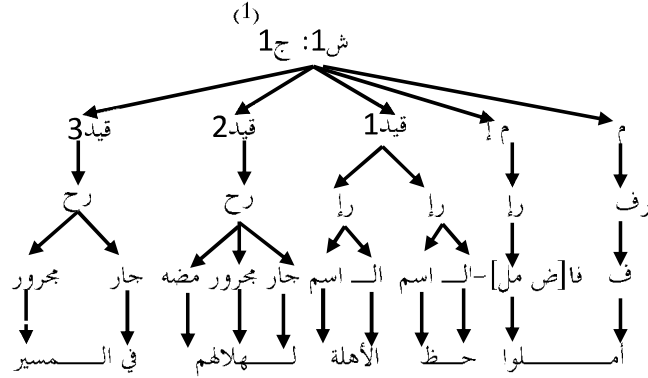
الركن الاسمي 2 ← ال + اسم .

القييد 3 ← حرف الجر " في " + [ ال ] + الاسم .

حرف الجر " في " يحمل سمة [ + المكان ].

2- بع # ج 1 # هي : [أملوا # حظ + ال + أهلة # ل + هلال + هم # في + ال + مسير].

يمكن تمثيلها بالمشجر [ م ي ] بالتالي:



### 3- التحويلات: ←

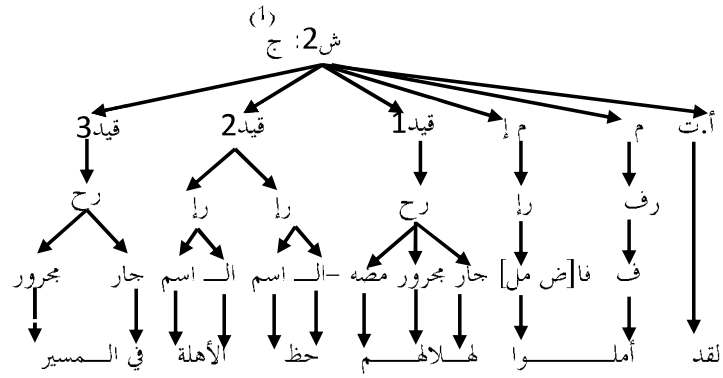
التحويل الذي طرأ على مستوى البنية العميقة هو إدخال حرف التوكيد " لقد"، فأكد حدوث الفعل في الماضي. كما تقدم مركب النسبة على المفعول به وذلك وفق القواعد النحوية، فتحصل على البنية السطحية التالية:

[قد # أمل... + وا # ل + هلال + هم # حظ + ال + أهلة # في + ال + مسير] + الحركات الإعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#قد أملوا لهلهم حظ الأهلة في المسير #.

ويمكن تمثيلها بالمشجر [ م ي ] التالي:



#### 4- التفسير الدلالي:

المؤمنون قد أملوا للسلطان "محمد رشاد الخامس" لهالهم حظ الأهله في السير.

#### التحويلات الممكنة:

- ج/أ - لهالهم قد أملوا حظ الأهله في المسير.
- ج/ب - حظ الأهله قد أملوا لهالهم في المسير.
- ج/ج - في المسير قد أملوا لهالهم حظ الأهله.
- ج/د - قد أملوا حظ الأهله لهالهم في المسير.
- ج/هـ - قد أملوا حظ الأهله في المسير لهالهم.
- ج/و - قد أملوا في المسير حظ الأهله لهالهم.
- ج/ز - قد أملوا في المسير لهالهم حظ الأهله.
- ج/س - حظ الأهله قد أملوا في المسير لهالهم.
- ج/ش - في المسير حظ الأهله أملوا قد لهالهم.

نلاحظ أن [ج/أ، ← ج/د] جمل صحيحة أما [ج/س، ج/ش... ] فهي جمل منحرفة.

النموذج التحليلي الخامس: أ.ت + ف + م به 1 [ض مل] + م به 2 [ظ] + ص + فا [مرا] + حال + مرن.

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة [01] مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
#لقد أباك عنرا حسنا مرتدي الأكفان ملقى في الحفر / <sup>(2)</sup>	7	#لقد أباك عنرا حسنا مرتدي الأكفان ملقى في الحفر #

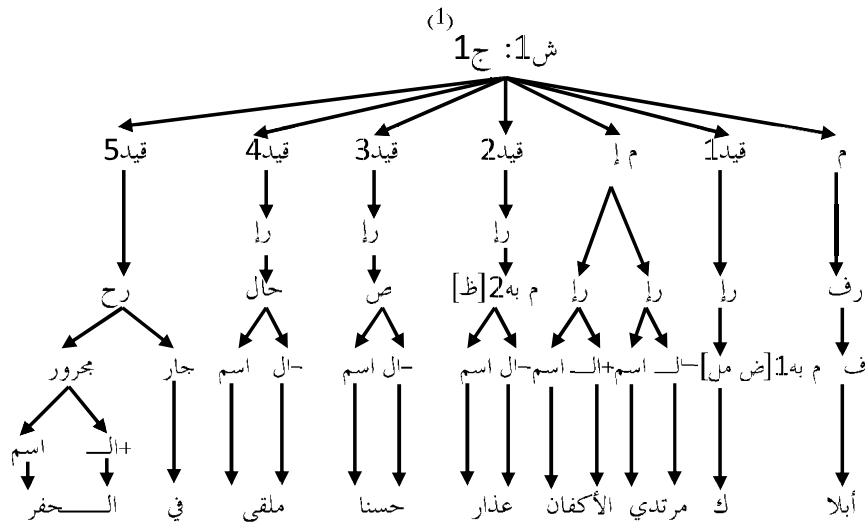
#### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + القيد1 + القيد2 + القيد3 + المسند إليه + القيد4 + القيد5 .  
الأداة ← لقد.

(1) دس، ج 1، ص 8، ب من.

(2) دن، ج 1، ص 126، ب 7.

- المسند ← ركن فعلي .  
الركن الفعلي ← زمن + فعل .  
الزمن ← الماضي  
القيد 1 ← ركن اسمي: الضمير المتصل: كاف المخاطب: م به 1 [ض مل].  
القيد 2 ← ركن اسمي.  
الركن الاسمي ← - ال + اسم: م به 2 [ظ] .  
القيد 3 ← ركن اسمي.  
الركن الاسمي ← - ال + اسم: ص.  
المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.  
الركن الاسمي 1 ← - ال + اسم: فا [مرأ] .  
الركن الاسمي 2 ← + ال + اسم: مضه.  
القيد 4 ← ركن اسمي .  
الركن الاسمي ← - ال + اسم: حال.  
القيد 5 ← ركن حرفي .  
الركن الحرفي ← حرف الجر " في " + [ + ال ] + اسم.  
حرف الجر " في " يحمل سمة [ + المكان ] .
- 2- بع # ج 1 # هي: [أبلا+ ك # مرتدي+ الأكفان # عذرا # حسنا # ملقى # في + ال + حفر].  
يمكن تمثيلها بالشجر [ م ي ] بالتالي:







ج/س- أبلاك ملقى لقد مرتدي الحفر في الأكفان.  
 ج/ش- مرتدي أبلاك لقد في الحفر ملقى الأكفان.  
 نلاحظ أن [ج/أ، ←ج/ز] جمل صحيحة أما [ج/س، ج/ش] فهي جمل منحرفة.

**النموذج التحليلي السادس:** أ.ت + ف + م به (ظ ٧ ض مل) + مرن + فا(ظ).

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (02) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الآيات الشعرية
# لقد ضلت السبل فيك الفكر#	03	أبا الهول، ما أنت في المعضلا* ت؟ / لقد ضلت السبل فيك الفكر/ (1)
# قد مسها في حماك الضر#	12	/قد مسها في حماك الضر/، فاقض لها* خليفة الله، أنت السيد الحكم (2)

نأخذ الجملة: # لقد ضلت السبل فيك الفكر #.

### 1) التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند+ القيد 1 + القيد 2+المسند إليه .

الأداة ← لقد.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

القيد 1 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: م به 1 (ظ).

القيد 2 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر " في " + الكاف.

المسند إليه ← ركن إسمي .

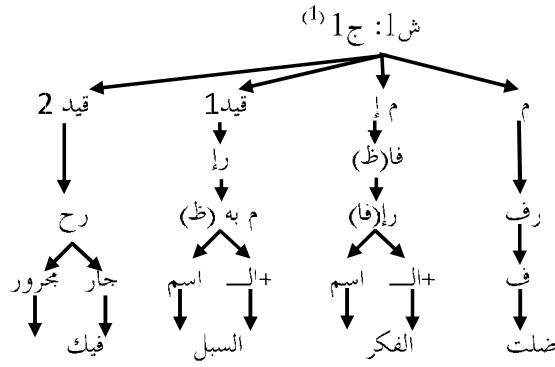
الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: فا(ظ).

2- يع: # ج # هي # ج 1 #: [ضلت # الفكر # السبل # فيك].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

(1) دس، ج 1، ص 134، ب 03.

(2) د ن، ج 1، ص 211، ب 12.



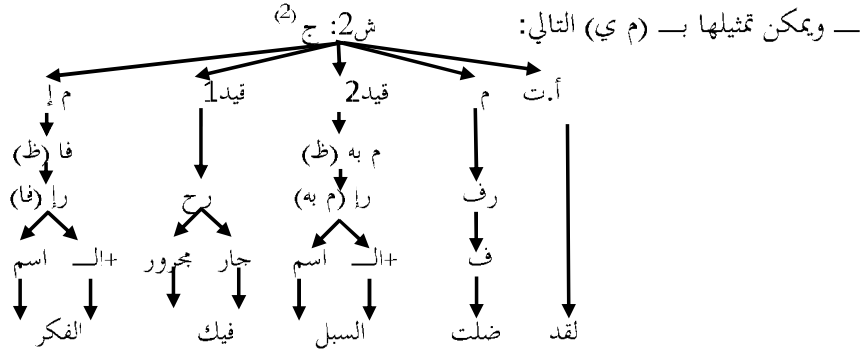
### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة، تمثل في ادخال حرف التوكيد "لقد"، فأكدت على حدوث الفعل في الماضي . اضافة إلى تقديم المفعول به ومركب النسبة على الفاعل، وهذا وفق القواعد النحوية والمورفولوجية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

لقد # ضلت # السبل # فيك # الفكر) + (الحركات الإعرابية).

### 4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لقد ضلت السبل فيك الفكر #.



### 5- التفسير الدلالي\*:

يؤكد الشاعر أن الفكر قد ضل في السبل إلى أبي الهول.

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ — الفكر لقد ضلت السبل فيك.
- ج/ب — فيك الفكر لقد ضلت السبل.
- ج/ج — السبل لقد ضلت الفكر فيك .
- ج/د — فيك السبل لقد ضلت الفكر.
- ج/و — السبل الفكر فيك ضلت لقد.

(1) د م، ج 1، ص 134، ب 3.

(2) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

\* الجملة من قصيدة " أبو الهول"، إذ رفع الستار في مسرح حديقة الأزيكية يوم افتتاحه عن عمثال أبي الهول: بناجيه رجل بمذه القصيدة.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب، ج/ج، ج/د) صحيحة، أما الجمل (ج/هـ، ج/و...) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي السابع:** [أ.ت + ف + فا(ض من) + م به(ض من) + (مرن+حال) V حال].

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (02) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الآيات الشعرية
# لقد رضياك بينهما مشاعا#	09	أدار (محمد) وتراث (عيسى) * / لقد رضياك بينهما مشاعا / (1)
# لقد وجدوك مفتونا#	10	/ لقد وجدوك مفتونا /، فقالوا* خرجت من الوقار والاحتشام. (2)

نأخذ الجملة: # لقد وجدوك مفتونا #.

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند+المسند إليه+ القيد 1 + القيد2.

الأداة ← لقد.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← واو الجماعة ضمير متصل مبني في محل رفع فاعل .

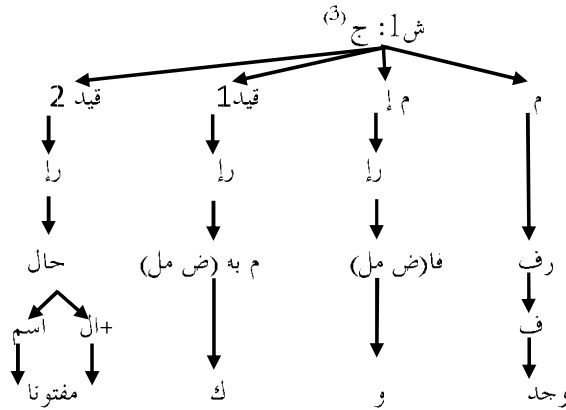
القيد1 ← الكاف ضمير متصل مبني في محل نصب مفعول به .

القيد2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم.

2- يع: # ج # هي # ج 1 #: [وجد + و+ك+ مفتونا].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص154، ب09.

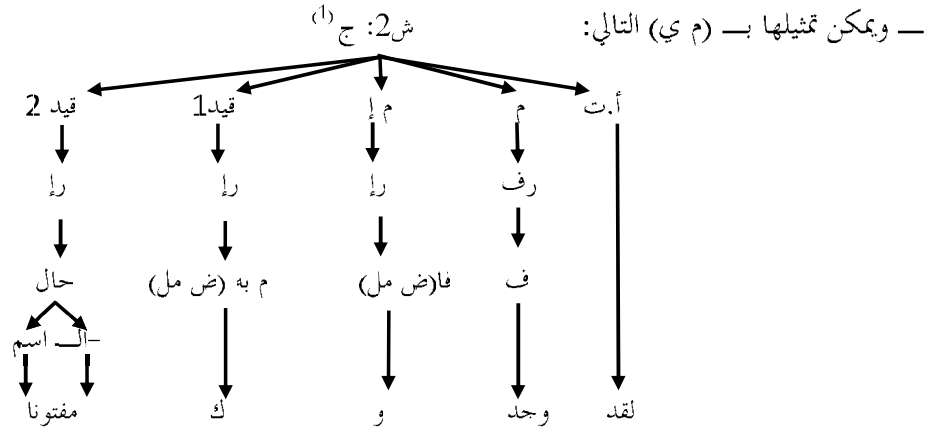
(2) دن، ج 1، ص208، ب10.

(3) د ن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة، هو ادخال حرف التوكيد "لقد" على البنية السطحية: فأكدت على حدوث الفعل في الزمن الماضي . وذلك وفق القواعد النحوية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
[لقد # وجد+و+ك # مفتونا] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
# لقد وجدوك مفتونا #.



### 6- التفسير\* الدلالي:

الشاعر يمدح "رياض باشا" ويؤكد أنهم قد وجدوه مفتونا ورزينا، وهو رمز الوقار.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ — مفتونا لقد وجدوك.

ج/ب — لقد مفتونا وجدوك.

ج/ج — وجدوك لقد مفتونا.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ) صحيحة، أما الجمل (ج/ب، ج/ج، ج/د...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي الثامن: أ.ت + ف + مرن + فا(ظ) + م به (مرأ).

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

التراكيب	ر.ب	الأبيات الشعرية
# قد أفرغت فيك الطبيعة سحرها #	09	/ قد أفرغت فيك الطبيعة سحرها / * من ذا الذي من سحرها يرقيك؟ (2)

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

\* قيلت بعد خطبة المرحوم "رياض باشا" في مدرسة محمد علي الصناعية في 8 جوان سنة 1904.

(2) دن، ج 1، ص 166، ب 09.

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + القيد 1 + المسند إليه + القيد 2.

الأداة ← قد.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

القيد 1 ← ركن حرفي .

الركن الحرفي ← حرف الجر " في " + الكاف.

حرف الجر " في " يحمل سمة (+ الجزء).

المسند إليه ← ركن اسمي.

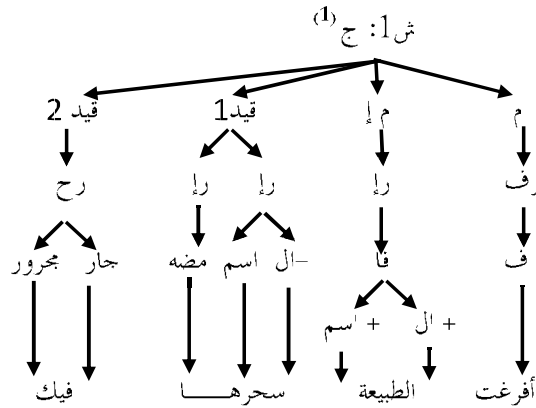
الركن الاسمي ← (+ال) + اسم: ف(ا)ظ.

القيد 2 ← ركن اسمي + مضه: م به (مرأ) .

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم.

2- بع: # ج # هي # ج 1 #: [#أفرغت # الطبيعة # سحرها # فيك].

يمكن تمثيلها بـ ( م ي) التالي:



### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة، هو ادخال حرف التوكيد " قد " على البنية السطحية، الذي أفاد حدوث الفعل في الزمن الماضي وأيضاً تم تقديم مركب النسبة (الجار والمجرور) على الفاعل وذلك وفق القواعد النحوية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

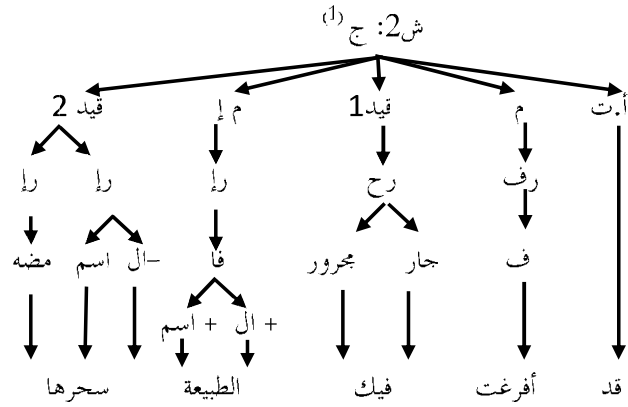
[قد # أفرغت # فيك # ال # طبيعة # سحرها] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

(1 د م، ج 1، ص م، ب م.

# قد أفرغت فيك الطبيعة سحرها #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### 7- التفسير الدلالي:

الشاعر يمدح "فاروق" ويؤكد أن الطبيعة قد أفرغت سحرها وجمالها فيه، وهنا تصوير مادي لشيء معنوي .

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ — الطبيعة قد أفرغت فيك سحرها.
- ج/ب — سحرها الطبيعة قد أفرغت فيك.
- ج/ج — فيك قد أفرغت الطبيعة سحرها.
- ج/د — فيك الطبيعة قد أفرغت سحرها.
- ج/هـ — فيك الطبيعة سحرها قد أفرغت.
- ج/و — قد أفرغت سحرها الطبيعة فيك.
- ج/ز — قد أفرغت سحرها فيك الطبيعة.
- ج/س — أفرغت قد الطبيعة في سحرهاك.
- ج/ش — الطبيعة قد في سحر أفرغت ك ها.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ← ج/ر) صحيحة، أما الجمل (ج/س، ج/ش، ...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي التاسع: أ.ت + ف + (فأ/ض مل) + م به (ض مل) + م به (ظ) + (مرن).

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
# لقد أنلتك أذنا غير واعية#	02	/ لقد أنلتك أذنا غير واعية / * رب منتصت والقلب في صمم <sup>(2)</sup>

(1) د: س، ج: 1، ص: س، ب: س.

(2) دن، ج: 1، ص: 191، ب: 02.

## 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2 + القيد 3.

الأداة ← لقد.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← الماضي.

المسند إليه ← ركن اسمي ← تاء المتكلم: فا (ض مل) .

القيد 1 ← ركن اسمي ← كاف المخاطب: م به 1 (ض مل) .

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم: م به 2(ظ).

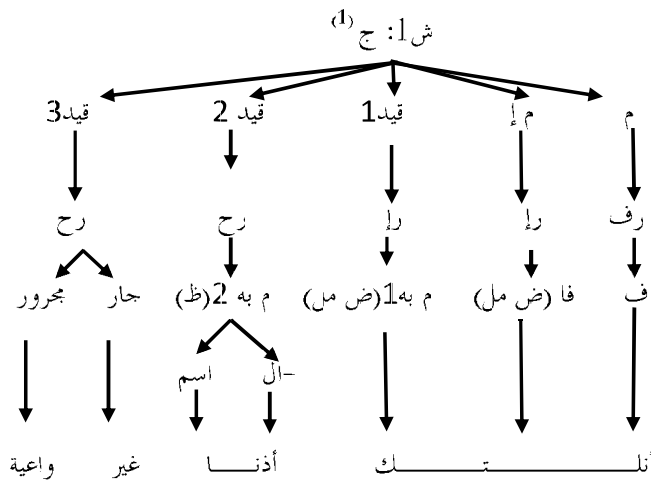
القيد 3 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← غير + اسم.

الحرف " غير " يحمل سمة (+ المغايرة) .

2- يع: # ج # هي # ج 1 #: [أنتك # أذنا # غير # واعية] .

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



## 3 - التحويلات:

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة، هو ادخال حرف التوكيد " لقد " الذي أفاد تأكيد حدوث الفعل

في الزمن الماضي . وهذا وفق القواعد النحوية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

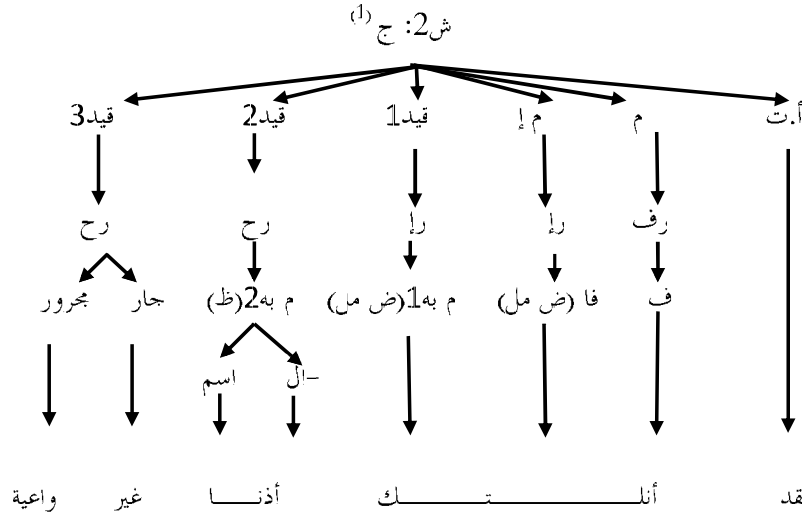
(لقد # أنتك # أذنا # غير + واعية) + (الحركات الإعرابية).

(1) د م، ج 1، ص م، ب س.

2- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# لقد أنلتك أذنا غير واعية #.

— ويمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



3- التفسير الدلالي:

يخاطب الشاعر لائحة في الهوى ويؤكد له عدم اهتمامه وانصاته له، لأنه قد ينصت له ولكن قلب الشاعر فيه صمم يحول سماع اللاتم، فهو متيم حد الشمال.

التحويلات الممكنة:

ج/أ — أذنا غير واعية لقد أنلتك .

ج/ب — غير واعية لقد أنلتك أذنا.

ج/ج — لقد أذنا أنلتك غير واعية.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ) صحيحة، أما الجمل (ج/ب، ج/ج، ...) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي العاشر: أ.ت + ف + (فاض مل) + (مرن مر) (V مر) + م به (ظ V مر).

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (04) مرة في المدونة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ لتسمعن بكل أرض داعيا / *يدعوا إلى (الكذاب) أو لسجاح <sup>(2)</sup>	01	# لتسمعن بكل أرض داعيا #
/ لتشهدن بكل أرض فتنة / *فيها يباع الدين بيع س—ماح <sup>(3)</sup>	02	# لتشهدن بكل أرض فتنة #
هم أقسموا لتدينن السماء لهم* واليوم/ قد صدقوا في قبرهم قسما/ <sup>(4)</sup>	10	# قد صدقوا في قبرهم قسما #

1) د س، ج 1، ص س، ب س.

2) دن، ج 1، ص 109، ب 01.

3) دن، ج 1، ص 109، ب 02.

4) دن، ج 1، ص 215، ب 10.



ونأخذ الجملة: # ج #: # لتشهدن بكل أرض فتنة #

### 1- التحليل:

# ج # ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد 1 + القيد 2.

الأداة ← لام المبتداء: وهي لام مفتوحة لا تعمل، تدخل على الجملة لتوكيد مضمونها ولتخلص المضارع للحال حقيقة أو تزله منزلة الحال لتحقق وقوعه<sup>(2)</sup>.

المسند ← ركن فعلي .

الركن الفعلي ← زمن + فعل.

الزمن ← المضارع.

المسند إليه ← الضمير المتصل "نون النسوة" .

القيد 1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "الباء" + كل + اسم: (مضه).

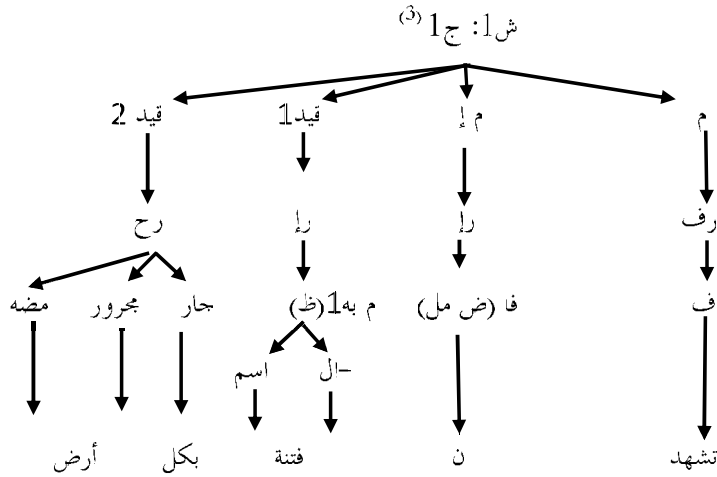
حرف الجر "الباء" يحمل سمة [التخصيص].

القيد 2 ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم: م به (ظ).

2- بع: # ج # هي: [تشهدن# فتنة# بكل #أرض].

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 253، ب 03.

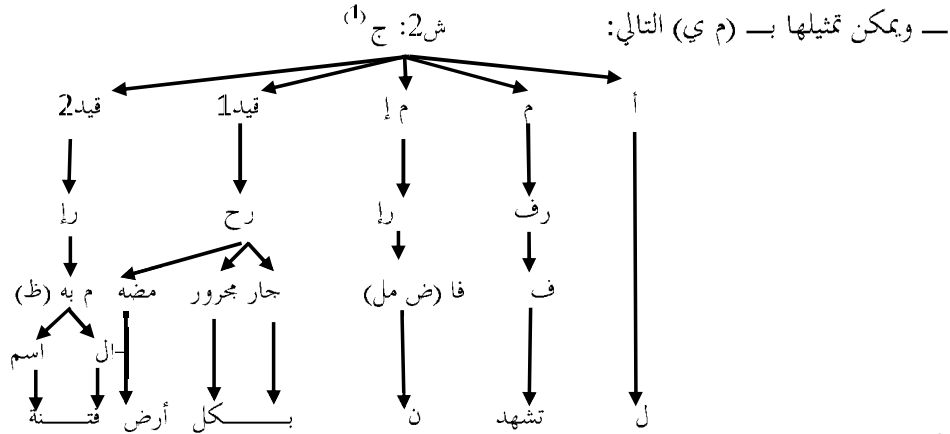
(2) علي توفيق الحمد ويوسف جميل الزغبي. المعجم الوافي في النحو العرب، ص 261.

(3) شوقي، الشوقيات، ج 1، ص 109، ب 2.

### 3- التحويلات: ←

التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة، هو ادخال حرف التوكيد لام الابتداء -غير عاملة- على فعل البنية العميقة، وتقديم مركب النسبة على المفعول به وفق القواعد النحوية الصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية: [ل#تشهد#ن#ب+كل+أرض#داعيا] + (الحركات الإعرابية).

4- وعن طريق التفسير الفونولوجي: على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي: # لتشهدن بكل أرض فتنة #.



### 4- التفسير الدلالي:

ينبه الشاعر ممالك الاسلام إلى إسداء النصح للغازي، لعله يبني ما هدم وينصف من ظلم. فما كاد العالم الاسلامي يفرح بانتصار الاتراك على أعدائهم في ميدان الحرب والسياسة، وذلك النصر الحاسم، الذي كان حديث الدنيا، والذي تم على يد "مصطفى بشا" كمال في سنة 1923، حتى أعلن هذا الغاء الخلافة، ونفى الخليفة من بلاد الاتراك. فنظم الشاعر هذه القصيدة يرثي فيها الخلافة. (2)

### التحويلات الممكنة :

وفق قاعدة التقديم والتأخير:

ج/أ — بكل أرض داعيا لتشهدن .

ج/ب — داعيا لتشهدن بكل أرض.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب) صحيحة.

(1) د، ج، ا، ص س، ب س.

(2) د، ج، ا، ص ن، ب ن.

**نتائج**

**الفصل الأول**

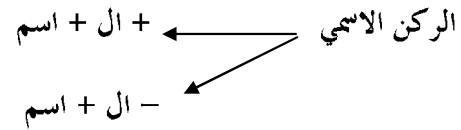
## نتائج الفصل الأول:

بعد تحليلنا للنماذج التحليلية وفق النظرية التوليدية نخلص إلى ما يلي:

- أحصينا من المدونة ( 43 ) جملة فعلية بسيطة مؤكدة، توزعت في أربعة (4) أنماط تركيبية أساسية:
  - النمط التركيبي الأول: أ.ت + ف+ فا .
  - النمط التركيبي الثاني: أ.ت + ف+ فا+ مرن .
  - النمط التركيبي الثالث: أ.ت + ف+ فا + م به.
  - النمط التركيبي الرابع: أ.ت + ف+ فا+ م به+ مرن .
- وقد تضمنت هذه الأنماط التركيبية (24) نموذجا تحليليا.
- تقوم كل الجملة على علاقة الإسناد، إضافة إلى علاقة الإضافة وعلاقة التعدية.
- تقوم كل القواعد إعادة الكتابة في الجمل على: الركن الفعلي والركن الاسمي والركن الحرفي.
- المسند (الفعل): الركن الفعلي = زمن + فعل .
- الزمن الضمني + أداة التوكيد = الزمن التحويلي
- والجدول التالي نوضح فيه ذلك:

الزمن التحويلي	أداة+ الزمن الضمني للفعل	عدد ورودها	أداة التوكيد
توكيد الماضي توكيد المضارع	• لقد+ الماضي المبني للمعلوم ×14 • لقد + المضارع المبني للمجهول ×2	16	لقد
تحقيق الماضي	• قد + الماضي المبني للمعلوم × 24	24	قد
توكيد الماضي توكيد المضارع	• لام التوكيد+ ماضي مبني للمجهول × 1 • لام التوكيد + المضارع المبني للمعلوم ×2	03	لام التوكيد

المسند إليه (فاعل):



يعد المسند إليه العنصر الحرفي في هذه الجمل، ويمكن تلخيص أشكاله في الجدول التالي :

نوع الفاعل	فا(ظ)	فا(غ ظ)	فا(ض مل)	نفا(غ ظ)	فا(مرا)
عدد تواتره	14	5	18	2	6

- الركن الحرفي: حرف الجر + اسم: مركب النسبة.

والجدول التالي يلخص معاني وسمات حروف الجر الواردة في المدونة:

حرف الجر	عدد تواتره	سماته ومعانيه
في	9	سمة (+الجزء) + (الزمان)
إلى	1	سمة (+الاختصاص)
من	8	سمة (+الزمان)
على	2	سمة (+المصاحبة) + سمة (+الاختصاص)
إلى	6	سمة (+الاختصاص)
فوق	1	سمة (+المكان)
اللام	2	سمة (+السبب) + (الملك)
غير	1	سمة (+المغايرة)
بين	1	سمة (+المكان)

- نلاحظ أن السمات: الاختصاص، الزمان، الجزء، هي الغالبة على الجمل الفعلية البسيطة المؤكدة فهي تدل على حركية الأحداث في شعر "شوقي".
- تنوعت الأفعال من أفعال لازمة وأخرى متعدية.

#### ● التحويلات: ←

- تم تحويل البنى العميقة إلى البنى السطحية وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال حروف التوكيد على البنية العميقة فغيرت الجمل من الاثبات الى تحقيق التوكيد وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، وأهم حروف التوكيد التي رصدناها في الدراسة : لقد، قد، لام التوكيد .
- أهم القواعد التحويلية التي استعملناها في توليد البنى السطحية:
  - قاعدة التقديم والتأخير (الرتبة).
  - ادخال التواسخ.

# الفصل الثاني:

الجملة الإسمية البسيطة المؤكدة  
في ضوء المنهج التوليدي التحويلي

### النمط التركيبي الأول: أ.ت+م+خ

وقد مثلته في مدونة الشوقيات ، النماذج التحليلية التالية:

### النموذج التحليلي الأول: أ.ت+م(+ال-)+خ(-ال-)

وقد بلغ عدد ورودها(2)مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
إن الأمور همّة* / ليس الأمور ثـرثرة. <sup>(1)</sup>	18	# إن الأمور همّة#
إن الشباب غدٌ/،فليهدم لغدٍ* وللمسالك فيه الناصح الورع. <sup>(2)</sup>	07	# إن الشباب غدٌ#

ونأخذ الجملة : # إن الأمور همّة#

#### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة+المسند إليه+المسند.

الأداة ← إن.

المسند إليه ← ركن إسمي.

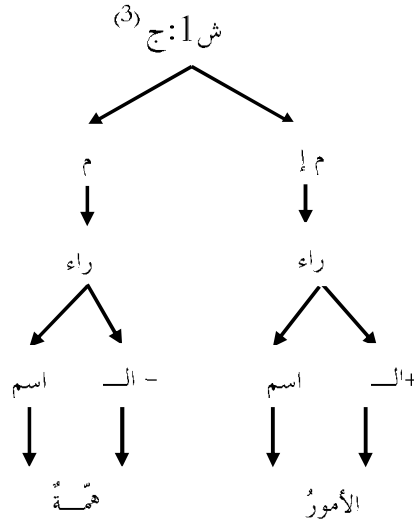
الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال+اسم.

2) بع هي #ج1#: [ال+أمور#همّة].

يمكن تمثيلها بالمشجر(م ي):



(1) دس، ج، 1، ص، 147، ب، 18.

(2) دن، ج، 1، ص، 156، ب، 07.

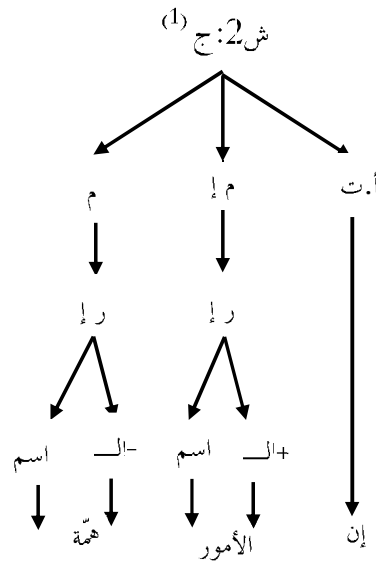
(3) دن، ج، 1، ص، 147، ب، 18.

### 3) التحويلات: ←

إن التحويل الذي تم على مستوى البنية العميقة هو دخول أداة التوكيد (إن)، والتي غيرت معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد. أما من الناحية الوظيفية فقد لعبت دور "الناسخ"، إذ نصبت المبتدأ وهو اسمها ورفعت الخبر وأصبح خبرها. فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
[إن#(ال+)أمور#همة] + الحركات الاعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
#إن الأمور همة#

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



### التفسير الدلالي:

يؤكد الشاعر أن الأمور انجاز وتحقيق وفعل، وليست كلاما نقوله فحسب، وقد عبّر الشاعر عن ذلك بعمل النحل الدؤوب.

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ- همة إن الأمور ← جملة مقبولة
- ج/ب- همة الأمور إن ← جملة منحرفة.
- ج/ج- الأمور إن همة ← جملة منحرفة.

1) دس، ج، ص، ب، س.



النموذج التحليلي الثاني: أ.ت+م(+ال-)+مرن+خ(-ال-)

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (1) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
1/ إنَّ الشجاعةَ في الرجال غلاظةٌ* ما لم تزها رأفة وسخاءٌ. (1)	3	# إنَّ الشجاعةَ في الرجال غلاظةٌ#
2/ إنَّ الحجابَ على فروق جنة/ * وحجاب مصر وريفها من نار. (2)	8	# إنَّ الحجابَ على فروق جنة#

ونأخذ الجملة : # إنَّ الشجاعةَ في الرجال غلاظةٌ#

1 التحليل:

#ج# ← الأداة + مسند إليه + قيد + مسند.

الأداة ← إنَّ.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال- +اسم: "اسم إنَّ"

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + (+ال-)+اسم.

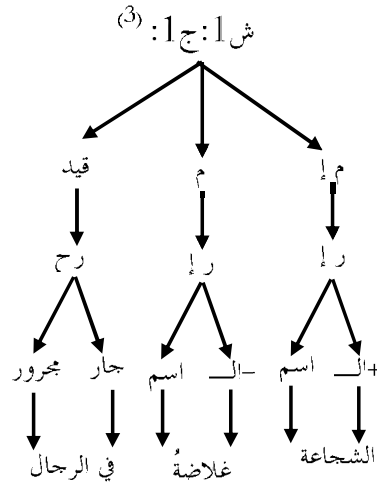
حرف الجر "في" يحمل سمة [ + الاختصاص ].

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← -ال- + اسم: "خبر إنَّ"

2) بع هي #ج1# [الشجاعة#غلاظة#في +ال- رجال]

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



1) دس، ج 1، ص، 40، ب 03.

2) دن، ج 1، ص، 131، ب 08.

3) دن، ج 1، ص، 40، ب 3.

### 3) التحويلات: ←

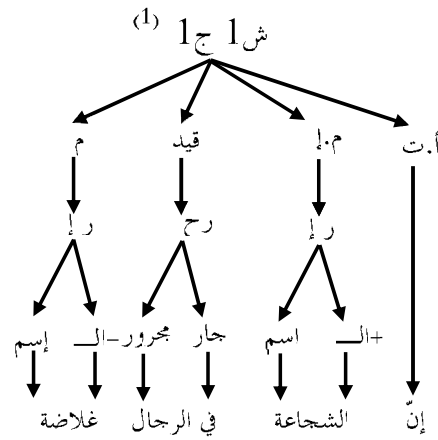
إن التحويل الذي حدث على مستوى البنية العميقة هو دخول أداة التوكيد "إن" والتي بدلت الجملة من الإثبات إلى التوكيد، وأيضاً تم تقديم مركب النسبة (الجار والمجرور) على المسند، قصد الاهتمام به وإبرازه، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[إن#ال+شجاعة#في+الرجال#غلاضة] + (الحركات الاعرابية)

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#إن الشجاعة في الرجال غلاضة#

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



### 5) التفسير الدلالي:

يؤكد الشاعر أن الشجاعة في الرجال تكون بشكل فيه قسوة وعنف، ما لم تؤخذ بقدر من الرأفة والسخاء واللطف.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- إن الشجاعة غلاضة في الرجال ← جملة صحيحة.

ج/ب- غلاضة في الرجال إن الشجاعة ← جملة منحرفة.

ج/ج- في الرجال إن الشجاعة غلاضة ← جملة منحرفة.

**النموذج التحليلي الثالث:** أ.ت + م(+ال-) + خ(-ال-) + مرن

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (1) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ أن البرّ خيرٌ في حياة/:. وأبقى بعد صاحبه ثواباً <sup>(2)</sup>	14	#أن البرّ خيرٌ في حياة#

(1) دس، ج، أ، ص، س، ب، س

(2) دن، ج، أ، ص، 69، ب، 14

### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة+ المسند إليه + المسند + القيد

الأداة ← أن (ناسخة)+(توكيد).

المسند إليه ← ركن اسمي: "اسم أن"

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم .

المسند ← ركن اسمي: "خير أن"

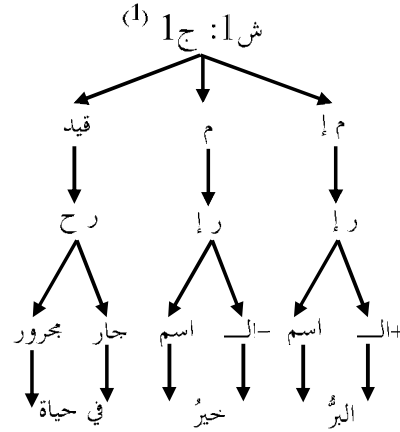
القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [ + المكان ].

2) بع هي #ج# 1: [ال-بر#خير#في+حياة]

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



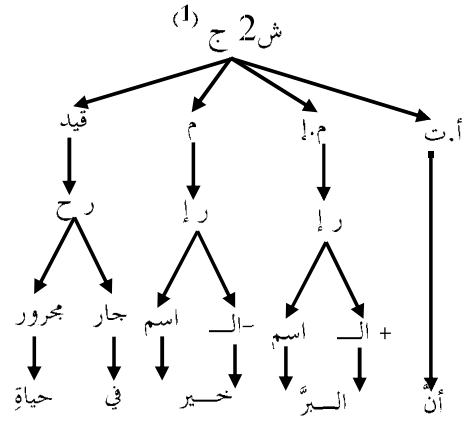
### 3) التحويلات ←

وفق قواعد إدخال الناسخ "أن" على الجملة الاسمية، فيرفع المتبدأ ويسمى اسمه وينصب الخبر ويسمى خبره، إضافة إلى تغيير معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد، فنحصل على البنية السطحية التالية: [أن#ال-بر#خير#في+حياة] + الحركات الإعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#أن البر خير في حياة #

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5) التفسير الدلالي:

يؤكد "شوقي" أن الخير هو أحسن شيء في الحياة ولأنه يعطي الثواب والأجر لصاحبه في الدنيا وفي الآخرة.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- أن البر في حياة خير ← صحيحة.

ج/ب- في حياة أن البر خير ← مقبولة.

ج/ج- أن في البر حياة خير ← منحرفة.

### النموذج التحليلي الرابع:

أ.ت+م+(ال)+خ+(ال)

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
هشّت الروضة الفيحاء ضاحكة* / إن المنورة المسكية الثرب <sup>(2)</sup>	17	# أن المنورة المسكية الثرب #

### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة+ المسند إليه + المسند (مر)

الأداة ← إن.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← +ال+ اسم: اسم "إن".

المسند ← ركن اسمي 1+ ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← (+ال)+ اسم: خير إن: (مر).

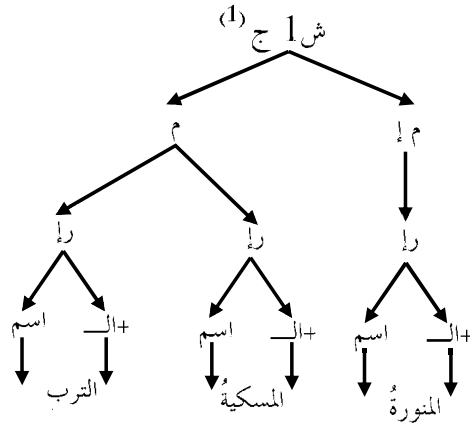
الركن الاسمي 2 ← (+ال)+ اسم: مضه.

2) بع هي #ج1 #: [ال+منورة#ال+مسكية+ال+ترب]

(1) دن، ج 1، ص 63، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 63، ب 17.

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



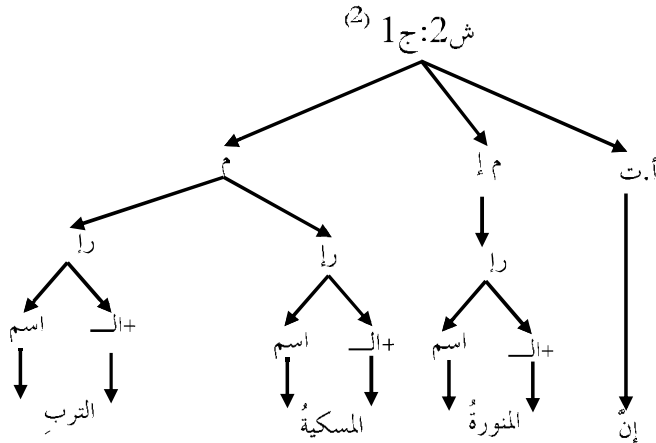
### 3) التحويلات: ←

وفق قاعدة التحويل المتمثلة في إدخال أداة التوكيد "إن" على الجملة فغيرتها من معنى الإثبات إلى معنى التوكيد، كما أصبح المسند إليه اسما لها والمسند خيرا، وذلك وفق القواعد النحوية الصرفية فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[إن#ال+منورة#ال+مسكيةال+تراب]+الحركات الاعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية، تأخذ الجملة شكلها النهائي: #إن المنورة المسكية التراب#

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5) التفسير الدلالي:

يصف الشاعر المدينة المنورة بعطر تراهما، فهي كالمسك في طيبه وعطره.

1) دس، ج، ا، ص، م، ب، ن.

2) دن، ج، ا، ص، ن، ب، ن.

## التحويلات الممكنة:

ج/أ- المسكية التُرب إن المنورة ← مقبولة.

ج/ب- الترب إن المسكية المنورة ← منحرفة.

ج/ج- المنورة إن الترب المسكية ← منحرفة.

النموذج التحليلي الخامس: أ.ت+م+(ال-)+خ (مرا)

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (04) مرات، تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
نشكو، ونفزع فيه بين عيونهم * / إن الأبوة مفرغ الأولاد/ (1)	02	# إن الأبوة مفرغ الأولاد#
رفعوا لك الريحان كاسمك طيبًا * / إن العمار تحية الأجماد/ (2)	1	# إن العمار تحية الأجماد#
إن السعادة غير الظهور * /، وغير الثراء، وغير الترف (3)	10	# إن السعادة غير الظهور#
خلقت لبيتك، وهو مخلوق لها * / إن العظام كفؤها العظماء/ (4)	12	# إن العظام كفؤها العظماء#

### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة+ المسند إليه + المسند .

الأداة ← إن(أ.ت)

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) +اسم:اسم "إن" .

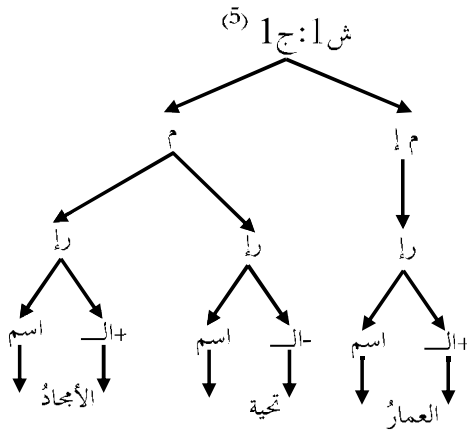
المسند ← ركن اسمي1+ ركن اسمي2

الركن الاسمي1 ← -ال-+اسم:خبر إن.

الركن الاسمي2 ← +ال-+اسم:مضه.

2) بع هي #ج1#: [ال-+عمار#تحية+الأجماد]

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



1) دس، ج، 1، ص، 113، ب، 02.

2) دن، ج، 1، ص، 115، ب، 1.

3) دن، ج، 1، ص، 159، ب، 10.

4) دن، ج، 1، ص، 34، ب، 12.

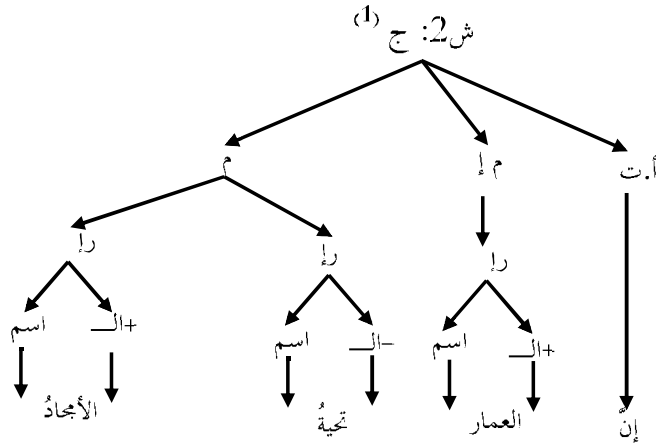
5) دن، ج، 1، ص، 115، ب، 01.

## التحويلات ←

قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة هي دخول أداة التوكيد "إن" فغيرت معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد. وذلك وفق القواعد النحوية فنتحصل على البنية السطحية التالية:  
[إن#ال+عمار#تحية+الأجاء]+ الحركات الإعرابية.

(3) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: #إن العمار تحية الأجاء#

ويمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



## (4) التفسير الدلالي:

البيت من القصيدة بعنوان: "على سفح الأهرام"، ومناسبتها أن "أمين أفندي الريحاني" - وهو أديب من أدباء سوريا - وفد إلى مصر فأقام له بعض الأدباء حفلا على سفح الأهرام وقد شاطرهم "أحمد شوقي" هذا الحفل، والشاعر يمدح مصر المضيافة الطيبة ويؤكد أن العمار هو تحية الكرماء الشرفاء.

## التحويلات الممكنة:

ج/أ- تحية الأجاء إن العمار ← جملة منحرفة.

ج/ب- الأجاء تحية العمار إن ← جملة منحرفة.

النموذج التحليلي السادس: أ.ت+م (-ال-)خ(مرأ)

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة: تمثلها الجملة التالية:

#إنها مهدُ الشمس#

قال شوقي: خُذ النبوغ عن الكنانة/، إنَّها: . مهدُ الشمس/، ومسقطُ الآرادِ: (2)

## (1) التحليل:

#ج# ← الأداة+ المسند إليه + المسند .

(1) دس، ج، 1، ص، س، ب، س.

(2) دن، ج، 1، ص، 114، ب، 07.

الأداة ← أداة التوكيد "إن".

المسند إليه ← ركن اسمي: الهاء: ضمير متصل مبني في محل نصب اسم "إن".

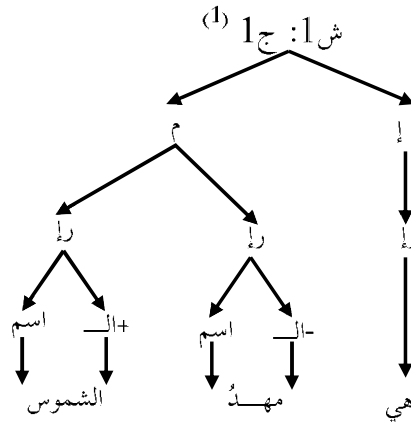
المسند ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2

الركن الاسمي 1 ← -ال- + اسم: خير إن.

الركن الاسمي 2 ← +ال- + اسم: مضه.

(2) بع هي #ج1 #: [هي#مهد+الشموس]

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي دخلت على البنية العميقة هي أداة التوكيد "إن" فغيرت معنى الجملة من الإثبات إلى

التوكيد، إضافة إلى نصب المبتدأ وأصبح اسمها ورفع الخبر وأصبح خبرها وفق القواعد النحوية، فتحصلنا على

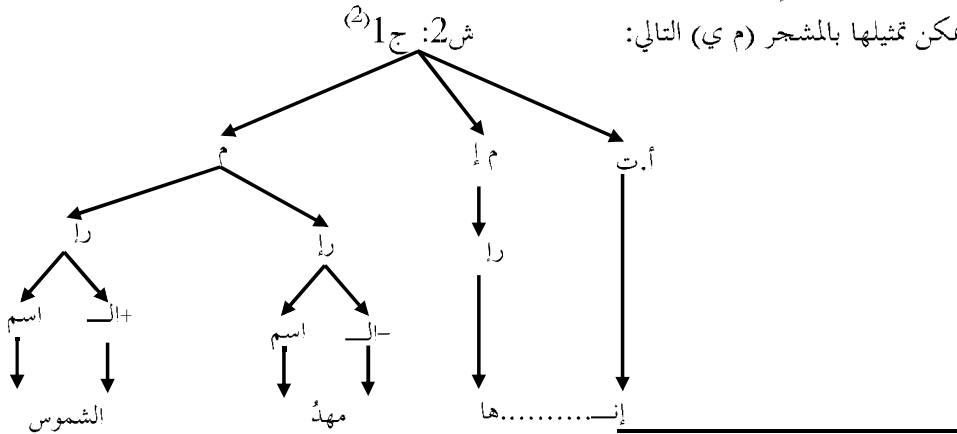
البنية السطحية التالية:

[إن+ها#مهد+الشموس]+ الحركات الإعرابية.

(4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#إنها مهد الشموس#

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



(1) دن، ج1، ص س، ب س.

(2) دن، ج1، ص ن، ب ن.



## 5) التفسير الدلالي:

يؤكد شوقي أن "مصر" هي مهد النور والمعرفة.

## التحويلات الممكنة:

ج/أ- مهدُ الشمسس إنَّها.

ج/ب- الشمسس إنَّها مهدُ.

ج/ج- إنَّ الشمسس مهدها.

نلاحظ أن الجملة (ج/أ) مقبولة، أما (ج/ب، ج/ج) فهي منحرفة.

النموذج التحليلي السابع: أ.ت+م(+ال-)+خ(مرن)+ص

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (01) مرة، تمثلها في الجملة التالية:

#إن الشجاعة في القلوب كثيرة#

قال شوقي: /إن الشجاعة في القلوب كثيرة / \* ووجدتُ شجعانَ العقولِ قليلاً<sup>(1)</sup>

## 1) التحليل:

#ج# ← الأداة+ المسند إليه + المسند+القييد .

الأداة ← إنَّ.

المسند إليه ← ركن اسمي .

الركن الاسمي ← +ال- اسم: اسم "إن".

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" +اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [الاحتواء]

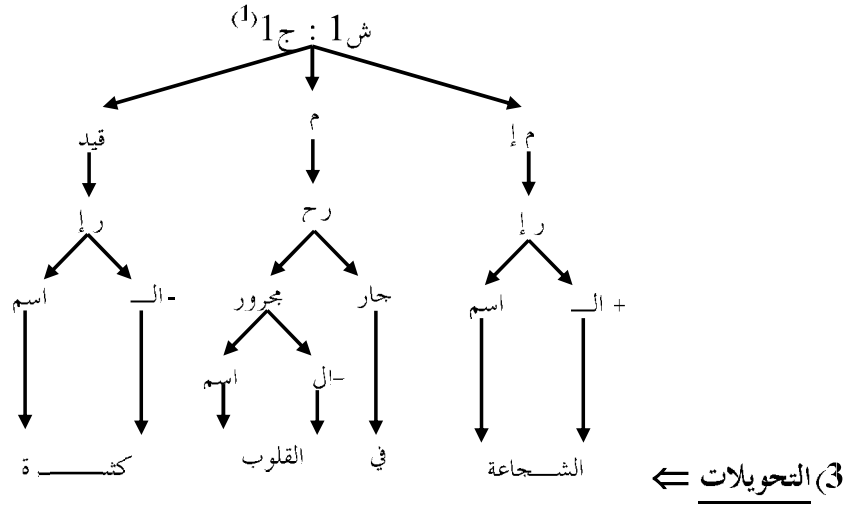
القييد ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← (+ال- +اسم:ص

2) يع هي #ج# 1: [ال-شجاعة#في+ال+قلوب #كثيرة]

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:

1) دس، ج، 1، ص، 181، ب، 12.

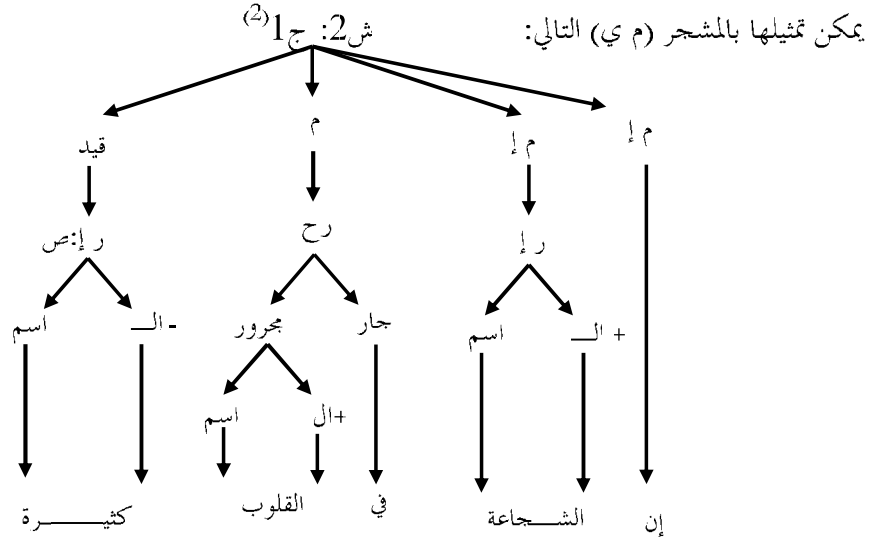


قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة هي ادخال أداة التوكيد "إن"، فأعطت للجملة معنى التوكيد، كما نصبت المسند إليه (اسمها) ورفعت المسند (خبرها) وذلك وفق القواعد النحوية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[إن # ال + شجاعة # في + ال + قلوب # كثيرة] + الحركات الإعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: #إن

الشجاعة في القلوب كثيرة #



يؤكد "شوقي" أن الشجاعة في القلوب كثيرة ولكنه يفضل شجاعة العقول خاصة وأنه وجد شجاعها قليلون.

1) دن، ج 1، ص 1، ب س، ب س.

2) دن، ج 1، ص 1، ب ن، ب ن.

## التحويلات الممكنة:

- ج/أ- إن الشجاعة كثيرة في القلوب ← صحيحة.  
 ج/ب- في القلوب إن الشجاعة كثيرة ← مقبولة.  
 ج/ج- في القلوب كثيرة إن الشجاعة ← منحرفة .  
 نلاحظ أن الجملة (ج/أ) مقبولة، أما (ج/ب، ج/ج) فنا منحرفتان.

**النموذج التحليلي الثامن:** أ.ت+خ(مرن)+م(-ال)

وقد بلغ عدد تواترها في المدونة (02) مرة، يمثلها الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
خلوا الأكاليل للتاريخ، إنَّ له * يداً/تولَّـفها دُرّاً ومخشلياً <sup>(1)</sup>	06	#إنَّ له يدا#
فجرّد السيف في وقت يفيدُ به * /فإنَّ للسيف يوماً،/ثمَّ ينصرم <sup>(2)</sup>	12	#إنَّ للسيف يوماً#

### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة+المسند إليه + المسند+القيد .  
 الأداة ← إنَّ.

المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام"+اسم:خير "إنَّ".

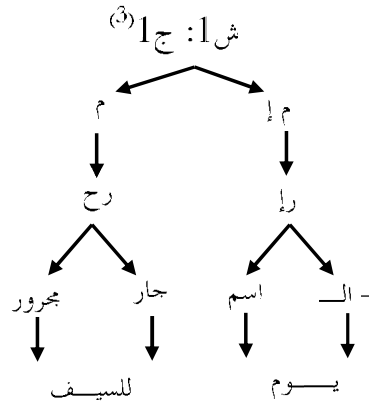
حرف الجر "اللام" يحمل سمة [+السبب]

المسند إليه ← ركن اسمي

الركن الاسمي ← -ال+اسم:اسم "إنَّ"

(2) بع هي #ج#1: [يوم#السيف]

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



(1) دس، ج 1، ص 79، ب 6.

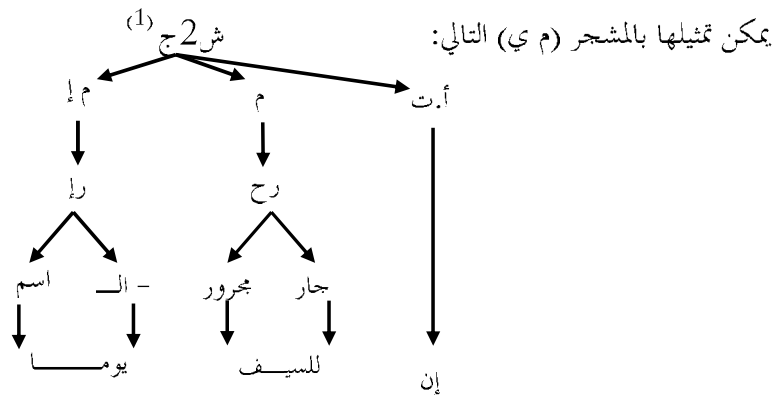
(2) دن، ج 1، ص 214، ب 12.

(3) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي حدثت على مستوى البنية العميقة تمثلت في دخول أداة التوكيد "إن" فغيرت الجملة من معنى الإثبات إلى معنى التوكيد ونسخت الجملة الاسمية.  
 إضافة إلى تقدم المسند (مركب النسبة) على المسند إليه قصد الاهتمام به وإبرازه عليه وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
 [إن#ل+سيف#يوما]+ الحركات الإعرابية

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي: #إن للسيف يوما#



### 5) التفسير الدلالي:

يؤكد "الشاعر أنه يوجد يوم يسلم فيه السيف ثم يمضي ذلك اليوم.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- يوما إن للسيف ← منحرفة .

### النموذج التحليلي التاسع: أ.ت+(مرن)+م(-ال-)+خ(مرن)

وقد بلغ عدد ورودها مرة (1) واحدة في المدونة تمثلها: #إن لي نصحا إليكم#

قال شوقي: / إن لي نصحا إليكم / \* إن أذنتم وعتاباً<sup>2</sup>.

### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة+القيد+المسند إليه + المسند.

الأداة ← إن.

القيد ← ركن حرفي.

1) دس، ج1، ص س، ب س.

2) د ن، ج1، ص 90، ب 6.

الركن الحرفي ← حرف الجر "اللام" + ياء المتكلم.

حرف الجر "اللام" يحمل سمة [الملك]

المسند إليه ← ركن اسمي .

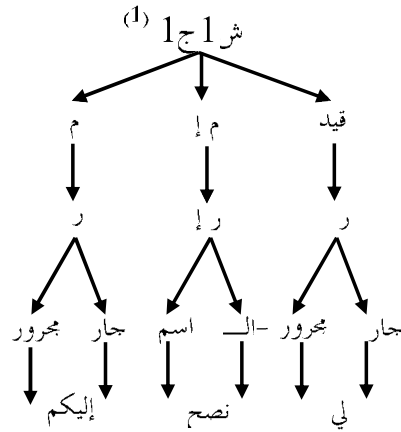
المسند ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "إلى" + الضمير المتصل "كم".

حرف الجر "إلى" يحمل سمة [الملك]

(2) بع هي #ج1#: [ل+ي#نصح#إلى+كم]

يمكن تمثيلها بـ (م ي) التالي:



### (3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة هي ادخال أداة التوكيد "إن" فغيرت الجملة من

الإثبات إلى التوكيد، إضافة إلى أنها نصبت المسند إليه وأصبح "اسمها"، ورفعت المسند وأصبح خبرها، وذلك وفق

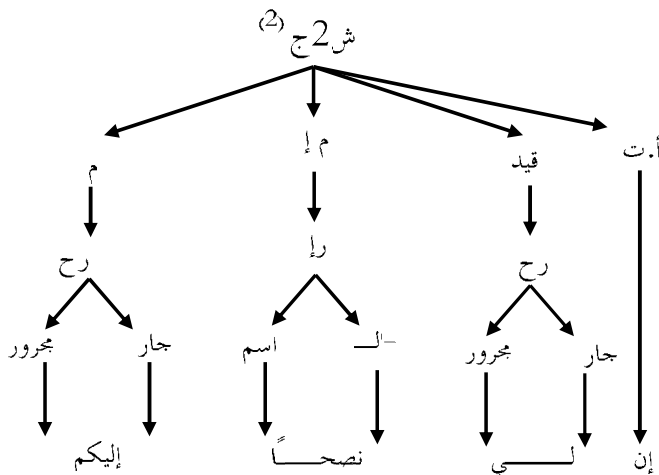
القواعد النحوية والصرفية فتحصل على البنية السطحية التالية:

[إن#ل+ي#نصحا#إلى+كم] + الحركات الإعرابية

(4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#إن لي نصحاً إليكم#

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



(1) دس، ج، ا، ص، س، ب، م.

(2) دن، ج، ا، ص، ن، ب، ن.

## 5) التفسير الدلالي:

يؤكد "الشاعر أن لديه نصحاً يقدمه للعمال، إن سمحوا بذلك وأصغوا إليه.

## التحويلات الممكنة:

ج/أ- إن نصحاً لي إليكم ← صحيحة .

ج/ب- إليكم إن لي نصحاً ← مقبولة.

ج/ج- لي إليكم إن نصحاً ← منحرفة.

النموذج التحليلي العاشر: أت+خ(مرن)+م+(ال)+ص

وقد بلغ عدد ورودها مرة (1) واحدة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
سل روترُ وسل مافاسَ عنها * /فإن لديهما الخبر اليقين/. <sup>(1)</sup>	1	#إن لديهما الخبرَ اليقين#

## 1) التحليل:

#ج# ← الأداة+ المسند + المسند إليه + القيد .

الأداة ← إن.

المسند ← ركن حر في.

الركن الحر في ← لدى+الضمير المتصل "هما".

لدى تحمل سمة [ + الملك ]

المسند إليه ← ركن اسمي .

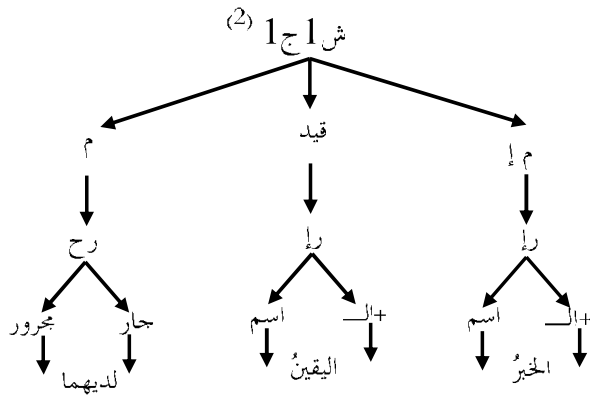
الركن الاسمي ← (+ال)+اسم.

القيد ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال)+اسم:ص

(2) بع هي #ج# 1 #: [ال+خبر#ال+يقين#لدي+هما]

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:

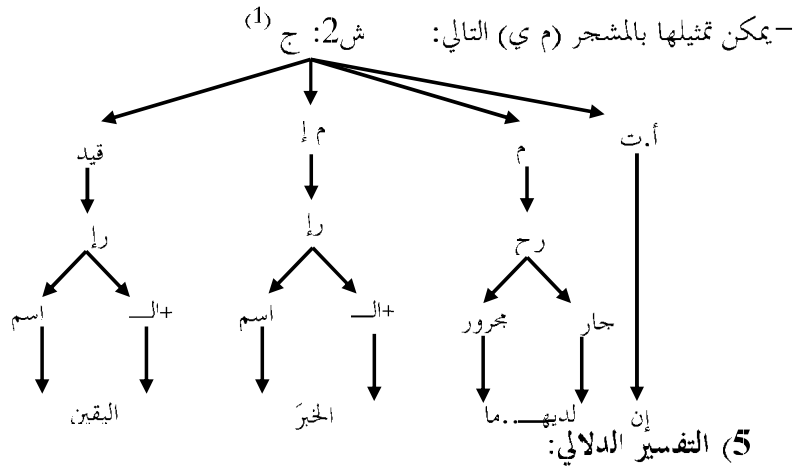


1) دس، ج 1، ص 283، ب 01.

2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي دخلت على مستوى البنية العميقة تمثلت في دخول أداة التوكيد "إن"، فغيرت معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد، إضافة إلى تقديم المسند (مركب النسبة: مرن) على المسند إليه وذلك قصد تخصيصه وإبرازه، وكل ذلك وفق القواعد النحوية الصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:  
 [إن#لدي+هما#ال+خبر#ال+يقين]+ الحركات الإعرابية  
 4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
 #إن لديهما الخبرَ اليقين#



يخبر الشاعر عن انتصار الأتراك على "غليوم" وخوفه لما أغار عليه "جورجي" وحاصر سفنه، وأراد الشاعر أن يؤكد هذا الخوف، هو الخبر اليقين الذي يعرفه كل من "روتر" و"هافاس".

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ- إن الخبر اليقين لديهما ← صحيحة .
- ج/ب- اليقين إن لديهما الخبر ← منحرفة.
- ج/ج- الخبر إن اليقين لديهما ← منحرفة.

### النمط التركيبي الثاني: م+(ت ل)+خ

وقد مثلته في مدونة الشوقيات ، النماذج التحليلية التالية:

### النموذج التحليلي الأول: م+(ال)(ت.ل)+خ(ال)

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التركيب
/المحسنون هم اللبابُ/ * وسائر الناس النفايةُ. (2)	11	# المحسنون هم اللبابُ#

(1) د س، ج 1، ص س، ب س.

(2) د س، ج 1، ص 292، ب 11

## 1) التحليل:

#ج# ← المسند إليه+ قيد(توكيد لفظي)+المسند.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (الـ) + اسم.

القيد ← ركن اسمي.

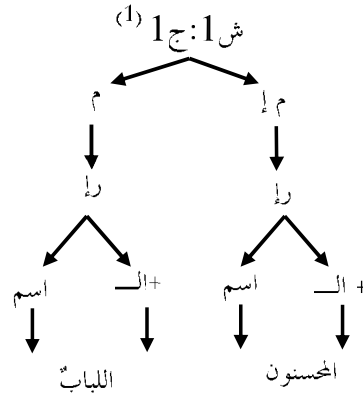
الركن الاسمي ← الضمير المنفصل "هم" في محل رفع [مبتدأ ثاني]: توكيد لفظي.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (الـ) + اسم.

2) يع هي #ج#1#: [الـ+محسنون#الـ+الباب].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



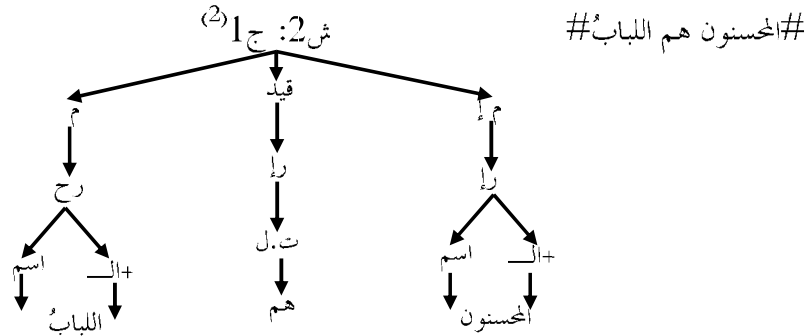
## 3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في التوكيد اللفظي "هم" فأكدت به معنى

الجملة وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[الـ+محسنون#هم#الـ+الباب]+الحركات الاعرابية

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:



1) دن، ج 1، ص س، ب س.

2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.



## 5) التفسير الدلالي:

يؤكد الشاعر أن المحسنين هم المختارون والخالصون من الشيء.

التحويلات الممكنة:

- ج/أ- اللباب هم المحسنون ← جملة صحيحة يتقدم الخبر .  
 ج/ب- اللبابُ المحسنون هم ← جملة صحيحة يتقدم الخبر.  
 ج/ج- هم المحسنون اللبابُ ← جملة صحيحة يتقدم المبتدأ (التوكيد اللفظي).  
 ج/د- هم اللبابُ المحسنون ← جملة مقبولة.

النموذج التحليلي الثاني: أ+م(-ال)+(ت.ل)+خ(+ال)

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة فنملها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
# إني أنا المصباحُ /، لستُ بضائعٍ * حتى أكون فراشةَ المصباح. (1)	11	# إني أنا المصباحُ #

### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة+ المسند إليه+ القيد+المسند.

الأداة ← إن.

المسند إليه ← ركن إسمي.

الركن الاسمي ← الضمير المتصل: "ياء المتكلم" في محل نصب اسم "إن".

القيد ← ركن اسمي.

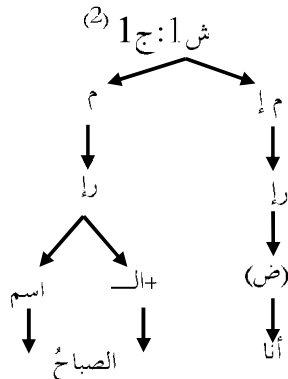
الركن الاسمي ← ضمير المتكلم "أنا" في محل نصب توكيد لفظي (اسم إن) ثانٍ.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم: خير "إن".

(2) بع هي #ج#1# : [أنا#ال+مصباحُ].

- يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



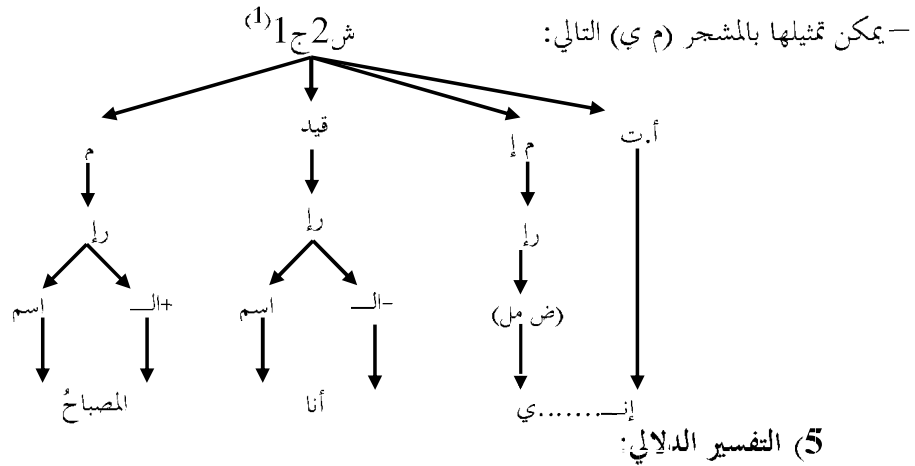
(1) دس، ج 1، ص 108، ب 9.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي دخلت على البنية العميقة تمثلت في أداة التوكيد "إن" إضافة إلى التوكيد اللفظي (أنا)، فتغير معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد باستعمال أداتي توكيد: الحرف ثم التوكيد اللفظي وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية: [إن+ي#أنا#ال+مصباح]+الحركات الاعرابية

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
#إني أنا المصباح#



يتوجه "شوقي" بتنبه لممالك الإسلام إلى إسداء النصح "للغازي"، لعله يبيّن ما هدم وينصف من ظلم، ويؤكد أنه المصباح الذي سينير الظلام والظلم

#### التحويلات الممكنة:

- ج/أ- المصباح إني أنا ← جملة منحرفة.
- ج/ب- إني المصباح أنا ← جملة صحيحة.
- ج/ج- أنا إني المصباح ← جملة مقبولة.

النمط التركيبي الثالث: م+(ت م)+خ

وقد مثلته في مدونة الشوقيات ، النماذج التحليلية التالية:

النموذج التحليلي الأول: ناسخ+م(-ال)+(-ت.م)+خ(-ال)

وقد بلغ عدد ورودها(1) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التركيب
خطاك في الحق/كانت كلها كرما/ * وأنت أكرم في حقن الدم السَّرب.(2)	11	# كانت كلها كرما#

(1) دس، ج1، ص س، ب س

(2) دن، ج1، ص 59، ب4

## 1) التحليل:

#ج# ← ناسخ+المسند إليه+القييد(توكيد معنوي)+المسند.

الناسخ ← كان.

المسند إليه ← الضمير المستتر تقديره "هي" في محل رفع اسم "كان".

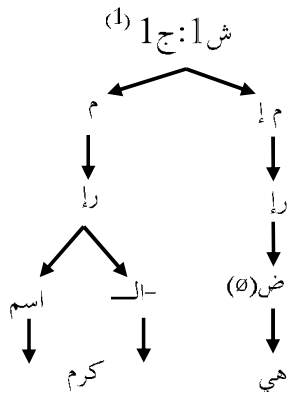
القييد ← توكيد معنوي (مركب إضافي): (كلّ+ها).

المسند ← ركن إسمي.

الركن الإسمي ← (-ال) + اسم: خير "كان"

(2) بع هي #ج#1# : [هي #كرم].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



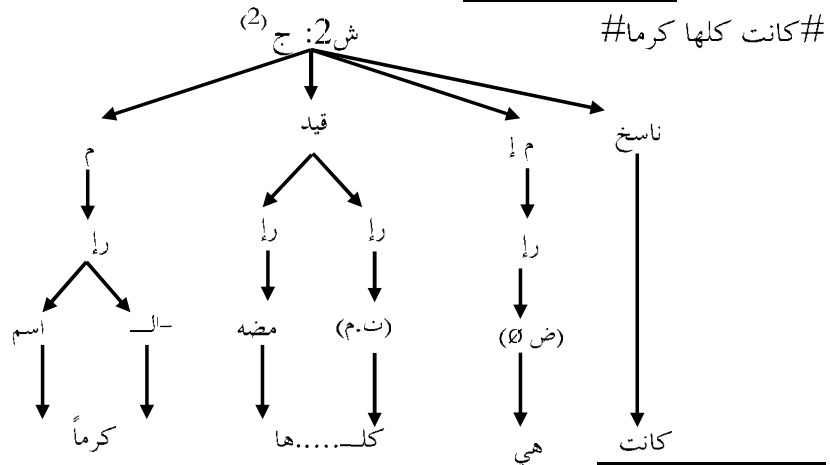
## 3) التحويلات

قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في إدخال الناسخ "كان" فرفعت المبتدأ وأصبح اسمها

ونصبت الخبر فأصبح خبرها، إضافة إلى التوكيد المعنوي (كلّها) الذي حوّل معنى الجملة من الإثبات إلى

التوكيد، فتحصلنا على البنية السطحية التالية: [كان+ت # كلّ+ها # كرمًا] + الحركات الإعرابية.

(4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:



(1) دن، ج، 1، ص، س، ب، ن.

(2) دن، ج، 1، ص، ن، ب، ن.

### 5) التفسير الدلالي:

الشاعر يؤكد أن خطى "خالد بن الوليد" كلها كانت كرماً وخيراً في مجال الحق والحروب الإسلامية التي كان له فيها صوت بعيد.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- كانت كرماً كلها ← جملة صحيحة .

ج/ب- كلها كانت كرماً ← جملة صحيحة.

ج/ج- كرماً كلها كانت ← جملة مقبولة.

ج/د- كرماً كانت كلها ← جملة مقبولة.

النموذج التحليلي الثاني: م(+ال-)[ت.م]+خ(-ال-)+مرن(×)

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
	9	# كلهم أغير من وائل على حماد#

### 1) التحليل:

#ج# ← المسند إليه(توكيد معنوي)+المسند+القيد1+ القيد2.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم+مضه: "كلها".

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم.

القيد1 ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + اسم

حرف الجر "من" يحمل سمة [الاختصاص].

القيد2 ← ركن حرفي.

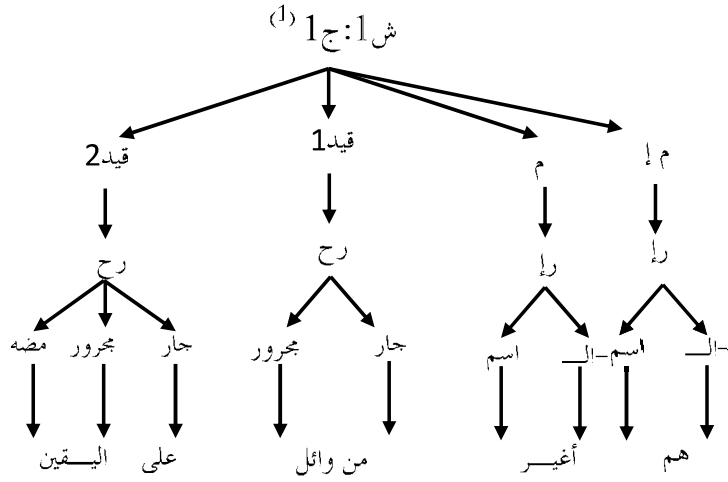
الركن الحرفي ← حرف الجر "على" + اسم+مضه.

حرف الجر "على" يحمل سمة [الملك].

2) يع هي #ج1#: [هم#أغير#من+وائل#على+حماد#].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):

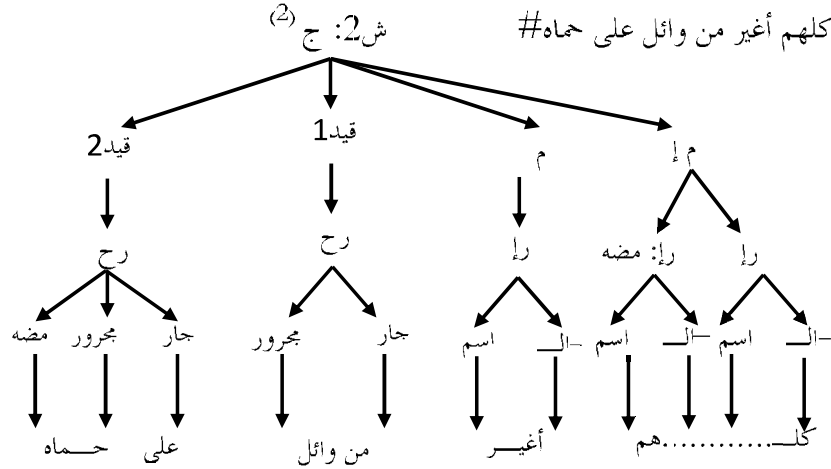
[1] دس، ج 1، ص 74، ب 6.



### (3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة هي التوكيد المعنوي "كلهم"، فغيرت معنى الجملة من الاثبات إلى التوكيد وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
 [كلهم # أغير # من+وائل#على+حما+ه]+ الحركات الإعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:



### (5) التفسير الدلالي:

يؤكد الشاعر أن أعضاء - الوفد الذين انتدبوا للقيام بمفاوضات مشروع "لورد ملنر" الانجليزي المصري - هم أكثر غيرة من قبيلة وائل العربية على شعبهم وبلادهم.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- أغير كلهم من وائل على حماه ← . جملة صحيحة.

(1) دس، ج:1، ص:س، ب:س.

(2) دن، ج:1، ص:ن، ب:ن.

ج/ب- من وائل على حماه كلهم أغير. ← جملة صحيحة.

ج/ج- من وائل على حماه أغير كلهم. ← جملة مقبولة.

ج/د- حماه وائل غير من على كلهم. ← جملة منحرفة.

النموذج التحليلي الثالث: م(+ال)+خ+مرن+(ت.م)

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/الحسنُ لفظٌ في المدائن كَلْها/ * ووجدته لفظاً ومعنى فيك. (1)	1	# الحسنُ لفظٌ في المدائن كَلْها#

### 1) التحليل:

#ج# ← المسند إليه+المسند+القيد+1+القيد2.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال) + اسم.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم.

القيد1 ← ركن حرفي.

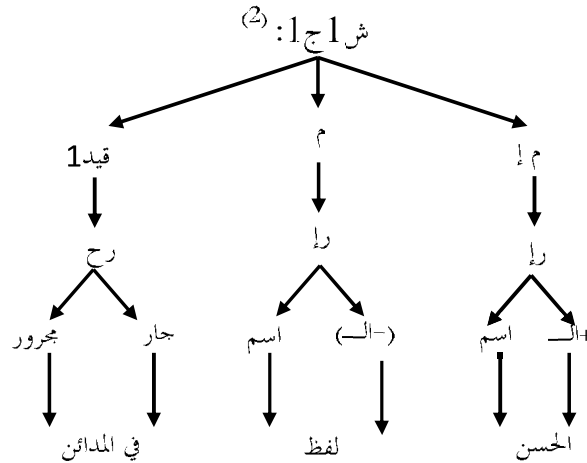
الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + [(+ال)+اسم]

حرف الجر "في" يحمل سمة [+المكان]

القيد2 ← ركن اسمي+مضه:توكيد معنوي (كلها)

(2) بع هي #ج1#: [-ال+حسن# لفظ# في+ال+مدائن].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



(1) دس، ج 1، ص 163، ب 1.

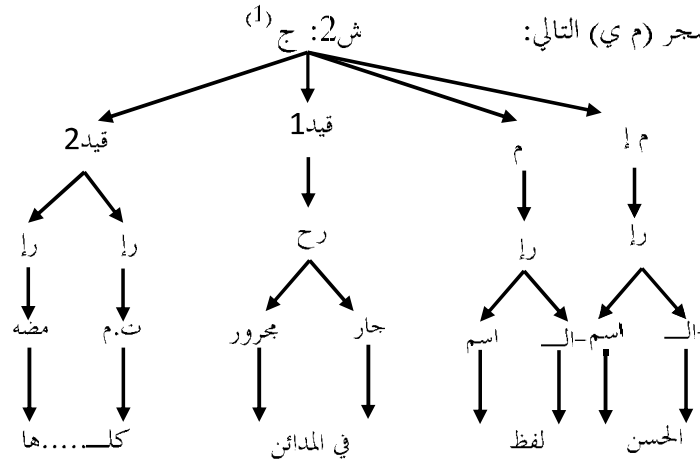
(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

### 3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في إدخال التوكيد المعنوي (كلها) فغيرت الجملة من معنى الإثبات إلى معنى التوكيد وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية فتتحصل على البنية السطحية التالية:  
[الحسنُ # لفظُ # في + المدائن # كلها] + الحركات الإعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:  
#الحسنُ لفظُ في المدائن كلها #

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### 5) التفسير الدلالي:

يؤكد الشاعر أن الحسن والجمال موجود في المدن كلها، ولكن حسن وجمال "بيروت" متميز فهو

يمس الشكل والمضمون!

التحويلات الممكنة:

ج/أ- في المدائن كلها الحسن لفظ ← جملة صحيحة

ج/ب- لفظ في المدائن كلها الحسن ← جملة صحيحة.

ج/ج- كلها في المدائن الحسن لفظ ← جملة مقبولة.

ج/د- لفظ الحسن كلها في المدائن ← جملة منحرفة.

النموذج التحليلي الرابع: م(مرأ) + خ + (ت.م)

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
برقُ جوائبه صواعقُ كلها* ومن البروقِ صواعقُ وغمام. (2)	1	# برقُ جوائبه صواعقُ كلها #

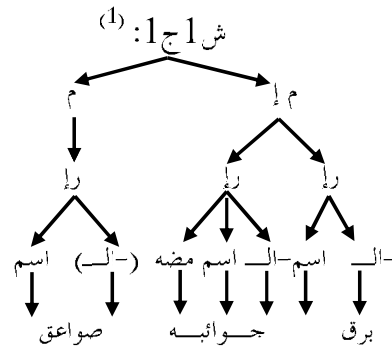
(1) دن، ج، 1، ص، س، ب س

(2) دن، ج، 1، ص، 232، ب، 12.

### 1) التحليل:

- #ج# ← المسند إليه (مر1) + القيد.  
 المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.  
 الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم.  
 الركن الاسمي 2 ← (-ال) + اسم + مضه: الهاء.  
 المسند ← ركن اسمي.  
 الركن الاسمي ← (-ال) + اسم.  
 القيد ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2: (ت.م).  
 الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم: كل.  
 الركن الاسمي 2 ← (-ال) + اسم (ض مل): الهاء.  
 2) بع هي #ج# 1#: [برق + جوائبه #صواعق].

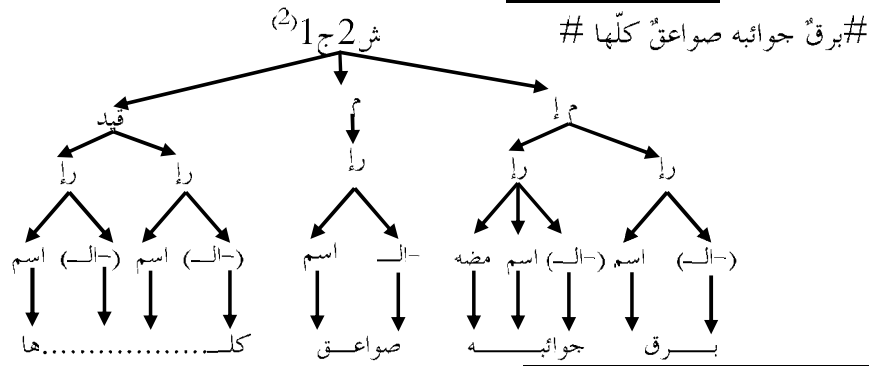
يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



### 3) التحويلات

قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة هي دخول التوكيد المعنوي كلها فغير الجملة من الاثبات إلى التوكيد وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:  
 [برق + جوائبه #صواعق #كلها] + الحركات الإعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:



1) دن، ج 1، ص س، ب س.

2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.



## 5) التفسير الدلالي:

يؤكد "شوقي" أن الأنباء البرقية - التي كانت تنقل شروط الصلح الظالم بين الدول الأوربية الكبرى ودول البلقان الصغيرة على تركيا - هي أخبار طارئة نزلت كلها كالصواعق.

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ- جوائبه برق صواعق كلّها ← جملة مقبولة.  
 ج/ب- صواعق كلّها جوائبه برق ← جملة منحرفة.  
 ج/ج- صواعق كلّها برق جوائبه ← جملة منحرفة.  
 ج/د- كلّها صواعق جوائبه برق ← جملة مقبولة.  
 ج/هـ- صواعق برق كلها جوائبه ← جملة مقبولة.

النمط التركيبي الرابع: أ + م + (ل ت م) + خ

وقد مثلته في مدونة الشوقيات، النماذج التحليلية التالية:

النموذج التحليلي الأول: أت + م (مر) + (ل ت م) + خ + مر

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
# إنَّ أميرَ المؤمنين لو ابل من الغوثِ / مُنْهَلٌ على الخلقِ، صَيَّبٌ. (1)	2	# إنَّ أميرَ المؤمنين لو ابل من الغوثِ #

### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة 1 + المسند إليه + الأداة 2 + المسند + القيد.

الأداة 1 ← إنَّ.

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2: (مر) ← اسم "إن"

الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم.

الركن الاسمي 2 ← (+ال) + اسم.

الأداة 2 ← لام التوكيد المزحلقة.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم: "خبر إن"

القيد ← ركن حرفي.

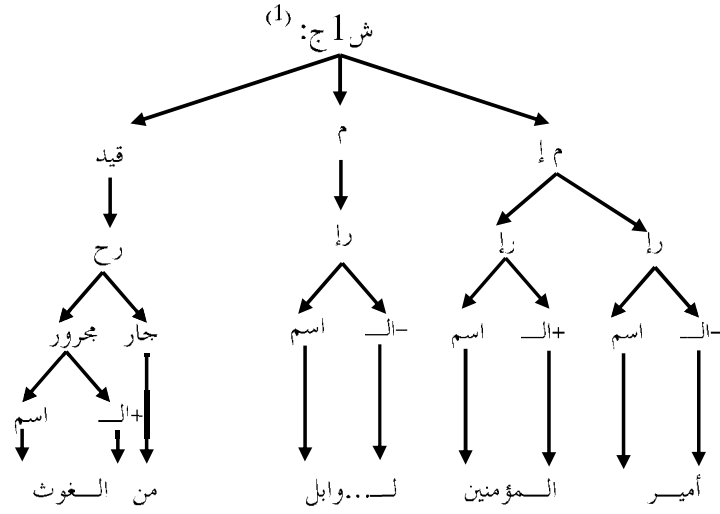
الركن الحرفي ← حرف الجر "من" + (-ال) + اسم.

حرف الجر "من" يحمل سمة [+الجزء]

(2) بع هي #ج# 1: [أمير+ال+ مؤمنين# وابل# من+ال+غوث].

(1) دس، ج 1، ص 47، ب 02.

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



### (3) التحويلات ←

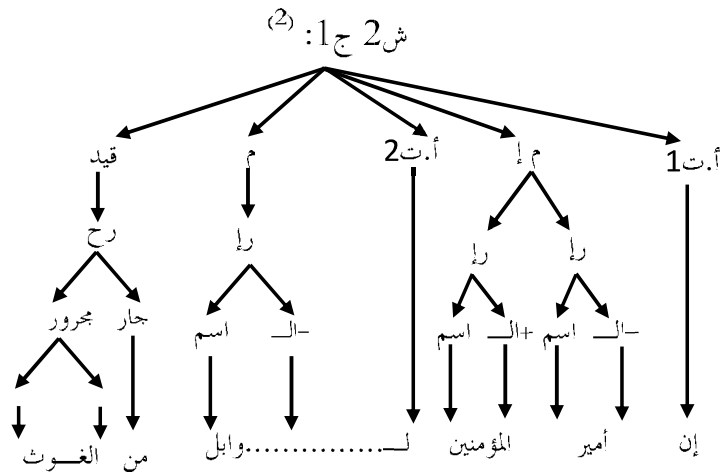
قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في إدخال أداة التوكيد "إن"، فنصبت المسند إليه ويسمى اسمها ورفعت المسند ويسمى خبرها.

إضافة إلى دخول "لام التوكيد المعنوي"، التي أفادت توكيد معنى الجملة وهذا وفق القواعد النحوية والصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[إن # أمير + المؤمنين # لـ + وابل # من + (الـ) + غوث] + الحركات الإعرابية.

(4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

# إن أمير المؤمنين لوابل من الغوث #



(1) دن، ج 1، ص 5، ب س

(2) دن، ج 1، ص 5، ب ن.

## 5) التفسير الدلالي:

يؤكد الشاعر أن أمير المؤمنين كثير الإسعاف للخلق، هذا الإسعاف يشبه المطر الشديد!!.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- لوابل من الغوث إن أمير المؤمنين ← جملة مقبولة .

ج/ب- إن لوابل من الغوث أمير المؤمنين ← جملة مقبولة.

ج/ج- من الغوث أمير إن المؤمنين ل ← جملة منحرفة.

ج/د- لمن أمير الغوث إن المؤمنين ← جملة منحرفة.

نلاحظ أن الجمل (ج/أ، ج/ب) جمل مقبولة، أما الجمل (ج/ج، ج/د...) فهي منحرفة.

**النموذج التحليلي الثاني:** أ+م+(ل.ت.م)+خ (مر)

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
	13	# إني لطيرٌ النيل #

### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة 1 + المسند إليه + الأداة 2 + المسند (مر)

الأداة 1 ← إن.

المسند إليه ← ياء المتكلم ضمير متصل مبني في محل نصب اسم "إن".

الأداة 2 ← لام التوكيد المزحلقة.

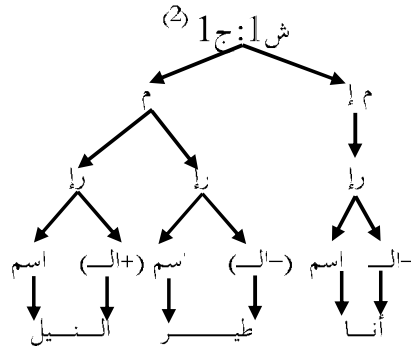
المسند ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2: خبر "إن".

الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم.

الركن الاسمي 2 ← (+ال) + اسم: مضمه.

(2) بع هي #ج# 1: [أنا# طير+ ال+ نيل].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



1) دس، ج 1، ص 58، ب 13.

2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

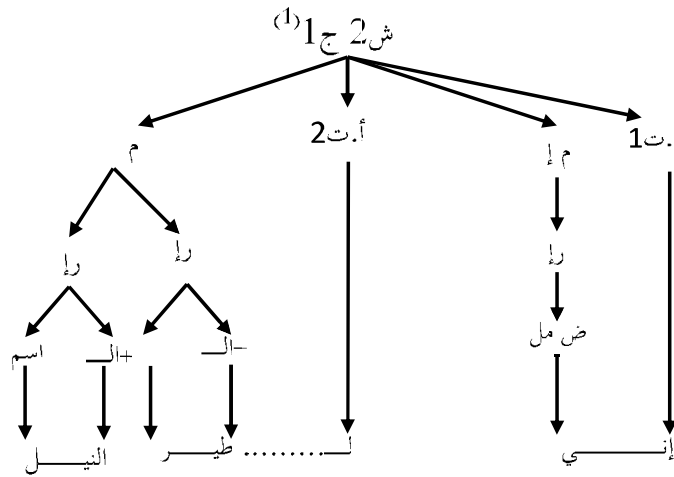
### 3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في دخول أداة التوكيد "إن"، إضافة إلى لام التوكيد المعنوي، فتغير معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية السطحية التالية:

[إن+ي # ل+طير +ال+نيل] + الحركات الإعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#إني لطير النيل #



### 5) التفسير الدلالي:

يؤكد الشاعر الخليفة بأنه الطير الوحيد الذي يوجد في النيل، وما النيل إلا رياض الخليفة، ونلمس دعوة

الشاعر للخليفة بالالتماس والقبول.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- لطير النيل إني ← جملة مقبولة.

ج/ب- النيل إني لطير ← جملة منحرفة.

ج/ج- إني النيل لطير ← جملة منحرفة.

النموذج التحليلي الثالث: أ + م + (ل.ت.م) + خ + ص

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر. ب	التراكيب
أبلكِ عمراً إن كنتُ مُنصفِ عمرو * / إنَّ عمراً لنيرٌ وضاءٌ. (2)	10	#إنَّ عمراً لنيرٌ وضاءٌ #

1) دس، ج 1، ص 31، ب س

2) دن، ج 1، ص 31، ب 10

### 1) التحليل:

#ج# ← الأداة 1 + المسند إليه + الأداة 2 + المسند + القيد.

الأداة 1 ← إن.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم: "خبر إن"

الأداة 2 ← لام التوكيد المزحلقة.

المسند ← ركن اسمي.

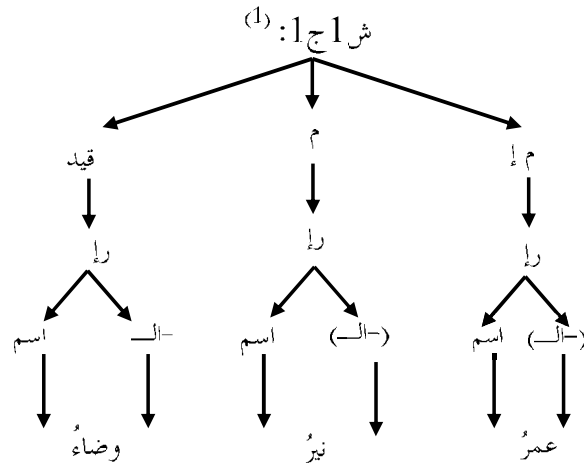
الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم: "خبر إن".

القيد ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم: ص.

2) بع هي #ج# 1: [عمر# نير# وضاء].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



### 3) التحويلات ←

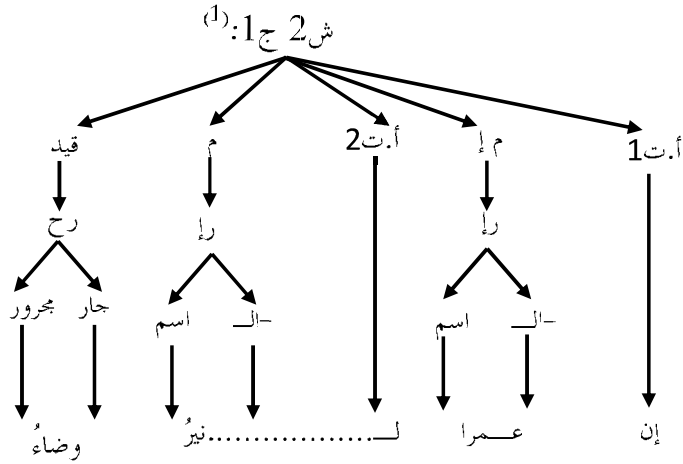
قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في إدخال أداة التوكيد "إن"، ثم لام التوكيد

المعنوي، فتغير معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية، فنتحصل على البنية

السطحية التالية: [إن# عمرًا# ل- نير# وضاء] + الحركات الإعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#إن عمرًا لنيرو وضاء#



### 5) التفسير الدلالي:

يؤكد الشاعر أن عمراً نيراً وضاءً

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ- لنيرٌ وضاءٌ إنَّ عمراً ← جملة منحرفة.  
 ج/ب- إن لنيرٌ عمراً وضاءً ← جملة مقبولة.  
 ج/ج- إن وضاءٌ عمراً لنيرٌ ← جملة منحرفة.  
 ج/د- نيرٌ عمراً إن لوضاء عمرا ← جملة منحرفة.

### النموذج التحليلي الرابع: أ + مرن + م + (ل.ت.م) + خ

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة تمثلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
(2) أنا صبُّ بلطفها، مستهام.	4	# إنَّ في "يلدز" الهوى لخلالا#

### 1) التحليل:

#ج ← الأداة 1 + القيد + المسند إليه + الأداة 2 + المسند.

الأداة 1 ← إنَّ.

القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← حرف الجر "في" + اسم.

حرف الجر "في" يحمل سمة [ +المكان ].

(1) دن، ج 1، ص 5، ب س.

(2) دن، ج 1، ص 244، ب 04.

المسند إليه ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (+ال-) + اسم: اسم "إن"

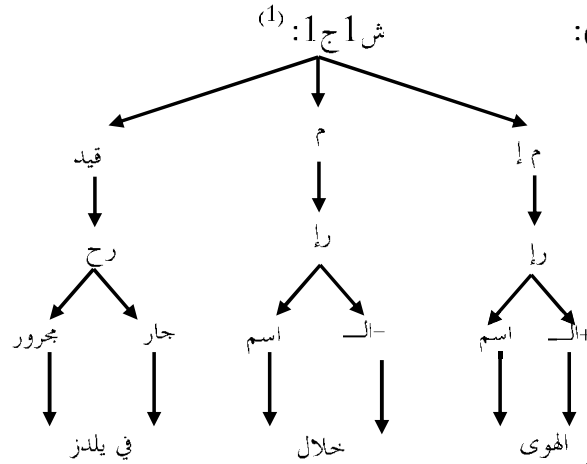
الأداة 2 ← لام التوكيد المرحلة.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال-) + اسم: "خبر إن"

(2) بع هي #ج1 #: [ال-هوى # خلال # في + يلدز].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



### (3) التحويلات ←

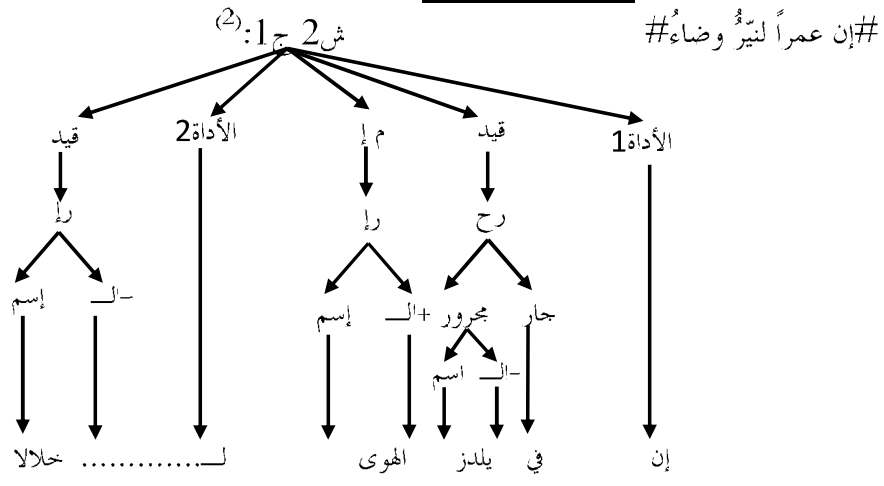
قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في دخول أداة التوكيد "إن"، و لام التوكيد

المعنوي، فغيرت معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد، وأيضاً تقدم مركب النسبة (مرن) على المبتدأ والخبر وذلك

وفق القواعد النحوية والصرفية، فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[إن # في + يلدز # ال-هوى # ل-خلالا] + الحركات الإعرابية.

(4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

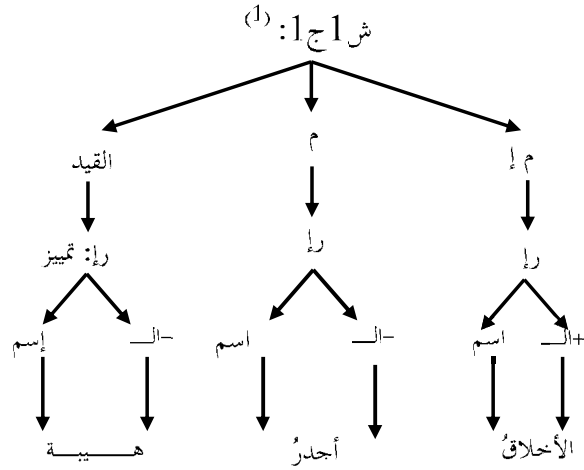


(1) دن، ج 1، ص م، ب س.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن







### (3) التحويلات ←

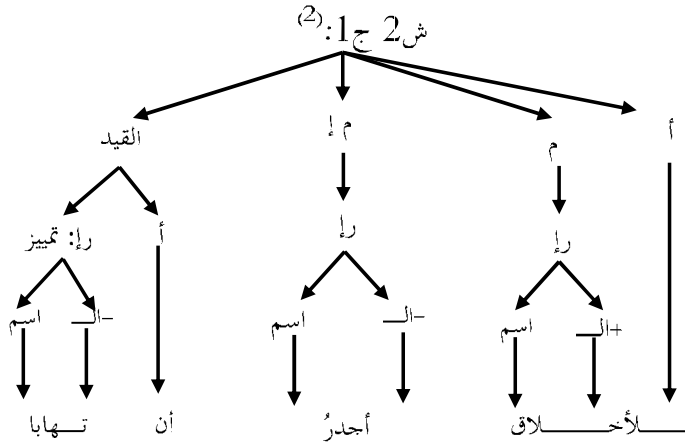
قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت هي دخول لام الابتداء التي أعطت للجملة معنى التأكيد، وذلك وفق القواعد النحوية والصرفية فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[ل-+الأخلاق# أجدر# أن + تهابا] + الحركات الإعرابية.

(4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:

#الأخلاق أجدر أن تهابا#

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي) التالي:



### (5) التفسير الدلالي:

يؤكد الشاعر على ضرورة احترام الأخلاق.

### التحويلات الممكنة:

ج/أ- أن تهابا للأخلاق أجدر ← جملة منحرفة .

(1) دس، ج 1، ص 5، ب س

(2) دن، ج 1، ص 5، ب ن

ج/ب- أجدُرُ للأخلاق أن تهابا ← جملة منحرفة.

ج/ج- أن أجدَرَ تهابا للأخلاق ← جملة منحرفة.

النموذج التحليلي الثاني: لام الابتداء + خ+م(مر) + مرن

وقد بلغ عدد ورودها (1) مرة في المدونة نمتلها في الجدول التالي:

الأبيات الشعرية	ر.ب	التراكيب
/ لَمْظَهْرُ دِينِ اللَّهِ فَوْقَ تَنُوقَةٍ / . وبَابِي صُرُوحِ الْمَجْدِ فَوْقَ فَلَاقَةٍ (1)	6	# لَمْظَهْرُ دِينِ اللَّهِ فَوْقَ تَنُوقَةٍ #

(1) التحليل:

#ج# ← الأداة + المسند + المسند إليه + القيد.

الأداة ← لام الابتداء.

المسند ← ركن اسمي.

الركن الاسمي ← (-ال) + اسم.

المسند إليه ← ركن اسمي 1 + ركن اسمي 2.

الركن الاسمي 1 ← (-ال) + اسم .

الركن الاسمي 2 ← (+ال) + اسم.

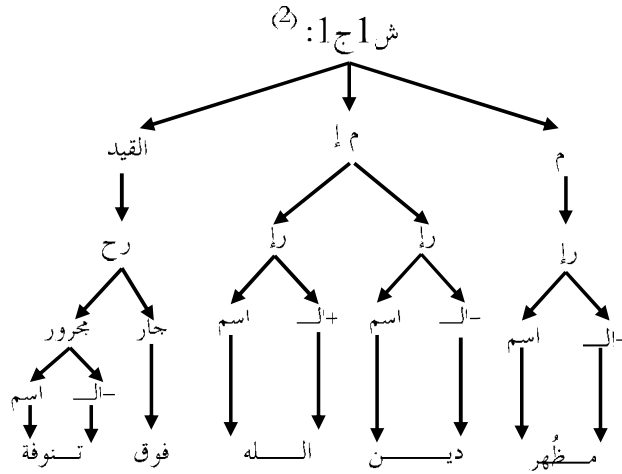
القيد ← ركن حرفي.

الركن الحرفي ← ظرف المكان "فوق" + (-ال) + اسم]

ظرف المكان "فوق" يحمل سمة [ + المكان]

(2) بع هي #ج#1: [مُظَهْرُ #دين +ال+الله# فوق+تنوقة].

يمكن تمثيلها بالمشجر (م ي):



(1) دس، ج 1، ص 101، ب 6.

(2) دن، ج 1، ص ن، ب ن.

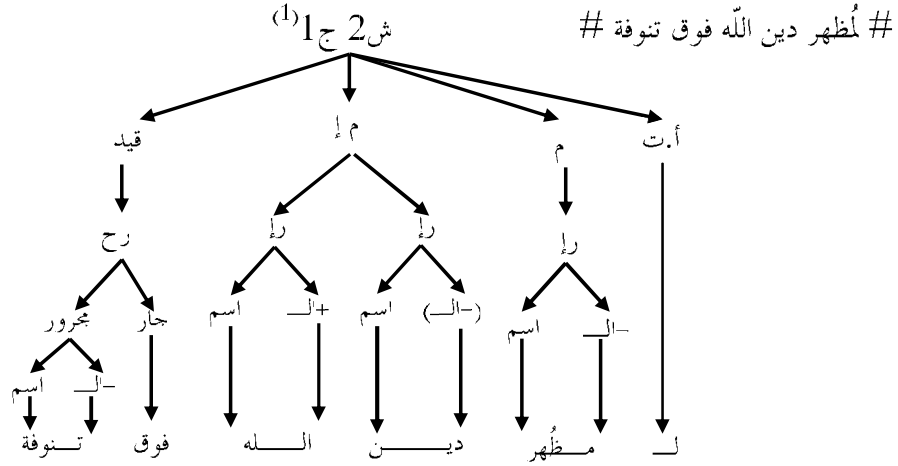
### 3) التحويلات ←

قاعدة التحويل التي تمت على مستوى البنية العميقة تمثلت في "لام الابتداء" التي أعطت للجملة معنى

التوكيد، من خلال سياق الجملة فتحصلنا على البنية السطحية التالية:

[ل-مظهر # دين الله # فوق + تنوفة] + الحركات الإعرابية.

4) وعن طريق التفسير الفونولوجي على مستوى البنية السطحية تأخذ الجملة شكلها النهائي:



### 5) التفسير الدلالي:

إنّ محمداً (ص) هو معلن الدين الاسلامي والجاهر به في الأرض الواسعة البعيدة الأطراف.

### التحويلات الممكنة:

- ج/أ- فوق تنوفة لمظهر دين الله ← جملة صحيحة .
- ج/ب- فوق تنوفة دين الله لمظهر ← جملة صحيحة.
- ج/ج- دين الله لمظهر فوق تنوفة ← جملة صحيحة.
- ج/د- دين الله فوق تنوفة لمظهر ← جملة صحيحة.
- ج/هـ- لمظهر فوق تنوفة دين الله ← جملة صحيحة.
- ج/و- فوق دين تنوفة لمظهر الله ← جملة منحرفة.

(1) دس، ج 1، ص 5، ب س.

**نتائج**

**الفصل الثاني**

## نتائج الفصل الثاني:

بعد تحليلنا لنماذج الجمل الاسمية البسيطة المؤكدة وفق المنهج التوليدي التحويلي لاحظنا مايلي:

أحصينا من المدونة (28) جملة اسمية مؤكدة، توزعت على خمسة أنماط تركيبية أساسية:

- النمط التركيبي الأول: أ.ت + م(+ال-) + خ(-ال-).
  - النمط التركيبي الثاني: م.ت.ل. + خ.
  - النمط التركيبي الثالث: م.ت.م. + خ.
  - النمط التركيبي الرابع: أ.ت + م(+ل.ت.م.) + خ.
  - النمط التركيبي الخامس: لام الابتداء + خ + م + قيد.
- اندرجت تحت هذه الأنماط الأساسية (33) نموذجا تحليليا.
- وفق قاعدة إعادة الكتابة وتحليل النماذج التحليلية لاحظنا مايلي:
- تعد علاقة الإسناد هي العمدة التي قامت عليها كل الجمل إضافة إلى علاقة التقييد.
- والجدول التالي يوضح أضرب الخبر وأضرب المبتدأ.

أضرب المبتدأ	عدده	أضرب الخبر	عددها
معرفة	18	معرفة	10
نكرة	10	نكرة	13
		شبه جملة	05

○ المتممات

المتمم				
نوعه	مرن (I)	ص	تميز	مرن (X)
عدده	07	03	01	01

○ شبه الجملة: مركب النسبة ← الركن الحرفي.

سمة حرف الجر في الركن الحرفي، نلخصها فيما يلي:

نوع حرف الجر	عدد تواتره	سماتها ومعانيها
في	3	سمة [المكان]، سمة [الاختصاص] سمة [المكان]
اللام	2	سمة [السبب]، سمة [الملك]
على	2	سمة [النمط]، سمة [الملك]
من	2	سمة [الاختصاص]، سمة [الجزء]
فوق	1	سمة [المكان]

○ أدوات التوكيد المستعملة في الجمل المؤكدة، يلخصها الجدول التالي:

وظائفها	عدد ورودها	نوع أداة التوكيد
- غيرت معنى الجملة من الاثبات إلى التوكيد	15	إنّ
- ناسخة تنصب المبتدأ(اسمها) وترفع الخبر(خبرها)	01	أنّ
- إعادة اللفظ بمرادفه.	02	التوكيد
- إنّ+إعادة اللفظ بمرادفه.		اللفظي(ت.ل)
كلّ + الضمير (الماء) V الضمير (هم)	04	التوكيد المعنوي
غير عاملة	04	إن+ لام التوكيد المزحلقة
غير عاملة	02	لام الابتداء

● التحويلات ← تم تحويل البنى العميقة إلى البنى السطحية وفق قواعد التحويل المتمثلة في الجدول السابق، فتغير معنى الجملة من الاثبات الى التوكيد.

خاتمة

من خلال دراستنا المتواضعة لبنية الجملة الخبرية البسيطة "مثبتة ومنفية ومؤكدة" في الشوقيات الجزء الأول في ضوء المنهج التوليدي التحليلي، والتي تمثل قراءة لغوية لنص شعري حديث يمكن تسجيل النتائج التالية:

1. وصف النظام التركيبي للجملة والوقوف عند بعض الأحكام النحوية اللغوية المتصلة بالجملة الخبرية عند "أحمد شوقي" (الهدفان الأول والثاني) :

أولاً: أحصينا من المدونة (648) جملة فعلية مثبتة و (248) جملة اسمية مثبتة، صنفتنا الأولى منها في (69) نموذجاً تحليلياً والثانية وفق (35) نموذجاً تحليلياً؛ وهذا التباين يدل على تميز الجمل الفعلية المثبتة على غرار الجمل الاسمية المثبتة بفارق (396) جملة، وهذا رمز للطاقة الحركية التي نلمسها في البناء النظمي التركيبي في شعر "شوقي"، فهو يصف مصر وأحداث المعارك ويصور الأحداث الاجتماعية والسياسية والوطنية آنذاك.

- يقوم البناء التركيبي للجمل الفعلية المثبتة والجمل الاسمية المثبتة على علاقة الإسناد بالإضافة إلى المتممات:

- متممات الجمل الفعلية المثبتة ← (37)
- متممات الجمل الاسمية المثبتة ← (136)
- طغت الأفعال المتعدية (47) على حساب الأفعال اللازمة المثبتة (26) والأفعال المبنيّة للمجهول (5)، وهذا يدل على تباين أركان البناء التركيبي: (الفعل)، (الفاعل)، (المفعول به).
- بلغ عدد تواتر الفاعل (المسند) الظاهر (45) مرة، والفاعل غير الظاهر (24) مرة، وهذا يدل على دور الفاعل الظاهر في القيام بحركية الأفعال المثبتة.
- بلغ عدد تواتر المفعول به (46) مرة.
- حسب قاعدة إعادة الكتابة نلاحظ أن الجمل الفعلية المثبتة والجمل الاسمية المثبتة تقوم على الأركان التالية: الركن الفعلي، الركن الاسمي، الركن الحرفي، وبعض المتممات [الصفة، الحال، الظرف..].
- أهم حروف الجر الواردة في الجمل الفعلية المثبتة: [الباء، على، في، إلى، اللام، غير، من] وسماها تدل على [المكان] و[الغاية] و[الاختصاص]، [الجزء]، [السبب] وكلها ترمز للقاموس اللغوي الدلالي عند "أحمد شوقي".

- أهم القواعد التحويلية التي طغت على مستوى البنية العميقة في الجمل الفعلية المثبتة:

\* قاعدة التقديم والتأخير بين عناصر التركيب.

\* قاعدة المبني للمجهول.

\* قاعدة دخول النواسخ.

أما على مستوى الجمل الاسمية المثبتة نلاحظ:

\* قاعدة تحويل الركن الوصفي المشتق من صيغ صرفية: الركن الفعلي: (زمن+فعل) ← الركن

الوصفي المشتق ← الصيغ.

\* قاعدة وجوب تقديم الخبر شبه جملة (المسند) على المتبدأ (المسند اليه) (31) مرة.



\* قاعدة الحذف أو ما يعرف بالاقتصاد اللغوي (17مرة) .

أما قواعد التوليد فهي:

- قاعدة الرتبة: التقديم والتأخير.

- قاعدة إدخال النواسخ.

ثانياً: أحصينا من المدونة (144) جملة فعلية منفية، اندرجت ضمن (4) أنماط تركيبية مثلها (27) نموذجاً تحليلياً و(19) جملة اسمية منفية توزعت على (15) نموذجاً تحليلياً.

- أهم أدوات النفي المستعملة على مستوى الجملة الفعلية المنفية نجد: "ما، لم، لا، لن"، أما على مستوى الجملة الاسمية المنفية: "لا" و"ما" وأهم سماتها: [المكان]، [الاختصاص]، ... وتدل على أشياء ترتبط بالوطن، السياسة والتاريخ....

- يتم توليد الجمل الفعلية المنفية في شعر "الشوقيات" بادخال حروف النفي على البنية العميقة، فغيرت معنى الجمل من الاثبات إلى النفي، فتم تغيير الزمن الضمني للأفعال وذلك وفق القواعد النحوية الصوتية: الزمن الضمني + أداة النفي ← الزمن التحويلي ودل ذلك على:

- الحال .

- الماضي.

- نفي حدوث الفعل في الحال أو الاستقبال.

- نفي حدوث الفعل في زمن الماضي.

- نفي حدوث الفعل في زمن المضارع.

- يقوم بناء الجملة المنفية (فعلية واسمية) على: الركن الفعلي، الركن الاسمي، الركن الحرفي.

- القاعدة التحويلية الموجودة على مستوى بنى الجملة الاسمية المنفية: "لا" النافية للجنس حيث لعبت دور الناسخ.

ثالثاً: أحصينا من المدونة (43) جملة فعلية مؤكدة توزعت على (4) أنماط تركيبية مثلها (24) نموذجاً تحليلياً، و(28) جملة اسمية مؤكدة صنفت ضمن (5) أنماط تركيبية مثلها (33) نموذجاً تحليلياً.

- أدوات التوكيد المستعملة على مستوى الجمل الفعلية المؤكدة هي: "لقد، قد، لام التوكيد"، أما على مستوى الجمل الاسمية المؤكدة نجد: "إن، أن، التوكيد اللفظي، التوكيد المعنوي. إن + لام التوكيد المزلقة، لام الابتداء".

- تقوم كل الجمل الفعلية المؤكدة أو الجمل الاسمية المؤكدة على علاقة الإسناد وعلاقة الإضافة .

- وفق قاعدة إعادة الكتابة للجمل المؤكدة (فعلية واسمية) تبني التراكيب على: الركن الفعلي، الركن الاسمي، الركن الحرفي....

- أهم قواعد توليد بنى الفعلية المؤكدة: الزمن الضمني + أداة التوكيد ← الزمن التحويلي، مثل:

- توكيد الماضي، توكيد المضارع ← باستخدام الأداة "لقد" .

- تحقيق الماضي ← استخدام لام التوكيد.  
 - تحقيق المضارع ← باستخدام لام التوكيد.  
 أما على مستوى بني الجملة الاسمية المؤكدة نلاحظ: الزمن التحويلي يتحقق بادخال أدوات التوكيد وتمثلت وظائفها النحوية في:

- تغيير معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد .
- ناسخة إذ تنصب المبتدأ (اسمها) وترفع الخبر (خبرها).
- إعادة اللفظ بمرادفه قصد التوكيد ← التوكيد اللفظي .
- إن + إعادة اللفظ بمرادفه ← التوكيد اللفظي .
- كل + الضمير (هاء) أو الضمير (هم) ← التوكيد المعنوي .
- إن + لام التوكيد المرحلقة ← غير عاملة (تفيد معنى التوكيد)
- لام الابتداء ← غير عاملة (تفيد معنى التوكيد) .
- أهم حروف الجر المستخدمة على مستوى الركن الحرفي نجد: [ في، اللام، على، من، فوق ] .
- من خلال تتبعنا للظواهر التركيبية والدلالية في شعر " شوقي " ، لاحظنا أن لغة التراكيب تتميز بصفة نوعية وأخرى كمية، وظهر الجانب النوعي في بناء الجملة واعتمادها على علاقة الاسناد، أما الجانب الكمي فيعكس القاموس الدلالي عنده، تجسد خاصة في تصوير الحس الثوري والسياسي والوطني في عهده.
- لاحظنا في البناء التركيبي للنماذج المدروسة تقديمه "المركب النسبة" على باقي المكونات بهدف الإبراز والتخصيص خاصة أن اللغة العربية، تتميز بالمرونة في تركيبها وقوابلها وكذلك لغة "شوقي".
- فكل أشكال التراكيب وكل ما تحمله من تأويلات دلالية تفسيرية تبرز خصائص ومعاني لغة شوقي، كلمات تظهر بسيطة ولكنها عميقة. كما اتخذ "شوقي" من الواقع الوطني، والشعور الاجتماعي، والحس الثوري مادة أولية شكل منها حركية وانبعاثاً، فرسمت رمز الديمومة والتجديد، فرفعتها إلى معاني السمو والارتقاء فتلك بنية الجملة عند "شوقي".
- 2- إن النظرية التوليدية التحويلية "تشومسكي" ما هي في الحقيقة إلا امتداد لنظرية النظم(\*) عند "عبد القاهر الجرجاني" هذا من جهة، ومن جهة أخرى لاحظنا أن كل أسس المنهج التحليلي التوليدي التحويلي تأخذ طابع طواعية التطبيق على التراكيب الشوقية، وعليه فالمنهج التوليدي التحويلي بإمكانه استيعاب النص الشعري الحديث (الشوقيات) نموذجاً، وهذا المدى صلاحية النص للتطبيق عليه وهذا هو الهدف الثالث من البحث.

\* للتوسع ينظر: محمد عبد، المطالب. النحو بين عبد القاهر الجرجاني وتشومسكي. مجلة النقد الأدبي (فصول)، 1984، العدد الأول (أكتوبر، نوفمبر، ديسمبر). تصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب، شارع كرنيش النيل، بولاق، القاهرة: (ج.م.ع)

# قائمة المصادر والمراجع

(وفق الترتيب الألفبائي)

أولاً: القرآن الكريم.

ثانياً: المصادر باللغة العربية.

ثالثاً: المراجع باللغة العربية.

رابعاً: المراجع المترجمة باللغة العربية.

خامساً: المراجع باللغة الفرنسية.

سادساً: الرسائل الجامعية.

سابعاً: المعاجم.

ثامناً: الدوريات.

أولاً: القرآن الكريم.

1- القرآن الكريم.

ثانياً: المصادر باللغة العربية.

ابن الجني، أبو الفتح عثمان:

1- الخصائص، لبنان، بيروت: دار الكتاب العربي، (تحق: محمد علي النجار)، ط2، (د.ت).

2- سر صناعة الإعراب. (تحق محمد السقا وآخرون)، القاهرة، 1954م.

ابن خلدون، أبو عبد الرحمن بن سعد:

3- كتاب العبر وديوان المبتدأ و الخير في أيام العرب و العجم والبربر. بيروت: دار الكتب العلمية،

ط1، 2000.

إبن عقيل، بهاء الدين:

4- شرح ابن عقيل على الألفية. (تحق: محمد محي الدين عبد الحميد)، بيروت: دار الفكر للطباعة

والنشر و التوزيع، ج1، 1979م.

ابن فارس، أحمد:

5- الصحاحي في فقه اللغة، بيروت: مكتبة المعارف، 1993م.

ابن مالك، محمد جمال الدين:

6- تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد، (تحق: محمد كامل بركات)، بيروت: دار الكتاب العربي

للطباعة و النشر، 1967م.

7- ألفية ابن مالك في النحو و الصرف، الجزائر: مطبعة دحلب، 1992م.

ابن هشام، أبو محمد جمال الدين:

8- شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، بيروت: المكتبة العصرية، (د.ت).

9- أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك. (تحق: السقا وآخرون)، لبنان، ط6، 1980م.

10- مغني اللبيب عن كتب الأعراب، (تحق: محي الدين عبد الحميد). بيروت: المكتبة العصرية

صيدا، ط1، ج2، 1991م.

11- قطر الندى وبل الصدى، (تحق: محي الدين عبد الحميد)، نشر دار الإمام مالك، 1995م.

12- قطر الندى وبل الصدى، (تحق: محي الدين عبد الحميد)، مصر: مطبعة السعادة، ط1،

1963.

ابن يعيش، أبو البقاء موفق الدين يعيش بن علي بن يعيش:

13- شرح المفصل، ج1، بيروت: عالم الكتب، (د.ت).

14- شرح المفصل، ج2، تحق اميل بديع يعقوب، بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 2001م.

15- شرح المفصل ، ج5، تحق: أبو فهد محمود محمد شاكر، القاهرة: مكتبة الخانجي، (د.ت).

الاستربادي، رضي الدين:

16- شرح كافية بن الحاجب، ج2، تحق: أحمد السيد أحمد، مصر: المكتبة التوفيقية (د.ط)،

(د.ت).

الجرجاني، عبد القاهر:

17- أسرار البلاغة، لبنان، بيروت: دار المعرفة، (د.ت).

18- دلائل الإعجاز، (تحق: محمد رشيد رضا)، بيروت: دار المعرفة، 1981م.

الجوهري، :

19- الصحاح، تحق: أحمد عبد الغفور عطار ، دار الهدى للملايين، ط3، 1984.

الـرازي:

20- مختار الصحاح، ج4، ضبط وتعليق مصطفى البغا، دار الهدى للطباعة عين مليلة الجزائر،

ط4، 1990.

الراغب الأصفهاني:

21- المفردات في غريب القرآن، (تحق: محمد رشيد كيلاي)، بيروت: دار المعرفة، (د.ت).

الزبيدي، مرتضي:

22- تاج العروس من جواهر القاموس، دراسة وتحقيق علي يشري، بيروت: دار الفكر، 1994.

الزجاجي، أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق:

23- الإيضاح في علل النحو، (تحق: مازن المبارك) بيروت: دار النفائس، ط5، 1986م.

الزنجشيري، جار الله محمود بن عمر:

24- أساس البلاغة، (تحق: عبد الرحيم محمود)، بيروت: دار المعرفة للطباعة و النشر، (د.ت).

25- المفصل لبنان، بيروت: دار الجيل للنشر، (د.ت).

السكاكي، أبو يعقوب:

26- مفتاح العلوم، ضبطه وكتب هوامشه وعلق عليه: نعيم زرزور، لبنان، بيروت: دار الكتب العلمية، ط2، 1987.

سيويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر:

27- الكتاب، (تحق: عبد السلام هارون)، بيروت: دار الجليل، ط1، 1991م.

المبرد، أبو العباس محمد بن يزيد بن عبد الأكبر:

28- المقتضب، (تحق: عبد الخالق عزيمة) بيروت: عالم الكتب، ج1، (د.ت).

29- المقتضب، تحق: محمود محمد شاكر، بيروت: المكتبة العصرية، ج3، (د.ت).

السيوطي، جلال الدين:

30- همع الهوامع شرح جمع الجوامع في علم العربية، ج2، بيروت: دار المعرفة للطباعة و النشر، (د/ط)، (د.ت).

31- الأشباه و النظائر في النحو، ج2، تحق: فايز ترحيني، بيروت: دار الكتاب العربي، 1996.

ثالثا: المراجع باللغة العربية.

إبراهيم أنيس:

1- من أسرار اللغة، الرياض: المملكة العربية السعودية، دار المريخ، ط1، 1981.

ابن التواتي، التواتي:

2- المدارس اللسانية في العصر الحديث ومناهجها في البحث، الجزائر: دار الوعي للنشر و التوزيع، ط1، 2008.

أحمد سعد، محمد:

3- موسوعة روائع الشعر العربي: أحمد شوقي، عمان: دار الصفاء للنشر و التوزيع، 2003.

الأفغاني، سعيد:

4- الموجز في قواعد اللغة العربية، بيروت: دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع، ط1، 2003.

الإسكندري، أحمد:

5- في تاريخ الأدب العربي، ج1، مصر: مكتبة القاهرة، (د/ط)، (د.ت).

إميل بديع يعقوب:

6- موسوعة النحو و الصرف و الإعراب، بيروت: دار العلم للملايين، ط1، 1986.

بديع، محمد:

7- أحمد شوقي حياته وشعره، الأردن: دار الإسرائ، (د/ط)، (د.ت).

بناني، محمد الصغير:

8- المدارس اللسانية في التراث العربي وفي الدراسات الحديثة، الجزائر: در الحكمة، 2001.

البهنساوي، حسام:

9- القواعد التحويلية في ديوان حاتم الطائي، مصر: مكتبة الثقافة الدينية، ط1، 1992.

تمام، حسان:

10- اللغة العربية معناها و مبناها، القاهرة: الهيئة المصرية للكتاب، (د/ط)، 1973.

الحاوي، إيليا:

11- أحمد شوقي أمير الشعراء، ج1، بيروت: دار الكتاب اللبناني، ط2، 1980.

حجازي، محمود فهمي:

12- البحث اللغوي، القاهرة: مكتبة غريب، ط1، 1993.

الحر، عبد المجيد:

13- أمير الشعراء ونغم اللحن و الغناء، بيروت: دار الكتب العلمية، 1997.

حماسة عبد اللطيف:

14- العلامة الإعرابية في الجملة بين القديم و الحديث، القاهرة: دار غريب، ط1، 2001.

15- بناء الجملة العربية، القاهرة: دار غريب، ط1، 2003.

خفاجي، محمد:

16- مدارس الشعر الحديث، الاسكندرية: دار الوفاء ليدينيا للطباعة و النشر، ط1، 2004.

الخولي، محمد علي:

17- قواعد تحويلية للغة العربية، الرياض: المملكة العربية السعودية، دار المريخ، ط1، 1981.

الخويسكي، زين كامل:

18- الجملة الفعلية المنفية في شعر المتنبي، القاهرة: مؤسسة ثبات الجامعة، ط1، 1986.

دك الباب، جعفر:

19-الموجز في دلائل الاعجاز في علم المعاني، دمشق: مطبعة الجليل، ط1، 1980.

الراجحي، عبده:

20-النحو العربي والدرس الحديث، بنان: دار النهضة العربية، ط1، 1986.

21-التطبيق النحوي، بيروت: دار النهضة العربية، (د.ط)، 1988.

زكريا، ابراهيم:

22-مشكلة البنية، مصر: دار مصر للطباعة، ط1، (د.ت).

زكريا، ميشال:

23-الألسنية التوليدية التحويلية وقواعد اللغة العربية، بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر

و التوزيع، ط1، 1982.

24-الألسنية التوليدية التحويلية وقواعد اللغة العربية (الجملة البسيطة)، بيروت: المؤسسة الجامعية

للدراستات و النشر و التوزيع، ط2، 1986.

25-مباحث في النظرية الألسنية وتعليم اللغة، بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و

التوزيع، ط2، 1985.

26-بحوث ألسنية عربية، بيروت: المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر والتوزيع، ط1، 1992.

الزيات، أحمد حسن:

27-تاريخ الأدب العربي، بيروت: دار المعرفة، ط8، 2004.

سلطان، منير:

28-دراسات بلاغية: بلاغة الكلمة والجملة، القاهرة: منشأة المعارف، (د.ت).

سليم بابا عمر وباني عمر:

29-اللسانيات العامة الميسرة، الجزائر: أنوار، ط1، (د.ت).

السمرائي، ابراهيم:

30-الفعل زمانه وأبنيته، بيروت: مؤسسة الرسالة، ط1، 1980.

الشاذلي، حسنين:

31-المركب الاسنادي وأنماطه، بيروت: دار المعرفة الجامعية، ط1، 1990.



الشامي، يحيى:

32- موسوعة شعراء العرب. ج3، بيروت، دار الفكر العربي، ط1، 1999.

شرارة، عبد اللطيف:

33- شع، راؤنا: شوقي، لبنان: دار بيروت للطباعة و النشر، 1982.

34- شوقي دراسة تحليلية، سلسلة شعراؤنا، لبنان: دار بيروت للطباعة و النشر، (د.ط)، 1978.

شوقي، أحمد:

35- الشوقيات، المجلد1، لبنان، بيروت: دار الكتب العلمية. (د.ت).

36- الشوقيات، ج1، بيروت، دار الكتاب العربي، ط10، 1984.

عبادة، ابراهيم:

37- الجملة العربية، القاهرة: منشأة المعارف الاسكندرية، جلال حزي وشركاه، ط1، 1988.

38- كتاب الجمل في النحو المنسوب للنخيل بن أحمد، دراسة تحليلية، منشأة المعارف بالاسكندرية،

جلال حزي وشركاه، (د.ت).

عباس، حسن:

39- النحو الوافي، القاهرة: دار المعارف، ج2، ج3، ج4، 1983.

عبد التواب، رمضان:

40- التطور النحوي للغة العربية، مصر: مكتبة الخانجي، ط4، 1997.

41- التطور النحوي للغة العربية، القاهرة: منشأة المعارف الاسكندرية، ط3، 1988.

عمارة، أحمد خليل:

42- في نحو اللغة وتراكيبها، جدة: عالم المعرفة للنشر و التوزيع، ط1، 1984.

عطوي، فوزي:

43- أحمد شوقي شاعر الوطنية و المسرح و التاريخ، بيروت: دار الفكر العربي، ط1، 1989.

44- أحمد شوقي: أمير الشعراء، بيروت: الشركة اللبنانية للكتاب، (د.ط)، (د.ت).

الغلايني، مصطفى:

45- جامع الدروس العربية، ج3، بيروت: دار الكتب العلمية، ط3، 2002.

الفاخوري، حنا:

46- تاريخ الأدب العربي، بيروت: المكتبة البوليسية، ط10، 1980.

- الفاسي، الفهري عبد القادر:  
47- اللسانيات و اللغة العربية، المغرب، الدار البيضاء: توبقال للنشر (1985) وبيروت، باريس:  
منشورات عويدات (1986).
- فاضل، أحمد:  
48- تاريخ وعصور الأدب العربي، لبنان: دار الفكر العربي، ط1، 2003.
- كحال، بوعلي:  
49- أحمد شوقي دراسة في حياته وشعره، الجزائر: مكتبة الشعبية، عالم الكتب، ط1، 2002.
- الكشو، صالح:  
50- مدخل في اللسانيات، بيروت: الدار العربية للكتاب، ط1، 1985.
- لوشن، نور الهدى:  
51- مباحث في علم اللغة ومناهج البحث اللغوي، القاهرة: المكتبة الجامعية، ط1، 2000.
- المتوكل، أحمد:  
52- الوظيفة و البنية مقاربات وظيفية لبعض قضايا التركيب في اللغة العربية الرباط: منشورات  
عكاظ. 1993.
- المخزومي، مهدي:  
53- في النحو العربي نقد وتوجيه، بيروت: دار الرائد العربي، ط2، 1986.
- محسب، محي الدين:  
54- انفتاح النسق اللساني (دراسة في التداخل الاختصاصي)، بيروت: دار الكتاب الجديدة  
المتحدة، ط1، 2008.
- محمد، محمد يونس علي:  
55- مدخل إلى اللسانيات، ليبيا: دار الكتب الوطنية، ط1، 2004.
- محمد الطيب النادي عبد النافع:  
56- تاريخ الأدب، لبنان: مكتبة الوحدة العربية، الدار البيضاء، (د.ط)، (د.ت).
- مرتاض، عبد الجليل:  
57- مفاهيم لسانية دي سوسورية، الجزائر: دار الغرب للنشر والتوزيع، ط1، 2005.
- 58- في رحاب اللغة العربية، الجزائر: د.م.ج، ط1، 2004.

- 59- اللغة و التواصل، الجزائر: دار هومه، ط1، (د.ت).  
المسدي، عبد السلام:
- 60- اللسانيات وأسسها المعرفية. تونس: الدار التونسية للنشر، والجزائر: المؤسسة الوطنية للكتاب، 1986.
- مصطفى، إبراهيم:
- 61- إحياء النحو. القاهرة: مطبعة لجنة التأليف و الترجمة و النشر، ط1، 1959.
- ممدوح، عبد الرحمان:
- 62- من أصول التحويل في العربية. مصر: دار المعرفة الجامعية الاسكندرية، 1999.
- المهيري، عبد القادر وآخرون:
- 63- أهم المدارس اللسانية. تونس: منشورات المعهد القومي، (د.ط)، 1990.
- ناصر، مصطفى:
- 64- اللغة و البلاغة و الميلاد الجديد. القاهرة: دار سعاد الصباح، الكويت، ط1، 1992.
- نخلة، محمود أحمد:
- 65- مدخل إلى دراسة الجملة العربية، بيروت: دار النهضة العربية، ط1، 1988.
- الهاشمي، السيد أحمد:
- 66- جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع. بيروت: المكتبة العصرية، صيدا، ط1، 1999.

#### رابعاً: المراجع المترجمة باللغة العربية:

- بريجيته، بارتشت:
- 1- مناهج علم اللغة من هرمان باول حتى ناعوم تشومسكي تر: سعيد حسن بحيري، القاهرة: مؤسسة المختار للنشر و التوزيع، ط1، 2004.
- تشومسكي، نوام:
- 2- اللغة ومشكلات المعرفة، تر: حمزة بن قبيلان المريني. المغرب: دار توبقال، الدار البيضاء، ط1، (د.ت).
- 3- البنى النحوية. تر: يؤيل يوسف عزيز، مراجعة: مجيد الماشطة، بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة، ط1، 1987.

جان، بياجه:

4-البنوية. تر: عارف منيمنة وبشير أوبري، بيروت، باريس: منشورات عويدات، 1982.

جورج موانان:

5-مفاتيح الألسنية. تر: الطيب بكوش، تونس: منشورات الجرير، 1981.

جيفري، سامبسون:

6-المدارس اللغوية التطور و الصراع، تر: أحمد نعيم، الكراعين، بيروت: المؤسسة الجامعية

للدراسات و النشر و التوزيع، ط1، 1993م.

فرديناند، دي سوسير:

7-محاضرات في الألسنية العامة. تر: يوسف الغازي ومحمد النصر، الجزائر: المؤسسة الجزائرية

للطباعة، 1986.

فوك كاترين ولي قوفيك، بيار:

8-مبادئ في قضايا اللسانيات المعاصرة. تر: المنصف عاشور، مراجعة: رابح اسطمبولي، الجزائر:

د.م.ج، 1984.

ليونز، جون:

9-نظرية تشومسكي اللغوية. تر: حلمي خليل، مصر: دار المعرفة الجامعية الاسكندرية، ط1،

1985.

خامسا: المراجع باللغة الفرنسية :

**Bourbort et j.p de sales :**

1- *transformation formelles et théories linguistiques d'une contre linguistiques dde l'université, paris, 1972.*

**Chomsky.noam :**

2- *3 trois du modèles de dexription du langages tr : magross bidier . larousse, 1968.*

3- *aspect de la théorie syntaxique , tr : team cloude milner, ed : du seuil , 1971.*

4- *structures syntaxiq. ue . tr : michel broudeau , ed du seuil, paris , 1969.*

**Dubois :**

5- *éléments de linguistique anglaise, 1970.*

**Ducrot, oswald et todorov, tzvetan :**

6- *Dictionnaire encyclopédique de science du langage*, ed : de seuil, paris, 1972.

**Française du pois :**

7- *éléments anglaise syntaxe, libeoirie, la rousse*, paris 1970.

**Nique, christion :**

8- *introduction méthodique a la grammaire générative*, ed ; armand colin, paris, 1974.

**robins :**

9- *preve histoire de la linguistique de platon a chomsky*, tr : maurice borel .ed : du seuil, paris, 1976.

سادسا: الرسائل الجامعية:

بلعيد، الصالح:

1- التراكيب النحوية وسياقتها المختلفة عند الإمام عبد القاهر الجرجاني، (رسالة ماجستير) (نشرت 1984 م)، جامعة الجزائر، الجزائر: ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1984م.

حساني، أحمد:

2- السمات التفرعية للفعل في البنية التركيبية مقارنة لسانية، (رسالة ماجستير)، (نشرت في ديسمبر 1993م)، جامعة وهران، 1993م، عدد الصفحات (209).

خلخال، منصور:

3- بناء الجملة الطلبية في شعر المتنبي (دراسة توليدية تحويلية)، (رسالة ماجستير)، (لم تنشر)، جامعة عين شمس، كلية الآداب قسم اللغة العربية وآدابها، 1988، عدد الصفحات (349).

المنصف، عاشور:

4- التركيب عن ابن مقفع في مقدمات كلية ودمنة، دراسة إحصائية وصفية، (رسالة ماجستير)، (نشرت)، (1992)، الجزائر: ديوان المطبوعات الجامعية، جامعة الجزائر 1982م عدد الصفحات (295).

ميهوبي، الشريف:

5- بناء الجملة الخبرية في شعر أبي فراس الحمداني (دراسة توليدية تحويلية)، (رسالة ماجستير)، (لم تنشر)، مصر: جامعة عين شمس (1988)، عدد الصفحات (305).

الطرابلسي، محمد الهادي:

6- خصائص الأسلوب في الشوقيات، تونس: منشورات كلية الآداب و العلوم الإنسانية،  
منشورات الجامعة التونسية، 1981.

الوعر، مازن:

7- النظريات النحوية و الدلالية في اللسانيات التحويلية و التوليدية. بحث بمجلة اللسانيات (العدد  
السادس)، الجزائر، 1982م.

سابعاً: المعاجم:

ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين بن مكرم:

1- لسان العرب، بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، ج1، 1993.

الفيروز، أبادي:

2- القاموس المحيط، مصحح على نسخة محمد محمود التركي الشنقيطي وبمحاشرته تعليق نصر  
المهري، دمشق: مكتبة النوري، (د.ت).

مجمع اللغة العربية:

3- المعجم الوسيط، استانبول: دار الدعوة، ط1، 1989.

4- المنجد في اللغة و الأعلام، بيروت: دار الشروق، ط1، 1991.

5- (CD): المنجد العربي لأول مرة، عربي عربي فرنسي، شركة صخر لبرامج الحاسب الآلي،  
النسخة 1، 2، 1996.

ثامناً: الدوريات:

صلاح، فضل:

1- ظواهر أسلوبية في شعر شوقي، مجلة النقد الأبي (فصول)، (1981)، المجلد الأول، العدد  
الرابع (يوليو)، تصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب، شارع كورنيش النيل، بولاق، القاهرة،  
(ج، م، ع).

محمد، عبد المطلب:

2- النحو بين عبد القاهر الجرجاني وتشومسكي، مجلة النقد الأدبي (فصول) (1984)، العدد الأول (أكتوبر، نوفمبر، ديسمبر)، تصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب، شارع كورنيش النيل، بولاق، القاهرة، ج.م.ع.

تاسعا: المواقع الإلكترونية:

1- [WWW.Marefah.com](http://WWW.Marefah.com).

2- [www.ashram.kushum/google](http://www.ashram.kushum/google).

# ملخص الأطروحة

ملخص الأطروحة بالعربية

ملخص الأطروحة بالفرنسية

ملخص الأطروحة بالانجليزية



### ملخص الأطروحة:

يتناول البحث قضية هامة في حقل الدراسات اللغوية اللسانية وهي دراسة بنية التركيب أو الجملة، فقد مثلت محور التقاء الباحثين المهتمين بالدراسات اللغوية النحوية اللسانية قديما وحديثا، وقد خصصنا من هذه الدراسات بنية الجملة على أساس أنها العمدة في كل تشكيل نصي وتقدم فائدة إخبارية دلالية.

ويعتمد كل الشعراء في بناء لغتهم الشعرية على التراكيب الخبرية البسيطة في أغلب تصوراتهم، فركزنا على الجملة الخبرية البسيطة قصد تحديد وضبط قوالب وأشكال التراكيب الموجودة في الجزء الأول من الشوقيات "لأحمد شوقي" كنموذج للشعر العربي الحديث. وحاولنا من خلال هذا البحث وصف النظام التركيبي للجملة عند "أحمد شوقي" وذلك وفق دراسة تحليلية لنظام الحمل الخبرية البسيطة ( مثبتة ومنفية ومؤكدة) في ضوء التحليل التوليدي التحويلي المعاصر، أي محاولة المزاوجة بين نص حديث ومنهج تحليلي حديث أفرد لدراسة الجملة تكتيفا نظريا حتى أوشك أن يكون هي - الجملة- .

ووقفنا عند بعض الأحكام النحوية اللغوية المتصلة باللغة العربية عموما وبالجملة الخبرية البسيطة في شعر "شوقي" خاصة، فهي لغة تتسم بالمرونة البارزة من خلال نظام وترتيب عناصر الجملة عنده.

وتأكدنا من استخلاص إمكانية تطبيق تلك المناهج اللغوية العربية على الجملة العربية وعلى الشعر العربي الحديث، ونخلص إلى إمكانية القول بأن المنهج التوليدي التحويلي بإمكانه استيعاب النص الشعري الحديث، وهذا مدى صلاحية النص للتطبيق عليه، خاصة وأن النظرية التوليدية التحويلية عند "نوام تشومسكي" ما هي إلا جزء من نظرية "النظم" عند "عبد القاهر الجرجاني".

### الكلمات المفتاحية:

الجملة / الخبرية / دراسة / توليدية / تحويلية .

## **Résumé de la recherche intitulée :**

La phrase déclarative simple (affirmative et négative, confirmée) dans la poésie d' Ahmed chawki (Echowkiette, Tom1). Etude générative, transformationnelle.

Cette recherche traite un important sujet dans le champs des études linguistiques c'est l'étude de la structure de la phrase et sa syntaxe : un axe qui rassemble beaucoup de chercheurs intéressés par l'études linguistique grammaticales anciennes et modernes.

On a comme sujet la structure de la phrase car cette dernière est principale dans chaque forme textuelle , en plus elle nous offre l'affirmation et la séméiotique.

Une grande partie de poètes comptent dans la structure de leur longue poétique et dans la plupart de leur concepts sur les phrases affirmatives simple afin de préciser les différents formes des syntaxes utilisées dans le premier tome de « chawkiette » comme type de la poésie arabe de l'époque arabe moderne.

On a essayé a travers cette recherche de d'écrire le système syntaxique de la phrase d'ahmed chawki dans une étude analytique du système de la phrase affirmative simple « négative, affirmative et confirmée » dans la lumière de l'analyse génétique transformative contemporaine en essayont d'appliquer une méthode moderne sur un texte de notre époque selon une étude intense de la phrase.

En appliquant cette étude, on a constaté que la langue de «chawki» est flexible dans son système linguistique en s'assurant sur la possibilité de l'application des méthodes linguistique occidentales sur la longue arabe et sur la poésie arabe moderne. Cela nous permet d'affirmer que la méthode génétique transformative est apte a analyser le texte poétique arabe moderne car la théorie générative transformationnelle de « Chomsky » n'est qu'un fragment de la théorie de « structure » « nadh'me » d'«abd el kahir al djardjani».

### **Mots-clés :**

La phrase/ déclarative/ etude/ générative/ transformationnelle.

**Abstract :**

This Work deals with an important issue in the field of linguistic studies, it is related to the structure or sentence structure. This issue attracted the interest of many researchers and linguists in the past and present. We devote our interest to this study in order to examine the structure of the sentence meanwhile it represents the essential element of the text form, and submits a semantic and informative task.

All poets build their poetic language on simple informative structures in most of their perceptions. We focus our study on these structures in order to determine and assert samples and forms of language structures, in the first part of Alchawkiat of « Ahmed Shawki » as a model for modern Arabic poetry.

So, we tried whereby to describe the structural system of the sentence in "Ahmed Shawki" works, by an analytical study of the simple informative sentences (affirmative- negative and confirmed) in the light of the contemporary generative transformational approach, in an attempt to combine between a contemporary text and a new analytical approach.

We focused on some grammatical and linguistic rules related to Arabic language in general, and on simple informative sentences in poetry of "Shawki" particularly. They are characterized by their flexibility in the system and the order of the sentence elements.

By the end, we would like to highlight the applicability of these western linguistic approaches on the Arabic sentence and the modern Arabic poetry. As a conclusion, we affirm the possibility to apply the generative transformational approach on the contemporary poetic texts, for the validity of the text to be a support of application. In fact, Chomsk's approach is an extension of the theory of systems (Nadhariyat Al Noudhom) of "Abdul Kahir Al Jurjani".

**Key words :**

Sentence - Informative - Study - Generative/Transformational.

# فهرس الموضوعات

# فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
	شكر و عرفان
	إهداء
أ	مقدمة .....
1	قائمة الرموز المستعملة في الدراسة .....
05	حياة أحمد شوقي .....
<b>المدخل: أجملت أخباريت البسيطة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي</b>	
16	— الجملة في اللغة.....
16	— الجملة في الإصلاح.....
16	أ — الجملة عند النحاة واللغويين والبلاغيين القدماء.....
19	ب — الجملة عند اللغويين المحدثين (العرب/ الغرب).....
23	— مفهوم الجملة الخبرية البسيطة.....
24	— الجملة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي.....
<b>الباب الأول: أجملت أخباريت البسيطة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي</b>	
38	تمهيد: مفهوم الجملة الخبرية المثبتة.....
	الفصل الأول: الجملة الفعلية البسيطة المثبتة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي
54	النمط التركيبي الأول: ف + فا (ظ).....
60	النمط التركيبي الثاني: ف + فا ( غ ظ) .....
66	النمط التركيبي الثالث: ف + فا [ض مل].....
68	النمط التركيبي الرابع: ف + فا + مرن .....

120	..... النمط التركيبي الخامس: ف + فا + م به
147	..... النمط التركيبي السادس: ف + فا + م به + مرن + ص
207	..... نتائج الفصل الأول
<b>الفصل الثاني: الجملة الإسمية البسيطة المثبتة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي</b>	
212	..... النمط التركيبي الأول: م (+ال-) + خ (-ال-)
229	..... النمط التركيبي الثاني: م (-ال-) + خ (-ال-)
233	..... النمط التركيبي الثالث: خ (مرن) + م (-ال-)
247	..... النمط التركيبي الرابع: م (+ال-) + خ (مرن)
254	..... النمط التركيبي الخامس: م (+ال-) + خ (+ال-)
281	..... نتائج الفصل الثاني

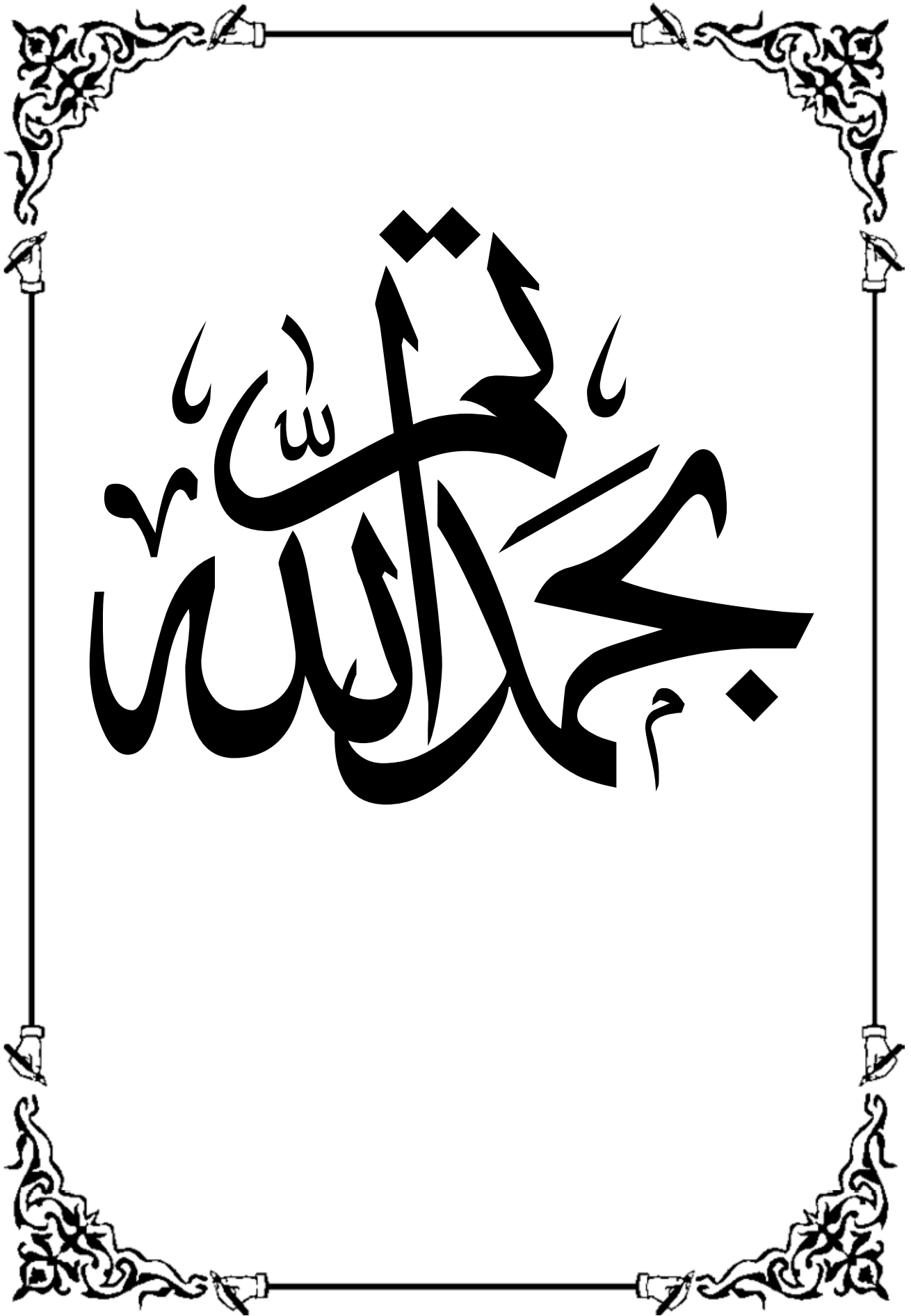
### الباب الثاني: أجملة خبرية البسيطة المنفية في ضوء المنهج التوليدي التحويلي.

226	..... تمهيد: مفهوم جملة خبرية المنفية
<b>الفصل الأول: الجملة الفعلية البسيطة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي</b>	
297	..... النمط التركيبي الأول: أن + ف -فا
304	..... النمط لتركبي الثاني: أن + ف + فا + م به
319	..... النمط التركيبي الثالث: أن + ف + مرن + فا
330	..... النمط التركيبي الرابع: أن + ف + فا + م به + مرن
353	..... نتائج الفصل الأول
<b>الفصل الثاني: الجملة الإسمية البسيطة المنفية في ضوء التوليدي التحويلي</b>	
356	..... النمط التركيبي الأول: أن + م (+ال-) + خ (-ال-)
362	..... النمط التركيبي الثاني: أن + خ (مرن) + م (-ال-)
370	..... النمط التركيبي الثالث: أن + م (+ال-) + خ (مرن)

376	..... النمط التركيبي الرابع: أن+م (-ال-)+خ(-ال-)
377	..... النمط التركيبي الخامس: أن+م (+ال-) +خ(+ال-)
382	..... نتائج الفصل الثاني

### الباب الثالث: أجملة الخبرية البسيطة المؤكدة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي

386	..... تمهيد: مفهوم الجملة الخبرية المؤكدة
	..... الفصل الأول: الجملة الفعلية البسيطة المؤكدة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي
396	..... النمط التركيبي الأول: أت+ف+فا
399	..... النمط التركيبي الثاني: أت+ف+فا+مرن
412	..... النمط التركيبي الثالث: أت+ف+فا+م به
420	..... النمط التركيبي الرابع: أت+ف+فا+م به+مرن
442	..... نتائج الفصل الأول:
	..... الفصل الثاني: الجملة الاسمية البسيطة المؤكدة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي
445	..... النمط التركيبي الأول: أت+م (+ال-)+خ(-ال-)
461	..... النمط التركيبي الثاني: م+ت.ل+خ
464	..... النمط التركيبي الثالث: م+ت.م+خ
471	..... النمط التركيبي الرابع: أ.ت+م+لام التوكيد+خ
478	..... النمط التركيبي الخامس: لام الإبتداء+خ+م+قيد
483	..... نتائج الفصل الثاني:
486	..... خاتمة
490	..... قائمة المصادر والمراجع
503	..... ملخص البحث
506	..... فهرس الموضوعات



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي.  
جامعة أبي بكر بلقايد "تلمسان"  
كلية الآداب واللغات  
قسم اللغة العربية وآدابها



ملخص أطروحة:

**الجملة الخبرية البسيطة (مثبتة ومنفية ومؤكدّة)  
في الشوقيات "الجزء الأول"  
دراسة توليدية تحويلية.**

إشراف الأستاذ الدكتور:

عبد الجليل مرتاض

إعداد الطالبة:

شتوح خضرة

السنة الجامعية: 2012/2011

## ملخص البحث:

جاء هذا البحث تحت عنوان الجملة الخبرية البسيطة (مثبتة و منفية و مؤكدة) في "الشوقيات" (الجزء الأول)، دراسة توليدية تحويلية، و هو محاولة لقراءة لغوية معاصرة على نص شعري حديث.

و من الأسباب التي دفعتنا الى اختيار هذا الموضوع نجملها فيما يلي:

1. إن اللغة و الشعر ، الثنائية التي أفاضت حبر كثير من الدارسين حولها و قد كثرت الأسئلة التي أثيرت حول هذه القضية الجدلية. و إثارة السؤال عن الشعر بصفة خاصة دون غيره من الأنواع الأدبية، يرجع الى أن الشعر يعد أكثر الأنواع الأدبية تعبيرا عن خصائص الأدب.

إن السؤال عن الشعر و اللغة قائم، و الهدف منه تحديد خصائص النصوص الأدبية. وهذا أكبر دافع جعلنا نحاول تطبيق منهج لغوي على مدونة شعرية، هذا من جهة ، ومن جهة أخرى وجهنا عنايتنا لدراسة الجملة العربية وفاء لخدمة هذه اللغة!

2. أما عن ربط البحث بدراسة بنية الجملة الخبرية و تحليلها من منظار ألسني توليدي و تحويلي، " الشوقيات" نموذجاً، يعود أساساً إلى رغبتنا في ربط النص الشعري الحديث بالفكر اللغوي المعاصر، أي إعادة النظر في طرائق التحليل اللغوي العربي، على ضوء التطور العلمي الحاصل في مجال الألسنية الحديثة.

3. تعد الجملة من أهم المسائل النحوية اللغوية المطروحة حديثا، بلعتبر أن اللغة تتكون من سلسلة من الحمل المحدد بأفكار و قضايا ، كما نالت قسطا وافرا من اهتمامات علماء اللغة عبر العصور نذكر مثالا: "الإمام عبد القاهر الجرجاني" ، الذي أسس نظرية النظم اللغوية و التي كانت بمثابة المنطلق للدراسات اللغوية الغربية فيما بعد ، كما اعتبر الجملة وحدة لغوية أساسية. وهذا ما قال به أيضا "نيوم تشومسكي" "Chomsky NOAM" صاحب نظرية النحو التوليدي التحويلي *generative transformationelle* *Grammaire* ، فنجد الطرح نفسه عند العالمين على الرغم من البعد الزمني بينهما (ق5هـ) و (ق20م).

4. ومنطلق اختيارنا للتحليل التوليدي التحويلي يعود الى ذلك الأثر البالغ ، والمكانة التي أحرزتها النظرية التوليدية ، إذا كان للنظرية اللسانية التي جاء بها ، الأثر البالغ في إنماء الدراسة التركيبية وتوطيد منهجية خاصة لدراسة الجملة وتحليلها ، واستكشاف بنيتها في ضوء المعطيات النظرية للسانيات التوليدية التحويلية التي أفردت لدراسة الجملة تكتيفا نظريا حتى أوشكت أن تكون هي.<sup>(1)</sup>

5. إن الجملة تتحدد بحد أدنى من الكلمات مثل المبتدأ و الخبر، أي قدر قليل من العناصر النحوية، و هنا يكمن الدور الواضح للكلمة داخل التركيب، فالكلمة تعود إلى المتكلم

---

<sup>1</sup> - أحمد، حساني.مباحث في اللسانيات.الجزائر د.م الجامعية، 1994،ص118.

و بذلك يتوقف التحديد عند غرضه ومن بين هذه الأغراض نجد الإخبار. إذ الأسلوب

الخبري حافل بأنواع الإبداع و شتى ضروب الصناعة.<sup>(1)</sup>

6. وكان تحديدنا للجملة الخبرية البسيطة على أساس أنها تؤدي وظيفة تواصلية إخبارية

تكمل المعنى، فالجملة الخبرية هي كلام يعبر عن خبر، إذ نخبر السامع ما يعتبر بالنسبة له

جديدا<sup>(2)</sup> و المدونة حافلة بالجمال الخبرية البسيطة.

7. و جاء اختيارنا لمدونة "الشوقيات" نموذجاً إيماناً منا بأنه النموذج الذي يخدم دراستنا

و حددنا الجزء الأول من الديوان الذي يتضمن (السياسة والتاريخ و الإجتماع) و هذه

العناصر الثلاث تعبير عن السرد التاريخي الثوري الذي يشع بالحركية و الاخبار في شعر

"أحمد شوقي" الذي قال فيه "محمد حسين الهيكل": >> يرى العربية تتسع لكل صورة و

لكل معنى و لكل فكرة و لكل خيال... مجدد في اللغة لفظاً و معنى<<.<sup>(3)</sup>

ونهدف من خلال تطبيق منهج ألسني/لغوي حديث - المنهج التوليدي التحويلي - على مدونة

"الشوقيات إلى:

أ - محاولة الوقوف عند بعض الأحكام النحوية اللغوية التي ترتبط باللغة العربية عموماً، و

بالجملة الخبرية خصوصاً.

---

<sup>1</sup> - عبد القاهر، الجرجاني. دلائل الاعجاز في علم المعاني، موفم للنشر، 1991، ص215.

<sup>2</sup> - الشريف، ميهوبي. بناء الجملة الخبرية في شعر أبي فراس الحمداني رسالة ماجستير (لم تنشر) جامعة مصر: عين

شمس. 1981، ص د .

<sup>3</sup> - أحمد شوقي، الشوقيات. المجلد 1. لبنان: بيروت، دار الكتب العلمية. ص5.

ب - محاولة معرفة المدى الذي يمكن الإستفادة منه، في إمكانية تطبيق تلك المناهج اللغوية

على الجملة العربية و على الشعر العربي الحديث.

ج- وصف النظام التركيبي للجملة عند " أحمد شوقي " و ذلك وفق دراسة تحليلية لنظام الجمل

الخبرية البسيطة في ضوء التحليل التوليدي التحويلي.

و نحن نعلم أن أول من أشار الى النظرية التوليدية التحليلية، قديما - قبل الغربيين - هو "الإمام

عبد القاهر الجرجاني" في كتابه "دلائل الإعجاز في علم المعاني". كما عנית الجملة العربية بصفة

عامة والجملة الخبرية بصفة خاصة باهتمام و دراسة كبيرتين و قدمت أبحاث جادة و هامة

تناولت بنية الجملة و تناولت دراسة قريبة لموضوعنا نذكر مثلا:

1 - الشريف ميهوبي. بناء الجملة الخبرية في شعر أبي فراس الحمداني. دراسة توليدية تحويلية،

القاهرة، 1988.

2 منصور خلخال. بناء الجملة الطلبية في شعر المتنبي، دراسة توليدية تحويلية القاهرة ،

1988.

3 سمّاح محمد سعيد محمد. بناء الجملة عند ابن هشام، مصر. 1989.

4 محمد الهادي الطرابلسي . خصائص الأسلوب في الشوقيات. القاهرة: الهيئة العامة للكتابة

(د ت).

وارتأينا أن يكون تقسيم موضوع البحث إلى مدخل و ثلاثة أبواب و تتضمن ستة فصول و خاتمة.

أ - فالمدخل تضمن التعريف بالمصطلحات التي لها علاقة بموضوع البحث، كمفهوم الجملة في اللغة و في الاصطلاح متتبعين التسلسل الزمني في عرض تعريفهم للجملة، بداية "بسيويه" الى "ابن هشام الأنصاري" ثم آراء المحدثين العرب أمثال: "حسن عباس" و "محمد ابراهيم عبادة"... الخ.

ثم آراء المحدثين الغربيين بداية بـ "إدوارد ساير" إلى "تشومسكي" - ثم بنية الجملة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي إضافة إلى تحديد مفهومي الجملة الخبرية و الجملة البسيطة.

ب - و تضمن الباب الأول: الجملة الخبرية البسيطة المثبتة (فعلية و اسمية) ، في "الشوقيات" في ضوء المنهج التوليدي التحليلي.

يبدأ هذا الباب بتمهيد تضمن مفهوم الجملة الخبرية المثبتة بنوعيهما، الفعلية و الإسمية، قصد

تحديد خصائص كل نوع. ثم تحديد الأنماط التركيبية الأساسية للجملة الفعلية، بعد عملية

الإحصاء على مدونة "الشوقيات" ، فجمعنا الجمل المتشابهة وفق هذه الأنماط التركيبية، و

صنفناهم في نماذج تحليلية، كما أحصينا عدد تواترها في كل نموذج تحليلي، ثم قمنا بتحليل مثال

واحد من كل نموذج تحليلي في ضوء المنهج التوليدي التحليلي، و ذلك بتحديد المكونات

الأساسية لكل جملة، ثم عرضنا بنيتها العميقة و بعدها أهم التحويلات التي تطرأ على مستوى

البنية العميقة، إلى غاية تحديد البنية السطحية لها، إضافة إلى نظام المشيرات الركنية (المشجرات)

قصد تحديد البنى الأساسية للجملة مثل: البنية التركيبية و البنية النحوية ... الخ.

و أهم نقطة ركزنا عليها "التحويلات" التي تطرأ على مستوى كل بنية عميقة، حتى تتحول إلى

بنية سطحية. و هذا قصد رصد الظواهر و القواعد النحوية/اللغوية العربية و إمكانية توافقها مع

المنهج التوليدي التحويلي. كما حددنا التفسير الدلالي - لكل الجمل المدروسة - و ذلك قصد

معرفة الجانب البلاغي و الجمالي لها.

و حاولنا الوقوف عند الظواهر النحوية و الخصائص الصوتية/الصرفية لكل من المسند (فعل

لازم، فعل متعدي، فعل مبني للمعلوم، فعل مبني للمجهول، الزمن النحوي...) و المسند إليه

(فاعل ظاهر، فاعل غير ظاهر...) إضافة إلى المفعول به وبعض المتممات مثل: الصفة، الحال،

الظرف المركب الإضافي، المركب الوصفي... الخ

أما بالنسبة للجملة الاسمية ، فاتبعنا الطريقة نفسها في الإحصاء، وفي تحديد الأنماط التركيبية

والنماذج التحليلية . و ركزنا على محاولة الوقوف عند التحويلات التي تطرأ على مستوى البنى

العميقة وهذا لما تعكسه من ظواهر نحوية، وكذلك حاولنا تتبع "رتبة" كل من المتبدأ و الخبر،

وملاحظة الجانب البلاغي الإخباري .

ج- أما الباب الثاني: فتضمن دراسة الجملة الخبرية البسيطة المنفية (فعلية و اسمية) في

"الشوقيات" في ضوء المنهج التوليدي التحويلي، وحددنا مفهوم الجملة الخبرية المنفية و الأدوات

النافية في التمهيد. وبعد إحصائنا للجمل الخبرية المنفية و تحديدنا للأنماط التركيبية فالنماذج

التحليلية لها قمنا بتحليل مثال واحد وفق منهج التحليل المعتقد سابقا .

د- أما الباب الثالث فهو خاص بدراسة الجملة الخبرية البسيطة المؤكدة (فعلية و اسمية ) في

"الشوقيات" في ضوء المنهج التوليدي التحويلي. وحددنا مفهوم الجملة الخبرية المؤكدة و أدوات

التأكيد فيها ، ثم اتبعنا طريقة التحليل السابقة .

د- أما الخاتمة فهي حوصلة لأهم نتائج الدراسة ، في ضوء المنهج التوليدي و التحويلي،

قصد تحديد الخصائص التركيبية والدلالية للنماذج المدروسة في " الشوقيات" .

واعتمدنا ثلاثة مناهج في الدراسة، تفرضها علينا طبيعة الموضوع، وهي: المنهج الوصفي

الإحصائي التصنيفي و المنهج التاريخي والمنهج التوليدي التحويلي.

أ- المنهج الوصفي الإحصائي التصنيفي: لوصف وإحصاء الجمل الخبرية البسيطة من المدونة

ثم تصنيفها وفق نماذج تحليلية لتلك الأنماط الأساسية ، وتحديد نسبة تواتر تلك النماذج من

الجمل الفعلية، والجمل الإسمية، مثبتة ومنفية ومؤكدة في (المدونة) . واتبعنا هذه المنهجية قصد

تسهيل الدراسة والتحليل و تنظيمها.

ب- أما المنهج التاريخي فكان لعرض الجانب النظري من البحث (المدخل) ؛ مفهوم الجملة

عند اللغويين القدماء والمحدثين... الخ.



ج- و المنهج التوليدي التحويلي لدراسة الجانب التطبيقي للمدونة، مع مراعاة مستويات

التحليل اللغوي الأربعة . و ركزنا على المستوى التركيبي في الدراسة ، إضافة الى المستوى

الفونولوجي فلمستوى الدلالي المرتبط بالجانب البلاغي للجملة.

و اتبعنا في تحليل الجملة ما يلي:

1. إبراز التركيب المستتر لكل جملة، (البنية العميقة).

2. إجراء التحويلات اللازمة على التركيب المستتر.

3. إبراز التركيب الظاهر (البنية السطحية) بعد إجراء كل التحويلات.

4. تعيين مرحلة التفسير الفونولوجي للتركيب الظاهر.

5. إبراز الجملة في شكلها النهائي المنطوق أو المكتوب.

6. أما طريقة توليد الجملة و إظهار تركيبها المستتر، فقد تنوعت من قواعد كتابة الجملة

و تفرعها إلى إتباع المشجرات.<sup>1</sup>

و استعنا بقائمة من الرموز قصد تسهيل عملية تحليل النماذج التحليلية.

كما اعتمدنا في دراستنا على جملة من المصادر و المراجع من أهمها:

كتاب الشوقيات " لأحمد شوقي"، الخصائص " لابن جني"، الكتاب " لسيبويه"، دلائل الإعجاز

و أسرار البلاغة "للجرجاني" و القاموس المحيط "للفيروز أبادي" و لسان العرب "لابن منظور".

---

<sup>1</sup> - الشريف المهوي. بناء الجملة الخيرية في شعر أبي فراس الحمداني، ص د.

أما المراجع التي ترتبط بدراسة الجملة نجد: التطبيق النحوي "لعبده الراجحي"، بناء الجملة الطلبية "لمحمد حماسة عبد اللطيف"، الجملة العربية "لعبادة ابراهيم"، النحو الوافي "لإحسان عباس". أما فيما يخص النظرية التوليدية التحويلية نجد: البنى النحوية "لنوام تشومسكي"، مناهج علم اللغة من هرمان باول حتى نوام تشومسكي "لبريجيته بارتشت" ترجمة سعيد حسن بحيري. انفتاح النسق اللساني "لمحي الدين محسب"، الجملة العربية "ميشال زكريا"...

من خلال دراستنا المتواضعة لبنية الجملة الخبرية البسيطة "مثبتة ومنفية ومؤكدة" في الشوقيات الجزء الأول في ضوء المنهج التوليدي التحويلي، خلصنا إلى النتائج التالية:

## 1. وصف النظام التركيبي للجملة والوقوف عند بعض الأحكام النحوية اللغوية المتصلة

بالجملة الخبرية عند "أحمد شوقي" (الهدفان الأول والثاني) :

أولاً: أحصينا من المدونة (648) جملة فعلية مثبتة و (248) جملة اسمية مثبتة، صنفنا الأولى منها

في (69) نموذجاً تحليلياً والثانية وفق (35) نموذجاً تحليلياً؛ وهذا التباين يدل على تميز الجمل

الفعلية المثبتة على غرار الجمل الاسمية المثبتة بفارق (396) جملة، وهذا رمز للطاقة الحركية التي

نلمسها في البناء النظمي التركيبي في شعر "شوقي"، فهو يصف مصر وأحداث المعارك ويصور

الأحداث الاجتماعية والسياسية والوطنية آنذاك.

يقوم البناء التركيبي للجمل الفعلية المثبتة والجمل الاسمية المثبتة على علاقة الإسناد بالإضافة

إلى المتممات:

متممات الجمل الفعلية المثبتة ← (37)

متممات الجمل الاسمية المثبتة ← (136)

طغت الأفعال المتعدية (47) على حساب الأفعال اللازمة المثبتة ( 26) والأفعال المبنية للمجهول

(5)، وهذا يدل على تباين أركان البناء التركيبي: (الفعل)، (الفاعل)، (المفعول به).

بلغ عدد تواتر الفاعل (المسند) الظاهر ( 45) مرة، والفاعل غير الظاهر ( 24) مرة، وهذا يدل

على دور الفاعل الظاهر في القيام بحركة الأفعال المثبتة.

بلغ عدد تواتر المفعول به (46) مرة.

- حسب قاعدة إعادة الكتابة نلاحظ أن الجمل الفعلية المثبتة والجمل الاسمية المثبتة تقوم

على الأركان التالية: الركن الفعلي، الركن الاسمي، الركن الحرفي، وبعض المتممات

[الصفة، الحال، الظرف..].

- أهم حروف الجر الواردة في الجمل الفعلية المثبتة: [الباء، على، في، إلى، اللام، غير،

من] وسماتها تدل على [المكان] و[الغاية] و[الاختصاص]، [الجزء]، [السبب] وكلها

ترمز للقاموس اللغوي الدلالي عند "أحمد شوقي".

- أهم القواعد التحويلية التي طغت على مستوى البنية العميقة في الجمل الفعلية المثبتة:

\* قاعدة التقديم والتأخير بين عناصر التركيب.

\* قاعدة المبني للمجهول.

\* قاعدة دخول النواسخ.

أما على مستوى الجمل الاسمية المثبتة نلاحظ:

\* قاعدة تحويل الركن الوصفي المشتق من صيغ صرفية: الركن الفعلي: (زمن+فعل) ←

الركن الوصفي المشتق ← الصيغ.

\* قاعدة وجوب تقديم الخبر شبه جملة(المسند)على المبتدأ (المسند اليه) (31) مرة.

\* قاعدة الحذف أو ما يعرف بالاقتصاد اللغوي (17مرة) .

أما قواعد التوليد فهي:

- قاعدة الرتبة: التقديم والتأخير.

- قاعدة إدخال النواسخ.

ثانياً: أحصينا من المدونة ( 144 ) جملة فعلية منفية، اندرجت ضمن ( 4 ) أنماط تركيبية مثلها

(27) نموذجاً تحليلياً و(19) جملة اسمية منفية توزعت على (15) نموذجاً تحليلياً.

أهم أدوات النفي المستعملة على مستوى الجملة الفعلية المنفية نجد: "ما، لم، لا، لن"، أما

على مستوى الجملة الاسمية المنفية: "لا" و"ما" وأهم سماتها: [المكان]، [الاختصاص]، ...،

وتدل على أشياء ترتبط بالوطن، السياسة والتاريخ....

يتم توليد الجمل الفعلية المنفية في شعر "الشوقيات" بادخال حروف النفي على البنية العميقة، فغيرت معنى الجمل من الاثبات إلى النفي، فتم تغيير الزمن الضمني للأفعال وذلك وفق القواعد النحوية الصوتية:

الزمن الضمني + أداة النفي ← الزمن التحويلي ودل ذلك على:

-الحال .

-الماضي .

- نفى حدوث الفعل في الحال أو الاستقبال .

-نفي حدوث الفعل في زمن الماضي .

-نفي حدوث الفعل في زمن المضارع .

يقيم بناء الجملة المنفية (فعلية واسمية) على: الركن الفعلي، الركن الاسمي، الركن الحرفي .

-القاعدة التحويلية الموجودة على مستوى بني الجملة الاسمية المنفية: "لا" النافية للجنس حيث

لعبت دور الناسخ .

ثالثاً: أحصينا من المدونة ( 43 ) جملة فعلية مؤكدة توزعت على ( 4 ) أنماط تركيبية مثلها ( 24 )

نموذجاً تحليلياً، و( 28 ) جملة اسمية مؤكدة صنفت ضمن ( 5 ) أنماط تركيبية مثلها ( 33 ) نموذجاً

تحليلياً .

- أدوات التوكيد المستعملة على مستوى الجمل الفعلية المؤكدة هي: "لقد، قد، لام التوكيد"،

أما على مستوى الجمل الاسمية المؤكدة نجد: "إن، أن، التوكيد اللفظي، التوكيد المعنوي.

إن + لام التوكيد المزلقة، لام الابتداء".

- تقوم كل الجمل الفعلية المؤكدة أو الجمل الاسمية المؤكدة على علاقة الإسناد وعلاقة

الإضافة .

- وفق قاعدة إعادة الكتابة للجمل المؤكدة (فعلية واسمية) تبنى التراكيب على: الركن الفعلي،

الركن الاسمي، الركن الحرفي....

- أهم قواعد توليد البنى الفعلية المؤكدة: الزمن الضمني + أداة التوكيد ← الزمن التحويلي،

مثل:

- توكيد الماضي، توكيد المضارع ← باستخدام الأداة "لقد" .

- تحقيق الماضي ← استخدام لام التوكيد.

- تحقيق المضارع ← باستخدام لام التوكيد.

أما على مستوى بنى الجمل الاسمية المؤكدة نلاحظ: الزمن التحويلي يتحقق بادخال أدوات

التوكيد وتمثلت وظائفها النحوية في:

- تغيير معنى الجملة من الإثبات إلى التوكيد .

- ناسخة إذ تنصب المبتدأ (اسمها) وترفع الخبر (خبرها).

- إعادة اللفظ بمرادفه قصد التوكيد ← التوكيد اللفظي .
- إن + إعادة اللفظ بمرادفه ← التوكيد اللفظي .
- كل + الضمير (هاء) أو الضمير (هم) ← التوكيد المعنوي .
- إن + لام التوكيد المرحلقة ← غير عاملة (تفيد معنى التوكيد)
- لام الابتداء ← غير عاملة (تفيد معنى التوكيد) .

- أهم حروف الجر المستخدمة على مستوى الركن الحرفي نجد: [ في، اللام، على، من، فوق ]

- من خلال تتبعنا للظواهر التركيبية والدلالية في شعر " شوقي " ، لاحظنا أن لغة التراكيب تتميز بصفة نوعية وأخرى كمية، وظهر الجانب النوعي في بناء الجملة واعتمادها على علاقة الاسناد، أما الجانب الكمي فيعكس القاموس الدلالي عنده، تجسد خاصة في تصوير الحس الثوري والسياسي والوطني في عهده.

- لاحظنا في البناء التركيبي للنماذج المدروسة تقديمه "المركب النسبة" على باقي المكونات بهدف الابرار والتخصيص خاصة أن اللغة العربية، تتميز بالمرونة في تركيبها وقوابلها وكذلك لغة "شوقي" .

- فكل أشكال التراكيب وكل ما تحمله من تأويلات دلالية تفسيرية تبرز خصائص ومعاني لغة شوقي، كلمات تظهر بسيطة ولكنها عميقة. كما اتخذ "شوقي" من الواقع الوطني،

والشعور الاجتماعي، والحس الثوري مادة أولية شكل منها حركية وانبعثا، فرسمت رمز الديمومة والتجديد، فرفعتها إلى معاني السمو والارتقاء فتلك بنية الجملة عند "شوقي".

2- إن النظرية التوليدية التحويلية " لتشومسكي " ما هي في الحقيقة إلا امتداد لنظرية المنظم(\*) عند "عبد القاهر الجرجاني" هذا من جهة، ومن جهة أخرى لاحظنا أن كل أسس المنهج التحليلي التوليدي التحويلي تأخذ طابع طواعية التطبيق على التراكيب الشوقية، وعليه فالمنهج التوليدي التحويلي بإمكانه استيعاب النص الشعري الحديث (الشوقيات) نموذجاً، وهذا المدى صلاحية النص للتطبيق عليه وهذا هو الهدف الثالث من البحث.

وفي الختام نتمنى أن يكون بحثنا هذا في مستوى الموضوع الذي قد إختارناه، وأن يقدم إسهاماً في مجال البحث اللغوي على أن يبقى مجال البحث مفتوحاً لدراسات لا حقة إن شاء الله.

---

\* للتوسع ينظر: محمد عبد، المطلب. النحو بين عبد القاهر الجرجاني وتشومسكي. مجلة النقد الأدبي (فصول)، 1984، العدد الأول (أكتوبر، نوفمبر، ديسمبر). تصدر عن الهيئة المصرية العامة للكتاب، شارع كرنيش النيل، بولاق، القاهرة: (ج. ٢٠٠٤ع)



People's Democratic Republic of Algeria  
Ministry of High Education and Scientific Research  
University of Tlemcen- Abou Bakr Belkaid  
Faculty of Arts and Languages  
Department of arabic and arab littérature



# Simple Informative Sentence (Affirmative- Negative \_ Confirmed)

In Al Chawkiyat « Part I »  
Generative Transformational Study

Thesis fulfilled to get Doctorate grade in general linguistics  
Speciality : General Linguistics

Thesis supervisor

PhD. Abdeljalil Mortadh

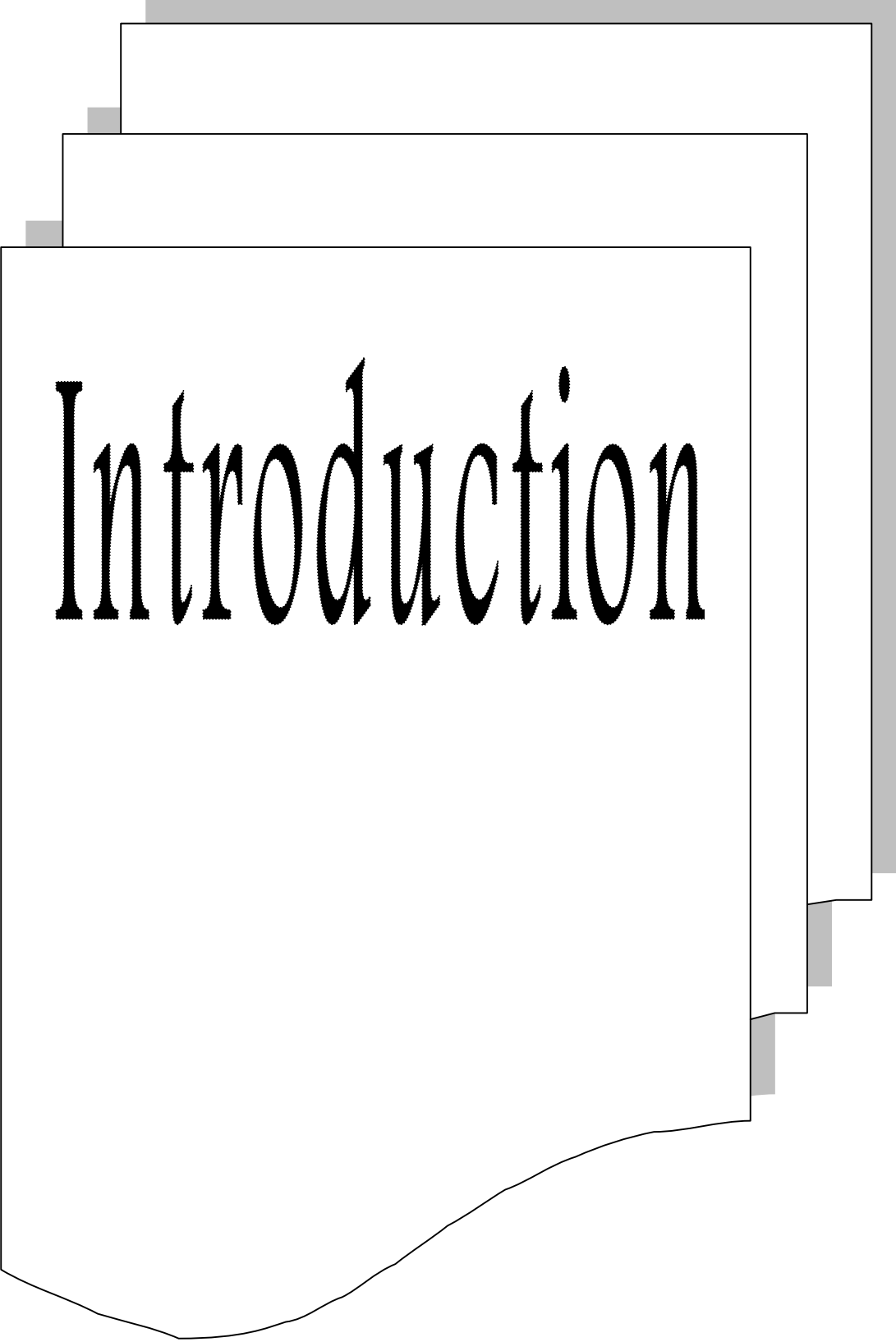
Fullfilled by student

CHETTOUH Khadra

## Thesis Examiners:

PhD. Mahdi BOUROUBA	Head	University of Tlemcen
PhD. Abdeljalil Mortadh	Supervisor and reporter	University of Tlemcen
PhD. Ahmed Djelaili	Examiner	University center of Naama
PhD. Mohamed Belkacem	Examiner	University Tlemcen
PhD. Lazaar Mokhtar	Examiner	University of Mostaganem
PhD. Abdelkhalek Rachid	Examiner	University of Oran

Academic year : 2011/2012



# Introduction



### **Introduction:**

It is known that literature is of two types: poetry and prose. Poetry is characterized by its specific language that distinguishes it from the rest of the prose arts. Scholars and critics gave considerable attention to the study of "Poetry", in order to highlight the advantages of poetic language and its characteristics. In our days, we notice that students are interested in "the language of poetry" and neglect the structural system of poetic language.

**The fundamental problem we are asking about, is:** What are the pillars of structural layout and its characteristics in the language of "AlChawkiyat" in light of the transformational generative approach? What are the new implications that this structural system encompasses on the premise that the sentence is the main nucleus of each text, in the past and present?

**We have chosen this topic for several reasons:**

1. We connect this research to study the structure of the informative sentence and its analysis from a linguistic perspective under the transformational generative approach, "AlChawkiyat as a sample" in the aim to link modern poetic text to contemporary linguistic thought. In other words, to have a closer look at the Arab linguistic analysis methods in the light of scientific progress made in the field of modern linguistics.
2. We opted for transformational generative approach because of its important role in laying the foundations of structural study by analyzing the structure of the sentence in light of the transformational generative approach, Added to its explanatory and interpretive nature within language data that characterize the latter, this in a side, In addition to the combination of modern knowledge (poetry of Shawki) and contemporary knowledge (modern linguistic analysis).
3. We chose "Alchawkiyat" as a sample for the high prestige and stature of the poet "Ahmed Shawki" in modern Arab poetry, Why not, if we know that He is the Prince of Poets, in a side. On the other, we believe that the sample is the one that serves this study. We choose the first part (P 1) of Alchawkiyat which includes "politics, history and sociology"; because these three elements reflect historical, National and Revolutionary narration that reflects renewable dynamic.
4. Our desire to discover the attributes of "Shawki" language and his specificity, basically to show that the structure of poetic sentence is making genius of a given poet!

### **The primary goal of this practical study is:**

- A. Description of "Structural system of poetic sentence in" Ahmed Shawki " works, through an analytic study of the simple informative sentences system in the light of the transformational generative analysis.
- B. Stand at some language grammatical rules related to the Arabic language in general and particularly the informative sentence.
- C. To know to how extent we can benefit from the possibility of the application of these linguistic approaches both on Arabic sentence and modern Arabic poetry.

Scholars have been generally interested in Arabic language sentences, some of them are close to\* our subject matter. Without claiming that we are leader in this type of study, but any

searcher has focused on the aspect of its own that had attracted his attention. We find, for example:

- 1 - Dr. "Mohammad Hadi Trabelsi", which has studied "Shawki" poetry through the four parts of " Alchawkiyat", he concentrated his interest on his rhetorical and stylistic characteristics.
- 2 - Dr. "Hossam Al Bahnassaoui" which gave an analytical description of the transformed structures in "Hatem al-Tai Works" focusing on prose styles (Interrogation, Imperative, negation ...).

Our modest study is an attempt:

- To check the structure of the sentence.
- To make out an inventory of the informative sentence structure.
- A specification to the simple sentence in one hand, and styles of affirmation, negation and confirmation, on the other hand.
- Analysis of sentence though a transformational generative perspective.
- Limitation to the part 1 of the "Alchawkiyat" work because it serves the aim of the research.

In the road travelled to achieve this study, we faced some obstacles, starting from the lack of applied studies on the Arabic language sentence according to the chosen approach, in addition to difficulties to reconcile between scientific research, university duties, family responsibility, and distance between us and our supervisor, and the university where I teach; but will and determination facilitated the way for us and gave us right, even if we are not right, for what, we ask for forgiveness.

In order to fulfill the objective of this research, we divide the study into an introduction and three parts, which in turn include six chapters and a conclusion.

**A - Introduction:** It encompasses the definition of terms relevant to the subject matter, such as concepts dealing with the sentence, the simple informative sentence, and principles of transformational generative analysis.

- **Part I:** we deal with the affirmative simple informative sentence (verb and noun sentences) in Alchawkiyat "part 1", in the light of the generative transformative approach.

We start firstly with an **abstract**, in which we explain the concept of affirmation and the affirmative informative sentence, both verb and noun sentences. So, we identified types of structures in each kind, through statistics within the corpus.

**In the first chapter:** We collected similar affirmative verb sentences according to the types of structure, and categorized them in analytical models. We counted the frequency of each analytical model, and then we analyze one example of each analytical model in the light of the generative transformative approach, by identifying the basic components of each sentence, and to highlight the deep structure. After that, we extract the existing base of transformation until the determination of the surface structure. Finally, we determine the main structure of the sentence corner indicator system (AL Mochadjirat). We tried also to highlight "transformations " that occur at the level of deep structure

- 
- See academic researches (Bibliography)

till it converses into a surface structure, this in order to observe and monitor the grammatical / linguistic aspects in Arabic language existing in "Shawki" Works, and the possibility of its compatibility with the rules of the generative transformative approach. This is what we have noticed by the end of this chapter.

We also explained the semantic interpretation for each studied sentence with the intention of highlighting the semantic level related to the sense of sentences.

**In the second chapter:** We followed the same method of statistics by classifying types of structure and analytical models for affirmative noun sentences, and we tried to apply analysis steps of generative transformational approach to stand on transformations that occur at the level of deep structure, for the many grammatical linguistic aspects that show we tried to scan in the study, and to summarize them by end of this chapter.

**C - Part II:** This part is devoted to study simple negative informative sentence (verb and noun sentences) in Alchawkiyat " part 1" in the light of the generative transformational approach, it included an abstract and two chapters.

In the abstract, we expose the concept of negation, its tools, and the concept of the negative informative sentence. We encompassed the most important types of structure, and analytical models related to negative noun and verb sentences.

**In the first chapter:** We analyzed one example of each analytical models related to types of structure for the negative verb sentences in the light of the generative transformational method. This aims to note the change of implicit time affirmed at the level of deep structure, to a transformational time at the level of the negative surface structure, so that verb sentences come out of affirmative meaning to negative meaning. Adding to some grammatical linguistic aspects summarized by the end of this chapter.

**The second chapter:** is devoted to study analytical models for negative noun sentences under the transformational generative method, and the most important tools of negation that are used in it, which are: ما, لن, لم, لا.

Results of this chapter are summarized at the end.

**D - Part III:** This part is devoted to study simple informative sentence (verb and noun sentences) in Alchawkiyat " part 1" in the light of the transformational generative approach. In the abstract, we expose the concept of affirmation and its tools, and the concept of the affirmative informative sentence, and we have identified the most important types of structure and analytical models related to verb and noun affirmative sentences.

**In the first chapter:** We analyze one example of each analytical models related to types of structure sentences for the affirmative verb sentences in the light of the generative transformational method, for monitoring grammatical, linguistic, structural and semantic aspects, and characteristics of the studied samples. We summarize the results by the end of the chapter.

**In the second chapter:** We highlighted characteristics of the affirmative noun sentence in the light of generative transformational perspective through studied analytical models. We also exposed those properties in the results of the chapter.

E - **The conclusion** was a summary of the most important results coming from the study of the simple informative sentence (affirmative- negative- and confirmed sentences) in Alchawkiyat (Part I) in the light of generative transformational approach rules.

To implement this plan, we follow a set of methods that the nature of the subject imposed, namely:

1 - **Taxonomic descriptive statistical method:** To describe and count simple informative sentences (affirmative- negative- and confirmed sentences) of the corpus, we collected similar sentences (verb and noun sentences) according to the main types of structure, and then categorized in analytical models and counted their frequency in each analytical model.

This methodology was adopted intentionally to organize and facilitate the study and analysis.

2 - **Descriptive historical approach:** Because it is best suited for history study, it helped us to expose life of "Ahmed Shawki", then the theoretical side of this research (Introduction).

3 - **Generative transformational method:** To study the practical side of the corpus. After achieving statistics and classification, we analyzed one example of each analytical model related to basic types of structure according to generative transformational analysis. Achieved by selecting the "main component" of the sentence and then display "deep structure ", and the most important "transformations" that occur at the level of deep structure until identifying their surface structure, adding to the corner indicators system (Almochadjirat) in order to determine the main structure of the sentence such as syntactic structure, grammatical structure ...etc. With a focus on «transformations" at the level of " deep structure " until it is transformed into a "surface structure " in order to monitor grammatical / linguistic aspects and phonetic and grammatical characteristics.

After that, determine semantic interpretation of studied sentences in order to know rhetorical and aesthetic aspects specific to the language of "Alchawkiyat". All in order to take in consideration the four levels of linguistic analysis. For this, we follow in the study the following analytical steps :

- 1 - Display the analytical component of the sentence according to rewriting rule.
- 2- Highlight the hidden structure of each sentence (deep structure).
- 3- Make the necessary transformations to the hidden structure.
- 4- To highlight the apparent component (surface structure) after achieving all transformations.
- 5- Set the stage of phonological interpretation of the apparent structure.
- 6- Highlight the sentence in its final form, whether spoken or written.
- 7 - Concerning the way to generate the sentence and to show its hidden structure, we find diverse rules to write a sentence, and subdivide them to (Almochadjirat).

We used a list of symbols in order to facilitate the process of analyzing these analytical models.

One of the main sources and references that we have adopted in our study are: Alchawkiyat " of Ahmed Shawki, " Al Khassaess " of Ibn Djenni," Al Kittab " of Sibawayh, "Dalail Al l'adjaz Wa Asrar Al Balagha "of Al Jurjani, "Al Kamus Al Muhit" of "Firuz Abadi" and "Lissan Al Arab" of Ibn Mandhur.

The references related to the study the sentence such as: "Al Tatbik Al Nahoui" of Abdu Al Rajhi", "Bina'u Al Jumla Ettalabiya" of Mohammed Hussama Abdul Latif," Al Jumla Al Arabiya" of Abada Ibrahim. " Al Nahw Al Wafi" of Ihsan Abbas,

For the generative transformational theory, we find: Grammatical structures " Noam Chomsky, "linguistics methods- from Herman Powell to Noam Chomsky " of Brigitte Bartcht , "translated by "Said Hassan Behiri. "Infitah Ennassak Al Lissani" of Mohiuddin Mahsab", the Arabic sentence" of Michel Zakaria "... etc..

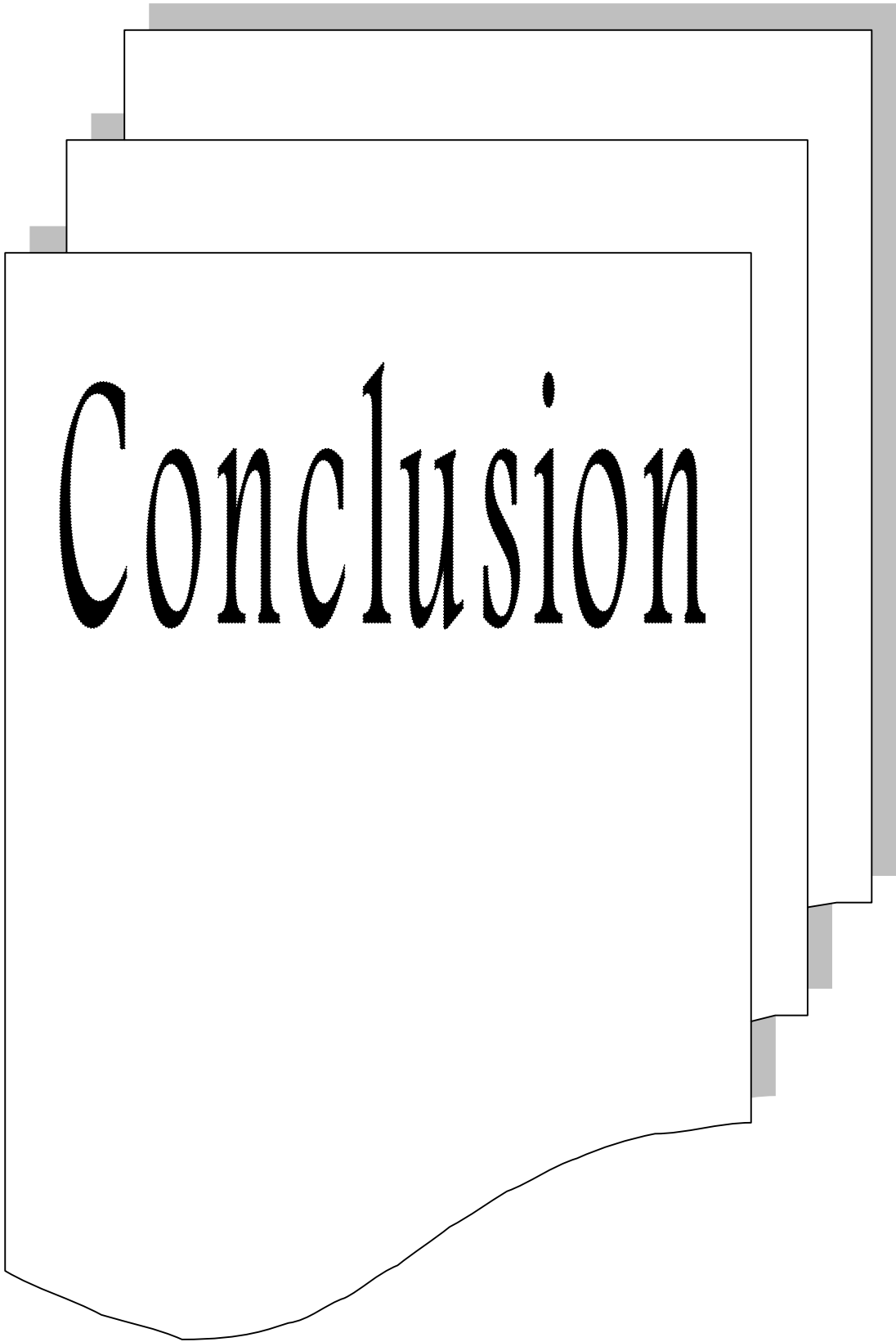
We present our sincere thanks and gratitude to our supervisor, PhD. Abduljalil Mortadh" for what references he gave us, his valuable scientific guidance, patience and generosity during the period of achieving this research.

Thank to everyone who has helped us in this work, whether from near or from afar.  
All thanks to members of the board for reading and taking in charge the assessment.  
Finally, We hope that this modest study will offer a useful contribution in the field of applied linguistics studies, that our Arab libraries miss. We hope also that our research is achieved in the best way that the chosen topic merits.

That God guides us to success.

Student: Khadra CHETOUH





Conclusion

Through our modest study of the simple informative sentence structure "affirmative, negative or confirmed" in Alchawkiyat - Part I, in the light of the transformational generative approach, which represents the linguistic reading of a modern poetry text, we can note the following results:

1. Description of the structural system of the sentence, and stand at some grammatical linguistic provisions related to informative sentence in "Ahmed Shawki" work (first and second objectives).

**First:** We counted in the corpus (648) affirmative verb sentences, and (248) affirmative noun sentences. We classified from the first type (69) analytical models, and from the second (35) analytical models. This divergence indicates excellence of affirmative verb sentences on affirmative noun sentences with a difference of (396). This embodies the active energy that we feel within the syntactic structural patterning in "Shawki's" poetry. He describes Egypt, battles events and draw social, politic and national events at the time.

- The syntactic structure of the affirmative verb sentences and affirmative noun sentences on the relationship of attribution, in addition to complements:

- Complements of affirmative verb sentences (37)

- Complements of affirmative noun sentences (136)

- Transitive verbs (47) dominate on intransitive affirmation verbs (26) and passive forms (5). This is an evidence of variation of the syntactic structure rules: (verb), (subject), (object).

- Frequency of apparent (subject) (45) times, the hidden ones (24) times. This shows the role of the subject in the mobility of affirmation verbs.

- Frequency of the object is (46) times.

- On the premise of the rewriting rule, we note that the affirmative verb sentences and affirmative noun sentences are based on the following pillars: verb, noun, letters (characters), and some complements such adjectives, adverbs ...].

- The most used prepositions in affirmative sentences: [من, غير, اللام, إلى, في, على, ب] they indicate [place] and [aim], [specificity] and [partition], and [reason], all are symbolizing the linguistic and semantic dictionary of "Ahmed Shawki."

- Most important basic rules which dominated at the level of deep structure in affirmative verb sentences:

- \* Place changeability between the elements of the structure. (Attakdim Wa Ta'akhir)

- \* Passive voice.

- \* Rule of the Nawasikh.

At the level of affirmative noun sentences, we note:

- \* Transfer rule from a description derived from morphological forms: verb (time + verb) derived description derived forms.

- \* Rule of put the (predicate) as a sub-clause before the (subject) (31) times.

- \* Omission rule or well known as linguistic economy (17 times).

The generative rules are:

- Order rule: Place changeability between the elements of the structure. (Attakdim Wa Ta'akhir).
- Rule of the Nawasikh.

**Second:** We counted in the corpus (144) negative verb sentences, divided into (4) kinds of structure shown in (27) analytical models, and (19) negative noun sentence distributed on (15) analytical models.

- Among the most important tools of negation used at the level of negative verb sentences, we find: "لا, لم, ما". At the level of negative noun sentences: "لا" and "ما" their most important characteristics are: [place], [specificity], ... They indicate things linked to homeland, politics and history ....

- Action of generating negative verb sentences in "Alchawkiyat" poetry by insering negation marks in the deep structure, so they changed the meaning of the sentences from the affirmative form to the negative one, and the time was implicitly changed according to grammatical and morphological rules:

Implicit time + mark of negation → transformational time, this showed:

- Adverb.
- The past.
- Negation of the verb act in the case or reception.
- Negation of the verb act in the past tense.
- Negation of the verb act in the present- future tenses.
- The structure of negative sentence (verb and noun sentences) is based on: Verb, noun, and letters.
- The transformation rule existing at the level of the negative noun sentence is: "لا" it plays the role of « Nasikh ».

**Third:** we counted (43) confirmed verb sentences distributed on (4) kinds of structure shown in (24) analytical models, and (28) confirmed noun sentences classified within (5) kinds of structure shown in (33) analytical models.

- Tools used in confirmation at the level of confirmed verb sentences are: "لقد- لام التوكيد, لقد". At the level of confirmed noun sentences, we find: "إن + لام التوكيد المرحقة، لام التوكيد اللفظي، أن، إن" ، "الإبتداء"

- All confirmed verb or noun sentences are based on the relationship of attribution and relationship of "Al Idhafa".
- According to the rewriting rule of confirmed sentences (verb and noun) structures are built on: verb, noun, and letters (characters).
- The most important rules for generating confirmed verb sentences: implicit time + confirmation tool → transformational time, such as:

- Confirmation of the past, Confirmation of the present (future) tense ← by using "القد".
- Getting the past → using لام التوكيد.
- Getting the present → using لام التوكيد.

At the level of confirmed noun sentences, we note: Transformational time is achieved by insuring confirmation tools, their grammatical functions appeared in:

- Change of the sentence meaning from affirmation to confirmation.
- Nasikha that changes the morphology of the "Al Mubtadaa" and "Al Khabar".
- Repetition of the word by its synonym for confirmation —verbal confirmation.
- كل + the pronoun (ها) or the pronoun (هم) —meaning confirmation .
- لام التوكيد المعلقة + إن — غير العاملة (gives the meaning of confirmation).
- لام الابتداء — غير العاملة (gives the meaning of confirmation).
- Most prepositions used at the level of the literal corner, we find: [فوق ; من , على, اللام, في ,].
- Through our scanning of the syntactic and semantic aspects in "Shawki's" poetry, we noticed that the language forms are characterized by their quality and quantity. Qualitative aspect appeared within the structure of the sentence through its dependence on the relationship of "attribution-الإسناد", while the quantitative aspect reflects "Shawki's" semantic dictionary, embodied particularly in drawing a revolutionary and political and national feeling in his time.
- We have also noticed in the syntactic structure of the studied models, that preference is given to "proportional complex " on the rest of the elements, mainly for emphasizing and characterizing, specially if we know that the Arabic language is flexible in its structure and models as well as the language of "Shawki".
- All forms of language bearing the explanatory semantic interpretations highlight the characteristics and meanings of Shawki's language. They are words that appear simple, but they are deep in reality. "Shawki" also took from his national realities, and social feeling, and the revolutionary sense, as a raw material where by he makes movement and mobility. This language drew a symbol of permanence and renewal, so that it goes higher toward expansion. That is the characteristic of sentence structure for "Shawki".

2 - The generative transformational theory of " Chomsky" is in fact an extension of the theory of systems (\*) (Nadhariyat Al Noudhom) of "Abdul Kahir Al Jurjani" On the one hand. On the other hand, we noticed that all the foundations of the generative transformational analytical approach is of nature to be applicable on "Shawki's" structures. In consequence, the generative transformational method is able to assimilate modern poetry text of (Alchawkiyat) as a sample, for the validity of the text to be a support of application. This is the third objective of the research.



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
جامعة أبي بكر بلقايد - تلمسان -  
كلية الآداب و اللغات  
قسم اللغة العربية وآدابها

مقال بعنوان:

## البحث الصوتي عند "ابن جني" من خلال كتابه "الخصائص" نموذج عن البحث الصوتي عند العرب

إعداد الأستاذة: شتوح خضرة

مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر، جامعة مولود معمري

تيزي وزو العدد 10 . 2011

السنة الجامعية: 2011 – 2012

جامعة مولود معمري تيزي وزو



مضرب الممارسات اللغوية في الجزائر

# الممارسات اللغوية

مجلة نصف سنوية محكمة

L

ل

اللغة روح الأمة  
كروح الإنسان  
في الجسد

اللغة شبيهة بوجود  
الشجرة إن لم يتم نقلها  
لا تموت ما ينبغي

ISSN: 2170-0583

2012

العدد : 10

جامعة مولود معمري-تيزي وزو

مخبر الممارسات اللغوية



مجلة

الممارسات اللغوية

العدد العاشر (10)

2012

ال

ISSN : 2170-0583

مخبر الممارسات اللغوية  
جامعة مولود معمري - تيزي وزو  
الجزائر

ال

الهاتف: 026 41 14 00

الفاكس: 026 41 14 00

البريد الإلكتروني: [labeling@yahoo.fr](mailto:labeling@yahoo.fr)



## الهيكل الإداري للمجلة

المدير الشرعي: أ.د / ناصر الدين حناشي. رئيس جامعة مولود معمري بتيزي وزو.  
رئيس التحرير: أ.د / صالح بلعيد. رئيس مخبر الممارسات اللغوية في المجتمع

الجزائري.

### الهيئة العلمية:

أ.د / صالح بلعيد

أ.د / صلاح يوسف عبد القادر

أ.د / محمد يحياتن

أ.د / ميدني بن حويلي

أ.د / بولجة ريش

### هيئة التحرير:

أ. الجواهر مودر

أ. فتيحة حداد

أ. حياة خليفاتي

أ. علجية أيت بوجمعة

أ. عيني بطوش

أ. علجية أوطالب

### الهيئة الاستشارية:

أ. د / عبد الرحمان الحاج صالح: رئيس المجمع الجزائري للغة العربية.

الجزائر.

أ.د / محمد العربي ولد خليفة: رئيس المجلس الأعلى للغة العربية. الجزائر.

أ.د / أبو عمران الشيخ: رئيس المجلس الإسلامي الأعلى. الجزائر.

أ.د / محمود فهمي حجازي: رئيس جامعة نور مبارك في طشقند.

أ.د / محمود أحمد السيد: نائب رئيس مجمع اللغة العربية بدمشق. سورية.

أ.د / سالم شاكر: متخصص في البحث اللغوي المازيني Inalco فرنسا.

أ.د / ميلود حبيبي: مدير مكتب تنسيق التعريب في الرباط المملكة المغربية.

أ.د / وفاء كامل فايد: أستاذة اللغويات بجامعة القاهرة، مصر.

أ.د / علي القاسمي: خبير في الأسيسكو وفي مكتب تنسيق التعريب. العراق.

أ.د / عبد السلام المسدي: أستاذ بالجامعة التونسية، وخبير دولي. تونس.

## كلمة هيئة التحرير:

تواصل "مجلة الممارسات اللغوية في الجزائر" مسيرتها العلمية بإصداراتها المتتالية، التي يروم الباحثون من خلالها التطرق بالدرس والتحليل إلى القضايا اللغوية المندرجة ضمن اهتمامات مخبر "الممارسات اللغوية في الجزائر" واختصاصاته.

ويأتي العدد العاشر من هذه المجلة في هذا الإطار، متاولا أبحاثا مختلفة، مترابطة ومتكاملة، فمنها ما هو معالجة للمستويات اللغوية المختلفة (صوتية، صرفية، دلالية ونحوية)، ومنها ما هو درس في فروع اللسانيات التطبيقية المختلفة، كالمعجمية، علم المصطلح، الترجمة وتعليمية اللغات. وقد عولج هذا كله بالنظر والتطبيق حسب ما تقتضيه المنهجية العلمية، إضافة إلى التطرق إلى بعض المناهج النظرية كالبنوية والتداولية والسيمائية.

وأتى هذا سعيًا من المخبر إلى إثراء المكتبة العلمية، وتزويد الطالب والباحث بالرافد العلمي الذي يشقّ به الطريق نحو الجديد خدمةً للغة العربية وعلومها.

هيئة التحرير

## الفهرس

5	كلمة هيئة التحرير
9	نظرية أفعال الكلام في مفتاح العلوم للسكاكي قانون الخبر نموذجاً أ. باديس لهويل
37	الاتساق النصي (Cohésion) مفهومه وآلياته أ. فاتح بوزري
59	التداولية وعلاقتها بعلم الدلالة والمتميمالية أ. بوقرومة حكومة
71	ملاحح من الدراسة الصوتية عند ابن حزم الأندلسي (ت456هـ) أ. بن عيسى مهديّة
79	العلة النحوية عند ابن مضاء القرطبي أ. محمد حراث
111	البحث الصوتي عند "ابن جني" من خلال كتابه "الخصائص" - نموذج عن البحث الصوتي عند العرب - أ. شتوح خضرة
135	ملاحح الدلالة الصرفية عند ضياء الدين ابن الأثير (ت 637 هـ) أ.د. عبد القادر سلّمي
151	الجهود المعجمية عند المستشرقين معجم فيشر التاريخي: المنهج والأسس أنموذجاً أ. وهيب وهيب
157	البنوية وقواعد التحليل اللساني أ.د. عبد للليل مرتاض
177	الجملة الفعلية البسيطة المثبتة في معلقة امرئ القيس أ. إيمان فاطمة للزهراء بلقاسم

علاقة علم المصطلح بالترجمة	
201	د. رويحي لخضر
211	الظواهر اللغوية في تفسير القرآن الكريم - التناوب بين الأسماء والأفعال - أ. دلولة قادري
223	المعاني القرآنية في إيادة الجزائر لمفدي زكرياء أ. صافية كساس
237	دراسة وصفية تحليلية تقويمية لكتاب السنة الخامسة من الطور الابتدائي. مكتابي في اللغة العربية- أ. قرج أوريدة
263	تعليمية النص الشعري الوطني الجزائري الموجه لتلاميذ المرحلة المتوسطة - دراسة في الحضور والموضوعات - د. عبد اللطيف حني
285	جواب المترجم إلى لجنة التقويم المصححة لترجمة معاني القرآن الكريم إلى الأمازيغية سي حاج محند محند طيب

## البحث الصوتي عند "ابن جني" من خلال كتابه "الخصائص"

. نموذج عن البحث الصوتي عند العرب .

أ. شتوح خضرة

جامعة محمد بوضياف المسيلة

ملخص المقال: تتناول هذه الدراسة المتواضعة أصلا من أصول البحث الصوتي العربي، عند واحد من اللغويين العرب في بلاد "العراق" وهو الفتح عثمان ابن جني الذي كان إماما في النحو والصرف، ولم يتكلم أحد بأحسن وأدق بما نكلمه هو في علم التصريف ولا ألف أحد ما ألفه.

ولقد ظهرت جهوده اللغوية والصوتية من خلال كتابيه "الخصائص" و"سر صناعة الإعراب" ودورهما في إرساء دعائم علم الأصوات والتنظير له قديما وحديثا وأهميتهما في حقل الدراسات الصوتية الحديثة.

مقدمة: إذا ما أمعنا النظر في التراث اللغوي العربي، فستتهدي إلى ملاحظة العدد الكبير للدراسات ومجالاتها، فقد بحث العلماء في كل المسائل اللغوية وفق منهج شامل هو (علم العربية)، وتطرقوا في دراساتهم إلى كل مستويات اللغة الصوتية والنحوية والتركيبية والدلالية، غير أنهم لم يسموها بمصطلحاتها. كما هي معروفة اليوم. ولكن هذا المنهج الشامل المعتمد أبعد سمة البحث المتخصص، فكانت مصنفات العلماء مزيجا من الدراسات. ولكن العلماء القدامى توصلوا إلى نتائج دقيقة تضاهي النتائج التي توصل إليها علماء الغرب. اليوم. في ظل الوسائل العلمية الحديثة.

هذا، ويأتي المستوى الصوتي في طليعة اهتمامات دراسات العلماء العرب القدامى، ويعود هذا الاهتمام بهدف صيانة القرآن الكريم من اللحن وصيانة اللغة العربية، فاهتموا بالأبجدية الصوتية وصنفوا الأصوات وبيّنوا صفاتها وتغييراتها: «من دوافع الاهتمام بالدراسة اللغوية الصوتية توسع الدولة الإسلامية من الناحية الجغرافية ودخول أجناس أعجمية... ودخول لغاتها في وعاء اللغة العربية... وأول ما بدا في الاعاجم عندما حاكوا العرب في لغتهم لم يأتوا اهتمام المحاكاة» (1) وكان «للخليل بن أحمد الفراهيدي» «وسيبويه» السبق لطرق القضايا الصوتية العربية ثم تأثر «ابن جني» بأفكارهما، فأفرد ريادة خاصة في دراسة الصوت وتأثيره في الجانب الدلالي، إذ بين القيمة التعبيرية للصوت في العربية وما تدل عليه.

ونسعى من خلال هذه الدراسة المتواضعة، إلى إبراز الجهد العلمي المتميز لشخصية «ابن جني» واهتمامه بالقضايا الصوتية من خلال كتابه «الخصائص». كنموذج للبحث الصوتي عند العرب وماله من أهمية بالغة في الدرس الصوتي بحكم منهجيته العلمية. إذ تطرق إلى قضايا صوتية مهمة متفرقة في الأجزاء الثلاثة من كتابه، إذ أن خصائص العربية «التي جاءت منها تسمية «ابن جني» لكتابه «الخصائص» هي التي مكنته من الوصول إلى «نظرية الفونيم». كما تسمى حالياً. ونرى أن نبدأ بترجمة مختصرة لعالمنا وأهم آثاره ثم نتطرق إلى جهوده الصوتية.

ترجمة ابن جني: هو أبو الفتح عثمان ابن جني،<sup>(2)</sup> من أصل غير عربي ينتسب إلى الأسرة الأزديّة الرومانية اليونانية، وذلك بالولاء. وقد اختلف الدارسون في تحديد سنة ميلاده، 322 أو 321 أو 320، وبعضهم جعلها سنة 300 حيث ولد «بالموصل» ونشأ وتعلم بمسقط رأسه. ومن أشهر شيوخه النحوي «أحمد بن محمد الموصلّي الشافعي» المعروف «بالأخفش» وأيضاً النحوي «عبد الله بن أبي إسحاق الحضرمي» و«أبو علي الفارسي».

وقد اهتم «ابن جني» بالرواية، فكان لا يأخذ إلا عن العرب الأقحاح حيث «كان لا يأخذ من بدوي إلا بعد أن يمتحنه ويتثبت من أمره وصدق

نحيزته وقد عقد لهذا بابا في الخصائص "باب في ترك الأخذ عن أهل المدر" كما اخذ عن أهل الوبر<sup>(3)</sup>، إلا أن طابعه في الكتابة كان يتسم بالإطناب والتكرار والتوسل إلى الإقناع كما اشتغل بالتعليم والتدريس.

ولقد اتبع "ابن جني" في تأليفه منهجا لا يختلف عن منهج شيخه "أبي علي الفارسي" فعرف بسعة معرفته اللغوية، حيث عرّف اللغة بأنها «أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم»<sup>(4)</sup>، فهو بهذا يؤكد على الطبيعة الصوتية للغة، وما هذه الأخيرة إلا نسق من الرموز الصوتية.<sup>(5)</sup>

و"ابن جني" حنفي المذهب، معتزلي في الكلام، بصري في مذهبه النحوي، فكان إماما في النحو والصرف وناظما للشعر. توفى في عام 393 ببغداد فرثاه الشريف الرضي بقصيدة مطولة:

لتبك أبا الفتح العيون بدمعها      وألسنة من بعدها بالمناطق<sup>(6)</sup>

ومن أشهر مصنفاته: الخصائص، سر الصناعة، المقتضب، التمام... الخ

- كتاب الخصائص: النسخة التي طالتها يد البحث هي من نشر دار الهدى للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، وتعد الطبعة الثانية. حققها الأستاذ "محمد علي النجار"، وذلك بعدما عهدت إليه دار النشر بإعادة تحقيق الكتاب. خاصة وأنه اهتم بدراسة الكتاب منذ زمن طويل.<sup>(7)</sup> وقد اعتمد في تحقيق أجزاء الخصائص الثلاث على نسخ عديدة<sup>(8)</sup>، فعمل المحقق بعناية على تحقيقه، وعلى الكتاب بعض تصحيحات قلمه وتعليقات على حواشيه.

هذا وقد كانت قضايا "كتاب الخصائص" - أو ما يعرف "بخصائص العربية" - متنوعة ومتشعبة، تدور في مجملها حول مسائل نحوية وصرفية على الخصوص. وقد نوه "ابن جني" بأهمية كتابه: «... واعتقادي فيه أنه من أشرف ما صنف في علم العرب وأذهب في طريق القياس والنظر... وأجمعه للأدلة على ما أودعته هذه اللغة الشريفة: من خصائص الحكمة، ونيطت به من علائق الإتيان والصنعة»<sup>(9)</sup>. كما أقر بأن كتابه يعد المصنف الأول لمؤلف على مذهب أصول

الكلام والفقہ في كل من البصرة والكوفة. وهذا الغرض الذي جعله ابن جنى من وراء مؤلفه هذا؛ فالكتاب<sup>(10)</sup> يدرس مسائل لغوية متخصصة، وهذا ما يعكسه عنوان الكتاب: "خصائص العربية"

هذا، وحوى الكتاب في مجمله ثلاثة أجزاء موزعة على مائة واثنتي وستين بابا (162 بابا)، يظهر لتصفح هذا المصنف بعض المسائل الخاصة بالجانب الصوتي مبثوثة هنا وهناك.

ومن أهم القضايا الصوتية عند ابن جنى والتي تلفت الانتباه نجد: ما يتعلق بالحروف (الصوامت) من حيث تصنيفها وصفاتها ومخارجها هذا من جهة، وما يتعلق بالحركات (الصوائت) وبعض التغيرات الصوتية من جهة أخرى، إضافة إلى ملاحظة بعض الظواهر الصوتية الناتجة عن لهجات العرب.

أهم القضايا الصوتية عند ابن جنى من خلال كتاب الخصائص:

#### 1- الحروف: قضية تصنيف الأصوات وصفاتها:

أ. مفهوم الصوامت والصوائت عند ابن جنى: يقسم العلماء الأصوات اللغوية إلى صوامت وصوائت (Consonnes) (Voyelles) ونجد ابن جنى لم يخرج عن هذا التقسيم، فقد رتب الحروف (الصوامت) حسب مخارجها وصفاتها وعدّها تسعة وعشرين حرفا مثل "سيبويه"<sup>(11)</sup>.

ويحاول ابن جنى أن يعرف أو يعطي مفهوما للحرف الصامت من خلال موازنته بين حركة الصوت الإنساني وحركة الصوت في آلة العود (الناي) حيث يقول: «يخرج فيه أي الناي مستطيلا أملس ساذجا كما يجري الصوت في الألف غفلا بغير صنعة، فإذا وضع الزامر أنامله على حروف الناي المفسوقة وراوح بين عمله، اختلفت الأصوات وسمع لكل حرف منها صوت لا يشبه صاحبه، فكذلك إذا قطع الصوت في الحلق والفم باعتماد على جهات مختلفة كان سبب استماعنا هذه الأصوات المختلفة، ونظير ذلك أيضا وتر العود فإن الضارب إذا ضربه وهو مرسل سمعت له صوتا، فإن حصر آخر الوتر ببعض



أصابع يسراه أدى صوتا آخر، فإن أدناها قليلا سمعت غير الاثنين، ثم كذلك كلما أدنى إصبعه من أول الوتر تشكلت له أصداء مختلفة»<sup>(12)</sup>

هذا، وقد أقر أن الصوائت ما هي إلا حروف المد- (المصوتات كما يسميها)<sup>(13)</sup>. الألف والياء والواو، إضافة إلى الحركات القصيرة (الحروف الصغيرة). الفتحة والضمة والكسرة، حيث يقول: «الحروف التي اتسعت مخارجها ثلاثة: الألف ثم الياء ثم الواو وأوسعها وألينها الألف»<sup>(14)</sup>

وتتجلى نقاط الاختلاف بين مخارج الحروف (الصوائت) والمصوتات (الصوائت). كما يسميها "ابن جني". فيما يلي:

(1) إن مسار الهواء لا تعترضه الحواجز في حالة النطق بالصوائت مثل "الألف" عكس ما نلاحظه في حالة النطق بالصوائت "مخارج الحروف" حيث تكون هناك عوائق كلية أو جزئية. وقد تنبه ابن جني إلى هذه الخاصية.

(2) إن الصوائت تكون أقل وضوحا في حالة السمع، عكس الصوائت فهي مجهورة.<sup>(15)</sup>

#### مخارج الأصوات العربية عند "ابن جني"

الحروف	مخارجها
ء، هـ، ا	وهي من أقصى المخرج (أقصى الفم أو الحلق)
ع، ح	وهي من وسط الحلق.
غ، خ	وهي من أدنى مخرج من الفم - أول الفم -
ق	وهي من أسفل اللسان أو أقصاه.
ك	وهي من الحنك الأعلى.
ج، ش، ي	وهي من وسط اللسان بينه وبين وسط الحنك الأعلى
ض	وهي من أول حافة اللسان وما يليها من الأضراس
ل	وهي من حافة اللسان من أدناها إلى منتهى طرف اللسان ما بينها وبين ما يليها من الحنك الأعلى ما فوق الثايا

ن	وهي من طرف اللسان بينه وبين ما فوق الثايات
ر	وهي من مخرج النون غير أنه أدخل في ظهر اللسان قليلا لانحرافه إلى اللام.
ط، د، ت	وهي مما بين طرف اللسان وأصول الثايات
ز، س، ص	وهي مما بين طرف اللسان وفوق الثايات
ظ، ذ، ث	وهي مما بين طرف اللسان وأطراف الثايات
ف	وهي من باطن الشفة السفلى وأطراف الثايات العلى
ب، م، و	وهي مما بين الشفتين
ن الخفيفة	وهي من الخياشيم

ب. مخارج الأصوات العربية عند ابن جني: اهتم "ابن جني" بترتيب الحروف حسب مخرجها وصفاتها، وقد اختلف في عدد المخارج، فمنهم من عدها سبعة عشر مخرجا، ومنهم من انقص واحدا أو أكثر. أما "ابن جني" فنجده يعدها ستة عشر مخرجا ويهمل المخرج الأول، «مخرج الجوف الذي قال به الخليل بالنسبة للألف والواو والياء»<sup>(16)</sup> وبهذا يوافق التقسيم الذي ذهب إليه "سيبويه" في الكتاب وفي هذا الصدد يقول "ابن جني": «واعلم أن مخارج الحروف ستة عشر»<sup>(17)</sup> فالمخارج التي عدها - نقلا عن سيبويه<sup>(18)</sup> هي: انظر الجدول<sup>(19)</sup>.  
فهذا تقسيم المخارج الصوتية التي وضعها سيبويه وتبعه في ذلك "ابن جني"، «فاعجب له كيف استطاع لسببويه أن يصل إلى ما وصل إليه من درجات الدقة رغم ما أحاط به من الظروف!»<sup>(20)</sup>

### ج. بعض صفات الأصوات العربية:

1) حروف الجهر والهمس: وصف "ابن جني" الأصوات بالجهر والهمس؛ فالصوت عنده إما مجهور وإما مهموس وقد سبقه إلى ذلك "سيبويه" حيث يعرف المجهور بقوله: «حرف أشبع الاعتماد في موضعه، ومنع النفس أن

تجري معه حتى ينقضي الاعتماد عليه ويجري الصوت»<sup>(21)</sup>، بمعنى أن الصوت المجهور لا بد له من مجهود عضلي أثناء خروجه لحدوثه - (الصوت)<sup>(22)</sup>، وبهذا يكون مصدر الصوت المجهور هو الصدر والضم.

ويعرف المهموس بقوله: «حرف أضعف الاعتماد في موضعه حتى جرى النفس معه»<sup>(23)</sup>، فالهمس عكس الجهر ويصدر من الفم فقط، كما يكون المجهود العضلي فيه أقل منه في المجهور، ومفهوم المهموس عند "ابن جني"، هو الصوت الذي لا يسمع له رنين (جرس) حين النطق به.<sup>(24)</sup> إلا أنه يشير إلى أنه حروف الهمس يتبعها في الوقف صوت<sup>(25)</sup> وحروف الهمس عنده هي: ث، ت، ح، خ، س، ش، ص، ط، ف، ق، ك.

أما المجهور عند "ابن جني" فهو عكس المهموس، لما تتميز حروف الجهر بالقوة، وذلك نتيجة ما تحدثه من جرس أثناء النطق بها<sup>(26)</sup> وحروف الجهر هي: ب، ج، د، ذ، ر، ز، ض، ع، غ، ل، م، ن، ظ.

ونشير إلى أن كلا من أصوات الجهر والهمس عند "سيبويه"<sup>(27)</sup> الأصوات نفسها عند "ابن جني". وإن تفسير هاتين الظاهرتين عند "سيبويه" يعد محاولة جادة سار على هديها كل من أتى من بعده.

مقارنة بين علاج العلماء القدماء للأصوات في عصور مختلفة:<sup>(28)</sup>

صفات الحروف	سيبويه ق 2 هـ	ابن جني ق 4 هـ
الشديدة	ء، ق، ك، ج، د، ب، ط، ت	ء، ق، ك، ج، ط، ب، د، ت
الرخوة	هـ، ح، غ، خ، ش، ص، ض، ز، س، ظ، ث، ذ	نفسها
المتوسطة	ع	ا، ع، ي، م، ل، ن، ر، و
المجهورة	هـ، ا، ع، غ، ق، ج، ي، ض، ل، ن، ر، ط، د، ز، ظ، ذ، ب، م، و	نفسها

المهموسة	ه، ح، خ، ك، ش، س، ت، ص، ث، ف	نفسها
المطبقة	ص، ظ، ط، ض	نفسها
المنفتحة	كل الاصوات ماعدا الاصوات المطبقة	نفسها
المنحرفة	ل، ر	ل، ر
المستعلبة والمنخفضة	ر	غ، ف، ق، ض، ط، ص ض

## (2) الأصوات الجارية مجرى الحروف:

يذكر "ابن جني" في باب<sup>(29)</sup> "اللفظة أية وقت واحد وضعت أم تلاحق تابع منها"، إمكانية اشتقاق الأفعال من الأصوات الجارية مجرى الحروف، بمعنى أنه يمكن تفسير بعض الأحداث (الأفعال) من خلال الأصوات المشكلة من حروف متتالية، حيث يورد أمثلة<sup>(30)</sup> عن ذلك:

هاهيت	فهي تدل على انك زجرت الإبل بقولك: هاها
حاحيت	فهي تدل على على فعل الزجر
عاعيت	أصوات ممثلة بحروف تدل على حدث حيث يقال: عاعى بالغنم زجرها
جأجات	فهي تدل على فعل الزجر أيضا، بقولك: جؤجؤ
حأحات	فهي تدل على فعل الزجر أيضا، ويقال: حأحأ بالكبش أي زجره.
سأسأت	فهي تدل على فعل الزجر أيضا، ويقال: في زجر الحمار.
شأشأت	فهي تدل على فعل الزجر أيضا، ويقال أيضا في زجر الحمار.

ويشير في آخر الباب إلى أنه ألف كتابا، كتب فيه تفسير الكثير من مثل هذه الحروف.

### (3) الأصوات التي ليس لها مخارج:

وقف ابن جني في بعض الأبواب من أجزاء الخصائص على مسألة الأصوات التي ليس لها مخارج؛ وهذا ما عبّر عنه بالمسائل التالية: كلمات وردت حكاية للصوت، ربط الأصوات بالحيوانات، معرفة العرب لحروف الهجاء وتشبيههم بعض الأعضاء بها.

وقد عالج ابن سينا<sup>(31)</sup> مسألة الأصوات التي ليس لها مخارج ويحمل ابن جني هذه في قوله: «وذهب بعضهم إلى أن أصل اللغات كلها إنما هو من الأصوات المسموعات، كدوي الريح وحنين الرعد، وخرير الماء، وشحيج الحمار، ونعيق الغراب، وصهيل الفرس، ونزيب الظبي ونحو ذلك، ثم ولدت اللغات على ذلك فيما بعد»<sup>(32)</sup> فكل الأصوات المسموعة لا يمكن تحديد مخارجها. وكلمات خرير، دوي، صهيل، هدير قد أطلق عليها ابن جني اسم الأصوات المسموعات وعدّها أصلاً للغة<sup>(33)</sup> وعليه فاللغة ما هي إلا نسق من الرموز الصوتية.<sup>(34)</sup>

وقد أورد في باب "ذكر علل العربية أكلامية أم فقهية" أن بعض الأفعال التي تقوم بها الحيوانات تدل على الجانب الصوتي «إن كثير من هذه اللغة وجدته مضاهياً بأجراس حروفه أصوات الأفعال التي عبر بها عنها»<sup>(35)</sup> ويضرب أمثلة لذلك:

فالقضم يدل على اليابس، والخضم على الرطب وهذا نتيجة قوة حرف القاف وضعف حرف الخاء وبهذا يكون الصوت الأقوى تابعا للفعل الأقوى، والصوت الأضعف تابعا للفعل الأضعف وكذا الاستطالة الصوتية (المد) كما في الراء: صرّ الجندب، والقطع في الراء: صرصر البازي.

هناك كلمات جاءت حكاية للصوت حيث وردت في باب "في إمساس الألفاظ أشباه المعاني"، وقد اعتمد ابن جني في طرحها على ما ذكره كل من "الخليل" و"سيبويه"، أما فيما ورد عن "الخليل": «كأنهم توهموا في صوت

الجنذب استطالة ومداء، فقالوا: صرّ، وتوهموا في صوت البازي تقطيعا فقالوا:  
صرصر»<sup>(36)</sup>.

أما "سيبويه" فيذكر في المصادر التي جاءت على وزن الفعلان: أنها تأتي  
للاضطراب والحركة، نحو النقران، والغليان، والغثيان، فقابلوا بتوالي  
حركات المثال توالي حركات الأفعال<sup>(37)</sup>.

ثم يؤكد "ابن جني" على صحة ما سبق ذكره، فيما ذهب إليه هو، حيث  
يقول: «ووجدت أنا من هذا الحديث أشياء كثيرة على سمت ما حدّاه»<sup>(38)</sup>... يشير  
"ابن جني" إلى ظاهرة تشبيه العرب بعض الأعضاء بحروف الهجاء، ويروي أن "أبا  
عمرو" رأى ذا الرّمة في دكان طحان بالبصرة يكتب شعرا في وصف ناقته  
قائلا:

هل تدنينك من خرقاء ناجية      وجناب ينجاب عنها الليل علكوم  
كأنما عينها منها وقد ضمرت      وضمها السير في بعض الأضى ممّ  
فسأله: من أين عرفت الميم؟ فأجاب: واللّه ما أعرفها، إلا أنني رأيت معلما  
خرج إلى البادية فكتب حرفا، فسألته عنه، فقال: هذا الميم، فشبهت به عين  
الناقة»<sup>(39)</sup>.

يتضح مما سبق أن الصوامت والصوائت قد عرفت عند "ابن جني"  
بمصطلحي الحروف والحركات حيث أنه «لم يعن المتقدمون من علماء العربية  
بأصوات اللين مع أنها عنصر رئيس في اللغات، ومع أنها أكثر شيوعا فيها، ولعل  
الذي دعا إلى هذا، أن الكتابة العربية منذ القدم عنيت فقط بالأصوات  
الساكنة»<sup>(40)</sup>.

## 2/ الحركات "الصوائت"

(1) تعريفها: تنقسم الصوائت إلى ثلاثة أقسام: الصوائت الطويلة  
والصوائت القصيرة وأشباه الصوائت، ويسمى القدامى (حروف المد)؛ الألف  
والواو والياء أما الصوائت القصيرة فيقصد بها الفتحة والضمة والكسرة.

أما أشباه الصوائت؛ فيسمى القدامى الواو والياء إذا سكنتا مع عدم مجانسة الحركة السابقة عليها (حرفى لين) مثل: بيع وقول . ويسمون الألف والواو والياء مطلقا (حروف علة) إذا قابلت حرفا أصليا ويعد "ابن جني" على رأس علماء العربية الذين أرسلوا دعائم الدراسات الصوتية وعالجوا هذا الموضوع بدقة.<sup>(41)</sup>

## (2) التبديلات الصوتية عند ابن جني في "كتاب الخصائص":

تعد التبديلات/التغيرات الصوتية سنة من سنن العرب في كلامهم، وذلك قصد تحقيق التخفيف والتيسير في النطق والسمع، وأيضا تحقيق الانسجام الصوتي. وقد تعرض جل الدارسين العرب للمسائل الصوتية العربية، وأعطوها عناية فائقة تجلت في طريقة التحليل والتعليل وبيان الأسباب التي أدت إلى حدوث التغيير. ومن التغيرات الصوتية التي رصدها النحاة العرب نجد: الإمالة، الإشمام الروم، ظاهرة الإدغام... الخ.

ولقد اهتم "ابن جني" بدراسة بعض الظواهر الصوتية العربية نوردها فيما يلي:

### أ. الإمالة:<sup>(42)</sup>

الإمالة ظاهرة صوتية خصت اللغة العربية، وتعد من ظواهر المماثلة<sup>(43)</sup> وقد عرفت الإمالة في لهجات تميم وأسد وقيس ونجد.

وقد عالج سيبويه ظاهرة الإمالة حيث قال: «الألف تمال إذا كان بعدها حرف مكسور وذلك قولك: عابد، وعالم، ومساجد، ومفاتيح... إنما أمالوها للكسرة التي بعدها أرادوا أن يقربوها منها وجمع هذا لا يميله أهل الحجاز»<sup>(44)</sup> نفهم أن الإمالة هي تقريب نطق الألف من نطق الكسرة فينتج عن ذلك صورة صوتية خاصة، بمعنى أن نطق الفتحة (الألف) نطقا تجعلها بين الفتحة الصريحة والكسرة الصريحة،<sup>(45)</sup> والأمثلة التي جاء بها توضح ذلك:

عالم، عابد، مساجد = الإمالة في هذه الكلمات تظهر من خلال نطق الألف الطويلة قريبة من نطق الكسرة في كل من الباء واللام والجيم (في الكلمات السابقة الثلاث).

مفاتيح = تظهر الإمالة في أثر الكسرة الطويلة، ثم يقر في الأخير أن أهل الحجاز لم يعرفوا هذا النوع من الإمالة. كما وقف "سيبويه" على الحروف التي تمنعها الإمالة عنها وهي سبعة (7) حروف (ص، ض، ط، ظ، غ، ق، خ) ويعلل ذلك كونها حروفاً مستعلية إلى الحنك الأعلى،<sup>(46)</sup> وأن الغاية من الإمالة هي الحصول على خفة وسهولة اللفه.

هذا وقد عالج "ابن جني" ظاهرة الإمالة، وتتمثل في قضية الجرس الذي يحدثه الصوت أثناء اقتراب الأصوات بعضها من بعض ويقر أن الغاية من الإمالة «إنما وقعت في الكلام لتقريب الصوت من الصوت»<sup>(47)</sup> ويخص بذلك جانب تغير الحركات كما في المثال الذي أورده: عالم، كتاب، وسعى وقضى واستقصى.

عالم: قرب فتحة العين من كتاب إلى كسرة الباء منه، وذلك بأن جعل الفتحة نحو الكسرة.<sup>(48)</sup>

كتاب: قرب فتحة التاء من كتاب إلى كسرة الباء منه، وذلك بأن جعل الفتحة نحو الكسرة.

سعى: تنحى بالألف (الفتحة) نحو الياء التي انقلبت عنه وكذا في بقية الأمثلة.

إذن في اللغة العربية كثيراً ما تقارب الفتحة الممدودة حركة الكسرة وتسمى هذه الحالة إمالة الفتحة والألف نحو الكسرة أو الياء.

ويورد ابن جني مثالا آخر، من ذلك قولهم<sup>(49)</sup>: مررت بحمار قائم: ونزلت سفاري قبل، فكسرت الرء في المثالين (حمار) (سفار) نلاحظ وجود إمالة مع حرف الاستعلاء (الألف) وهو القاف ولولا الكسر ماساغ ذلك.



ب. **الإشمام:** وهو تهيئة الشفتين للتلفظ بالضم ولكن لا يتلفظ به (بالضم) بحيث تنطق الفتحة ساكنة، ثم تضم الشفتان من غير صوت ليعلم الرائي أنك وقفت على ضم، يمكن أن نقول أن الإشمام نوع من الإبدال للصوت حتى يقترب من صوت آخر. ونلمح ظاهرة الإشمام بجلاء في القراءات القرآنية وفي بعض اللهجات القديمة وقد صرح "ابن جني" بهذه الظاهرة معتبرا أن الإشمام للعين دون الأذن<sup>(50)</sup> وفي موضع آخر قال: «الإشمام ضم الشفتين بعد تسكين الحرف الأخير في الوقف على المضموم»<sup>(51)</sup> وقد تطرق "سيبويه" إلى ظاهرة الإشمام أيضا.

وهناك توسيع لدائرة الإشمام ليشمل بعض الصوامت أي إعاة حرف رائية حرف آخر كإشمام رائحة الزاي أو السين.

(1) «واخبرنا أبو بكر جعفر بن محمد بن الحجاج عن أبي علي تعريف موسى الاسدي عن الاصمعي قال: اختلف رجلان، فقال أحدهما: الصقر، وقال الآخر: السقر... فإذا رجل قد أقبل فسألاه، فقال: ليس كما قلت أنت، ولا (كما قلت أنت) إنما هو الزقر»<sup>(52)</sup>

نلاحظ هنا إبدال الصوت حتى يُقرب من صوت آخر (صقر، سقر، زقر)  
(2) والإشمام هو تقريب الحرف من الحرف، مثل: مصدر، مزدر التصدير: التزدير، وقول العرب في المثل: (لم يُحرم من فُزْدَلَةٌ) أصل فُصَيْدٌ لَهُ، ثم أسكنت العين. فصار تقديره قصد له، فقربت الصاد الساكنة المهموسة من الدال المجهورة بأن أشيمت شيئا من لفظ الزاي المقاربة للدال بصفة الجهر.<sup>(53)</sup>

(3) وفيما روي من قول الراجز  
متى أنام لا يورقني الكرى ليلا ولا أسمع أجراس المطى.  
لا يورقني: إشمام القاف من يورقني يلاحظ ولا يسمع، ولا تظهر أية حركة، ولو كانت القاف متحركة لصارت من بحر الكامل، أعمالهم الشفتين للإشمام في المرفوع بغير صوت يسمع هناك<sup>(54)</sup>.

إذن فالإشمام هو الدلالة على الضمة بحركة الشفتين وحذف حركة المتحرك في الوقف مثل (إن الله سميع بصير) ♦ فالقارئ يشير باستدارة الشفتين إلى ضمة الراء. (55)

### ج. الروم:

وهو نوع من الوقف، وقف على آخر الكلمة بغير سكون، حيث يوقف بحركة بعد تقصيرها إلى صوت لين قصير جدا، لا يكاد يُسمع إلا عن قرب. ويرى "ابن جني" أن «روم الحركة يكاد الحرف يكون به متحركا، ألا تراك تفصل به بين المذكر والمؤنث في قولك، في الوقف: أنت وأنت. فلولا أن هناك صوتا لما وجدت فصلا» (56).

ويصرح "ابن جني" في موضع آخر قائلا عن الروم: وأخضر منه الإشمام لأنه للعين لا للأذن (57) بمعنى أن الروم يخص الأذن دون العين. يتضح، إذن، مما سبق أن الروم خاص بالوقف على آخر الكلمات وهو تحقيق خفيف جدا للحركة التي تنتهي بها الكلمة.

وتجدر الإشارة إلى أن ظاهرة الروم (58) ظاهرة صوتية خاصة باللغة العربية دون اللغات الأخرى وهي عكس ظاهرة الاختلاس.

د. الاختلاس: هو اختطاف حركة الحرف في النطق فتبدو كنصف حركة وربما يتبينها السامع (يحسب) فيخال أنها سكون، يقول "ابن جني": «حتى كأنك لم ترحم وقد ضايقوا أنفسهم، وخففوا عن السنتهم بأن اختلسوا الحركات اختلاسا، وأخفوها فلم يمكنوها في أماكن كثيرة ولم يشبعوها» (59) ويضرب مثال قراءة أبي عمرو (مالك لا تأمننا على يوسف) فهناك اختلاس في الحركات. وهذه الظاهرة عرفت في القراءات القرآنية، وقد أقر بها أبو عمرو بن العلاء

في قوله تعالى: (فتوبوا إلى بارئكم) باختلاس حركة الهمزة فبدت كأنها سكون «فرواها الفراء عن أبي عمرو بالإسكان» (60) وقد اعتمد "ابن

جني" على ما رواها "سيبويه" في هذه الآية بالاختلاس أيضا، ويتضح من خلال المثال التالي:

1) أنشد السجري:

وأنا ليرعى في المخوف سوامنا كأنه لم يشعر به من يحاربه  
نلاحظ اختلاس ما بعد هاء "كأنه" ومطل ما بعد هاء (بهي) وهذا  
الاختلاس ضروري على ما تقدم به القول.<sup>(61)</sup>

2) وقوله عز وجل: (أليس ذلك بقادر على أن يحي الموتى)، مخفى لا  
مستوفى) وقول: (فتوبوا إلى بارئكم) اختلاس غير ممكن كسر الهمزة ودعا  
ذلك إلى تلطيف اللفظ.<sup>(62)</sup>

ويشير ابن جني فيما ذكره سيبويه (الكتاب ج 2، ص 297) إلى أن أبا  
عمرو كان يسكن الهمزة، أما "ابن جني" ويقول بوجود الاختلاس دون حذف  
الحركة كلها. «وهو ضبط لهذا الأمر من غيره من القراء الذين روه  
سأكننا».<sup>(63)</sup>

إذن، فالاختلاس نجده في أوضاع مختلفة من الكلمة، كما قد نجده في  
بداية الكلمة أو وسطها، وإذا كان الروم تحقيقا للحركة (إظهارها) فإن  
الاختلاس إخفاء لها.

• الترخيم: ويصرح ابن جني بهذه الظاهرة في باب "الجمع بين الأضعف  
والأقوى في عقد واحد" بقوله: «عرضنا هنا أن نري إجازة العرب جمعها بين قوي  
الكلام وضعيفه في عقد واحد، وأن لذلك وجها من النظر  
صحيحا»<sup>(64)</sup>، فالترخيم هو الإجازة والاختصار في كلام العرب وكذا حذف  
أكثر من حركة واحدة فيها خصوصا في النداء يا حَارٍ ← يا حارث. وفي  
الأمر والسؤال والتحية والقسم (أيشُ ← أي شيء؟) (عم صباحاً ← أنعم  
صباحا)<sup>(65)</sup> ويذكر "ابن جني" أمثلة عن الترخيم:

قال ابن الأحنف:

أبكي إلى الشرق ما كانت منازلها مما يلي الغرب خوف القيل والقال  
وأذكر الخال في الخدّ اليمين لها خوف الوشاة، وما في الخدّ من خال  
وقال: إنك يا معاوي بن الأفضل

أراد: يا معاوية، فرخمه على يا حار، فصار: يا معاوي، ثم رخمه ثانيا على  
قولك: يا حار، فصار: يا معاوي كما ترى  
أفلا تراه كيف جمع بين الترخيمين أحدهما على يا حار، وهو الضعيف  
والآخر على يا حار، وهو الأقوى<sup>(66)</sup>.

و. الإدغام: ويعد ظاهرة صوتية صرفية خصت بها اللغة العربية وهذا ما  
يدل على وجود المعايير الدقيقة للنظام الصوتي في لغتنا، وقد نالت ظاهرة الإدغام  
حظا وافرا من الدراسة عند العلماء العرب.

لقد اهتم "سيبويه" بظاهرة الإدغام وافرد لها بابا في كتابه، فتناول  
الإدغام فقال: «إدغام الحرفين هو أن تضع لسانك لهما موضعا واحدا لا يزول  
عنه»<sup>(67)</sup> وكذلك، إدخال حرف في حرف هو النطق بحرفين متجاورين حرفا  
واحدا مشددا عليه فيكون الحرف الأول ساكنا والثاني متحركا وقد تحدث  
عن الأصل في الإدغام، وذلك أن يدغم الأول في الأخير وأن يتبع الأول الأخير، وأن  
يكون الأول ساكنا<sup>(68)</sup> ويبدو أن تصور سيبويه للإدغام كان أوسع من تصور  
متأخري النحاة<sup>(69)</sup> ويظهر هذا بجلاء من خلال حديثه المفصل عن الإدغام، كما  
قال بما يحسن فيه الإدغام: «كلما توالى الحركات أكثر كان الإدغام  
أحسن»<sup>(70)</sup> وذكر ما لا يحسن فيه الإدغام ولا يجوز فيه: «ومن الحروف ما لا  
يدغم في مقاربة ولا يدغم فيه مقاربه كما لم يدغم في مثله وذلك الحرف الهمزة  
لأنها إنما أمرها في الاستئصال التغير والحذف»<sup>(71)</sup>.

وهذا "ابن جني" يستعمل المصطلح نفسه عند تعريفه للإدغام بقوله «إن  
الحرف لما كان مدغما خفي فنبأ اللسان عنه وعن الآخر بعده نبوة واحدة

فجريا لذلك مجرى الحرف الواحد... ومن الأمر الطبيعي الذي لا بد منه، أن يلتقى الحرفان الصحيحان فيسكن الأول منهما في الإدراج (المخرج)، فلا يكون حينئذ بد من الادغام متصلين كانا أو منفصلين فالمتصلان نحو قولك، شدّ وصبّ وحلّ فالادغام واجب لا محالة ولا يوجد اللفظ به بدا منه والمنفصلان نحو قولك، شدّد، وحلّل، فلا أدغم<sup>(72)</sup>

أما الغاية من الادغام فهي قصد تحقيق السهولة والتخفيف والإيجاز في النطق واللفظ «ويظهر توفيق سيبويه في ترتيب الأصوات ناتجا عن تقسيم المجموعات الإدغامية فكل مجموعة متجانسة أو متقاربة في المخرج تتبادل فيما بينها التأثير والتأثر وهو في هذا الترتيب متساو في منطوق الموضوع الذي يعالجه»<sup>(73)</sup>، غير أن الأصل في الادغام عند النحاة أن يدغم الأول في الثاني.

ومن أنواع الادغام الإدغام الكبير، الإدغام الصغير، والإدغام التقدمي والإدغام الرجعي والإدغام الكامل والإدغام الناقص.....

لكننا نجد كلا من "سيبويه" و"ابن جني" قد أشارا إلى الإدغام الكبير والإدغام الصغير.

أ. الادغام الأصغر (الصغير): وفي هذا النوع من الإدغام يكون المدغم (الحرف الأول) ساكنا والمدغم فيه (الحرف الثاني) متحركا، ويعرفه "ابن جني" بقوله «فهو تقريب الحرف من الحرف وإدناؤه منه»<sup>(74)</sup>

ب. الادغام الكبير (الأكبر): يكون الحرف الأول متحركا، إذ يتطلب ذلك إسقاط حركته أو نقلها إلى الحرف السابق له إذا كان ساكنا ثم ندغمه في الثاني. فهناك تغيير مبدئي هو التسكين ثم تغيير ثان وهو عملية الادغام بقول ابن جني: «إذا كانا مختلفين ثم قلبت وأدغمت فلا إشكال في إثارة الغريب أحدهما من صاحبه لأن قلب المتقارب أوكد من تسكين النظر فهذا حديث الادغام الأكبر»<sup>(75)</sup>.

هذه أهم الظواهر الصوتية العربية التي رصدها ابن جني في كتابه  
الخصائص

### 3- بعض الظواهر الصوتية الناتجة عن لهجات العرب

أ. اللهجات: لقد اهتم العلماء قديما بدراسة الظواهر اللغوية في كل  
اللهجات العربية واللغة الفصحى معتمدين في ذلك على كتب النحو وكتب اللغة  
والمعاجم العربية، حيث كانوا يقومون بجمع المادة اللغوية قصد تدوينها من  
البوادي خلال القرنين الأول والثاني الهجريين، وقد كانوا يعتدون بقول القبائل  
التي لا تختلط حياتهم بغير العرب. وبهذا سجلوا أهم الظواهر اللغوية التي لفتت  
انتباههم في البوادي مثل قبائل تميم، طي، هذيل،... الخ  
و"ابن جني" تطرق أيضا إلى اللهجات في باب اختلاف اللغات وكلها حجة  
كما أشار إلى بعض الظواهر الصوتية اللهجية: مثل الكشكشة، العننة  
الكسكسة... الخ

وقد اعتمد "ابن جني" في تعدد اللهجات العربية ومآلها من اختلاف في  
النطق على قول "أبي بكر بن محمد بن الحسن"، الذي أخذ عن "أبي العباس  
أحمد بن يحيى ثعلب" في أن قريشا تعد أكثر فصاحة من عننة تميم  
وكشكشة ربيعة، وكسكسة هوازن، وضجع قيس، وعجرفة ضبة، وتلتة  
بهاء، ويضرب لنا أمثلة من ذلك: (76)

أ. العننة في تميم: قولهم في أي مكان (ان): (عن) مثل: عن عبد الله  
قائم. عوضا عن (إن عبد الله قائم)

قال ذو الرمة منشدا عبد الملك:

أعن ترسمت من خرقاء منزلة      ماء الصبابة من عينيك مسجوم  
وقال ابن هرمة:

أعن تفتت على ساق مطوقة      ورقاء تدعو هديلا فوق أعواد

ب. التلتة في بهاء: وهي كسر أوائل الحروف كقولهم:

تعملون وتفعلون وتصنعون.....الخ  
ج. الكشكشة<sup>(77)</sup> في ربيعة: وهي الوقف بالكاف شيئا في نطق آخر  
الكلمة مثل :

إنك = إنكش، رأيتك = رأيتكش، أعطيتك = أعطيتكش.  
د. الكسكة في هوازن: وهي قريبة من كشكشة أبي ربيعة والفرق  
يكمن في الوقف بالسین مكان الشين.

مثل: أعطيت = أعطيتكس، منك = منكس، عنك = عنكس  
ويشير ابن جني قائلا: «وهذا في الوقف دون الوصل»<sup>(78)</sup>  
كما يعلل "ابن جني" وجود هذا الاختلاف في اللهجات نتيجة  
القياس، ولكنه لا يعيب ذلك؛ «وكيف تصرفت الحال فالناطق على قياس لغة  
من (لغات العرب) مصيب غير مخطئ، وإذا كان غير ما جاء به خيرا منه»<sup>(79)</sup>  
هذا ومن أهم عيوب النطق المنتشرة في اللهجات، نجد ظاهرة اللغنة  
والغنة على سبيل التمثيل:

ب. اللغنة: وهي ظاهرة صوتية تكثر عند النطق بالحروف التالية:  
الراء، الطاء، التاء. وتكون ضعيفة عند النطق في حرف الدال، لأن جرس الصوت  
قوي في كل من التاء والطاء، على أساس أن القوة المتقاربة بين الحروف  
والتقارب فيما بينها يحدث ثقلا على النفس لذلك قدمت الأقوى وقد وقف "ابن  
جني" في هذا لأمرين:<sup>(80)</sup>

- 1) رتبة الحرف الأقوى دائما هي الأسبق والأعلى.
- 2) يقدم الأثقل ويؤخر الأخف، حتى يكتسب المتكلم نفسا قويا  
ونشاطا في أول نطقه.

ج. الغنة: وقد أشار "ابن جني" في باب "علل العربية أكلامية هي أم  
فقهية" إلى ظاهرة الغنة، من خلال حديثه عن إهمال ما أهمل مما تحتمله قسمة  
التركيب في بعض الأصول المتصورة أو المستعملة، فأكثره مهمل متروك نظرا

لاستئقاله ثم يورد عن ذلك أمثلة من بينها: "إهمال ما تقاربت حروفه في قوله...: وكذلك حروف الحلق: هي من الائتلاف أبعد، لتقارب مخارجها عن معظم الحروف، أعني حروف الفم، فإن جمع بين اثنين منها قدم الأقوى على الأضعف نحو أهلي، واحلر، وأخ، وعهبر، وعهبر، وكذلك متى تقارب الحرفان لم يجمع بينهما، إلا بتقديم الأقوى منهما نحو: أرل، ووتر، ووطر، يدل على أن الرء أقوى من اللام أن القطع عليها من القطع على اللام، وكأن ضعف اللام إنما أتاهما لما تشريه من الغنة عند الوقوف عليها، ولذلك لا تكاد تعتاص اللام<sup>(81)</sup> فحرف اللام تحدث عنه غنة حين الوقوف عليه نتيجة ضعف القطع عليه. يتضح أن الغنة ظاهرة صوتية تتمثل في وقف خاص مع نغمة معينة تلتقطها الأذن.

**الخاتمة:** وأخيرا يمكن القول إن "ابن جني" قد استطاع وفق منهج لغوي واضح أن يصف لنا ويعال كل الظواهر المتعلقة بالجانب الصوتي، كما أن الأدلة التي ساقها تقوم على ذوق لغوي دقيق، وإن الباحث ليدش كيف أتى بتلك النتائج الباهرة دون أن تتوافر لديه وسائل الدرس المعاصر في علم الأصوات «إن دراسة علمائنا للأصوات العربية لا يضاهاها في العمق والدقة والاستقصاء جميع الدراسات التي يقوم بها اللغويون الآن فيما يسمونه "علم الأصوات اللغوية"<sup>(82)</sup> ويضيف قائلا: «كانوا أول الرواد لعلم الأصوات اللغوية وعلى كثير من ملاحظاتهم بنيت المباحث الحديثة في مخارج الحروف وصفاتها»<sup>(83)</sup>

وإن نظرية "تصاقب الألفاظ لتصاقب المعاني" التي يبين فيها "ابن جني" أن الوحدات الصوتية في الكلمتين تتقارب لنوع تقاربا لمعنى بينهما دون فقدان المعنى الخاص بهما، هذا ما يحسب "لابن جني" ويعجز عنه الدارس الحديث.

يقول د. البدرأوي زهران: «وهذا يريك كيف أن معاني الكلمات كانت ترتبط بما في البيئة من محسوسات وتنبثق عنها وإن هو إلا تداع وتقارب فينبثق من محسوس ويتفاعل معنويا مع حسي فيتولد من ذلك معنى جديد»<sup>(84)</sup>

إن الدراسات الغربية كانت انطلاقاتها عربية، وإن القائلين بتوافق آراء "ابن جني" والآراء الغربية في المجال الصوتي، لا تتصف الدراسات العربية



القديمة ، وعليه نضم كلمتنا إلى من قالوا بوجود الكثير من النظريات في تراثنا النحوي اللغوي والصوتي تضاهي أحدث النظريات اللغوية المعاصرة.

### الإحالات:

- (1) أحمد شامية، خصائص العربية والإعجاز القرآني (نظرية الجرجاني اللغوية) ديوان المطبوعات الجامعية، 1995، ص 77.
- (2) ابن جني، أبو عثمان. الخصائص، ج 1، ص 5، 73، أنظر: ابن جني، سر صناعة الإعراب ج 1، تحقق: مصطفى السقا وآخرين، مطبعة البابي الحلبي، القاهرة، 1954.
- (3) المصدر نفسه، ج 1، ص 15
- (4) المصدر نفسه، ج 1، ص 33
- (5) محمود فهمي حجازي، علم اللغة العربية، ط 1، وكالة المطبوعات بالكويت، 1973، ص 9، 10 للتوسع انظر: ميشال زكريا، بحوث ألسنية عربية، ط 1، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، 1992، ص 60.
- (6) ابن جني، الخصائص، ج 1، ص 60.
- (7) المصدر نفسه، ج 1، ص 4.
- (8) للتوسع انظر: المصدر نفسه، ج 1، ص 70، 73، ج 2، ص 3
- (9) المصدر نفسه، ج 1، ص 1.
- (10) انظر: محمود فهمي حجازي، علم اللغة العربية، ص 90.
- (11) انظر: سيبويه، أبو بشر عمرو، الكتاب، مج 4، ط 1، تحقق: عبد السلام هارون، دار الجيل بيروت، لبنان، 1991، ص 431.
- (12) الأصمعي- عبد الحميد الهادي إبراهيم: الدراسات الصوتية عند علماء العربية، ص 54 فيما نقله عن ابن جني، سر صناعة الإعراب، ج 1، ص 8، 9.
- (13) ابن جني، للخصائص، ج 3، ص 124، 125 انظر: إبراهيم أنيس، في اللهجات العربية ط 3، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة (دبت) ص 30.
- (14) الأصمعي، الدراسات الصوتية عند علماء العربية ص 129، فيما أخذه عن: ابن جني سر صناعة الإعراب، ج 1، ص 8.
- (15) انظر: -إبراهيم أنيس- الأصوات اللغوية، ط 3، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة 1995، ص 27.
- عبد الغفار حامد هلال: أصوات اللغة العربية، ط 3، مكتبة وهبة القاهرة، 1992، ص 88 ص 92.
- (16) عبد الغفار حامد هلال، أصوات اللغة العربية، ص 122.

- (17) للمرجع نفسه، ص 122، فيما أخذه عن ابن جنى، سر صناعة الإعراب، ج 1، ص 56.
- (18) سيوييه، للكتاب، مج 4، ص ص 433، 434.
- (19) عبد الغفار حامد هلال، أصوات اللغة العربية، ص 123.
- (20) للمرجع نفسه، ص 124.
- (21) سيوييه، للكتاب، مج 4، ص 434.
- (22) إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص 92.
- (23) سيوييه، للكتاب، مج 4، ص 434.
- (24) ابن جنى، الخصائص، ج 1، ص 66.
- (25) المصدر نفسه، ج 2، ص 328.
- (26) المصدر نفسه، ج 1، ص 66.
- (27) المصدر نفسه، ج 2، ص 328، انظر: باب حروف الهمس يتبعها في الوقف صوت للتوسع انظر: إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص 89. ص ص 133، 134.
- (28) إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص ص 133، 134.
- (29) ابن جنى، أبو عثمان، الخصائص، ج 2، ص 40.
- (30) المصدر نفسه، ج 2، ص 40.
- (31) انظر: إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص 136، ص 149.
- (32) ابن جنى، الخصائص، ج 1، ص ص 46، 47.
- (33) محمود فهمي حجازي، علم اللغة العربية، ص 15.
- (34) انظر: -ميشال زكريا، بحوث ألسنية عربية، ص 60.
- المسدي عبد السلام، التفكير اللساني في الحضارة العربية، الدار العربية للكتاب، ليبيا، تونس  
1981.
- (35) ابن جنى، الخصائص، ج 1، ص 65.
- (36) المصدر نفسه، ج 2، ص 12.
- (37) المصدر نفسه، ج 2، ص 12.
- (38) المصدر نفسه، ج 2، ص 12.
- (39) المصدر السابق، ج 3، ص 296، ج 2، ص 340.
- (40) إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص 36.
- (41) عبد الغفار حامد هلال، أصوات اللغة العربية، ص ص 92، 93.
- (42) انظر: شاهين عبد الصبور، أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي، ط 1، مكتبة الخانجي، القاهرة، 1987، ص ص 122، 116.

(43) محمود فهمي حجازي، علم اللغة العربية، ص ص 226، 227، وتعني المماثلة لن صوتا من الأصوات في كلمة أو ما يشبه للكلمة أثر في صوت آخر في نفس الكلمة، فجعل نطقه قريبا من نطقه، بمعنى جعل نطقه مماثلا لنطقه.

(44) سيبويه، الكتاب، مج4، ص117.

(45) محمود فهمي حجازي، علم اللغة العربية، ص226.

(46) سيبويه، الكتاب، مج4، ص129.

(47) المصدر نفسه، ج2، ص141.

(48) وهذا النوع المشهور من الإمالة، أما النوع الثاني فهو إمالة الفتحة نحو الضمة الصلواة، الزكواة، وفي الضرب الثاني نميز بين إمالتين: إمالة شديدة تصبح فيها الفتحة أقرب إلى الكسرة وإمالة خفيفة تمال فيها الفتحة إلى الكسرة، لكنها تبقى أقرب إلى أصلها.

(49) المصدر نفسه، ج3، ص21.

(50) المصدر نفسه، ج2، ص328.

(51) المصدر نفسه، ج2، ص328، للتوسع انظر: سيبويه، الكتاب، مج4، ص423.

(52) ابن جنبي، الخصائص، ج3، ص305.

(53) المصدر نفسه، ج2، ص144.

(54) المصدر نفسه، ج1، ص73.

#### • المجادلة 24

(55) انظر: عبد الغفار حامد هلال، العربية خصائصها وسماتها، ص120.

(56) ابن جنبي، الخصائص، ج2، ص340. انظر: ج1، ص72

(57) المصدر نفسه، ج2، ص328.

(58) روم الحركة: الإشارة للحركة بصوت خفي، انظر: عبد الصبور شاهين، أثر القراءات

القرآنية، ص117.

(59) المصدر السابق، ج1، ص72، أنظر: الخصائص، ج2، ص340.

(60) المصدر نفسه، ج2، ص328.

(61) المصدر نفسه، ج1، ص371.

(62) المصدر السابق، ج1، ص72.

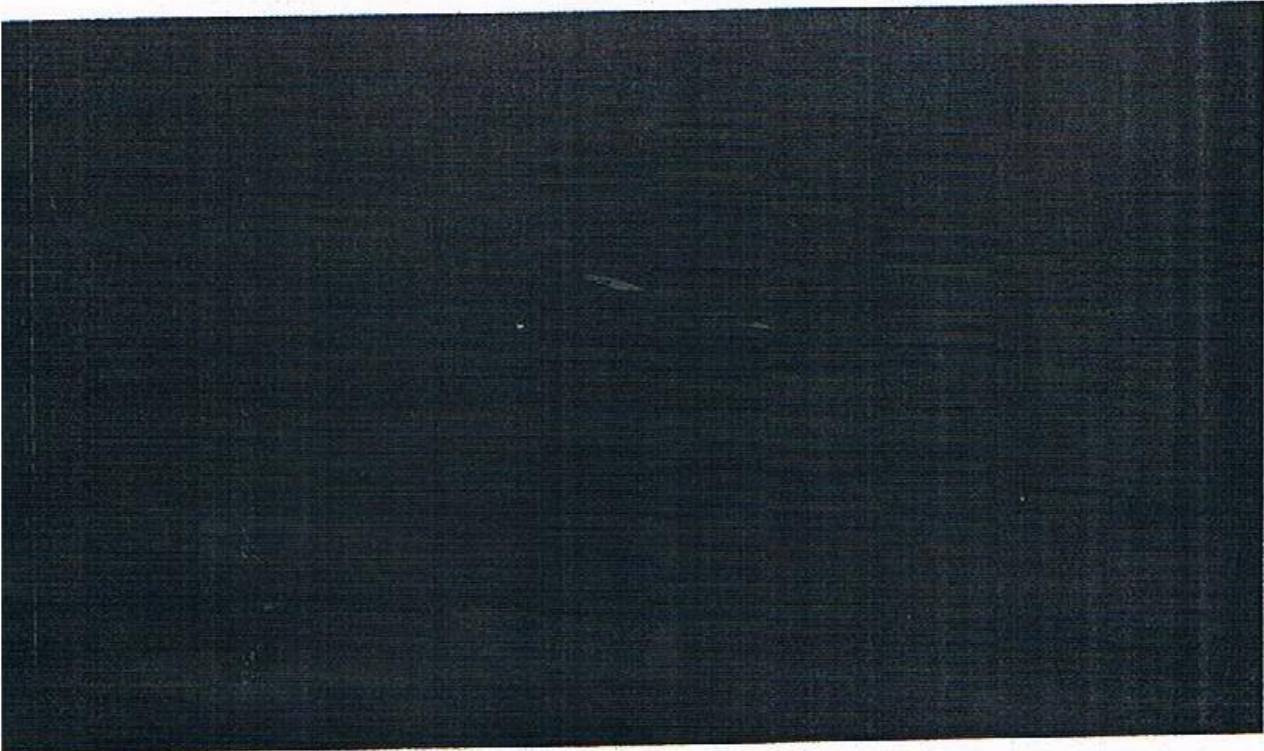
(63) المصدر نفسه، ج1، ص72.

(64) المصدر نفسه، ج3، ص315.

(65) برجشتراسر، التطور النحوي للغة العربية، تر: رمضان عبد التواب، نشر مكتبة

الخانجي، القاهرة ودار الرفاعي الرياض 1982، ص73.

- (66) ابن جنى، للخصائص، ج3، ص ص 316، 317.
- (67) سيوييه، الكتاب، مج4، ص 237، انظر: مصطفى حركات، الصوتيات والفونولوجيا، ط1، دار الأفاق، الجزائر (دبت)، ص 130.
- (68) للمصدر نفسه، مج4، ص238، ص467، ص469، ص476.
- (69) عبد الصبور شاهين، أثر القراءات القرآنية، ص185.
- (70) سيوييه: الكتاب، مج4، ص437.
- (71) للمصدر نفسه، مج4، ص437، انظر: ص447، 449، 450.
- (72) ابن جنى، الخصائص، ج1، ص ص 92، 94.
- (73) عبد الصبور شاهين، أثر القراءات القرآنية، ص 185.
- (74) ابن جنى، الخصائص، ج1، ص141.
- (75) المصدر نفسه، ص 139، 143: ويعرف الإدغام حالياً بمصطلح المماثلة 'Assimilation'
- (76) ابن جنى: الخصائص، ج2، ص11.
- (77) انظر: فهمي حجازي، علم اللغة العربية، ص 236.
- (78) ابن جنى: الخصائص، ج2، ص 12.
- (79) المصدر نفسه، ج2، ص 12.
- (80) المصدر نفسه، ج1، ص ص 54، 55. انظر: عد الغفار حامد هلال، العربية خصائصها وسماتها، ص 356.
- (81) المصدر نفسه، ج1، ص 54.
- (82) إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص 121.
- (83) المرجع نفسه، ص ص 121، 122.
- (84) البدرأوي زهران. من قضايا متون اللغة مبحث في قضية الرمزية الصوتية. دار المعارف، القاهرة، 1993، ص 154.



ISSN: 2170 0583



جامعة عبد المولى باغداد  
مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
جامعة أبي بكر بلقايد - تلمسان -  
كلية الآداب و اللغات  
قسم اللغة العربية و آدابها

مقال بعنوان:

## بنية الجملة بين الجرجاني وتشومسكي في ضوء نظرية النظم و النظرية التوليدية التحويلية

إعداد الأستاذة: شتوح خضرة

المجلة العالية للترجمة الحديثة، جامعة منتوري

قسنطينة العدد 03 . 2011

السنة الجامعية: 2011 – 2012

جامعة منتوري قسنطينة - الجزائر  
منشورات مختبر اللغات و الترجمة

# دراسات لغوية وأدبية وترجمية

المجلة العالمية  
للترجمة  
الصحفية

العدد  
03  
2011



جامعة منتوري طريق عين الباي 25000 قسنطينة [hassenboussaha@yahoo.fr](mailto:hassenboussaha@yahoo.fr)

ISSN 1112-4636

جامعة منتوري قسنطينة - الجزائر  
منشورات مختبر اللغات و الترجمة

دراسات  
لغوية وأدبية  
وترجمية

المجلة العالمية  
للترجمة  
والدراسات

العدد 03 2011



مختبر اللغات و الترجمة

# المجلة العالمية للترجمة الحدیثة

مخلف علمية، محكمة، متخصصة، ومفهرسة

العدد 03 2011

درامات  
لغوية وأدبية  
وترجمية

المقالات لا تعبر إلا عن آراء أصحابها

## مختبر اللغات و الترجمة

مجمع تيجاني هدام - جامعة منتوري  
طريق عين الباي قسنطينة 25000 الجزائر

[www.langtradlab.com](http://www.langtradlab.com)

ISSN 1112-4636

تم التصميم والطباعة بواسطة مؤسسة الرضاء للطباعة و النشر  
RAJA GRAPHIC  
المايف/الفاكس: 031.66.23.08 قسنطينة  
groupe.raja@yahoo.fr - [www.rajagraphic.net](http://www.rajagraphic.net)

مدير المجلة د. حسن بوساحة  
رئيس التحرير د. ناصيف لعابد

### لجنة القراءة:

- د. جمال حجلي خوجة الجزائر  
د. ميشال بلار فرنسا  
د. نعيمة زهري المغرب  
د. الأن فيلمان فرنسا  
د. يوند سيلنر ألمانيا  
د. نور الدين مباركي الجزائر  
د. الطيب بودريالة الجزائر  
د. عبد الواحد شريفى الجزائر  
د. محمد العبد تاورثة الجزائر  
د. سيراليون اسبانيا  
د. ج. بادية لانفو رومانيا  
د. حسن بوساحة الجزائر  
د. محمد الشريف بن دالي الجزائر  
د. ناصيف لعابد الجزائر  
د. يحيى بعطيش الجزائر  
د. محمد الهادي بوجمدين الجزائر  
د. رشيد قريع الجزائر  
د. نور الدين زعبيط الجزائر

## اللجنة العلمية

المستشار:

المقرر العام:

المقرر المالي:

مقرر البرامج:

مقرر الشؤون:

مقرر الأبحاث:

مقرر العلاقات:

مقرر الإعلام:

مقرر الشؤون:

مقرر البرامج:

مقرر العلاقات:

كريستين راقي فرنسا

أ.د. خوان ميغال زرنديونا اسبانيا

أ.د. انتونيو بيونو قارسيا اسبانيا

أ.د. نور الدين مباركي الجزائر

أ.د. الطيب بودريالة الجزائر

أ.د. عبد الواحد شريقي الجزائر

أ.د. محمد العيد تاورته الجزائر

أ.د. نعيمة زهري المغرب

أ.د. الأن فيلمان فرنسا

د. سيرا ليون اسبانيا

د. ج. بادية لانقر رومانيا

د. حسن بوساحة الجزائر

د. ناصيف لعابد الجزائر

## فهرس

- 9 ..... الدكتور يحيى بعيطيش  
البنية النحوية الوظيفية النموذج بين اللغة العربية واللغات الحية الحديثة  
" بنية الجملة نموذجاً "
- 25 ..... د. صالح خديش  
نظريات كيبولي
- 34 ..... شيوخ خضرة  
بنية الجملة بين الجرجاني وتشومسكي في ضوء نظرية النظم والنظرية التوليدية  
التحويلية
- 52 ..... رشيد قريش  
عين الجاضر على الغابر دراسة في ظاهرة التناص في النقد العربي.
- 68 ..... زهيرة بنيني  
تأملات حول مفهوم الخطاب في ضوء الدراسات النقدية الجديدة

## بنية الجملة بين الجرجاني وتشومسكي في ضوء نظرية النظم والنظرية التوليدية التحويلية

الأستاذة: شوح خضرة | جامعة محمد بوضياف - المسيلة -

مقدمة :

إن الدراسة للغوية العربية القديمة - رغم تأثرها بالدرس النحوي، في كثير من الأحيان - استطاعت أن تتميز بخصوصية الطابع النظري والنهجي، هاذان الجانبان العلميان اللذان نجدهما بوضوح في أعمال الكثير من العلماء الأفاضل مثل الإمام "عبد القاهر الجرجاني" وغيره، فقد أثر الدارسون المحدثون بعقيدة النحو العربي القديم، وبعقيدة علمائه، فالكثير من النظرات النقدية والنظريات في تراثنا النحوي اللغوية تضاهي أحدث النظريات اللغوية اللسانية.

وفي هذا الاطار نتناول في هذا البحث بنية الجملة بين الإمام "عبد القاهر الجرجاني" و "نيوم تشومسكي"، ولنجاول من خلالها تحديد مواضع الاتفاق ونقاط الاختلاف في تنظيرهما اللغوي بصفة عامة وبنية الجملة بصفة خاصة.

إن النحو عند الجرجاني علم يكشف عن العلاقات التي تقيمها اللغة بين مختلف تراكيبها، ويستبعد أن تمثل اللغة مجموعة مصطلحات فكرية - دوال - بل هي تجسيد رمزي لخانة المتكلم النفسية -مدلولات-، وبالتالي تتحدد الوظيفة الأساسية للنحو، في الإبانة عن مختلف المعاني الموجودة في الكلام كقولہ :

"زيد منطلق"، "المنطلق زيد"، "زيد المنطلق"، الخ (23).

والحقيقة أن دقة "الجرجاني" في ربط النحو بالمعنى وفق السياق الكلامي هو ما جعله يعتمد الجملة وحدة لغوية أساسية (24) فتكون الألفاظ، بالتالي، لا معنى لها إذا لم تدخل في السياق الذي هو بمثابة المحور الأساسي في دراسته للتراكيب اللغوية كما هو، إذن، الكلام عنده وما صلته بالجملة؟ وما الوصف البنائي للجملة وكيف تتحدد دلالاتها؟

### تحديد بنية الجملة عند الإمام "الجرجاني" :

إن تحديد المبني والمعنى غاية الدرس النحوي واللغوي العربي، والجملة العربية هي النص، وتحليل الجملة هو تحليل للنص أيضا "فالجملة في عمومها مبني يحمل معنى تاما يخضع للتصنيف والتحليل اللغوي (25)، وقد اهتم النحاة بالمبني، وركز البلاغيون على ظاهرة المعنى، أما "الجرجاني" فقد اعتمد المبني والمعنى معا.

وليس من السهل دراسة الجملة العربية، لأن حدودها واسعة، والجملة عموما لا حدود لها ترتبط الجملة بسياق الكلام وموضوعه، وهذا تحديد منهجي وضعه القدماء قصد تيسير التحليل، وبهذا تكون حدود الجملة بحسب أغراض المتكلم، فالجملة تقف عندما تتوقف المهمة الإبلاغية من طرف المتكلم، فكلما تم هذا الغرض في الأداء يحصل السكوت عليه، فما حدود الجملة؟ وما تمامها؟

<sup>23</sup> الجرجاني : دلالات الإعجاز، مكتبة الخانجي القاهرة، د.ت، ص294.

<sup>24</sup> ذلك الباب، جعفر : الموجز في شرح دلالات الإعجاز في علم المعاني، ط1، مطبعة الجليل، دمشق، 1980، ص 115. عبادة، محمد إبراهيم : الجملة العربية، دراسة نحوية لغوية، ط1، منشأة المعارف بالاسكندرية، 1988، من مقدمة كتابه.

تحدد الجملة بجانبيين : جانب البنية النحوية، وجانب الرسالة الإبلاغية للمتكلم، أي الجانب الإبلغي، أو التبليغي

للجملة، ويعرف "الرجائي" الجملة بقوله: بأنها ملفوظ لا تتلاف جزء ين (26) .  
مثل قولك : إن تجتهد تنجح.....(ج1) .

(ج1) ليس جملة تامة ولا مفيدة، بل هي فعل شرط، لا يتم إلا بانضمام جزء آخر، هو جواب الشرط، وعلى الرغم من ذلك تسمى جملة، وكذلك جملة الوصل في قوله تعالى: " الله الذي أنزل الكتاب بالحق والميزان....." (٢٦)

(ج2) لا محل لها من الإعراب: ليس لها وظيفة نحوية بل لها وظيفة بيانية / بلاغية.

تحدد الجملة، إذن، بحد أدنى من العناصر مثل: المبتدأ والخبر، أي، قدر قليل من العناصر النحوية؛ وهنا يكمن الدور الواضح للكلمة في مكانها داخل التركيب، فالكلمة تعود إلى المتكلم وبذلك يتوقف التحديد عند غرضه لا الغرض النحوي على أساس أن الغرض النحوي لا يتمكن من إبراز ذلك التحديد في غياب المتكلم.

ولقد عالج النحويون الجملة واهتموا بها منذ القدم، ونجد "الإمام الجرجاني" قد طرق باب الجملة وعالجها من الزاوية الوظيفية، ودرس جميع أنماط الكلام في اللغة العربية وفق السياق اللغوي (٢٦)؛ وهذا ما يعرف بالتحليل السياقي للتركيب، بمعنى النظر إلى الجملة من الناحية الخارجية، فالجملة جزء من السياق المقالي، وحدد وظيفة الجملة في السياق.

إن الأفكار المتعددة التي تطرق إليها "الإمام الجرجاني" في كتابه "دلائل الإعجاز" تشكل في مجملها نظرية لغوية شاملة، لأنه أولى اهتماما بالجانب التنظيري والوظيفي للغة، وركز على النظم، وهذا المنهج الوظيفي المعتمد يمكن من تحليل اللغة ودراسة ابتداء من الوحدات الصرفية باعتبار الصرف أداة لتوليد الكلام إلى النحو، الذي يضبط ويحدد التراكيب اللغوية، إلى إدراك الجانب الدلالي أي المعاني اللغوية.

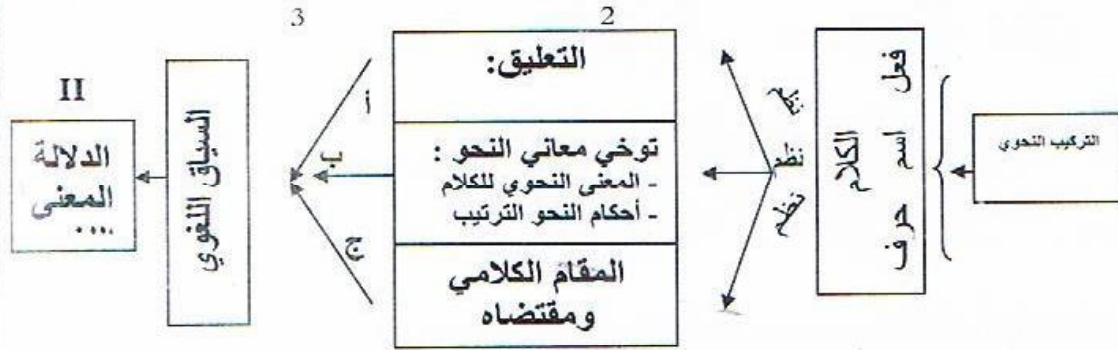
تناول "الرجائي" اللفظ وتحدث عن مزايا نظمه وخصائصه في السياق اللغوي ومواقعه و لقد بنى "الإمام الجرجاني" نظريته اللغوية على أسس سنوضحها من خلال هذا

26 الجرجاني : دلائل الإعجاز، ص105.

"سورة الشورى، الآية 42

راجع كتاب بلعيد صالح: التركيب النحوية وسياقتها المختلفة عند الإمام الجرجاني. د.م. ج. 1984، حاول في هذا الكتاب أن يحصر الأنماط التركيبية الموجودة في اللغة العربية معتمدا في ذلك على المنهج التوليدي التحليلي .

المخطط الذي تصورناه لوصف بنية الجملة عنده، قصد الوصول إلى معناها اللغوي الشامل الوحيد، كما هو موضح في المخطط الموالي:



## 1- الكلام واحتمالات التأليف بواسطة التعليق:

### أ- الكلام:

إن الكلام هو وسيلة واختيار الفرد لعناصر بعينها من الإمكانيات التعبيرية المتعددة، وهو الكيفية الفردية للاستخدام اللغوي الناتج عما يعرف بالقدرة الكامنة عند الإنسان، والتي تجعله قادرا على النطق وإصدار الأصوات وربطها بمعان ومدلولات بحكم الفطرة، أي الاستعداد الفطري للمتكلم، الذي يجعله قادرا على اكتساب لغات عبر الزمن.

ويعد الكلام بمجمله في تصور القدماء كالوعاء تنصهر فيه مضامين الفكر وما ينتج عنه من تجليات<sup>27</sup> قال الجرجاني: "أعلم أن الألفاظ المفردة التي هي أوضاع اللغة لم توضع لتعرف معانيها في أنفسها ولكن لأن يضم بعضها إلى بعض فيعرف فيها بينها فوائد وهذا علم شريف، وأصل عظيم"<sup>(28)</sup>. أي أن السبب في وضع مفردات اللغة وحكمته يكون قصد التركيب.

ويرى "الجرجاني" أيضا أن الكلمة ترتب في النطق نتيجة ترتب معانيها في النفس<sup>(29)</sup>، حيث يعد الكلمة الوحدة الصغرى ذات الدلالة والمكون الأساسي للكلام ويشترط "الجرجاني" في الكلام نظما للألفاظ وإفادة (الفصاحة، المعنى)، فالكلام عنده ضربان:

المسدي عبد السلام، اللسانيات وأسسها المعرفية، ط1، المؤسسة الوطنية للكتاب الجزائر، والدار

<sup>27</sup>التونسية للنشر، تونس 1986، ص 27.

<sup>28</sup> الجرجاني: دلائل الإعجاز، ص 418.

<sup>29</sup> المصدر نفسه، ص 45.



- الضرب الأول يحمل دلالة لفظية أولية، والضرب الثاني له دلالة معنوية ثانوية<sup>(30)</sup>  
ربط الجرجاني النظم بالكلام وأكد على حسن الكلام بالمعاني لا بالألفاظ، وهذا هو سبب الإعجاز . إن علم النحو هو الأساس الأول في بناء نظرية "الجرجاني" اللغوية ، قال :  
"وأعلم أن ليس النظم إلا أن تضع كلامك الوضع الذي يقتضيه علم النحو، وتعمل قوانينه وأصوله، وتعرف مناهجه... فلا تزيغ عنها"<sup>(31)</sup>

فعلم النحو يتكون من قوانين وأصول ثابتة، وقال في موضع آخر : "لا يتعلق الفكر بمعاني الكلم مجردة من معاني النحو"<sup>(32)</sup> وبهذا يتكون النظم من النحو والبلاغة على أساس أن الاستعارة وسائر ضروب المجاز هي من مقتضيات النظم أيضا ، إذن يرتبط كل من النظم والنحو والبلاغة جميعا .

#### ب- احتمالات التأليف بواسطة التعليق/ مكونات الجملة :

قسم "الجرجاني" الكلم إلى ثلاثة أقسام اسم وفعل وحرف<sup>(33)</sup> . وهناك ثلاثة احتمالات لتعلق أقسام هذا الكلم في التأليف التركيب هي : تعلق اسم باسم . وتعلق اسم بفعل وتعلق وفعل وحرف إذن . وصل عبد القاهر إلى قانون عام في طرق التعليق بين الكلام طبقا لمعاني النحو وأحكامه فيما بين الكلم من علاقات"<sup>(34)</sup> وفيما يلي توضيح لهذه الاحتمالات :

1- تعلق اسم باسم . كأن يكون الاسم الثاني خبرا عن الأول، أو حالا منه، أو تابعا له . هذا الأخير كأن يكون جيفة أو تأكيدا، أو عطف بيان أو بدلا، أو معطوفا بحرف، أو مضافا إلى الثاني أو أن يعمل الأول في الثاني عمل الفعل.

2- تعلق الاسم بالفعل، كأن يكون فاعلا له أو مفعولا بأنواعه: مفعولا مطلقا "ضربت ضربا" أو مفعولا به "ضربت زيدا" ...

3- تعلق الحرف بالاسم والفعل وهو على ثلاثة أضرب :

أ- أن يتوسط الحرف الفعل والأسم كما في قوله : "مررت بزيد وعمرو" . وقوله : "لو تركت الناقة وفضيلها لرضعها"

<sup>30</sup> المصدر السابق : ص 262 .

<sup>31</sup> المصدر نفسه : ص 81

<sup>32</sup> المصدر نفسه ص 314 .

<sup>33</sup> المصدر نفسه : ص 04 .

<sup>34</sup> البدر اوي زهران: عالم اللغة عبد القاهر الجرجاني ، ص 195

ب- تعلق الحرف بما يتعلق به العطف في قوله: "جاءني زيد وعمرو".  
ج- تعلق الحرف بمجموعة الجملة كحرف النفي أو الاستفهام أو الشرط. الخ ، وتعلقها بما تدخل عليه كقوله: "ما خرج زيد" و "ما زيد خارج" لم يكن النفي الواقع بها متناولا للخروج على الإطلاق بل الخروج واقعا من زيد.

"هل خرج زيد؟" فأنت لا تستفهم عن الخروج مطلقا ولكن عنه واقعا من زيد<sup>(35)</sup>.  
يتضح مما سبق ذكره أنه: من المستبعد أن يكون الكلام من جزء واحد بل لا بد من وجود مسند ومسند إليه<sup>(36)</sup>

إن تعدد الاحتمالات في تعلق الكلم بعضها ببعض يمثل في معناه الشامل معاني النحو وأحكامه ويقر "الرجحاني" بوجود هذه المعاني والأحكام منذ القدم في كلام العرب، وبهذا تكون الألفاظ مجرد دوال وضعية اصطلاحية اتفافية، أي أسماء وأفعال وحروف<sup>(37)</sup>، ترتبط أساسا بقواعد النحو، فالوحدات الكلامية ترتبط فيما بينها بعلاقات نحوية وفق معان خاصة، وتتألف في التركيب والتأليف، فنحو أي لغة من اللغات يدرس طرق تأليف الكلمات في الجمل ويوضع طرائق ترتيبها، ومع تحديد المعاني النحوية من حيث المدلول الشكلي للوحدات اللغوية التي يترتب عليه اختلافات في البنية، تتوقف عليها التركيب والتأليف المتنوعة<sup>(38)</sup>.

مكونات الجملة:

والجملة العربية نوعان: فعلية و اسمية، وهو الأصل في النحو العربي، قال "المخزومي"  
:"دأب النحاة القدماء على تقسيم الجملة إلى جملة إسمية وجملة فعلية، وهو تقسيم صحيح يقره الواقع اللغوي"<sup>(39)</sup>.

وستتناول الجملة بنوعيها: الاسمية والفعلية عند "الإمام الجرجاني".

#### ● الجملة الاسمية :

<sup>35</sup> الجرجاني : دلائل الإعجاز : ص 5 .

<sup>36</sup> المصدر السابق: ص ش

مجلة فصول في النقد الأدبي، العدد 01 المجلد 05 الهيئة المصرية العامة للكتاب . القاهرة 1984 .

<sup>37</sup>

<sup>38</sup> البدر اوي زهران، عالم اللغة عبد القاهر الجرجاني، ص 198 .

المخزومي : مهدي في النحو العربي نقد وتوجيه، ط2، دار الرائد العربي، بيروت، 1986، ص 21

<sup>39</sup>

الجملة الاسمية هي التي تبدأ بالاسم، وتتكون عادة من المبتدأ والخبر. المبتدأ موضوع الكلام وأساسي في الجملة، أما الخبر فإنه أهم من المبتدأ، ويجب أن يقترن بالمبتدأ، وذلك قصد إفادة السامع، قال: "الخبر جزء من الجملة لا تتم الفائدة دونه..." "خير المبتدأ كـ" منطلق " في قولك " زيد منطلق"<sup>(40)</sup> وفي العرف يسمى المبتدأ والخبر: المبني والمبني عليه، ويجوز تقديم وتأخير المبتدأ، على الرغم من أن الخبر مبني على المبتدأ، إلا أنه يجوز تقديم الخبر على المبتدأ: "في الدار زيد"، على أساس أننا قدمنا الأهم (الخبر).

#### • الجملة الفعلية :

والجملة الفعلية تتحدد بفعل وفاعل تربطهما علاقة إسناد وتميز بالتحديد وعنصرا الفعل هما : الزمن والحدث

أما "الجرجاني" فيعرف الجملة الفعلية قائلاً : "إن موضوع الاسم على أن يثبت به المعنى للشيء من غير أن يقتضى تجدد شيء بعد شيء، وأما الفعل فموضوعه على أن يقتضى تجدده المعنى المثبت به شيئاً فشيئاً، بل يكون المعنى فيه كالمعنى في قولك : "زيد طويل، وعمرو قصير " فكما لا يقصد ههنا إلى أن نجعل الطول والقصير يتجدد، ويحدث ، ... وأما الفعل فإنه يقصد فيه إلى ذلك، فإذا قلت: "زيد هو ذا ينطلق فقد زعمت أن الانطلاق يقع منه جزءاً فجزءاً وجعلته يزاوله ويزجيه فـ "الجرجاني" في هذا القول يفرق بين الجملة الاسمية الثابتة والجملة الفعلية التي تعتمد الحدث والزمن .

يتسم الفعل بالحركية وهو أهم من الفاعل لأنه يدخل في جانب الإخبار كقولنا: " جاء زيد "

#### 2- الكلام وتوحي معاني النحو :

ما المقصود بالمعنى النحوي للكلام عند "الإمام الجرجاني" ؟ قال : "وأعلم أنه وإن كانت الصورة في الذي أعدنا وابدأنا فيه من أنه لا معنى للنظم غير توحي معاني النحو فيما بين الكلم... وأعلم أنك تجد هؤلاء الذين يشكون فيما قلناه، تجري على ألسنتهم ألفاظاً أو عبارات لا يصح لها معنى سوى توحي ومعاني النحو وأحكامه فيما بين معاني الكلم، ثم تراهم لا يعلمون ذلك " إن مدار النظم هو النحو. وإن تعلق الألفاظ بعضها ببعض وفق ترتيب واختيار محددتين، مع مراعاة المعاني النحوية، تحيلنا على المعنى النحوي الشامل للجملة، ويكون ذلك وفق سياق

<sup>40</sup> الجرجاني : دلائل الاعجاز : ص 132 .

ومقام معينين، فما هو مفهوم المقام الكلامي ومقتضاه بوصفه أساسا قويا من بين أسس النظرية اللغوية عند "الرجحاني" ؟ .

3- المقام الكلامي ومقتضاه :

لقد اهتم البلاغيون بالجانب الخري فاعتمدوا أسلوب الخبر أي أن يكون المبتدأ متبوعا بخبر  
كيفما كانت

صورتها، فهذه الوظائف النحوية من مسند ومُسند إليه تحدثان علاقة سياقية، أي علاقة إسناد، فهل المتكلم ينتج الكلام في سياق خارجي ؟ وهل العملية هي عملية إحداث علاقات سياقية تركيبية فقط، أم هناك عملية أخرى لإحداث هذه العلاقات على أساس أن الغاية من العلاقة السياقية هي تحقيق التواصل أي أنها تحكم المتلقي والمتكلم . فالمقام أساس إنشاء الكلام . وبهذا يكون المقام هو الذي يحكم عملية التركيب أما من حيث معنى المقام، فإن الدارس، ومن قبله المتكلم، لا يخضع للشروط التركيبية النحوية (النظم) فحسب، بل يخضع أيضا لسياق هو مقتضى الحال (المقام)، فيفرض ضوابط معنية وصورا على المتكلم.

هناك فرق في مستوى التركيب انطلاقا من مقتضى الحال ويتم ذلك وفق ما يعرف بـ :

الخبر الابتدائي: إن المتكلم لا ينشئ الكلام جزافا بل بناء على ضرورة التواصل كقولنا : "زيد المنطلق" "المنطلق زيد" <sup>(41)</sup>. فمن الناحية الظاهرية يبدو أن الجملتين لهما معنا واحد : بمعنى أن الغرض من التركيبين هو إثبات انطلاق زيد، لكن في الحقيقة هناك فروق جزئية بين الجملة الأولى والجملة الثانية، فقولنا : "المنطلق زيد" هي جملة إخبارية حدث الانطلاق فيها قد مضى أو أدركه السامع، ويبقى الغموض هل كان الحدث من زيد أو من عمرو؟ فإذا قلنا : "زيد المنطلق" فإننا نؤكد على أن زيد هو المنطلق وليس غيره. أما في التركيب الثاني: "المنطلق زيد" نلاحظ تقديم "المنطلق"، هو ما يفسر رؤية شخص ينطلق بعيدا فلم يؤكد المتكلم من هو أهو زيد أم عمرو . وفي الحقيقة أن الشخص البعيد هو زيد .

نلاحظ هذا الفرق بين "المنطلق زيد" و "زيد المنطلق" فكل من المبتدأ والخبر معرفة في

التركيبين وبهذا نقول: أن لكل تركيب مقام، أي أن لكل تركيب حال يقتضيه.

ونشير إلى أن المتكلم بإمكانه أن ينتج كلاما سليما لكنه غير مطابق لمقتضى الحال:

"زيد كريم" ، "إن زيدا كريم" ، "والله إن زيدا لكريم" .

نخلص إلى أن "الجرجاني" يعتمد المقام ومقتضاه في الكلام، وذلك حينما ميز بين خبر  
المبتدأ، ففي الخبر الابتدائي يكون الخبر نكرة: "زيد منطلق"، ويكون معرفة في الخبر غير  
الابتدائي: "زيد المنطلق" أو "زيد هو المنطلق" (42).

4- السياق الكلامي في الجملة:

السياق الكلامي هو التابع اللفظي المنطلق أو المكتوب، المؤلف من جمل تتكون بدورها  
من كلمات، حيث تتحدد البنية الشكلية للتراكيب على علاقات سياقية كلامية متنوعة (43).

فالكلمة تكتسب دلالات مختلفة تبعا للسياق الذي توضع فيه، وحسب موضعها في  
الكلام ومدى انسجامها مع الكلمات التي تكون قبلها وبعدها (44) وقد ربط "عبد القاهر  
الجرجاني" بين النحو والمعنى داخل السياق الكلامي، وأكد على أن اللفظة لا معنى لها حتى  
توظف في السياق. ويهدف المعنى السياقي إلى تحقيق الغرض البلاغي. وقد عمد "الجرجاني" في  
دراسته الوظيفية إلى دراسة الموقف أو الحال الذي يقال فيه الخبر. وبيان العلاقة بينه وبين السياق  
الكلامي الفعلي الذي يدخل فيه الخبر (45).

يتضح مما سبق أن السياق الكلامي أساسي في التركيب اللغوي ولا بد أن يتماسك  
السياق المقامي بالكلام. وذلك بأن نعرف موضع كل كلمة قصد الوصول إلى تحقيق المعنى  
الدلالي اللغوي وإدراكه في التركيب، فما المقصود بالمعنى اللغوي/الدلالي؟

5- المعنى اللغوي/الدلالي:

لقد أدرك الأقدمون جانبا هاما في طبيعة العلاقات الدلالية بين الكلمات، و اتضح هذا  
خاصة في بعض الظواهر الدلالية التي درسوها بعمق واختلفوا حولها مثل: "ظاهرة الترادف،  
ظاهرة الاشتراك اللفظي". الخ

ولكنهم لم يضعوا هذه العلاقات الدلالية في منهج عام شامل لظاهرة التغييرات الدلالية لينطبق  
على كل اللغات، كما أنهم لم يدركوا جيدا طبيعة العلاقة بين فكرة التغيير الدلالي، و فكرة  
العلاقات الدلالية، كما فعل المحدثون.

42 ذلك الباب: جعفر الموجز في شرح دلالات الإعجاز، ص 100.

43 بلعيد صالح. التراكيب النحوية والسياقات المختلفة عند الإمام الجرجاني، ص ص 99، 109.

44 عيد. رجاء، البحث الأسلوبى تراث معاصر، ط1، منشأة المعارف الإسكندرية. 1988، ص 200.

45 ذلك الباب. جعفر شرح دلالات الإعجاز، ص 122.

إن معنى الكلمة أو اللفظة هو حصيلة علاقاتها بالكلمات الأخرى في المجال الدلالي نفسه. أو تحديد مكانها في نظام من العلاقات التي تربطها بكلمات أخرى في المادة اللغوية، والأصل في الألفاظ اللغوية أن تختلف صيغها لاختلاف المعنى. إن النظام الذي ترتبط فيه الكلمات بعضها ببعض يمثل بناءً فنياً<sup>(46)</sup>، يتركز على أسس هامة :

توحي المعاني نحويًا، ترتيب واختيار المفردات قصد تحديد أجزاء الكلام مع ضرورة تداخل هذه الأجزاء بعضها في بعض أي، تعلقها، فيشتد ارتباطها عناصر التركيب ويلعب المقام والسياق دوراً هاماً في تحديد المعنى اللغوي/الدلالي لتركيب أو البناء الفني، وهذا ما قصده "الجرجاني" في دراسته اللغوية، فالأفكار اللغوية عنده متعددة الجوانب، تلاحت لتشكّل نظرية متكاملة لدراسة اللغة، تبدأ بدراسة وحداتها الصرفية (Morphèmes) منها إلى دراسة التراكيب اللغوية وقد بنى منهجه على الأسس والمبادئ السابقة الذكر قصد دراسة المعنى اللغوي، (sémantique) من خلال التراكيب (syntaxe)<sup>(47)</sup>.

إن "الإمام الجرجاني" يركز على المعنى النحوي وينفر من المعنى القاموسي اللفظي للكلمات أحياناً، قال: "أعلم أن هاهنا أصلاً أنت ترى الناس فيه في صورة من يعرف من جانب وينكر من آخر، وهو أن الألفاظ المفردة التي هي أوضاع اللغة لم توضع لتعرف بما معانيها في أنفسها، ولكن لأن يضم بعضها إلى بعض فيعرف فيما بينها فوائد، وهذا علم شريف"<sup>(48)</sup> أي أن المعاني النحوية تحمل مزية كبرى على المعاني اللفظية، ويضيف قائلاً: "فلو أن الألفاظ خلّت من معانيها حتى تتجرد أصواتاً وأصداً حروف لما وقع في ضمير ولا هجس في خاطر، أنه يجب فيها ترتيب ونظم وإنما هي صوت تصوته سواء"<sup>(49)</sup> يقر "الجرجاني" هنا بدور المعنى اللفظي وذلك لدوره الجلي في الجانب الصوتي، والذي يحيلنا على الصور الذهنية الدوال المختزنة في الإدراك الذهني، قال: "من ذا الذي يشك أنا لم نعرف الرجل والفرس والقتل إلا من أساميها لو كان ذلك مساعاً في العقل لكان ينبغي إذا قيل زيد أن تعرف المسمى بهذا الاسم من غير أن تكون قد شاهدته أو ذكر لك بصفة"<sup>(50)</sup> أي أن الأفراد يصفون على اللغة جانباً اعتبارياً اتفاقياً يعكسه الجانب الصوتي للفظ / المعاني القاموسية .

46 عيد رجاء : البحث الأسلوبى تراث ومعاصر، ص 238 .

47 البدر اوى، زهران، أسلوب طه حسين في ضوء الدرس اللغوي الحديث، دار المعارف، القاهرة، 1982، ص 04 .

48 الجرجاني، عيد القاهر، دلائل الإعجاز، ص 323.

49 المصدر نفسه، ص 341.

50 المصدر نفسه، ص 360.

وتتمثل أهمية المعنى اللغوي في تحقيق التواصل والإبلاغ بين الأفراد وعليه "فالدلالة على الشيء هي إعلامك السامع إياه، وليس بدليل ما أنت لا تعلم به مدلولاً عليه، وإذا كان كذلك، وكان مما يعلم ببدائه المعقول أن الناس إنما يكلم بعضهم بعضاً ليعرف السامع غرض المتكلم ومقصوده، فينبغي أن ينظر إلى مقصود المخبر دون خيره، ما هو؟ أهو أن يعلم السامع المخبر به والمخبر عنه، أم أن يعلمه إثبات المعنى المخبر به للمخبر عنه؟"<sup>(51)</sup>.

نقول مثلاً "ضرب زيد" إعلام السامع حدوث الضرب من زيد، وليس الإثبات إلا إعلامه السامع وجود المعنى<sup>(52)</sup> ذلك أن الجرجاني " لا يهتم بدراسة المعنى على مستوى اللفظة المفردة"<sup>(53)</sup>.

يتضح مما سبق أن "الجرجاني" في دراسته للمعنى اللغوي قد أشار إلى مستويين : المستوى اللفظي، أو المستوى التركيبي، والمستوى الدلالي، فالنظم هو أساس المعنى. يقابل "المستوى التركيبي و "المعنى الدلالي" الناتج عن تعلق الكلمات اللغوية بعضها ببعض وفق معاني النحو وأحكامه ، إذا تميز المعنى اللغوي ثلاثة عناصر :

المعنى المعجمي : الذي يتمثل في معاني الألفاظ أو المفردات .

المعاني النحوية وأحكامها: ويتمثل ذلك في طرق التعليق وترابطها بالجانب النحوي .

المعنى الدلالي : وهو ما يعرف عند "الجرجاني" بالإبانة عما في النفس/البيان/تمام الدلالة.

بين البنية والبنوية :

لقد اختلفت المدارس اللسانية / اللغوية في تحديدها لمفهوم " بنية " وتباينت في تصورهما للنموذج اللغوي . وهذا الاختلاف دليل على ديناميكية الحركة الفكرية ، التي جعلت من البنوية اللغوية لا تمثل مذهباً موحداً متجانساً<sup>(54)</sup> .

فقد اتخذت البنوية تطوراً ابتداءً من " دي سوسير " في سويسرا ، وبلومفيلد مؤسس الحركة البنوية الأمريكية ، والحركة الفنونولوجية ( حركة براغ ) وأصحاب المدرسة الدانماركية ( حلقة كوبنهاجن ) ، ثم ظهر التيار التوليدي على يد كل من " هاريس " و " تشومسكي "

<sup>51</sup> المصدر نفسه ، ص 405.

<sup>52</sup> المصدر نفسه ، ص 530.

<sup>53</sup> البديراوي، زهران، عالم اللغة عبد القاهر الجرجاني، ص 220

<sup>54</sup> - زكريا ، إبراهيم . مشكلة البنية ، ص 88.

(55) صاحب النحو التوليدي ، و هذا ما عرف عنده فيما بعد بنظرية القواعد التوليدية التحويلية، والتي كانت رد فعل على الاتجاه التوزيعي<sup>56</sup> (Distributionalisme) انطلق "تشومسكي" في دراسته اللغوية من رؤية نقدية جديدة تجاه النحو التقليدي من جهة، ومن جهة اخرى أعطى منظورا نقديا للغويات البنيوية.

بنية الجملة في ضوء المنهج التوليدي التحويلي:

### 1- النظرية النموذجية عند "تشومسكي":

يتضمن التيار التوليدي التحويلي النظريات اللغوية، ويعد اللغات الطبيعية انساقا مجردة، يمكن دراسة بنيتها بمعزل عن وظيفتها في التواصل داخل المجتمعات.

وأفرزت النظرية التوليدية التحويلية نماذج لغوية شاملة بوصفها نظرية نموذجية شاملة "Théorie standard élargie" : " أن التجربة التي يريد "تشومسكي" أن يعتبرها هي تجربة مؤتملة، ومن هنا يلجأ إلى أمثلة المجموعة اللسانية المتجانسة تمام التجانس"<sup>(57)</sup> أي أن مقارنة تشومسكي للظاهرة اللغوية - التي هي ظاهرة إنسانية تعكس القدرة الإبداعية للعقل البشري في أقصى صورها- تمثل استعمال انساق رمزية مجردة، قصد وصف خصائص اللغات المتنوعة، ومحاولة تجريد بنية صورية مشتركة بين الأنساق اللغوية.

وللوقوف على دلالة هذه الأنساق، يجب دراسة المكونات الأساسية للتركيب أو البنية/ بنية الجملة قصد فهم معناها، ولا يتم ذلك إلا إذا تم وصف الجملة في مستويها الرئيسيين؛ المستوى التركيبي المتعلق بالمعجم والقواعد، النحو، الصرف، الرموز، إلخ، والذي يتمثل في تعاقب مجموعة من الكلمات؛ إضافة إلى المستوى الفونولوجي الذي يحيلنا على المستوى الدلالي/ التاويلي.

<sup>55</sup> - ولد عام 1928، عن حياته انظر :

- ليونز ، جون ، نظرية تشومسكي اللغوية . تر : حلمي خليل ط1 ، ص ص 11 ، 16  
- زكريا ميشال الألسنة التوليدية التحويلية و قواعد اللغة العربية ص ص 9، 23.  
- الكشو صالح مدخل إلى اللسانيات ، ص 126.

<sup>56</sup> - Nique Christian. Interoduction méthodique à la grammaire générative, p34.

\* Ductor, Oswald et Todorov, Tzvetan. Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage, p293

\* Fuchs, Catherine et le Goffic, Pierre. Initiation aux problémes des linguistiques contemporaines. Tr: Moncef Achan, p38, p39, p42.

<sup>57</sup> - الفهري عبد القادر، اللسانيات واللغة العربية، ط1، منشورات عويدات، بيروت، بلزيس، 1986 ودار توبقال للنشر، المغرب، 1985، ص 43.



إن "تشومسكي" قد أهمل المستوى الصوتي والصرفي، والبلالي، في المنوال الأول من دراسته، وركز على المستوى التركيبي فقط "الآنية التركيبية"، وذلك في كتابه "البنى التركيبية" الذي صدر عام 1957.

ولكنه أدرك تلك المستويات في المنوال الثاني الذي تضمنه كتابه "مظاهر من النظرية التركيبية"، وركز على جميع مستويات التحليل<sup>(58)</sup>. وذلك ما تضمنه كتابه "النظرية التركيبية" عام 1965 وفي عام 1970 اهتم بالجانب الدلالي أيضا؛ وهذا ما عرف عنده "بالتأويل الدلالي" ونشير إلى أن "تشومسكي" قد دعا إلى استقلالية مستويات تركيب اللغة وان غاية قواعد البنى اللغوية تهدف إلى تحليل الجملة الأصولية *phrase grammaticale*. كما يرى أن الحدود بين المستويين الدلالي والتركيب غير واضحة تمام الوضوح، لذلك يعتمد في نظريته النموذجية، المفاهيم الدلالية التفسيرية، وبهذا تتمثل وظيفة كل من المكون الفونولوجي والمكون الدلالي في التفسير، أما المكون التركيبي فوظيفته التوليد.

إن بنية الجملة تنتج عن "المكون التركيبي" الذي يولد مجموعة غير متناهية من البنى التركيبية/الجملة، والتي تحتوي على تمثيل دلالي يستمد من "المكون الدلالي"، وعلى تمثيل صوتي مستمد من "المكون الفونولوجي"، أما المكون التركيبي فهو الرابط بينهما. إن المستويات (التركيبية، الدلالية، الصوتية) متداخلة الأجزاء في التوليد، وهذا ما يجعل أصول اللغة تنتظم وفق ربط الأصوات والمعاني.

## 2) مكونات تركيب الجملة:

تتكون الجملة عند تشومسكي حسب بنية القواعد التوليدية التحويلية من مكونات ثلاث :

### 1- المكون التركيبي: أساس التوليد، يتكون من:

أ- المكون الأساسي: المتمثل في مجموعة قواعد البناء، قواعد إعادة الكتابة، وعلى المورفيمات ودلالاتها المعجمية، وتقوم قواعد البناء بتوليد كل مشير ركني؛ وهو ما يعرف بالمشجر<sup>(59)</sup> *Arbre* لتمثيل ما يقابل القواعد، ويمثل المشجر الجملة ومؤلقاتها بشكل مجرد يبين مختلف الصلات

<sup>58</sup> - Fuchs, Catherine et le goffic bierre. Initiation aux problèmes des linguistiques contemporaines. Tr: moncef achoir, p54, 55.

<sup>59</sup> - زكريا ميشال. الألسنية التوليدية التحويلية وقواعد اللغة العربية، ط1، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع لبنان، 1982، ص 53.  
\* تشومسكي (1965)، صفحة 141. نقلا عن زكريا ميشال. الألسنية التوليدية التحويلية وقواعد اللغة العربية، ص 161.

القائمة بين العناصر التركيبية، فكل عقدة من المشجر تشير إلى مؤلف من مؤلفاتها. أما العقدة الأخيرة فتمثل الجانب الصوتي "المورفيمات".

ب- الركن التحويلي: يبدل المشجرات بعضها ببعض بواسطة تحويلات تكون إلزامية أو اختيارية دورية أو غير دورية، مع مراعاة ترتيب التحويلات.

2- المكون الفونولوجي: يتميز كل مركب لغوي بمورفيمات معينة، تعطى نطقا خاصا، وهذا ما يعرف بالتمثيل الصوتي.

3- المكون الدلالي/ التأويلي: من أهم المكونات، فهو يربط بين الصوت والمعنى فهو يعتمد على بنية الجملة التركيبية، وعلى الخصائص المعنوية المكونة لهذه الجملة. (\*)

### 3) خصائص الجملة عند تشومسكي:

ربط "تشومسكي" اللغة بدراسة الجملة، حيث قال: "من الآن فصاعدا نعتبر أن اللغة عبارة عن مجموعة (متناهية أو غير متناهية) من الجمل، كل جملة منها طولها محدود ومكونة من مجموعة من العناصر. وكل اللغات الطبيعية في شكلها المكتوب والمحكي تتوافق مع هذا التعريف. ذلك لأن كل لغة طبيعية تحتوي على عدد متناه من الفونيمات (أو من الحروف الأبجدية) وكل جملة بالإمكان تصورها كتتابع فونيمات علما بأن عدد الجمل غير متناه" <sup>60</sup> أي أن اللغة مجموع جمل غير متناهية. بمعنى أنها تتابع صوتي/ فونيمي.

إن "تشومسكي" لا يحلل اللغة من ناحية أنها وسيلة للتواصل أو التعبير كما اعتمد ذلك "دي سوسير" و"تروباتسكوي"، لكن من ناحية إنها "مجموعة جمل، كل جملة منها تحتوي على شكل فونيتيكي وعلى تفسير دلالي ذاتي يقتزن به. وقواعد اللغة هي التنظيم الذي يفصل هذا التوافق بين الصوت والدلالة" <sup>61</sup>. وهذا يكون "تشومسكي" قد اعتمد الطابع التجريدي العلمي في منهجه، لصياغة الفرضيات، منهج متماسك وموضوعي، وركز على الجملة بوصفها:

1- وحدة لتحليل الظاهرة اللغوية، فهي تقوم على بنية صرفية/ مورفيمية، ينتج عنها عدد لا نهائي من الجمل.

2- تتحدد دلالات الجملة، أي معانيها، نتيجة صيغ ظاهرة تنحسد في الجانب السطحي لبنيتها.

<sup>60</sup> - الفهري، عبد القادر. اللسانيات واللغة العربية، ص 91.

<sup>61</sup> - المرجع نفسه، ص 91.

- 3- هي الوسط، أي الميدان، الذي يمكن الدارس اللغوي من ضبط القواعد اعتمادا على منهج تحليلي خاص أي توليدي تحويلي.
- 4- تخضع لبناء قواعددي/ لغوي خاص، يتيح لها إمكانية الخروج إلى معان أخرى، أي، تعدد نتيجة نوع آخر من القواعد مثل القواعد التحويلية.
- 5- تتكون من نمطين لبنائها الدلالي: بنية عميقة، تتحدد بها أصولية الجملة/ قواعدية، وبنية سطحية تدرج تحتها جمل قواعدية وأخرى لا قواعدية لا نهاية لها.
- 6- إن كل سلسلة مكونة من مجموعة كلمات متتالية، تمثل جملة تختلف عن أي سلسلة أخرى، شريطة ان يكون البناء صحيحا<sup>62</sup>، يرتبط بجانب تصنيفي واخر تفسيري وذلك وفق المخطط التالي:-

من المستوى التركيبي ← مستوى الوظائف النحوية ← التحويل ← التأويل.

- 7- تتكون الجملة من بنيات ثلاث: البنية المنطقية، البنية التركيبية، والبنية النحوية .

مثال تطبيقي، نموذج: (ج1): اعتنى البستاني بأزهار الحديقة

(1) (2) (3) (4) (5)

- إن "الجملة 1" تمثل بنية تركيبية، تحوي مضمونا معجميا.
- يتم توليد الجملة (A) حسب المشجر، أي المشير الركني. انظر الشكل "رقم 7":  
نختار الكلمة (1) التي تصدر الجملة (الفاعل)، ثم تأتي الكلمة (2) على أساس أنها تجوز أن تقع بعد (1) والكلمة (3) بعد الكلمة (2) وهكذا... فالجملة عند تشومسكي تولد عن طريق سلسلة من الاختيارات تبدأ من اليسار الى اليمين<sup>63</sup>، اما في اللغة العربية يكون الاختيار عكس ذلك، أي من اليمين الى اليسار.
- (ج1) تتحدد بالمستويات التالية: المستوى الصرفي، الصوتي، والدلالي، فهي جملة أصولية/ قواعدية لأنها تامة نحويا.
- الجملة النواة لـ (ج1) هي: اعتنى البستاني (ج2)، أي جملة عميقة أساسية.
- يمكن ان توسع (ج1) وفق قاعدة التوليد الى عدد لا نهائي من الجمل، فتكون لنا الاحتمالات التالية:

<sup>62</sup> - ليونز، جون. نظرية تشومسكي اللغوية، تر: حلمي خليل، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، مصر 1925، ص99

<sup>63</sup> - المرجع نفسه، ص99.

1. البستاني اعتنى بأزهار الحديقة ← بنية سطحية قريبة من (ج2)، صحيحة نحويًا
  2. البستاني بأزهار الحديقة اعتنى ← بنية سطحية قريبة من (ج2)، صحيحة نحويًا
  3. بأزهار الحديقة اعتنى البستاني ← بنية سطحية قريبة من (ج2)، صحيحة نحويًا
  4. بأزهار الحديقة البستاني اعتنى ← بنية سطحية قريبة من (ج2)، صحيحة نحويًا
  5. اعتنى بأزهار الحديقة البستاني ← بنية سطحية قريبة من (ج2)، صحيحة نحويًا
  6. أزهار بالحديقة اعتنى البستاني ← بنية سطحية منحرفة عن (ج1)، (ج2)
  7. اعتنى أزهار الحديقة بالبستاني ← بنية سطحية منحرفة عن (ج1)، (ج2)
  8. اعتنى الحديقة البستاني بأزهار ← بنية سطحية أكثر انحرافًا عن (ج1)، (ج2)
- نتيجة: من بين احتمالات التوليد الممكنة، نحصل على أربعة جمل أصولية/ قواعدية\*، تمثل بني سطحية ناتجة عن البنية العميقة (ج2). أما الجمل الأخرى فهي غير أصولية، وتبتعد عن البنية (ج1) و (ج2) بدرجات انحراف مختلفة ومتواترة، وعليه، لا يمكن أن نعد الجمل غير الأصولية جملاً مفيدة، لأن موقع الكلمات التي تؤلف بنيتها ليست موقعها.
- يمكن أن تمثل كل جملة أصولية من الجمل السابقة بمشجر خاص: انظر شكل البنية المنطقية والبنية السطحية لـ (ج1)
- يمكن أن تجري عدة تحويلات على الجملة (ج1):
- الإبدال: (ج1) ← البستاني اعتنى بأزهار الحديقة.
  - التوسيع: (ج1) ← البستاني النشيط اعتنى بأزهار الحديقة الواسعة اليانعة أشجارها.
  - إلحاق التثنية: (ج1) ← البستانيان اعتنيا بأزهار الحديقة (التثنية).
  - الجمع: (ج1) ← أزهار الحديقة اعتنى بها البستاني (زيادة الضمير).
  - الحذف: (ج1) ← بستاني اعتنى بأزهار الحديقة (حذف الضمير).
  - (ج1) ← البستاني اعتنى بالحديقة (حذف الاسم).
- كل الاحتمالات الناتجة عن القاعدة التوليدية ضبط وتثبيت لعدد من الجمل المحتمل وجودها في اللغة، فهي بني سطحية ناتجة عن البنية العميقة (ج2).
- يتضح مما سبق أن:
- يكتسب المتكلم نظام قواعد ضمنية يكون بها كفايته اللغوية، والتي تتيح له تكلم اللغة.

\* التركيب الأصولي: فعل + فاعل + حرف جر + اسم مجرور + اسم مضاف إليه.

- القاعدة التوليدية: جزء من جهاز توليد الجمل، تتسم بالحدائثة، كما تهتم بآلية اللغة وتوليد الجمل اللامتناهية.
  - القاعدة المعيارية/ النحوية: تقليدية، تهتم بالسلوك اللغوي الضروري في الكلام الصحيح، تهدف الى تحقيق فصاحة اللغة ونقائنها.
  - التوليد: ضبط وتثبيت وتفسير للعدد اللانهائي من جمل اللغة التي ينتجها المتكلم.
  - التحويل: تغيير واستبدال واختيار وتأويل، طريقة لإنتاج جملة من جملة أخرى.
  - البنية السطحية: ظاهرة يجسدها الجانب الصوتي/ الفونيمي خلال عملية تتابع الكلمات.
  - البنية العميقة: قواعدية، ترتبط بتتابع الكلمات في تحديد معناها الدلالي.
  - أبسط النماذج النحوية هي القواعد التي بإمكانها توليد عدد غير محدود من الجمل بواسطة عدد محدود من القواعد المتكررة التي تعمل من خلال عدد محدود من المفردات.
- مقارنة بنية الجملة بين الجرجاني وتشومسكي:

نصل في النهاية إلى تحديد نقاط الالتقاء، ونقاط الاختلاف بين "الإمام الجرجاني" و "نيوم تشومسكي"، في دراستهما لبنية الجملة أو ما يعرف بالتركيب هذا من جهة، ومن جهة أخرى تحديد ما يميز نظرية كل واحد منهما.

- إن بنية الجملة نالت قسطا وافرا من اهتمامات علماء اللغة عبر العصور، منهم "عبد القاهر الجرجاني" الذي أسس نظرية لغوية؛ "نظرية النظم"، والتي كانت بمثابة المنطلق للدراسات اللغوية العربية التي جاءت فيما بعد، نجد مثلا كتاب "مفتاح العلوم" لـ "السكاكي" يعد تلميحيا لما جاء في نظرية النظم عند "الجرجاني" ومنهم كذلك "تشومسكي" صاحب نظرية "النحو التوليدي" التي تتقاطع مع نظرية النظم عند "الجرجاني"، على الرغم من المدة الزمنية التي تفصل بينهما، وعلى الرغم كذلك من عدم اتصال احدهما بالآخر، وهذا يدل دلالة قاطعة على تشابه وتقارب الدرس اللغوي عندهما.

- يتفق الباحثان في موضوع الدراسة، فـ "تشومسكي" يركز أساسا على المتكلم، وعلى قدرته في إنتاج عدد لا نهائي من الجمل، بما في ذلك الجمل التي لم يسمعها من قبل، وبالتالي فان اللغة، في ضوء هذا المفهوم، لها ميزة التوليد، أي ميزة تفسير الجمل المنتجة. فالنحو التوليدي عنده يمثل آلية اللغة؛ إنتاج العدد اللانهائي من الجمل وفق تنظيم قواعدي موجود ضمن الكفاية اللغوية للمتكلم، وبهذا تنص القاعدة التوليدية على المعلومات التي تمكن المتكلم من صياغة

ومعرفة الجمل الصحيحة في لغتها الخاصة. وهنا تتميز القاعدة التوليدية على القاعدة المعيارية التوليدية والتي تحدد وتضع أصولاً للغة يجب إتباعها ومراعاتها في الاستعمال الكلامي الصحيح.

- نجد "الجرجاني" كذلك يركز على المتكلم وعلى النظم، فالتكلم ناظم للغة، ويختلف المعنى بحسب اختلاف الناظمين، فالنظم بناء متماسك، وهذا ما أشار إليه في فصل النظم يتحد في الوضع ويدق في الصنع، أي، نظم وترتيب وتوخي معاني النحو يسبك الكلام سبكا واحداً، فالتكلم ينظم كلامه وفق أحكام النحو ومقتضيات النظم كسائر ضروب المحاز والاستعارة، وهذا ما يبرز العلاقة المتينة بين النظم والنحو والبلاغة.

- يركز الباحثان على الجملة وطريقة بنائها؛ "بنية الجملة"، التي يراها "الجرجاني" بأنها تعتمد التركيب السياقي الوظيفي مع مراعاة مقتضى الحال للكلام وهذا لا يختلف كثيراً، كما رأينا، عن مفهوم بنية الجملة عند "تشومسكي" التي تعتمد الجانب التركيب النحوي، أي، التوليدي التحويلي، مع تميز نظريته بالطابع التجريدي الصوري.

- أما عبد القاهر الجرجاني يهدف في درسه اللغوي إلى ربط النحو بالبلاغة، معتمداً ضم الكلام، مركزاً على العلاقة بين البنية النحوية للجملة وبين دلالتها، أي، التفاعل بين الجملة وبنيتها الأساسية؛ بين السطح والعمق أي الجانب الصوتي والنظام النحوي: قال: واشتعل الرأس شيباً. يمكن اعتبارها بنية سطحية تنبثق عن البنية العميقة: اشتعل شيب الرأس أو شيب الرأس، إذن، كما أن الجرجاني لم يكن بعيداً عن مبدأ التحويل من خلال شرحه للاستعارة في هذا المثال، ويتمثل التحويل في تغيير العلامات الإعرابية نتيجة تغيير العلاقة الاسنادية.

- أما البنية السطحية والبنية العميقة التي يلتقي فيهما "تشومسكي" بـ "الجرجاني"، فيرى الأول أن البنية السطحية ترتبط بالجانب الظاهري / الصوتي للجملة، والذي يسميه الثاني "المنطوق". والبنية العميقة التي تعتمد الجانب القواعدي للغة، وهذا ما يعرف عند "الجرجاني" بالنظام النحوي الذي يحكم اللغة.

- أما من حيث السياق فإن "الجرجاني" قد اعتمد السياق الكلامي أساساً في بنية الجملة أي تركيبها، ذلك مع مراعاة مقتضى الحال بهدف الوصول إلى تحقيق وحدة الإبلاغ "إذا كانت الدلالة تحدد المعنى فإن المقام يوجهه" فالسياق المقامي، إذن، يحقق للكلمة مزية كبرى، على أساس أن المعاني تختلف باختلاف الصور.

- وقد ركز "الجرجاني" أيضا على العلائق بين الكلمات فيما بينها، لا على الكلمة المفردة، بهدف تحديد معانيها، ويكون ذلك وفق قرائن مقامية محددة؛ فالكلمة لا تدرك بمفردها، بل يكمن دورها من خلال مكانها داخل التركيب.

يتضح بأن نظرية النظم هي تركيب للعلائق بين الكلمات وفق السياق اللغوي والمقامي الذي يعتمد القواعد النحوية كمعيار أساسي لكل تركيب لغوي والشكل الذي وضعته لبنية الجملة حسب أسس النظرية اللغوية عند الجرجاني يوضح ذلك. ويمكن أن نشبه عملية بناء الجملة ونظمها/ تركيبها، بديناميكية عملية التصنيع، فالكلمات هي المادة الأولية، وكل من العلائق، والنحو، والمقام، ما هي إلا قوالب تشكيلية متتالية مترابطة تمر عبرها عملية نظم الكلام لتصل إلى الشكل النهائي، أي، تحديد المبنى الذي يحيلنا على إدراك المعنى اللغوي الدلالي.

خاتمة:

يتبين لنا من خلال ما سبق :

- أن "تشومسكي" تناول الجملة بمنهج تركيبي تحليلي تفسيري في ضوء قواعد النحو التوليدي التحويلي، وذلك قصد معرفة طبيعة النظام اللغوي.

- أما "الجرجاني"، تناول الجملة بمنهج تركيب تحليلي وظيفي تفسيري في ضوء قواعد النحو العربي.

- لا يختلف، إذن، درس "تشومسكي" عن درس "الجرجاني"، فكلاهما قد اهتم ببنية الجملة كمنطلق أساسي لبناء نظريته، وقد بينا في طيات هذا البحث المتواضع أهم النقاط التي يلتقي فيها الدارسان، وأهم النقاط التي يختلفان فيها، نلخصها في نقطتين أساسيتين، وهما عبارة عن ملاحظتين استنبطناهما من خلال درسهما اللغوي:

أ- يعد "الجرجاني" أكثر اهتماما بالتركيب من "تشومسكي"، لان التركيب عند "الجرجاني" يوحى بقوة وصلابة عناصره اللغوية والنظم هو أساس هذا التركيب؛ وهذا ما يوحى لنا بقوة وصلابة اللغة العربية.

ب- يعتمد "الجرجاني" أساسا إلى جانب النظم على العلاقات السياقية والمقام الكلامي، أما "تشومسكي" يهتم بالجانب الحدسي التجريدي.

**UNIVERSITE MENTOURI CONSTANTINE**

Laboratoire de recherche: «Langues et Traduction»

**Etudes  
Linguistiques,  
Littéraires et  
Traductologiques**

---

*Revue Internationale*  
**De TRADUCTION  
MODERNE**

Numéro  
**03**  
2011

---